



# ПЛОДЫ из садов праведных

Составитель:  
**Имам Мухйи-г-дин Абу Закарийа  
бин Шараф Ан-Навави**  
(1233 – 1277/631 – 676 гг.х.)

Перевод: канд. философских наук  
Нурша В. (Абдулла)

1-ое издание



# قطوف من رياض الصالحين

للامام أبي زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي

*Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!*

## Предисловие

Хвала Аллаху, Господу миров! Мир и благословение нашему господину Мухаммаду, отправленному как милость к мирам, рабу и посланнику Аллаха, Его любимцу и избраннику, а также его семье и сподвижникам.

А затем:

Очевидно, самую полную характеристику имаму Мухи ад-Дину ан-Навави, да смилостивится над ним Аллах, дал имам аз-Захаби: имам, хафиз, единственный в своем роде, пример для подражания, шейх-уль-ислам, выдающийся авлия, автор полезных трудов, знаток хадисов и связанных с ними дисциплин, достигший вершины в познании своего мазхаба; усердно выполнявший мельчайшие требования набожности, контролировавший собственные поступки, постоянно очищавший свою душу от дурных качеств и помыслов, высказывавший критику в лицо правителям и тиранам, отправлявший им послания и устранивший их Всевышним Аллахом. Шейх Ибн Фарах сказал: «Шейх Мухи ад-Дин обладал тремя добродетелями, каждой из которых достаточно, чтобы люди отправлялись к такому человеку верхом. Он обладал знанием, аскетизмом и занимался призывом к одобряемому и предостережением от предосудительного». Шейх Кутб ад-Дин аль-Йунейни сказал: «Имам ан-Навави был исключительным ученым своего времени, достигшим совершенства в знаниях, богобоязненности, поклонении, умеренности и аскетизме».

Очевидно, — а лучше всего об этом известно Аллаху, — именно перечисленные качества имама ан-Навави, его искренность, чистота намерений и верность Всевышнему Аллаху

были причиной того, что его сочинения были восприняты мусульманами и принесли столько пользы. Пожалуй, самым славным из его трудов, заслуживающим такой похвалы, является сборник «Сады праведных», который считается самой распространенной книгой среди мусульман после Корана.

Перед тобой сокращенный вариант этого сборника, названный «Плоды из садов праведных». Мы надеемся, что сделанная нами работа способствует еще большему распространению сборника имама ан-Навави и облегчит пользование им.

В процессе работы над данной книгой мы сохранили последовательность глав и их названия, предложенные автором в оригинале, потому что в словах автора воплощаются особенности его личности и духа. Некоторые хадисы в сборнике повторяются из-за того, что в них затрагиваются разные вопросы, относящиеся к разным главам. Мы ограничились цитированием таких хадисов всего один раз, а в случае их повторения указывали, под какими номерами они встречаются в данной книге.

Дорогой читатель, мы предлагаем твоему вниманию первое издание сокращенного варианта этого сборника и просим Аллаха вдохновить тебя на добрые дела, уберечь от всего дурного и пагубного и ввести тебя в рай, ширина которого равна ширине небес и земли.

И в заключение еще раз воздадим хвалу Аллаху, Господу миров



## Краткие сведения об имаме Ан-Навави

Имам Мухйи-д-дин Абу Закарийа Йахйа бин Шараф бин Мурри бин Хасан бин Хусайн бин Мухаммад бин Джум'а бин Хизам Ан-Навави родился в первой или во второй декаде месяца мухаррам 631 г. х. в Сирии. Его отец с самого раннего детства воспитывал в нем любовь к знанию, а в 649 г. отвез в Дамаск, где он сначала учился религиозным наукам, а с 655 г. стал преподавателем медресе Ашрафийа. Имам Ан-Навави дважды совершил хаджж, а в конце своей недолгой жизни побывал у себя на родине и посетил Иерусалим и Аль-Халиль (Хеврон). Он заболел и скончался в месяце раджаб 676 г. х. в своей родной деревне, где и был похоронен.

Имам Ан-Навави выделялся среди прочих людей своими познаниями в области религиозных наук и аскетизмом, все свое время посвящал поискам знания и различным делам поклонения.

Помимо “Садов праведных”, им были написаны более шестидесяти других законченных и незаконченных сочинений, среди которых следует особо отметить комментарии к “Сахихам” Аль-Бухари и Муслима, комментарий к “Сунан” Абу Дауда, “Сорок хадисов” и некоторые другие. Имам Ан-Навави принадлежал к шафиитскому мазхабу.



## ПРЕДИСЛОВИЕ СОСТАВИТЕЛЯ

### *С именеми Аллаха, Милостивого, Милосердного*

Хвала Аллаху, Единственному, Всеподчиняющему, Всемогушему, Прошающему и покрывающему ночью день<sup>1</sup> в качестве назидания для обладающих сердцами и глазами и разъяснения для обладающих разумом и способностью принимать во внимание<sup>2</sup>. Хвала Аллаху, Который пробудил ото сна<sup>3</sup> те создания Свои, что были избраны Им, удержал их от стремления к миру дольнему, занял их делом наблюдения за Собой<sup>4</sup> и постоянными размышлениями, даровал им способность из всего извлекать уроки и вспоминать, оказал им содействие, благодаря чему они начали проявлять усердие в повиновении Аллаху, готовиться к встрече с миром вечным и остерегаться того, что вызывает гнев Аллаха и неизбежно влечет за собой гибель<sup>5</sup>, и привел их к тому, что они стали неуклонно придерживаться всего этого независимо от изменения внешних обстоятельств.

Я воздаю Ему высшую, чистейшую, всеобъемлющую и величайшую хвалу и свидетельствую, что нет бога, кроме Благоволящего, Щедрого, Сострадательного и Милосердного Аллаха, и что Мухаммад – Его раб и Его посланник, Его возлюбленный и Его любимец (халиль)<sup>6</sup>, направляющий к прямому пути и призывающий к истинной религии, да благословит Аллах и да приветствует его, всех других пророков, членов семей каждо-

---


<sup>1</sup> См: “Толпы”, 5.

<sup>2</sup> Подразумевается способность принимать во внимание то, что знамения Аллаха и Его милости не являются чем-то случайным.

<sup>3</sup> Имеется в виду сон небрежения и беспечности.

<sup>4</sup> Иначе говоря, им была дарована способность постоянно помнить о том, что Аллах взирает на их дела, благодаря чему они сумели избежать всевозможных отклонений и ошибок.

<sup>5</sup> То есть остерегаться всего, что обязательно приведет человека к гибели в пламени ада.

<sup>6</sup> Обычно это слово переводится как “друг”, что явно неверно, если дело касается взаимоотношений человека и Аллаха, поскольку дружба предполагает равенство хотя бы в некоторых отношениях. В данном случае имеются в виду чувства, которые выше обычной любви и дружбы. Так, например, пророк Ибрахим, мир ему, именуется в Коране “халилю-Плах”, что же касается пророка Мухаммада,  то друзей у него было много, но словом “халиль” он называл только Аллаха.

го из них и всех праведных людей.

А затем Аллах Всевышний сказал:

﴿ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا ﴾

«Я создал джиннов и людей только для того, чтобы они поклонялись Мне. Я не хочу от них никакого удела и не хочу, чтобы они кормили Меня».<sup>1</sup>

Эти слова ясно указывают на то, что люди были созданы для поклонения, а поэтому им надлежит уделять внимание тому, ради чего они были сотворены, и отстраняться от мирских благ<sup>2</sup> с помощью воздержания, ибо, поистине, мир этот – мир преходящий, а не вечный, он является только средством для перехода<sup>3</sup>, а не обителью радости, и представляет собой место, с которым придется расстаться, поэтому к бодрствующим из числа его обитателей относятся лишь поклоняющиеся, а наиболее разумными людьми являются отстраняющиеся от мира.

Аллах Всевышний сказал:

﴿ إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ وَمِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَمْ تَغْنَبْ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾

«Поистине, жизнь эта, как вода, которую Мы низвели с неба и благодаря которой переплелись между собой растения земли из тех, что идут в пищу людям и животным. Когда же земля надевает свой убор и приукрашивается, а обитатели ее решают, что они властны над ней, приходит к ней Наше веление ночью или днем, и превращаем Мы ее в жнивье<sup>4</sup>, будто и не было на ней ничего еще вчера. Так разьясняем Мы знаме-

<sup>1</sup> “Рассеивающие”, 56 – 57.

<sup>2</sup> Имеется в виду отказ от всего излишнего.

<sup>3</sup> Здесь подразумевается средство перехода к миру вечному.

<sup>4</sup> То есть уподобляем ее сжатому полю.

ния людям размышляющим».<sup>1</sup>

И существует много других аятов, в которых выражается та же мысль.

Прекрасны слова поэта:

*Поистине, есть у Аллаха пронизательные рабы,  
которые дали развод миру этому и убоялись испытаний<sup>2</sup>.  
Они поразмыслили о мире этом, когда же увидели,  
что для живого он пристанищем<sup>3</sup> служить не может,  
поняли, что это – пучина и превратили  
благие дела в корабли для плавания по ней.*

Но если мир должный является таким, как я его описал, а наше положение и то, ради чего мы были созданы, соответствуют всему вышеупомянутому, это значит, что мусульманин, который обязан выполнять установления шариата<sup>4</sup>, должен избрать для себя образ действий лучших людей<sup>5</sup>, последовать путем разумных и пронизательных, подготовиться к тому, на что я указал, и обратить внимание на то, о чем я напомнил. Наилучшим способом осуществления этого и вернейшим из ведущих к этому путей является следование тому, о чем говорится в достоверных сообщениях о нашем пророке, господине первых и последних и благороднейшем из них, да благословит Аллах и да приветствует его и всех остальных пророков.

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ﴾

«И помогайте друг другу в (том, что касается) благочестия и богобоязненности...».<sup>6</sup>

Что же касается посланника Аллаха, , то в одном из

<sup>1</sup> «Йунус», 24.

<sup>2</sup> Речь идет либо о невзгодах, либо о благоденствии, которые становятся испытанием в том смысле, что отвлекают человека от выполнения религиозных обязанностей или приводят к совершению грехов, в результате чего он может оказаться в огне.

<sup>3</sup> Здесь подразумевается постоянное пристанище.

<sup>4</sup> Имеется в виду взрослый и разумный, иначе говоря, дееспособный человек /мукаллаф/, на которого возложено исполнение определенных религиозных обязанностей, за что он несет полную ответственность.

<sup>5</sup> Речь идет о тех людях, которые выполняют все веления Аллаха и отстраняются от всего запрещенного Им.

<sup>6</sup> «Трапеза», 2.

достоверных хадисов сообщается, что он сказал: «...а Аллах будет оказывать помощь (Своему) рабу до тех пор, пока тот будет помогать<sup>1</sup> своему брату». И он также сказал: «Указавшему на нечто благое (уготована) такая же награда, как и тому, кто совершит это». И он также сказал: «Призывавший к правильному пути получит такую же награду, как и награды тех, кто последовал за ним, что не уменьшит их собственные награды ни на йоту». Сообщается также, что однажды он сказал 'Али, да будет доволен им Аллах: «И, клянусь Аллахом, если через тебя Аллах выведет на прямой путь (хотя бы) одного (человека), это будет для тебя лучше (обладания) красными верблюдами<sup>2</sup>!»

Исходя из всего сказанного, я посчитал необходимым составить краткий свод достоверных хадисов, который включил бы в себя то, что может указать читающему его путь к блаженству мира вечного, помог ему внутренне и внешне придерживаться приличествующего<sup>3</sup>, объединил в себе то, что будет внушать человеку желание, страх<sup>4</sup> и все прочее, чего необходимо придерживаться следующим этим путем и о чем говорится в хадисах об отречении от мира, воспитании души, совершенствовании нравственных качеств, очищении и лечении сердец, оберегании частей тела<sup>5</sup> и устранении их кривизны<sup>6</sup>, а также о разных других вещах, к которым стремятся познавшие.

При составлении этого сборника я использовал только достоверные и ясные хадисы из известных сводов<sup>7</sup>, начиная каж-

---

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду как материальная, так и моральная поддержка.

<sup>2</sup> Красные, или же рыжие верблюды наиболее высоко ценились арабами.

<sup>3</sup> Внутренняя этика, прежде всего, предполагает искренность намерений; под соблюдением внешних правил приличия имеется в виду выполнение всех обязательных религиозных обрядов, отказ от запретного и совершение всего того, что рекомендуется шариатом.

<sup>4</sup> Имеется в виду желание совершать благое и страх перед совершением запретного.

<sup>5</sup> Здесь речь идет о способах оберегания различных частей тела от совершения неподобающего.

<sup>6</sup> Подразумеваются всевозможные внешние отклонения, допускаемые теми людьми, сердца которых лишены благочестия.

<sup>7</sup> Речь идет о пользующихся среди мусульман наибольшей известностью и самым высоким авторитетом сводах хадисов, составителями которых явля-

дую главу айатами священного Корана и давая необходимые уточнения и пояснения.

Надеюсь, что если эта книга будет завершена, то любого человека, проявившего к ней должное внимание, она приведет к благу и удержит от всего мерзкого и губительного, и я прошу каждого моего брата, который почерпнет из нее что-нибудь полезное для себя, обратиться к Аллаху с мольбами за меня самого, моих родителей, моих шейхов, всех прочих людей, которых мы любим, и за всех мусульман вообще. Полагаюсь на Щедрого Аллаха и вручаю Ему свое дело. Достаточно мне Аллаха, прекрасный Он Покровитель, и нет мощи и силы ни у кого, кроме Всемогушего и Мудрого Аллаха!



---

ются Аль-Бухари, Муслим, Абу Дауд, Ат-Тирмизи, Ан-Наса'и, Ибн Маджа и Аль-Хаким.

## С именовали Аллаха, Милостивого, Милосердного

### ГЛАВА 1

**О (НЕОБХОДИМОСТИ ПРОЯВЛЯТЬ) ИСКРЕННОСТЬ /ИХЛАС/ И  
(ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ БЛАГИХ) НАМЕРЕНИЙ /НИЙАТ/ ВО ВСЕХ ДЕЛАХ,  
СЛОВАХ И В ЛЮБЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ, ЯВНЫХ И ТАЙНЫХ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ  
وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ﴾

«А велено им было только поклоняться Аллаху, храня верность Ему в религии и, будучи ханифами<sup>1</sup>, совершать молитву и отдавать закят<sup>2</sup>. Это и есть правильная религия» («Явное доказательство», 5).

Всевышний также сказал:

﴿ لَنْ يَنَالَ اللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ﴾

«Никогда не достигнет Аллаха ни мясо, ни кровь их<sup>3</sup>, но достигнет Его ваше благочестие» («Хаджж», 37).

Всевышний также сказал:

---

<sup>1</sup> То есть, не отклоняясь от единобожия. В доисламской Аравии ханифами называли тех, кто поклонялся Единому Богу, но не относился ни к иудеям, ни к христианам. В Коране ханифом именуется отец пророков Ибрахим, мир ему.

<sup>2</sup> Закрытом именуется обязательные отчисления в пользу нуждающихся и некоторых других категорий мусульман. Закят является одним из столпов ислама, и выплачивать его должен каждый взрослый и дееспособный мусульманин при том условии, что он владеет определенным минимумом /нисаб/ имущества. Закят выплачивается с денежных средств, золота и серебра, товаров, скота, пшеницы, ячменя, фиников и т.д. В Коране указывается, что материальные ценности, собранные в качестве закята, могут использоваться для оказания помощи следующим категориям людей: бедным /фукара/, нуждающимся /масакин/, сборщикам закята, тем, кто склоняется к исламу (с целью привлечения их сердец или укрепления их в религии), рабам с целью их выкупа, несостоятельным должникам, участникам священной войны /муджахидуна/ и путникам, не имеющим средств на возвращение домой (см.: Коран, «Покаяние», 60). В хадисах и литературе по фикху термином «садака» (добровольное даяние) часто обозначался обязательный закят.

<sup>3</sup> Имеется в виду мясо и кровь жертвенных животных.

﴿قُلْ إِنْ تَخْفَوْا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبَدُّوهُ يَعْلَمَهُ اللَّهُ﴾

«Скажи: “Станете вы скрывать то, что в сердцах ваших, или обнаружите это, Аллах это знает...”» («Семейство Имрана», 29).

1 – وَعَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى ، فَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ فَهَجْرَتُهُ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ، وَمَنْ كَانَتْ هِجْرَتُهُ لِدُنْيَا يُصِيبُهَا أَوْ امْرَأَةٍ يَنْكِحُهَا فَهَجْرَتُهُ إِلَى مَا هَاجَرَ إِلَيْهِ . » . مُتَّفَقٌ عَلَى صِحَّتِهِ . رَوَاهُ إِمَامَا الْمُحَدِّثِينَ : أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ بَرْدِزْبَةَ الْجُعْفِيُّ الْبُخَارِيُّ ، وَأَبُو الْحُسَيْنِ مُسْلِمُ بْنُ الْحَجَّاجِ بْنِ مُسْلِمِ الْقَشِيرِيُّ النَّيْسَابُورِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي كِتَابَيْهِمَا اللَّذَيْنِ هُمَا أَصْحُ الْكُتُبِ الْمُصَنَّفَةِ .

1. Сообщается, что повелитель правоверных ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, الَّذِي بَدَأَ اللَّهُ بِهِ دِينَهُ **АЛЛАХ** الَّذِي بَدَأَ اللَّهُ بِهِ دِينَهُ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Поистине, дела (оцениваются) только по намерениям и, поистине, каждому человеку (достанется) только то, что он намеревался (обрести), и поэтому (человек, совершавший) переселение<sup>1</sup> к Аллаху и посланнику Его, переселится к Аллаху и посланнику Его<sup>2</sup>; переселявшийся же ради чего-нибудь мирского или ради женщины, на которой он хотел жениться<sup>3</sup>, переселится (лишь)

<sup>1</sup> Речь идет не только о хиджре – переселении мусульман из Мекки в Медину ради сохранения своей религии, но и вообще о переселении мусульманина из любого места, где он не может свободно исповедовать свою религию, туда, где это можно будет делать свободно.

<sup>2</sup> Это значит, что награда Аллаха и возможность общения с Его посланником в этом мире или в мире ином послужат воздаянием человеку, который только ради Аллаха покинет страну, где он не может исповедовать ислам должным образом в силу распространения там неверия и преследований.

<sup>3</sup> Поводом для этого высказывания пророка, الَّذِي بَدَأَ اللَّهُ بِهِ دِينَهُ **АЛЛАХ** الَّذِي بَدَأَ اللَّهُ بِهِ دِينَهُ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, послужил конкретный случай, связанный с переселением из Мекки в Медину одного человека, который сделал это не по религиозным соображениям, а потому, что он хотел жениться на женщине по имени Катия, кунья (имя по сыну) которой была Умм Кайс, согласившейся выйти за него замуж только при условии его пере-



к тому, к чему он переселялся<sup>1</sup>» (этот хадис приводят в своих книгах, являющихся наилучшими из составленных по тематическому признаку сводов хадисов<sup>2</sup>, оба имама мухаддисов, признававшие его достоверность: Абу ‘Абдуллах Мухаммад бин Исма‘ил бин Ибрахим бин Аль-Мугира Ибн Бардизбах Аль-Джу‘фи Аль-Бухари и Абуль-Хусайн Муслим бин Аль-Хаджжадж бин Муслим Аль-Кушайри Ан-Найсабури, да будет доволен Аллах ими обоими).

2 – وَعَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ عَبْدِ اللَّهِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَعْزُو حَيْشُ الْكَعْبَةِ فَإِذَا كَانُوا بَبِيْدَاءَ مِنَ الْأَرْضِ يُخَسَفُ بِأَوْلِيهِمْ وَآخِرِهِمْ». قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يُخَسَفُ بِأَوْلِيهِمْ وَآخِرِهِمْ وَفِيهِمْ أَسْوَأُهُمْ وَمَنْ لَيْسَ مِنْهُمْ؟ قَالَ: «يُخَسَفُ بِأَوْلِيهِمْ وَآخِرِهِمْ ثُمَّ يُبْعَثُونَ عَلَى نِيَاتِهِمْ». مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


2. Сообщается, что мать правоверных<sup>3</sup> Умм ‘Абдуллах<sup>4</sup> ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:


– (Однажды) посланник Аллаха, , сказал: «Двинется

селения в Медину. Впоследствии этого человека стали называть “мухаджир Умм Кайс” (переселенец Умм Кайс). Значение этого и многих других хадисов, где речь также идет о намерениях, состоит в том, что в них сформулирован важнейший принцип, в соответствии с которым награда или наказание ожидает человека не только и не столько за добрые или дурные дела как таковые, но в первую очередь за то, каким было истинное намерение человека, совершившего какое-либо дело, поскольку многие поступки, представляющиеся хорошими со стороны, на самом деле могут быть продиктованы дурными намерениями.

<sup>1</sup> Это значит, что человек, сделавший что-либо не ради Аллаха (в данном случае совершивший переселение из Мекки в Медину), не получит за это награды в мире вечном, а должен будет довольствоваться лишь тем, что достанется ему за его дело в земной жизни.

<sup>2</sup> Оба свода хадисов, составленных Аль-Бухари и Муслимом, носят название “Сахих” и являются наиболее авторитетными сборниками такого рода.

<sup>3</sup> “Мать правоверных” – почетный эпитет жен пророка,  (см.: “Сонмы”, 6).

<sup>4</sup> “Умм ‘Абдуллах” – мать ‘Абдуллаха. У ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, не было собственных детей, но пророк,  называл ее так по имени ‘Абдуллаха бин Аз-Зубайра, сына ее сестры Асмы, да будет доволен Аллах ими обоими.

на Каабу войско, а когда (воины) достигнут пустынной части земли, она поглотит их (всех) от первого до последнего”. Я спросила: «О посланник Аллаха, как же она поглотит их от первого до последнего, ведь будут среди них и люди простые, и те, кто к ним не относится?»<sup>1</sup><sup>2</sup> Он сказал: «Они будут поглощены от первого до последнего, а потом воскрешены, (и воздастся им) по намерениям их» (Аль-Бухари; Муслим).

3 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي غَزَاةٍ فَقَالَ : « إِنَّ بِالْمَدِينَةِ لَرَجَالًا مَا سِرْتُمْ مَسِيرًا وَلَا قَطَعْتُمْ وَاذِيًّا إِلَّا كَانُوا مَعَكُمْ حَبْسَهُمُ الْمَرَضُ » وَفِي رِوَايَةٍ : « إِلَّا شَرِكُوكُمْ فِي الْأَجْرِ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

3. Сообщается, что Джабир бин ‘Абдуллах Аль-Ансари, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Во время одного из походов<sup>3</sup>, в котором мы принимали участие вместе с пророком, <sup>«ОН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, он сказал: «Поистине, есть в Медине люди, которые неизменно были с вами, каким бы путем вы ни шли и какое бы вади<sup>4</sup> ни пересекали, (несмотря на то, что) их задержала (там) болезнь».

В другой версии сообщается, что он сказал: «...неизменно разделяли с вами награду...»<sup>5</sup> (Муслим).

4 – وَعَنْ مَعْنِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ الْأَخْنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ : كَانَ أَبِي يَزِيدُ أَخْرَجَ دَنَايِرَ يَتَصَدَّقُ بِهَا فَوَضَعَهَا عِنْدَ رَجُلٍ فِي الْمَسْجِدِ فَجِئْتُ فَأَخَذْتُهَا فَأَتَيْتَهُ بِهَا ،

---

<sup>1</sup> Например, прибившиеся к войску путники.

<sup>2</sup> ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, удивляется тому, что наказанию подвергнутся как замышлявшие дурное, так и те, у кого дурных намерений не было.

<sup>3</sup> Речь идет о походе на Табук, предпринятом против византийцев и начавшемся в октябре 630 г. Табук – город, расположенный в 250 милях к северо-западу от Медины близ побережья Акабского залива на территории Саудовской Аравии.

<sup>4</sup> Вади – долина; высохшее русло, наполняющееся водой в период дождей.

<sup>5</sup> Пророк, <sup>«ОН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, имел в виду, что люди, оставшиеся в Медине по болезни, но искренне намеревавшиеся отправиться в этот поход, получают такую же награду, как и его участники.

فَقَالَ : وَاللَّهِ مَا إِيَّاكَ أَرَدْتُ ، فَخَاصَمْتُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ : « لَكَ مَا تَوَيْتَ يَا زَيْدٌ ، وَلَكَ مَا أَحَدْتَ يَا مَعْنٌ » . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

4. Сообщается, что Ма'н бин Йазид бин Аль-Ахнас, да будет доволен ими всеми Аллах, сказал:

– (Однажды) мой отец Йазид, часто раздававший милостыню, достал несколько динаров и положил их в мечети около одного человека, (чтобы тот отдал их неимущим), а потом (туда) пришел я, взял эти деньги<sup>1</sup> и принес их (своему отцу). Он воскликнул: «Клянусь Аллахом, не тебе я хотел (отдать их)!»

После этого я обратился к посланнику Аллаха, بِالْبَرَكَاتِ وَالْخَيْرَاتِ **АЛЛАХ** يُحَيِّدُكَ إِلَى الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ, чтобы он рассудил (наш спор), и он сказал: «Тебе – то, что ты намеревался (получить)<sup>2</sup>, о Йазид, а тебе – то, что ты взял, о Ма'н» (Аль-Бухари).

5 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « إِنْ اللَّهُ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَحْسَامِكُمْ ، وَلَا إِلَى صُورِكُمْ ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

5. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, بِالْبَرَكَاتِ وَالْخَيْرَاتِ **АЛЛАХ** يُحَيِّدُكَ إِلَى الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ, сказал: «Поистине, Аллах не смотрит ни на тела ваши, ни на ваше обличье, но смотрит Он на сердца ваши»<sup>3</sup> (Муслим).

<sup>1</sup> Это было сделано с согласия вышеупомянутого человека.

<sup>2</sup> Пророк, بِالْبَرَكَاتِ وَالْخَيْرَاتِ **АЛЛАХ** يُحَيِّدُكَ إِلَى الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ, имел в виду, что Йазид, да будет доволен им Аллах, не обойдет та награда Аллаха, на которую он надеялся, желая помочь неимущим и остаться при этом неизвестным.

<sup>3</sup> В другой версии данного хадиса, приводимой Муслимом и другими мухаддисами, указывается, что пророк, بِالْبَرَكَاتِ وَالْخَيْرَاتِ **АЛЛАХ** يُحَيِّدُكَ إِلَى الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ, также сказал: «...и дела ваши». Это дополнение является весьма важным, так как без него смысл сказанного можно понять неправильно. Дело в том, что праведным сердце может стать только благодаря совершению праведных дел, а дела могут быть праведными лишь в том случае, если их совершает человек с праведным сердцем, на что указывает содержание многих других хадисов (см., например, хадис № 588 настоящего сборника). Таким образом, отсутствие слов “и дела ваши” в хадисе № 7 является одной из досаднейших ошибок составителя, да помилует его Аллах. Вместе с тем слова “и дела ваши” приводятся в хадисе №

6 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ الرَّجُلِ يُقَاتِلُ شَجَاعَةً ، وَيُقَاتِلُ حَمِيَّةً ، وَيُقَاتِلُ رِيَاءً ، أَيُّ ذَلِكَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةً لِلَّهِ هِيَ الْعَلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

6. Сообщается, что Абу Муса Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланника Аллаха, <sup>إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِالْحَيْرَةِ</sup>, спросили о том, кто следует путем Аллаха<sup>1</sup>: сражающийся (ради того, чтобы другие говорили о его) храбрости, сражающийся (под воздействием своего) рвения /хамийатан/<sup>2</sup> или сражающийся напоказ? Посланник Аллаха, <sup>إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِالْحَيْرَةِ</sup>, сказал: «Путем Аллаха следует сражающийся ради того, чтобы превыше всего было слово Аллаха<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

7 – وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ : « إِذَا التَّقَى الْمُسْلِمَانِ بِسَيْفَيْهِمَا فَالْقَاتِلُ وَالْمَقْتُولُ فِي النَّارِ » . قُلْتُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ ! هَذَا الْقَاتِلُ فَمَا بِالِ الْمَقْتُولِ ؟ قَالَ : « إِنَّهُ كَانَ حَرِيصًا عَلَى قَتْلِ صَاحِبِهِ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

7. Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, <sup>إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِالْحَيْرَةِ</sup>, сказал: «Если два мусульманина сойдутся (в бою, скрестив) свои мечи, то и убивший, и убитый окажутся в аду». Я спросил: «О посланник Аллаха, (будет справедливо, если туда попадет) убивший, но почему же и

---

1570, но и там вследствие ошибки самого имама Ан-Навави или переписчика они стоят не на том месте, что приводит к искажению смысла (М.А.).

<sup>1</sup> Под следованием путем Аллаха понимается проявление покорности Всевышнему.


<sup>2</sup> “Хамийа” – пыл; усердие; надменность. Таким образом, эти слова можно перевести по-разному. Здесь имеется в виду человек, сражающийся ради защиты своих близких или соплеменников.

<sup>3</sup> Под “словом Аллаха” подразумевается либо ислам, либо призыв Аллаха к исламу.

убитый?!» Он ответил: «Ведь и он хотел убить своего товарища!» (Аль-Бухари; Муслим)

8 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تَزِيدُ عَلَى صَلَاتِهِ فِي سَوْقِهِ وَيَبْتِغِي بِضْعًا وَعِشْرِينَ دَرَجَةً ، وَذَلِكَ أَنْ أَحَدَهُمْ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ، ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ لَا يُرِيدُ إِلَّا الصَّلَاةَ ، لَا يَنْهَازُهُ إِلَّا الصَّلَاةُ : لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً إِلَّا رَفَعَ لَهُ بِهَا دَرَجَةً وَحُطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةٌ حَتَّى يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ ، فَإِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ كَانَ فِي الصَّلَاةِ مَا كَانَتْ الصَّلَاةُ هِيَ تَحْسِبُهُ ، وَالْمَلَائِكَةُ يُصَلُّونَ عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مَجْلِسِهِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ يَقُولُونَ : اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ ، اللَّهُمَّ تَبَّ عَلَيْهِ ، مَا لَمْ يُؤْذِ فِيهِ ، مَا لَمْ يُحْدِثْ فِيهِ » .  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

8. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха,  , сказал: «Совместная молитва<sup>1</sup>, (в которой принимает участие) человек, превосходит молитву, (совершаемую) им на рынке или у себя дома, более<sup>2</sup> чем на двадцать ступеней, поскольку если любой (из мусульман) совершит омовение должным образом<sup>3</sup>, а затем явится в мечеть с единственной целью совершить молитву и ничто, кроме молитвы, не будет побуждать его (к этому), то, пока (такой человек) не войдет в мечеть, за каждый сделанный им шаг он обязательно будет возвышаться на одну ступень и с него будет сниматься (бремя) одного прегрешения. А когда (этот человек) войдет в мечеть, (будет считаться, что) он занят молитвой все то время, пока (лишь) молитва будет удерживать его (там)<sup>4</sup>, и

<sup>1</sup> Имеется в виду молитва в мечети.

<sup>2</sup> Здесь речь идет о количестве от трех до девяти.

<sup>3</sup> То есть в соответствии со всеми установленными правилами, иначе говоря, в соответствии с сунной пророка, 

<sup>4</sup> Здесь подразумевается, что человек станет получать награду, подобную награде совершающего молитву, все то время, пока только ради молитвы он будет оставаться на месте ее совершения.

пока любой из вас остается на месте совершения своей молитвы<sup>1</sup>, (все это время) ангелы возносят за него мольбы, говоря: “О Аллах, окажи ему милость, о Аллах, прости его, о Аллах, принимай его покаяние, пока он (никому) не причинит обиды(, находясь здесь, и) пока он не осквернится<sup>2</sup>(, находясь здесь)!”» (Аль-Бухари; Муслим).

9 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيمَا يَرَوِي عَنْ رَبِّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَالَ : « إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ ثُمَّ بَيَّنَ ذَلِكَ : فَمَنْ هَمَّ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً ؛ وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمَلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضَعْفٍ إِلَى أَضْعَافٍ كَثِيرَةٍ ، وَإِنْ هَمَّ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كَتَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى عِنْدَهُ حَسَنَةً كَامِلَةً ، وَإِنْ هَمَّ بِهَا فَعَمَلَهَا كَتَبَهَا اللَّهُ سَيِّئَةً وَاحِدَةً . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

11. ‘Абдуллах бин ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщил, что, передавая слова своего Всеблагого и Всевышнего Господа, посланник Аллаха, <sup>اللَّهُ بِلَاغُ لِسَانِهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>وَالْحَمْدُ لِلَّهِ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал:

«Поистине, Аллах записал хорошие и дурные дела<sup>3</sup>, после чего разъяснил это<sup>4</sup>: “За тем, кто решит совершить доброе дело, но не совершит его, Всеблагой и Всевышний Аллах запишет у Себя (совершение) целого доброго дела; если (человек) решит (совершить доброе дело) и совершит его, Аллах запишет (за ним) у Себя (совершение) от десяти до семисот и многим более добрых дел; если (человек) решит совершить дурное дело, но не совершит его, Аллах Всевышний запишет (за ним) у

<sup>1</sup> В данном случае имеется в виду, что человек остается в мечети, ожидая времени наступления следующей обязательной молитвы.

<sup>2</sup> То есть до тех пор, пока он будет оставаться в состоянии ритуальной чистоты после совершения омовения. Слова о причинении обиды приводятся не во всех версиях данного хадиса и объясняются по-разному. Так, одни комментаторы считают, что речь идет о нанесении обиды словом или делом кому-нибудь из людей, находящихся в мечети, другие считают, что речь идет о ведении разговоров о мирском, третьи понимают это как нанесение обиды ангелам в результате осквернения и так далее.

<sup>3</sup> Здесь подразумевается, что записывать их Аллах велел ангелам.

<sup>4</sup> То есть разъяснил ангелам, как следует записывать эти дела.

Себя (совершение) целого доброго дела, а (за тем,) кто решит (совершить дурное дело) и совершит его, Аллах запишет одно дурное дело”» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 2 О ПОКАЯНИИ /ТАУБА/

Улемы говорили: «Необходимо приносить покаяние за каждый совершенный грех. Если прегрешение касается только (совершившего его) раба и Аллаха Всевышнего, а никого из людей это никак не затрагивает, покаяние должно удовлетворять трем условиям:

во-первых, человеку следует отказаться от совершения такого греха,

во-вторых, – раскаяться<sup>1</sup> в том, что он совершил это, и,

в-третьих, – принять твердое решение никогда не совершать подобного впредь.

Если же хоть одно из вышеупомянутых условий соблюдено не будет, покаяние не может считаться правильным (в полной мере).

В том случае, когда совершенный кем-либо грех, так или иначе, затрагивает другого человека, покаяние должно удовлетворять уже четырем условиям, а именно – трем вышеупомянутым (и еще одному, суть которого состоит в том), чтобы загладить свою вину перед тем, кто пострадал от его прегрешения. Так, если речь идет о (присвоенных или украденных) деньгах или иных материальных ценностях, их следует вернуть<sup>2</sup> владельцу; если дело касается клеветы или любого иного греха, за совершение которого, согласно Корану или сунне, человек подлежит обязательному наказанию /хадд/, виновному следует добровольно дать подвергнуть себя этому наказанию или попросить прощения у потерпевшего, а если это связано с возведением хулы<sup>3</sup>, то виновному также следует попро-

---

<sup>1</sup> То есть выразить свое сожаление по этому поводу.

<sup>2</sup> Если невозможно вернуть присвоенное как таковое, необходимо полностью компенсировать пострадавшему его убытки.

<sup>3</sup> Имеются в виду такие высказывания об отсутствующем человеке, слушать которые ему было бы неприятно.

сить прощения у потерпевшего<sup>1</sup>. Покаяние следует приносить за все грехи без исключения, если же человек покается только за часть их, покаяние его, по мнению приверженцев сунны, может считаться правильным, но он должен будет принести покаяние и за все остальное, ибо на обязательность покаяния указывают и Коран, и сунна, и единодушное мнение улемов». Аллах Всевышний сказал:

﴿ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴾

«И обратитесь с покаянием к Аллаху все, о верующие, чтобы вы преуспели!» («Свет», 31)

Всевышний также сказал: ﴿ وَإِنِ اسْتَعْفَرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوَبُوا إِلَيْهِ ﴾

«...чтобы вы просили прощения у вашего Господа, а потом приносили Ему покаяние...» («Худ», 3).


Всевышний также сказал:

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوَبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا ﴾


«О те, кто уверовал! Обращайтесь к Аллаху с искренним покаянием...» («Запрещение», 8).

10 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً » رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

10. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха,  Аллах, сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, я прошу Аллаха о прощении и приношу Ему покаяние более семидесяти раз в день»<sup>2</sup> (Аль-Бухари).

<sup>1</sup> Подразумевается, что виновный должен лично сообщить человеку о том, что он говорит у него за спиной, и попросить у него прощения за это.

<sup>2</sup> Пророк,  Аллах, приносил покаяние не за грехи, от совершения которых он был защищен Аллахом. Причина была в том, что он считал свое поклонение Аллаху недостаточным и несовершенным.



11 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيِّ خَادِمِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « لَلَّهِ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ مِنْ أَحَدِكُمْ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِأَرْضِ فَلَاقَةَ فَأَنْفَلْتَهُ مِنْهُ وَعَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَأَيْسَ مِنْهَا فَأَتَى شَجْرَةً فَاضْطَجَعَ فِي ظِلِّهَا وَقَدْ أَيْسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ ، فَبَيْنَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ هُوَ بِهَا قَائِمَةٌ عِنْدَهُ فَاخَذَ بِخَطَامِهَا ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ : اللَّهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ ، أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ . » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

11. Сообщается, что слуга посланника Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, Анас бин Малик Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал: посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал:

– Поистине, Аллах радуется покаянию Своего раба, обращающегося к Нему с покаянием, больше, чем тот из вас, кто (ехал) по пустыне на своей верблюдице, которая вырвалась (и убежала) от него (со всеми) его съестными припасами и водой, отчаялся (найти) ее, пришел к какому-то дереву и улегся в его тени, уже не надеясь (увидеть свою пропажу), как вдруг оказалось, что она стоит рядом с ним, и тогда он схватил ее за повод и воскликнул: «О Аллах, Ты – раб мой, а я – Твой Господь!» – допустив ошибку по причине большой радости(, которая охватила его). (Муслим).

12 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ تَابَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِ . » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

12. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал: «Аллах примет покаяние того, кто покается, прежде чем солнце взойдет оттуда, где оно заходит» (Муслим).

13 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقْبَلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يُعْرَغْ . » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ .

13. Передают со слов 'Абдуллаха бин 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>الْبَرَكَاتُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах будет принимать покаяние (Своего) раба до тех пор, пока он не начнет издавать предсмертные хрипы» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).


14 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ : « كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَجُلٌ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا فَسَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ ; فَدُلَّ عَلَى رَاهِبٍ ، فَأَتَاهُ فَقَالَ : إِنَّهُ قَتَلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ نَفْسًا فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ ؟ فَقَالَ : لَا ، فَقَتَلَهُ فَكَمَّلَ بِهِ مِائَةً ، ثُمَّ سَأَلَ عَنْ أَعْلَمِ أَهْلِ الْأَرْضِ فَدُلَّ عَلَى رَجُلٍ عَالِمٍ فَقَالَ : إِنَّهُ قَتَلَ مِائَةَ نَفْسٍ فَهَلْ لَهُ مِنْ تَوْبَةٍ ؟ فَقَالَ : نَعَمْ وَمَنْ يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ التَّوْبَةِ ؟! انْطَلِقْ إِلَى أَرْضٍ كَذَا وَكَذَا فَإِنَّ بِهَا أَنْاسًا يَعْبُدُونَ اللَّهَ تَعَالَى فَاعْبُدِ اللَّهَ مَعَهُمْ وَلَا تَرْجِعْ إِلَى أَرْضِكَ فَإِنَّهَا أَرْضٌ سُوءٌ ، فَاَنْطَلِقْ حَتَّى إِذَا نَصَفَ الطَّرِيقَ أَتَاهُ الْمَوْتُ فَاحْتَصَمَتْ فِيهِ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ وَمَلَائِكَةُ الْعَذَابِ . فَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ : جَاءَ تَائِبًا مُقْبِلًا بِقَلْبِهِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى ! وَقَالَتْ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ : إِنَّهُ لَمْ يَعْمَلْ خَيْرًا قَطُّ : فَأَتَاهُمْ مَلَكٌ فِي صُورَةِ آدَمِيٍّ فَجَعَلُوهُ بَيْنَهُمْ - أَيَّ حَكَمًا - فَقَالَ : قِيسُوا مَا بَيْنَ الْأَرْضَيْنِ فَإِلَى أَيَّتَهُمَا كَانَ أَدْنَى فَهُوَ لَهُ فَقَاسُوا فَوَجَدُوهُ أَدْنَى إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَرَادَ فَقبَضَتْهُ مَلَائِكَةُ الرَّحْمَةِ « . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

وَفِي رِوَايَةٍ فِي الصَّحِيحِ : « فَأَوْحَى اللَّهُ تَعَالَى إِلَى هَذِهِ أَنْ تَبَاعِدِي وَإِلَى هَذِهِ أَنْ تَقْرَبِي » . وَقَالَ : « قِيسُوا مَا بَيْنَهُمَا فَوَجَدُوهُ إِلَى هَذِهِ أَقْرَبَ بِشِبْرٍ فَعَفَرَ لَهُ » .

14. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>الْبَرَكَاتُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал:

– Был среди живших до вас один человек, который погубил девяносто девять душ, а потом стал спрашивать (людей), кто из живущих на земле является самым знающим, и ему указали на

одного монаха<sup>1</sup>. Тогда он явился к нему, сказал, что убил девяносто девять человек, и (спросил,) принесет ли ему (пользу) покаяние? Тот сказал: «Нет», – и тогда он убил (этого монаха), доведя (количество погубленных им душ) до сотни. Потом он снова стал спрашивать (людей) о том, кто из живущих на земле является самым знающим, и ему указали на одного знающего человека. (Встретившись с ним,) он сказал, что убил сто человек, и (спросил,) принесет ли ему (пользу) покаяние? Тот сказал: «Да! Кто же мешает кающемуся принести покаяние? Отправляйся в такую-то страну, где живут люди, поклоняющиеся Аллаху Всевышнему, поклоняйся Аллаху вместе с ними и не возвращайся на свою землю, ибо на этой земле (творится) зло!» И он отправился (туда)<sup>2</sup>, но на середине пути его настигла смерть, и из-за него принялись спорить между собой ангелы милости и ангелы мук. Ангелы милости говорили: «Он шел с покаянием, обратившись сердцем своим к Аллаху Всевышнему!» Что же касается ангелов мук, то они говорили: «Ведь он никогда не совершал ничего благого!» И тогда к ним явился ангел в образе человека, которого они избрали судьей в своем споре. Он сказал: «Измерьте расстояние до двух этих земель, и к какой из них он окажется ближе, той и будет принадлежать». Измерив (это расстояние), они обнаружили, что он ближе к той земле, к которой стремился, после чего его забрали с собой ангелы милости (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии этого хадиса, приводимой в “Сахихе”<sup>3</sup>, (сообщается, что пророк, , сказал):

– И Аллах Всевышний внушил (одной части земли) отда-  
литься, а другой – приблизиться, после чего сказал: «Измерьте  
(расстояние) до них». И они обнаружили, что он на пядь ближе  
к этой<sup>4</sup>, (после чего его преступления) были ему прощены.

---

<sup>1</sup> Имеется в виду один из израильтян, поклонявшийся Аллаху.

<sup>2</sup> Подразумевается, что он отправился туда после того, как принес покаяние Аллаху.

<sup>3</sup> Имеется в виду “Сахих” Муслима.

<sup>4</sup> То есть к той земле, к которой он стремился.

15 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : « لَوْ أَنَّ لَابْنَ آدَمَ وَادِيًا مِنْ ذَهَبٍ أَحَبُّ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَادِيَانِ ، وَلَنْ يَمْلَأَ فَاهُ إِلَّا التُّرَابُ ، وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ تَابَ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

15. Передают со слов Ибн ‘Аббаса и Анаса бин Малика, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Если бы заимел человек (целое) вади, полное золота, то пожелал бы иметь еще два<sup>1</sup>, и никогда не наполнит утробу его ничто, кроме земли, а Аллах примет покаяние тех, кто покается<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

### ГЛАВА 3 О ТЕРПЕНИИ /САБР/

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا﴾

«О те, кто уверовал, терпите, и проявляйте больше выдержки...» («Семейство ‘Имрана», 200).

Всевышний также сказал:

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالشَّرَابِ  
وَبَشِيرِ الصَّابِرِينَ﴾

«И Мы обязательно испытаем вас чем-нибудь (наподобие) страха, голода и убыли в имуществе<sup>3</sup>, людях<sup>4</sup> и плодах, (но) порадуем терпеливых...» («Корова», 155).

Всевышний также сказал: ﴿إِنَّمَا يُوفَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

«Поистине, получают терпеливые награду свою сполна, без

<sup>1</sup> Как указывается в комментариях, это место можно понимать и, соответственно, переводить по-другому: «...еще одно...»

<sup>2</sup> Это значит, что Аллах простит тех, кто принесет Ему покаяние за свою алчность и прочие порочные устремления.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду как ущерб от всевозможных бедствий, так и необходимость тратить средства на выплату закята и прочие благие дела.

<sup>4</sup> Речь идет о близких, умерших своей смертью или погибших во время войн на пути Аллаха.

счета» («Толпы», 10).

Всевышний также сказал:

﴿وَلَمَنْ صَبَرَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ﴾

«Что же до тех, кто проявлял терпение и прощал, то, поистине, это – от решимости в делах<sup>1</sup>» («Совет», 43).

Всевышний также сказал:

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾

«О те, кто уверовал! Обращайтесь за помощью к терпению и молитве, (ибо), поистине, Аллах – с терпеливыми» («Корова», 153).


Всевышний также сказал:

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجْتَهِدِينَ مِنكُمْ وَالصَّابِرِينَ﴾

«И Мы обязательно испытаем вас, чтобы узнать<sup>2</sup>, (кто) из вас будет сражаться и терпеть...» («Мухаммад», 31).

Имеется также много других аятов, в которых содержатся веления относительно необходимости хранить терпение и разъясняется его достоинство.

16 – وَعَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :  
«الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُ الْمِيزَانَ ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمْلَأُنِ  
– أَوْ تَمْلَأُ – مَا بَيْنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، وَالصَّلَاةُ نُورٌ ، وَالصَّدَقَةُ بُرْهَانٌ ،  
وَالصَّبْرُ ضِيَاءٌ ، وَالْقُرْآنُ حُجَّةٌ لَكَ أَوْ عَلَيْكَ ، كُلُّ النَّاسِ يَعدُو ؛ فَبَاعِ نَفْسَهُ  
فَمَعَتْهَا أَوْ مَوْبِقُهَا » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

16. Передают со слов Абу Малика Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Очищение – половина веры<sup>3</sup>, (слова) “Хвала Аллаху /Аль-

<sup>1</sup> Имеется в виду твердая решимость человека совершать то, что велит делать ему Аллах.

<sup>2</sup> То есть, чтобы стало ясно.

<sup>3</sup> В данном случае под “верой” подразумевается молитва и имеется в виду, что награда за очищение будет равна половине награды за нее, поскольку молитва без соответствующего очищения не действительна.

хамду ли-Плях/” заполнят собой<sup>1</sup> Весы, (слова) “Слава Аллаху и хвала Аллаху /Субхана-Плах ва-ль-хамду ли-Плях/” заполнят собой (пространство) между небесами и землей, молитва – свет<sup>2</sup>, милостыня /садака/ – доказательство<sup>3</sup>, терпение – сияние, а Коран – аргумент за тебя или против тебя<sup>4</sup>. Все люди отправляются утром (по своим делам), и продающий душу свою либо освобождает ее, либо губит<sup>5</sup>) (Муслим).

17 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ نَاسًا مِنَ الْأَنْصَارِ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَعْطَاهُمْ ، ثُمَّ سَأَلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ حَتَّى نَفِدَ مَا عِنْدَهُ فَقَالَ لَهُمْ حِينَ أَنْفَقَ كُلَّ شَيْءٍ بِيَدِهِ : « مَا يَكُنْ مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ أَدَّخِرَهُ عَنْكُمْ ، وَمَنْ يَسْتَغْفِرْ يُعْفِهِ اللَّهُ ، وَمَنْ يَسْتَعِنِ يُعِنِ اللَّهُ ، وَمَنْ يَتَصَبَّرْ يُصْبِرْهُ اللَّهُ ، وَمَا أُعْطِيَ أَحَدٌ عَطَاءً خَيْرًا وَأَوْسَعَ مِنَ الصَّبْرِ . » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

17. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) какие-то люди из числа ансаров попросили (что-то) у посланника Аллаха, и он дал им (это), потом они (снова) попросили у него (что-то), и

<sup>1</sup> Передатчик этого хадиса был не уверен, в каком числе – двойственном или единственном – в данном хадисе стоит глагол “наполнят” (тамля’ани – тамля’у). Если здесь необходимо единственное число, то слова пророка, следует понимать как указание на то, что каждое из этих слов может заполнить собой пространство между небом и землей, а если двойственное, это значит, что они могут заполнить собой это пространство в сочетании друг с другом.

<sup>2</sup> Имам Ахмад приводит передаваемый со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен им Аллах, хадис, в котором сообщается, что пророк, сказал: «В День воскресения у совершающего молитву неуклонно будут свет и доказательство и он достигнет спасения...»

<sup>3</sup> Имеется в виду, что милостыня служит доказательством веры того, кто ее подает.

<sup>4</sup> Это будет определяться тем, станет ли человек следовать велениям Аллаха, которые заключает в себе Коран.

<sup>5</sup> Таким образом, в зависимости от того, кому человек продает свою душу, он может либо избавить себя от мучений, либо погубить ее. В Коране сказано: «Поистине, Аллах купил у верующих их души и их богатства, (пообещав им (взамен) рай...)» (“Покаяние”, 111).

он дал им, потом они (снова) попросили у него (что-то), и он (снова) дал им, в конце концов, раздав все, что у него было. Потратив же все, что ему принадлежало, он сказал: «Что бы ни досталось мне, я никогда не стану утаивать от вас этого, (однако запомните, что) того, кто станет стремиться к воздержанности<sup>1</sup>, Аллах приведет к воздержанности; того, кто станет пытаться обходиться своими силами, Аллах избавит (от необходимости обращаться к другим); а тому, кто станет проявлять терпение, Аллах внушит терпение, и никто еще не получал лучшего и более щедрого дара, чем терпение» (Аль-Бухари; Муслим).

18 – وَعَنْ صُهَيْبِ بْنِ سِنَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « عَجَبًا لِأَمْرِ الْمُؤْمِنِ ! إِنَّ أَمْرَهُ كُلَّهُ لَهُ خَيْرٌ ، وَلَيْسَ ذَلِكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ ، إِنْ أَصَابَتْهُ سَرَّاءٌ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَّاءٌ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .


18. Сообщается, что Сухайб бин Синан, да будет доволен им Аллах, сказал:





– Посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Сколь удивительно положение верующего! Поистине, все в положении его является для него благом, и никому (не дано) этого, кроме верующего; если что-нибудь радует его, он благодарит (Аллаха), и это становится для него благом, если же его постигает горе, он проявляет терпение, и это (тоже) становится для него благом» (Муслим).

19 – وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَحِبِّهِ وَأَبْنِ حِبِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَرْسَلْتُ بِنْتَ النَّبِيِّ ﷺ إِنْ أَبْنِي قَدْ أُحْتَضِرَ فَاشْهَدْنَا ، فَأَرْسَلَ يُقْرِئُ السَّلَامَ وَيَقُولُ : « إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ ، وَلَهُ مَا أَعْطَى ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَحَلِّ مُسْمًى فَلْتَصَبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ » . فَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ تُقْسِمُ عَلَيْهِ لِيَأْتِيَهَا ، فَقَامَ وَمَعَهُ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ ، وَمُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ ، وَأَبِيُّ بْنُ كَعْبٍ ، وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ ، وَرِجَالُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ ،

<sup>1</sup> То есть к тому, чтобы ни о чем не просить людей, а довольствоваться тем, что имеет.


فَرُفِعَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الصَّبِيُّ فَأَقْعَدَهُ فِي حَجْرِهِ وَنَفْسُهُ تُقَعِّعُ ، فَفَاصَتْ عَيْنَاهُ ،  
 فَقَالَ سَعْدٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا هَذَا ؟ فَقَالَ : « هَذِهِ رَحْمَةٌ جَعَلَهَا اللَّهُ تَعَالَى فِي  
 قُلُوبِ عِبَادِهِ » وَفِي رِوَايَةٍ : « فِي قُلُوبِ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ ، وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ  
 عِبَادِهِ الرَّحْمَاءَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


19. Сообщается, что Усама бин Зайд бин Хариса, да будет доволен Аллах ими обоими, вольноотпущенник посланника Аллаха, , которого он любил, как любил и его отца, сказал:

– (В свое время) дочь<sup>1</sup> пророка, , послала (к нему человека), чтобы сообщить о том, что ее сын<sup>2</sup> находится при смерти, и чтобы позвать отца к себе. Однако (пророк, ) отослал (этого человека обратно, велел ему) пожелать им мира и сказать: «Поистине, Аллаху принадлежит то, что Он забрал, и то, что Он даровал, и для всего определил Он свой срок, так пусть же она проявляет терпение и надеется на награду Аллаха». Однако (через некоторое время) она снова послала за ним, заклиная его прийти к ней, и тогда (пророк, ) встал со своего места и вместе с ним поднялись Са‘д бин ‘Убада, Му‘аз бин Джабаль, Убайй бин Ка‘б, Зайд бин Сабит и некоторые другие люди, да будет доволен ими Аллах. (В доме дочери) посланнику Аллаха, , передали мальчика, который уже начал хрипеть, а он прижал его к своей груди, и глаза его наполнились слезами. (Увидев это,) Са‘д спросил: «О посланник Аллаха, что это?»<sup>3</sup> Он ответил: «Это – милосердие, которое Аллах вложил в сердца Своих рабов».

В другой версии этого хадиса сообщается, что (пророк,

<sup>1</sup> Имеется в виду Зайнаб, да будет доволен ею Аллах.

<sup>2</sup> Возможно, что на самом деле речь идет не о мальчике, а о девочке, внучке пророка, , по имени Умама бинт Зайнаб, отцом которой был Абу-ль-‘Ас бин Ар-Раби‘.

<sup>3</sup> Са‘д, да будет доволен им Аллах, выражает недоумение в связи с тем, что пророк, , призывавший дочь безропотно перенести утрату, плачет.



«ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»

) сказал: «...в сердца кого пожелал Он из числа рабов Своих, ведь, поистине, Аллах помилует только милосердных из рабов Его» (Аль-Бухари; Муслим).

20 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرَّ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى امْرَأَةٍ تَبْكِي عِنْدَ قَبْرِ فَقَالَ: «أَتَقِي اللَّهَ وَأَصْبِرِي»، فَقَالَتْ: إِيَّاكَ عَنِّي; فَإِنَّكَ لَمْ تُصَبِّ بِمُصِيبَتِي، وَلَمْ تَعْرِفْهُ فَقِيلَ لَهَا: إِنَّهُ النَّبِيُّ ﷺ فَأَتَتْ بَابَ النَّبِيِّ ﷺ فَلَمْ تَجِدْ عِنْدَهُ بَوَائِينَ فَقَالَتْ: لَمْ أَعْرِفْكَ؛ فَقَالَ: «إِنَّمَا الصَّبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الْأُولَى». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

20. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды пророк, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», проходивший мимо какой-то женщины, которая стояла у могилы и плакала, (остановился) и сказал (ей): «Бойся Аллаха и храни терпение». Женщина, не знавшая его в лицо, воскликнула: «Оставь меня, ведь тебя не постигло такое горе!» Потом ей сказали: «Это же был пророк, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»!» – и тогда она пришла к дверям (дома) пророка, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», однако не обнаружила там привратников<sup>1</sup>. Потом она сказала ему: «Я не узнала тебя», – он же сказал ей: «Поистине, терпение (больше всего необходимо) проявлять при первом потрясении» (Аль-Бухари; Муслим).

21 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: مَا لِعِبْدِي الْمُؤْمِنِ عِنْدِي حَزَاءٌ إِذَا قَبَضْتُ صَفِيَّهُ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا ثُمَّ احْتَسَبَهُ إِلَّا الْحَنَّةُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

21. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– Аллах Всевышний говорит: «Не будет у Меня иного воздаяния, кроме рая, для Моего верующего раба, если заберу Я того из людей, которого он любил, а он будет безропотно пе-

<sup>1</sup> Имеется в виду, что это удивило женщину, считавшую, что пророк, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» живет в роскоши.

реносить утрату в надежде на награду Аллаха» (Аль-Бухари).

22 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ الطَّاعُونَ فَأَجَبَهَا أَنَّهُ «كَانَ عَذَابًا يُعْطِيهِ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مَنْ يَشَاءُ فَجَعَلَهُ اللَّهُ تَعَالَى رَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ، فَلَيْسَ مِنْ عَبْدٍ يَقَعُ فِي الطَّاعُونَ فَيَمُوتُ فِي بَلَدِهِ صَابِرًا مُحْتَسِبًا يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يُصِيبُهُ إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ إِلَّا كَانَ لَهُ مِثْلَ أَجْرِ الشَّهِيدِ » . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

22. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) она задала посланнику Аллаха, <sup>«А ВЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> вопрос о чуме, и он сообщил ей, что чума является наказанием, которое Аллах Всевышний насылает, на кого пожелает, и что Аллах Всевышний сделал ее милостью для верующих, и поэтому любой раб (Аллаха), который останется в своем городе, если там разразится чума, и станет проявлять терпение, надеясь на награду Аллаха и помня о том, что постичь его может лишь predetermined ему Аллахом, получит такую же награду, как и павший за веру (Аль-Бухари).

23 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « إِنْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ : إِذَا ابْتَلَيْتَ عَبْدِي بِحَبِيبَتَيْهِ فَصَبَرَ عَوَّضْتَهُ مِنْهُمَا الْجَنَّةَ » يُرِيدُ عَيْنَيْهِ . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

23. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, <sup>«А ВЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал:

– Поистине, Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Если подвергну Я раба Моего испытанию(, которое коснется) двух его любимых<sup>1</sup>, а он станет проявлять терпение, возмещением ему от Меня послужит рай» (Аль-Бухари).

24 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَأَنِّي أَنْظَرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَحْكِي نَبِيًّا مِنْ الْأَنْبِيَاءِ صَلَّى اللَّهُ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ ضَرْبَهُ قَوْمَهُ فَأَدَمَوْهُ وَهُوَ يَمْسَحُ الدَّمَ عَنْ وَجْهِهِ وَهُوَ يَقُولُ : « اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِقَوْمِي فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

<sup>1</sup> Под “двумя любимыми” имеются в виду глаза. Таким образом, сказанное означает: “...если Я лишу его зрения”.

24. Сообщается, что ‘Абдуллах бин Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– У меня и сейчас стоит перед глазами посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, который рассказывал об одном из пророков, благословения и мир им, до крови избитом его соплеменниками и вытиравшем кровь со своего лица со словами: «О Аллах, прости народу моему, ибо, поистине, они не ведают!» (Аль-Бухари; Муслим)

25 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا هَمٍّ وَلَا حَزَنٍ وَلَا أَذَى وَلَا غَمٍّ حَتَّى الشَّوْكَةُ يُشَاكُهَا إِلَّا كَفَرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

25. Передают со слов Абу Са‘ида и Абу Хурайры, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Что бы ни постигло мусульманина, будь то утомление, долгая болезнь, тревога, печаль, неприятность, скорбь (или) даже укол колючки, Аллах непременно простит ему за это что-нибудь из его грехов»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

26 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ « مَنْ يُرِذُ اللَّهَ بِهِ خَيْرًا يُصِيبُ مِنْهُ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

26. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Аллах подвергает испытаниям того, кому Он желает блага» (Аль-Бухари).

27 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « لَا يَتَمَنَّيَنَّ أَحَدُكُمْ الْمَوْتَ لِضُرِّ أَصَابِهِ ، فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَأَعِلا فليَقُلْ : اللَّهُمَّ أَحْيِنِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ خَيْرًا لِي ، وَتَوَفَّنِي إِذَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

<sup>1</sup> Подразумевается, что грехи простятся тем мусульманам, которые будут безропотно переносить испытания с верой и надеждой на награду Аллаха.

27. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО» **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– Пусть никто из вас ни в коем случае не желает себе смерти из-за постигшего его несчастья, а если уж это станет для него неизбежным, пусть скажет: «О Аллах, сохраняй мне жизнь, пока жизнь будет для меня лучше, и дай мне умереть, если смерть будет для меня лучше! /Аллахумма, ахййи-ни ма кянат аль-хаййату хайран ли, ва таваффа-ни иза кянат аль-вафату хайран ли! /» (Аль-Бухари; Муслим)

28 – وَعَنْ حَبَّابِ بْنِ الْأَرْتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: شَكَوْنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ بُرْدَةً فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ فَقُلْنَا: أَلَا تَسْتَنْصِرُ لَنَا أَلَا تَدْعُوا لَنَا؟ فَقَالَ: «قَدْ كَانَ مِنْ قَبْلِكُمْ يُؤْخَذُ الرَّجُلُ فَيُحْفَرُ لَهُ فِي الْأَرْضِ فَيَجْعَلُ فِيهَا ثُمَّ يُؤْتَى بِالْمِنْشَارِ فَيُوضَعُ عَلَى رَأْسِهِ فَيَجْعَلُ نَصْفَيْنِ وَيُمَشِّطُ بِأَمْشَاطِ الْحَدِيدِ مَا دُونَ لَحْمِهِ وَعَظْمِهِ، مَا يَصُدُّهُ ذَلِكَ عَنْ دِينِهِ، وَاللَّهُ لَيَتِمَّنَّ اللَّهُ هَذَا الْأَمْرَ حَتَّى يَسِيرَ الرَّكَّابُ مِنْ صَنْعَاءَ إِلَى حَضْرَمَوْتَ لَا يَخَافُ إِلَّا اللَّهَ وَالذُّئْبَ عَلَى غَنَمِهِ، وَلَكِنَّكُمْ تَسْتَعْجِلُونَ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

28. Сообщается, что Хаббаб бин Аль-Аратт, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды,) когда посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО» **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», находился в тени Каабы, положив себе под голову свой плащ, мы стали жаловаться ему<sup>1</sup>, говоря: «Не попросишь ли ты помощи для нас? Не обратишься ли к Аллаху с мольбой за нас?» (В ответ на это) он сказал: «Среди живших до вас бывало так, что человека<sup>2</sup> хватали, вырывали для него в земле яму, помещали туда, а потом приносили пилу, клали ее ему на голову и распиливали его надвое, а плоть его раздирали железными гребнями, проникавшими глубже костей, (однако и) это не (могло заставить) его отречься от своей религии! Клянусь Аллахом, Аллах обязательно приведет это дело<sup>3</sup> к завершению, и (будет так, что)

<sup>1</sup> Имеются в виду жалобы на притеснения со стороны многобожников.

<sup>2</sup> То есть верующего человека.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду исламская религия.

всадник, направляющийся из Саны в Хадрамаут<sup>1</sup>, не станет бояться никого, кроме Аллаха и волка для своих овец, но вы (слишком) торопитесь!» (Аль-Бухари)

29 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدِهِ الْخَيْرَ عَجَّلَ لَهُ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا، وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدِهِ الشَّرَّ أَمْسَكَ عَنْهُ بِذَنْبِهِ حَتَّى يُؤَافِيَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنَّ عِظَمَ الْجَزَاءِ مَعَ عِظَمِ الْبَلَاءِ، وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِذَا أَحَبَّ قَوْمًا ابْتَلَاهُمْ، فَمَنْ رَضِيَ فَلَهُ الرِّضَى وَمَنْ سَخِطَ فَلَهُ السَّخَطُ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

29. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ **АЛЛАХ** بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Если Аллах желает Своему рабу блага, Он подвергает его наказанию уже в этом мире, если же Аллах желает рабу Своему зла, Он не (наказывает человека) за грехи его, чтобы сполна воздать ему в День воскресения».

(Анас передал также, что) пророк, بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ **АЛЛАХ** بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Поистине, великое воздаяние (полагается за) великое испытание и, поистине, если Аллах Всевышний любит (кого-либо из) людей, Он подвергает их испытаниям, после чего довольствовавшиеся<sup>2</sup> снискают благоволение (Аллаха), а негодовавших постигнет гнев (Его)» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

30 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَانَ ابْنُ لَأْبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَسْتَكْبِي فَخَرَجَ أَبُو طَلْحَةَ فَقَبِضَ الصَّبِيَّ: فَلَمَّا رَجَعَ أَبُو طَلْحَةَ قَالَ: مَا فَعَلَ ابْنِي؟ قَالَتْ أُمُّ سَلِيمٍ وَهِيَ أُمُّ الصَّبِيِّ: هُوَ أَسْكَنُ مَا كَانَ فَقَرَّبْتُ لَهُ الْعِشَاءَ فَتَعَشَّى ثُمَّ أَصَابَ مِنْهَا فَلَمَّا فَرَغَ قَالَتْ: وَارُوا الصَّبِيَّ فَلَمَّا أَصْبَحَ أَبُو طَلْحَةَ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهُ .

<sup>1</sup> Хадрамаут – название одного из южных районов Аравии.

<sup>2</sup> Речь идет о тех, кто не роптал на свою судьбу и терпеливо переносил испытания.

فَقَالَ: « أَعْرَسْتُمْ اللَّيْلَةَ؟ » قَالَ: نَعَمْ , قَالَ: « اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمَا » ؛ فَوَلَدَتْ غُلَامًا .  
فَقَالَ لِي أَبُو طَلْحَةَ : أَحْمِلُهُ حَتَّى تَأْتِيَ بِهِ النَّبِيَّ ﷺ وَبَعَثَ مَعَهُ بِتَمْرَاتٍ . فَقَالَ: «  
أَمَعَهُ شَيْءٌ؟ » قَالَ: نَعَمْ تَمْرَاتٌ , فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ ﷺ فَمَضَعَهَا ثُمَّ أَخَذَهَا مِنْ فِيهِ  
فَجَعَلَهَا فِي فِي الصَّبِيِّ ، ثُمَّ حَنَّكَهُ وَسَمَّاهُ عَبْدَ اللَّهِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ  
لِلْبُخَارِيِّ: قَالَ ابْنُ عُيَيْنَةَ: فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: فَرَأَيْتَ تِسْعَةَ أَوْلَادٍ كُلُّهُمْ قَدْ  
قَرَعُوا الْقُرْآنَ يَعْنِي مِنْ أَوْلَادِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُؤَلَّدِ . وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: مَاتَ ابْنُ الْأَبِيِّ  
طَلْحَةَ مِنْ أُمَّ سُلَيْمٍ فَقَالَتْ لِأَهْلِهَا: لَا تُحَدِّثُوا أَبَا طَلْحَةَ بِإِنِّي حَتَّى أَكُونَ أَنَا أُحَدِّثُهُ  
؛ فَجَاءَ فَفَرَّبَتْ إِلَيْهِ عَشَاءً فَأَكَلَ وَشَرِبَ ، ثُمَّ تَصَنَعَتْ لَهُ أَحْسَنَ مَا كَانَتْ تَصْنَعُ  
قَبْلَ ذَلِكَ فَوَقَعَ بِهَا ، فَلَمَّا أَنْ رَأَتْ أَنَّهُ قَدْ شَبِعَ وَأَصَابَ مِنْهَا قَالَتْ: يَا أَبَا طَلْحَةَ  
أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ قَوْمًا أَعَارُوا عَارِيَتَهُمْ أَهْلَ بَيْتِ فَطَلَبُوا عَارِيَتَهُمْ أَلَيْسَ أَنْ يَمْنَعُوهُمْ؟  
قَالَ: لَا ، فَقَالَتْ فَاحْتَسِبْ ابْنَكَ ، قَالَ: فَغَضِبَ ثُمَّ قَالَ: تَرَكْتَنِي حَتَّى إِذَا تَلَطَّخْتُ  
ثُمَّ أَخْبَرْتَنِي بِابْنِي فَانْطَلَقَ حَتَّى أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهُ بِمَا كَانَ فَقَالَ رَسُولُ  
اللَّهِ ﷺ « بَارِكْ اللَّهُ لَكُمْ فِي لَيْلَتِكُمْ » قَالَ: فَحَمَلَتْ ، قَالَ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ فِي سَفَرٍ وَهِيَ مَعَهُ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَتَى الْمَدِينَةَ مِنْ سَفَرٍ لَا يَطْرُقُهَا  
طُرُوقًا ؛ فَدَنَوْا مِنَ الْمَدِينَةِ فَضَرَبَهَا الْمَخَاضُ ؛ فَاحْتَسَبَ عَلَيْهَا أَبُو طَلْحَةَ ، وَانْطَلَقَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ : يَقُولُ أَبُو طَلْحَةَ: إِنَّكَ لَتَعْلَمُ يَا رَبُّ أَنَّهُ يُعْجِبُنِي أَنْ أَخْرُجَ مَعَ  
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذَا خَرَجَ ، وَأَدْخُلُ مَعَهُ إِذَا دَخَلَ ، وَقَدْ احْتَسَبْتُ بِمَا تَرَى! تَقُولُ أُمُّ  
سُلَيْمٍ: يَا أَبَا طَلْحَةَ مَا أَحَدٌ الَّذِي كُنْتُ أَحَدٌ ؛ انْطَلِقْ ؛ فَانْطَلَقْنَا وَضَرَبَهَا الْمَخَاضُ  
حِينَ قَدِمَا فَوَلَدَتْ غُلَامًا . فَقَالَتْ لِي أُمِّي: يَا أَنْسُ لَا يُرِضِعُهُ أَحَدٌ حَتَّى تَعْدُوَ بِهِ  
عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ؛ فَلَمَّا أَصْبَحَ احْتَمَلْتَهُ فَانْطَلَقْتُ بِهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . وَذَكَرَ  
تَمَامَ الْحَدِيثِ .

30. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– У Абу Тальхи, да будет доволен им Аллах, болел сын, который умер, когда Абу Тальхи не было дома. Вернувшись, Абу Тальха спросил: «Как дела у моего сына?» Умм Суляйм, мать ребенка, сказала: «Он совсем успокоился», – и подала (Абу Тальхе) ужин. Он поужинал, а потом переспал с ней, после чего она сказала: «Похороните мальчика». Наутро Абу Тальха явился к посланнику Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», и обо всем рассказал ему. (Пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ») спросил: «Вы провели эту ночь вместе?» (Абу Тальха) ответил: «Да». (Тогда пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ») воскликнул: «О Аллах, благослови их!» – и впоследствии (жена Абу Тальхи) родила мальчика. (Сообщается, что Анас сказал):

– Абу Тальха сказал мне: «Отнеси его<sup>1</sup> к пророку, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», и послал вместе с (новорожденным) несколько фиников. (Пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ») спросил: «(Прислали) с ним что-нибудь?» (Анас) сказал: «Да, финики», – и тогда пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», взял их, разжевал, достал (разжеванные финики) изо рта и положил их в рот младенцу, после чего нарек его ‘Абдуллахом (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит Аль-Бухари, сообщается, что Ибн ‘Уйайна сказал:

– Один человек из числа ансаров сказал: «И я видел девять (его) сыновей, каждый из которых стал чтением Корана<sup>2</sup>», – имея в виду сыновей этого новорожденного ‘Абдуллаха.

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается следующее:

– Когда умер сын Абу Тальхи от Умм Суляйм, она сказала своим близким: «Не говорите Абу Тальхе о его сыне, пока я сама не скажу ему», – а когда он вернулся, подала ему ужин. Он поел и попил, после чего она украсила себя для него так, как никогда не делала этого прежде, и он лег с ней. А когда

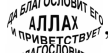

---

<sup>1</sup> Речь идет о новорожденном.



<sup>2</sup> Имеется в виду, что каждый из них был знатоком Корана и знал его наизусть.

(Умм Суляйм) увидела, что он сыт и удовлетворен, она сказала: «О Абу Тальха, скажи мне, если люди что-то дадут займы какой-либо семье, а потом потребуют вернуть (долг), следует ли (членам этой семьи) отказывать им в этом?» Он сказал: «Нет». Она сказала: «Тогда терпи и надейся на награду Аллаха(, ибо ты потерял) сына».


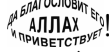
(Анас) сказал:

– И он разгневался, а потом сказал (ей): «И ты сообщаяешь мне о моем сыне только после того, как я осквернился!» После этого он пошел к посланнику Аллаха,  и обо всем рассказал ему, на что посланник Аллаха, , сказал: «Да благословит Аллах эту вашу ночь!»

(Анас) сказал: «И после этого (Умм Суляйм) забеременела.

(Через некоторое время) посланник Аллаха, , никогда не возвращавшийся в Медину ночью, отправился в какую-то поездку, а (среди сопровождавших) его была и (Умм Суляйм). Когда (на обратном пути) они приблизились к Медине, у нее начались родовые схватки, и Абу Тальха остался с (женой), а посланник Аллаха, , двинулся дальше».

(Анас) сказал:

– Тогда Абу Тальха воскликнул: «О Господь, поистине, Тебе известно, что я люблю быть вместе с посланником Аллаха, , когда он уезжает и когда он возвращается, и Ты видишь, что меня удерживает (от этого)!» – а Умм Суляйм сказала: «О Абу Тальха, мне уже не так больно, поезжай». Мы двинулись дальше, а когда они<sup>1</sup> добрались до Медины, схватки возобновились и она родила мальчика. (После этого) моя мать<sup>2</sup> сказала мне: «О Анас, пусть никто не кормит его грудью до утра, пока ты не отнесешь его к посланнику Аллаха, » – и наутро я взял (новорожденного) и отнес к посланнику Аллаха,



---

<sup>1</sup> Имеются в виду Абу Тальха и Умм Суляйм, да будет доволен Аллах ими обоими, догнавшие всех остальных.

<sup>2</sup> Анас, передавший этот хадис, приходился новорожденному братом по матери.



31 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرَعَةِ، إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

31. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Не тот силен, кто побеждает часто, силен лишь тот, кто (способен) владеть собой в гневе» (Аль-Бухари; Муслим).

32 – وَعَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ صُرَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: «كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ وَرَجُلَانِ يَسْتَبَانِ وَأَحَدُهُمَا قَدْ أَحْمَرَ وَجْهَهُ وَانْتَفَحَتْ أَوْدَاجُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنِّي لِأَعْلَمُ كَلِمَةً لَوْ قَالَهَا لَذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ، لَوْ قَالَ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ذَهَبَ عَنْهُ مَا يَجِدُ». فَقَالُوا لَهُ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «تَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

32. Сообщается, что Суляйман бин Сурад, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) я находился в обществе пророка, <sup>«АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> два человека вступили в перебранку между собой и у одного из них покраснело лицо и вздулись вены на шее. (Увидев это,) посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Поистине, я знаю такие слова, произнеся которые он обязательно успокоился бы. Этот человек перестал бы гневаться, если бы сказал: “Прибегаю к Аллаху от проклятого<sup>1</sup> шайтана /А‘узу би-Ляхи мин аш-шайтани-р-раджим/”». Тогда (этому человеку) передали: «Пророк, <sup>«АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: “Проси защиты Аллаха от проклятого шайтана”» (Аль-Бухари; Муслим).

33 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: أَوْصِنِي! قَالَ: «لَا تَغْضَبْ» فَرَدَّدَ مِرَارًا قَالَ: «لَا تَغْضَبْ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> Здесь и далее “проклятый” означает “удаленный от милости Аллаха”.

33. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) какой-то человек попросил пророка, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»: «Дай мне совет», – и он ответил: «Не гневайся». После этого тот еще несколько раз обратился (к нему с этой же просьбой, но каждый раз пророк, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»») говорил: «Не гневайся» (Аль-Бухари).

34 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّهَا سَتَكُونُ بَعْدِي أَثَرَةٌ وَأُمُورٌ تُنْكَرُ وَنَهَا!» ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَمَا تَأْمُرُنَا؟ قَالَ: «تُؤَدُّونَ الْحَقَّ الَّذِي عَلَيْكُمْ ، وَتَسْأَلُونَ اللَّهَ الَّذِي لَكُمْ» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

34. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»» , сказал: «Поистине, после меня станут отдавать предпочтение (другим)<sup>1</sup> и (будут совершаться такие) дела, которых вы не одобрите». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, что же ты велишь нам?» Он сказал: «(Вы должны будете) выполнять то, что вам предписано<sup>2</sup>, и молить Аллаха о том, что вам причитается» (Аль-Бухари; Муслим).

35 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ أَيَّامِهِ الَّتِي لَقِيَ فِيهَا الْعُدُوَّ انْتَضَرَ حَتَّى إِذَا مَالَتِ الشَّمْسُ قَامَ فِيهِمْ فَقَالَ: « يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعُدُوِّ وَاسْأَلُوا اللَّهَ الْعَافِيَةَ ، فَإِذَا لَقَيْتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوا ، وَاعْلَمُوا أَنَّ الْحِجَّةَ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ » . ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ ، وَمُجْرِيَ السَّحَابِ ، وَهَازِمَ الْأَحْزَابِ ، أَهْزِمْهُمْ وَأَنْصِرْنَا عَلَيْهِمْ » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

35. Передают со слов 'Абдуллаха бин Абу 'Ауфа, да будет доволен Аллах ими обоими, что, когда в один из дней послан-

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду несправедливый раздел военной добычи и обделение сподвижников пророка, «ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»

<sup>2</sup> В данном случае речь идет о повиновении мусульманским правителям.

ник Аллаха, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТЕ»</sup>, повстречал врагов,<sup>1</sup> он ждал, пока солнце не стало клониться к закату,<sup>2</sup> а потом встал среди людей и сказал: «О люди, не желайте встречи с врагами и просите Аллаха об избавлении<sup>3</sup>, но если уж вы встретились с ними, то проявляйте терпение и знайте, что рай находится в тени (ваших) мечей!» Затем пророк, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТЕ»</sup>, сказал: «О Аллах, ниспосылающий Книгу, приводящий в движение облака, победивший союзные племена<sup>4</sup>, разбей их и приведи нас к победе над ними! /Аллахумма, мунзиля-ль-китаби, ва муджрийа-с-сахаби ва хазими-ль-ахзаби-хзим-хум ва-нсур-на ‘аляй-хим!/)» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 4 О ПРАВДИВОСТИ /СИДК/

Всемогущий и Великий Аллах сказал:

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾

«О те, кто уверовал, бойтесь Аллаха и будьте вместе с правдивыми!» («Покаяние», 119)

Всевышний также сказал: ﴿وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ ...﴾

«Для правдивых мужчин и женщин» («Сонмы», 35).

Всевышний также сказал: ﴿فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ﴾

«...конечно, было бы лучше для них, если бы они были правдивы с Аллахом» («Мухаммад», 21).

36 – عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَصْدُقُ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدْقًا

<sup>1</sup> Иначе говоря, во время одного из военных походов.

<sup>2</sup> Пророк, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТЕ»</sup>, пережил жару, чтобы людям было легче сражаться.

<sup>3</sup> Имеется в виду избавление от всего дурного в обоих мирах.

<sup>4</sup> Речь идет о союзных племенах, осаждавших Медину в марте – апреле 627 г. Для защиты от вражеской кавалерии на западных, северных и северо-восточных подступах к городу был вырыт ров длиной около шести километров. Примерно через две недели после начала осады на лагерь мекканцев налетел ураганный ветер, после чего они сняли осаду и ушли. Эта осада, продолжавшаяся около двух недель, получила известность как «битва у рва».

، وَإِنَّ الْكُذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ ، وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لِيَكْذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

36. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Поистине, правдивость приводит к благочестию, а благочестие приводит к раю, и станет человек говорить правду, пока не будет записан пред Аллахом как правдивейший. Поистине, лживость приводит к греховности, а греховность приводит к огню, и станет человек лгать, пока не будет записан пред Аллахом как отъявленный лжец» (Аль-Бухари; Муслим).

37 – عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: حَفِظْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: « دَعُ مَا يَرِيكَ إِلَى مَا لَا يَرِيكَ ; فَإِنَّ الصِّدْقَ طُمَأْنِينَةٌ ، وَالْكَذِبَ رِيبةٌ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ صَحِيحٌ .

37. Сообщается, что Аль-Хасан бин 'Али бин Абу Талиб<sup>1</sup>, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я запомнил, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Оставь внушающее тебе сомнение (и обратись) к тому, что сомнений у тебя не вызывает, ведь, поистине, правда – это спокойствие, а ложь – сомнение» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Достоверный хадис»).

38 – عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « مَنْ سَأَلَ اللَّهَ تَعَالَى الشَّهَادَةَ بِصِدْقٍ بَلَغَهُ اللَّهُ مَنَازِلَ الشُّهَدَاءِ وَإِنْ مَاتَ عَلَى فِرَاشِهِ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

38. Передают, что Сахль бин Хунайф, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Того, кто обратится к Аллаху Всевышнему с искренней просьбой (дать ему возможность) погибнуть в сражении за веру, Аллах возвысит до положения павших за веру, даже если он умрет в своей постели» (Муслим).

<sup>1</sup> Старший внук пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ родившийся в 625 г.

39 – عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْبَيْعَانِ بِالْخِيَارِ مَا لَمْ يَتَفَرَّقَا، فَإِنْ صَدَقَا وَبَيْنَا بُورِكَ لَهُمَا فِي بَيْعِهِمَا، وَإِنْ كَتَمَا وَكَذَبَا مُحِجَّتْ بَرَكَتُهُمَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

39. Сообщается, что Хаким бин Хизам, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО»</sup> сказал: «Покупатель и продавец свободны в своем выборе<sup>1</sup> до тех пор, пока не расстанутся друг с другом, и если оба они были правдивы и разьяснили<sup>2</sup>, сделка их будет благословенной, если же они скрывали (что-то) и лгали друг другу, то благо их сделки будет уничтожено» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 5

### О НАБЛЮДЕНИИ /МУРАКАБА/

Аллах Всевышний сказал:

﴿الَّذِي يَرِنَاكَ حِينَ تَقُومُ ﴿١٠٠﴾ وَتَقْلُبُكَ فِي السَّجْدِ﴾

«...Который видит тебя, когда ты встаешь<sup>3</sup>, (и видит) твои движения среди склоняющихся в земном поклоне...» (“Поэты”, 218 – 219).

Всевышний также сказал: ﴿وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ﴾

﴿И Он с вами, где бы вы ни были...﴾ (“Железо”, 4).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ﴾

﴿Поистине, ничто не скрыто от Аллаха ни на земле, ни на небе﴾ (“Семейство ‘Имрана”, 5).

Всевышний также сказал: ﴿إِنَّ رَبَّكَ لِيَالْمُرْصَادِ﴾

<sup>1</sup> Имеется в виду, что они могут вернуть купленный или проданный товар или оставить его у себя.

<sup>2</sup> То есть если продавец указывал на качества и имеющиеся недостатки товара, а покупатель – на условия и сроки оплаты.

<sup>3</sup> Во время молитвы.

﴿...поистине, Господь твой наблюдает!﴾ (“Заря”, 14)  
Всевышний также сказал:

﴿يَعْلَمُ حَايَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ﴾

﴿Знает Аллах о вероломстве глаз<sup>1</sup> и о том, что таят в себе сердца﴾ (“Прошающий”, 19).

И айаты на эту тему многочисленны и известны.

40 – عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ شَدِيدُ سَوَادِ الشَّعْرِ لَا يَرَى عَلَيْهِ أَثَرَ السَّفَرِ وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ ، حَتَّى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلَى رُكْبَتَيْهِ ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلَى فَخْذَيْهِ وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنْ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا . » قَالَ: صَدَقْتَ . - قَالَ: فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ - قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيمَانِ؟ قَالَ: « أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ ، وَمَلَائِكَتِهِ ، وَكُتُبِهِ ، وَرُسُلِهِ ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ . » قَالَ: صَدَقْتَ . قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِحْسَانِ؟ قَالَ: « أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ » . قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ؟ قَالَ: « مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ . » قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَاتِهَا؟ قَالَ: « أَنْ تَلِدَ الْأُمَّةُ رَبَّتَهَا ، وَأَنْ تَرَى الْحُفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُونَ فِي الْبُنْيَانِ » . ثُمَّ انْطَلَقَ فَلَبِثَ مَلِيًّا ثُمَّ قَالَ لِي: « يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مَنْ السَّائِلُ؟ » ، قُلْتُ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ: « فَإِنَّهُ جَبْرِيلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .


40. Сообщается, что ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал:


– (Однажды,) когда мы находились в обществе посланника

Аллаха, ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ БОГО АЛЛАХ К ПРИВЕТСТВИЮ к нам неожиданно подошел какой-то человек


<sup>1</sup> Имеются в виду взоры, которые человек украдкой бросает на что-нибудь запретное.


в ослепительно белых одеждах с иссиня черными волосами, которого никто из нас не знал, по его виду нельзя было сказать, что он находится в пути. Он сел рядом с пророком,



 так, что колени их соприкоснулись, положил руки себе на ноги и сказал: «О Мухаммад, поведай мне об исламе».

Посланник Аллаха, , сказал: «(Суть) ислама заключается в том, чтобы ты засвидетельствовал, что нет бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад – посланник Аллаха; чтобы ты совершал молитвы, давал закят, соблюдал пост во время рамадана и совершил хаджж к Дому, если имеет на это возможность». (Этот человек) сказал: «Ты говоришь правду», а мы подивились тому,

что он задает (пророку, ) вопросы и подтверждает правдивость его слов<sup>1</sup>. (Потом) он сказал: «А теперь поведай

мне о вере». (Посланник Аллаха, ) сказал: «(Суть веры заключается в том,) чтобы ты веровал в Аллаха, и в Его ангелов, и в Его Писания, и в Его посланников, и в Последний день, а (также в том, чтобы) веровал ты в предопределенность как хорошего, так и дурного», (и этот человек снова) сказал: «Ты говоришь правду». (Потом) он спросил: «Поведай мне о

чистосердечии<sup>2</sup>. (Посланник Аллаха, ) сказал: «(Суть чистосердечия в том,) чтобы ты поклонялся Аллаху так, будто видишь Его, а если ты Его не видишь, то, (помня о том, что) Он, поистине, видит тебя». (Потом) он сказал: «(А теперь) поведай мне об (этом) Часе<sup>3</sup>».

(Посланник Аллаха, ) сказал: «Тот, кого спрашивают о нем, знает не больше задающего вопрос». Он сказал: «Тогда поведай мне о его признаках». (Посланник Аллаха, ) сказал: «(Признаком приближения этого Часа станет то, что) рабыня породит свою госпожу, и то, что ты увидишь, как босые, нагие и неимушие пастухи овец будут стараться превзойти друг друга по высоте своих жилищ».

---

<sup>1</sup> Удивление было вызвано тем, что вопрос указывает на незнание, а подтверждение свидетельствует об обратном.

<sup>2</sup> Слово «ихсан» является производным от глагола «ахсана» (делать что-либо хорошо; совершать благодеяния). В данном случае подразумевается искреннее и осуществляемое должным образом поклонение Аллаху.

<sup>3</sup> То есть о Дне воскресения.

Потом (этот человек) ушел, а через некоторое время<sup>1</sup> (посланник Аллаха, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ») спросил: «О ‘Умар, известно ли тебе, кто задавал эти вопросы?» Я ответил: «Аллах и посланник Его знают об этом лучше». (Тогда) он сказал: «Поистине, это – Джибрил, который явился к вам, чтобы научить вас вашей религии!» (Муслим)

41 – عَنْ أَبِي ذَرٍّ وَ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « أَتَقِيَ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ ، وَأَتَّبِعَ السَّبِيلَةَ الْحَسَنَةَ تَمَحُّجَهَا ، وَخَالِقِ النَّاسِ بِخُلُقِ حَسَنٍ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

41. Передают со слов Абу Зарра и Му‘аза Ибн Джабаля, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Бойся Аллаха,<sup>2</sup> где бы ты ни был, вслед за дурным делом соверши благое, которое сотрет собой дурное, и придерживайся благонравия в отношениях с людьми<sup>3</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

42 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنْتُ خَلْفَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمًا فَقَالَ: « يَا غُلَامُ إِنِّي أَعَلَّمْتُكَ كَلِمَاتٍ: أَحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ ، أَحْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّهَ ، وَإِذَا اسْتَعْنَيْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ ، وَاعْلَمْ أَنَّ الْأُمَّةَ لَوِ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ ، وَإِنْ اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلَّا بِشَيْءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ ، رُفِعَتِ الْأَقْلَامُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَفِي رِوَايَةٍ غَيْرِ التِّرْمِذِيِّ: « أَحْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ أَمَامَكَ ، تَعَرَّفْ إِلَى اللَّهِ فِي الرَّخَاءِ يَعْرِفَكَ فِي الشَّدَّةِ

<sup>1</sup> Речь идет о трех днях.


<sup>2</sup> Бояться Аллаха значит неизменно придерживаться благочестия, иначе говоря, выполнять все Его веления и воздерживаться от всего запрещенного Им.


<sup>3</sup> Прежде всего это означает, что каждый должен обращаться с другими точно так же, как он хотел бы, чтобы другие обращались с ним самим.



، وَاعْلَمْ أَنَّ مَا أَخْطَأَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُصِيبِكَ ، وَمَا أَصَابَكَ لَمْ يَكُنْ لِيُخْطِئَكَ ، وَاعْلَمْ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ ، وَأَنَّ الْفَرَجَ مَعَ الْكَرْبِ ، وَأَنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا .»

42. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды, когда) я сидел верхом позади пророка, , он сказал: «О мальчик, я научу тебя несколькими словами<sup>1</sup>: “Храни память об Аллахе<sup>2</sup>, и Он будет хранить тебя, помни об Аллахе, и ты обнаружишь Его перед собой<sup>3</sup>. Если (захочешь) попросить (о чем-либо), проси Аллаха, если (захочешь) обратиться за помощью, обращай за ней к Аллаху и знай, что если все люди соберутся вместе, чтобы сделать для тебя что-нибудь полезное, они принесут тебе пользу лишь в том, что было предопределено тебе Аллахом, и если соберутся они вместе, чтобы нанести тебе вред, они повредят тебе лишь в том, что было предопределено тебе Аллахом, ибо перья<sup>4</sup> уже подняты, а страницы высохли<sup>5</sup>”» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).


В той версии этого хадиса, которую Ат-Тирмизи не приводит<sup>6</sup>, сообщается, что пророк, , сказал: «Помни об Аллахе, и ты обнаружишь Его перед собой, стремись узнать Аллаха в благоденствии, и Он узнает тебя в беде, знай, что обошедшее тебя стороной не могло постичь тебя, а постигшее тебя не могло обойти тебя стороной, и знай также, что помощь (приходит) после (проявления) терпения, радость – после

<sup>1</sup> То есть дам тебе несколько наставлений, которые Аллах сделает полезными для тебя.

<sup>2</sup> Помнить об Аллахе – значит всегда бояться Его, неуклонно выполнять Его веления и не совершать запрещенного Им.

<sup>3</sup> То есть ты почувствуешь Его поддержку и помощь.

<sup>4</sup> Имеются в виду те перья, которыми в предвечности были записаны все судьбы мира.

<sup>5</sup> Здесь речь идет о Хранимой Скрижали (Аль-Ляух Аль-Махфуз) – небесном источнике всех Священных Писаний. Последние слова пророка, , начинают, что все в мире предопределено и никаких изменений уже не будет.

<sup>6</sup> Эту версию данного хадиса приводят в своих “Муснадах” ‘Абд бин Хумайд и имам Ахмад. Ибн Раджаб Аль-Ханбали указывает, что данная версия является слабой (М.А.)

скорби, а облегчение – после тягот».

43 – عَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْكَيْسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ ، وَالْعَاجِزُ مَنْ أَتْبَعَ نَفْسَهُ هَوَاهَا وَتَمَنَّى عَلَى اللَّهِ الْأَمَانِيَّ» . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

43. Шаддад бин Аус, да будет доволен им Аллах, передал, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Умен тот, кто требует у своей души отчета<sup>1</sup> и совершает (праведные) дела ради того, что будет после смерти; слаб<sup>2</sup> тот, кто позволяет своей душе следовать ее страстям, надеясь на Аллаха<sup>3</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

44 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ» . حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ.

44. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «(Одним из признаков) хорошего исповедования ислама человеком является его отказ от (всего) того, что его не касается<sup>4</sup>» (хороший хадис, который приводят Ат-Тирмизи и другие мухаддисы).



<sup>1</sup> Иначе говоря, следит за своей душой и не позволяет ей удовлетворять такие желания, которые могут оказаться пагубными для религии человека. Говорят также, что это следует понимать так: умен тот, кто укрощает свою душу и заставляет ее поклоняться Аллаху. Иснад этого хадиса является слабым, так как одним из его передатчиков был Абу Бакр бин Абу Марьям, о котором известно, что он лишился рассудка (М.А.)

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду человек, откладывающий на потом совершение благих дел.

<sup>3</sup> То есть, надеясь на то, что в мире вечном он окажется среди преуспевших.

<sup>4</sup> Имеется в виду все то, что не имеет отношения ни к мирским, ни к религиозным делам человека.

## ГЛАВА 6 О БОГОБОЯЗНЕННОСТИ /ТАКВА/

Аллах Всевышний сказал: ﴿يَتَّيِبُهَا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَتَقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ﴾

«О те, кто уверовал! Бойтесь Аллаха должным образом...»  
("Семейство 'Имрана", 102).

Аллах Всевышний также сказал: ﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ﴾

«Так бойтесь же Аллаха по мере сил ваших...» ("Взаимный обман", 16).

Этот аят поясняет собой смысл предыдущего.

Всевышний также сказал:

﴿يَتَّيِبُهَا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَتَقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا﴾

«О те, кто уверовал! Бойтесь Аллаха и говорите слова правильные...» ("Сонмы", 70).

Так Всевышний сказал:

﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾

«А тому, кто боится Аллаха, устроит Он выход<sup>1</sup> и даст ему средства к жизни, откуда он и не ждет» ("Развод", 2 – 3).

Всевышний также сказал:

﴿يَتَّيِبُهَا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا إِنْ تَقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ﴾

«О те, кто уверовал! Если вы будете бояться Аллаха, Он даст вам (способность) различения<sup>2</sup>, покроет ваши дурные дела и простит вас, ведь Аллах – Обладатель великой милости!» ("Добыча", 29)

45 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَكْرَمُ النَّاسِ؟ قَالَ: «أَتْقَاهُمْ». فَقَالُوا: لَيْسَ عَنْ هَذَا نَسَأُكَ قَالَ: «فَيُؤَسَفُ نَبِيُّ اللَّهِ بْنِ نَبِيِّ اللَّهِ بْنِ

<sup>1</sup> То есть укажет выход из трудного положения.

<sup>2</sup> Имеется в виду способность отличать добро от зла и истинное от ложного, благодаря чему человек достигнет спасения.

نَبِيِّ اللَّهِ بْنِ خَلِيلِ اللَّهِ . قَالُوا: لَيْسَ عَنْ هَذَا نَسْأَلُكَ قَالَ: « فَعَنْ مَعَادِنِ الْعَرَبِ نَسْأَلُونِي؟ خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَهَمُوا » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

45. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды пророка, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>), спросили: «О посланник Аллаха, кто является самым благородным из людей?» Он ответил: «Самый богобоязненный из них». (Люди) возразили: «Мы спрашиваем тебя не об этом». Он сказал: «Тогда – Йусуф, пророк Аллаха, сын пророка Аллаха, сына пророка Аллаха, сына возлюбленного Аллаха».<sup>1</sup> (Люди снова) возразили: «Мы спрашиваем тебя не об этом». Он сказал: «Значит, вы спрашиваете меня о предках арабов? Лучшие из них во времена джахилии (остались) лучшими и в исламе, если усвоили (установления религии)» (Аль-Бухари; Муслим).

46 – عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ: « اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالعِفَافَ وَالعَنَى . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

46. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, часто говорил: «О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, богобоязненности, воздержанности и достатке<sup>2</sup> /Аллахумма, инни ас'алю-кя-ль-худа, ва-т-таква, ва-ль-'афафа ва-ль-гина/» (Муслим).

47 – عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ الطَّائِفِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ ثُمَّ رَأَى أَنْتَقَى لِلَّهِ مِنْهَا فَلْيَاثِ التَّقْوَى » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

47. Сообщается, что 'Ади бин Хатим Ат-Та'и, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Пусть

<sup>1</sup> То есть прямой потомок пророков Йа'куба (Иакова), Исаака (Исаака) и Ибрахима (Авраама), мир им.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду удовлетворенность имеющимся, когда человек не испытывает необходимости обращаться с просьбами ни к кому из людей.

покаявшийся (сделать что-либо), а потом увидевший, что ближе к богобоязненности нечто иное, делает (то, что ближе к богобоязненности)» (Муслим).

## ГЛАВА 7

### О ГЛУБОКОЙ УБЕЖДЕННОСТИ /ЙАКИН/ И УПОВАНИИ /ТАВАККУЛЬ/

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾

«Когда верующие увидели союзные племена, они сказали: “Это – то, что обещали нам Аллах и посланник Его, и правду говорили Аллах и посланник Его”, – и это только увеличило их веру и повиновение» («Сонмы», 22).

Всевышний также сказал:

﴿الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدِ جَمَعُوا لَكُمْ فَأَخْشَوْهُمْ فَرَّادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٦﴾ فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّهِمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٧﴾﴾

«...тем, которым люди говорили: “Поистине, собрались против вас люди, бойтесь же их!” – (однако) это (лишь) прибавило им веры, и они сказали: “Достаточно нам Аллаха, Он – прекрасный Покровитель!” И вернулись они с милостью Аллаха и наградой, и не коснулось их зло, и последовали они за тем, что угодно Аллаху, а Аллах – Обладатель великой милости» («Семейство ‘Имрана», 173 – 174).

Всевышний также сказал: ﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ﴾

«И уповай на Живого, Который не умрет...» («Различение», 58).

Всевышний также сказал: ﴿وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ﴾

«На Аллаха пусть уповают верующие!» («Ибрахим», 11)

Всевышний также сказал: ﴿فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ﴾

«...а, решившись (на что-либо), уповай на Аллаха» («Семейство ‘Имрана», 159).

И айаты, в которых содержится веление уповать на Аллаха, многочисленны и известны.

Всевышний также сказал: ﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾

«И кто станет уповать на Аллаха, тому будет Его достаточно» (“Развод”, 3).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ﴾

«Верующие – это только те, сердца которых испытывают страх при упоминании Аллаха, у которых увеличивается их вера, когда им читают Его айаты, и на своего Господа уповают ...» (“Добыча”, 2).

Айаты о достоинстве упования многочисленны и известны.

48 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عُرِضَتْ عَلَيَّ الْأُمَمَ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ وَمَعَهُ الرَّهِيْطُ، وَالنَّبِيَّ وَمَعَهُ الرَّجُلُ وَالرَّحْلَانِ، وَالنَّبِيَّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ إِذْ رُفِعَ لِي سَوَادٌ عَظِيمٌ فَظَنَنْتُ أَنَّهُمْ أُمَّتِي، فَقِيلَ لِي: هَذَا مُوسَىٰ وَقَوْمُهُ وَلَكِنْ أَنْظُرْ إِلَى الْأَفْقِ، فَظَنَرْتُ فَإِذَا سَوَادٌ عَظِيمٌ، فَقِيلَ لِي: انْظُرْ إِلَى الْإِفْقِ الْأَخْرِي فَإِذَا سَوَادٌ عَظِيمٌ فَقِيلَ لِي: هَذِهِ أُمَّتُكَ وَمَعَهُمْ سَبْعُونَ أَلْفًا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ». ثُمَّ نَهَضَ فَدَخَلَ مَنْزِلَهُ، فَخَاضَ النَّاسُ فِي أَوْلِيكِ الَّذِينَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِلا حِسَابٍ وَلَا عَذَابٍ فَقَالَ بَعْضُهُمْ: فَلَعَلَّهُمُ الَّذِينَ صَحَبُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: فَلَعَلَّهُمُ الَّذِينَ وُلِدُوا فِي الْإِسْلَامِ فَلَمْ يُشْرِكُوا بِاللَّهِ – وَذَكَرُوا أَشْيَاءَ – فَخَرَجَ عَلَيْهِمُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «مَا الَّذِي تَخَوْضُونَ فِيهِ؟»، فَأَخْبَرُوهُ فَقَالَ: «هُمْ الَّذِينَ لَا يَرُقُونَ، وَلَا يَسْتَرْقُونَ، وَلَا يَتَطَيَّرُونَ، وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ». فَقَامَ عُكَّاشَةُ بْنُ مِحْصَنٍ فَقَالَ: أَدْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَقَالَ: «أَنْتَ مِنْهُمْ»، ثُمَّ قَامَ رَجُلٌ آخَرَ فَقَالَ: أَدْعُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَنِي مِنْهُمْ فَقَالَ: «سَبَقَ بِهَا عُكَّاشَةُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

48. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Мне были показаны (все) народы, и я увидел (одного) пророка, с которым было (всего лишь) несколько человек<sup>1</sup>, и (другого) пророка, с которым был один человек или двое, и такого пророка, с которым не было вообще никого. Вдруг передо мной показалось великое множество людей, и я подумал, что они составляют собой мою общину, однако мне было сказано: “Это – Муса и народ его, но посмотри в ту сторону”. Я посмотрел (туда), и оказалось, что там находится много людей, после чего мне было сказано: “(А теперь) посмотри в другую сторону”, – и там тоже было много людей. Потом мне сказали: “Это – твоя община, и среди них находится семьдесят тысяч (человек), которые войдут в рай без расчета и мучений”». После этого (пророк, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ») поднялся и вошел в свой дом, а люди стали говорить о тех, кто войдет в рай без расчета и мучений. Одини из них сказали: «Может быть, это те люди, которые были сподвижниками посланника Аллаха, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ». Другие сказали: «Может быть, ими окажутся (люди,) рожденные в исламе и не поклонявшиеся никому, кроме Аллаха», и они высказывали разные другие предположения, а (через некоторое время) к ним вышел посланник Аллаха, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ». Он спросил: «О чем вы говорите?» – и они рассказали ему(, о чем шла речь). Тогда он сказал: «Это – те, которые сами не произносят заговоров и не обращаются за этим к другим, не верят в дурные предзнаменования, судя по полету птиц<sup>2</sup>, и уповают на своего Господа». После этого со своего места поднялся ‘Уккаша бин Михсан и сказал: «Попроси Аллаха причислить меня к ним». (Пророк, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ») ответил: «Ты – из числа их». А потом со своего места поднялся другой человек и (тоже) сказал: «Попроси Аллаха

---

<sup>1</sup> Речь идет о количестве от трех до десяти человек.

<sup>2</sup> То есть не отказываются от намеченного, если, согласно устоявшимся представлениям, направление полета птиц можно истолковать как дурное предзнаменование. В доисламские времена гадания по полету птиц были широко распространены среди арабов.

причислить меня к ним», – (пророк же, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>) сказал: «Ук-  
каша опередил тебя в этом»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

49 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَيضًا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلَمْتُ ، وَبِكَ آمَنْتَ ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ ، وَبِكَ خَاصَمْتُ ، اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِعِزَّتِكَ ؛ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَنْ تُضِلَّنِي أَنْتَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَالْجِنُّ وَالْإِنْسُ يَمُوتُونَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

75. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, часто говорил: «О Аллах, Тебе я предался, в Тебя верую, и на Тебя уповаю, и к Тебе обращаюсь<sup>2</sup>, и благодаря Тебе веду споры<sup>3</sup>. О Аллах, прибегаю к славе Твоей – нет бога, кроме Тебя, – (с мольбой,) чтобы не ввел Ты меня в заблуждение; Ты – Живой, Который не умрет, а джинны и люди смертны /Аллахумма, ля-кя аслямту, ва би-кя аманту, ва ‘аляй-кя таваккяльту, ва иляй-кя анабту, ва би-кя хасамту. Аллахумма, а‘узу би-‘иззати-кя – ля иляха илля Анта – ан тудылля-ни, Анта-ль-Хаййу Аллязи ля йамуту, ва-ль-джинну ва-ль-инсу йамутун/» (Аль-Бухари; Муслим).

50 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « يَدْخُلُ الْجَنَّةَ أَقْوَامٌ أَفْنَدْتُهُمْ مِثْلُ أَفْنَدَةِ الطَّيْرِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

50. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, сказал: «Войдут в рай те люди, сердца которых подобны сердцам птиц» (Муслим).

---

<sup>1</sup> Возможно, пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, дал такой ответ, зная о том, что мольба за этого человека принята не будет.


<sup>2</sup> Имеется в виду возвращение ко всему благому и обращение ко всему тому, что приближает человека к Аллаху.

<sup>3</sup> То есть “веду споры с врагами религии благодаря тем аргументам и доказательствам, которые Ты ниспосылаешь мне”.




51 – عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَوْ أَنَّكُمْ تَتَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يَرْزُقُ الطَّيْرَ تَعْدُو حِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَانًا». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ. وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

51. Сообщается, что ‘Умар, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха,  АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Если бы уповали вы на Аллаха должным образом, то Он обязательно посылал бы вам пропитание так же, как посылает его птицам, которые улетают утром с пустыми животами, а возвращаются (в конце дня) с полными» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

52 – عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا فُلَانُ إِذَا أُوْتِيتَ إِلَى فِرَاشِكَ فَقُلْ: اللَّهُمَّ أَسَلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ ، وَفَوَضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ ، وَأَلْحَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ ؛ فَإِنَّكَ إِنْ مُتَّ مِنْ لَيْلَتِكَ مُتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ وَإِنْ أَصْبَحْتَ أَصْبَحْتَ خَيْرًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ فِي الصَّحِيحَيْنِ عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا أَتَيْتَ مَضْجَعَكَ فَتَوَضَّأْ وَضُوءَكَ لِلصَّلَاةِ ثُمَّ اضْطَجِعْ عَلَى شِقِّكَ الْأَيْمَنِ وَقُلْ: «. وَذَكَرَ نَحْوَهُ ثُمَّ قَالَ: « وَاجْعَلْنَهُنَّ آخِرَ مَا تَقُولُ » .

52. Аль-Бара бин ‘Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, передал, что посланник Аллаха,  АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал (одному человеку):

– О такой-то, если захочешь лечь в постель, скажи: «О Аллах, я передался Тебе<sup>1</sup>, и повернулся к Тебе лицом своим<sup>2</sup>, и

<sup>1</sup> То есть привел свою душу к покорности Тебе.

<sup>2</sup> То есть раскаялся всем своим существом и обратился к Тебе с покаянием.

вручил Тебе дело свое<sup>1</sup>, и к Тебе обратился в поисках убежища<sup>2</sup> по желанию своему<sup>3</sup> и из страха (перед Тобой)<sup>4</sup>. Нет убежища и нет спасения от Тебя, кроме (обращения) к Тебе! Уверовал я в Твое Писание, которое Ты ниспослал, и в Твоего пророка, которого Ты послал /Аллахумма, инни аслямту нафси иляй-Кя, ва ваджжахту ваджхи иляй-кя, ва фаввадту амри иляй-кя ва альджа'ту захри иляй-кя рагбатан ва рахбатан иляй-кя. Ля мальджа'а ва ля манджа мин-кя илля иляй-кя! Аманту би-китаби-кя аллязи анзальта ва би-набиййи-кя аллязи арсалта/». И, поистине, если умрешь ты этой ночью, то (умрешь) в присушем тебе от рождения состояний<sup>5</sup>, а если доживешь до утра, то обретишь благо<sup>6</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которая приводится) в обоих «Сахихах», сообщается, что Аль-Бара сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХУ БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал мне: «Когда (захочешь) лечь спать, соверши такое же омовение, какое совершаешь ты перед молитвой, ляг на правый бок и скажи...».

---

<sup>1</sup> То есть предоставил Тебе решать все.

<sup>2</sup> То есть я знаю, что только Ты придаешь силу, и поэтому молю о защите от всего, что может, так или иначе, принести мне вред.

<sup>3</sup> Имеется в виду стремление к получению награды Аллаха.

<sup>4</sup> Иначе говоря, перед наказанием в мире вечном.

<sup>5</sup> «Фитра». Это слово образовано от корня ф-т-р. От этого же корня образовано и слово «фатр» – изобретение; начинание. Слово «фитра» обозначает состояние, иными словами «фитра» есть пребывание в состоянии естественной предрасположенности.

Ибн Касир пишет: «Это означает, что человек появляется на свет, уже обладая определенными врожденными свойствами и будучи по природе своей готовым к восприятию религии, и если предоставить его самому себе, то он будет неуклонно следовать своему естеству, а отклоняющийся отклоняется от него только под воздействием людей или установившихся традиций» («Ан-Нихайа», 3/457).

Ибн Хаджар пишет: «Люди разошлись во мнениях о том, что следует понимать под словом «фитра», но самое распространенное мнение состоит в том, что имеется в виду ислам». Ибн 'Абд Аль-Барр сказал: «Так его понимала большая часть наших предшественников, что же касается обладающих знанием, то во всех их толкованиях указывается, что в словах Всевышнего «(...с) естеством, (что дано тебе) Аллахом, Который сотворил людей так...»\* под «естеством» подразумевается ислам (покорность воле Аллаха)» («Фатх Аль-Бари», 3/248).

\* «Румы», 30.

<sup>6</sup> То есть получишь за это большую награду.

После этого (Аль-Бара) передал нечто подобное (вышеупомянутому), а потом (сказал):

– А затем (пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал: «И да будут (эти слова) последним из того, что ты станешь говорить (в конце каждого дня)».

53 – عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَظَرْتُ إِلَى أَقْدَامِ الْمُشْرِكِينَ وَنَحْنُ فِي الْعَارِ وَهُمْ عَلَى رُءُوسِنَا فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ نَظَرَ تَحْتَ قَدَمَيْهِ لَأُبْصَرَْنَا. فَقَالَ: « مَا ظَنُّكَ يَا أَبَا بَكْرٍ بِأَنْتَيْنِ اللَّهُ تَالِهُمَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

53. Сообщается, что Абу Бакр Ас-Сиддик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда мы прятались в пещере<sup>1</sup>, я увидел ноги многобожников у самых наших голов и сказал: «О посланник Аллаха, если кто-нибудь из них посмотрит себе под ноги, то обязательно увидит нас!» (В ответ мне пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал: «А что думаешь ты, о Абу Бакр, о двоих, третьим для которых является Аллах?» (Аль-Бухари; Муслим)

54 – عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ قَالَ: « بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ ، أَوْ أُرَلَّ أَوْ أُرَلَّ ، أَوْ أَظْلِمَ أَوْ أَظْلَمَ ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ ». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

54. Передают со слов матери правоверных Умм Саламы, да будет доволен ею Аллах, что, выходя из своего дома, пророк,

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», обычно произносил такие слова: «С именем Аллаха, уповаю на Аллаха! О Аллах, поистине, я прибегаю к Тебе от того, чтобы сбиться с пути или оказаться сбитым с него; от того, чтобы самому допустить ошибку, и от того, чтобы меня заставили ошибиться; от того, чтобы самому допустить неспра-

<sup>1</sup> Речь идет о той пещере, где пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», которого сопровождал Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, прятался от преследовавших их курайшитов во время переселения из Мекки в Медину.

ведливость, и от того, чтобы со мной поступили несправедливо; от того, чтобы поступать подобно невежественным, и от того, чтобы другие поступали так со мной /Би-сми-Пляхи, тавакьялту 'аля-Плах! Аллахумма, инни а'узу би-кя ан адылля ау удалля, ау азилля ау узалля, ау азлима ау узлима, ау аджхаля ау йуджхаля 'аляййа/» (достоверный хадис, который с достоверными иснадами<sup>1</sup> приводят Абу Дауд, Ат-Тирмизи).

55 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَخْوَانِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ ﷺ وَكَانَ أَحَدُهُمَا يَأْتِي النَّبِيَّ ﷺ وَالْآخَرُ يَحْتَرِفُ فَشَكَا الْمُحْتَرِفُ أَخَاهُ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «لَعَلَّكَ تُرْزَقُ بِهِ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

55. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– При жизни пророка, О АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ (в Медине) жили два брата, один из которых постоянно приходил к пророку, О АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ<sup>2</sup> а другой зарабатывал на жизнь своим ремеслом. (Однажды) тот, кто зарабатывал, пожаловался<sup>3</sup> пророку, О АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, на своего брата, а он сказал: «Возможно, что удел твой даруется тебе благодаря нему<sup>4</sup>» (этот хадис, иснад которого является достоверным приводит Ат-Тирмизи).



<sup>1</sup> Здесь речь идет об одном передатчике, к которому восходят все пути передачи данного хадиса (М.А.).

<sup>2</sup> Этот человек приходил для того, чтобы слушать наставления пророка, О АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ и учиться у него всему благу.

<sup>3</sup> Он жаловался на то, что работать приходится ему одному.

<sup>4</sup> То есть, возможно, Аллах дарует тебе твой удел за то, что ты заботаешься о нем, так как Аллах помогает Своему рабу до тех пор, пока сам он помогает своему брату.

## ГЛАВА 8 О ПРЯМОТЕ /ИСТИКАМА/<sup>1</sup>

Аллах Всевышний сказал: ﴿فَأَسْتَقِمَّ كَمَا أُمِرْتَ﴾

«И придерживайся прямоты, как было велено тебе...»  
("Худ", 112).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣١﴾ نَحْنُ أَوْلِيَائُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣٢﴾ نَزُلًا مِنْ عَفْوِرٍ رَحِيمٍ﴾

«Поистине, к тем, кто говорил: "Господь наш – Аллах", а потом придерживался прямоты<sup>2</sup>, нисходят ангелы(, возвешая): "Не бойтесь, и не печальтесь, и радуйтесь раю, обещанному вам! Мы – ваши покровители в этой жизни и в мире вечном, в котором (будет) для вас то, чего пожелают ваши души, и в котором (будет) для вас то, чего вы потребуете в качестве угощения<sup>3</sup> от Прошающего, Милосердного"» ("Разъяснены", 30 – 32).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٣﴾ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٤﴾﴾

«Поистине, тем, которые говорили: "Господь наш – Аллах", – а потом придерживались прямоты, нечего бояться, и не станут они печалиться. Такие будут в раю и останутся в нем навечно в качестве воздаяния за то, что они делали» ("Пески", 13 – 14).

<sup>1</sup> Как шариатский термин "прямота" подразумевает неуклонное выполнение всех велений Аллаха и полный отказ от всего запрещаемого Им, иными словами следование в религии прямым путем.

<sup>2</sup> То есть ни в чем не отклонялся от единобожия.

<sup>3</sup> Имеется в виду удел, приготовленный в раю для таких людей.

56 – وَعَنْ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قُلْ لِي فِي الْإِسْلَامِ قَوْلًا لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا غَيْرَكَ. قَالَ: « قُلْ آمَنْتُ بِاللَّهِ ثُمَّ اسْتَقِمَّ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

56. Сообщается, что Суфьян бин ‘Абдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: «О посланник Аллаха, скажи мне об исламе такие слова, чтобы после этого) я уже не спрашивал о нем никого другого». <sup>1</sup> Он сказал: «Говори: “Я уверовал в Аллаха”, – а потом придерживайся прямоты» (Муслим).

57 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « قَارِبُوا وَسَدِّدُوا ، وَاعْلَمُوا أَنَّهُ لَنْ يَنْجُو أَحَدٌ مِنْكُمْ بِعَمَلِهِ ». قَالُوا: وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَعَمَّدَنِي اللَّهُ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

86. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>2</sup> ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ сказал: «Приблизьтесь <sup>2</sup>, и придерживайтесь правильного <sup>3</sup>, и знайте, что никто из вас не спасется благодаря (одним лишь) делам своим». (Люди) спросили: «И даже ты, о посланник Аллаха?» (Пророк, <sup>3</sup> ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ) ответил: «И я, если только Аллах не проявит милосердие и не покроет меня милостью Своей» (Муслим).

Улемы говорят: «Прямота представляет собой неизменное повиновение Аллаху Всевышнему».



<sup>1</sup> Таким образом, Суфьян, да будет доволен им Аллах, хотел услышать нечто краткое по форме и в то же время выражающее самую суть ислама.

<sup>2</sup> То есть старайтесь найти для себя нечто оптимальное, что вы сможете совершать изо дня в день.

<sup>3</sup> То есть не пытайтесь делать то, что вам не по силам делать постоянно, придерживайтесь умеренности. Придерживаться правильного значит совершать правильные дела, говорить правильные слова и стремиться к достижению правильных целей.

## ГЛАВА 9

О РАЗМЫШЛЕНИИ О ВЕЛИЧИИ СОТВОРЕННОГО АЛЛАХОМ,  
ТЛЕННОСТИ МИРА ЭТОГО, УЖАСАХ МИРА ВЕЧНОГО И ПРОЧИХ  
ДЕЛАХ ОБОИХ МИРОВ, А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО ДУШЕ НЕ СЛЕДУЕТ  
ПИТАТЬ БОЛЬШИХ НАДЕЖД<sup>1</sup>, О ВОСПИТАНИИ ДУШИ И  
(НЕОБХОДИМОСТИ) ПОБУЖДЕНИЯ ЕЕ ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ  
ПРЯМОТЫ

Аллах Всевышний сказал:

﴿قُلْ إِنَّمَا أَعْظَمُكُمْ بِوَحْدَةٍ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَشْنَىٰ وَفِرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُونَ﴾

«Скажи: “Лишь об одном я увещаю вас: чтобы вы занялись (этим)<sup>2</sup> ради Аллаха по двое и по одному,<sup>3</sup> а потом поразмыслили...”» («Саба», 46).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ  
الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ﴾

«Поистине, в сотворении небес и земли, в смене ночи и дня (заключены) знамения для обладающих разумом, которые поминают Аллаха стоя, и сидя, и (лежа) на боках своих и размышляют о сотворении небес и земли, (говоря): “Господь наш, не напрасно Ты сотворил это, слава Тебе!”» («Семейство ‘Имрана», 190 – 191)

Всевышний также сказал:

﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿٧٧﴾ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿٧٨﴾ وَإِلَى الْجِبَالِ  
كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿٧٩﴾ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٨٠﴾ فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٨١﴾﴾

«Неужели не взглянут они на верблюдов, как они созданы, и на небо, как оно возвышено, и на горы, как они воздвигнуты, и на землю, как она распростерта? Так напоминай же,

<sup>1</sup> Памятуют о неизбежности смерти и о том, что она может наступить внезапно.

<sup>2</sup> Имеются в виду поиски истины.

<sup>3</sup> Чтобы ничто не мешало вам.

ведь ты – только напоминающий!» («Покрывающее», 17 – 21)

Всевышний также сказал: ﴿أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا﴾

«Разве они не странствовали по земле и не видели...?» («Йусуф», 109)

И аятов об этом существует множество.

(Читай хадис: 43).

## ГЛАВА 10

### О НЕОБХОДИМОСТИ ПОСПЕШНОГО УСТРЕМЛЕНИЯ К БЛАГОМУ И ПОБУЖДЕНИИ ОБРАТИВШЕГОСЯ К БЛАГУ СТРЕМИТЬСЯ К НЕМУ ВСЕРЬЕЗ И БЕЗ КОЛЕБАНИЙ

Аллах Всевышний сказал: ﴿...فَأَسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ...﴾

«Старайтесь опережать друг друга (в стремлении ко всему) благому...» («Корова», 148).

Всевышний также сказал:


﴿وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَعْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ عَرَضَتْهَا السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ

لِلْمُتَّقِينَ﴾

«Спешите же (заслужить) прощение Господа вашего и (спешите) к раю(, равному) по ширине небесам и земле и уготованному для богобоязненных...» («Семейство ‘Имрана», 133).

58 – عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : صَلَّيْتُ وَرَاءَ النَّبِيِّ بِالْمَدِينَةِ الْعَصْرَ فَسَلَّمَ ثُمَّ قَامَ مُسْرِعًا فَتَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ إِلَى بَعْضِ حُجَرِ نِسَائِهِ ، فَفَرَعَ النَّاسُ مِنْ سُرْعَتِهِ فَخَرَجَ عَلَيْهِمْ فَرَأَى أَنَّهُمْ قَدْ عَجِبُوا مِنْ سُرْعَتِهِ ؛ قَالَ : « ذَكَرْتُ شَيْئًا مِنْ تَبْرِ عِنْدَنَا فَكَرِهْتُ أَنْ يَحْبِسَنِي فَأَمَرْتُ بِقِسْمَتِهِ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

58. Сообщается, что ‘Укба Ибн Аль-Харис, да будет доволен им Аллах, сказал:


– (Однажды) в Медине я совершил послеполуденную молитву, которой руководил пророк, . Произнеся слова тас-



лима<sup>1</sup>, он быстро поднялся и прошел через ряды людей, направляясь к комнате одной из своих жен, люди же были напуганы подобной поспешностью. (Через некоторое время) он вышел к ним, увидел, что (собравшиеся) удивлены тем, что он так спешил, и сказал: «Я вспомнил о том, что у нас есть золото, и приказал раздать его, ибо не желал, чтобы оно (и дальше) отвлекало меня» (Аль-Бухари).

59 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ أُحُدٍ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَتَلْتُ فَأَيْنَ أَنَا؟ قَالَ: « فِي الْجَنَّةِ ». فَأَلْقَى تَمْرَاتٍ كُنَّ فِي يَدِهِ ثُمَّ قَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

59. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

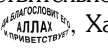
– В день битвы при Ухуде<sup>2</sup> один человек спросил пророка,  «Скажи мне, где я окажусь, если меня убьют?» Он ответил: «В раю», и тогда (этот человек) выбросил финики, которые держал в руке, бросился в бой и сражался, пока не погиб (Аль-Бухари; Муслим).

60 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الصَّدَقَةِ أَعْظَمُ أَجْرًا؟ قَالَ: « أَنْ تَصَدَّقَ وَأَنْتَ صَاحِبٌ شَحِيحٌ تَخْشَى الْفَقْرَ وَتَأْمَلُ الْغِنَى ، وَلَا تُمَهِّلْ حَتَّى إِذَا بَلَغَتْ الْحُلُقُومَ قُلْتَ لِغُلَانٍ كَذَا ، وَلِغُلَانٍ كَذَا وَقَدْ كَانَ لِغُلَانٍ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

60. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:


– Один человек пришел к пророку, , и спросил: «О

<sup>1</sup> “Таслим” – слова “Мир вам и милость Аллаха /Ас-саляму ‘аляй-кум ва рахмату-Плах/”, произносимые в конце молитвы.

<sup>2</sup> Ухуд – гора в пяти километрах к северу от Медины. В битве при Ухуде 23 марта 625 г. мусульмане, потерявшие более семидесяти человек убитыми, потерпели чувствительное поражение от мекканцев. Среди прочих погиб и дядя пророка, , Хамза, да будет доволен им Аллах, а сам пророк был ранен.

посланник Аллаха, за какую милостыню (обещана) наибольшая награда?» Он ответил: «За ту, что подашь ты, будучи здоровым и скупым, опасаясь бедности и надеясь разбогатеть. И не откладывай (подавание) до тех пор, пока не придет к тебе смерть, (чтобы лишь тогда) сказать: “Такому-то столько, а такому-то столько”, – в то время как это (уже будет принадлежать) такому-то<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

61 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «بَادِرُوا بِالْأَعْمَالِ سَبْعًا: هَلْ تَنْتَظِرُونَ إِلَّا فَقْرًا مُنْسِيًا ، أَوْ غِنًى مُطْعِيًا ، أَوْ مَرَضًا مُفْسِدًا ، أَوْ هَرَمًا مُفْنِدًا ، أَوْ مَوْتًا مُجْهِزًا ، أَوْ الدَّجَالَ فَشَرَّ غَائِبٍ يَنْتَظِرُ ، أَوْ السَّاعَةَ فَالسَّاعَةُ أَدْهَى وَأَمْرٌ» . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

61. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «(Старайтесь) совершать (праведные) дела, прежде чем (стрясется с вами какая-либо из) семи (напастей). Разве дождетесь вы (чего-нибудь иного), кроме бедности, которая заставит забыть (обо всем), или развращающего богатства<sup>2</sup>, или приводящей в расстройство болезни<sup>3</sup>, или старческой дряхлости, которая делает бессмысленными ваши речи, или скоропостижной смерти, или Антихриста, что станет наихудшим злом, которого только можно ожидать, или же Часа этого, который окажется более тяжким и горьким(, чем бедствия мира этого)?» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»<sup>4</sup>)



<sup>1</sup> Имеется в виду, что, согласно шариату, имущество покойного должно быть разделено между его родными и близкими таким образом, чтобы каждый из них получил известную его часть, которой завещатель уже не вправе распоряжаться.

<sup>2</sup> То есть богатства, которое станет отвлекать вас от различных видов поклонения Аллаху.

<sup>3</sup> Имеется в виду телесная немощь или умственное расстройство.

<sup>4</sup> В иснаде этого хадиса есть слабые передатчики и я не смог обнаружить никаких указаний на то, что он является хорошим.

## ГЛАВА 11 ОБ УСЕРДИИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ﴾

«А тех, которые отдавали все свои силы ради Нас, Мы обязательно поведем Нашими путями<sup>1</sup>, ведь, поистине, Аллах с теми, кто совершает благое!» («Паук», 69)

Всевышний также сказал: ﴿وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾

«...и поклоняйся Господу твоему, пока не придет к тебе несомненное<sup>2</sup>» («Аль-Хиджр», 99).

Всевышний также сказал: ﴿وَأذْكُرِ أَسْمَ رَبِّكَ وَتَبْتَغِ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا﴾

«И поминай имя Господа твоего и посвящай себя Ему полностью» («Закутавшийся», 8).

Всевышний также сказал: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ﴾

«...и совершивший добро весом с пылинку увидит его...» («Землетрясение», 7).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمُ أَجْرًا﴾

«А то благое, что для себя же сделаете вы заранее<sup>3</sup>, найдете вы его у Аллаха лучшим и по награде большим» («Закутавшийся», 20).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾

«А о том, что вы расходуете из (своего) добра, поистине, Аллаху известно» («Корова», 273).

И айаты на эту тему многочисленны и известны.

---

<sup>1</sup> То есть теми путями, которые ведут к Нам.

<sup>2</sup> Имеется в виду смерть.

<sup>3</sup> Здесь подразумеваются благие дела, которые следует совершать как можно быстрее, не откладывая их до наступления смертного часа и помня о том, что смерть может прийти внезапно.

62 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتَهُ بِالْحَرْبِ ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ ، وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالتَّوَّافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ ، فَإِذَا أَحْبَبْتَهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ ، وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا ، وَرَجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا ، وَلَئِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطِيَنَّهُ ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيدَنَّهُ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

62. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Поистине, Аллах Всевышний сказал: «Я объявлю войну враждующему с тем, кто близок<sup>1</sup> ко Мне! Любимейшим из всего, что бы (ни делал) раб Мой в стремлении приблизиться ко Мне, является для Меня то, что Я вменил ему в обязанность, и


<sup>1</sup> Под “близким” /вали/ подразумевается человек, отличающийся крайним благочестием, неуклонно выполняющий все свои религиозные обязанности и делающий много другого помимо этого. Это слово образовано от арабского трехбуквенного корня “вав-лям-йа”. Глаголы разных пород, образованные от того же корня, могут означать “быть близким”, “управлять”, “быть дружески расположенным”, “оказывать содействие” и т. д. Такой человек именуется “вали” в связи с тем, что он постоянно занимается поклонением Аллаху и не выходит из повиновения Ему, никогда не допуская ослушания. Возможно также, что здесь это слово имеет значение причастия страдательного залога от того же корня, так как Аллах Всевышний постоянно хранит такого человека и проявляет заботу о нем за то, что он не преступает установленных Им границ и подчиняется Его велениям и запретам. В “Сахихе” Аль-Бухари сказано: «Слово “вали” (друг) является антонимом слова “адув” (враг), что же касается слова “вилайа” (дружеское расположение), то оно является антонимом слова “адава” (враждебность). В основе дружеского расположения лежат любовь и стремление приблизиться, а в основе враждебности – ненависть и удаленность».

В “Фатх Аль-Бари” Ибн Хаджар пишет: «Под близким к Аллаху подразумевается тот, кто обладает знанием об Аллахе, не выходит из повиновения Ему и проявляет искренность в поклонении Аллаху. Аллах Всевышний сказал: “Поистине, близким к Аллаху нечего бояться, и не станут они печалиться. Тем, которые уверовали и были богобоязненны, – им (предназначена) благая весть в этой жизни и в жизни вечной. Неизменны слова Аллаха – это и есть великий успех”»\*.

\* “Йунус”, 62 – 64.

будет раб Мой стараться приблизиться ко Мне, делая больше положенного /навафиль/<sup>1</sup>, пока Я не полюблю его; когда же Я полюблю его, то стану его слухом, посредством которого он будет слышать, и его зрением, посредством которого он будет видеть, и его рукой, которой он будет хватать, и его ногой, с помощью которой он будет ходить, и если он попросит Меня (о чем-нибудь), Я обязательно дарую ему (это), а если обратится ко Мне за защитой, Я обязательно защищу его...»<sup>2</sup> (Аль-Бухари).

63 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا يَرَوِيهِ عَنْ رَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ: « إِذَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا ، وَإِذَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا ، وَإِذَا أَتَانِي يَمْسِيهِ أَتَيْتَهُ هَرَوَلَةً » . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

63. Сообщается со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что, передавая слова своего Всемогушего и Великого Господа, пророк,  сказал: «Если раб приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь к Нему на локоть; если он приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь к нему на сажень; а если он направится ко Мне шагом, то Я брошусь к нему бегом!»<sup>3</sup> (Аль-Бухари)

<sup>1</sup> Имеются в виду дополнительные молитвы, посты и прочие благие дела, совершаемые благочестивым человеком добровольно.

<sup>2</sup> В полной версии этого хадиса, приводимой Аль-Бухари, далее говорится: «...и ничто из совершаемого Мною не заставляет Меня колебаться\* в такой мере, как (необходимость забирать) душу верующего, не желающего смерти, ибо Я не желаю причинения ему зла».

\* Ибн Ас-Салах сказал: «Под колебаниями здесь подразумеваются не колебания в общеизвестном смысле, а то, что напоминает действия колеблющегося, который делает что-либо против собственной воли, и в данном случае это означает, что в силу Своей любви к нему Он не желает причинять ему зло, отнимая его жизнь, так как это является величайшим страданием в мире этом для всех, за исключением немногих, хотя Он и неизбежно должен сделать это в силу Своего предустановления и предопределенности смерти, ведь каждый человек должен вкусить смерть. И в этом хадисе говорится о том, что Аллах делает это не из желания унижить человека, но, наоборот, возвысить его, так как смерть является путем перехода к обители почета и блаженства».

<sup>3</sup> Слова Всевышнего являются иносказанием, смысл которого состоит в том, что в награду за каждое совершенное ради Аллаха даже незначительное благое дело человек получит намного больше того, чего он может ожидать и чего заслуживает.

64 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نِعْمَتَانِ مَعْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ: الصَّحَّةُ وَالْفَرَاغُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

64. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>مَا بَلَغَ سَلَامُهُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>وَأُحْبِبُّهُ</sup>, сказал: «Многие люди обделены двумя милостями: здоровьем и свободным временем»<sup>1</sup> (Аль-Бухари).

65 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُومُ مِنَ اللَّيْلِ حَتَّى تَنْفَطِرَ قَدَمَاهُ ، فَقُلْتُ لَهُ: لِمَ تَصْنَعُ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ؟ قَالَ: « أَفَلَا أُحِبُّ أَنْ أَكُونَ عَبْدًا شَكُورًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

65. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Обычно пророк, <sup>مَا بَلَغَ سَلَامُهُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>وَأُحْبِبُّهُ</sup>, молился по ночам (так долго), что его ступни даже покрывались трещинами. (Однажды) я спросила его: «Зачем ты делаешь это, о посланник Аллаха, ведь Аллах уже простил тебе и прошлые и будущие грехи?»<sup>2</sup> (В ответ мне) он сказал: «Разве не хочу я быть благодарным рабом?» (Аль-Бухари; Муслим).

66 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « حُجِبَتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ وَحُجِبَتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

66. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>مَا بَلَغَ سَلَامُهُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>وَأُحْبِبُّهُ</sup>, сказал: «Огонь скрыт /худжибат/ за страстями, а рай – за ненавистным»<sup>3</sup> (Аль-

<sup>1</sup> Имеется в виду, что многие люди не используют эти милости, являющиеся средствами достижения успеха в религиозных и мирских делах, для совершения благого.

<sup>2</sup> Речь идет не об обычных человеческих прегрешениях, от которых пророки были защищены, а о некоторых упущениях, соответствовавших высокому положению этих избранных людей.

<sup>3</sup> Смысл этих слов состоит в том, что человек может попасть в рай только благодаря поклонению, которое связано с необходимостью преодоления

Бухари; Муслим).

Смысл сказанного состоит в том, что человека отделяет от (рая или ада одна из) вышеупомянутых преград, и если он совершит это<sup>1</sup>, то окажется (в раю или в аду).

67 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ: أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ؛ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ، يَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ، وَيَبْقَى عَمَلُهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

67. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Трое последуют за покойным<sup>2</sup>: (члены) его семьи, его имущество<sup>3</sup> и его дела, назад же вернутся (только) двое, а одно останется. Вернутся назад (члены) его семьи и его имущество, а дела его останутся» (Аль-Бухари; Муслим).

68 – عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ الْأَسْلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «خَيْرُ النَّاسِ مَنْ طَالَ عُمُرُهُ وَحَسَنَ عَمَلُهُ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

68. Передают со слов 'Абдуллаха бин Бусра Аль-Аслами, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Лучшим из людей будет тот, кто проживет долгую жизнь и чьи дела будут хороши<sup>4</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»<sup>5</sup>).

69 – عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ عُبَيْدَةَ بْنِ عَمْرٍو الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ آيَةُ الصَّدَقَةِ كُنَّا نُحَامِلُ عَلَى ظُهُورِنَا، فَجَاءَ رَجُلٌ فَتَصَدَّقَ بِشَيْءٍ كَثِيرٍ فَقَالُوا:

---

трудностей и проявления терпения, что ненавистно для души, в то время как для того, чтобы оказаться в аду, достаточно только идти на поводу у всех своих страстей.

<sup>1</sup> То есть если он разорвет одну или другую преграду, либо удовлетворяя все свои желания, либо противодействуя им.

<sup>2</sup> Иначе говоря, будут провожать его на кладбище.

<sup>3</sup> Имеются в виду либо рабы, либо люди, специально нанятые для этой цели.

<sup>4</sup> Имеется в виду исполнение религиозных обязанностей в полном объеме и с соблюдением всех необходимых условий.

<sup>5</sup> Этот хадис является достоверным (М.А.).


مُرَاء! وَجَاءَ رَجُلٌ آخَرَ فَتَصَدَّقَ بِصَاعٍ فَقَالُوا: إِنَّ اللَّهَ لَعَنِيَّ عَنْ صَاعٍ هَذَا! فَتَزَلَّتْ: ﴿الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ...﴾ الآية. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

69. Сообщается, что Абу Мас'уд 'Укба бин 'Амр Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– После ниспослания айата о подаянии<sup>1</sup> мы стали переносить грузы<sup>2</sup>. Один человек пришел и пожертвовал на это большую сумму<sup>3</sup>, и (лицемеры) сказали: «Он делает (это) напоказ!» А (потом) пришел другой человек, который пожертвовал всего один са' (фиников), и тогда они стали говорить: «Поистине, Аллах не нуждается в этом са'!» – после чего и был ниспослан аят, в котором говорится: «(Что касается людей), порочащих верующих, (как тех из них,) которые по своей воле подают милостыню<sup>4</sup>, (так и тех,) которые находят (что подать) лишь по мере своих возможностей<sup>5</sup>, и насмехающихся над ними, то посмеется над ними самими Аллах,<sup>6</sup> и им (уготовано) мучительное наказание»<sup>7</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

70 – عَنْ أَبِي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِيمَا يَرُوي عَنْ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّهُ قَالَ: « يَا عِبَادِي إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتَهُ

<sup>1</sup> Возможно, что речь идет о том аяте, в котором сказано: «Бери с их имущества милостыню, которой ты очистишь и обелишь их...» (“Покаяние”, 103).

<sup>2</sup> 'Укба имеет в виду, что многие сподвижники пророка,  стали переносить грузы на рынках, чтобы иметь возможность подавать милостыню.

<sup>3</sup> Имеется в виду 'Абд Ар-Рахман бин 'Ауф, да будет доволен им Аллах. В комментариях указывается, что он пожертвовал либо восемь тысяч дирхемов, либо четыре тысяч дирхемов, либо сорок окий золота. Окийя – мера веса, равная 37,44 гр.

<sup>4</sup> Здесь речь идет о богатых людях, которых лицемеры обвиняли в том, что они помогают нуждающимся, делая это напоказ другим.


<sup>5</sup> Имеются в виду бедняки, подававшие неимушим только то небольшое, что им удавалось найти.

<sup>6</sup> То есть Аллах унизит их.

<sup>7</sup> “Покаяние”, 79.



بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ ضَالٌّ إِلَّا مَنْ هَدَيْتَهُ فَاسْتَهْدُونِي أَهْدِكُمْ  
 ، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ جَائِعٌ إِلَّا مَنْ أَطْعَمْتَهُ فَاسْتَطْعِمُونِي أُطْعِمْكُمْ ، يَا عِبَادِي كُلُّكُمْ  
 عَارٍ إِلَّا مَنْ كَسَوْتَهُ فَاسْتَكْسُونِي أَكْسُكُمْ يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ تُخْطِئُونَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
 وَأَنَا أَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا فَاسْتَغْفِرُونِي أَغْفِرْ لَكُمْ ، يَا عِبَادِي إِنَّكُمْ لَنْ تَبْلُغُوا ضُرِّي  
 فَتَضُرُّونِي وَلَنْ تَبْلُغُوا نَفْعِي فَتَنْفَعُونِي ، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ  
 وَجَنَّتُمْ كَانُوا عَلَى أَتَقَى قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِنْكُمْ مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا ، يَا  
 عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ كَانُوا عَلَى أَفْجَرَ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ  
 مِنْكُمْ مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا ، يَا عِبَادِي لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَأَخْرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ  
 وَجَنَّتُمْ قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ مَا نَقَصَ ذَلِكَ  
 مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبَحْرَ ، يَا عِبَادِي إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ  
 أُحْصِيهَا لَكُمْ ثُمَّ أَوْفِيكُمْ إِيَّاهَا ، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ  
 فَلَا يَلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ . . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

70. Передают со слов Абу Зарра Аль-Гифари, да будет до-  
 волен им Аллах, что пророк, , передал, что его Всемо-  
 гуший и Великий Господь сказал: «О рабы Мои, поистине, Я  
 запретил несправедливость Себе и сделал ее запретной меж  
 вами, так не притесняйте же друг друга! О рабы Мои, все вы  
 останетесь заблудшими, кроме тех, кому укажу Я правильный  
 путь, так просите же Меня направить вас на правильный путь,  
 и Я направлю вас! О рабы Мои, все вы останетесь голодными,  
 кроме тех, кого накормлю Я, так просите же Меня накормить  
 вас, и Я накормлю вас! О рабы Мои, все вы останетесь наги-  
 ми, кроме тех, кого Я одену, так просите же Меня одеть вас, и  
 Я одену вас! О рабы Мои, поистине, грешите вы ночью и  
 днем, а Я прошая все грехи, так просите же Меня о проше-  
 нии, и Я прошу вас! О рабы Мои, поистине, никогда не смо-

жете вы ни причинить Мне вред, ни принести пользу!<sup>1</sup> О рабы Мои, если бы первые и последние из вас, люди и джинны, были столь же благочестивы, как и сердце благочестивейшего человека из вас<sup>2</sup>, это ничего не добавило бы к тому, чем Я владею! О рабы Мои, если бы первые и последние из вас, люди и джинны, были столь же нечестивы, как и сердце самого нечестивого из вас<sup>3</sup>, это никак не уменьшило бы того, чем Я владею! О рабы Мои, если бы первые и последние из вас, люди и джинны, собрались на одном месте и попросили Меня (о чем-нибудь), а Я даровал бы каждому то, о чем он просил, это уменьшило бы то, что у Меня есть настолько же, насколько игла, опущенная в море, уменьшает (количество его воды)!<sup>4</sup> О рабы Мои, поистине, это – только ваши дела, которые Я исчислю для вас, а потом сполна воздам вам за них, и тогда пусть тот, кто обретет благо<sup>5</sup>, воздаст хвалу Аллаху, а кто обретет нечто иное, пусть не пеняет ни на кого, кроме самого себя!» (Муслим)

## ГЛАВА 12

### О ПОБУЖДЕНИИ К СОВЕРШЕНИЮ БОЛЬШЕГО КОЛИЧЕСТВА БЛАГОГО<sup>6</sup> В КОНЦЕ ЖИЗНИ


Аллах Всевышний сказал:

﴿أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرُ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ﴾

«Разве не даровали Мы вам (достаточно долгую) жизнь, чтобы одумался в (течение этой жизни) тот, кто (хотел) одуматься? И(, более того,) приходил к вам увещатель» (“Создатель”, 37).

Ибн ‘Аббас и большинство других толкователей говорили:

<sup>1</sup> Иначе говоря, все свои дела люди совершают исключительно на пользу или во вред себе же.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду пророк Мухаммад, 

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду Иблис.

<sup>4</sup> Речь идет о том количестве воды, которое может остаться на игле, опущенной в море, а потом извлеченной из него.

<sup>5</sup> Иначе говоря, тот, кто получит награду Аллаха и окажется в раю.

<sup>6</sup> Имеется в виду исполнение религиозных обязанностей и совершение всевозможных праведных дел, помогающих снискать благоволение Аллаха Всевышнего.

«Это означает: разве не дали Мы вам возможность прожить до шестидесяти лет?» Подтверждением (правильности этого толкования) служит тот хадис, который, если захочет Аллах, мы приведем ниже.

71 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَعَدَّرَ اللَّهُ إِلَىٰ أَمْرِي آخَرَ أَجَلَهُ حَتَّىٰ بَلَغَ سِتِّينَ سَنَةً». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

71. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, «Аллах прощает человека, откладывая срок его до тех пор, пока не доживет он до шестидесяти лет»<sup>1</sup> (Аль-Бухари).

«Аллах прощает человека, откладывая срок его до тех пор, пока не доживет он до шестидесяти лет»<sup>1</sup> (Аль-Бухари).

Улемы говорили: «Это означает, что (после этого) Аллах уже не оставит человеку возможности для оправданий, поскольку Он давал ему отсрочку все это время».

72 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةً بَعْدَ أَنْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ إِلَّا يَقُولُ فِيهَا: «سُبْحَانَكَ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ: «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ». قَالَتْ عَائِشَةُ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا هَذِهِ الْكَلِمَاتُ الَّتِي أَرَاكَ أَحَدْتَهَا تَقُولُهَا؟ قَالَ: «جُعِلَتْ لِي عَلَامَةً فِي أُمَّتِي إِذَا رَأَيْتَهَا قُلْتَهَا ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ إِلَىٰ آخِرِ السُّورَةِ». «

72. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– После того как посланнику Аллаха, «Аллах прощает человека, откладывая срок его до тех пор, пока не доживет он до шестидесяти лет»<sup>2</sup>, была ниспослана (сура, в которой сказано): «Когда придет помощь Аллаха и победа...»<sup>2</sup>, он не совершил ни одной молитвы, не говоря во

<sup>1</sup> Имеется в виду, что по достижении такого возраста человек уже лишится морального права говорить: «Если Аллах продлит мне жизнь, я буду совершать благие дела», поскольку для этого ему была дарована достаточно долгая жизнь.

<sup>2</sup> То есть сура “Помощь”.

(время ее совершения)<sup>1</sup>: «Слава Тебе, Господь наш, и хвала Тебе, о Аллах, прости меня! /Субхана-Кя, Рабба-на, ва би-хамди-Кя, Аллахумма,-гфир ли! /» (Аль-Бухари; Муслим)

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что ('Аиша, да будет доволен ею Аллах,) сказала:

– Перед смертью посланник Аллаха, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> часто говорил: «Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, прошу у Тебя прощения и каюсь пред Тобой! /Субхана-кя, Аллахумма, ва би-хамди-кя, астагфиру-кя ва атубу иляй-кя! /»

'Аиша сказала:

– Я спросила: «О посланник Аллаха, что это за новые слова, которые я от тебя слышу?» Он сказал: «Для меня был определен знак, касающийся моей общины, увидев который, я и стал произносить их. (Этим знаком являются слова Всевышнего): “Когда придет помощь Аллаха и победа...” – и далее до конца этой суры».

73 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «يُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَيَّ مَا مَاتَ عَلَيْهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

73. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Каждый раб (Аллаха) будет воскрешен в том (состоянии), в котором встретит смерть» (Муслим).

## ГЛАВА 13,

В КОТОРОЙ РАЗЪЯСНЯЕТСЯ, ЧТО СУЩЕСТВУЕТ МНОЖЕСТВО ПУТЕЙ БЛАГА.

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾

«И какое бы доброе дело вы ни совершили, поистине, Аллах об этом знает» («Корова», 215).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمَهُ اللَّهُ﴾

<sup>1</sup> Имеются в виду поясные и земные поклоны.

﴿А о том, что из благого вы делаете, Аллаху известно﴾  
("Корова", 197).

Всевышний также сказал: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ﴾


﴿...и совершивший добро весом с пылинку, увидит его...﴾  
("Землетрясение", 7).

Всевышний также сказал: ﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ﴾

﴿Совершающий праведные (дела, делает это) для себя же...﴾  
("Коленопреклоненные", 15).

Айатов на эту тему известно множество, что же касается хадисов, то их столь много, что счесть невозможно. (Ниже) мы приводим часть этих хадисов.

74 - عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « يُصْبِحُ عَلَى كُلِّ سُلَامَى مِنْ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ، فَكُلُّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ، وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ، وَيُجْزَى مِنْ ذَلِكَ رَكْعَتَانِ يَرْكَعُهُمَا مِنَ الضُّحَى ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

74. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Каждый день) с наступлением утра каждому из вас следует давать садаку<sup>1</sup> столько раз, сколько есть (в его теле) суставов<sup>2</sup>. Каждое произнесение слов "Слава Аллаху /Субхана-Плах/" есть садака, и каждое произнесение слов "Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Ллях/" есть садака, и каждое произнесение слов "Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Плах/" есть садака, и каждое произнесение слов "Аллах велик /Аллаху акбар/" есть садака, и побуждение к одобряемому (шариатом) есть садака, и удержание от порицаемого (им) есть садака, но все это заменяют собой два раката (добровольной дополнительной молитвы) ут-

<sup>1</sup> В данном случае имеется в виду либо садака как таковая, либо такое благое дело, награда за которое в мире вечном будет равна награде за садаку.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что подобным образом человек должен воздавать благодарность Аллаху за то, что он дожил до утра целым и невредимым. Кроме того, это является средством защиты от всевозможных бедствий.

ром /духа/<sup>1</sup>) (Муслим).

75 – وَ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «عُرِضَتْ عَلَيَّ أَعْمَالُ أُمَّتِي حَسَنَةً وَسَيِّئَةً ، فَوَجَدْتُ فِي مَحَاسِنِ أَعْمَالِهَا الْأَذَى يُمَاطُ عَنِ الطَّرِيقِ ، وَوَجَدْتُ فِي مَسَاوِيئِ أَعْمَالِهَا التُّخَاعَةُ تُكُونُ فِي الْمَسْجِدِ لَا تُدْفَنُ» . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

75. Передают с его слов (Абу Зарра, да будет доволен им Аллах,) что пророк, <sup>АБЛАГОСЛОВИ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Были представлены мне (все) дела (членов) моей общины как хорошие, так и дурные, и среди добрых дел увидел я устранение с пути (всего) того, что (может) причинить людям вред<sup>2</sup>, а среди дурных – плевков, остающийся в мечети непогребенным<sup>3</sup>)» (Муслим).

76 – وَ عَنْهُ أَنْ نَاسًا قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! ذَهَبَ أَهْلُ الدُّنُورِ بِالْأَجُورِ ، يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي ، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِفُضُولِ أَمْوَالِهِمْ . قَالَ: «أَوْلَيْسَ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ مَا تَصَدَّقُونَ بِهِ: إِنَّ بِكُلِّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ ، وَكُلِّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ ، وَكُلِّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ ، وَكُلِّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ صَدَقَةٌ ، وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ ، وَفِي بُضْعِ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ» . قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيَأْتِي أَحَدُنَا شَهْوَتُهُ وَيَكُونُ لَهُ فِيهَا أَجْرٌ؟ قَالَ: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ وَضَعَهَا فِي حَرَامٍ أَكَانَ عَلَيْهِ وَزْرٌ؟ فَكَذَلِكَ إِذَا وَضَعَهَا فِي الْحَلَالِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ» . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

76. (Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал):

– (Однажды) люди спросили: «О посланник Аллаха, тем, кто обладает большими богатствами, достанутся (все) награды,

<sup>1</sup> Такая молитва может состоять из разного количества ракатов – от двух до восьми. Начинать совершать ее можно по истечении трети часа после восхода солнца.

<sup>2</sup> Имеются в виду камни, колючки, нечистоты и тому подобные вещи.

<sup>3</sup> Поны в первых мечетях были земляными. В других хадисах сообщается, что пророк, <sup>АБЛАГОСЛОВИ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, указал, что искуплением за оскверняющий мечеть плевков служит его погребение, иначе говоря, закапывание мокрот в землю.

(ведь) молятся они подобно нам и постятся так же, как мы, но они еще и дают садаку из излишков своего достояния!» (В ответ им пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **ПРИВЕТСТВУЕТ**), сказал: «А разве не определил Аллах и вам того, из чего вы (могли бы) давать садаку? Поистине, каждое произнесение слов “Слава Аллаху /Субхана-Плах/” есть садака, и каждое произнесение слов “Аллах велик /Аллаху акбар/” есть садака, и каждое произнесение слов “Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Плях/” есть садака, и каждое произнесение слов “Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Плах/” есть садака, и побуждение к одобряемому есть садака, и удержание от порицаемого есть садака, и (даже) совершение любым из вас полового сношения (с женой) – это садака!» Они спросили: «О посланник Аллаха, да разве же за то, что кто-нибудь из нас удовлетворит свое желание, он получит награду?!» (В ответ) он сказал: «Скажите мне, разве не совершит грех тот, кто удовлетворит (свою страсть) запретным образом?<sup>1</sup> Но точно так же, если он сделает это дозволенным образом, ему достанется награда» (Муслим).

77 – وَ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ: « لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا وَلَوْ أَنَّ تَلَقَى أَحَاكَ بِوَجْهِ طَلِيقٍ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

77. (Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– (Однажды пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **ПРИВЕТСТВУЕТ**), сказал мне: «Ни в коем случае не пренебрегай ничем из одобряемого (шариатом), даже тем, что следует тебе встречать брата своего с приветливым лицом» (Муслим).


78 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « مَنْ غَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ أَوْ رَاحَ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ نَزْلًا كَلَّمَا غَدَا أَوْ رَاحَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

78. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Для того, кто отправляет-


<sup>1</sup> То есть совершит прелюбодеяние или заключит брак с такой женщиной, на которой, по шариату, жениться запрещается.

ся в мечеть или возвращается (оттуда), Аллах готовит угощение<sup>1</sup> в раю каждый раз, как (человек) делает это» (Аль-Бухари; Муслим).



79 – وَ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « يَا نِسَاءَ الْمُسْلِمَاتِ لَا تَحْقِرْنَ حَارَةً لِحَارَتِهَا وَلَوْ فَرَسِينَ شَاةٍ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

79. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз) посланник Аллаха,  сказал: «О женщины-мусульманки, пусть ни одна соседка ни в коем случае не пренебрегает (ничем, чтобы сделать добро) своей соседке, даже если (речь идет всего лишь об) овечьем копыте!»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

80 – وَ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « الْإِيمَانُ بَضْعٌ وَسَبْعُونَ أَوْ بَضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً: فَأَفْضَلُهَا قَوْلٌ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ" ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

80. Передают с его слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха,  сказал: «Вера (включает в себя) более<sup>3</sup> семидесяти (или: шестидесяти) ответвлений, наилучшим<sup>4</sup> из которых является произнесение слов “Нет бога, кроме Аллаха”, а наименьшим – устранение с

<sup>1</sup> “Нузуль” – имеется в виду еда и все то, чем встречают гостя.

<sup>2</sup> Иначе говоря, о кости, на которой есть немного мяса. Слова пророка,  можно перевести и по-другому, если исходить из того, что речь в них идет не о той соседке, которая делает подарок, а о той, которая этот подарок получает. В этом случае слова пророка,  следует понимать так: «О женщины-мусульманки, пусть ни одна соседка ни в коем случае не пренебрегает (подарком другой), даже если (речь идет об) овечьем копыте». Это значит: пусть не считает это слишком незначительным и не забудет выразить ей за это благодарность.

<sup>3</sup> Имеется в виду некоторое количество от трех до девяти включительно /бид’/.

<sup>4</sup> Имеется в виду, что за это проявление веры человеку уготована наибольшая награда.



пути того, что наносит вред (людям), и стыдливость<sup>1</sup> – (одно из ответвлений веры) (Аль-Бухари; Муслим).

81 – وَ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِطَرِيقٍ اشْتَدَّ عَلَيْهِ الْعَطَشُ ، فَوَجَدَ بئْرًا فَنَزَلَ فِيهَا فَشَرِبَ ثُمَّ حَرَجَ ، فَإِذَا كَلْبٌ يَلْهَثُ يَأْكُلُ الثَّرَى مِنَ الْعَطَشِ ، فَقَالَ الرَّجُلُ: لَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْكَلْبُ مِنَ الْعَطَشِ مِثْلَ الَّذِي كَانَ قَدْ بَلَغَ مِنِّي ، فَنَزَلَ الْبئْرَ فَمَلَأَ خُفَّهُ مَاءً ثُمَّ أَمْسَكَهُ بِيَدِهِ حَتَّى رَفَى فَسَقَى الْكَلْبَ ، فَشَكَرَ اللَّهُ لَهُ فَغَفَرَ لَهُ ». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا! فَقَالَ: « فِي كُلِّ كَبِدٍ رَطْبَةٌ أَجْرٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

81. Передают с его слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что (однажды) посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал:

– (Как-то) одного человека, шедшего своей дорогой, стала мучить сильная жажда. Он нашел колодец, спустился к воде и напился, а когда выбрался наружу, неожиданно увидел перед собой собаку, высовывавшую язык и кушавшую от жажды влажную землю. (При виде этого) человек сказал себе: «Эту собаку жажда мучит так же, как мучила она и меня», после чего он снова спустился к воде, наполнил ею свой башмак, взял его в зубы и не выпускал изо рта, пока не выбрался наверх. (Когда этот человек выбрался из колодца,) он напоил собаку, а Аллах отблагодарил его за это, простив ему (его грехи. Люди) спросили: «О посланник Аллаха, разве нам полагается награда и за животных?» Он сказал: «Награда полагается за все живое» (Аль-Бухари; Муслим).

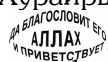
82 – وَ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَقَدْ رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَّقَلُّبُ فِي الْحَنَّةِ فِي شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ كَأَنَّهُ تُؤَذِّي الْمُسْلِمِينَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

82. Передают с его слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Я видел человека, наслаждавшегося в раю (в тени) того дерева, которое он срубил (и


<sup>1</sup> “Хайа” – стыдливость, застенчивость; скромность.

убрал) с дороги, (поскольку) оно мешало мусульманам» (Мус-  
лим).

83 – وَ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ، ثُمَّ أَتَى  
الْجُمُعَةَ فَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ، وَمَنْ مَسَّ  
الْحَصَى فَقَدْ لَعَا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

83. Передают с его слов (Абу Хурайры, да будет доволен  
им Аллах), что посланник Аллаха,  АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Тому, кто  
должным образом совершит омовение<sup>1</sup>, а потом явится на  
пятничную молитву и станет слушать<sup>2</sup>, храня молчание, про-  
стятся его прегрешения<sup>3</sup>, совершенные им между этой и (пре-  
дыдущей) пятничной молитвой, а также в течение еще трех  
дней, что же касается перебирающего камешки<sup>4</sup>, то он зани-  
мается пустым<sup>5</sup>» (Муслим).


84 – وَ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا تَوَضَّأَ الْعَبْدُ الْمُسْلِمُ – أَوْ الْمُؤْمِنُ –  
فَعَسَلَ وَجْهَهُ ؛ خَرَجَ مِنْ وَجْهِهِ كُلُّ حَاطِيئَةٍ نَظَرَ إِلَيْهَا بِعَيْنَيْهِ مَعَ الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ  
قَطْرِ الْمَاءِ ، فَإِذَا غَسَلَ يَدَيْهِ خَرَجَ مِنْ يَدَيْهِ كُلُّ حَاطِيئَةٍ كَانَ بَطَشَتْهَا يَدَاهُ مَعَ الْمَاءِ  
أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ ، فَإِذَا غَسَلَ رِجْلَيْهِ خَرَجَتْ كُلُّ حَاطِيئَةٍ مَسَّتْهَا رِجْلَاهُ مَعَ  
الْمَاءِ أَوْ مَعَ آخِرِ قَطْرِ الْمَاءِ ، حَتَّى يَخْرُجَ نَقِيًّا مِنَ الذُّنُوبِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

84. Передают с его слов (Абу Хурайры, да будет доволен  
им Аллах), что посланник Аллаха,  АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Когда раб  
(Аллаха), исповедующий ислам (или: верующий раб), соверша-

<sup>1</sup> Имеется в виду совершение омовения по всем правилам и без каких бы то  
ни было упущений.

<sup>2</sup> То есть слушать слова имама, произносящего хутбу.

<sup>3</sup> Имеются в виду мелкие прегрешения.

<sup>4</sup> На земляном полу мечети пророка,  АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, в Медине всегда попадалось  
достаточно много мелких камешков. Здесь имеются в виду люди, которые во  
время проповеди забавлялись перебиранием этих камешков или чем-нибудь  
еще в этом роде вместо того, чтобы внимательно слушать имама.

<sup>5</sup> Иначе говоря, тем, что достойно порицания.

ет омовение /вуду/ и омывает свое лицо, с лица его вместе с водой (или: вместе с последней каплей воды) сходит все греховное<sup>1</sup>, на что он смотрел своими глазами; когда он омывает руки, вместе с водой (или: вместе с последней каплей воды) с рук его сходит все греховное, что он ими брал<sup>2</sup>, а когда он омывает свои ноги, вместе с водой (или: вместе с последней каплей воды) с ног его сходит все греховное, к чему они направлялись, (и так продолжается до тех пор,) пока не выходит он свободным от грехов» (Муслим).

85 – وَعَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ مُكْفَرَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ إِذَا أُجْتَنِبَتِ الْكَبَائِرُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

85. Передают с его слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, «АЛЛАХЪ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «(Совершенство) пяти (ежедневных) молитв, (участие в каждой следующей) пятничной молитве (после предыдущей) и (соблюдение поста в каждый следующий) рамадан (после предыдущего) искупают (прегрешения, совершенные) между ними, если только не было среди (этих прегрешений) тяжких грехов» (Муслим).

86 – عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ صَلَّى الْبَرْدَيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

86. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «АЛЛАХЪ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Вошел в рай тот, кто совершал две молитвы в прохладное время»<sup>3</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что омовение искупает грехи человека, смотревшего на нечто запретное, что оставило в его душе свой отпечаток. Здесь и далее имеются в виду всевозможные мелкие прегрешения перед Аллахом.

<sup>2</sup> Имеется в виду любой грех, который человек совершил своими руками.

<sup>3</sup> В данном случае речь идет об утренней и послеполуденной молитвах. В первые годы существования ислама мусульманам предписывалось совершать только две обязательные молитвы. Здесь пророк, «АЛЛАХЪ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО ПРИВЕТСТВУЕТ», имел в виду тех мусульман, которые умерли до того, как количество обязательных молитв было увеличено до пяти, указав на то, что усилия их не пропали даром и они во-

87 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا مَرِضَ الْعَبْدُ أَوْ سَافَرَ كُتِبَ لَهُ مِثْلُ مَا كَانَ يَعْمَلُ مُقِيمًا صَحِيحًا ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

87. Передают со слов (Абу Мусы Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах,) что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>تَعَالَى</sup> **«ПРИВЕТСТВУЕТ»**, сказал: «Когда раб (Аллаха) болеет или находится в пути, ему записывается (совершение) того же, что он обычно делал, оставаясь у себя дома и будучи здоровым»<sup>1</sup> (Аль-Бухари).

88 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « كُلُّ مَعْرُوفٍ صَدَقَةٌ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

88. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>تَعَالَى</sup> **«ПРИВЕТСТВУЕТ»**, сказал: «(Совершение) всего одобряемого (шариатом) есть садака»<sup>2</sup> (Аль-Бухари).

89 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَغْرِسُ غَرْسًا إِلَّا كَانَ مَا أَكَلَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ، وَمَا سَرَقَ مِنْهُ لَهُ صَدَقَةٌ، وَلَا يَرْزُقُهُ أَحَدٌ إِلَّا كَانَ لَهُ صَدَقَةٌ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ: « لَا يَغْرِسُ الْمُسْلِمُ غَرْسًا وَلَا يَزْرَعُ زَرْعًا فَيَأْكُلُ مِنْهُ إِنْسَانٌ وَلَا دَابَّةٌ وَلَا شَيْءٌ إِلَّا كَانَتْ لَهُ صَدَقَةٌ ». .

89. Передают со слов (Джабира, да будет доволен им Аллах,) что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>تَعَالَى</sup> **«ПРИВЕТСТВУЕТ»**, сказал: «Если мусульманин посадит дерево, все, что будет съедено с него, обязательно

---

шли в рай благодаря выполнению того, что вменялось им в обязанность в определенный период времени. Возможно также, что в данном случае слова пророка, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>تَعَالَى</sup> **«ПРИВЕТСТВУЕТ»**, следует понимать в более общем смысле, а именно – как указание на особую важность этих двух молитв. В таком случае перевод данного хадиса должен иметь следующий вид: «Войдет в рай тот, кто станет совершать две молитвы в прохладное время».

<sup>1</sup> Имеется в виду любое благое дело, возможности совершения которого он лишается в результате болезни или во время путешествия.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что награда за совершение любого одобряемого шариатом дела будет равна награде за садаку.

но (зачтется) ему как милостыня, и все, что будет украдено с него, обязательно зачтется ему как милостыня, и если кто-нибудь нанесет ему урон<sup>1</sup>, это обязательно (зачтется) ему как милостыня» (Муслим).

В (другой) версии (этого хадиса сообщается, что посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал): «Если мусульманин посадит дерево или засеет поле, а потом (выросшее) съест человек, животное или кто-нибудь еще, это обязательно (зачтется) ему как милостыня».

90 – عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَرْبَعُونَ خَصْلَةً أَعْلَاهَا مَنِيحَةُ الْعَنْزِ ، مَا مِنْ عَامِلٍ يَعْمَلُ بِخَصْلَةٍ مِنْهَا رَجَاءً ثَوَابِهَا وَتَصَدِّيقٍ مَوْعُودِهَا إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ بِهَا الْجَنَّةَ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

90. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Есть сорок (видов добрых дел), лучшим из которых является предоставление нуждающемуся дойной козы во временное пользование, и каждого (мусульманина), который совершит (хотя бы) одно (такое дело), надеясь получить за него награду (Аллаха) и твердо веря в то, что обещано за (его) совершение, Аллах) обязательно введет в рай» (Аль-Бухари).

91 – عَنْ عَدِيِّ بْنِ حَاتِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا سَيَكَلِّمُهُ رَبُّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ تُرْجُمَانٌ ، فَيَنْظُرُ أَيْمَنَ مِنْهُ فَلَا يَرَى إِلَّا مَا قَدَّمَ ، وَيَنْظُرُ أَشْأَمَ مِنْهُ فَلَا يَرَى إِلَّا مَا قَدَّمَ ، وَيَنْظُرُ بَيْنَ يَدَيْهِ فَلَا يَرَى إِلَّا النَّارَ تَلْقَاءَ وَجْهِهِ ، فَاتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فِكَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

91. Сообщается, что ‘Ади бин Хатим, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не найдется среди вас такого, с кем Господь его не станет говорить без перево-

<sup>1</sup> “Йарза’у-ху” – уменьшит.

дчика, а потом (человек) посмотрит направо и не увидит ничего, кроме совершенного им раньше<sup>1</sup>, и посмотрит он налево и не увидит ничего, кроме совершенного им раньше<sup>2</sup>, а потом он посмотрит вперед и не увидит перед собой ничего, кроме пламени (ада), так защитите же себя от огня хотя бы с помощью половинки финика, а если (человек) не найдет и этого, то – с помощью доброго слова!» (Аль-Бухари; Муслим).

92 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا أَوْ يَشْرِبَ الشَّرْبَةَ فَيَحْمَدَهُ عَلَيْهَا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

92. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Поистине, Аллах доволен (таким Своим) рабом, который воздаст Ему хвалу за каждый съеденный кусок (пищи) и каждый выпитый глоток (воды)» (Муслим).

93 – عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ صَدَقَةٌ». قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَجِدْ؟ قَالَ: «يَعْمَلُ بِيَدَيْهِ فَيَنْفَعُ نَفْسَهُ وَيَتَصَدَّقُ». قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ؟ قَالَ: «يُعِينُ ذَا الْحَاجَةِ الْمَلْهُوفَ». قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ؟ قَالَ: «يَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ أَوْ النَّحْيِ». قَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَمْ يَفْعَلْ؟ قَالَ: «يُمْسِكُ عَنِ الشَّرِّ فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

93. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Каждый мусульманин должен давать садаку». (Один человек) спросил: «Скажи мне, а если у него ничего не найдется (для этого)?» Он сказал: «Пусть потрудится своими руками, принесет пользу самому себе и даст садаку». (Человек) спросил: «О посланник Аллаха, а что если он не сможет сделать этого?» Он сказал: «Тогда пусть поможет оказавшемуся в затруднительном положении». (Человек) спросил: «А если он не сможет (сделать этого)?» Он сказал:

<sup>1</sup> Здесь речь идет о благих делах человека.

<sup>2</sup> Имеются в виду дурные дела человека.

«(Тогда пусть) побуждает к одобряемому (или: к благому)». (Человек) спросил: «(Скажи мне), а если он не (сумеет) сделать (и этого)?» Он сказал: «(Тогда пусть) воздерживается от совершения дурного<sup>1</sup>, и это станет садакой»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 14 ОБ УМЕРЕННОСТИ В ПОКЛОНЕНИИ

Аллах Всевышний сказал: ﴿طه مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْفَىٰ﴾

«Та ха. Не для того Мы ниспослали тебе Коран, чтобы ты испытывал мучения...» («Та ха», 1 – 2).

Всевышний также сказал:

﴿يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ﴾

«Аллах желает для вас облегчения и не желает вам затруднения...» («Корова», 185).

94 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ ثَلَاثَةٌ رَهْطٍ إِلَى بُيُوتِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ يَسْأَلُونَ عَنْ عِبَادَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَلَمَّا أُخْبِرُوا كَانَهُمْ تَقَالُوهَا. وَقَالُوا: أَيُّنَ نَحْنُ مِنَ النَّبِيِّ ﷺ وَقَدْ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ! قَالَ أَحَدُهُمْ: أَمَا أَنَا فَأُصَلِّي اللَّيْلَ أَبَدًا وَقَالَ الْآخَرُ: وَأَنَا فَاصْطَلِّي اللَّيْلَ أَبَدًا وَقَالَ الْآخَرُ: وَأَنَا فَاصْطَلِّي اللَّيْلَ أَبَدًا. فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَيْهِمْ فَقَالَ: «أَنْتُمْ الَّذِينَ قُلْتُمْ كَذَا وَكَذَا؟ أَمَا وَاللَّهِ إِنِّي لِأُحْشَاكُمْ لِلَّهِ وَأَنْتُمْ كُمْ لَهُ لِكَيْتِي أَصُومُ وَأُفْطِرُ ، وَأُصَلِّي وَأَرْقُدُ ، وَأَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ ، فَمَنْ رَغِبَ عَنِّي فَلَيْسَ مِنِّي .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

94. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) к домам жен пророка,  пришли три че-

<sup>1</sup> Здесь подразумевается неуклонное выполнение всех религиозных обязанностей и отказ от совершения всего запрещенного шариатом.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что человек подаст садаку самому себе, так как благодаря этому он сможет избежать гибели.

ловека<sup>1</sup>, которые стали расспрашивать о том, как пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, поклоняется Аллаху, а когда им рассказали об этом, они, как видно, посчитав, что этого не так уж много /такалло-ха/<sup>2</sup>, сказали: «Как далеко нам до пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, которому прощены и прошлые его прегрешения, и будущие!»<sup>3</sup> Потом один из них сказал: «Что касается меня, то я буду молиться каждую ночь напролет». Другой сказал: «А я стану постоянно соблюдать пост». Третий же сказал: «А я буду сторониться женщин и никогда не женюсь<sup>4</sup>». (А через некоторое время к ним) подошел посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, и сказал: «Так это вы говорили то-то и то-то? Клянусь Аллахом, я больше вас страшусь<sup>5</sup> Аллаха и больше вас боюсь Его, однако в некоторые дни я пошусь, а в другие не делаю этого, (по ночам) я и молюсь и сплю, и я заключаю браки с женщинами, а тот, кто не желает (следовать) моей сунне, не имеет ко мне отношения!» (Аль-Бухари; Муслим)

95 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « هَلَاكُ الْمُتَنَطِّعُونَ ». قَالَهَا ثَلَاثًا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

95. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, сказал: «Погибнут про-являющие чрезмерную строгость /мутанатти'уна/!» – повторив

<sup>1</sup> Имеются в виду 'Али бин Абу Талиб, 'Абдуллах бин 'Амр бин Аль-'Ас и 'Усман бин Маз'ун, да будет доволен ими Аллах.

<sup>2</sup> То есть они посчитали, что пророку, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, можно молиться и заниматься другими видами поклонения дополнительно меньше других, так как ему уже прощены все его грехи. Если же слитное местоимение “ха” имеет отношение к их собственному поклонению, эти слова будут означать, что, узнав, как много времени посвящает делам поклонения пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, они посчитали свое поклонение недостаточным.

<sup>3</sup> Здесь, как и во втором аяте суры “Победа”, имеется в виду либо то, что предшествовало началу его пророческой миссии и что было потом, либо то, что предшествовало взятию мусульманами Мекки и что было потом.

<sup>4</sup> Он считал, что брак может помешать его полноценному поклонению Аллаху.

<sup>5</sup> Здесь имеется в виду страх в сочетании со знанием.



это трижды (Муслим).

“Мутанатти‘уна” – углубляющиеся и проявляющие чрезмерную дотошность в тех случаях, когда это неуместно.

96 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « إِنَّ الدِّينَ يُسْرٌ وَلَنْ يُشَادَّ الدِّينَ إِلَّا غَلَبَهُ ، فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا وَأَبْشِرُوا ، وَاسْتَعِينُوا بِالْعَدْوَةِ وَالرَّوْحَةِ وَشَيْءٍ مِنَ الدُّلْجَةِ » . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

96. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, религия эта легка, но если кто-нибудь начинает бороться с ней, она неизменно побеждает его<sup>1</sup>, так придерживайтесь же правильного<sup>2</sup>, и приближайтесь<sup>3</sup>, и радуйтесь<sup>4</sup>, и обращайтесь (к Аллаху) за помощью<sup>5</sup> утром /гадва/, вечером /рауха/ и (в течение части) ночи /дульджа/<sup>6</sup>» (Аль-Бухари).

Это означает: просите о помощи в проявлении повиновения Всемогущему и Великому Аллаху, которое выразится в делах в то время, когда вы будете бодрыми, а сердца ваши – свободными, чтобы могли вы насладиться поклонением и оно не наскучило вам, и чтобы вы достигли своей цели, поступая подобно опытному путешественнику, который передвигается в эти промежутки времени, а в другое время отдыхает вместе со своим верховым животным и достигает цели, не утомляясь, а Аллах знает об этом лучше.

---

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду, что попытки делать нечто непосильное для себя, например, молиться днем и ночью до полного изнеможения или поститься ежедневно, всегда приводят к нежелательным последствиям, так как рано или поздно человек теряет силы и оказывается не в состоянии делать даже то, на что способны все остальные.

<sup>2</sup> То есть не пытайтесь совершать то, что вам не по силам делать постоянно, придерживайтесь умеренности.

<sup>3</sup> Это значит: старайтесь найти для себя нечто оптимальное, то, что вы сможете совершать изо дня в день.

<sup>4</sup> Имеется в виду, что людям следует радоваться обещанной Аллахом награде.

<sup>5</sup> То есть молитесь и взывайте к Нему с мольбами.

<sup>6</sup> Здесь имеется в виду последняя шестая часть ночи.

97 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ الْمَسْجِدَ فَإِذَا حَبْلٌ مَمْدُودٌ بَيْنَ السَّارِيَتَيْنِ فَقَالَ: « مَا هَذَا الْحَبْلُ؟ » قَالُوا: هَذَا حَبْلٌ لِرَيْبَ فَإِذَا فَتَرَتْ تَعَلَّقَتْ بِهِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « حُلُوهُ، لِيَصِلَ أَحَدَكُمْ نَشَاطُهُ فَإِذَا فَتَرَ فَلْيُرْقُدْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

97. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды пророк, ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, который вошел в мечеть, увидел натянутую между двух столбов веревку и спросил: «Что это за веревка?» (Люди) сказали: «Это веревка Зайнаб, которая держится за нее, когда устает (от молитв)». Тогда пророк, ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, велел: «Отвяжите (эту веревку), и пусть каждый из вас молится, пока будет сохранять бодрость, и спит, когда станет уставать» (Аль-Бухари; Муслим).

98 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنْتُ أُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ الصَّلَوَاتِ فَكَانَتْ صَلَاتُهُ قَصْدًا وَخُطْبَتُهُ قَصْدًا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

98. Сообщается, что Джабир бин Самура, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я часто молился вместе с пророком, ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, молитвы и хутбы которого (никогда) не были ни слишком короткими, ни слишком длинными» (Муслим).

99 – وَعَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ وَهَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخَى النَّبِيُّ ﷺ بَيْنَ سَلْمَانَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، فَرَارَ سَلْمَانُ أَبَا الدَّرْدَاءِ فَرَأَى أُمَّ الدَّرْدَاءِ مُتَبَدِّلَةً فَقَالَ: مَا شَأْنُكَ؟ قَالَتْ أَخُوكَ أَبُو الدَّرْدَاءِ لَيْسَ لَهُ حَاجَةٌ فِي الدُّنْيَا، فَجَاءَ أَبُو الدَّرْدَاءِ فَصَنَعَ لَهُ طَعَامًا فَقَالَ لَهُ: كُلْ فَإِنِّي صَائِمٌ، قَالَ: مَا أَنَا بِأَكِلٍ حَتَّى تَأْكُلَ، فَأَكَلَ، فَلَمَّا كَانَ اللَّيْلُ ذَهَبَ أَبُو الدَّرْدَاءِ يَقُومُ، فَقَالَ لَهُ: نَمْ، فَتَامَ ثُمَّ ذَهَبَ يَقُومُ فَقَالَ لَهُ: نَمْ، فَلَمَّا كَانَ آخِرُ اللَّيْلِ قَالَ سَلْمَانُ: قُمْ الْآنَ، فَصَلِّا جَمِيعًا، فَقَالَ لَهُ سَلْمَانُ: إِنَّ لِرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَإِنَّ لِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَلَا هِلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، فَأَعْطَى كُلَّ

ذِي حَقِّ حَقِّهِ ، فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ : « صَدَقَ سَلْمَانُ » .  
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

99. Сообщается, что Абу Джухайфа Вахб бин 'Абдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал:

– В свое время Сальман (Аль-Фариси) и Абу-д-Дарда побратались друг с другом благодаря пророку, <sup>1</sup> а когда Сальман пришел навестить Абу-д-Дарду и увидел Умм Ад-Дарду<sup>2</sup> в поношенной одежде, он спросил ее: «Что с тобой?» – Она сказала: «Твой брат Абу-д-Дарда не нуждается во (благах) мира этого».<sup>3</sup> (Тем временем) пришел и сам Абу-д-Дарда, который приготовил для (Сальмана) еду. (Сальман) сказал: «Поешь». (Абу-д-Дарда) ответил: «Поистине, я пошусь». (Сальман) сказал: «Я не стану есть, пока не поешь ты!» – и тогда он поел, а когда настала ночь<sup>4</sup>, Абу-д-Дарда встал на молитву. (Сальман) сказал (ему): «Спи», и он лег спать, но (через некоторое время Абу-д-Дарда снова) встал на молитву. Сальман (снова) сказал: «Спи», а в конце ночи он приказал: «Теперь вставай», и они совершили молитву, а потом Сальман сказал ему: «Поистине, у Господа твоего есть на тебя право, и у души твоей есть на тебя право, и у семьи твоей есть на тебя право, так отдавай же каждому имеющему право то, что по праву принадлежит ему!» А потом (Абу-д-Дарда) пришел к пророку, и рассказал ему об этом, пророк же, сказал: «Сальман сказал правду» (Аль-Бухари).

---

<sup>1</sup> В начале 623 г. между переселенцами из Мекки (мухаджирами) и мусульманами Медины (ансарам) был заключен договор, в силу которого они должны были оказывать друг другу помощь и поддержку. На уровне же отдельных лиц, как видно из содержания этого хадиса, имели место поощрявшиеся и инициированные пророком, акты братания.



<sup>2</sup> Умм Ад-Дарда – жена Абу-д-Дарды, да будет доволен Аллах ими обоими.

<sup>3</sup> Иначе говоря, Умм Ад-Дарда жалуется на то, что ее муж не уделяет должного внимания ее обеспечению и ей самой.

<sup>4</sup> Имеется в виду, что прошла уже часть ночи.

100 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَيْنَمَا النَّبِيُّ ﷺ يَخْطُبُ إِذَا هُوَ بِرَجُلٍ قَائِمٍ فَسَأَلَ عَنْهُ فَقَالُوا: أَبُو إِسْرَائِيلَ نَذَرَ أَنْ يَقُومَ فِي الشَّمْسِ وَلَا يَقْعُدَ وَلَا يَسْتَتِظِلَّ وَلَا يَتَكَلَّمَ وَيَصُومَ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مُرُوهُ فَلْيَتَكَلَّمْ، وَلْيَسْتَتِظِلَّ، وَلْيَقْعُدْ، وَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

100. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Однажды пророк, , который произносил проповедь, увидел стоявшего человека и спросил о (причине этого). Люди сказали: «Абу Исраиль дал обет (в этот день) стоять на солнце, не садиться, не укрываться в тени, не разговаривать и поститься». Тогда пророк, , сказал: «Велите ему, чтобы он говорил, и укрывался в тени, и садился, а пост свой пусть доведет до конца» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 15

### О НЕУКЛОННОМ СОВЕРШЕНИИ ПРАВЕДНЫХ ДЕЛ И НЕДОПУЩЕНИИ ПОСЛАБЛЕНИЙ В ТОМ, ЧТО КАСАЕТСЯ ЭТОГО

Аллах Всевышний сказал:

﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ﴾

«Разве для тех, которые уверовали, не пришло время, чтобы смирились сердца их для поминания Аллаха и того, что ниспослал Он из истины<sup>1</sup>, и чтобы не уподобились они тем<sup>2</sup>, кому Писание было дано раньше, а по истечении долгого срока ожесточились сердца их...» («Железо», 16).

Всевышний также сказал:

<sup>1</sup> Имеется в виду Коран.

<sup>2</sup> Речь идет о тех иудеях и христианах, которые жили намного позже направлявшихся к ним пророков.

﴿ ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِمْ بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَءَاتَيْنَاهُ  
الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهَابَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا  
مَا كَتَبْنَا عَلَيْهَا إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا ﴾

«Потом направили Мы вслед за ними [других] посланников и отправили Мы 'Ису, сына Марйам, и даровали ему Евангелие и вложили в сердца тех, кто последовал за ним, сострадание и милосердие, а монашества, которое они сами придумали, Мы им не предписывали. (Они делали это)<sup>1</sup> только в стремлении к благоволению Аллаха, однако не соблюдали этого<sup>2</sup> должным образом» («Железо», 27).

Всевышний также сказал:


﴿ وَلَا تَكُونُوا كَالَّتِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِن بَعْدِ قُوَّةٍ أَنكَاثًا ﴾

«И не уподобляйтесь той (женщине), которая распустила пряжу после того, как свила ее!» («Пчелы», 92)

Всевышний также сказал: ﴿ وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴾

«...и поклоняйся Господу твоему, пока не придет к тебе несомненное<sup>3</sup>» («Аль-Хиджр», 99).

101 — عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: « وَكَانَ أَحَبَّ الدِّينِ إِلَيْهِ مَا دَاوَمَ صَاحِبُهُ عَلَيْهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

101. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, (что пророк, , сказал): «...а больше всего (Аллах) любит такие религиозные (дела), которые человек совершает постоянно». (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть становились монахами.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается, что они не соблюдали всех монашеских обетов или нарушали их.

<sup>3</sup> Имеется в виду смерть.

102 – وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ نَامَ عَنْ حِزْبِهِ مِنَ اللَّيْلِ أَوْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ فَقَرَأَهُ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

102. Передают со слов ‘Умара бин Аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Тому, кто заснет, не прочитав того, что он обычно читает ночью<sup>1</sup>, или же части этого, но прочитает то же самое между утренней и полуденной молитвами, это будет записано так, будто он читал ночью» (Муслим).

103 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « يَا عَبْدَ اللَّهِ لَا تَكُنْ مِثْلَ فُلَانٍ كَانَ يَقُومُ اللَّيْلَ فَتَرَكَ قِيَامَ اللَّيْلِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

103. Сообщается, что ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «(Однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал мне: “О ‘Абдуллах, не уподобляйся такому-то, который (прежде) всегда молился по ночам, а потом перестал делать это”» (Аль-Бухари; Муслим).

104 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا فَاتَتْهُ الصَّلَاةُ مِنَ اللَّيْلِ مِنْ وَجَعٍ أَوْ غَيْرِهِ صَلَّى مِنَ النَّهَارِ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً". رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

104. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Когда посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, пропускал ночную молитву из-за болезни или по какой-нибудь иной причине, он всегда совершал днем (дополнительную) молитву в двенадцать ракатов» (Муслим).



<sup>1</sup> Имеются в виду добровольные ночные молитвы, чтение Корана и т. д.

## ГЛАВА 16

### О ВЕЛЕНИИ НЕУКЛОННО ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ СУННЫ И ТОГО, ЧТО ЕЙ ПРИЛИЧЕСТВУЕТ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ مَا آفَاءَ اللَّهِ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ  
وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا ﴾

«То, что даровал Аллах Своему Посланнику как добычу из [имущества] селений [бану Надир], принадлежит Аллаху, Посланнику, [его] родным, сиротам, бедным, путникам, дабы оно не досталось богатым среди вас. Так берите же то, что даровал вам Посланник, и сторонитесь того, что он вам воспретил.» («Собрание», 7).

Всевышний также сказал:

﴿ وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ﴾

«Говорит он не по (собственной) прихоти<sup>1</sup>: поистине, это – не что иное, как ниспосылаемые откровения!» («Звезда», 3 – 4)

Всевышний также сказал:

﴿ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾

«Скажи: “Если любите вы Аллаха, то следуйте за мной, (и тогда) Аллах возлюбит вас и простит вам ваши грехи! Аллах – прощающий, милосердный.”» («Семейство ‘Имрана», 31).

Всевышний также сказал:

﴿ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ﴾

«Посланник Аллаха (являет собой) прекрасный пример для вас, для тех, кто надеется на Аллаха и на Последний день...» («Сонмы», 21).

Всевышний также сказал:

---

<sup>1</sup> Речь идет об аятах Корана.

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي  
 أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾

«Но нет, – клянусь Господом твоим! – не уверуют они до тех пор, пока не сделают тебя судьей в возникающих между ними (спорах), пока не перестанут твои решения вызывать их недовольство и пока они не подчинятся полностью» («Женщины», 65).

Всевышний также сказал:

﴿فَإِن نَّزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ﴾

«А если возникнут меж вами споры о чем-либо, то обратитесь с этим к Аллаху и посланнику...» («Женщины», 59).

Улемы говорили: «Это значит: (обратитесь) к Корану и сунне».

Всевышний также сказал: ﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ﴾

«Повинующийся посланнику повинуется Аллаху» («Женщины», 80).

Всевышний также сказал:

﴿وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾ صِرَاطِ اللَّهِ﴾

«...и ты, воистину, ведешь на прямой путь - путь Аллаха...» («Совет», 52-53).

Всевышний также сказал:


﴿فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾

«Пусть поберегутся поступающие вопреки его велениям, чтобы не постигла их беда или мучительное наказание» («Свет», 63).

Всевышний также сказал:

﴿وَأذْكُرَكُمَٰ مَا يَتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُمْ مِّنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ﴾

«Запоминайте же<sup>1</sup> то, что читают вам в домах ваших из аятов Корана и мудрости» («Сонмы», 34).

<sup>1</sup> Здесь обращение к женам пророка,  АЛЛАХ КРИВЕСТВАТ



И есть много (других) аятов, имеющих отношение к этой главе.

105 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « دَعُونِي مَا تَرَكَتُكُمْ ، إِنَّمَا أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَثْرَةَ سُؤَالِهِمْ وَاحْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ ، فَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَاجْتَنِبُوهُ ، وَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِأَمْرٍ فَأْتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

105. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, «В БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Избавьте меня (от расспросов о том, относительно чего) я с вами (не говорил)<sup>1</sup>, ибо, поистине, живших до вас погубило множество вопросов и несогласие (этих людей) с их пророками, (а поэтому,) когда я запрещаю вам что-нибудь, избегайте этого, а когда велю вам что-нибудь, делайте из этого, что сможете» (Аль-Бухари; Муслим).

106 – عَنْ الْعُرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَعَظَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَوْعِظَةً بَلِيغَةً وَجَلَّتْ مِنْهَا الْقُلُوبُ وَذَرَفَتْ مِنْهَا الْعُيُونُ ، فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَأَنَّهَا مَوْعِظَةٌ مُودَّعٌ فَأَوْصِنَا ، قَالَ: « أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَإِنْ تَأَمَّرَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ ، وَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسِيرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا ، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ عَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِدِ ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحَدَّثَاتِ الْأُمُورِ فَإِنَّ كُلَّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

<sup>1</sup> Пророк, «В БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», запрещает своим сподвижникам проявлять излишнюю дошность там, где это неуместно, и задавать ему много лишних вопросов, так как лишние вопросы могли привести к тому, что Аллах возложил бы на людей дополнительные религиозные обязанности, что навлекло бы на них наказание в случае их неисполнения. В другом хадисе сообщается, что однажды во время проповеди пророк, «В БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «О люди, Аллах обязал вас совершать хаджж, так совершайте же его». Один человек спросил: «Каждый год, о посланник Аллаха?» Ответа не последовало, но после того, как этот человек повторил свой вопрос много раз, пророк, «В БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Если я отвечу утвердительно, это станет обязательным, но вы ведь не сможете делать этого!» – а потом он сказал: «Избавьте меня...» (см. хадис № 1272).

106. Сообщается, что Аль-Ирбад бин Сарийа, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, обратился к нам с увещеванием, от которого сердца наши испытали страх, а из глаз потекли слезы, и мы сказали: «О посланник Аллаха, это похоже на увещевание прошающего, так дай же нам наставление!» Он сказал: «Вот мое наставление вам: бойтесь Всемогушего и Великого Аллаха и слушайте и повинуйтесь, даже если повелевать вами будет раб. Поистине, тот (из вас), кто переживет (меня), станет свидетелем многих раздоров, и поэтому вам следует придерживаться моей сунны и сунны праведных халифов, ведомых правильным путем, ни в чем не отступая от этого и полностью избегая новшеств<sup>1</sup>, ибо каждое нововведение есть заблуждение!» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»)

107 – عَنْ سَلْمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا أَكَلَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِشِمَالِهِ فَقَالَ: «كُلْ بِيَمِينِكَ», قَالَ: لَا أَسْتَطِيعُ, قَالَ: «لَا اسْتَطَعْتَ». مَا مَنَعَهُ إِلَّا الْكِبْرُ فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فِيهِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

107. Сообщается, что Салама бин Аль-Аква, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Как-то раз один человек стал есть левой рукой в присутствии посланника Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, и он велел ему: «Ешь правой!» Тот сказал: «Я не могу», и (тогда пророк, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ,) воскликнул: «Да не сможешь ты!» Ничто не помешало ему,<sup>2</sup> кроме гордости и больше тот уже не смог поднести ко рту (свою правую<sup>3</sup> руку) (Муслим).

108 – عَنْ الثُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَتَسُونَ صُفُوفَكُمْ أَوْ لِيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وُجُوْهِكُمْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Имеются в виду новшества только в сфере религии.

<sup>2</sup> То есть ничто не мешает ему следовать моей сунне, в соответствии с которой во время еды следует пользоваться правой рукой.

<sup>3</sup> Некоторые комментаторы считают, что речь идет о левой руке.

108. Сообщается, что Ан-Ну'ман бин Башир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как (однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Вы непременно должны выравнить свои ряды<sup>1</sup>, иначе Аллах обязательно изменит ваши лица!<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим)

109 – عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ مِنْ الْهُدَى وَالْعِلْمِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فَكَانَتْ مِنْهَا طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ؛ قَبِلَتِ الْمَاءَ فَأَنْبَتَتِ الْكَلَّا وَالْعُشْبَ الْكَثِيرَ، وَكَانَ مِنْهَا أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الْمَاءَ فَفَعَلَ اللَّهُ بِهَا النَّاسَ فَشَرِبُوا مِنْهَا وَسَقَوْا وَزَرَعُوا، وَأَصَابَ طَائِفَةً مِنْهَا أُخْرَى إِنَّمَا هِيَ قَيْعَانٌ لَا تُمْسِكُ مَاءً وَلَا تُنْبِتُ كَلًّا، فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ فَقَهُ فِي دِينِ اللَّهِ وَنَفَعَهُ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ فَعَلِمَ وَعَلَّمَ وَمَثَلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا وَلَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

109. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, руководство и знание, с которыми Аллах послал меня (к людям), подобны выпавшему на землю дождю. Часть этой земли была плодородной, она впитала в себя воду и на ней выросло много всяких растений и трав. (Другая часть) ее была плотной, она задержала (на себе) воду, и Аллах обратил ее на пользу людям, которые стали употреблять эту воду для питья, поить ею скот и использовать ее для орошения. (Дождь) выпал также и на другую часть земли, представлявшую собой равнину, которая не задержала воду и на которой ничего не выросло. (Эти части земли) подобны тем людям, которые постигли религию Аллаха, получили пользу от того, с чем послал меня Аллах, сами приобрели знание и передали его (другим), а также тем, кто не обратился к этому сам и не принял руководства Аллаха, с которым я был (направлен) к людям» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Здесь речь идет не только о выравнении рядов во время икамы, но и о заполнении в них пустот.

<sup>2</sup> Иначе говоря, сделает так, что они будут направлены не вперед, а назад, или же уподобит их мордам зверей. Возможно также, что эти слова являются иносказанием, которое следует понимать следующим образом: «...иначе Аллах обязательно посетит меж вами раздоры».

110 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَثَلِي وَمَثَلُكُمْ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَوْقَدَ نَارًا فَحَجَلَ الْجَنَادِبُ وَالْفَرَاشُ يَقَعْنَ فِيهَا وَهُوَ يَدْبُهِنَّ عَنْهَا ، وَأَنَا آخِذٌ بِحُجَزِكُمْ عَنِ النَّارِ وَأَنْتُمْ تَفْلُتُونَ مِنْ يَدِي .» رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

110. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал (людям): «Мы с вами подобны человеку, который развел огонь, куда стали попадать кузнечики и мотыльки, и который пытается отгонять их от этого огня. Я держу вас за пояса, (спасая) от огня, а вы вырываетесь у меня из рук» (Муслим).

111 – وَ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ بَلْعَقِ الْأَصَابِعِ وَالصَّحْفَةِ وَقَالَ: «إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيِّهَا الْبَرَكَةُ» . رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ: «إِنَّ الشَّيْطَانَ يَحْضِرُ أَحَدَكُمْ عِنْدَ كُلِّ شَيْءٍ مِنْ شَأْنِهِ حَتَّى يَحْضُرَهُ عِنْدَ طَعَامِهِ ، فَإِذَا سَقَطَتْ مِنْ أَحَدِكُمْ اللَّقْمَةُ فَلْيَمِطْ مَا كَانَ بِهَا مِنْ أَدَى فَلْيَأْكُلْهَا وَلَا يَدْعُهَا لِلشَّيْطَانِ .»

111. Передают со слов (Джабира, да будет доволен им Аллах,) что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, велел (своим сподвижникам) облизывать пальцы и очищать блюдо<sup>1</sup> и сказал: «Поистине, не знаете вы, в каком (куске вашей пищи) скрыта благодать /барака/» (Муслим).

В другой версии (этого хадиса, приводимой Муслимом, сообщается, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал): «Поистине, шайтан находится рядом с каждым из вас, что бы он ни делал, не покидая (человека) и во время еды, и если кто-нибудь из вас уронит кусок, пусть уберет то, что к нему пристанет, и съест его, не оставляя его шайтану».

112 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَامَ فِينَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَوْعِظَةٍ فَقَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مَحْشُورُونَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى حِفَاءً عُرَاءَ غُرُلَا: ﴿كَمَا

<sup>1</sup> Иначе говоря, съесть все без остатка.

بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعَدَّا عَلَيْنا إِنَّا كُنَّا فاعِلِينَ ﴿١﴾ أَلَا وَإِنَّ أَوَّلَ الْخَلائِقِ يُكْسَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِبْرَاهِيمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، أَلَا وَإِنَّهُ سَيَجَاءُ بِرِجَالٍ مِنْ أُمَّتِي فَيُؤْخَذُ بِهِمْ ذَاتَ الشَّمَالِ فَأَقُولُ: يَا رَبِّ أَصْحَابِي ، فَيَقَالُ: إِنَّكَ لَا تَدْرِي مَا أَحَدْتُوا بَعْدَكَ ، فَأَقُولُ كَمَا قَالَ الْعَبْدُ الصَّالِحُ: ﴿ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴾ . فَيَقَالُ لِي: إِنَّهُمْ لَمْ يَزَالُوا مُرْتَدِّينَ عَلَيَّ أَعْقَابِهِمْ مُنْذُ فَارَقْتَهُمْ . « مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

112. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, обратился к нам с увещеванием и сказал: ﴿О люди, поистине, будете вы собраны к Аллаху Всевышнему босыми, нагими и необрезанными(, ибо Аллах Всевышний сказал): “...как создали Мы все в первый раз, так и повторим это, согласно Нашему обещанию. Поистине, Мы выполняем (обещанное)!﴾<sup>1</sup> И первым из сотворенных, кого в День воскресения покроют одеждой, будет Ибрахим, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, а потом приведут (некоторых) людей из общины моей и повлекут их налево<sup>2</sup>, и тогда я скажу: “О Господь, (это –) мои сподвижники!” – а (мне) будет сказано: “Поистине, не знаешь ты, какие новшества они ввели после тебя!” И тогда я скажу то, что (раньше) сказал праведный раб<sup>3</sup>: “И я был свидетелем о них, пока находился среди них, а после того, как Ты упокоил меня, Ты Сам наблюдал за ними и Ты – всему Свидетель. Если Ты подвергнешь их мучениям, то ведь они – рабы Твои, а если простишь их, то, поистине, Ты – Всемогущий, Мудрый!”<sup>4</sup> И тогда мне будет сказано: “Поистине, не прекра-

<sup>1</sup> “Пророки”, 104.

<sup>2</sup> То есть по направлению к адскому пламени.

<sup>3</sup> Имеется в виду пророк ‘Иса, мир ему.

<sup>4</sup> “Трапеза”, 117 – 118.

шали они отступаться<sup>1</sup> с тех пор, как ты с ними расстался!» (Аль-Бухари; Муслим).

113 – وَعَنْ عَبَسِ بْنِ رَبِيعَةَ: رَأَيْتَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُقَبِّلُ الْحَجَرَ – يَعْنِي الْأَسْوَدَ – وَيَقُولُ: «أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ مَا تَنْفَعُ وَلَا تَضُرُّ، وَلَوْ لَا أَنِّي رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُقَبِّلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

113. Сообщается, что ‘Абис бин Раби’а сказал:

– Я видел, как ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, целовал камень<sup>2</sup>, говоря: «Поистине, знаю я, что ты – (только) камень, который не приносит ни пользы, ни вреда<sup>3</sup>, и если бы не видел я, как целовал тебя посланник Аллаха, Имя Благословит Его **АЛЛАХ** и приветствует, то и я не стал бы целовать тебя!<sup>4</sup>» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 17

ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ ПОДЧИНЕНИЯ РЕШЕНИЮ АЛЛАХА И О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ТЕМ, КОГО К ЭТОМУ ПРИЗЫВАЮТ И КОГО ПОБУЖДАЮТ К ОДОБРЯЕМОМУ ИЛИ УДЕРЖИВАЮТ ОТ ПОРИЦАЕМОГО (ШАРИАТОМ)

Аллах Всевышний сказал:

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِيهِ  
أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾

«Но нет, клянусь твоим Господом, они не уверуют, пока не изберут тебя судьей в возникающих между ними (спорах, а) потом не будут ощущать в душах своих никакого неудобства от того, что ты решишь, и подчинятся (этому) полностью» («Женщины», 65).

<sup>1</sup> То есть отходить от сунны пророка, Имя Благословит Его **АЛЛАХ** и приветствует, и от прямоты /истикама/; или: отступаться от ислама и возвращаться к неверию.

<sup>2</sup> ‘Абис имел в виду Черный камень.

<sup>3</sup> То есть ты не приносишь ни пользы, ни вреда без соизволения Аллаха.

<sup>4</sup> Это было сказано из опасений, что люди, только недавно принявшие ислам, подумают, что целование Черного камня связано с культом поклонения камням.

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

«Поистине, когда верующих призывают к Аллаху и Его посланнику, чтобы он рассудил их, они только говорят: “Мы слышали и повинемся!”<sup>1</sup> Такие преуспеют (“Свет”, 51).

114 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: ﴿لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْدُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِبِكُمْ بِهِ اللَّهُ﴾ الآية اشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَى أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ بَرَكُوا عَلَى الرُّكْبِ فَقَالُوا: أَيُّ رَسُولِ اللَّهِ! كَلَّفْنَا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا نُطِيقُ: الصَّلَاةَ وَالْجِهَادَ وَالصِّيَامَ وَالصَّدَقَةَ، وَقَدْ أُتِرْنَا عَلَيْكَ هَذِهِ الْآيَةُ وَلَا نُطِيقُهَا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَتُرِيدُونَ أَنْ تَقُولُوا كَمَا قَالَ أَهْلُ الْكِنَانِيِّينَ مِنْ قَبْلِكُمْ: ﴿سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا﴾؟ بَلْ قُولُوا: ﴿سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾». فَلَمَّا اقْتَرَأَهَا الْقَوْمُ وَذَلَّتْ بِهَا أَلْسِنَتُهُمْ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فِي إِثْرِهَا: ﴿أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفِرُّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ﴾. فَلَمَّا فَعَلُوا ذَلِكَ نَسَخَهَا اللَّهُ تَعَالَى فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا﴾ قَالَ: نَعَمْ، ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا﴾ قَالَ: نَعَمْ، ﴿رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ﴾ قَالَ: نَعَمْ، ﴿وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ﴾ قَالَ: نَعَمْ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Имеется в виду, что в подобных случаях верующие должны говорить только так.

114. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда посланнику Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, был ниспослан (айат, в котором говорится): «Аллаху принадлежит то, что в небесах, и то, что на земле. Обнаружите вы то, что в душах ваших или станете скрывать, (все равно) потребует Аллах с вас отчета за это»<sup>1</sup>, его сподвижникам стало тяжело от этих слов, и тогда они пришли к посланнику Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, опустили на колени и сказали: «О посланник Аллаха, (сначала) на нас было возложено то, что нам по силам: молитва, джихад, пост и садака, но теперь тебе был ниспослан этот айат, в котором говорится о том, чего мы делать не сможем!»<sup>2</sup> (В ответ) посланник Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Неужели вы хотите сказать нечто подобное тому, что до вас говорили обладатели обоих Писаний<sup>3</sup> (говорившие): «Мы слышали, но не повинемся?!» Нет, говорите: «Мы услышали и повинемся! Прости, Господь наш, и к Тебе (предстоит) вернуться!»<sup>4</sup>» И после того, как люди, прочитавшие этот айат, подчинились тому, о чем в нем говорится,<sup>5</sup> Аллах Всевышний сразу же ниспослал (другой айат): «Посланник и верующие уверовали в то, что было ниспослано им от Господа. Все уверовали в Аллаха, и в Его ангелов, и в Его Писания и в Его посланников. “Не делаем мы различий между кем бы то ни было из посланников Его”».<sup>6</sup> Они говорят: «Мы услышали и повинемся! Прости, Господь наш, и к Тебе (предстоит) вернуться!»<sup>7</sup>» И когда они сделали это<sup>8</sup>, Аллах Всевыш-

---

<sup>1</sup> “Корова”, 284.

<sup>2</sup> В данном айате говорится о том, что скрыто в душах людей и чего они не хотят показывать другим. Возможно, что сподвижники пророка, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, боялись, что с них потребуют отчета за те тайные мысли, которые могут приходиться на ум человеку помимо его воли.

<sup>3</sup> Имеются в виду иудеи и христиане.

<sup>4</sup> Смысл этих слов в том, что в День воскресения каждому предстоит вернуться к Аллаху, и только от Него будет зависеть решение его участи.

<sup>5</sup> То есть начали произносить эти слова.

<sup>6</sup> То есть мы веруем во всех посланников Аллаха.

<sup>7</sup> “Корова”, 285.

<sup>8</sup> Иначе говоря, стали говорить так, как им было велено.



ний отменил тот аят<sup>1</sup>, а затем Всемогущий и Великий Аллах ниспослал (другой, в котором сказано): «Не возлагает Аллах на душу ничего, кроме того, что ей по силам. Ей – то, что она приобрела<sup>2</sup>, и против нее то, что она приобрела<sup>3</sup>». (Они говорят): «Господь наш, не взыши с нас, если мы забыли или ошиблись! (Он сказал: «Да».)<sup>4</sup> Господь наш, не возлагай на нас такого бремени, какое возложил Ты на живших до нас! (Он сказал: «Да».) Господь наш, не возлагай на нас также и того, что нам не по силам! (Он сказал: «Да».) Избавь нас, прости нас и помилуй нас! Ты – наш Владыка, помоги же нам против людей неверных!»<sup>5</sup> (Он сказал: «Да».) (Муслим)  
(Читай хадис: 105)

## ГЛАВА 18

### О ЗАПРЕЩЕНИИ НОВОВВЕДЕНИЙ И (ИЗОБРЕТЕНИЙ) НОВШЕСТВ<sup>6</sup>

Аллах Всевышний сказал: ﴿فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ﴾

«Что же (может быть) после истины, кроме заблуждения?!»  
(«Йунус», 32)

Всевышний также сказал: ﴿مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ﴾

«...Мы ничего не упустили в (этом) Писании...» («Скот», 38).

Всевышний также сказал: ﴿فَإِنْ نُنزِعْنَهُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ﴾

«А если возникнут меж вами споры о чем-либо, то обрати-

<sup>1</sup> Имеется в виду 284-ый аят суры “Корова”. Комментаторы высказывают различные мнения относительно того, что в данном случае следует понимать под отменой, но в основном сходятся на том, что на человека не будет возлагаться ответственность за приходящие ему на ум помимо его воли греховные мысли, которые он не станет высказывать вслух.

<sup>2</sup> Здесь речь идет о приобретении блага, за что человек получит награду.

<sup>3</sup> Имеется в виду приобретение дурного в широком смысле слова, что влечет за собой наказание.

<sup>4</sup> Эти слова принадлежат Аллаху, Который в ответ на мольбы верующих, которые содержатся в этом аяте, говорит: «Да», что означает: «Я уже сделал это».

<sup>5</sup> “Корова”, 286.

<sup>6</sup> Имеется в виду все то, что не имеет под собой соответствующей основы в шариате.

тесь с этим к Аллаху и посланнику<sup>1</sup>...» (“Женщины”, 59).

Всевышний также сказал:

﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ﴾

«И, поистине, это – Моя прямая дорога, следуйте же ею и не следуйте (иными) путями, которые уведут вас от Его пути» (“Скот”, 153).

Всевышний также сказал:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ﴾

«Скажи: “Если любите вы Аллаха, то следуйте за мной, (и тогда) Аллах возлюбит вас и простит вам ваши грехи!”» (“Семейство ‘Имрана”, 31)

И есть много других аятов, относящихся к этой главе.

115 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَحَدَّثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: «مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ».

115. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «(Если) кто-нибудь внесет в это наше дело<sup>2</sup> то, что не имеет к нему отношения<sup>3</sup>, (нововведение его будет) отвергнуто<sup>4</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал): «Любое дело того, кто совершит нечто несоответствующее нашему делу, (будет) отвергнуто».

116 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا خَطَبَ أَحْمَرَّتْ عَيْنَاهُ وَعَلَا صَوْتُهُ وَاشْتَدَّ غَضَبُهُ حَتَّى كَأَنَّهُ مُنْذِرٌ جَيْشٍ يَقُولُ: «صَبِّحَكُمْ وَمَسَّكُمْ»

<sup>1</sup> То есть обратитесь с этим к Корану и сунне.

<sup>2</sup> Под “нашим делом” подразумевается исламская религия.

<sup>3</sup> В данном случае речь идет о том, что вносится в религию вопреки велениям Аллаха и пророка, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> а также их частным и общим указаниям.

<sup>4</sup> Здесь имеется в виду и то, что дело его не будет принято, и то, что следовать этому недопустимо.

، وَيَقُولُ: «أَمَّا بَعْدُ ، فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ ﷺ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَالَّةٌ» . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

116. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>الْبِرِّ وَالتَّقْوَى</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, обращался к людям с проповедями, глаза его краснели, голос становился громким и он гневался, начиная походить на человека, который предупреждает других о приближении (вражеской) армии словами: «Враг придет к вам утром!» – или: «Враг придет к вам вечером!». И он говорил: «А затем, поистине, наилучшие слова (заключает в себе) Книга Аллаха, лучшее руководство есть руководство Мухаммада, худшими из дел являются дела новообретенные<sup>1</sup>, а всякое нововведение есть заблуждение!». (Муслим).

(Читай хадис: 106)

## ГЛАВА 19

### О ПОЛОЖИВШЕМ НАЧАЛО ХОРОШЕМУ ИЛИ ДУРНОМУ ОБЫЧАЮ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا فُرَقَةً أَعْيُنٍ وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾

«...и те, которые говорят: “Господь наш, даруй нам усладу очей в наших женах и нашем потомстве и сделай нас для богобоязненных предводителями<sup>2</sup>!”» (“Различение”, 74)

Всевышний также сказал: ﴿وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا﴾

«И Мы сделали их руководителями, которые выводят на путь истинный по Нашему велению...» (“Пророки”, 73).

<sup>1</sup> Иначе говоря, такие, о которых ничего не говорится ни в Коране, ни в сунне и правильность которых не подтверждается единодушным мнением улемов /иджма’/.

<sup>2</sup> То есть образцом для подражания.

117 - وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا فِي صَدْرِ النَّهَارِ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَهُ قَوْمٌ عُرَاةٌ مُجْتَابِي النَّمَارِ - أَوْ الْعَبَاءِ - مُتَقَلِّدِي السُّيُوفِ عَامَّتُهُمْ مِنْ مُضَرَ، بَلْ كُلُّهُمْ مِنْ مُضَرَ، فَتَمَعَّرَ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَمَا رَأَى بِهِمْ مِنَ الْفَاقَةِ فَدَخَلَ ثُمَّ خَرَجَ فَأَمَرَ بِإِلَالَا فَأَذَنَ وَأَقَامَ ثُمَّ صَلَّى ثُمَّ خَطَبَ فَقَالَ: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ: ﴿إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ وَالْآيَةُ الْآخِرَى الَّتِي فِي آخِرِ الْحَشْرِ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُنْتُمْ نَفْسًا مَّا قَدَّمْتُمْ لِغَدٍ﴾ تَصَدَّقَ رَجُلٌ مِنْ دِينَارِهِ مِنْ دِرْهَمِهِ مِنْ ثَوْبِهِ مِنْ صَاعِ بُرِّهِ مِنْ صَاعِ تَمْرِهِ حَتَّى قَالَ: «وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ» فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ بِصُرَّةٍ كَادَتْ كَفُّهُ تَعْجُرُ عَنْهَا، بَلْ قَدْ عَجَزَتْ، ثُمَّ تَتَابَعَ النَّاسُ حَتَّى رَأَيْتُ كَوْمِينَ مِنْ طَعَامٍ وَيَتَابٍ حَتَّى رَأَيْتُ وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَتَهَلَّلُ كَأَنَّهُ مُذْهَبَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً حَسَنَةً فَلَهُ أَجْرُهَا وَأَجْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا بَعْدَهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْءٌ، وَمَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً سَيِّئَةً كَانَ عَلَيْهِ وِزْرُهَا وَوِزْرُ مَنْ عَمِلَ بِهَا مِنْ بَعْدِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْءٌ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

117. Сообщается, что Джарир бин 'Абдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды в начале дня, когда мы находились у посланника Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ  
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ к нему пришли нагие люди, одетые в полосатые куски шерстяной ткани<sup>1</sup>, в которых они проделали дыры для своих голов, и опоясанные мечами, и большинство их, а, скорее всего все они, были из племени мудар. При виде их нужды посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ  
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ изменился в лице и зашел (к себе в дом), а потом он вышел оттуда и по его велению Билял прокричал призыв к молитве, а потом объявил о ее начале. И (пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ  
وَبَارِكْ وَسَلِّمْ) совершил эту молитву, а потом обратился к людям с проповедью и сказал: «О люди! Бойтесь вашего Господа, создавшего вас из одного человека и создавшего из него

<sup>1</sup> Имеется в виду, что никакой другой одежды на них не было.

же пару ему, и рассеявшего от них (по земле) множество мужчин и женщин. И бойтесь Аллаха (именем) которого вы просите друг друга, (и бойтесь разрыва) родственных связей(, ведь,) поистине, Аллах – Наблюдающий за вами!»<sup>1</sup> Затем (он прочитал) еще один аят из числа последних аятов суры “Собрание” (и сказал): «О те, кто уверовал! Бойтесь Аллаха, и пусть посмотрит человек, что приготовил он для завтрашнего дня»<sup>2</sup>(, а потом обратился к людям со следующим призывом): «Пусть же пожертвуют человек свой динар, или свой дирхем, или свою одежду, или са‘ пшеницы, или са‘ фиников...», (и продолжал перечислять,) пока не сказал: «...или хотя бы половинку финика». И после этого один человек из числа ансаров принес такой тяжелый кошель с серебром, что едва мог держать его в своей руке, а вслед за ним один за другим потянулись другие люди, и, в конце концов, я увидел, что на земле образовались две кучи(, одну из которых составляла собой) еда, (а другую –) одежда. И я увидел также, что лицо посланника Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, засияло, будто позолоченное, и он сказал: «Положивший начало хорошему обычаю в исламе получит награду за это, а также награду (всех) тех, кто станет придерживаться подобного обычая после него, что не уменьшит их собственных наград ни на йоту. Тот же, кто положит начало дурному обычаю в исламе, понесет на себе как бремя самого этого греха, так и бремя грехов (всех) тех, кто станет придерживаться этого обычая после него, что не уменьшит бремени их собственных грехов ни на йоту» (Муслим).

118 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ مِنْ نَفْسٍ تُقْتَلُ ظُلْمًا إِلَّا كَانَ عَلَى ابْنِ آدَمَ الْأَوَّلِ كِفْلٌ مِنْ دَمِهَا لِأَنَّهُ كَانَ أَوَّلَ مَنْ سَنَّ الْقَتْلَ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

118. Передают со слов Ибн Мас‘уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Кого бы ни убили несправедливо, на первого сына Адама обязательно ляжет часть (бремени греха за пролитую) кровь, ибо начало убийствам положил он» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> “Женщины”, 1.

<sup>2</sup> “Собрание”, 18.

## ГЛАВА 20

### ОБ УКАЗАНИИ НА БЛАГО И ПРИЗЫВЕ К ПРАВИЛЬНОМУ ПУТИ ИЛИ ЗАБЛУЖДЕНИЮ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ﴾

﴿...и призывай к Господу твоему...﴾ (“Рассказ”, 87).

Всевышний также сказал:

﴿ادْعُ إِلَىٰ سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾

﴿Призывай к пути Господа своего с помощью мудрости и доброго увещания...﴾ (“Пчелы”, 125).

Всевышний также сказал: ﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَىٰ آلِبِرٍّ وَالنَّقْوَىٰ﴾

﴿И помогайте друг другу в (том, что касается) благочестия и богобоязненности...﴾ (“Трапеза”, 2).

Всевышний также сказал: ﴿وَلَتَكُن مِّنكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ﴾

﴿И пусть будет из вас община призывающих к благу...﴾ (“Семейство ‘Имрана”, 104).

119 – وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ دَلَّ عَلَىٰ خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فَاعِلِهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

119. Абу Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал: посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Указавшему на благое (полагается) такая же награда, как и совершившему благое» (Мус-лим).


120 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ دَعَا إِلَىٰ هُدًى كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا، وَمَنْ دَعَا إِلَىٰ ضَلَالَةٍ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

120. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Призывавший к

правильному пути получит награду, равную наградам (всех) тех, кто последует за ним, что не уменьшит их собственных наград ни на йоту, а тот, кто призывал (других) к заблуждению, понесет на себе (бремя) греха, равное (по тяжести бремени) грехов тех, кто последует за ним, что никак не облегчит (тяжести) их собственных грехов» (Муслим).

121 - وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ يَوْمَ خَيْبَرَ لَعَلِّي: «أُنْفَذُ عَلَى رِسْلِكَ حَتَّى تَنْزِلَ بِسَاحَتِهِمْ ثُمَّ أُدْعُهُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ ، وَأَخِيرُهُمْ بِمَا يَجِبُ عَلَيْهِمْ مِنْ حَقِّ اللَّهِ تَعَالَى فِيهِ ، فَأَوَّلَهُمْ لِأَنَّ يَهْدِي اللَّهُ بِكَ رَجُلًا وَاحِدًا خَيْرٌ لَكَ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

121. Сообщается, что Сахль бин Са'д ас-Са'иди, да будет доволен им Аллах, сказал:

- В день Хайбара посланник Аллаха,  , сказал 'Али: «Двигайся не спеша, пока не встретишься с ними, а потом призови к исламу и сообщи им об обязанностях перед Аллахом. И, клянусь Аллахом, если Аллах через тебя выведет на прямой путь (хотя бы) одного человека, это будет для тебя лучше (обладания) красными верблюдами!» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 21 О ВЗАИМОПОМОЩИ В (ДЕЛАХ) БЛАГОЧЕСТИЯ И БОГОБОЯЗНЕННОСТИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى ﴾

«И помогайте друг другу в (том, что касается) благочестия и богобоязненности...» («Трапеза», 2).

Всевышний также сказал:

﴿ وَالْعَصْرَ ﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿۱﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
﴿ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴾

«Клянусь (этим) временем<sup>1</sup>, поистине, (окажется) человек в убытке, кроме тех, которые уверовали и совершали праведные дела, и побуждали друг друга (держаться) истины<sup>2</sup>, и побуждали друг друга проявлять терпение<sup>3</sup>» («Предвечернее время», 1 – 3).

Имам Аш-Шафи‘и, да помилует его Аллах, сказал то, смысл чего состоит в следующем: поистине, люди, или же большинство из них, не уделяют внимания размышлению об этой суре.

122 – وَعَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ « مَنْ جَهَّزَ غَازِيًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَقَدْ غَزَا ، وَمَنْ حَلَّفَ غَازِيًا فِي أَهْلِهِ بِخَيْرٍ فَقَدْ غَزَا » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

122. Передают со слов Зайда бин Халида Аль-Джухани, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Снарядивший воина в поход на пути Аллаха сам принял в нем участие<sup>4</sup> и заменивший собой участника такого похода в заботах о его семье (также) принял в нем участие» (Аль-Бухари; Муслим).

123 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَقِيَ رَكْبًا بِالرَّوْحَاءِ فَقَالَ: « مَنْ الْقَوْمُ؟ » قَالُوا: الْمُسْلِمُونَ. فَقَالُوا: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: « رَسُولُ اللَّهِ » ; فَرَفَعَتْ إِلَيْهِ امْرَأَةٌ صَبِيًّا فَقَالَتْ: أَلْهَذَا حَجٌّ؟ قَالَ: « نَعَمْ وَلَكَ أَجْرٌ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> “Аср”. В толкованиях указывается, что здесь имеется в виду эпоха, длительный период времени со сменой дня и ночи и прочими знаменаниями, указывающими на величие их Творца. Возможно также, что имеется в виду период времени, отведенный для совершения послеполуденной молитвы /‘аср/, или же сама эта молитва.

<sup>2</sup> Под истиной здесь подразумевается вера и совершение праведных дел, иными словами выполнение своих религиозных обязанностей и оказание благодеяний людям.

<sup>3</sup> Имеется в виду проявление терпения в повиновении Аллаху и отказе от послушания Аллаха, а также терпеливое перенесение всех невзгод.

<sup>4</sup> Имеется в виду, что этот человек получит такую же награду, как и непосредственный участник джихада.



123. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что однажды посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> встретивший в Ар-Раухе<sup>1</sup> (группу) всадников, спросил их: «Кто вы?» Они ответили: «Мусульмане», и (в свою очередь спросили) его: «А кто ты?» Он ответил: «Посланник Аллаха». Тогда одна женщина подняла к нему своего маленького сына и спросила: «А будет ли (действительным) хаджж для него?» Он ответил: «Да, а награду за это получишь ты<sup>2</sup>» (Муслим).

124 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «الْخِزَانُ الْمُسْلِمُ الْأَمِينُ، الَّذِي يُنْفَذُ مَا أُمِرَ بِهِ فَيُعْطِيهِ كَامِلًا مُؤَفَّرًا طَيِّبَةً بِهِ نَفْسُهُ، فَيُدْفَعُهُ إِلَى الَّذِي أُمِرَ لَهُ بِهِ أَحَدُ الْمُتَصَدِّقِينَ» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

124. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Исповедующий ислам и отличающийся честностью хранитель (хозяйского добра), который выполняет то, что ему было велено, полностью отдает это<sup>3</sup>, испытывая добрые чувства и вручая это тому, на кого ему было указано, становится одним из двоих, подающих милостыню<sup>4</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 22

### О ДОБРОМ СОВЕТЕ /НАСИХА<sup>5</sup>

Всевышний сказал: ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾

«Верующие – не кто иные, как братья...» (“Комнаты”, 10).

<sup>1</sup> Название местности неподалеку от Медины.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что мать получит награду за обеспечение хаджжа, который ребенок не в силах совершить самостоятельно.

<sup>3</sup> Здесь речь идет о том, что хозяин велел ему вручить просителю.

<sup>4</sup> Иначе говоря, получит за это такую же награду, как и хозяин, по приказу которого он оделил просителя.

<sup>5</sup> Слово “насиха” является многозначным; в данном контексте оно служит для обозначения желания блага тому, кто является объектом проявления искренности и чистосердечного отношения. Среди прочего оно означает также добрый совет, полезное наставление; искреннее, сердечное отношение.

Аллах Всевышний также поведал, что Нух, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: ﴿وَأَنْصَحُ لَكُمْ﴾ «...и я даю вам добрые советы...» («Преграды», 62).

Аллах Всевышний также поведал, что Худ, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: ﴿وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ﴾ «...и я для вас – советчик добрый...» («Преграды», 68).

125 – عَنْ تَمِيمِ بْنِ أَوْسِ الدَّارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «الَّذِينَ النَّصِيحَةُ». قُلْنَا لِمَنْ؟ قَالَ: «لِلَّهِ وَلِكِتَابِهِ وَلِرَسُولِهِ وَلِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَعَامَتِهِمْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

125. Сообщается, что Тамим бин Аус Ад-Дари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Религия есть проявление искренности». Мы спросили: «По отношению к кому?» Он ответил: «По отношению к Аллаху<sup>1</sup>, и к Его Книге<sup>2</sup>, и к Его посланнику<sup>3</sup>, и к руководителям мусульман<sup>4</sup>, и ко всем мусульманам<sup>5</sup> вообще» (Муслим).

126 – عَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "بَايَعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ". مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Это должно выражаться в вере в Аллаха, подчинении Его велениям, отказу от всего запрещенного Им, отказу от любых форм многобожия и т.д.

<sup>2</sup> Это подразумевает искреннюю веру в то, что Коран является словом Аллаха.

<sup>3</sup> Выражением искреннего отношения к посланнику Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, является вера в подлинность того послания, которое он принес с собой, повиновение всем его велениям и его почитание.

<sup>4</sup> Это должно выражаться в оказании правителям содействия во всем благом, подчинении им в том, что не противоречит шариату, и попытках удерживать их от всего дурного в случае необходимости.

<sup>5</sup> Искреннее отношение к мусульманам должно выражаться в стремлении поддерживать с ними братские отношения, оказывать им помощь, давать добрые советы и т. д.

126. Сообщается, что Джарир бин ‘Абдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я присягнул посланнику Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, в том, что буду совершать молитвы, выплачивать закят и сердечно относиться (наставлять) к каждому мусульманину» (Аль-Бухари; Муслим).

127 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

127. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не уверует (в полной мере) никто из вас до тех пор, пока не станет желать своему брату (в исламе) того же, чего желает самому себе» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 23

### О ПОБУЖДЕНИИ К ОДОБРЯЕМОМУ И УДЕРЖАНИИ ОТ ПОРИЦАЕМОГО (ШАРИАТОМ)

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

«И пусть будет из вас община призывающих к благу, побуждающих к одобряемому и удерживающих от порицаемого. Такие-то и преуспеют» (“Семейство ‘Имрана”, 104).

Всевышний также сказал:

﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾

«Вы (составляете собой) лучшую из представленных людям общин: вы побуждаете к одобряемому и удерживаете от порицаемого...» (“Семейство ‘Имрана”, 110).

Всевышний также сказал:

﴿خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ﴾

«Держись прощения, побуждай к добру и отстраняйся от

невежественных!» («Преграды», 199)

Всевышний также сказал:

﴿وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ﴾

«Верующие мужчины и женщины – покровители<sup>1</sup> друг для друга: они побуждают к одобряемому и удерживают от порицаемого...» («Покаяние», 71).

Всевышний также сказал:

﴿لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾﴾

«Прокляты были через Дауда и Ису, сына Марьям, те из сынов Израиля, которые не уверовали, за то, что они ослушались и преступали<sup>2</sup>. Они не удерживали друг друга от порицаемого, которое они совершали, а сколь плохо было совершавшееся ими!» («Трапеза», 78 – 79)

Всевышний также сказал:

﴿وَقُلِ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ فَمَن شَاءَ فَلْيُؤْمِن وَمَن شَاءَ فَلْيُكْفُرْ﴾

«И скажи: “Истина – от вашего Господа: кто хочет, пусть верует, а кто хочет, пусть не верует”» («Пещера», 29).

Всевышний также сказал: ﴿فَأصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ﴾

«Выполняй же, что велено тебе...» («Аль-Хиджр», 94).

Всевышний также сказал:

﴿أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوْءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَدَابِ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ﴾

«...Мы спасли тех, кто удерживал от дурного, а поступав-

<sup>1</sup> То есть помощники друг другу в делах поклонения.

<sup>2</sup> Иначе говоря, за то, что они ослушались Аллаха и нарушали установленные Им законы.

ших несправедливо Мы подвергли тяжким мукам за то, что они грешили» («Преграды», 165).

И аятов, имеющих отношение к этой главе, известно множество.

128 – عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيَغْيِرْهُ بِيَدِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ وَذَلِكَ أضعفُ الأيمانِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

128. Сообщается, что Абу Са'ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Пусть тот из вас, кто увидит порицаемое<sup>1</sup>, изменит это собственноручно<sup>2</sup>, если же он не сможет (сделать) этого, (пусть изменит порицаемое) своим языком<sup>3</sup>, а если не сможет (и этого), то – своим сердцем<sup>4</sup>, и это будет самым слабым (проявлением) веры» (Муслим).

129 – عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَا مِنْ نَبِيٍّ بَعَثَهُ اللَّهُ فِي أُمَّةٍ قَبْلِي إِلَّا كَانَ لَهُ مِنْ أُمَّتِهِ حَوَارِيُونَ وَأَصْحَابٌ يَأْخُذُونَ بِسُنَّتِهِ وَيَقْتَدُونَ بِأَمْرِهِ ، ثُمَّ إِنَّهَا تَخْلُفُ مِنْ بَعْدِهِمْ خُلُوفٌ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ وَيَفْعَلُونَ مَا لَا يُؤْمَرُونَ ، فَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِيَدِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ ، وَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِقَلْبِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ ، وَمَنْ جَاهَدَهُمْ بِلِسَانِهِ فَهُوَ مُؤْمِنٌ ، وَلَيْسَ وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ الْإِيمَانِ حَبَّةٌ خَرْدَلٍ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

129. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Какого бы пророка ни направлял Аллах до меня к тому или иному народу, у него обязательно были апостолы и сподвижники из народа его, следовавшие его сунне и выполнявшие его веления, а

<sup>1</sup> Или же узнает о том, что совершается нечто порицаемое шариатом.

<sup>2</sup> Например, разбив сосуды торгующих вином.

<sup>3</sup> Например, публично осудив людей, нарушающих установления шариата.

<sup>4</sup> Здесь речь идет о внутреннем выражении несогласия с происходящим и неприятию его, если публичное осуждение может нанести мусульманину серьезный ущерб.

на смену им приходили говорившие то, чего они не делали<sup>1</sup>, и делавшие то, чего им (делать было) не велено<sup>2</sup>. Борющийся с такими собственноручно является верующим, и борющийся с ними своим языком является верующим, и борющийся с ними своим сердцем является верующим, а за этим нет веры и с горчичное зерно!» (Аль-Бухари; Муслим)

130 – عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: " بَايَعْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى السَّمْعِ وَالطَّاعَةِ ، فِي الْعُسْرِ وَالْيُسْرِ وَالْمُنْشَطِ وَالْمَكْرَهِ ، وَعَلَى أْتَرَةِ عَلَيْنَا ، وَعَلَى أَلَّا تُنَازَعَ الْأَمْرَ أَهْلُهُ إِلَّا أَنْ تَرَوْا كُفْرًا بَوَاحًا عِنْدَكُمْ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى فِيهِ بُرْهَانٌ ، وَعَلَى أَنْ نَقُولَ بِالْحَقِّ أَيَّمَا كُنَّا لَا نَخَافُ فِي اللَّهِ لَوْمَةً لَائِمَةً . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

130. Сообщается, что 'Убада бин Ас-Самит, да будет доволен им Аллах, сказал: «Мы присягнули посланнику Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЕ СЯ</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, в том, что будем слушать и повиноваться<sup>3</sup> в нужде и благоденствии, в легком и трудном, даже если нас будут обделять<sup>4</sup>, и не станем пытаться лишить власти тех, кому она будет принадлежать, если только не увидим (проявлений) очевидного неверия и не будем располагать доказательствами этого(, полученными) от Аллаха Всевышнего<sup>5</sup>, и что, где бы мы ни оказались, будем говорить истину<sup>6</sup>, не боясь порицания порицающего ради Аллаха<sup>7</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что они лишь говорили о поклонении Аллаху, но не совершали молитв, не соблюдали постов и не выполняли прочих религиозных обязанностей.

<sup>2</sup> Иначе говоря, совершали нечто такое, что противоречило установлениям религиозного закона.

<sup>3</sup> Здесь речь идет о повиновении представителям власти в том, что не противоречит установлениям шариата.

<sup>4</sup> Имеются в виду возможные случаи несправедливого раздела военной добычи, присвоения общественного достояния и так далее.

<sup>5</sup> Имеется в виду наличие в Коране или сунне явных указаний на то, что действия правителей говорят о неверии.

<sup>6</sup> Здесь подразумевается побуждение людей к одобряемому и попытки удерживать их от порицаемого.

<sup>7</sup> То есть если речь будет идти об установлениях Аллаха.

131 - عَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: « إِنَّهُ يُسْتَعْمَلُ عَلَيْكُمْ أُمْرَاءُ فَتَعْرِفُونَ وَتُنْكِرُونَ ، فَمَنْ كَرِهَ فَقَدْ بَرِيءٌ ، وَمَنْ أَنْكَرَ فَقَدْ سَلِمَ وَلَكِنْ مَنْ رَضِيَ وَتَابَعَ . » قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا نُقَاتِلُهُمْ؟ قَالَ: « لَأَمَّا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ . » رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

معناه : من كرهه بقلبه ولم يستطع إنكاره بيد ولا لسان فقد برئ من الإثم وأدى وظيفته ، ومن أنكر بحسب طاقته فقد سلم من هذه المعصية ، ومن رضي بفعالهم وتابعهم فهو العاصي

131. Мать правоверных Умм Салама, да будет доволен ею Аллах, передала, что (однажды) пророк, الذي يبالغ في حبه **АЛЛАХ** ويعظمه **يُحْتَبَرُ**, сказал: «По истине, поставят над вами правителей, а вы будете признавать их или откажетесь признавать<sup>1</sup>. Почувствовавшие отвращение будут непричастны и спасутся<sup>2</sup> отказавшиеся признавать, в отличие от тех, кто согласится<sup>3</sup> и последует». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, так не следует ли нам сражаться с такими?» Он сказал: «Нет(, до тех пор), пока они будут совершать молитвы среди вас»<sup>4</sup> (Муслим).

Это значит: тот, кто почувствует отвращение своим сердцем, не имея возможности выразить неодобрение ни действиями, ни словами, будет непричастен к греховному и выполнит свою обязанность; тот, кто по мере возможности будет выражать свое неодобрение, спасется от подобного послушания; а тот, кто одобрит их действия и последует за ними, и сам впадет в грех.



<sup>1</sup> Подразумевается, что люди признают некоторые дела этих правителей, если они будут соответствовать шариату, и откажутся признавать их в противном случае.

<sup>2</sup> От наказания в мире ином.

<sup>3</sup> Иначе говоря, не осудит их дела хотя бы в душе.

<sup>4</sup> Молитва является преградой, отделяющей веру от неверия. Таким образом, пророк, الذي يبالغ في حبه **АЛЛАХ** ويعظمه **يُحْتَبَرُ**, запретил начинать вооруженную борьбу против правителей до тех пор, пока они не впадут в явное неверие, признаком чего станет отказ от совершения обязательных молитв.

132 – عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِيَّاكُمْ وَالْجُلُوسَ فِي الطَّرِيقَاتِ» فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَنَا مِنْ مَجَالِسِنَا بُدُّ تَتَحَدَّثُ فِيهَا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «فَإِذَا أَبَيْتُمْ إِلَّا الْمَجْلِسَ فَأَعْطُوا الطَّرِيقَ حَقَّهُ» قَالُوا: وَمَا حَقُّ الطَّرِيقِ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «غَضُّ الْبَصَرِ، وَكَفُّ الْأَذَى، وَرَدُّ السَّلَامِ وَالْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

132. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк,  сказал: «Ни в коем случае не следует вам сидеть на дорогах!» Люди сказали: «О посланник Аллаха, но мы обязательно должны собираться, ведь там мы беседуем друг с другом!» Тогда посланник Аллаха, , сказал: «Если уж вам непременно нужно собираться (там, то, по крайней мере) воздавайте дороге должное!» (Люди) спросили: «А что значит воздавать должное дороге, о посланник Аллаха?» Он ответил: «Это значит потуплять взоры, (никому) не причинять вреда, отвечать на приветствия, побуждать к одобряемому и удерживать от порицаемого» (Аль-Бухари; Муслим).

133 – عَنْ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ أَنْ عَائِدَ بْنَ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَخَلَ عَلَى عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ فَقَالَ: أَيُّ بَنِي إِثْنِي سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ شَرَّ الرَّعَاءِ الْحُطْمَةُ» فَإِيَّاكَ أَنْ تَكُونَ مِنْهُمْ. فَقَالَ لَهُ: اجْلِسْ فَإِنَّمَا أَنْتَ مِنْ نُخَالَةِ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ ﷺ فَقَالَ: وَهَلْ كَانَتْ لَهُمْ نُخَالَةٌ؟ إِنَّمَا كَانَتْ النَّخَالَةُ بَعْدَهُمْ وَفِي غَيْرِهِمْ! رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

133. Передают со слов Аль-Хасана Аль-Басри, что (однажды) 'А'из бин 'Амр<sup>1</sup>, да будет доволен им Аллах, явился к

<sup>1</sup> Один из сподвижников пророка,  отличавшийся своей праведностью.



‘Убайдуллаху бин Зийаду<sup>1</sup> и сказал ему:

– О сынок, поистине, слышал я, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Наихудшими пастырями являются проявляющие жестокость», так остерегайся же оказаться (одним) из них! (‘Убайдуллах) сказал ему: «Садись, ведь ты из остатков<sup>2</sup> сподвижников Мухаммада, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ ПРИВЕТСТВУЕТ». Тогда (‘Аиз) сказал: «А разве были среди них остатки? Поистине, остатки появились только после них, а не среди них!»<sup>3</sup> (Муслим)

134 – عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَفْضَلُ الْجِهَادِ كَلِمَةٌ عَدْلٌ عِنْدَ سُلْطَانٍ جَائِرٍ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

134. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Наилучшим джихадом является (произнесение) справедливого слова<sup>4</sup> в присутствии несправедливого правителя» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

135 – عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّكُمْ تَقْرَعُونَ هَذِهِ الْآيَةَ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ﴾, وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدَيْهِ أَوْشَكَ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ مِنْهُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالتَّسَائِيُّ بِأَسَانِيدٍ صَحِيحَةٍ.

<sup>1</sup> Наместник Басры, управлявший городом при Омейядском халифе Йазиде Ибн Му‘авийи.

<sup>2</sup> Здесь это слово /нухаля/, употребленное в переносном смысле, носит пренебрежительный оттенок, так как основным его значением является – “кожура; высевки; шелуха; отбросы”.

<sup>3</sup> ‘Аиз хотел подчеркнуть, что эти люди в качестве сподвижников пророка, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ ПРИВЕТСТВУЕТ, были избраны Самим Аллахом, а это значит, что среди них не было недостойных.

<sup>4</sup> Имеется в виду слово истины.

135. Сообщается, что (однажды) Абу Бакр Ас-Сиддик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– О люди, поистине, вы читаете этот аят<sup>1</sup>(, где сказано): «Вам следует (беречь) свои души(, и) не повредит вам заблудший, если вы встанете на правильный путь»,<sup>2</sup> а мы слышали, как пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Поистине, если люди увидят притеснителя и не схватят его за руки<sup>3</sup>, будут они близки к тому, что Аллах подвергнет Своему наказанию их всех<sup>4,5</sup>» (этот хадис с достоверным иснадом приводят Абу Дауд, Ат-Тирмизи и Ан-Наса’и).

## ГЛАВА 24

### О СУРОВОМ НАКАЗАНИИ, ОЖИДАЮЩЕМ ТОГО, КТО ПОБУЖДАЕТ К ОДОБРЯЕМОМУ И УДЕРЖИВАЕТ ОТ ПОРИЦАЕМОГО, В ТО ВРЕМЯ КАК ЕГО СЛОВА РАСХОДЯТСЯ С ДЕЛАМИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ نَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴾

«Неужели велите вы людям держаться благочестия, а о самих себе забываете, (несмотря на то, что) читаете Писание? Разве вы не разумеете?» («Корова», 44)

Всевышний также сказал:

---

<sup>1</sup> Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, имеет в виду, что люди неправильно понимают этот аят.

<sup>2</sup> “Трапеза”, 105.

<sup>3</sup> То есть не остановят его силой или с помощью увещания.

<sup>4</sup> Притеснителя – за его грех, а видевших, что он делает, и поддерживавших его или же не воспрепятствовавших ему, несмотря на наличие такой возможности – за невыполнение того, что они обязаны были сделать.

<sup>5</sup> В комментариях к “Сахиху” Муслима Ан-Навави, да помилует его Аллах Всевышний, пишет: «Для стремящихся к постижению смысла этого айата правильным будет такое его понимание: поистине, если вы выполняете возложенные на вас обязанности, вам не причинят вреда упущения других, на что, например, указывается в словах Всевышнего: “И никто не понесет бремени (грехов) другого”»\*.

\* “Скот”, 164.

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾

«О те, кто уверовал! Почему говорите вы то, чего не делаете? Великую ненависть вызывает у Аллаха то, что говорите вы то, чего не делаете!» («Ряды», 2 – 3)

Всевышний также поведал, что Шу‘айб, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал:

﴿وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنْهَيْتُمْ عَنْهُ﴾

«Не того я хочу, чтобы делать то, что запрещаю вам...» («Худ», 88).

136 – وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «يُؤْتَى بِالرَّجُلِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُلْقَى فِي النَّارِ فَتَنْدَلِقُ أَقْتَابُ بَطْنِهِ فَيَدُورُ بِهَا كَمَا يَدُورُ الْحِمَارُ فِي الرَّحَا ، فَيَجْتَمِعُ إِلَيْهِ أَهْلُ النَّارِ فَيَقُولُونَ: يَا فُلَانُ مَا لَكَ؟ أَلَمْ تَكُنْ تَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ؟ فَيَقُولُ: بَلَى كُنْتُ أَمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَلَا آتِيهِ وَأَنْهَى عَنِ الْمُنْكَرِ وَآتِيهِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.»

136. Сообщается, что Усама бин Зайд, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщил:

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «В День воскресения приведут человека и ввергнут его в огонь, и вывалятся наружу кишки его, и станет он крутиться в них подобно ослу, вращающему (жернова) мельницы, и соберутся около него оказавшиеся в аду, которые станут говорить: “Что с тобой, о такой-то? Не побуждал ли ты нас к одобряемому и не удерживал ли от порицаемого?!” (На это) он скажет: “Да, я побуждал вас к одобряемому, но сам одобряемого не совершал, и я удерживал вас от порицаемого, а сам делал это!”» (Аль-Бухари; Муслим).



## ГЛАВА 25

### О ВЕЛЕНИИ ВОЗВРАЩАТЬ ДОВЕРЕННОЕ ИМУЩЕСТВО /АМАНА/<sup>1</sup>

Аллах Всевышний сказал: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا﴾


«Поистине, Аллах велит вам возвращать доверенное владельцам его...» («Женщины», 58).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا﴾

«Поистине, предложили Мы этот залог небесам, земле и горам, но отказались они понести его, устранившись, и понес его человек, будучи несправедливым (по отношению к самому себе) и невежественным» («Сонмы», 72).

137 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ وَإِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ: " وَإِنْ صَامَ وَصَلَّى وَزَعَمَ أَنَّهُ مُسْلِمٌ" .

137. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  сказал: «Лицемера отличают три признака: когда он рассказывает, то лжет, когда обещает, нарушает (свое обещание), а когда ему доверяются,

<sup>1</sup> Слово “амана” образовано от слова “амн” (безопасность; спокойствие) и является однокоренным со словом вера /иман/. Слово “амана” многозначно и среди прочего означает “надежность” и “то, что отдано на хранение”. Любое обязательство раба Аллаха перед его Господом, как и любые обязательства людей друг перед другом, являются тем, что отдано им на хранение и что необходимо вернуть, иначе говоря, выполнить. Величайшим залогом /аль-аманат аль-кубра/ является обязанность исповедания единобожия и выполнения всех велений и запретов ислама.

он предает<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В другой (версии этого хадиса сообщается, что пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, также сказал): «...даже если (такой) постится, молится и утверждает, что он – мусульманин».

## ГЛАВА 26

### О ЗАПРЕЩЕНИИ НЕСПРАВЕДЛИВОСТИ И ВЕЛЕНИИ ВОЗВРАЩАТЬ НЕСПРАВЕДЛИВО ПРИСВОЕННОЕ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ﴾

«Не будет у несправедливых (в тот День) ни близкого друга, ни заступника(, к которому могли бы) прислушаться» (“Прошающий”, 18).

Всевышний также сказал: ﴿ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴾

«...и не будет у несправедливых помощника!» (“Хаджж”, 71)

138 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « اتَّقُوا الظُّلْمَ فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَاتَّقُوا الشُّحَّ فَإِنَّ الشُّحَّ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ ؛ حَمَلَهُمْ عَلَى أَنْ سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحَلُّوا مَحَارِمَهُمْ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

138. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Бойтесь несправедливости, ибо, поистине, в День воскресения несправедливость (обернется густым) мраком<sup>2</sup>, и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас, побудив их проливать кровь (друг друга) и позволять себе (делать то, что было) для них запретным<sup>3</sup>» (Муслим).

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду и то, что лицемер не возвращает доверенного ему имущества. Таким образом, речь идет обо всех тех, кто поступает вероломно.

<sup>2</sup> В комментариях указывается, что здесь имеется в виду либо крошечная мгла, либо всевозможные трудности, либо мучения и наказания.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду, что эти люди объявляли дозволенным то, что Аллах запрещал им в отношении их женщин, и совершали непотребное.

139 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَنْ ظَلَمَ قِيدَ شِبْرٍ مِنَ الْأَرْضِ طَوَّفَهُ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

139. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Вокруг шеи того, кто захватит пядь земли, не имея на это права, будет обвито (собранное) с семи земель»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

140 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنْ اللَّهُ لَيَمْلِي لِلظَّالِمِ فَإِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ ، ثُمَّ قَرَأَ: ﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ﴾ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

140. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, Аллах дает отсрочку несправедливому, но когда Он схватит его, то уже не отпустит».

(Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал):

– А потом он прочитал (айат, в котором говорится): «Такова хватка<sup>2</sup> Господа твоего, когда Он хватает (обитателей) селений, проявляющих несправедливость. Поистине, хватка Его мучительна, сурова!»<sup>3</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

141 – وَعَنْ مُعَاذِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: « إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَادْعُهُمْ إِلَىٰ شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَكَلْبَةً ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ

<sup>1</sup> Согласно одному из комментариев, это значит, что человек, совершивший подобный грех, провалится под землю на глубину семи ее слоев; согласно другому комментарию, это значит, что в День воскресения Аллах заставит такого человека нести несправедливо захваченное с семи земель к месту сбора.

<sup>2</sup> Имеется в виду наказание.

<sup>3</sup> “Худ”, 102.

أَعْيَانِهِمْ فَنَرُدُّ عَلَىٰ فُقَرَائِهِمْ ، فَإِنَّهُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ ، وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ . « . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

141. Сообщается, что Му‘аз, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посылая меня (в Йемен)<sup>1</sup>, посланник Аллаха, <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВИЯ</sup>, сказал: «Поистине, ты явишься к людям из числа людей Писания<sup>2</sup>, призови же их к свидетельству о том, что нет бога, кроме Аллаха, и что я – посланник Аллаха, и, если они подчинятся этому, извести их о том, что Аллах вменил им в обязанность совершение пяти молитв в течение дня и ночи. Если они подчинятся и этому, извести их о том, что Аллах вменил им в обязанность (давать) садаку<sup>3</sup>, которую следует брать с богатых из их числа и отдавать бедным, а если они подчинятся и этому, ни в коем случае не забирай самого ценного из их имущества<sup>4</sup> и бойся жалобы притесняемого, ибо, поистине, нет такой преграды(, которая помешала бы) Аллаху (услышать ее)<sup>5</sup>!» (Аль-Бухари; Муслим)

142 – وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: اسْتَعْمَلَ النَّبِيُّ ﷺ رَجُلًا مِنَ الْأَزْدِ يُقَالُ لَهُ ابْنُ الثُّنْبِيَّةِ عَلَى الصَّدَقَةِ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَ: هَذَا لَكُمْ وَهَذَا أُهْدِي إِلَيَّ ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَتْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: « أَمَّا بَعْدُ ، فَإِنِّي اسْتَعْمَلُ الرَّجُلَ مِنْكُمْ عَلَى الْعَمَلِ مِمَّا وَلَانِي اللَّهُ فَيَأْتِي فَيَقُولُ: هَذَا لَكُمْ وَهَذَا هَدِيَّةٌ أُهْدِيَتْ إِلَيَّ! أَفَلَا جَلَسَ فِي بَيْتِ أَبِيهِ أَوْ أُمِّهِ حَتَّى تَأْتِيَهُ هَدِيَّتُهُ إِنْ كَانَ صَادِقًا؟ وَاللَّهِ لَا يَأْخُذُ أَحَدٌ مِنْكُمْ شَيْئًا بَعِيرَ حَقِّهِ إِلَّا لَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى يَحْمِلُهُ يَوْمَ

<sup>1</sup> Му‘аз бин Джабаль, да будет доволен им Аллах, был послан в Йемен для распространения ислама, а также в качестве судьи (кади) и наместника в 631 или 632 г.

<sup>2</sup> Людями или обладателями Писания именовались иудеи, христиане и сабии.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду выплата обязательного закята, который в первые годы существования ислама называли также садакой.

<sup>4</sup> То есть не забирай самого ценного в качестве закята.

<sup>5</sup> Иначе говоря, Аллах обязательно услышит проклятия обиженного.

الْقِيَامَةِ ، فَلَا أَعْرِفَنَّ أَحَدًا مِنْكُمْ لَقِيَ اللَّهَ يَحْمِلُ بَعِيرًا لَهُ رُغَاءٌ أَوْ بَقْرَةٌ لَهَا خُوَارٌ أَوْ شَاةٌ تَبَعْرُ . ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى رُئِيَ بَيَاضُ إِبْطِيهِ فَقَالَ : « اللَّهُمَّ هَلْ بَلَّغْتَ » ثَلَاثًا . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

142. Сообщается, что ‘Абд Ар-Рахман бин Са‘д Ас-Са‘иди, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (В свое время) пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», поручил заниматься сбором садаки<sup>1</sup> одному человеку по имени Ибн Аль-Лютбийя из племени Аль-азд. Вернувшись,<sup>2</sup> он сказал: «Это – вам, а это было подарено мне». (Услышав это,) посланник Аллаха, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», поднялся на минбар, воздал хвалу Аллаху и восславил Его, после чего сказал: «А затем, поистине, я назначаю одного из вас заниматься тем делом, которое поручил мне Аллах, а он приходит и говорит: “Это – вам, а это – подарок, который мне преподнесли”! Почему же не остался он в доме своего отца или своей матери, чтобы дожидаться этого подарка, если он говорит правду?! Клянусь Аллахом, если кто-нибудь из вас возьмет себе хоть что-то, не имея на это права, в День воскресения он обязательно встретит Аллаха Всевышнего, влача это (на себе)! И, поистине, ни за что не признаю я ни одного из вас, если встретит он Аллаха, неся на себе ревушего верблюда, мычашую корову или бляющую овцу!»<sup>3</sup> – после чего (пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»), воздел руки к небу(, подняв их так высоко), что стала видна белизна его подмышек, и сказал: «О Аллах, разве не известил я?»<sup>4</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

143 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « مَنْ كَانَتْ عِنْدَهُ مُظْلَمَةٌ لِأَخِيهِ مِنْ عَرَضِهِ أَوْ مِنْ شَيْءٍ فَلْيَتَحَلَّلْهُ مِنْهُ الْيَوْمَ قَبْلَ أَنْ يَكُونَ دِينَارًا وَلَا

<sup>1</sup> Имеется в виду обязательный закят.


<sup>2</sup> То есть, вернувшись с собранными деньгами и скотом.

<sup>3</sup> Пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», предупреждает, что таким людям в День воскресения будет отказано в его заступничестве.


<sup>4</sup> То есть разве не довел я до сведения людей то, что Ты велел мне?




دَرَاهِمٌ ؛ إِنْ كَانَ لَهُ عَمَلٌ صَالِحٌ أُخِذَ مِنْهُ بِقَدْرِ مَظْلَمَتِهِ ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ حَسَنَاتٌ أُخِذَ مِنْ سَيِّئَاتٍ صَاحِبِهِ فَحُمِلَ عَلَيْهِ . « . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

143. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк,  сказал: «Пусть (человек,) допустивший по отношению к брату своему (такую) несправедливость, которая затронула его честь или что-нибудь еще, освободится от этого сегодня, прежде чем исчезнут динары и дирхемы<sup>1</sup>, ибо если будут у него (в запасе) праведные дела, (в День воскресения) их заберут у него в соответствии (с тяжестью нанесенной) им обиды, а если праведных дел (в запасе) у него не окажется, тогда будет взято (что-нибудь) из дурных дел обиженного и возложено на него» (Аль-Бухари).

144 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ ، وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللَّهُ عَنْهُ . « . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

144. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк,  сказал: «Мусульманином является тот, кто не причиняет (другим) мусульманам вреда своим языком и своими руками, а мухаджиром является (человек,) прекративший (совершать) запрещенное Аллахом»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Иначе говоря, при жизни, когда можно с помощью денег загладить свою вину перед другим человеком.

<sup>2</sup> Причастие “мухаджир” (переселенец) и глагол “хаджара” (бросать, оставлять; покидать) являются однокоренными. Суть сказанного в том, что в истинном смысле слова человеком, который переселился из Мекки в Медину по религиозным соображениям вместе с пророком, , является тот, кто не совершает запрещенного Аллахом.

145 – وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ عَلَى ثِقَلِ النَّبِيِّ ﷺ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ كِرْكِرَةٌ فَمَاتَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هُوَ فِي النَّارِ». فَهَبُوا يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ فَوَجَدُوا عَبَاءَةً قَدْ غَلَّهَا: رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

145. Сообщается, что ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Один человек, по имени Киркира, переносил для пророка, Аллах приветствует его АЛЛАХ приветствует его, тяжелые вещи, (если в этом возникала необходимость,) а когда он умер, посланник Аллаха, Аллах приветствует его АЛЛАХ приветствует его, сказал: «Он в огне». Люди пошли посмотреть на него и обнаружили у него (дома) абу<sup>1</sup>, которую он утаил<sup>2</sup> (Аль-Бухари).

146 – وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ [يَوْمَ النحر فِي مَكَّةَ]: «فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، وَسَتَلْقَوْنَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ، أَلَا؛ فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي كُفَارًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، أَلَا لِيُبَلِّغَ الشَّاهِدُ الْعَائِبَ؛ فَلَعَلَّ بَعْضَ مَنْ يَلُغُهُ أَنْ يَكُونَ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَنْ سَمِعَهُ» ثُمَّ قَالَ: «أَلَا هَلْ بَلَّغْتُمْ؟ أَلَا هَلْ بَلَّغْتُمْ؟» قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: «اللَّهُمَّ اشْهَدْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

146. Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, передал, что пророк, Аллах приветствует его АЛЛАХ приветствует его, сказал<sup>3</sup> в день жертвоприношения в Мекке: «Поистине, ваша жизнь, ваше имущество и ваша честь (должны) быть для вас столь же священными, как и этот ваш день в этом вашем городе в этом вашем месяце, и вы обязательно встретите Господа вашего и Он спросит вас о делах ваших! Смотрите же, не становитесь после меня неверными, которые рубят друг

<sup>1</sup> Аба – шерстяная накидка.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что он утаил эту накидку при разделе военной добычи.

<sup>3</sup> Эти слова являются частью одной из проповедей пророка, Аллах приветствует его АЛЛАХ приветствует его, с которой он обратился к людям во время прощального паломничества.

другу головы! Присутствующий да известит об этом отсутствующего, но может получиться так, что тот, кому передадут (мои слова), усвоит их лучше некоторых из слышавших их (собственными ушами), после чего пророк, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Довел ли я (это до вас)? Довел ли я (это до вас)?» Мы сказали: «Да». (Тогда) он воскликнул: «О Аллах, засвидетельствуй!» (Аль-Бухари; Муслим)

147 – وَعَنْ عَدِيِّ بْنِ عَمِيرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ اسْتَعْمَلَنَا مِنْكُمْ عَلَى عَمَلٍ فَكْتَمْنَا مَخِيطًا فَمَا فَوْقَهُ كَانَ غُلُولًا يَأْتِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»؛ فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ أَسْوَدٌ مِنَ الْأَنْصَارِ – كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَيْهِ – فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْبَلْ عَنِّي عَمَلِكَ قَالَ: «وَمَا لَكَ؟». قَالَ: سَمِعْتُكَ تَقُولُ كَذَا وَكَذَا. قَالَ: «وَأَنَا أَقُولُ الْآنَ: مَنْ اسْتَعْمَلَنَا عَلَى عَمَلٍ فَلْيَجِئْ بِقَلِيلِهِ وَكَثِيرِهِ فَمَا أُوتِيَ مِنْهُ أَخَذَ وَمَا نُهِِيَ عَنْهُ انْتَهَى». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

147. Сообщается, что ‘Ади бин ‘Амира, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как однажды посланник Аллаха, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Если поручим мы кому-нибудь из вас какое-нибудь дело<sup>1</sup>, а он утаит от нас хотя бы иголку или что-то более ценное, (сокрытое им) превратится в оковы, в которых он явится (на суд) в День воскресения!» (Услышав это,) к нему подошел один чернокожий человек из числа ансаров, который будто и сейчас стоит у меня перед глазами, и сказал ему: «О посланник Аллаха, прими от меня (то, что ты поручил мне)!»<sup>2</sup> (Пророк, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ») спросил: «А что с тобой случилось?» (Этот человек) ответил: «Я слышал, как ты сказал то-то и то-то». (Тогда пророк, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ») сказал: «Я и сейчас повторю: пусть тот из вас, кому мы поручили какое-нибудь дело, приносит и малое, и

<sup>1</sup> Речь идет о сборе закята, военной добычи и тому подобных вещах.

<sup>2</sup> То есть освободи меня от того, что ты мне поручил.

большое<sup>1</sup>, и пусть берет он то, что ему дадут, и воздерживается от того, что было запрещено!» (Муслим)

148 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَتَدْرُونَ مَنْ الْمُفْلِسُ؟» قَالُوا: الْمُفْلِسُ فِينَا مَنْ لَا دِرْهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ. فَقَالَ: «إِنَّ الْمُفْلِسَ مِنْ أُمَّتِي مَنْ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلَاةٍ وَصِيَامٍ وَزَكَاةٍ، وَيَأْتِي وَقَدْ شَتَمَ هَذَا، وَقَذَفَ هَذَا، وَأَكَلَ مَالَ هَذَا، وَسَفَكَ دَمَ هَذَا، وَضَرَبَ هَذَا، فَيُعْطَى هَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، وَهَذَا مِنْ حَسَنَاتِهِ، فَإِنْ فَنِيَتْ حَسَنَاتُهُ قَبْلَ أَنْ يُقْضَى مَا عَلَيْهِ أُحِذَ مِنْ خَطَايَاهُمْ فَطُرِحَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ طُرِحَ فِي النَّارِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

148. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ спросил (людей): «Знаете ли вы, кто является неимушим?» Они ответили: «Неимушими среди нас (называют) тех, у кого нет ни денег, ни имущества». Тогда (пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ) сказал: «Поистине, неимушим из числа членов моей общины окажется тот, кто в День воскресения принесет с собой молитвы, посты и закят<sup>2</sup>, но (при этом выяснится, что) он оскорбил этого, оклеветал этого, присвоил имущество этого, пролил кровь этого и ударил этого, и тогда (что-то) из его благих дел будет отдано этому и (что-то) – этому; если же запас его благих дел иссякнет, прежде чем он сумеет рассчитаться (со всеми), тогда из грехов (обиженных им) станут брать (что-то) и возлагать на него, а потом его ввергнут в ад!» (Муслим)

149 – وَعَنْ حَوْلَةَ بِنْتِ ثَامِرِ الْأَنْصَارِيِّ وَهِيَ امْرَأَةٌ حَمْرَةٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ رَجُلًا يَتَخَوَّضُونَ فِي مَالِ اللَّهِ بِغَيْرِ حَقِّ فَلَهُمُ النَّارُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> Таким образом, самостоятельно сборщик закята не имеет права брать себе что-нибудь из собранного в качестве оплаты своего труда.

<sup>2</sup> Иначе говоря, тот, кто при жизни молился, постился и выплачивал закят.

149. Сообщается, что жена Хамзы<sup>1</sup>, Хауля бинт ‘Амир Аль-Ансарийа, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, есть люди, которые распоряжаются богатством Аллаха<sup>2</sup> неподобающим образом, но в День воскресения им (достанется) огонь!» (Аль-Бухари)

## ГЛАВА 27

### ОБ УВАЖЕНИИ НЕПРИКОСНОВЕННОСТИ МУСУЛЬМАН, РАЗЪЯСНЕНИИ ИХ ПРАВ И ПРОЯВЛЕНИИ ЖАЛОСТИ И МИЛОСЕРДИЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К НИМ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ﴾

«...а для того, кто чтит запреты<sup>3</sup> Аллаха, это лучше пред Господом его» (“Хаджж”, 30).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَنْ يُعْظِمِ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾

«...что же касается тех, кто почитает обряды Аллаха, то, поистине, (они делают это) от благочестия сердец» (“Хаджж”, 32).

Всевышний также сказал: ﴿وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾

«...и проявляй мягкость по отношению к верующим» (“Аль-Хиджр”, 88).

Всевышний также сказал:

﴿مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا  
وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا﴾

«...если кто-нибудь убьет человека не за (убийство) человека

<sup>1</sup> Имеется в виду дядя пророка, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ» Хамза бин ‘Абд Аль-Мутталиб, да будет доволен им Аллах, погибший в битве при Ухуде.

<sup>2</sup> Речь идет о средствах, являющихся общим достоянием мусульман.

<sup>3</sup> Здесь имеются в виду как установления Аллаха, касающиеся хаджжа, так и все Его запреты вообще.

и не за распространение зла на земле<sup>1</sup>, (это будет равнозначно тому,) как если бы он убил всех людей, а тот, кто оживит его<sup>2</sup>, как будто оживил всех людей» («Трапеза», 32).

150 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا» وَشَبَّكَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

150. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, (в отношениях) друг с другом верующие подобны строению, отдельные части которого укрепляют друг друга», и(, сказав это), он переплел между собой пальцы (Аль-Бухари; Муслим).

151 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ مَرَّ فِي شَيْءٍ مِنْ مَسَاجِدِنَا أَوْ أَسْوَاقِنَا وَمَعَهُ نَبْلٌ فَلْيَمْسِكْ أَوْ لِيَقْبِضْ عَلَى نِصَالِهَا بِكَفِّهِ أَنْ يُصِيبَ أَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ مِنْهَا شَيْءٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

151. Передают с его слов (Абу Мусы), да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пусть тот, кто будет проходить по нашим мечетям или рынкам, имея при себе стрелы, берет(ся) (или: держит(ся)) рукой за их острия, чтобы не поранить кого-нибудь из мусульман» (Аль-Бухари; Муслим).

152 – وَعَنْ الثُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


152. Передают со слов Ан-Ну‘мана бин Башира, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ,

<sup>1</sup> Имеется в виду либо многобожие, либо грабежи, насилие и тому подобные преступления.


<sup>2</sup> То есть спасет ему жизнь.


сказал: «В своей любви, милосердии и сочувствии по отношению друг к другу верующие подобны (единому) телу: когда (одну из) частей его поражает болезнь, все тело отзывается на это бессонницей и горячкой» (Аль-Бухари; Муслим).

153 – وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ لَا يَرْحَمُهُ اللَّهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

153. Передают со слов Джарира бин ‘Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, , сказал: «Аллах не помилует того, кто сам не проявляет милосердия к людям» (Аль-Бухари; Муслим).

154 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِلنَّاسِ فَلْيُحَفِّفْ، فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَالسَّقِيمَ وَالْكَبِيرَ، وَإِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِنَفْسِهِ فَلْيُطَوِّلْ مَا شَاءَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: «وَذَا الْحَاجَةِ».

154. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, , сказал: «Когда кто-нибудь из вас станет проводить молитву с людьми<sup>1</sup>, пусть облегчает<sup>2</sup> (ее), ибо, поистине, (могут) оказаться среди них слабые, больные и старые, а когда кто-нибудь из вас будет молиться в одиночестве, пусть (молится) столь долго, сколько захочет» (Аль-Бухари; Муслим).

В (другой) версии (этого) хадиса сообщается, что пророк, , также сказал: «...и те, у кого есть дела...».

155 – وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنِّي لِأَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ وَأُرِيدُ أَنْ أَطَوِّلَ فِيهَا فَاسْمَعْ بُكَاءَ الصَّبِيِّ؛ فَاتَّحَوَّزْ فِي صَلَاتِي كَرَاهِيَةً أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمِّهِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

155. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им

<sup>1</sup> Имеется в виду проведение молитвы в качестве имама.

<sup>2</sup> То есть делает ее покороче, читая короткие суры Корана.

Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Поистине, приступая к молитве, я хочу проводить ее долго, но, когда слышу плач ребенка, сокращаю ее, ибо не желаю доставлять затруднения его матери» (Аль-Бухари).

156 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ، مَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

156. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Мусульманин мусульманину брат, и он (не должен) ни притеснять, ни предавать его. Тому, кто (поможет) своему брату в случае нужды, Аллах (поможет) в его собственной нужде, того, кто избавит мусульманина от печали, Аллах избавит от одной из печалей Дня воскресения<sup>1</sup>, а (грехи) того, кто покроет (грех) мусульманина<sup>1</sup>, Аллах покроет в День воскресения» (Аль-Бухари; Муслим).

157 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَنَاجَشُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَلَا يَبِعْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يَحْقِرُهُ، وَلَا يَخْذُلُهُ، التَّقْوَى هَاهُنَا» – وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ – «بِحَسْبِ امْرِئٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمٍ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ؛ دَمُهُ وَمَالُهُ وَعَرْضُهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

157. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им

<sup>1</sup> То есть никому не станет сообщать о прегрешении другого человека, если это не носит систематического характера, а разглашение принесет больше вреда, чем пользы.



Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِالْبَرَكَاتِ</sup>, сказал: «Не завидуйте друг другу, не взвинчивайте цену, откажитесь от взаимной ненависти, не поворачивайтесь спиной<sup>1</sup> друг к другу, не перебивайте торговлю друг другу<sup>2</sup> и будьте братьями, о рабы Аллаха, ведь мусульманин мусульманину брат, и поэтому не должен никто из мусульман ни притеснять другого, ни относиться к нему с презрением, ни оставлять его без помощи, богобоязненность же скрыта здесь – и он трижды указал (рукой) себе на грудь, – а для того, чтобы причинить вред (себе же), достаточно человеку проявить презрение по отношению к своему брату в исламе<sup>3</sup>. И для каждого мусульманина неприкосновенными (должны быть) жизнь, имущество и честь другого мусульманина!» (Муслим)

“Наджш” (взвинчивание цены): взвинчивать цену – значит поднимать ее на товар, предлагаемый на рынке или в другом подобном месте, когда на самом деле человек не желает покупать его, стремясь только к тому, чтобы обмануть другого, что является запретным. “Тадабур” (отглагольное имя от “тадабара” – поворачиваться друг к другу спиной): имеется в виду такой случай, когда один человек отворачивается от другого и покидает его, в результате чего тот как бы остается у него за спиной.

158 – وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَنْصُرَ أَحَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا». فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنْصُرُهُ إِذَا كَانَ مَظْلُومًا أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ ظَالِمًا كَيْفَ أَنْصُرُهُ؟ قَالَ: «تَحْجِزُهُ – أَوْ تَمْنَعُهُ – مِنْ الظُّلْمِ فَإِنَّ ذَلِكَ نَصْرُهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

158. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах,

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду разрыв отношений между мусульманами, следствием которого становится отказ членов мусульманской общины от исполнения определенных обязанностей по отношению друг к другу.

<sup>2</sup> Имеются в виду те случаи, когда в переговоры покупателя и продавца без разрешения последнего вмешивается кто-то третий и начинает предлагать такой же товар дешевле или же нечто лучшее за ту же цену.

<sup>3</sup> Это значит, что проявление презрения по отношению к мусульманину обернется злом для самого человека, поскольку в глазах Аллаха это является большим грехом.

что (однажды) пророк, مَا بَلَغَ سَلَامُهُ **АЛЛАХ** بِالْحَيْضَةِ, сказал: «Помогай брату своему (независимо от того), притеснителем он является или притесняемым». (Услышав это, один) человек сказал: «О посланник Аллаха, я (могу) помочь ему, если он подвергается притеснению, но скажи, как мне помочь ему, если он является притеснителем?» (На это пророк, مَا بَلَغَ سَلَامُهُ **АЛЛАХ** بِالْحَيْضَةِ,) сказал: «Удержи его (или: помешай ему) от притеснения и, поистине, это (станет твоей) помощью ему» (Аль-Бухари).

159 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ خَمْسٌ: رُدُّ السَّلَامِ ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ ، وَاتِّبَاعُ الْحَنَائِزِ ، وَإِجَابَةُ الدَّعْوَةِ وَتَشْمِيتُ الْعَاطِسِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: «حَقُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ سِتٌّ: إِذَا لَقِيْتَهُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ ، وَإِذَا دَعَاكَ فَأَجِبْهُ ، وَإِذَا اسْتَنْصَحَكَ فَأَنْصَحْ لَهُ ، وَإِذَا عَطَسَ فَحَمِدِ اللَّهَ فَشَمِّتْهُ ، وَإِذَا مَرِضَ فَعُدَّهُ وَإِذَا مَاتَ فَاتَّبِعْهُ».

159. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, مَا بَلَغَ سَلَامُهُ **АЛЛАХ** بِالْحَيْضَةِ, сказал: «Пять (вещей) входят в число обязанностей мусульман по отношению друг к другу: отвечать на приветствие, навещать больного, провожать погребальные носилки, принимать приглашение<sup>1</sup> и желать блага чихнувшему<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которую приводит) Муслим(, сообщается, что пророк, مَا بَلَغَ سَلَامُهُ **АЛЛАХ** بِالْحَيْضَةِ, сказал): «Шесть вещей входят в число обязанностей мусульман по отношению друг к другу: если ты встретишь (мусульманина), приветствуй его, если он пригласит тебя, ответь на его (приглашение), если он попросит у тебя совета, дай ему совет, если он чихнет и воздаст хвалу Аллаху, пожелай ему блага, если он заболевает, навести его, а если он умрет, проводи его (в последний путь)».

<sup>1</sup> Имеются в виду приглашения на свадебный пир или подобные ему торжества.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что чихнувшему, который, чихнув, скажет: «Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Ллях/», следует сказать: «Да помилует тебя Аллах /Йархаму-кя-Ллах/».

( Читай хадис: 127)

## ГЛАВА 28

### О СОКРЫТИИ НЕДОСТАТКОВ МУСУЛЬМАН И ЗАПРЕЩЕНИИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ СВЕДЕНИЙ О НИХ БЕЗ НЕОБХОДИМОСТИ<sup>1</sup>

Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ﴾

«Поистине, любящим, чтобы распространялось мерзкое<sup>2</sup> среди тех, кто уверовал, уготовано мучительное наказание в этом мире и в мире вечном...» («Свет», 19).

160 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا يَسْتُرُ عَبْدٌ عَبْدًا فِي الدُّنْيَا إِلَّا سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

160. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Если (один) раб покрывает (грех) другого в мире этом, Аллах обязательно покроет его (грех)<sup>3</sup> в День воскресения» (Муслим).

161 – وَعَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « كُلُّ أُمَّتِي مُعَافَى إِلَّا الْمُجَاهِرِينَ ، وَإِنَّ مِنْ الْمُجَاهِرَةِ أَنْ يَعْمَلَ الرَّجُلُ بِاللَّيْلِ عَمَلًا ثُمَّ يُصْبِحُ وَقَدْ سَتَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ فَيَقُولُ: يَا فُلَانُ عَمِلْتَ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا وَقَدْ بَاتَ يَسْتُرُهُ رَبُّهُ ، وَيُصْبِحُ يَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ عَلَيْهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

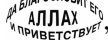
161. Сообщается, что (Абу Хурайра, да будет доволен им

<sup>1</sup> Другими словами делать это запрещается в том случае, если проступок совершает человек, обычно не делающий ничего дурного, и если разглашение принесет больше вреда, чем пользы.


<sup>2</sup> Здесь речь идет как о распространении всего греховного, например, разврата, так и о распространении слухов об этом.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что Аллах либо сотрет грех такого человека, либо не станет требовать с него отчета за этот грех, либо спросит с него за грех так, что никто больше об этом не узнает, после чего простит его.

Аллах,) сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, , сказал: «Все члены моей общины будут избавлены<sup>1</sup>, за исключением заявляющих во всеуслышание, (примером чего могут служить) действия такого человека, который совершает что-нибудь ночью<sup>2</sup> и (грех) которого покрывает Аллах, а наутро он сам говорит: “О такой-то, вчера я сделал то-то и то-то”, и (получается так, что) он засыпает под покровом своего Господа, а наутро сбрасывает покров Аллаха<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

162 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِذَا زَنَتِ الْأُمَةُ فَتَبَيَّنَ زَنَاهَا فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يُثْرَبْ عَلَيْهَا ، ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الثَّانِيَةَ فَلْيَجْلِدْهَا الْحَدَّ وَلَا يُثْرَبْ عَلَيْهَا ، ثُمَّ إِنْ زَنَتِ الثَّلَاثَةَ فَلْيَبِعْهَا وَلَوْ بِحَبْلٍ مِنْ شَعْرِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

162. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал: «Если рабыня совершит прелюбодеяние и это прелюбодеяние обнаружится, пусть (хозяин) подвергнет ее установленному шариатом бичеванию<sup>4</sup>, не браня ее<sup>5</sup>, и, если она совершит прелюбодеяние во второй раз, пусть он подвергнет ее установленному шариатом бичеванию, не браня ее, если же после этого она совершит прелюбодеяние в третий раз, пусть он продаст ее хотя бы за волосяную веревку<sup>6</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).  
( Читай хадис: 156)



<sup>1</sup> Имеется в виду избавление от всего дурного в обоих мирах.

<sup>2</sup> То есть что-нибудь греховное.

<sup>3</sup> Иначе говоря, такой человек разглашает то, что Аллах решил скрыть от других людей, и тем самым обрекает себя на наказание в обоих мирах.

<sup>4</sup> Речь идет о нанесении пятидесяти ударов.

<sup>5</sup> То есть, не укоряя ее и не называя во всеуслышание распутницей.


<sup>6</sup> То есть пусть немедленно избавится от нее, поставив в известность покупателя, по какой причине он это делает.

## ГЛАВА 29 ОБ УДОВЛЕТВОРЕНИИ ПОТРЕБНОСТЕЙ МУСУЛЬМАН

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾

«...и творите благое, чтобы вы преуспели» («Хаджж», 77).

163 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ نَفَسَ عَنْ مُؤْمِنٍ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ الدُّنْيَا نَفَسَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ، وَمَنْ يَسَّرَ عَلَيَّ مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا سَتَرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ، وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ ، وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ ، وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ تَعَالَى يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ ، وَمَنْ بَطَأَ بِهِ عَمَلُهُ لَمْ يُسْرِعْ بِهِ نَسَبُهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

163. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал: «Того, кто избавит верующего от одной из печалей мира этого, Аллах избавит от одной из печалей Дня воскресения; тому, кто облегчит положение несостоятельного (должника), Аллах облегчит положение его и в мире этом, и в мире ином; а (грехи) того, кто покроет (грех) мусульманина, Аллах покроет и в мире этом<sup>1</sup>, и в мире ином. Аллах будет оказывать помощь рабу, пока сам раб оказывает ее брату своему. Аллах облегчит путь в рай<sup>2</sup> для того, кто вступит на какой-либо путь в поисках знания, когда же люди собираются в одном из домов Аллаха, где они совместно чи-

<sup>1</sup> То есть не покроет его позором в мире этом.

<sup>2</sup> Это значит, что Аллах откроет для такого человека пути руководства и приготовит для него то, с помощью чего в мире этом он придет к повиновению, и облегчит ему вход в рай. Такой человек не столкнется с трудностями предстояния /маукиф/, то есть ожидания расчета в День воскресения, с которыми придется столкнуться другим.

тают и изучают Книгу Аллаха, на них обязательно нисходит спокойствие /сакина/<sup>1</sup>, и покрывает их милость, и окружают их ангелы, и поминает их Аллах среди тех, кто находится пред Ним<sup>2</sup>, а тому, кого станут задерживать дела его<sup>3</sup>, происхождение не поможет двигаться быстрее<sup>4</sup>» (Муслим).

## ГЛАВА 30 О ЗАСТУПНИЧЕСТВЕ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَمَنْ يَشْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا﴾

«Тот, кто обратится с хорошим ходатайством<sup>5</sup>, получит от него свой удел<sup>6</sup>...» («Женщины», 85).

164 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا آتَاهُ طَالِبٌ حَاجَةً أَقْبَلَ عَلَى جُلْسَائِهِ فَقَالَ: «اشْفَعُوا تُوجِرُوا وَيَقْضِي اللَّهُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ مَا أَحَبَّ». «مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ».

<sup>1</sup> В Коране сказано: «Он – Тот, Кто ниспослал спокойствие в сердца верующих, чтобы прибавилось у них веры к их вере» («Победа», 4). В комментариях указывается, что известны разные толкования слова “сакина”. Согласно наиболее предпочтительному из них, “сакина” является одним из созданий Аллаха, которое нисходит на человека вместе с ангелами, принося ему милость Аллаха и спокойствие, после чего мирские дела перестают волновать его.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что Аллах хвалится ими перед небесными ангелами, воздает таким людям хвалу, принимает их дела и возвышает их.

<sup>3</sup> Речь идет о таком человеке, праведные дела которого были несовершенными и немногочисленными.

<sup>4</sup> Это значит, что знатность предков не может возвысить человека, допустившего те или иные упущения, к возвышению. Подобного положения достигают пред Всемогушим и Великим Аллахом лишь те люди, дела которых отличались совершенством. В других хадисах пророк, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ» указывает на то, что скорость преодоления моста, пролегающего над адом и ведущего к раю, будет зависеть только от количества и степени совершенства благих дел, совершенных человеком при жизни.

<sup>5</sup> Речь идет о ходатайстве или же заступничестве в том, что соответствует установлениям шариата.

<sup>6</sup> Имеется в виду награда Аллаха, которую получит тот, кто будет способствовать осуществлению любого благого дела.

164. Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда к пророку, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ кто-нибудь приходил с просьбой, он всегда поворачивался к тем, кто у него находился, и говорил: «Ходатайствуйте (за просящих)<sup>1</sup> и вы получите награду, а Аллах объявит об угодном Ему решении через Своего пророка» (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ сказал): «...(объявит о том)... чего пожелает...».

165 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قِصَّةِ بَرِيرَةَ وَرَوْجِهَا قَالَ: قَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: «لَوْ رَاجَعْتَهُ؟» قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ تَأْمُرُنِي؟ قَالَ: «إِنَّمَا أَشْفَعُ». قَالَتْ: لَا حَاجَةَ لِي فِيهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

165. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, передавший сообщение о Барире<sup>2</sup> и ее муже<sup>3</sup>, сказал:

– Пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ сказал (Барире): «Вернулась бы ты к нему». Она спросила: «О посланник Аллаха, ты приказываешь мне (сделать это)?» Он ответил: «Я только ходатайствую». (Тогда) она воскликнула: «Не нужен он мне!» (Аль-Бухари)

## ГЛАВА 31

### О (НЕОБХОДИМОСТИ) ПРИМИРЯТЬ ЛЮДЕЙ ДРУГ С ДРУГОМ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَالصُّلْحُ خَيْرٌ﴾

<sup>1</sup> Здесь подразумеваются не только просящие подаяния, но и любые другие просители, с ходатайствами за которых можно обращаться к влиятельным лицам. С другой стороны, пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ запрещал обращаться с ходатайствами в тех случаях, когда человек совершал преступление, требующее наказания в соответствии с установлениями шариата /халд/. Таким наказаниям виновных следует подвергать неукоснительно.

<sup>2</sup> Барира являлась вольноотпущенницей ‘Аиши, да будет доволен Аллах ими обоими.

<sup>3</sup> Мужем Барире был раб по имени Мугис, который очень любил ее, тогда как сам он был ей ненавистен.

«...а мирное решение – лучше» (“Женщины”, 128).

Всевышний также сказал:

﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّن نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ﴾

بَيْنَ النَّاسِ ﴿

«Нет блага во многих из их тайных бесед, если только кто-нибудь не призывает раздавать милостыню, совершать одобряемое или примирять людей между собой...» (“Женщины”, 114).

Всевышний также сказал: ﴿فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ﴾

«...бойтесь же Аллаха и приходите к примирению между собой...» (“Добыча”, 1).

Всевышний также сказал: ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوِيكُمْ﴾

«Верующие – не кто иные, как братья, а (поэтому) примиряйте между собой двух (враждующих) братьев ваших...» (“Комнаты”, 10).

166 – وَعَنْ أُمِّ كَلْثُومِ بِنْتِ عُقَبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَيْسَ الْكُذَّابُ الَّذِي يُصْلِحُ بَيْنَ النَّاسِ فَيَنِمِّي خَيْرًا أَوْ يَقُولُ خَيْرًا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةِ مُسْلِمٍ زِيَادَةٌ، قَالَتْ: وَلَمْ أَسْمَعْهُ يُرْحِصُ فِي شَيْءٍ مِّمَّا يَقُولُهُ النَّاسُ إِلَّا فِي ثَلَاثٍ: تَعْنِي الْحَرْبَ، وَالْأَصْلَاحَ بَيْنَ النَّاسِ، وَحَدِيثَ الرَّجُلِ الرَّجُلِ أَمْرًا وَحَدِيثَ الْمَرْأَةِ زَوْجَهَا.

166. Сообщается, что Умм Кульсум бинт ‘Укба, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха, <sup>بِالْبَلَاغِ أَسْلَبَتِهَا</sup> **АЛЛАХ** <sup>أُحْبَبَتْ</sup>, сказал: «Не является отъявленным лжецом<sup>1</sup> тот, кто (лжет, стараясь) примирить людей друг с другом<sup>2</sup> и сообщая (или: говоря) им нечто благое» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Здесь подразумевается, что такой человек не заслуживает порицания.

<sup>2</sup> Подразумеваются такие попытки примирения, когда человек прибегает к лжи с благими намерениями.



В той версии (этого хадиса, которую приводит только) Муслим, добавлено (следующее):

– (Умм Кульсум, да будет доволен ею Аллах,) сказала: «И я не слышала, чтобы он позволял говорить хоть что-нибудь из того, что говорят люди<sup>1</sup>, за исключением трех (случаев)», имея в виду войну<sup>2</sup>, (попытки) привести людей к примирению между собой, а также то, что говорит муж своей жене, и то, что говорит жена своему мужу<sup>3</sup>.

167 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كُلُّ سُلَامَى مِنْ النَّاسِ عَلَيْهِ صَدَقَةٌ، كُلُّ يَوْمٍ تَطْلُعُ فِيهِ الشَّمْسُ: تَعْدِلُ بَيْنَ الْاِثْنَيْنِ صَدَقَةٌ، وَتُعِينُ الرَّجُلَ فِي دَابَّتِهِ فَتَحْمِلُهُ عَلَيْهَا أَوْ تَرْفَعُ لَهُ عَلَيْهَا مَتَاعَهُ صَدَقَةٌ، وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ، وَبِكُلِّ خُطْوَةٍ تَمْشِيهَا إِلَى الصَّلَاةِ صَدَقَةٌ، وَتُمِيطُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ صَدَقَةٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

167. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА ВЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЙ</sup>, сказал: «Каждый день, в который восходит солнце, следует давать садаку столько раз, сколько суставов (имеется в телах) людей: (если) ты справедливо рассудишь двоих, (это будет) садакой, и (если) ты подсадишь человека на его верховое животное, поведешь (это животное в поводу), когда он будет сидеть верхом, или погрузишь на (животное) его поклажу, (это будет) садакой, и доброе слово – садака, и делая каждый шаг на пути к молитве, (ты даешь) садаку, и когда убираешь с пути причиняющее людям вред, (ты тоже даешь) садаку» (Аль-Бухари; Муслим).<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Здесь речь идет о лжи и всем том, что искажает истину.

<sup>2</sup> Имеются в виду все виды дезинформации противника. Так, например, в одном из хадисов сообщается, что пророк, <sup>ДА ВЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЙ</sup>, сказал: «Война – это обман».

<sup>3</sup> Имеется в виду то, что могут говорить друг другу супруги ради достижения примирения после ссоры, допуская при этом некоторые преувеличения, например, когда муж говорит жене: «Ты – самая красивая в мире», или что-нибудь подобное.

<sup>4</sup> См. примечание к хадису <sup>o</sup> 122.

Слова “справедливо рассудишь двоих” означают: примиришь их между собой по справедливости.

168 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَوْتَ خُصُومٍ بِالْبَابِ عَالِيَةً أَصْوَاتُهُمَا وَإِذَا أَحَدُهُمَا يَسْتَوْضِعُ الْآخَرَ وَيَسْتَرْفُقُهُ فِي شَيْءٍ وَهُوَ يَقُولُ: وَاللَّهِ لَا أَفْعَلُ فَخَرَجَ عَلَيْهِمَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «أَيْنَ الْمُتَأَلِّي عَلَى اللَّهِ لَا يَفْعَلُ الْمَعْرُوفَ؟» فَقَالَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَهُ أَيُّ ذَلِكَ أَحَبُّ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

168. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, услышал громкие голоса (людей,) споривших у (его) дверей, и оказалось, что один из споривших просит другого простить ему часть долга и проявить доброту, другой же говорит: «Клянусь Аллахом, не сделаю!» Тогда посланник Аллаха, <sup>بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِالْبَلَاغِ لِقَوْلِهِ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, вышел к ним и спросил: «Где тот, кто клянется Аллахом, что не сделает одобряемого?» (Этот человек) сказал: «(Это) я, о посланник Аллаха, а ему пусть будет то, чего он хочет» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 32

### О ДОСТОИНСТВЕ СЛАБЫХ, БЕДНЫХ И БЕЗВЕСТНЫХ МУСУЛЬМАН

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُمْ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ﴾

«Так оставайся же вместе с теми, кто взывает к Господу своему утром и вечером, стремясь к лику Его, и не отводи глаза свои от них...» (“Пещера”, 28).

169 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدِ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرَّ رَجُلٌ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ لِرَجُلٍ عِنْدَهُ جَالِسٍ: «مَا رَأَيْتُكَ فِي هَذَا؟». فَقَالَ: رَجُلٌ مِنْ أَشْرَافِ النَّاسِ هَذَا وَاللَّهِ حَرِيٌّ إِنْ حَطَبَ أَنْ يُنْكَحَ ، وَإِنْ شَفَعَ أَنْ يُشْفَعَ . فَسَكَتَ رَسُولُ

اللَّهُ ﷺ ثُمَّ مَرَّ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا رَأَيْتَ فِي هَذَا؟ » فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا رَجُلٌ مِنْ فَقَرَاءِ الْمُسْلِمِينَ ، هَذَا حَرِيٌّ إِنْ حَطَبَ أَلَّا يُنْكَحَ ، وَإِنْ شَفَعَ أَلَّا يُشَفَّعَ ، وَإِنْ قَالَ أَنْ لَا يُسْمَعَ لِقَوْلِهِ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هَذَا خَيْرٌ مِنْ مِئَةِ الْأَرْضِ مِثْلَ هَذَا» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

169. Сообщается, что Сахль бин Са'дас – Са'иди, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз мимо) пророка, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, прошел один человек,<sup>1</sup> и (пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) спросил того, кто сидел рядом с ним: «Что ты думаешь об этом (человеке)?» Тот сказал: «(Он) из числа благородных людей и, клянусь Аллахом, такой достоин того, чтобы выдать за него замуж (женщину), если он посватается (к ней), и того, чтобы его заступничество было принято, если он станет заступаться (за кого-нибудь)». Посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, промолчал, а потом мимо прошел (другой) человек и он спросил: «А что ты думаешь об этом (человеке)?» Тот сказал: «О посланник Аллаха, это – человек из числа бедных мусульман, который заслуживает того, чтобы не выдавать за него замуж (женщину), если он посватается (к ней), и того, чтобы не принимать его заступничества, если он станет заступаться (за кого-нибудь), и того, чтобы к его словам не прислушались, если он скажет (что-нибудь)». Тогда посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Этот (бедняк) лучше всей земли, наполненной такими!»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

170 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « اِحْتَجَّتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ ؛ فَقَالَتِ النَّارُ: فِي الْجَبَّارُونَ وَالْمُتَكَبِّرُونَ ، وَقَالَتِ الْجَنَّةُ: فِي ضِعْفَاءُ النَّاسِ وَمَسَاكِينُهُمْ ؛ فَقَضَى اللَّهُ بَيْنَهُمَا: إِنَّكَ الْجَنَّةُ رَحِمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مِنْ أَشْءِ ، وَإِنَّكَ النَّارُ عَذَابِي أُعَذِّبُ بِكَ مِنْ أَشْءِ وَلِكَلِيكُمَا عَلَيَّ مَلُؤُهَا . » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

<sup>1</sup> Речь идет о богатом человеке.

<sup>2</sup> То есть такими, как этот богат.

170. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал:

– (Некогда) рай и ад принялись спорить друг с другом, и ад сказал: «(Окажутся) во мне жестокие<sup>1</sup> и надменные». Рай сказал: «(Окажутся) во мне слабые и бедные люди<sup>2</sup>», а Аллах рас судил (спор) между ними, сказав: «Поистине, ты, о рай, станешь милостью Моей, которую буду оказывать Я, кому пожелаю, ты же, о ад, поистине, станешь наказанием Моим, которому Я буду подвергать, кого пожелаю, и должен буду Я наполнить вас обоих!» (Муслим)

171 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «رُبَّ أَشْعَثَ أَغْبَرَ مَدْفُوعٌ بِالْأَبْوَابِ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لِأَبْرَهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

171. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Бывает так, что Аллах непременно исполняет клятву человека с растрепанными волосами, покрытого пылью и отгоняемого от дверей (других), когда такой человек клянется Им<sup>3</sup>» (Муслим).

### ГЛАВА 33

#### О ЛАСКОВОМ ОБХОЖДЕНИИ С СИРОТАМИ, ДЕВОЧКАМИ И ВСЕМИ СЛАБЫМИ, НЕИМУЩИМИ И БЕСПОМОЩНЫМИ, ОБ ОКАЗАНИИ ИМ БЛАГОДЕЯНИЙ И О ПРОЯВЛЕНИИ ПО ОТНОШЕНИЮ К НИМ ЖАЛОСТИ, МЯГКОСТИ И СМИРЕНИЯ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾

«И проявляй смирение по отношению к верующим...» («Аль-Хиджр», 88).

Всевышний также сказал:

<sup>1</sup> Имеются в виду люди, силой подчиняющие других своей воле.

<sup>2</sup> Иначе говоря, неимущие, которые терпеливо сносят жизненные невзгоды и притеснения людей.

<sup>3</sup> То есть клянется, что нечто обязательно осуществится, искренне надеясь на проявление щедрости Аллаха.

﴿وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدَ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾

«Так оставайся же вместе с теми, кто взывает к Господу своему утром и вечером, стремясь к лику Его, и не отводи глаза свои от них, стремясь к украшениям земной жизни...» (“Пещера”, 28).

Всевышний также сказал:

﴿فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ﴿٩﴾ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴿١٠﴾﴾

«Что касается сироты, то не обижай<sup>1</sup> (его), что же касается просящего, то не отгоняй (его)...» (“Утро”, 9 – 10).

Всевышний также сказал:

﴿أَرَأَيْتَ الَّذِي يَكْذِبُ بِالذِّينِ ﴿١١﴾ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ ﴿١٢﴾ وَلَا يُحِضُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿١٣﴾﴾

«Видел ли ты того, кто отрицает религию?<sup>2</sup> Это – тот, кто гонит сироту и не побуждает кормить неимущего» (“Подаяние”, 1 – 3).

172 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَنَا وَكَافِلُ الْيَتِيمِ فِي الْجَنَّةِ هَكَذَا» وَأَشَارَ بِالسَّبَّابَةِ وَالْوُسْطَىٰ وَفَرَجَ بَيْنَهُمَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

172. Передают со слов Сахля бин Са‘да, да будет доволен им Аллах, что однажды посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «В раю я буду столь же (близок) к опекуну сироты», после чего он сделал знак указательным и средним пальцами, разведя их в разные стороны (Аль-Бухари).

173 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ الْمِسْكِينُ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ تَرُدُّهُ اللَّقْمَةُ وَاللَّقَمَتَانِ وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ ، وَلَكِنَّ الْمِسْكِينَ الَّذِي لَا يَجِدُ غَنَىٰ يُغْنِيهِ وَلَا يُفْطِنُ بِهِ فَيَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ وَلَا يَقُومُ فَيَسْأَلُ النَّاسَ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> То есть не присваивай имущества сироты, пользуясь его слабостью.

<sup>2</sup> “Дин” – это слово означает также “воздаяние”, то есть воздаяние людям за дела их после смерти.

173. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Не тот нуждается, кто обходит (людей), довольствуясь куском-другим (еды) или одним, двумя финиками. (Истинно) нуждающимся является не имеющий того, что избавило бы его (от необходимости просить других), но другие об этом не догадываются и поэтому не подают ему, сам же он не обращается с просьбами к людям». (Аль-Бухари; Муслим).

174 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «السَّاعِي عَلَى الْأَرْمَلَةِ وَالْمَسْكِينِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»، وَأَحْسَبُهُ قَالَ: «وَالْقَائِمِ الَّذِي لَا يَفْتُرُ وَكَالصَّائِمِ الَّذِي لَا يُفْطِرُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

174. Передают со слов (Абу Хурайры), да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Пекущийся о вдове и нищем подобен сражающемуся на пути Аллаха».

(Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал):

– И я считаю, что (пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>,) сказал: «...и он подобен тому, кто молится по ночам без усталости и постоянно соблюдает пост» (Аль-Бухари; Муслим).

175 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «شَرُّ الطَّعَامِ طَعَامُ الْوَلِيمَةِ يُمْنَعُهَا مَنْ يَأْتِيهَا وَيُدْعَى إِلَيْهَا مِنْ يَابَاهَا، وَمَنْ لَمْ يُجِبِ الدَّعْوَةَ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

175. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Наихудшим угощением является угощение свадебного пира, в котором отказываются приглашать на этот пир<sup>1</sup>, приглашая на него тех, кто откажется (прийти)<sup>2</sup>. Что же касается не принявшего приглашения, то он ослушался Аллаха и посланника Его» (Муслим).

<sup>1</sup> Имеются в виду бедняки, которые приходят на свадебное торжество для того, чтобы утолить голод.

<sup>2</sup> Речь идет о пресыщенных богачах.

176 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: « مَنْ عَالَ حَارِيَّتَيْنِ حَتَّى تَبْلُغَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَا وَهُوَ كَهَاتَيْنِ » وَضَمَّ أَصَابِعَهُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

176. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Человек, который станет заботиться о двух девочках до тех пор, пока они не повзраслеют<sup>1</sup>, в День воскресения будет столь же (близок) ко мне, как (близки) два этих» – и, сказав это, он соединил между собой свои пальцы (Муслим).

177 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ ابْتَلِيَ مِنْ هَذِهِ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ كُنَّ لَهُ سِتْرًا مِنَ النَّارِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

177. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

«Эти девочки укроют от пламени (ада) того, кому они были посланы в качестве испытания и кто будет хорошо обращаться с ними<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

178 – وَ عَنْهَا قَالَتْ: جَاءَنِي مِسْكِينَةٌ تَحْمِلُ ابْتَيْنِ لَهَا ، فَأَطَعَمْتُهَا ثَلَاثَ تَمْرَاتٍ ، فَأَعْطَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا تَمْرَةً وَرَفَعَتْ إِلَى فِيهَا تَمْرَةً لِتَأْكُلَهَا ، فَاسْتَطَعَمْتُهَا ابْنَتَاهَا فَشَقَّتْ التَّمْرَةَ الَّتِي كَانَتْ تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَهَا بَيْنَهُمَا ، فَأَعْجَبَنِي شَأْنُهَا فَذَكَرْتُ الَّذِي صَنَعَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: « إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَوْجَبَ لَهَا بِهَا الْجَنَّةَ أَوْ أَعْتَقَهَا بِهَا مِنَ النَّارِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

178. Сообщается, что (‘Аиша, да будет доволен ею Аллах,) сказала:

– Однажды ко мне пришла какая-то бедная женщина с двумя дочерьми на руках, и я дала ей три финика, она же дала по

<sup>1</sup> Имеется в виду достижение совершеннолетия.

<sup>2</sup> Речь идет о том, что, если человек, которому Аллах пошлет испытание, возложив на него бремя забот об этих девочках, будет заботиться о них должным образом, то наградой за это ему послужит спасение от огня.

одному финику каждой из девочек, а (третий) финик поднесла ко рту, (чтобы съесть,) но тут девочки снова стали просить у нее еды, и тогда она поделила этот финик между ними. Меня привел в восхищение ее поступок, и я рассказала об этом посланнику Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, который сказал: «Поистине, за это Аллах сделал рай обязательным для нее (или: освободил ее от огня)!» (Муслим)

179 – وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ :  
«أُبْعُونِي فِي الضُّعْفَاءِ فَإِنَّمَا تُنصَرُونَ وَتُرزَقُونَ بِضُغْفَائِكُمْ» رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

179. Сообщается, что Абу-д-Дарда', да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Ищите для меня слабых<sup>1</sup>, ибо вам оказывается помощь и даруются средства к жизни только благодаря слабым из вас» (этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).

## ГЛАВА 34

### О ХОРОШЕМ ОТНОШЕНИИ К ЖЕНЩИНАМ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾

«И обращайтесь с ними по-хорошему...» (“Женщины”, 19).  
Всевышний также сказал:

﴿وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ  
الْمِيلِ فَتَدْرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا  
رَحِيمًا﴾

«Вы никогда не сможете относиться к женам в равной степени справедливо, даже если и будете стремиться (к этому), так не проявляйте же свою благосклонность только (к одной),

<sup>1</sup> Пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ хотел, чтобы к нему приводили слабых и беспомощных, так как благодаря благу их присутствия остальным мусульманам ниспосылался их удел и оказывалась помощь в борьбе с врагами.



оставляя другую будто подвешенной<sup>1</sup>. А если вы исправите (подобное положение) и станете проявлять богобоязненность, то, поистине, Аллах – Прощающий и Милосердный!» («Женщины», 129)

180 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا ، فَإِنَّ الْمَرْأَةَ خُلِقَتْ مِنْ ضِلَعٍ وَإِنَّ أَعْوَجَ مَا فِي الضِّلَعِ أَعْلَاهُ ، فَإِنْ ذَهَبَتْ ثَقِيمُهُ كَسَرْتَهُ وَإِنْ تَرَكَتَهُ لَمْ يَزَلْ أَعْوَجَ ، فَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

180. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Обходитесь с женщинами хорошо, ведь женщина сотворена из ребра. Наибольшей кривизной отличается верхняя его часть<sup>2</sup>, и если ты попытаешься выпрямить ребро, то сломаешь его, а если оставишь его в покое, оно так и останется кривым<sup>3</sup>. (Помните же об этом) и всегда обходитесь с женщинами хорошо» (Аль-Бухари и Муслим).

181 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَخْطُبُ ، ثُمَّ ذَكَرَ النِّسَاءَ فَوَعِظَ فِيهِنَّ ، فَقَالَ: «يَعْمِدُ أَحَدُكُمْ فَيَجْلِدُ امْرَأَتَهُ حَلْدَ الْعَبْدِ فَلَعَلَّهُ يُضَاجِعُهَا مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ » ، ثُمَّ وَعَظَهُمْ فِي ضَحِكِهِمْ مِنَ الضَّرْطَةِ وَقَالَ: «لِمَ يَضْحَكُ أَحَدُكُمْ مِمَّا يَفْعَلُ؟ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

181. Передают со слов ‘Абдуллаха бин Зам‘а, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как однажды пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обратившийся к людям с проповедью... Затем он упомянул о женщинах, обратился (к людям) с увещанием относительно женщин и сказал: «Некоторые из вас избивают своих жен, как рабов, а в конце дня, наверное, ложатся спать с ними».

А потом он обратился к ним с увещанием в связи с тем, что

<sup>1</sup> То есть не знающей, остается она женой или нет.

<sup>2</sup> Скорее всего, имеется в виду язык.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что попытки изменить то, что присуще женщине от рождения, могут привести к разрыву отношений.

они смеялись, когда кто-нибудь испускал ветры, и сказал: «Почему некоторые из вас смеются над тем, что делают и сами?» (Аль-Бухари; Муслим)

182 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا يَفْرَكُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةً ؛ إِنْ كَرِهَ مِنْهَا خُلُقًا رَضِيَ مِنْهَا آخَرَ » أَوْ قَالَ: « غَيْرُهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

182. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал: «Верующий не должен ненавидеть верующую, ибо если не понравится ему какая-либо из черт ее характера, то он останется доволен другой» (Муслим).

183 – وَعَنْ عَمْرٍو بْنِ الْأَحْوَصِ الْجُشَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَقُولُ – بَعْدَ أَنْ حَمِدَ اللَّهُ تَعَالَى وَأَتْنَى عَلَيْهِ وَذَكَرَ وَوَعَّظَ – ثُمَّ قَالَ: « أَلَا وَاسْتَوْصُوا بِالنِّسَاءِ خَيْرًا ، فَإِنَّمَا هُنَّ عَوَانٌ عِنْدَكُمْ ، لَيْسَ تَمْلِكُونَ مِنْهُنَّ شَيْئًا غَيْرَ ذَلِكَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ ، فَإِنْ فَعَلْنَ فَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرِحٍ ، فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ؛ أَلَا إِنَّ لَكُمْ عَلَى نِسَائِكُمْ حَقًّا وَلِنِسَائِكُمْ عَلَيْكُمْ حَقًّا ؛ فَحَقُّكُمْ عَلَيْهِنَّ أَلَّا يُؤْطِنَنَّ فُرْشَكُمْ مَنْ تَكْرَهُونَ ، وَلَا يَأْذَنَنَّ فِي بُيُوتِكُمْ لِمَنْ تَكْرَهُونَ . أَلَا وَحَقُّهُنَّ عَلَيْكُمْ أَنْ تُحْسِنُوا إِلَيْهِنَّ فِي كِسْوَتِهِنَّ وَطَعَامِهِنَّ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

183. Передают со слов ‘Амра бин Аль-Ахваса Аль-Джушами, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как во время прощального паломничества пророк, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, воздал хвалу Аллаху Всевышнему и возблагодарил Его, а потом стал наставлять и увещевать (людей), сказав: «Всегда обходитесь с женами хорошо, ибо, поистине, они – ваши пленницы, и вы не имеете права ни на что иное<sup>1</sup>, если только не совершат они что-либо явно непристойное. Если же они допустят нечто по-

<sup>1</sup> Здесь не уточняется, на что именно, но подразумевается, что об этом говорится ниже.

добное, не разделяйте с ними ложе и бейте их, но не жестоко, а если они станут повиноваться вам, то не предпринимайте ничего против них. Поистине, есть у вас права на ваших жен и у ваших жен есть права на вас. Вы вправе требовать от них, чтобы они не позволяли садиться на ваши ложа тем, кто вам не нравится, и не позволяли входить в ваши дома тем, кого вы не желаете видеть; что же касается ваших жен, то они вправе требовать от вас, чтобы вы хорошо одевали и кормили их» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

184 – وَعَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ حَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا حَقُّ زَوْجَةٍ أَحَدِنَا عَلَيْهِ؟ قَالَ: « أَنْ تُطْعِمَهَا إِذَا طَعِمْتَ ، وَتَكْسُوَهَا إِذَا اكْتَسَيْتَ ، وَلَا تَضْرِبَ الْوَجْهَ ، وَلَا تُقَبِّحَ وَلَا تَهْجُرَ إِلَّا فِي الْبَيْتِ ». حَدِيثٌ حَسَنٌ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

184. Сообщается, что Му'авийа бин Хайда, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я спросил: «О посланник Аллаха! Какие права имеет на каждого из нас его жена?» Он сказал: «Ты должен кормить ее, если ешь сам, и одевать ее, если одеваешься сам<sup>1</sup>, и не (должен) ни бить ее по лицу, ни говорить ей мерзких слов, ни отворачиваться от нее, если только (вы не находитесь) дома<sup>2</sup>» (хороший хадис, который приводит Абу Дауд).

185 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا ، وَخَيْرًاكُمْ خَيْرًاكُمْ لِنِسَائِهِمْ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

185. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИТЕЛЕ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ сказал: «Наиболее совершенной верой обладает такой верующий, который отлича-

<sup>1</sup> Иначе говоря, муж должен выделять деньги на пропитание и одежду для жены.

<sup>2</sup> Это значит, что муж может временно отказаться от выполнения своих супружеских обязанностей, но он не должен отказываться разговаривать с женой, если ей что-то понадобится.

ется наилучшим нравом, а лучшими из вас являются те, кто лучше всех относится к своим женам» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

186 – وَعَنْ إِيَّاسِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ أَبِي ذُبَابٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَضْرِبُوا إِمَاءَ اللَّهِ ». فَجَاءَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ذُرْنِ النَّسَاءَ عَلَى أَزْوَاجِهِنَّ فَرَخَّصَ فِي ضَرْبِهِنَّ فَأَطَافَ بِآلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نِسَاءً كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَزْوَاجَهُنَّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَقَدْ أَطَافَ بِآلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ نِسَاءً كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَزْوَاجَهُنَّ ، لَيْسَ أَوْلَيْكَ بِخِيَارِكُمْ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

186. Сообщается, что Ийяс бин ‘Абдуллах бин Абу Зубаб, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** كَبَّرَ, сказал: «Не бейте рабынь Аллаха!» – а (через некоторое время) к посланнику Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** كَبَّرَ, пришел ‘Умар, да будет доволен им Аллах, и сказал: «Женщины (слишком) осмелели»,<sup>1</sup> и тогда он снова разрешил бить их. После этого многие женщины стали окружать жен посланника Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** كَبَّرَ, жалуясь на своих мужей, и тогда он сказал: «К женщинам из дома Мухаммада явилось множество женщин с жалобами на своих мужей, которые к лучшим из вас не относятся!» (Этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд)

187 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « الدُّنْيَا مَتَاعٌ ، وَخَيْرٌ مَتَاعِهَا الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

187. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** كَبَّرَ, сказал: «Мир этот дается во временное пользование, а лучшим из того, что можно получить в пользование в этом мире, является праведная жена» (Муслим).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что, узнав о том, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** كَبَّرَ, запретил бить их, они стали проявлять слишком большую строптивость в отношениях со своими мужьями.

## ГЛАВА 35 О ПРАВАХ МУЖА НА ЖЕНУ

Аллах Всевышний сказал:

﴿الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَأَلْصَقَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ قَلِيلًا حَفِظَتْ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ﴾

«Мужчины – попечители женщин, поскольку Аллах дал одним преимущество перед другими, а также потому, что они расходуют (на них часть) из своих средств. (Вот почему) праведные женщины покорны<sup>1</sup>, и в отсутствие (своих мужей) они хранят то, что (велел им) хранить Аллах» («Женщины», 34).

188 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَلَمْ تَأْتِهِ فَبَاتَ غَضَبَانَ عَلَيْهَا لَعَنَّتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لَهُمَا: « إِذَا بَاتَتِ الْمَرْأَةُ هَاجِرَةً فِرَاشَ زَوْجِهَا لَعَنَّتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ » .

188. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, АЛЛАХ  
И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Если мужчина позовет свою жену в постель, а она не придет к нему<sup>2</sup> и он заснет, гневаясь на нее, ангелы будут проклинать ее до самого утра» (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии (этого хадиса, также приводимой в обоих «Сахихах», сообщается, что пророк, АЛЛАХ  
И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал): «Если женщина проведет ночь не на ложе своего мужа, ангелы будут проклинать ее до самого утра».

189 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ أَنْ تَصُومَ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ ، وَلَا تَأْذَنَ فِي بَيْتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

<sup>1</sup> Имеется в виду, что они покорны Аллаху и своим мужьям.

<sup>2</sup> Имеются в виду такие случаи, когда это делается без уважительной причины.

189. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Не разрешается женщине поститься<sup>1</sup> в присутствии своего мужа, если не будет на то его позволения, и не разрешается ей пускать в его дом кого бы то ни было, если не будет на то его позволения» (Аль-Бухари; Муслим).

190 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « كَلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ ، وَالْإِمَامُ رَاعٍ وَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ ، الرَّجُلُ رَاعٍ فِي أَهْلِ وَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ ، وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ فِي بَيْتِ زَوْجِهَا وَ مَسْئُولَةٌ عَنْ رَعِيَّتِهَا ، وَ الْخَادِمُ رَاعٍ فِي مَالِ سَيِّدِهِ وَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ ، وَ كَلُّكُمْ رَاعٍ وَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ . » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

190. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Каждый из вас является пастырем, и каждый из вас несет ответственность за свою паству: правитель является пастырем и несет ответственность за свою паству, и мужчина является пастырем в своей семье и несет ответственность за свою паству, и женщина является пастырем(, присматривающим) в доме своего мужа и несет ответственность за свою паству, слуга является пастырем имущества своего хозяина и несет ответственность за свою паству. (Итак,) каждый из вас является пастырем и несет ответственность за свою паству» (Аль-Бухари; Муслим).

191 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « لَوْ كُنْتُ أَمْرًا أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لِأَمْرَتِ الْمَرْأَةِ أَنْ تَسْجُدَ لِزَوْجِهَا . » رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

191. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Если бы (пришлось) мне

<sup>1</sup> Здесь речь идет только о добровольных, а не об обязательных постах.

повелеть кому-нибудь из людей склониться перед другим в земном поклоне<sup>1</sup>, то я бы, конечно, велел женщине склониться перед ее мужем!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»<sup>2</sup>)

## ГЛАВА 36

### О РАСХОДОВАНИИ СРЕДСТВ НА ТЕХ, КТО НАХОДИТСЯ НА СОДЕРЖАНИИ ЧЕЛОВЕКА

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾

«(...отец) ребенка должен достойно обеспечить жену пропитанием и одеждой»<sup>3</sup> (“Корова”, 233).

Всевышний также сказал:

﴿لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ ۖ وَمَن قُدِّرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ لَا يَكُفِ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَاءً آتَاهَا﴾

«Пусть обладающий достатком расходует сообразно своему достатку, а ограниченный в средствах пусть расходует из того, что даровал ему Аллах. Аллах ни на кого не возлагает (больше того, что) Он даровал ему» (“Развод”, 7).

<sup>1</sup> В знак глубокого уважения и повиновения.

<sup>2</sup> Данный хадис является частью другого хадиса, приводимого в “Сунан” Абу Дауда. В этом хадисе сообщается, что Кайс бин Са’д, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Побывав в Хире\*, я увидел, как (ее жители) кланяются марзубану\*\* до земли, и сказал: «Посланник Аллаха более достоин того, чтобы склоняться перед ним!» А потом я пришел к пророку, «АЛЛАХ» «ВЫСОКОПОСЛАВЕН» «ПРИВЕТСТВУЕТ», и сказал (ему): «Поистине, побывав в Хире, я увидел, как (ее жители) кланяются своему марзубану до земли, но ведь ты, о посланник Аллаха, более достоин того, чтобы склоняться перед тобой!» (Пророк, «АЛЛАХ» «ВЫСОКОПОСЛАВЕН» «ПРИВЕТСТВУЕТ»), спросил: «Разве стал бы ты кланяться мне до земли, пройдя мимо моей могилы?» Я ответил: «Нет». (Тогда) он сказал: «И не делайте этого, а если бы (пришлось) мне повелеть кому-нибудь из людей склониться перед другим в земном поклоне, то я бы, конечно, велел женщине склониться перед ее мужем!»

\* Хира – город на берегу Евфрата, являвшийся резиденцией Лахмидов, арабских царей, находившихся в вассальной зависимости от сасанидского Ирана.


\*\* Марзубан – правитель пограничного района в Персии.

<sup>3</sup> Здесь речь идет об обеспечении в случае развода.

Всевышний также сказал: ﴿وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ﴾


﴿...а то, что вы потратили<sup>1</sup>, Он возместит вам...﴾ (“Саба”, 39).

192 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «دِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَدِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ فِي رَقَبَةٍ، وَدِينَارٌ تَصَدَّقْتَ بِهِ عَلَى مِسْكِينٍ، وَدِينَارٌ أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ، أَعْظَمُهَا أَجْرًا الَّذِي أَنْفَقْتَهُ عَلَى أَهْلِكَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

192. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  сказал: «Потратив динар на пути Аллаха<sup>2</sup>, и динар на рабов<sup>3</sup>, и динар на подаяние нищему, и динар на свою семью, наибольшую награду (получишь ты за тот динар), который потратишь на свою семью<sup>4</sup>» (Муслим).

193 – وَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ لِي فِي بَنِي أَبِي سَلَمَةَ أَجْرٌ أَنْ أَنْفَقَ عَلَيْهِمْ، وَلَسْتُ بِتَارِكْتَهُمْ هَكَذَا وَلَا هَكَذَا إِنَّمَا هُمْ بَنِي؟ فَقَالَ: «نَعَمْ لَكَ أَجْرٌ مَا أَنْفَقْتَ عَلَيْهِمْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


193. Сообщается, что Умм Салама, да будет доволен ею Аллах, сказала:


– Однажды я спросила: «О посланник Аллаха, положена ли мне награда за то, что я трачу на детей Абу Саламы, не оставляя их в таком-то и таком-то (положении)<sup>5</sup>, ведь они являются и моими детьми?» (В ответ на это пророк, ) сказал: «Да,

<sup>1</sup> Имеются в виду расходы на благие дела.

<sup>2</sup> Имеются в виду пожертвования на ведение войны за веру или на богоугодные дела.

<sup>3</sup> Речь идет об освобождении рабов.

<sup>4</sup> Объясняется это тем, что обеспечение своей семьи является обязанностью /ваджиб/ мужчины, тогда как все остальное из упомянутого пророком,  – рекомендуемым /мандуб/, а выполнение обязательного намного лучше выполнения рекомендуемого.

<sup>5</sup> Умм Салама была женой Абу Саламы, да будет доволен Аллах ими обоими, и после его смерти вышла замуж за пророка,  Дети, о которых идет речь, были и ее собственными детьми.



тебя ждет награда за то, что ты потратишь на них» (Аль-Бухари; Муслим).

194 – وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِذَا أَنْفَقَ الرَّجُلُ عَلَى أَهْلِهِ نَفَقَةً يَحْتَسِبُهَا فَهِيَ لَهُ صَدَقَةٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

194. Передают со слов Абу Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Если человек будет расходовать (средства) на свою семью с верой и надеждой на награду Аллаха, это станет для него садакой<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

195 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَقُوتُ ». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ

195. Передают со слов 'Абдуллаха бин 'Амра бин Аль-'Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Для того, чтобы совершить грех, человеку достаточно растратить средства, предназначенные для тех, кого (должен) кормить» (этот хадис достоверный, приводит его Абу Дауд и другие мухаддисы).

196 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا وَيَقُولُ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْسِكًا تَلْفًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

196. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:

– Каждый день, когда рабы (Аллаха) просыпаются утром, (с небес) обязательно спускаются два ангела, один из которых говорит: «О Аллах, возмести тому, кто расходует (свои) сред-

<sup>1</sup> «Садака» – добровольная помощь нуждающимся; подаяние; милостыня. И Коран, и сунна поощряют людей помогать нуждающимся, обещая за это большую награду Аллаха. В данном случае имеется в виду, что человек, расходующий средства на содержание своей семьи, получит такую же награду, как и человек, расходующий свои средства на садаку.

ства!<sup>1</sup>» – а другой говорит: «О Аллах, приведи скупого к гибели!<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим)

197 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى ، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ ، وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنَى ، وَمَنْ يَسْتَعْفِفُ يُعْفُهُ اللَّهُ ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ .» رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

197. Передают со слов (Абу Хурайры), да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Высшая рука лучше руки низшей<sup>3</sup>. Начинай с тех, кого ты (обязан) содержать, а лучшей милостыней является та, что подается от достатка<sup>4</sup>. Того, кто станет стремиться к воздержанности<sup>5</sup>, Аллах приведет к воздержанности, а того, кто станет пытаться обходиться своими силами, Аллах избавит (от необходимости обращаться к другим)» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 37

### О РАСХОДОВАНИИ ТОГО, ЧТО ЧЕЛОВЕК ЛЮБИТ

Аллах Всевышний сказал: ﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا نَحِبُّونَ<sup>٥</sup>﴾

«Вам никогда не обрести благочестия, если не будете вы расходовать из того, что любите...» («Семейство 'Имрана», 92).

Всевышний также сказал:

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ<sup>٦</sup> وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ﴾

<sup>1</sup> Имеется в виду, естественно, расходование средств на благие дела, иначе говоря, на все то, что является обязательным или рекомендуемым по шариату.

<sup>2</sup> Эти слова можно понимать и как пожелание гибели самому скупцу, и как пожелание того, чтобы он лишился накопленных им денег.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что рука дающего лучше, чем рука просящего.

<sup>4</sup> Иначе говоря, человеку не надо отдавать другим то, без чего не может обойтись он сам и его семья.

<sup>5</sup> То есть к тому, чтобы ни о чем не просить у людей, а довольствоваться тем, что человек имеет.

﴿О те, кто уверовал! Расходуйте (ради Аллаха) из благоприобретенного вами<sup>1</sup>, а также из того, что Мы вывели для вас из земли, и не стремитесь тратить дурное...﴾ (“Корова”, 267).

198 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَبُو طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَكْثَرَ الْأَنْصَارِ بِالْمَدِينَةِ مَالًا مِنْ نَخْلٍ ، وَكَانَ أَحَبُّ أَمْوَالِهِ إِلَيْهِ بَيْرُحَاءَ وَكَانَتْ مُسْتَقْبَلَةَ الْمَسْجِدِ ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدْخُلُهَا وَيَشْرَبُ مِنْ مَاءٍ فِيهَا طَيِّبٍ . قَالَ أَنَسٌ: فَلَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: ﴿ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ﴾ قَامَ أَبُو طَلْحَةَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْزَلَ عَلَيْكَ: ﴿ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ﴾ وَإِنَّ أَحَبَّ مَالِي إِلَيَّ بَيْرُحَاءَ وَإِنَّهَا صَدَقَةٌ لِلَّهِ تَعَالَى أَرْجُو بَرَّهَا وَذُخْرَهَا عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى فَضَعَهَا يَا رَسُولَ اللَّهِ حَيْثُ أَرَاكَ اللَّهُ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « بَخِ ذَلِكَ مَالٌ رَابِحٌ ذَلِكَ مَالٌ رَابِحٌ! وَقَدْ سَمِعْتَ مَا قُلْتَ ، وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَجْعَلَهَا فِي الْأَقْرَبِينَ » . فَقَالَ أَبُو طَلْحَةَ: أَفْعَلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ . فَكَسَمَهَا أَبُو طَلْحَةَ فِي أَقَارِبِهِ وَبَنِي عَمِّهِ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

198. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: «Из всех ансаров Абу Тальха владел в Медине наибольшим количеством финиковых пальм, а больше всего из своего имущества он любил находившуюся напротив мечети Байруху<sup>2</sup>, куда часто заходил посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, чтобы испить там хорошей воды».

Анас сказал:

– А после того как был ниспослан аят(, в котором сказано): «Вам никогда не обрести благочестия, если не будете вы расходовать из того, что любите...», Абу Тальха подошел к посланнику Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, и сказал: «О посланник Аллаха, по истине, Всевышний Аллах ниспослал тебе (айат, в котором сказано): “Вам никогда не обрести благочестия, если не будете

<sup>1</sup> Имеется в виду благое и дозволенное.

<sup>2</sup> Байруха (или: Бируха; или: Бираха) – пальмовая роща, принадлежавшая Абу Тальхе, да будет доволен им Аллах.

вы расходовать из того, что любите...”, а самым любимым из принадлежащего мне является для меня Байруха, так пусть же она станет садакой ради Аллаха, я же надеюсь, что благодаря ей обрету благочестие и сделаю себе запас у Аллаха. Используй ее, о посланник Аллаха, по своему усмотрению». (На это посланник Аллаха, <sup>ОНИ БЛАГОСЛОВИЛИ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Прекрасно! Это имущество принесет доход, обязательно принесет! Я слышал твои слова и, поистине, я считаю, что тебе следует отдать ее своим родным и близким». Абу Тальха сказал: «Я сделаю это, о посланник Аллаха», а потом разделил ее между своими родственниками и сыновьями своего дяди (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 38

**О ТОМ, ЧТО (МУСУЛЬМАНИН) ОБЯЗАН ПРИКАЗЫВАТЬ СВОЕЙ ЖЕНЕ, РАЗУМНЫМ ДЕТЯМ И ВСЕМ ТЕМ, КТО НАХОДИТСЯ НА ЕГО ПОПЕЧЕНИИ, ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ ПОКОРНОСТИ АЛЛАХУ ВСЕВЫШНЕМУ, ЗАПРЕЩАТЬ ИМ ПОСТУПАТЬ НАПЕРЕКОР (ЕМУ), ВОСПИТЫВАТЬ ИХ И УДЕРЖИВАТЬ ОТ СОВЕРШЕНИЯ ЗАПРЕТНОГО**

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا﴾

«И вели (членам) своей семьи (совершать) молитву и (сам) проявляй терпение(, совершая) ее» (“Та-ха”, 132).

Всевышний также сказал: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا﴾

«О те, кто уверовал! Защитите себя и свои семьи от огня, топливом для которого (послужат) люди и камни...» (“Запрещение”, 6).

199 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخَذَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا تَمْرَةً مِنْ تَمْرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « كَيْفَ كَيْفَ أَرْمِ بِهَا ، أَمَا عَلِمْتَ أَنَّا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ ! ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: « أَنَا لَا تَجِلُّ لَنَا الصَّدَقَةُ »

199. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) Аль-Хасан бин ‘Али, да будет доволен

Аллах ими обоими, взял один финик (из тех, что были собраны в качестве) садаки<sup>1</sup>, и положил его себе в рот, посланник Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал (ему): «Нельзя, нельзя, выбрось его! Разве ты не знаешь, что мы<sup>2</sup> не едим (собранного для) садаки?!» (Аль-Бухари; Муслим)

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал): «...поистине, садака нам не позволена!»

200 – وَعَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ رَيْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: كُنْتُ غُلَامًا فِي حِجْرِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَكَانَتْ يَدِي تَطْيِشُ فِي الصَّحْفَةِ فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « يَا غُلَامُ سَمَّ اللَّهُ تَعَالَى، وَكُلْ بِيَمِينِكَ وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ ». فَمَا زَالَتْ تِلْكَ طِعْمَتِي بَعْدُ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

200. Сообщается, что пасынок посланника Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, ‘Умар бин Абу Салама, сказал:

– Будучи ребенком и находясь на попечении посланника Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, (во время еды) я обычно протягивал руки (к разным краям) блюда, и (однажды) посланник Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал мне: «О мальчик, говори: “С именем Аллаха”, ешь правой рукой и бери то, что находится рядом с тобой», после чего я (всегда) ел только так (Аль-Бухари; Муслим).

201 – وَعَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَبْعِ سِنِينَ، وَاصْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ، وَفَرِّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ ». حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

201. ‘Амр бин Шу‘айб передал слова своего отца, сообщившего, что его дед<sup>3</sup> сказал:

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду закят.

<sup>2</sup> Имеются в виду все члены семьи пророка, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ.

<sup>3</sup> Имеется в виду дед отца ‘Амра бин Шу‘айба, которым являлся ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен им Аллах.

– Посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Велите детям своим молиться, начиная с семилетнего возраста, и бейте их за это<sup>1</sup>, начиная с десяти лет, и укладывайте их спать отдельно» (хороший хадис с хорошим иснадом, который приводит Абу Дауд).  
(Читай хадис: 190)

## ГЛАВА 39

### О ПРАВАХ СОСЕДА И КАСАЮЩИХСЯ ЭТОГО РАСПОРЯЖЕНИЯ<sup>2</sup>

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنْبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾

«И поклоняйтесь Аллаху и ничему более наряду с Ним и (делайте) добро родителям, родственникам, сиротам, нуждающемуся, соседу, как состоящему (с вами) в родстве, так и не состоящему, и товарищу, и путнику<sup>3</sup>, и тем, кто вам принадлежит<sup>4</sup>» («Женщины», 36).

202 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ وَعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا زَالَ جَبْرِيلُ يُوصِينِي بِالْجَارِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورُنِي ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

202. Передают со слов Ибн ‘Умара и ‘Аиши, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Джibriл давал мне наставления о необходимости хорошего отношения к соседу (так долго), что я даже подумал, что он включит его и в число наследников» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть бейте их, если они будут отказываться от молитвы.

<sup>2</sup> Имеются виду установления шариата, зафиксированные в аятах священного Корана и сунне пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

<sup>3</sup> Например, тому, кто является спутником во время путешествия, работает или учится вместе с человеком и т.д.

<sup>4</sup> То есть вашим невольникам.

203 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « وَاللَّهِ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ وَاللَّهُ لَا يُؤْمِنُ! » قِيلَ: مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « الَّذِي لَا يَأْمَنُ حَارَهُ بَوَائِقَهُ! ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

203. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>Аллаху приветствие</sup> **АЛЛАХ**, воскликнул: «Клянусь Аллахом, не верует, клянусь Аллахом, не верует, клянусь Аллахом, не верует!» (Его) спросили: «Кто, о посланник Аллаха?» Он сказал: «Тот (человек), сосед которого не находится в безопасности от его зла» (Аль-Бухари; Муслим).

204 – وَعَنْ أَبِي شَرِيحٍ الْخَزَاعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُحْسِنِ إِلَى جَارِهِ ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُقِلْ خَيْرًا أَوْ لَيْسُكَتَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

204. Передают со слов Абу Шурайха Аль-Хуза'и, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>Аллаху приветствие</sup> **АЛЛАХ**, сказал: «Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает благодеяния своему соседу, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает хороший прием своему гостю, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, говорит благое или хранит молчание» (Муслим).

205 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي جَارَيْنِ فَيَأْتِي أَحَدَهُمَا أَهْدِي؟ قَالَ: « إِلَى أَقْرَبِهِمَا مِنْكَ بَابًا ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

205. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) я спросила: «О посланник Аллаха, у меня есть два соседа, так кого же из них следует одарить?»<sup>1</sup> Он сказал: «Того, чья дверь к тебе ближе» (Аль-Бухари).

( Читай хадис: 79)

<sup>1</sup> Имеется в виду такой случай, когда, например, у человека имеется лишь немного еды и он может угостить чем-либо только одного соседа.

## ГЛАВА 40

### О ПОЧТИТЕЛЬНОСТИ И ХОРОШЕМ ОТНОШЕНИИ К РОДИТЕЛЯМ И (ПОДДЕРЖАНИИ) РОДСТВЕННЫХ СВЯЗЕЙ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ  
بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾

﴿Поклоняйтесь Аллаху и ничему более наряду с Ним и (делайте) добро родителям, родственникам, сиротам, нуждающемуся, соседу, как состоящему (с вами) в родстве, так и не состоящему, и товарищу, и путнику, и тем, кто вам принадлежит﴾ (“Женщины”, 36).

Всевышний также сказал: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ﴾

﴿И бойтесь Аллаха(, именем) Которого вы просите друг друга, (и бойтесь разрыва) родственных связей...﴾ (“Женщины”, 1).

Всевышний также сказал: ﴿وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ﴾

﴿...и которые соединяют то, что Аллах велел соединять<sup>1</sup>...﴾ (“Гром”, 21).

Всевышний также сказал:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا﴾

﴿И Мы заповедали человеку хорошо относиться к родителям...﴾ (“Паук”, 8).

Всевышний также сказал:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ  
أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا نَهْرَهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾  
وَخَفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾

<sup>1</sup> Среди прочего здесь имеется в виду поддержание родственных связей.



«И судил Господь твой, чтобы вы не поклонялись никому, кроме Него, а родителям (делали) добро. Если один из них у тебя состарится или оба, то не говори им: “Уф!” – и не кричи на них, а говори им слова достойные. И проявляй по отношению к ним смирение из милосердия и говори: “Господь мой, помилуй их, растивших меня, когда я был маленьким!”» (“Ночное путешествие”, 23 – 24)

Всевышний также сказал:

﴿وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهَنًا عَلَىٰ وَهْنٍ وَفِصْلُهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ﴾

«И Мы дали человеку заповедь относительно его родителей. Мать носила его, теряя силы, а отнимают его от груди в два года. Благодарите же Меня и родителей своих...» (“Лукман”, 14).

206 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ: أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ عَلَى وَقْتِهَا» قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَالَ: «بِرُّ الْوَالِدَيْنِ» قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

206. Сообщается, что ‘Абдуллах бин Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я спросил пророка, <sup>НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ:</sup> «Какое дело Аллах любит больше всего?» Он сказал: «Совершаемую своевременно молитву<sup>1</sup>». Я спросил: «А после этого?» Он сказал: «Проявление почтительности к родителям». Я спросил: «А после этого?» Он сказал: «Борьбу на пути Аллаха» (Аль-Бухари; Муслим).

207 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ صِيفَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду начало периода времени, отведенного для совершения той или иной обязательной молитвы.

207. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>Аллах приветствует его</sup>, сказал: «Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает хороший прием своему гостю<sup>1</sup>, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, поддерживает родственные связи, и пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, говорит благое или хранит молчание<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

208 — وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحَسَنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ: «أُمُّكَ» قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «أُمُّكَ» قَالَ: ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «أُمُّكَ» ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «أُمُّكَ» ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ: «أُمُّكَ» ثُمَّ مَنْ؟ عَلَيْهِ.

208. Сообщается, что (Абу Хурайра), да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) один человек пришел к посланнику Аллаха, <sup>Аллах приветствует его</sup>, и спросил: «О посланник Аллаха, кто из людей более всего достоин того, чтобы я с ним хорошо обходился?» Он сказал: «Твоя мать». (Этот человек) спросил: «А кто потом?» Он сказал: «Твоя мать». (Человек) спросил: «А кто потом?» Он сказал: «Твоя мать». (Человек снова) спросил: «А кто потом?» – (и тогда пророк, <sup>Аллах приветствует его</sup>, сказал (ему): «Твой отец» (Аль-Бухари; Муслим).

209 — وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «رَغِمَ أَنْفُ ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُ ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُ مَنْ أَدْرَكَ أَبُوَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ: أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ» . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

209. Передают со слов (Абу Хурайры), да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>Аллах приветствует его</sup>, сказал: «Да будет унижен, и еще раз да будет унижен, и еще раз да будет унижен тот, кто видит старость одного из своих родителей или их обоих и после

<sup>1</sup> Это значит: пусть он встретит его с радостью, поспешит угостить его и проявляет к нему внимание.

<sup>2</sup> Иначе говоря, воздерживается от лжи, сплетен, распространения всевозможных слухов и так далее.

этого не войдет в рай!»<sup>1</sup> (Муслим)

210 – وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُسَاطَرَ لَهُ فِي رِزْقِهِ وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

210. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, Аллах благословит его и приветствует, сказал: «Пусть (человек,) желающий, чтобы удел его был увеличен, а срок жизни продлен, поддерживает связи со своими родственниками»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

211 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أُقْبِلَ رَجُلٌ إِلَى نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَبَايُعُكَ عَلَى الْهَجْرَةِ وَالْجِهَادِ أَتَبْغِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى. فَقَالَ: « هَلْ لَكَ مِنْ وَالِدَيْكَ أَحَدٌ حَيٌّ؟ » قَالَ: نَعَمْ بَلْ كِلَاهُمَا. قَالَ: « فَتَبْغِي الْأَجْرَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى؟ » قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: « فَارْجِعِي إِلَى وَالِدَيْكَ فَأَحْسِنِي صُحْبَتَهُمَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: « فَفِيهِمَا فَجَاهِدْ ».

211. Сообщается, что ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Как-то раз) к пророку, Аллах благословит его и приветствует, пришел какой-то человек,

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду, что наградой за оказание престарелым родителям должного внимания и необходимой помощи послужит рай, тогда как человека, не выполняющего свои обязанности по отношению к ним, ждут унижения и суровое наказание.

<sup>2</sup> Содержание данного хадиса не противоречит ни Корану, где сказано: «...а когда наступит срок их, они не смогут ни оттянуть его ни на час, ни опередить»<sup>\*</sup>, ни содержанию другого хадиса, где говорится о том, что через сто двадцать дней после начала формирования человеческого эмбриона к нему является ангел, который вдувает в него дух и, среди прочего, записывает его удел и срок его жизни. Согласно одному из комментариев, в вышеупомянутом аяте речь идет о знании Аллаха, а в хадисе – о том, что известно ангелу, записывающему минимальный срок жизни человека. Таким образом, речь может идти о том, что, если человек не станет поддерживать связей с родственниками, то ему будет суждено прожить, скажем, шестьдесят лет, если же он будет делать это, то срок его жизни может быть продлен, например, до восьмидесяти лет. То же самое относится и к делу человека, а Аллаху Всевышнему изначально известно, каков срок и удел каждого. Кроме того, в Коране сказано: «стирает Аллах, что пожелает, и утверждает, (что пожелает), и у Него – мать Книги»<sup>\*\*</sup>. \*\*\*

\* «Преграды», 34.

\*\* Имеется в виду либо Хранимая Скрижаль, либо знание Аллаха.

\*\*\* «Гром», 39.

который сказал (ему): «Я клянусь тебе, что переселюсь<sup>1</sup> и буду участвовать в джихаде, ибо желаю получить награду Аллаха Всевышнего». (Пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ,) спросил: «А жив ли кто-нибудь из твоих родителей?» Он сказал: «Да, они оба (живы)». (Пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ,) спросил: «И ты хочешь получить награду Аллаха Всевышнего?» Он сказал: «Да». (Тогда пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: «Так вернись к своим родителям и хорошо обходись с ними!» (Аль-Бухари; Муслим).  
В другой версии: «Так отдавай все свои силы<sup>2</sup> им!»

212 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَيْسَ الْوَأَصِلُ بِالْمُكَافِي ، وَلَكِنَّ الْوَأَصِلَ الَّذِي إِذَا قَطَعْتَ رَحِمَهُ وَصَلَهَا ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

212. Передают со слов ('Абдуллаха бин 'Амра бин Аль-'Аса), да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Не тот поддерживает (родственные связи), кто отвечает тем же<sup>3</sup>, (по-настоящему) поддерживает их тот, с кем (родственники его) эти связи порывают<sup>4</sup>» (Аль-Бухари).

213 – وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « الرَّحِمُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ تَقُولُ: مَنْ وَصَلَنِي وَصَلَهُ اللَّهُ ، وَمَنْ قَطَعَنِي قَطَعَهُ اللَّهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

213. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:

– Родственные связи, подвешенные к трону (Аллаха), говорят: «Аллах наградит того, кто поддерживает нас, и порвет с тем, кто порывает нас» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть переселюсь из родных мест в Медину.

<sup>2</sup> “Джихид” (отдавай все свои силы) – этот глагол образован от того же корня, что и слово “джихад”.

<sup>3</sup> То есть тот, кто отвечает тем же на хорошее отношение со стороны своих родственников.

<sup>4</sup> Иначе говоря, тот, кто не следует дурному примеру родственников, а всячески старается сохранить связи с ними.

214 – وَعَنْ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَهَارًا غَيْرَ مُسَرٍّ يَقُولُ: «إِنَّ آلَ بَنِي فُلَانٍ لَيَسُوا بِأَوْلِيَائِي، إِنَّمَا وَلِيِّيَ اللَّهُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ لَهُمْ رَحِمٌ أَبْلَاهَا بِبِلَالِهَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

214. Сообщается, что ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал как пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, открыто и не таясь говорил: «Поистине, члены семейства такого-то<sup>1</sup> не являются моими покровителями<sup>2</sup>, моими покровителями являются только Аллах и праведные верующие, однако с (этими людьми меня связывают) узы родства, и я обязательно буду поддерживать их (и впредь)!» (Аль-Бухари; Муслим).

215 – وَعَنْ أَبِي أَيُّوبَ خَالِدِ بْنِ زَيْدِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «تَعْبُدُ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصِلُ الرَّحِمَ» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

215. Сообщается, что Абу Аййуб Халид бин Зайд Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) один человек (попросил пророка, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>): «Назови мне такое дело, которое поможет мне попасть в рай», (на что) пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Поклоняйся Аллаху и ничему более, совершай молитву, выплачивай закят и поддерживай родственные связи» (Аль-Бухари; Муслим).

216 – وَعَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَفْطَرُ أَحَدُكُمْ فَلْيَفْطِرْ عَلَى تَمْرٍ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ تَمْرًا فَالْمَاءُ فَإِنَّهُ طَهُورٌ». «

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду Абу Галиб, дядя пророка, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>.

<sup>2</sup> “Аулия” – ед. ч. “вали”. Это слово является многозначным. В данном случае имеются в виду члены одного рода, которые в случае необходимости должны обеспечивать другу защиту, помощь и покровительство. В значении “Покровитель” это слово применяется в Коране по отношению к Аллаху. См. также примечание к хадису <sup>9</sup> 95.

وَقَالَ: « الصَّدَقَةُ عَلَى الْمِسْكِينِ صَدَقَةٌ ، وَعَلَى ذِي الرَّحِمِ بُتْنَانٍ: صَدَقَةٌ وَصِلَةٌ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

216. Передают со слов Сальмана бин 'Амира, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, сказал: «Когда кто-либо из вас будет разговляться, пусть разговляется финиками, ибо, поистине, (в них –) благодать /барака/, а если (человек) не найдет фиников, (пусть разговляется) водой, ибо, поистине, она очишает».

(И Сальман, да будет доволен им Аллах, передал также, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>,) сказал: «Подаяние неимущему (есть только подаяние, а оказание помощи) родственнику это две (вещи) – подаяние и поддержание (родственных связей)<sup>1</sup>» (хороший хадис. Его приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»)

217 – وَعَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « الْخَالَةُ بِمَنْزِلَةِ الْأُمِّ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

217. Передают со слов Аль-Бара' бин 'Азиба, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, сказал: «Тетка со стороны матери занимает такое же положение, как и мать» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Достоверный хадис»).

## ГЛАВА 41

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРОЯВЛЕНИЯ НЕПОЧТИТЕЛЬНОСТИ<sup>2</sup> (ПО ОТНОШЕНИЮ К РОДИТЕЛЯМ) И ПОРЫВАНИЯ РОДСТВЕННЫХ СВЯЗЕЙ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ﴿٢٣﴾

<sup>1</sup> Таким образом, человек, оказывающий помощь нуждающемуся родственнику, получит две награды за одно и то же действие.

<sup>2</sup> Речь идет об ослушании, грубости и тому подобных вещах.

«И может ли случиться так, что если власть будет принадлежать вам, то станете вы распространять нечестие по земле<sup>1</sup> и порывать родственные связи? Таковы те, которых проклял Аллах, лишив их слуха и зрения<sup>2</sup>» («Мухаммад», 22 – 23).

Всевышний также сказал:

﴿وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ هُمُ اللَّعَنَةُ وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ﴾

«(Что же касается) нарушающих договор с Аллахом после (того, как они заключили) его, и разрывающих то, что Аллах велел соединять, и распространяющих нечестие по земле, то на таких (лежит) проклятие и (уготована) им скверная обитель!» («Гром», 25)

Всевышний также сказал:

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ وَلَا نَنْهَهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۖ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا﴾

«Твой Господь предписал вам не поклоняться никому, кроме Него, и выказывать доброе отношение к родителям. Если один из них у тебя состарится или оба, то не говори им: “Уф!” – и не кричи на них, а говори им слова достойные. И проявляй по отношению к ним смирение из милосердия и говори: “Господь мой, помилуй их, растивших меня, когда я был маленьким!”» («Ночное путешествие», 23 – 24)

218 – وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا أُنبئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكِبَائِرِ؟» -ثَلَاثًا - قُلْنَا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «الإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ» ، وَكَانَ مُتَكِنًا فَجَلَسَ فَقَالَ: «أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ ، وَشَهَادَةُ الزُّورِ» ؛ فَمَا زَالَ يُكْرَرُهَا حَتَّى قُلْنَا: لَيْتَهُ سَكَتَ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> В данном случае имеются в виду сражения верующих друг с другом.

<sup>2</sup> В данном случае речь идет о способности слышать слова истины и видеть то, что эти люди используют в качестве доказательств своей правоты.

218. Сообщается, что Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, спросил (людей): «Не сообщить ли вам о том, что (относится к числу) тягчайших грехов?» – (повторив свой вопрос) трижды. Мы сказали: «Конечно, о посланник Аллаха!» (Тогда) он сказал: «(Это –) многобожие и проявление непочтительности по отношению к родителям». (Говоря это, пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, полулежал,) опираясь на руку, а потом он сел и воскликнул: «И, поистине, это – ложь и лжесвидетельство!» И он продолжал повторять (эти слова), пока мы не стали говорить: «О, если бы он умолк!»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

219 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ :  
« الْكِبَائِرُ : الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَقَتْلُ النَّفْسِ وَالْيَمِينُ الْعَمُوسُ » رَوَاهُ  
الْبُخَارِيُّ

219. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «К числу тяжких грехов относятся многобожие, проявление непочтительности по отношению к родителям, убийство и ложная<sup>2</sup> клятва» (Аль-Бухари).

220 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مِنْ الْكِبَائِرِ شَتْمُ الرَّجُلِ وَالِدَيْهِ » ،  
قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَهَلْ يَشْتُمُ الرَّجُلُ وَالِدَيْهِ؟ قَالَ: « نَعَمْ يَسُبُّ أَبَا الرَّجُلِ فَيَسُبُّ  
أَبَاهُ ؛ وَيَسُبُّ أُمَّهُ فَيَسُبُّ أُمَّهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

---

<sup>1</sup> Указывая людям на эти тягчайшие грехи и прилагая все силы для того, чтобы они запомнили его слова и воздерживались от совершения подобного, пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, пришел в волнение, что часто бывало с ним, когда он говорил об особо важных вещах, но на сей раз волнение пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, было столь сильным, что людям стало жалко его, чем и объясняются их слова.

<sup>2</sup> Буквально – “гибельная” /гамус/.



220. Передают со слов (‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса), да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Поношение человеком своих родителей относится к числу тягчайших грехов». Люди спросили: «О посланник Аллаха, да разве (может) человек поносить собственных родителей?» Он сказал: «Да, (так может получиться, если) станет он поносить отца (другого) человека, а тот примется ругать его отца, и (если) станет он поносить мать (другого) человека, а тот примется ругать его мать!»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

221 – وَعَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ ». قَالَ سُفْيَانُ فِي رِوَايَتِهِ: يَعْنِي قَاطِعَ رَحِمٍ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

221. Передают со слов Джубайра бин Мут‘има, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Не войдет в рай порывающий». Суфйан (бин ‘Уйайна, передавший этот хадис,) сказал: «Это значит: порывающий родственные связи» (Аль-Бухари; Муслим).

222 – وَعَنْ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى حَرَّمَ عَلَيْكُمْ عُفُوقَ الْأُمَّهَاتِ ، وَمَنْعًا وَهَاتِ ، وَوَأَدَ الْبَنَاتِ ، وَكَرِهَ لَكُمْ قَيْلَ وَقَالَ وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ وَإِضَاعَةَ الْمَالِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

222. Передают со слов Аль-Мугиры бин Шу‘бы, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал:

– Поистине, Аллах Всевышний запретил вам проявлять непочтительность по отношению к (вашим) матерям, отказывать, (говорить): «Давай!» – и закапывать заживо новорожденных девочек<sup>2</sup>. И Он не желает, чтобы вы (занимались) пересудами,

<sup>1</sup> Таким образом, запретным является не только поношение собственных родителей как таковое, но и любые действия, которые могут привести к тому, что бранить их станет кто-нибудь другой.

<sup>2</sup> Подобное практиковалось в доисламской Аравии среди бедуинов в голодные годы.

обращались (к людям с) множеством просьб и вопросов<sup>1</sup> и расточали (свое) имущество (Аль-Бухари; Муслим). Его слова “отказывать” означают: отказывать в том, что следует отдавать; под словами «(говорить): “Давай!”» подразумеваются домогательства того, на что человек не имеет права; “заниматься пересудами” значит передавать все то, что человек слышит (от других), когда он говорит: «Говорят то-то, такой-то сказал то-то», не зная, действительно ли так оно и есть, и не считая так, ведь было сказано, что для того, чтобы совершить грех, человеку достаточно только передавать (другим) все то, что он услышит<sup>2</sup>; “расточать имущество” значит расходовать его на достижение таких мирских и религиозных целей, стремление к осуществлению которых непозволительно, и отказываться от его сбережения, когда такая возможность имеется; под “обращениями с множеством просьб и вопросов” подразумевается неуместная настойчивость.

## ГЛАВА 42

### О ПРОЯВЛЕНИИ ПОЧТЕНИЯ К ДРУЗЬЯМ ОТЦА, МАТЕРИ, РОДСТВЕННИКОВ, ЖЕНЫ И ВСЕМ ТЕМ, КОГО РЕКОМЕНДУЕТСЯ УВАЖАТЬ

223 – وَعَنْ مَالِكِ بْنِ رَبِيعَةَ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَا نَحْنُ جُلُوسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ بَقِيَ مِنْ بَرِّ أَبِي شَيْءٍ أَبْرُهُمَا بِهِ بَعْدَ مَوْتِهِمَا؟ فَقَالَ: «نَعَمْ الصَّلَاةُ عَلَيْهِمَا وَالِاسْتِغْفَارُ لَهُمَا، وَإِنْفَاذُ عَهْدِهِمَا مِنْ بَعْدِهِمَا، وَصِلَةُ الرَّحِمِ الَّتِي لَا تُوصَلُ إِلَّا بِهِمَا، وَإِكْرَامُ صَدِيقِهِمَا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

223. Сообщается, что Малик бин Раби‘а Ас-Са‘иди, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды,) когда мы находились у посланника Аллаха,

<sup>1</sup> Имеются в виду просьбы об оказании материальной помощи, с которыми обращаются к людям те, кто на самом деле в этом не нуждается или может обойтись своими силами, надуманные вопросы, касающиеся религии, и т.д.

<sup>2</sup> Это было сказано пророком, АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ».

«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»

к нему пришел какой-то человек из (племени) бану салима и спросил (его): «О посланник Аллаха, могу ли я каким-нибудь образом проявлять почтительность по отношению к моим родителям и после их смерти?» (Пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ») ответил: «Да, (если) будешь обращаться за них с мольбами, просить у Аллаха прощения для них, выполнять их обещания после их кончины, поддерживать родственные связи с теми людьми, с которыми ты связан только через (своих родителей), и оказывать уважение их друзьям» (Абу Дауд<sup>1</sup>).

224 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ أBRَّ الْبِرِّ أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ وَوَدَّ أَبِيهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

224. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» сказал: «Высшее проявление почтительности состоит в том, чтобы человек поддерживал связи с теми, кого любил его отец» (Аль-Бухари; Муслим).

225 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ: مَا غُرْتُ عَلَى أَحَدٍ مِنْ نِسَاءِ النَّبِيِّ ﷺ مَا غُرْتُ عَلَى خَدِيجَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَمَا رَأَيْتَهَا قَطُّ وَلَكِنْ كَانَ يُكْثِرُ ذِكْرَهَا وَرَبَّمَا ذَبَحَ الشَّاةَ ثُمَّ يَقْطَعُهَا أَعْضَاءً ثُمَّ يَبْعُثُهَا فِي صِدَائِقِ خَدِيجَةَ فَرَبَّمَا قُلْتُ لَهُ: كَأَنْ لَمْ يَكُنْ فِي الدُّنْيَا امْرَأَةٌ إِلَّا خَدِيجَةَ! فَيَقُولُ: «إِنَّهَا كَأَنْتَ وَكَأَنْتَ وَكَأَنْتَ لِي مِنْهَا وَلَدٌ» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

225. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Ни к кому из жен пророка, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» я не ревновала его столь сильно, как к Хадидже, да будет доволен ею Аллах, которую я никогда в жизни не видела! Однако он часто вспоминал о ней, и нередко бывало так, что он резал овцу, разрубал ее на части, а потом посылал (мясо) подругам Хадиджи, и то-

<sup>1</sup> Иснад этого хадиса является слабым, так как одним из его передатчиков был ‘Али бин ‘Убайд, о котором не имеется никаких сведений (М. А.).

гда я говорила: «Можно подумать, что не было в мире женщин, кроме Хадиджи!» – а он отвечал мне: «Поистине, была она такой-то и такой-то<sup>1</sup> и были у меня от нее дети» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 43

### ОБ ОКАЗАНИИ УВАЖЕНИЯ ЧЛЕНАМ СЕМЬИ ПОСЛАННИКА АЛЛАХА,



### И РАЗЪЯСНЕНИИ ИХ ДОСТОИНСТВ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴾

«Аллах желает только удалить от вас скверну, (о члены) семьи (пророка), и очистить вас полностью» («Сонмы», 33).

Всевышний также сказал: ﴿ وَمَنْ يُعْظِمِ شَعْبِيرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴾

«...что же касается тех, кто почитает обряды Аллаха, то, поистине, (они делают это) от благочестия сердец» («Хаджж», 32)

226 – وَعَنْ زَيْدِ بْنِ حَبَّانَ قَالَ: انطلقت أنا وحصين بن سبرة وعمرو بن مسلم إلى زيد بن أرقم رضي الله عنهم فلما جلسنا إليه قال له حصين: لقد لقيت يا زيد خيرًا كثيرًا رأيت رسول الله ﷺ وسمعت حديثه وعزوت معه وصليت خلفه: لقد لقيت يا زيد خيرًا كثيرًا، حدثنا يا زيد ما سمعت من رسول الله ﷺ. قال: يا ابن أخي والله لقد كبرت سني وقدم عهدي ونسيت بعض الذي كنت أعي من رسول الله ﷺ فما حدثتكم فاقبلوا وما لا فلا تكلفوني، ثم قال: قام رسول الله ﷺ يومًا فينا خطيبًا بماء يدعى خما بين مكة والمدينة، فحمد الله وأثنى عليه ووعظ وذكر ثم قال: «أما بعد ألا أيها الناس فإنما أنا بشر يوشك أن يأتي رسول ربي فأجيب، وأنا تارك فيكم ثقلين: أولهما كتاب الله فيه الهدى والنور

<sup>1</sup> Подразумевается, что пророк, с похвалой отзывался о Хадидже, да будет доволен ею Аллах.

فَخَذُوا بِكِتَابِ اللَّهِ وَاسْتَمْسِكُوا بِهِ ، فَحَثَّ عَلَى كِتَابِ اللَّهِ وَرَعَبَ فِيهِ ثُمَّ قَالَ : « وَأَهْلُ بَيْتِي أَذْكُرْكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي ، أَذْكُرْكُمْ اللَّهُ فِي أَهْلِ بَيْتِي . فَقَالَ لَهُ حُصَيْنٌ : وَمَنْ أَهْلُ بَيْتِهِ يَا زَيْدُ؟ أَلَيْسَ نِسَاؤُهُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ؟ قَالَ : نِسَاؤُهُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَلَكِنْ أَهْلُ بَيْتِهِ مَنْ حُرِّمَ الصَّدَقَةَ بَعْدَهُ . قَالَ : وَمَنْ هُمْ؟ قَالَ : هُمْ آلُ عَلِيٍّ وَآلُ عَقِيلٍ وَآلُ جَعْفَرٍ وَآلُ عَبَّاسٍ قَالَ : كُلُّ هَؤُلَاءِ حُرِّمَ الصَّدَقَةَ؟ قَالَ : نَعَمْ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

226. Сообщается, что Йазид бин Хаббан сказал:

– (Однажды) мы вместе с Хусайном бин Саброй и ‘Амром бин Муслимом пошли к Зайду бин Аркаму, да будет доволен им Аллах, и когда мы сели рядом с ним, Хусайн сказал ему: «О Зайд, ты обрел много благого: ты видел посланника Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, ты слышал его слова, ты принимал участие в военных походах вместе с ним и совершал молитвы, находясь позади него! (Поистине,) о Зайд, ты обрел много благого, так передай же нам, о Зайд, то, что ты слышал от посланника Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ!» (В ответ ему Зайд) сказал: «О сын моего брата, я уже стар и давно живу на свете, и поэтому я забыл часть того, что помнил из (слов) посланника Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, примите же то, что я расскажу вам, и не заставляйте меня (рассказывать) того, о чем (я умолчу)<sup>1</sup>».

А потом он сказал:

– Однажды, когда мы вместе с посланником Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, остановились у источника воды в Хуме, что находится между Меккой и Мединой, он встал (со своего места) и обратился к нам с проповедью. Он воздал хвалу Аллаху, возблагодарил Его, потом стал увещевать людей и напоминать им<sup>2</sup>, а потом сказал: «А затем: поистине, о люди, я – только человек, и скоро уже явится посланник Господа моего<sup>3</sup>, которому я от-

<sup>1</sup> В старости многие сподвижники начинали проявлять большую осторожность из страха перед тем, что могут невольно допустить ошибку, рассказывая людям о пророке, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

<sup>2</sup> То есть напоминать им о том, что они забывали или чем пренебрегали.

<sup>3</sup> Имеется в виду ангел смерти.

вечу<sup>1</sup>, оставив вам две драгоценности. Первой из них является Книга Аллаха, которая заключает в себе руководство и свет, так следуйте же ей и держитесь за нее крепко!» И (пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»), стал побуждать людей к тому, чтобы они следовали (установлениям) Книги Аллаха, и склонять их к этому, а потом сказал: «(Второй же драгоценностью) являются члены моей семьи, и я напоминаю вам о том, что вы должны повиноваться велению Аллаха относительно членов моей семьи, я напоминаю вам о том, что вы должны повиноваться велению Аллаха относительно членов моей семьи!»

Хусайн спросил (Зайда): «А кто же относится к членам его семьи, о Зайд? Разве его жены не являются членами его семьи?» Он сказал: «Да, его жены являются членами его семьи, но в целом к ним относятся все те, кто после его смерти не имеет права прикасаться к садаке». Хусайн спросил: «Кто же это?» Зайд ответил: «Это члены семьи ‘Али, члены семьи ‘Акиля, члены семьи Джа‘фара<sup>2</sup> и члены семьи ‘Аббаса<sup>3</sup>». (Хусайн) спросил: «И никто из них не имеет права прикасаться к садаке?» Зайд ответил: «Никто» (Муслим).

227 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَوْقُوفًا عَلَيْهِ أَنَّهُ قَالَ: " اُرْفُؤْا مُحَمَّدًا ﷺ فِي أَهْلِ بَيْتِهِ ". رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

227. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что Абу Бакр Ас-Сиддик, да будет доволен им Аллах, сказал: «Почитайте Мухаммада, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» (проявляя почтение по отношению) к членам его семьи» (Аль-Бухари).



<sup>1</sup> То есть ответу на Его призыв и покину этот мир.

<sup>2</sup> ‘Акиль и Джа‘фар – родные братья ‘Али, зятя и двоюродного брата пророка, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»

<sup>3</sup> ‘Аббас, да будет доволен им Аллах, – дядя пророка, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»

## ГЛАВА 44

О ПРОЯВЛЕНИИ УВАЖЕНИЯ К ОБЛАДАТЕЛЯМ ЗНАНИЯ<sup>1</sup>, К (ЛЮДЯМ), ДОСТИГШИМ ПРЕКЛОННОГО ВОЗРАСТА, И К ТЕМ, КТО ОТЛИЧАЕТСЯ КАКИМИ-ЛИБО ДОСТОИНСТВАМИ, (А ТАКЖЕ О НЕОБХОДИМОСТИ) ПРЕДПОЧТЕНИЯ ИХ ДРУГИМ, ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ИМ ВЫСОКИХ МЕСТ И РАЗЪЯСНЕНИЯ ИХ ПОЛОЖЕНИЯ

Аллах Всевышний сказал:

﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ﴾

«Скажи: «Разве равны между собой те, которые знают, и те, которые не знают?» Поистине, внимают наставлениям только обладающие разумом» («Толпы», 9).

228 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لِيَلِينِي مِنْكُمْ أُولُو الْأَحْلَامِ وَالنَّهْيِ، ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ» - ثَلَاثًا - «وَأَيَّاكُمْ وَهَيْشَاتِ الْأَسْوَاقِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

228. Передают со слов ‘Абдуллаха бин Мас’уда, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, трижды сказал: «Пусть становятся (ближе ко мне) зрелые и разумные (мужчины), а за ними – следующие», (после чего добавил): «И ни в коем случае (не ведите себя так, будто находитесь) на рынке!»<sup>2</sup> (Муслим)

229 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أَحَدٍ - يَعْنِي فِي الْقَبْرِ - ثُمَّ يَقُولُ: «أَيُّهُمَا أَكْثَرَ أَخَذًا لِلْقُرْآنِ؟». فَإِذَا أُشِيرَ لَهُ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

229. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, (велел) собирать убитых в битве при



<sup>1</sup> Имеются в виду знатоки шариата.


<sup>2</sup> То есть не шумите, не препирайтесь, не толкайтесь и т.д.

Ухде по двое, то есть по двое в одну могилу<sup>1</sup>, и спрашивал: «Кто из них знал наизусть больше (айатов) Корана?» – а когда ему указывали на одного из них, он повелевал хоронить его первым (Аль-Бухари).

230 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْمَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: انْطَلَقَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةُ بْنُ مَسْعُودٍ إِلَى خَيْبَرَ – وَهِيَ يَوْمَئِذٍ صُلْحٌ؛ فَتَفَرَّقَا فَأَتَى مُحَيِّصَةُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَهْلٍ وَهُوَ يَتَشَحَّطُ فِي دَمِهِ قَتِيلًا فَدَفَنَهُ؛ ثُمَّ قَدِمَ الْمَدِينَةَ؛ فَأَنْطَلَقَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَهْلٍ وَمُحَيِّصَةُ وَحَوَيْصَةُ ابْنَا مَسْعُودٍ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ؛ فَذَهَبَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَتَكَلَّمُ فَقَالَ: "كَبْرٌ كَبْرٌ" وَهُوَ أَحَدَثُ الْقَوْمِ؛ فَسَكَتَ؛ فَتَكَلَّمَا؛ فَقَالَ: "أَتَحْلِفُونَ وَتَسْتَحِقُّونَ قَاتِلَكُمْ؟" وَذَكَرَ تَمَامَ الْحَدِيثِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَقَوْلُهُ ﷺ: "كَبْرٌ كَبْرٌ" مَعْنَاهُ: يَتَكَلَّمُ الْأَكْبَرُ.

230. Сообщается, что Сахль бин Абу Хасма Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (В свое время) ‘Абдуллах бин Сахль и Мухаййиса бин Мас‘уд отправились в Хайбар, (между жителями) которого (и мусульманами) в те дни (действовал) мирный (договор). Там они расстались друг с другом, а когда позднее Мухаййиса пришел к ‘Абдуллаху бин Сахлю, (он нашел его) убитым и лежащим в луже собственной крови. Тогда он похоронил его и вернулся в Медину, а после этого ‘Абд Ар-Рахман бин Сахль<sup>2</sup>, Мухаййиса бин Мас‘уд и Хуваййиса бин Мас‘уд<sup>3</sup> отправились к пророку,  и ‘Абд Ар-Рахман хотел заговорить (с ним), но (пророк, ) сказал: «Пусть говорит старший, пусть говорит старший!» Тогда (‘Абд Ар-Рахман), который был самым молодым из них, замолчал, а двое других стали говорить. (Вы-

<sup>1</sup> Этих людей хоронили в одной могиле, либо заворачивая по два тела в один саван, либо разрезая один кусок ткани на две части. Такое распоряжение пророка, , объяснялось тем, что в битве при Ухде погибло более семидесяти мусульман, а многие были ранены, и поэтому некому было копать могилы.

<sup>2</sup> Брат убитого.

<sup>3</sup> Они приходились родственниками убитому.



слушав их, пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,) спросил: «Можете ли вы принести клятвенное (свидетельство против убийцы, чтобы) по праву взыскать с него за кровь вашего убитого?» (Аль-Бухари; Муслим)

А затем (Сахль бин Абу Хасма) привел этот хадис до конца.<sup>1</sup>

231 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَرَانِي فِي الْمَنَامِ أَتَسَوَّكَ بِسِوَاكِ؛ فَجَاءَنِي رَجُلَانِ أَحَدُهُمَا أَكْبَرُ مِنَ الْآخَرِ، فَتَوَلَّتِ السَّوَاكُ الْأَصْعَرَ فَقِيلَ لِي: كَبِّرْ، فَدَفَعْتُهُ إِلَى الْأَكْبَرِ مِنْهُمَا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ مُسْتَدًّا، وَالْبُخَارِيُّ تَعْلِيْقًا.

231. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– Мне приснилось, что, когда я чистил зубы зубочисткой, ко мне пришли два человека, один из которых был старше другого. Я дал зубочистку младшему, но мне было сказано<sup>2</sup>: «Старшему!» – и я отдал ее тому из них, кто был старше (Аль-Бухари; Муслим).

232 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ تَعَالَى إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْعَالِي فِيهِ وَالْحَافِي عَنْهُ، وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ». حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

232. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, при знаком почитания Аллаха Всевышнего является проявление уважения по отношению к седому мусульманину, человеку, который помнит Коран наизусть, не преступает границ и не чу-


<sup>1</sup> Таким образом, все вышеизложенное является только частью более длинного хадиса, который имам Ан-Навави не приводит полностью, так как вторая его часть не имеет отношения к теме данной главы.

<sup>2</sup> Это было сказано Джibriлом, мир ему.

ждается<sup>1</sup>, и справедливому правителю» (Абу Дауд).

233 – وَعَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ وَعَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا ، وَيَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ ، وَالتِّرْمِذِيُّ ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.



233. ‘Амр бин Шу‘айб передавал со слов своего отца, что его дед, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха,  АЛЛАХ, сказал: «Не относится к нам тот, кто не жалеет младших среди нас и не оказывает уважения старшим» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

## ГЛАВА 45

О ПОСЕЩЕНИИ СНИСКАВШИХ БЛАГО<sup>2</sup>, ПРЕБЫВАНИИ У НИХ, ОБЩЕНИИ С НИМИ, ЛЮБВИ К НИМ, СТРЕМЛЕНИИ ВСТРЕТИТЬСЯ С НИМИ И ЗАСЛУЖИТЬ ИХ ОБРАЩЕНИЯ С МОЛЬБАМИ К АЛЛАХУ<sup>3</sup>, А ТАКЖЕ О ПОСЕЩЕНИИ ДОСТОЙНЫХ МЕСТ<sup>4</sup>

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَتْلِهِ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا﴾  إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَيْكَ عَلَىٰ أَنْ تَعْلَمَ مِنَّمَا عَلَّمْتَ رُشْدًا﴾ 

﴿И вот Муса сказал своему слуге<sup>5</sup>: “Я не остановлюсь, пока

<sup>1</sup> Имеется в виду такой человек, который читает Коран по мере своих сил и возможностей, не доводя себя до изнеможения и не пренебрегая этим, и следует всем установлениям Корана.

<sup>2</sup> “Ахль аль-хайр” – имеются в виду люди, посвятившие себя служению Аллаху, отличающиеся искренностью, обладающие знанием и применяющие свои знания на практике.

<sup>3</sup> То есть их обращения с мольбами за себя, поскольку более вероятно, что Аллах ответит на мольбы таких людей.

<sup>4</sup> Имеются в виду святые места, мечети и т.д.

<sup>5</sup> Слугой Мусы был Йуша‘ бин Нун (библейский Иисус Навин).

не достигну места слияния двух морей<sup>1</sup>, даже если мне и придется потратить (на это многие) годы!” ..Муса сказал ему: “(Могу) ли я последовать за тобой, чтобы ты научил меня тому, что было дано знать тебе о прямом пути?”» (“Пещера”, 60 – 66) Всевышний также сказал:

﴿وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ﴾

«Так оставайся же вместе с теми, кто взывает к Господу своему утром и вечером, стремясь к лику Его...» (“Пещера”, 28).

234 – وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ أَبُو بَكْرٍ لِعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بَعْدَ وَفَاةِ رَسُولِ اللَّهِ: انْطَلِقْ بِنَا إِلَى أُمِّ أَيْمَنَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا نَزُورُهَا كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَزُورُهَا، فَلَمَّا اتَّهَيْنَا إِلَيْهَا بَكَتْ؛ فَقَالَا لَهَا: مَا يُبْكِيكِ؟ أَمَا تَعْلَمِينَ أَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: إِنِّي لَا أَبْكِي إِنْ لِي لَأَعْلَمُ أَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى خَيْرٌ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَكِنْ أَبْكِي أَنَّ الْوَحْيَ قَدْ انْقَطَعَ مِنَ السَّمَاءِ. فَهَيَّجَتْهُمَا عَلَيَّ الْبُكَاءُ فَجَعَلَا يَبْكِيَانِ مَعَهَا . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

234. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Через некоторое время) после смерти посланника Алла-

ха, <sup>«БЕЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> Абу Бакр сказал ‘Умару, да будет доволен Аллах ими обоими: «Поехали с нами к Умм Айман<sup>2</sup>, да будет доволен ею Аллах, чтобы навестить ее, как делал это посланник Аллаха, <sup>«БЕЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>. Когда они приехали к ней, Умм Айман принялась плакать, и они спросили ее: «Почему же ты плачешь? Разве ты

<sup>1</sup> В одном из хадисов сообщается, что однажды пророка Мусу, мир ему, обравившегося с проповедью к израильтянам, спросили: «Кто из людей обладает наибольшим знанием?» – и он ответил: «Самым знающим являюсь я», после чего Аллах ниспослал ему откровение, указав, что один из Его рабов, а именно пророк Хидр (Хадир) знает больше, и тогда Муса решил встретиться с ним, чтобы воспринять от него знание.

<sup>2</sup> Умм Айман, да будет доволен ею Аллах, была родом из Эфиопии и являлась воспитательницей и служанкой пророка, <sup>«БЕЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> когда он был ребенком. Повзрослев, он освободил эту женщину и <sup>«БЕЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> выдал ее замуж за Зайда бин Харису, да будет доволен им Аллах. Пророк, <sup>«БЕЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> всегда относился к ней с большим почтением и говорил: «Умм Айман – это моя мать».

не знаешь, что то, что у Аллаха<sup>1</sup>, для посланника Аллаха, лучше?» Она сказала: «Поистине, не оттого я плачу, что не знаю, что для посланника Аллаха, лучше то, что у Аллаха Всевышнего, а плачу я потому, что прекратились (ниспосылавшиеся) с небес откровения!» – и это так подействовало на них, что и они принялись плакать вместе с ней (Муслим).

235 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «أَنَّ رَجُلًا زَارَ أَخَاهُ فِي قَرْيَةٍ أُخْرَى ، فَأَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مَدْرَجَتِهِ مَلَكًا فَلَمَّا أَتَى عَلَيْهِ قَالَ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: أُرِيدُ أَخًا لِي فِي هَذِهِ الْقَرْيَةِ . قَالَ: هَلْ لَكَ عَلَيْهِ مِنْ نِعْمَةٍ تَرُبُّهَا عَلَيْهِ؟ قَالَ: لَا غَيْرَ أَنِّي أَحْبَبْتَهُ فِي اللَّهِ تَعَالَى ، قَالَ: فَإِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكَ بِأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحْبَبَكَ كَمَا أَحْبَبْتَهُ فِيهِ .» رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

235. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал:

– (Как-то раз) один человек (отправился в путь, чтобы) навестить своего брата (по вере, жившего) в другом селении, а Аллах Всевышний велел ангелу поджидать его на той дороге, которой он шел. Когда (этот человек) приблизился к нему, (ангел) спросил: «Куда ты (идешь)?» Он ответил: «Я хочу (навестить) своего брата(, живущего) в этом селении». Ангел спросил: «Может быть, ты оказал ему какое-нибудь благодеяние, (а теперь) стремишься (получить благодаря этому пользу)?» (Этот человек) ответил: «Нет, поистине, я просто люблю его ради Аллаха Всевышнего». (Тогда ангел) сказал: «Я же, поистине, послан к тебе Аллахом, (чтобы сказать,) что Аллах полюбил тебя так же, как ты полюбил этого человека ради Аллаха!» (Муслим)

236 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِنَّمَا مَثَلُ الْجَلِيسِ الصَّالِحِ وَجَلِيسِ السُّوءِ كَحَامِلِ الْمِسْكِ وَنَافِخِ الْكَبِيرِ ، فَحَامِلُ الْمِسْكِ إِذَا

<sup>1</sup> Имеется в виду награда Аллаха, которую Он уготовил для Своего пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

أَنْ يُحْدِيكَ ، وَإِمَّا أَنْ تَبْتَاعُ مِنْهُ ، وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا طَيِّبَةً ، وَنَافِخُ الْكَبِيرِ إِمَّا أَنْ يُحْرِقَ ثِيَابَكَ ، وَإِمَّا أَنْ تَجِدَ مِنْهُ رِيحًا مُنْتَنَةً . « مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

236. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ</sup>, сказал: «Поистине, праведный товариш и дурной товариш подобны продавцу мускуса и (человеку,) раздувающему кузнечные мехи. Что касается продавца мускуса, то либо он (может) подарить тебе (что-нибудь из своего товара), либо ты (можешь) купить у него что-то или ошутить (исходящий) от него аромат. Что же касается раздувающего мехи, то он либо прожжет твою одежду, либо ты ошutiшь (исходящее) от него зловоние» (Аль-Бухари; Муслим).

237 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ ، فَلْيَنْظُرْ أَحَدَكُمْ مَنْ يُخَالِلُ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ .

237. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ</sup>, сказал: «Человек придерживается тех же обычаев, что и его ближайший друг, так пусть же каждый из вас обращает внимание на то, с кем он собирается водить дружбу» (этот хадис с достоверным иснадом приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи).

238 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الرَّجُلُ يُحِبُّ الْقَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَقْ بِهِمْ؟ قَالَ: « الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ » .

238. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ</sup>, сказал: «Человек будет с теми, кого он любит» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которую приводит Аль-Бухари, сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– (Как-то раз один человек) сказал пророку, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ</sup>: «Чело-

век любит (праведных) людей<sup>1</sup>, но он еще не присоединился к ним,<sup>2</sup> (на что пророк, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ) сказал: «Человек будет с теми, кого он любит<sup>3</sup>».

239 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: مَتَى السَّاعَةُ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا أَعَدَدْتُ لَهَا؟ » قَالَ: حَبُّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ. قَالَ: « أَنْتَ مَعَ مَنْ أَحَبَّيْتَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

239. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) какой-то бедуин спросил посланника Аллаха, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ: «Когда (наступит) Час этот?»<sup>4</sup> Посланник Аллаха, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, спросил его: «А что ты для него приготовил?» (Бедуин) сказал: «Любовь к Аллаху и Его посланнику». (Тогда пророк, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ) сказал: «Ты (будешь) с теми, кого любишь!» (Аль-Бухари и Муслим).

240 – وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: اسْتَأْذَنْتَ النَّبِيَّ ﷺ فِي الْعُمْرَةِ فَأَذِنَ لِي وَقَالَ: « لَا تَنْسَنَا يَا أُخَيَّ مِنْ دُعَائِكَ ». فَقَالَ كَلِمَةً مَا يَسُرُّنِي أَنْ لِي بِهَا الدُّنْيَا. وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: « أَشْرِكُنَا يَا أُخَيَّ فِي دُعَائِكَ ». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

240. Сообщается, что ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (В свое время) я попросил у пророка, да будет доволен им

<sup>1</sup> Имеются в виду мусульмане.

<sup>2</sup> Этот человек хотел сказать, что он пока еще не может сравниться со сподвижниками пророка, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, по своей праведности, количеству дел благочестия и так далее.

<sup>3</sup> Эти слова указывают на то, что человеку воздастся по его намерениям, и если он любит мусульман и стремится стать таким же, как они, это значит, что он будет с ними в раю.

<sup>4</sup> Имеется в виду День воскресения.

Аллах, разрешения совершить умру. Он позволил мне (сделать это) и сказал: «О братец, не забудь (упомянуть и о) нас в своих мольбах!» – (и эти) слова я не променял бы на (весь) этот мир!

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЙТЕ</sup>, сказал): «Включи и нас, о братец, в свои мольбы!» (Достоверный хадис<sup>1</sup>, приводимый Абу Даудом и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»)

241 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَزُورُ قُبَاءَ رَاكِبًا وَمَاشِيًا فَيُصَلِّي فِيهِ رَكَعَتَيْنِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

241. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЙТЕ</sup>, часто посещал Кубу<sup>2</sup>, добираясь туда иногда) верхом, (а иногда) пешком, и совершал там молитву в два rakata» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 46

**О ДОСТОИНСТВЕ ЛЮБВИ РАДИ АЛЛАХА, О ПОБУЖДЕНИИ К НЕЙ, О ТОМ, ЧТО ЧЕЛОВЕКУ (СЛЕДУЕТ) УВЕДОМЛЯТЬ ТОГО, КОГО ОН ЛЮБИТ, О ТОМ, ЧТО ОН ЛЮБИТ ЕГО, И О ТОМ, ЧТО ТОМУ (СЛЕДУЕТ) СКАЗАТЬ, КОГДА ОН УВЕДОМИТ ЕГО ОБ ЭТОМ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ﴾

«Мухаммад, посланник Аллаха, и те, которые с ним, суровы по отношению к неверным и милосердны (в отношениях) между собой...» (“Победа”, 29).

Всевышний также сказал:

﴿وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْأَيْمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ﴾

<sup>1</sup> Похоже, что здесь имам Ан-Навави следует примеру Ат-Тирмизи, так как на самом деле этот хадис является слабым. Более подробно об этом см. “Аль-Мишкат” (2248) и “Слабые хадисы Абу Дауда” (264) (М.А.).

<sup>2</sup> В селении Куба, находившемся на расстоянии одного фарсаха от Медины, была построена первая мечеть в истории ислама. Ныне это место находится в пределах города.

«А те, кто имел дома (в Медине) до них и принял (новую) веру, любят переселившихся к ним...» («Собрание», 9).

242 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَحَدَّ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ : أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا ، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ ، وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقَذَفَ فِي النَّارِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

242. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Сладость веры ошутит тот, в ком (соединятся) три (качества: кто) будет любить Аллаха и посланника Его больше всего остального, и будет любить (того или иного) человека только ради Аллаха, и будет не желать возвращаться к неверию после того, как Аллах спас его от него, так же, как не желает он быть ввергнутым в огонь» (Аль-Бухари; Муслим).

243 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ : إِمَامٌ عَادِلٌ ، وَشَابٌ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ، وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ بِالْمَسَاجِدِ ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ ، وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالَ فَقَالَ: إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالَهُ مَا تُنْفِقُ بيمينه ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ . » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

243. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал:

– Семерых укроет Аллах в тени Своей в тот День, когда не будет иной тени, кроме тени Его<sup>1</sup>: справедливого правителя; юношу, росшего в поклонении Всемогушему и Великому Ал-

<sup>1</sup> Имеется в виду тень трона Аллаха.



лаху; человека, сердце которого подвешено в мечетях<sup>1</sup>; (тех двоих, которые) любят друг друга ради Аллаха, встречаясь и расставаясь<sup>2</sup> (только) ради Него; мужчину, которого позвала (к себе пожелавшая его) знатная и красивая женщина и который сказал: «Поистине, я боюсь Аллаха!»; того, кто подает милостыню (настолько) тайно, что его левая рука не ведаёт, сколько тратит правая, а (также) того, чьи глаза наполняются слезами, когда он в одиночестве поминает Аллаха Всевышнего (Аль-Бухари; Муслим).

244 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: أَيْنَ الْمُتَحَابُّونَ بِجَلَالِي؟ الْيَوْمَ أُظِلُّهُمْ فِي ظِلِّي يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلِّي». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

244. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, «АЛЛАХУ  
«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
И ПРИВЕТСТВУЕТ» сказал:

– Поистине, в День воскресения Аллах Всевышний скажет: «Где любившие друг друга ради величия Моего? Сегодня, в тот День, когда (иной) тени, кроме тени Моей не будет, Я укрою их в Своей тени!» (Муслим)

245 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا ، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا ، أَوْ لَا أَدُلُّكُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ؟ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

245. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что (однажды) посланник Аллаха, «АЛЛАХУ  
«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
И ПРИВЕТСТВУЕТ» сказал:

«Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, не войдете вы в рай, пока не уверуете<sup>3</sup>, а не уверуете вы до тех пор, пока не станете любить друг друга, так не указать ли вам на то, что приведет вас к взаимной любви, если вы будете делать это? Распро-

<sup>1</sup> Иначе говоря, того, кто любит молиться в мечетях.

<sup>2</sup> Под расставанием здесь подразумевается смерть.

<sup>3</sup> То есть пока не уверуете в полной мере.

страняйте между собой мир!»<sup>1</sup> (Муслим)

246 – وَعَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ فِي الْأَنْصَارِ: « لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ ، وَلَا يُبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ ، مَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللَّهُ ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللَّهُ . » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

246. Передают со слов Аль-Бара бин ‘Азиба, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал об ансарах (следующее): «Только верующий любит их и только лицемер ненавидит их. Аллах любит того, кто любит их, а того, кто их ненавидит, Аллах ненавидит» (Аль-Бухари; Муслим).

247 – وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: الْمَتْحَابُونَ فِي حَلَالِي لَهُمْ مَنَابِرٌ مِنْ نُورٍ يُعْبِطُهُمُ النَّبِيُّونَ وَالشُّهَدَاءُ . » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

247. Сообщается, что Му‘аз, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Всемогущий и Великий Аллах сказал: “Для любящих друг друга ради величия Моего (предназначены) минбары из света<sup>2</sup>, и позавидуют<sup>3</sup> им пророки и павшие за веру!”» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

248 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا كَانَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَمَرَّ رَجُلٌ بِهِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لِأُحِبُّ هَذَا . فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: « أَعَلِمْتَهُ؟ » قَالَ: لَا قَالَ:

<sup>1</sup> Слово “салам” (мир) означает также “приветствие”. Эти слова, пророка, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> надо понимать и как веление приветствовать друг друга словами “Ассаламу ‘аляй-кум” (мир вам), и как веление поддерживать между собой добрые отношения, всячески способствуя сохранению мира и спокойствия в обществе.

<sup>2</sup> Речь идет о возвышениях, на которых будут восседать такие люди.

<sup>3</sup> Имеется в виду так называемая “белая зависть”, когда человек желает иметь то, чем обладает другой, не желая другому, чтобы он лишился этого.

«أَعْلِمُهُ» فَلَحِقَهُ فَقَالَ: إِنِّي أُحِبُّكَ فِي اللَّهِ . فَقَالَ: أَحَبَّكَ اللَّهُ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ .  
رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ .

248. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что как-то раз, когда в обществе пророка, <sup>«АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> находился один человек, а мимо него прошел другой, он сказал: «О посланник Аллаха, поистине, я люблю этого (человека)». Пророк, <sup>«АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> спросил его: «А сказал ли ты об этом ему?» Он ответил: «Нет». (Пророк, <sup>«АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>) сказал: «Так скажи ему!»<sup>1</sup> – и этот человек догнал его и сказал: «Поистине, я люблю тебя ради Аллаха!» – (на что тот) ответил ему: «Да полюбит тебя Аллах, ради Которого ты полюбил меня!» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

(Читай хадис: 235)

## ГЛАВА 47

### О ПРИЗНАКАХ ЛЮБВИ АЛЛАХА ВСЕВЫШНЕГО К РАБУ, А ТАКЖЕ О ПОБУЖДЕНИИ К ПРИОБРЕТЕНИЮ ВЫЗЫВАЮЩИХ ЛЮБОВЬ АЛЛАХА НАВРСТВЕННЫХ КАЧЕСТВ И СТРЕМЛЕНИЮ ДОБИТЬСЯ ЭТОГО

Аллах Всевышний сказал:

﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبُّكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

«Скажи: «Если любите вы Аллаха, то следуйте за мной, (и тогда) Аллах возлюбит вас и простит вам ваши грехи!» – (ведь Аллах – Прошающий, Милосердный)» («Семейство 'Имрана», 31).

Всевышний также сказал:


﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾

«О те, кто уверовал! Если кто-нибудь из вас отступится от

<sup>1</sup> Возможно, что в это время эти люди находились в споре, чем, в частности, объяснялось веление пророка, <sup>«АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> желавшего примирить их.

своей религии, то Аллах приведет людей, которых любит Он и которые любят Его, проявляющих смирение по отношению к верующим<sup>1</sup> и суровых с неверными, сражающихся на пути Аллаха и не испытывающих страха перед порицанием порицающего. Это – милость Аллаха, которую дарует Он, кому пожелает, ведь Аллах – Объемлющий<sup>2</sup>, Знающий» («Трапеза», 54).

249 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ تَعَالَى الْعَبْدَ نَادَى جِبْرِيلُ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحْبِبْهُ ، فَيَحِبُّهُ جِبْرِيلُ فَيُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ : إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا فَأَحْبِبُوهُ ؛ فَيَحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

249. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал:

– Если Аллах испытывает любовь к (Своему) рабу, Он обращается к Джibriлу (и говорит): «Поистине, Аллах любит такого-то, полюби же его и ты», (после чего) Джibriл (начинает) любить его и Джibriл обращается к обитателям небес<sup>3</sup> (со словами): «Поистине, Аллах любит такого-то, полюбите же его и вы!» – и обитатели небес (начинают) любить его, а потом ему (начинают) оказывать хороший прием и на земле<sup>4</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

250 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ رَجُلًا عَلَى سَرِيَّةٍ فَكَانَ يَقْرَأُ لِأَصْحَابِهِ فِي صَلَاتِهِمْ فَيَحْتِمُ بِـ ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ فَلَمَّا رَجَعُوا ذَكَرُوا ذَلِكَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: « سَلُوهُ لِأَيِّ شَيْءٍ يَصْنَعُ ذَلِكَ؟ » ، فَسَأَلُوهُ فَقَالَ: لِإِنَّهَا صِفَةُ الرَّحْمَنِ فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَقْرَأَ بِهَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَخْبِرُوهُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Иначе говоря, проявляющих милосердие и мягкость по отношению к ним.

<sup>2</sup> То есть Тот, Кто все объемлет Своей милостью.

<sup>3</sup> Имеются в виду ангелы.

<sup>4</sup> Это значит, что сердцам верующих внушается любовь к такому человеку.

250. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (в свое время) посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> отправил (в поход) боевой отряд под командованием одного человека, который был имамом для своих товарищей во время молитв и всегда завершал их (словами): «Скажи: “Он, Аллах, Один...”»<sup>1</sup> Когда они вернулись, об этом рассказали посланнику Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> который велел: «Спросите его, почему он делает это?» Ему задали этот вопрос, и он сказал: «В ней<sup>2</sup> (упоминается об) атрибутах Милостивого, и (поэтому) я люблю читать ее». (Узнав о том, что он сказал,) посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> велел (им): «Скажите ему, что Аллах Всевышний любит его» (Аль-Бухари; Муслим).  
(Читай хадис: 62)

## ГЛАВА 48, В КОТОРОЙ СОДЕРЖАТСЯ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ О (НЕДОПУСТИМОСТИ) ПРИЧИНЕНИЯ СТРАДАНИЙ ПРАВЕДНЫМ, СЛАБЫМ И БЕДНЫМ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا كَسَبُوا فَقَدْ أَحْتَمَلُوا  
بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾

«А те, которые обижают верующих мужчин и женщин незаслуженно<sup>3</sup>, понесут (на себе бремя) лжи и явного греха» («Сонмы», 58).

Аллах Всевышний также сказал:

﴿فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ﴿١﴾ وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ﴾

«Что касается сироты, то не обижай<sup>4</sup> (его), что касается просящего, то не отгоняй (его)...» («Утро», 9 – 10).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что в конце каждой молитвы этот человек всегда читал 112-ю суру Корана “Искренность”.

<sup>2</sup> То есть в суре “Искренность”.

<sup>3</sup> Имеется в виду нанесение обид словом и делом.

<sup>4</sup> То есть не присваивай имущества сироты, пользуясь его слабостью.

251 – وَعَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ ، فَلَا يَطْلُبُكُمْ اللَّهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ ؛ فَإِنَّهُ مَنْ يَطْلُبُهُ مِنْ ذِمَّتِهِ بِشَيْءٍ يُدْرِكُهُ ثُمَّ يَكْبَهُ عَلَى وَجْهِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

251. Передают со слов Джундуба бин ‘Абдуллаха, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>Аллаху Благоговит Его</sup> **АЛЛАХ** <sup>и Приветствует</sup>, сказал: «Совершающий утреннюю молитву находится под защитой Аллаха, и Аллах ничего не потребует от вас за Свою защиту, любого же, у кого Он потребует за Свою защиту хоть что-то, Он настигнет, а потом ввергнет лицом в пламя ада!» (Муслим) (Читай хадис: 62)

## ГЛАВА 49

**О ТОМ, ЧТО СУДИТЬ О ЛЮДЯХ СЛЕДУЕТ ПО ИХ ВНЕШНИМ ПРОЯВЛЕНИЯМ, (ПРЕДОСТАВЛЯЯ) АЛЛАХУ ВСЕВЫШНЕМУ (СУДИТЬ) ОБ ИХ СОКРОВЕННЫХ МЫСЛЯХ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ﴾

«Если же они принесут покаяние, будут совершать молитву и выплачивать закят, то не становитесь у них на пути...» (“Покаяние”, 5).

252 – وَعَنْ طَارِقِ بْنِ أَشْيَمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَكَفَرَ بِمَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَرَّمَ اللَّهُ مَالَهُ وَدَمَهُ ، وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

252. Сообщается, что Тарик бин Ашйам, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>Аллаху Благоговит Его</sup> **АЛЛАХ** <sup>и Приветствует</sup>, сказал: «Неприкосновенными являются имущество и жизнь (человека,) сказавшего: “Нет бога, кроме Аллаха /Пя иляха илля-Плах/”, и не верующего в то, чему поклоняются помимо Аллаха, а отчета с него (вправе будет требовать лишь) Аллах Всевышний» (Муслим).

253 – وَعَنْ الْمُقَدَّادِ بْنِ الْأَسْوَدِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَلْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَرَأَيْتَ إِنْ لَقِيتَ رَجُلًا مِنَ الْكُفَّارِ فَاقْتَتَلْنَا فَضَرَبَ إِحْدَى يَدَيْ بِالسَّيْفِ فَقَطَعَهَا ثُمَّ لاذَ مِنِّي بِشَجَرَةٍ فَقَالَ: أَسَلَّمْتَ لِلَّهِ أَقْتُلُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ بَعْدَ أَنْ قَالَهَا؟ فَقَالَ: « لا تَقْتُلُهُ ». فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَطَعَ إِحْدَى يَدَيْي ثُمَّ قَالَ ذَلِكَ بَعْدَمَا قَطَعَهَا؟ فَقَالَ: « لا تَقْتُلُهُ ، فَإِنْ قَتَلْتَهُ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَقْتُلَهُ ، وَإِنَّكَ بِمَنْزِلَتِهِ قَبْلَ أَنْ يَقُولَ كَلِمَتَهُ الَّتِي قَالَ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

253. Сообщается, что Аль-Микдад бин Аль-Асвад, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я спросил посланника Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>: «Скажи мне, если я встречу кого-нибудь из неверных, и мы сразимся с ним, и он отрубит мне руку мечом, а потом (попытается) спастись от меня, (заберется) на дерево и скажет: “Я покорился Аллаху!”<sup>1</sup> – то могу ли я убить его, о посланник Аллаха, после того, как он скажет это?» Посланник Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Тебе не следует убивать его». Я сказал: «О посланник Аллаха, но ведь он отрубил мне руку и произнес эти слова только после того, как сделал это!» (На это) посланник Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Тебе не следует убивать его, ибо если ты убьешь его, он станет таким же, каким был ты до его убийства, а ты станешь таким же, каким был он до того, как произнес эти слова!» (Аль-Бухари; Муслим)

Слова “он станет таким же, каким был ты” означают: его жизнь будет неприкосновенна, и о нем надо будет судить исходя из того, что он принял ислам; слова “ты станешь таким же, каким был он” означают: его наследники будут иметь право убить тебя в качестве воздаяния равным /кисас/. И (слова пророка, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>.) не означают: ты станешь таким же неверным, каким был он, а Аллах знает об этом лучше.

<sup>1</sup> Иначе говоря, заявит о том, что принимает ислам.

254 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: "إِنَّ نَاسًا كَانُوا يُؤْخَذُونَ بِالْوَحْيِ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِنَّ الْوَحْيَ قَدْ انْقَطَعَ ، وَإِنَّمَا نَأْخُذُكُمْ الْآنَ بِمَا ظَهَرَ لَنَا مِنْ أَعْمَالِكُمْ ، فَمَنْ أَظْهَرَ لَنَا خَيْرًا أَمَّنَاهُ وَفَرَّبْنَاهُ وَلَيْسَ لَنَا مِنْ سَرِيرَتِهِ شَيْءٌ ، اللَّهُ يُحَاسِبُهُ فِي سَرِيرَتِهِ. وَمَنْ أَظْهَرَ لَنَا سُوءًا لَمْ نَأْمَنَّهُ وَلَمْ نُصَدِّقْهُ وَإِنْ قَالَ إِنَّ سَرِيرَتَهُ حَسَنَةٌ". رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

254. Сообщается, что ‘Абдуллах бин ‘Утба бин Мас‘уд сказал:

– Я слышал, как ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: «Поистине, при жизни посланника Аллаха, ИЗ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВИЯ, с людей спрашивали на основании откровений, но ниспослание откровений прекратилось<sup>1</sup>, и теперь мы спрашиваем с вас по тем делам вашим, которые (мы видим), и тем из вас, кто проявляет себя перед нами с хорошей стороны, мы доверяем и приближаем к себе, никак не касаясь того, что скрыто у них в глубине души, ибо отчета об этом у них (вправе) потребовать один лишь Аллах! Тем же, кто проявляет себя перед нами с плохой стороны, мы не доверяем и не верим им, даже если они утверждают, что и не помышляют ни о чем дурном!» (Аль-Бухари)

## ГЛАВА 50

### О СТРАХЕ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَيُّيَ فَرَّهَبُونَ﴾

«И только Меня страшитесь!» («Корова», 40)

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ﴾

«Поистине, сильна хватка Господа твоего!» («Знаки Зодиака», 12)

<sup>1</sup> То есть прекратилось после смерти пророка, ИЗ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВИЯ.



Всевышний также сказал:

﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٦﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٧﴾ وَمَا تُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مَّعْدُودٍ ﴿١٠٨﴾ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُنَّ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٩﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا ففِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١١٠﴾﴾

«Такова хватка<sup>1</sup> Господа твоего, когда Он хватает (обитателей) селений, проявляющих несправедливость. Поистине, хватка Его мучительна, сурова! Поистине, в этом – знамение для тех, кто боится наказания мира вечного. Это – День, для которого (будут) собраны люди, и это – День, который увидят,<sup>2</sup> и отодвинем Мы его лишь на известный срок. С наступлением (этого) Дня не заговорит ни один человек, разве что с Его позволения, и будут среди них злосчастные и счастливые. Что касается злосчастных, то (окажутся они) в огне, где (уделом) их будут (лишь) вздохи и рев» («Худ», 102 – 106).

Всевышний также сказал: ﴿وَيَحْذَرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَكُمْ﴾

«Предостерегает вас Аллах от Самого Себя...» («Семейство Имрана», 28).

Всевышний также сказал:

﴿يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾ وَصَحْبِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾ لِكُلِّ أُمَّرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾﴾

«...в (тот) День убежит человек от брата своего, от матери своей и отца своего, от жены своей и детей своих, (ибо) в День тот каждому будет не до них» («Нахмурился», 34 – 37).

Всевышний также сказал:

<sup>1</sup> Речь идет о наказании.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что все люди увидят этот День независимо от того, когда они умерли, и что в этот День каждый услышит свидетельства за или против себя.

﴿يَتَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴿١٦٠﴾ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ﴾

«О люди! Бойтесь Господа вашего, ибо великим станет потрясение Часа этого! В этот День, который вы непременно увидите, забудет каждая кормящая о том, кого она кормила, и выкинет каждая беременная плод свой, и увидишь ты людей (будто) пьяными, но будут они не пьяны, а устрашены) суровой карой Аллаха!» («Хаджж», 1 – 2)

Всевышний также сказал: ﴿وَلِمَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ﴾

«А тем, кто боялся предстояния<sup>1</sup> (пред) Господом своим, (уготовано) два сада...» («Милостивый», 46).

Всевышний также сказал:

﴿وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَسْتَأْذِنُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلَ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٨﴾ فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَدْنَا عَذَابَ السَّمُومِ ﴿٢٩﴾ إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ﴾

«Станут они<sup>2</sup> подходить друг к другу, задавая вопросы, и будут говорить: «Поистине, находясь в кругу своей семьи, мы страшились (Аллаха), но Аллах оказал нам милость и защитил (нас) от мук огненного вихря! Поистине, и раньше обращались мы к Нему с мольбами, ибо Он – Добрый, Милосердный!» («Гора», 25 – 28)

Что касается айтов(, имеющих отношение к этой главе), то их имеется очень много.

255 – وَعَنْ التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَرَجُلٌ يُوضَعُ فِي أَحْمَصِ قَدَمَيْهِ

<sup>1</sup> Имеется в виду предстояние рабов перед Аллахом для расчета.

<sup>2</sup> Речь идет о богобоязненных людях, которые попадут в рай.

حَمْرَتَانِ يَعْليٰ مِنْهُمَا دِمَاعُهُ ، مَا يَرَىٰ أَنَّ أَحَدًا أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهُمْ  
عَذَابًا . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

255. Сообщается, что Ан-Ну'ман бин Башир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِطَيْبَاتِ الْكَلِمَاتِ, сказал: «Поистине, в День воскресения наиболее легкому наказанию подвергнется тот человек из числа обитателей огня, на ступни<sup>1</sup> которого (будут положены) два тлеющих уголька, из-за чего мозг его станет кипеть, и покажется ему, что никто не испытывает более сильных мук, чем он, тогда как (на самом деле он подвергнется) наиболее легкому наказанию из них<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

256 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ حَتَّى يَغِيبَ أَحَدُهُمْ فِي رَشْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أُذُنَيْهِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

256. Передают со слов Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِطَيْبَاتِ الْكَلِمَاتِ, сказал: «Люди восстанут (из могил, чтобы предстать) пред Господом миров<sup>3</sup>, (и будут стоять до тех пор), пока некоторые из них не погрузятся в собственный пот до середины ушей<sup>4</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

257 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَطَبْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حُطْبَةً مَا سَمِعْتُ مِثْلَهَا قَطُّ فَقَالَ: « لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَلَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا » . فَعَطَّيْ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَجُوهَهُمْ وَلَهُمْ خَنِينٌ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

257. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

<sup>1</sup> Имеется в виду та часть ступни, которая не соприкасается с землей.

<sup>2</sup> Речь идет об осужденных на вечные муки.

<sup>3</sup> Для расчета и воздаяния.

<sup>4</sup> Таким образом, для некоторых время этого предстояния будет очень долгим.

– Однажды посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, обратился к нам с (такой) проповедью, подобной которой я никогда раньше не слышал, и (среди прочего) он сказал: «Если бы знали вы то, что известно мне, то, конечно же, смеялись бы мало, а плакали много!» – и тогда сподвижники посланника Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, прикрыли себе лица руками и принялись плакать, не раскрывая рта (Аль-Бухари; Муслим).

258 – وَعَنْ أَبِي بَرزَةَ الْأَسْلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَزُولُ قَدَمَا عَبْدٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى يُسْأَلَ عَنْ عُمُرِهِ فِيْمَ أَفْنَاهُ ، وَعَنْ عَمَلِهِ فِيْمَ فَعَلَهُ ، وَعَنْ مَالِهِ مِنْ أَيْنَ اكْتَسَبَهُ وَفِيْمَ أَنْفَقَهُ ، وَعَنْ جِسْمِهِ فِيْمَ أَبْلَاهُ؟ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

258. Абу Барза Аль-Аслами, да будет доволен им Аллах, передал, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «(В День воскресения ни один) раб не сдвинется с места, пока не будет спрошен о жизни его – как он ее провел?; о знании его: как он его использовал?; о деньгах его: как он приобрел их и на что потратил? и о теле его: как он им распорядился?»<sup>1</sup> (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»)

259 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ خَافَ أَذْلَجَ ، وَمَنْ أَذْلَجَ بَلَغَ الْمَنْزِلَ ، أَلَا إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةٌ ، أَلَا إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ الْجَنَّةُ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

259. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «Испытывающий страх<sup>2</sup> спешит выступить в путь в начале ночи, а тот, кто поспе-


<sup>1</sup> Таким образом, все люди за исключением пророков и определенного количества праведников, которые войдут в рай без отчета, в День воскресения будут оставаться на своих местах до тех пор, пока не отчитаются перед Аллахом за свои дела.


<sup>2</sup> Имеются в виду опасения остаться на ночь в пустыне.

шит сделать это, достигнет жилища<sup>1, 2</sup> Поистине, товар Аллаха стоит дорого и, поистине, товаром Аллаха является рай» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»)

260 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «يُحْسَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُفَاةَ عُرَاةٍ غُرُلًا». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ؟ قَالَ: «يَا عَائِشَةُ الْأَمْرُ أَشَدُّ مِنْ أَنْ يُهِمَّهُمْ ذَلِكَ». وَفِي رِوَايَةٍ: «الْأَمْرُ أَهْمٌ مِنْ أَنْ يَنْظُرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

260. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен им Аллах, сказала:

– (Однажды) я услышала, как посланник Аллаха,  сказал: «В День воскресения люди будут собраны босыми, нагими и необрезанными», и спросила: «О посланник Аллаха, (неужели) мужчины и женщины (окажутся) вместе и будут смотреть друг на друга?!» Он ответил: «О ‘Аиша, им будет слишком тяжело, чтобы это занимало их!»

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк,  сказал): «Им будет не до того, чтобы смотреть друг на друга» (Аль-Бухари; Муслим).  
(Читай хадис: 91)

## ГЛАВА 51 О НАДЕЖДЕ


Аллах Всевышний сказал:

﴿قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

«Скажи<sup>3</sup>: “О рабы Мои, которые преступили (границы доз-

<sup>1</sup> Иначе говоря, того места, где можно заночевать, не боясь нападения.

<sup>2</sup> Здесь содержится аллегорическое указание на козни шайтана, представляющие собой опасность для человека.

<sup>3</sup> С этими словами Аллах Всевышний обращается к пророку,  повелевая ему передать их людям от первого лица.

воленного) во вред самим себе, не отчаивайтесь в милости Аллаха! Поистине, Аллах прощает все грехи, поистине, Он – Прощающий, Милосердный!» («Толпы», 53)

Всевышний также сказал: ﴿وَهَلْ نُجْزِي إِلَّا الْكُفُورَ﴾

«Разве караем Мы кого-либо, кроме неблагодарных?» («Саба», 17)

Всевышний также (поведал, что Муса и Харун) сказали:

﴿إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ﴾

«Поистине, нам было ниспослано в откровении, что наказание (уготовано) тем, кто отверг и отвернулся» («Та ха», 48).

Всевышний также сказал: ﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾

«...а милость Моя объемлет собой все...» («Преграды», 156).

261 – وَعَنْ عَبْدِ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَأَنَّ عِيسَى عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ، وَأَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَالنَّارَ حَقٌّ، أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ عَلَىٰ مَا كَانَ مِنَ الْعَمَلِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

261. Передают со слов ‘Убады бин Ас-Самита, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Того, кто засвидетельствует, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, что Мухаммад – Его раб и Его посланник, что ‘Иса – раб Аллаха, и Его посланник, и Его слово, с которым Он обратился к Марьям, и дух Его<sup>2</sup>, что рай – истина и ад – истина, Аллах введет в рай независимо от того, какими были его дела» (Аль-Бухари; Муслим).

262 – وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرٌ أَمْثَالِهَا أَوْ أَزِيدُ، وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَحَزَاؤُهُ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا

<sup>1</sup> То есть посчитал ложью знамения Аллаха и слова Его посланников.

<sup>2</sup> См.: «Женщины», 171, а также примечание к хадису <sup>о</sup> 201.

أَوْ أَعْفِرُ ، وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي شِبْرًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ ذِرَاعًا ، وَمَنْ تَقَرَّبَ مِنِّي ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ مِنْهُ بَاعًا ، وَمَنْ أَتَانِي يَمْسِيهِ أَتَيْتُهُ هَرَوَلَةً ، وَمَنْ لَقِينِي بِقَرَابِ الْأَرْضِ حَطِيبَةً لَا يُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَقَيْتُهُ بِمِثْلِهَا مَغْفِرَةً . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

262. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Всемогуший и Великий Аллах говорит: «Того, кто совершит (одно) доброе дело, (ждет) десятикратное воздаяние или Я прибавлю ему еще, что же касается совершившего дурное, то воздаянием за это будет нечто столь же дурное или Я прошу (его). К тому, кто приблизится ко Мне на пядь, Я приближусь на локоть, а к тому, кто приблизится ко Мне на локоть, Я приближусь на сажень. К тому, кто направится ко Мне шагом, Я брошусь бегом, а того, кто встретит Меня, совершив (столько) грехов(, что они покроют собой) чуть ли не всю землю, но (при этом) не поклонявшись наряду со Мною ничему иному, Я встречу прощением(, которое покрывает собой все эти грехи)» (Муслим).

263 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ – وَمُعَاذٌ رَدِيفُهُ عَلَى الرَّحْلِ – قَالَ: « يَا مُعَاذُ » قَالَ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ قَالَ: « يَا مُعَاذُ » قَالَ: لَبَّيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ – ثَلَاثًا – قَالَ: « مَا مِنْ عَبْدٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صِدْقًا مِنْ قَلْبِهِ إِلَّا حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ » قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أُخْبِرُ بِهَا النَّاسَ فَيَسْتَبْشِرُوا؟ قَالَ: « إِذَنْ يَتَكَلَّمُوا » . فَأَخْبَرَ بِهَا مُعَاذٌ عِنْدَ مَوْتِهِ تَأْتِمًا . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

263. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (однажды, когда) пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, (ехал верхом,) а позади него в седле сидел Му‘аз, (пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>,) сказал: «О Му‘аз!» (Му‘аз) откликнулся: «Я перед тобой, о посланник Аллаха, и счастлив служить тебе!» (Пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, снова) обратился (к нему): «О Му‘аз!» – (и Му‘аз снова) откликнулся: «Я перед то-

бой, о посланник Аллаха, и счастлив служить тебе!» – (что повторилось) трижды<sup>1</sup>. (Тогда пророк, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,») сказал: «Какой бы раб (Аллаха) ни засвидетельствовал, что нет бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад – Его раб и Его посланник, искренне (веруя в это) сердцем своим, Аллах обязательно сделает его запретным для огня». (Му‘аз) спросил: «О посланник Аллаха, так не сообщить ли мне об этом людям, чтобы они порадовались?» (В ответ на это пророк, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,») сказал: «Тогда они (только на это) и будут надеяться<sup>2</sup>», и Му‘аз сообщил (людям) об (этих словах пророка, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,») лишь незадолго до своей смерти, считая (дальнейшее свое молчание) греховным<sup>3</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

264 – وَعَنْ عِثْبَانَ بْنِ مَالِكٍ – رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي حَدِيثِهِ الطويل – قال: فَقَالَ رَجُلٌ: مَا فَعَلَ مَالِكٌ؟ لَا أُرَاهُ! فَقَالَ رَجُلٌ: ذَلِكَ مُنَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَقُلْ ذَلِكَ ، أَلَا تَرَاهُ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَبْتَغِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ تَعَالَى؟ ». فَقَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . أَمَّا نَحْنُ فَوَاللَّهِ مَا نَرَى وَدَّهَ وَلَا حَدِيثَهُ إِلَّا إِلَى الْمُنَافِقِينَ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَيَّ النَّارَ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَبْتَغِي بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

264. Сообщается, что ‘Итбан бин Малик, да будет доволен им Аллах, в своем длинном хадисе сказал:

– Один из них спросил: «А что же Малик, которого я здесь не вижу?» (Другой) сказал: «Это – лицемер, который не любит Аллах и посланника Его». (Услышав это,) посланник Аллаха,

«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,» сказал: «Не говори так! Разве ты не слышал, что он

<sup>1</sup> Имеется в виду, что пророк, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,» желавший привлечь внимание Му‘аза, да будет доволен им Аллах, трижды обращался к Му‘азу, который трижды давал такой ответ.

<sup>2</sup> То есть будут надеяться, что этого окажется достаточно для того, чтобы попасть в рай, и перестанут выполнять свои религиозные обязанности.

<sup>3</sup> В Коране сказано: «Вы непременно будете разьяснять (Писание) людям и не станете скрывать его» («Семейство ‘Имрана», 187).



сказал: «Нет бога, кроме Аллаха», стремясь к лику Аллаха<sup>1</sup>?» (Тот человек) ответил: «Аллах и посланник Его знают об этом лучше, что же касается нас, то, клянусь Аллахом, мы видим, что он любит только лицемеров и разговаривает только с ними!» (На это) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِالْبَلَاغِ وَالْبَرَكَةِ, сказал: «Поистине, Аллах сделал запретным для огня того, кто скажет: «Нет бога, кроме Аллаха», стремясь к лику Аллаха!» (Аль-Бухари; Муслим)

265 – وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَبْيِ ، فَإِذَا امْرَأَةٌ مِنَ السَّبْيِ تَسْعَى إِذْ وَجَدَتْ صَبِيًّا فِي السَّبْيِ أَخَذَتْهُ فَأَلْزَقَتْهُ بِبَطْنِهَا فَأَرْضَعَتْهُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَتَرُونَ هَذِهِ الْمَرْأَةَ طَارِحَةً وَلَدَهَا فِي النَّارِ؟ » قُلْنَا: لَا وَاللَّهِ. فَقَالَ: « اللَّهُ أَرْحَمُ بَعَادِهِ مِنْ هَذِهِ بَوْلَدِهَا » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

265. Сообщается, что ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) к посланнику Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِالْبَلَاغِ وَالْبَرَكَةِ, привели пленных<sup>2</sup>, среди которых была одна женщина. Она (кого-то) искала, а когда находила среди пленных какого-нибудь ребенка<sup>3</sup>, брала его на руки, прижимала к себе и кормила грудью. (Увидев это,) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِالْبَلَاغِ وَالْبَرَكَةِ, спросил (нас): «Как вы думаете, (способна ли) эта (женщина) бросить в огонь своего ребенка?» Мы сказали: «Клянемся Аллахом, нет!» Тогда он сказал: «А Аллах жалеет Своих рабов<sup>4</sup> больше, чем эта (женщина жалеет) своего ребенка!» (Аль-Бухари; Муслим)

266 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْخَلْقَ كَتَبَ فِي كِتَابٍ ، فَهُوَ عِنْدَهُ فَوْقَ الْعَرْشِ: إِنَّ رَحْمَتِي تَغْلِبُ غَضَبِي » . وَفِي رِوَايَةٍ: « غَلَبَتْ غَضَبِي » . وَفِي رِوَايَةٍ: « سَبَقَتْ غَضَبِي » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> То есть искренне.

<sup>2</sup> Речь идет только о женщинах и детях.

<sup>3</sup> Эта женщина потеряла своего ребенка, но потом нашла его.

<sup>4</sup> Здесь речь идет о верующих рабах Аллаха.

266. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– Создав все сущее, Аллах сделал запись в Своей Книге, которая находится у Него на троне, и предписал Себе (следующее): «Поистине, милосердие Мое будет преобладать над гневом Моим» (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии (этого хадиса, также приводимой в обоих «Сахихах», сказано): «...преобладает над гневом Моим», а в (третьей) версии (сказано следующее): «...опережает гнев Мой».

267 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ لَمْ تُذْنِبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ وَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَعْفِرُونَ اللَّهَ تَعَالَى فَيَعْفِرُ لَهُمْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

267. Передают со слов (Абу Хурайры), да будет доволен им

Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, если бы вы не грешили, Аллах обязательно истребил бы вас и привел таких людей, которые стали бы грешить и просить Аллаха Всевышнего о прощении, а Он стал бы прощать их!» (Муслим)

268 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ ؛ كَمَثَلِ نَهْرٍ جَارٍ غَمْرٍ عَلَى بَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

268. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Пять молитв подобны полноводной реке, которая протекает у дверей каждого из вас и в которой (каждый из вас) купается по пять раз в день» (Муслим).

269 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « مَا مِنْ رَجُلٍ مُسْلِمٍ يَمُوتُ فَيَقُومُ عَلَى جَنَازَتِهِ أَرْبَعُونَ رَجُلًا لَا يُشْرِكُونَ بِاللَّهِ شَيْئًا إِلَّا شَفَعَهُمُ اللَّهُ فِيهِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

269. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Если встанут у погребальных носилок<sup>1</sup> любого из умерших мусульман сорок человек, ничему не поклоняющихся наряду с Аллахом, Аллах обязательно примет их заступничество за него<sup>2</sup>» (Муслим).

270 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « يُدْنِي الْمُؤْمِنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَبِّهِ حَتَّى يَضَعَ كَفَّهُ عَلَيْهِ فَيَقْرُرُهُ بِذُنُوبِهِ فَيَقُولُ: أَعْرِفُ ذَنْبَ كَذَا ، أَعْرِفُ ذَنْبَ كَذَا؟ فَيَقُولُ: رَبِّ أَعْرِفُ ، قَالَ: فَإِنِّي قَدْ سَتَرْتَهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ ؛ فَيُعْطَى صَحِيفَةً حَسَنَاتِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

270. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «В День воскресения верующий будет приближен<sup>3</sup> к Господу своему, Который окажет ему Свою милость, и Он заставит его признаться в своих грехах, и будет спрашивать: “Сознаешься ли ты в таком-то грехе, признаешься ли ты в таком-то грехе?” – на что (человек) будет отвечать: “Сознаюсь, Господь мой!” – и тогда Он скажет: “Поистине, Я покрыл грехи твои в земной жизни и Я прошу их тебе сегодня!” – после чего ему будет подана книга с записями его добрых дел» (Аль-Бухари; Муслим).

271 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا أَصَابَ مِنْ امْرَأَةٍ قُبَلَةَ فَآتَى النَّبِيَّ ﷺ فَأَخْبَرَهُ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ﴾. فَقَالَ الرَّجُلُ: أَلَيْ هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « لِجَمِيعِ أُمَّتِي كُلِّهِمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Имеется в виду совершение заупокойной молитвы.

<sup>2</sup> То есть ответит на те мольбы о прощении, с которыми они станут обращаться к Аллаху за покойного.

<sup>3</sup> Здесь речь идет о приближении в переносном смысле. Иначе говоря, он будет почтен или же возвышен.

271. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) один человек поцеловал женщину<sup>1</sup>, а потом явился к пророку, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», и обо всем рассказал ему, после чего Аллах ниспослал аят(, в котором было сказано): «Совершай молитву в начале и конце дня<sup>2</sup> и в некоторые часы ночи<sup>3</sup>. Поистине, добрые дела устраняют дурные»<sup>4</sup>. Этот человек спросил: «О посланник Аллаха, это (касается только) меня?» – (на что) он ответил: «(Это касается) всех (членов) моей общины» (Аль-Бухари; Муслим).

272 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَسْطُرُ يَدَهُ بِاللَّيْلِ لِيَتُوبَ مُسِيءَ النَّهَارِ، وَيَسْطُرُ يَدَهُ بِالنَّهَارِ لِيَتُوبَ مُسِيءَ اللَّيْلِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

272. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что пророк, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, Аллах Всевышний будет протягивать руку Свою ночью, чтобы покаяться совершивший дурное днем, и будет Он протягивать руку Свою днем, чтобы покаяться совершивший дурное ночью, до тех пор, пока солнце не взойдет оттуда, где оно заходит» (Муслим).

(Читай хадис: 92)



<sup>1</sup> Этот человек совершил поступок, противоречащий мусульманской этике, поскольку женщина из числа ансаров, о которой идет речь, не состояла с ним ни в родстве, ни в браке. Он обманом завлек ее в свой дом, так как она понравилась ему, и стал целовать, остановившись только после того, как она сказала ему: «Побойся Аллаха!»


<sup>2</sup> Имеются в виду либо утренняя /фаджр/ и полуденная /зухр/ молитвы, либо утренняя и закатная /магриб/.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду либо вечерняя /'иша/ молитва, либо совершение дополнительных добровольных ночных молитв.

<sup>4</sup> «Худ», 114. В данном случае речь идет о всевозможных мелких прегрешениях, что же касается тяжких грехов, то для искупления их следует совершить целый ряд определенных действий, и в том числе – принести покаяние Аллаху.

## ГЛАВА 52 О ДОСТОИНСТВЕ НАДЕЖДЫ

Аллах Всевышний поведал, что один из Его праведных рабов сказал:

﴿ وَأَفْوُضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴾  فَوَقَدَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكُرُوا ۗ ﴿

«Я же вручаю себя Аллаху<sup>1</sup>: поистине, Аллах видит (дела Своих) рабов!» И Аллах уберег его от зла (всех) их козней... («Прошающий», 44 – 45).

273 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ حَيْثُ يَدْكُرُنِي ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

273. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:  
– Всемогуший и Великий Аллах сказал: «Я буду таким, каким считает Меня раб Мой<sup>2</sup>, и Я нахожусь вместе с ним<sup>3</sup> там, где он поминает Меня» (Аль-Бухари; Муслим)

274 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ مَوْتِهِ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ يَقُولُ: « لَا يَمُوتَنَّ أَحَدُكُمْ إِلَّا وَهُوَ يُحْسِنُ الظَّنَّ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

274. Передают со слов Джабира (бин ‘Абдуллаха), да будет доволен Аллах ими обоими, что он слышал, как за три дня до своей смерти пророк, ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Любой из вас должен встречать смерть не иначе, как ожидая от Всемогушего и Ве-

<sup>1</sup> То есть я полностью полагаюсь на Аллаха и уповаю только на Него.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что Аллах делает для человека именно то, чего он будет от Него ожидать.

<sup>3</sup> То есть в этот момент Я оказываю ему Свою милость, что находит свое выражение в виде помощи и содействия или защиты от шайтана и его воинства.

ликого Аллаха только хорошего<sup>1</sup>) (Муслим).

275 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي ، يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ ، يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَأَتَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

275. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: «О сын Адама, поистине, Я буду прощать тебя, не обращая внимания (на то, какие грехи ты совершил), до тех пор, пока ты не перестанешь взывать ко Мне и надеяться на Меня!<sup>2</sup> О сын Адама, если (совершишь ты столько) грехов, что достигнут они туч небесных /‘анан ас-сама/, а потом попросишь у Меня прощения, то Я прошу тебя! О сын Адама, поистине, если придешь ты ко Мне с (таким количеством) грехов, что (заполнят они собой) чуть ли не всю землю, но встретишь Меня, не поклоняясь наряду со Мной ничему иному<sup>3</sup>, Я обязательно дарую тебе прощение, которое (покроет собой все эти грехи)!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»)

## ГЛАВА 53 О СОЕДИНЕНИИ СТРАХА С НАДЕЖДОЙ

Знай, что пока раб (Аллаха) здоров, то предпочтительнее всего, чтобы он и испытывал страх, и питал надежду и чтобы того и другого было у него поровну, если же он заболит, то следует ему только надеяться, ибо на необходимость этого ясно указывают основоположения шариата, изложенные в Ко-

<sup>1</sup> Иначе говоря, надеясь на Его милосердие и прощение.

<sup>2</sup> То есть надеяться на Мое милосердие и прощение.

<sup>3</sup> Иначе говоря, строго придерживаясь единобожия.

ране и сунне или сформулированные иным путем<sup>1</sup>.  
Аллах Всевышний сказал:

﴿أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ﴾

«Неужели они (посчитали, что) находятся в безопасности от хитрости<sup>2</sup> Аллаха? Только люди, потерпевшие убыток<sup>3</sup>, (думают, что) они в безопасности от хитрости Аллаха!» («Преграды», 99)

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّهُ لَا يَأْتِسُّ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ﴾

«...поистине, отчаиваются в милости Аллаха только люди неверующие!» («Йусуф», 87)

Всевышний также сказал: ﴿يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ﴾

«...в тот День, когда побелеют лица (одних) и почернеют лица (других)» («Семейство 'Имрана», 106).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ﴾

«Поистине, Господь твой скор в наказании и, поистине, Он – Прощающий, Милосердный» («Преграды», 167).

Всевышний также сказал: ﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٥﴾ وَإِنَّ الْفَجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ﴾

«Поистине, благочестивые (пребудут) в блаженстве и, поистине, нечестивые (пребудут) в аду...» («Раскалывание», 13 – 14).

Всевышний также сказал:

﴿فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ﴿٣﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٤﴾ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ﴿٥﴾ فَأَمَّهُ هَاوِيَةٌ﴾

«Тогда тот, чаша (добрых дел которого на Весах) перетянет, будет благоденствовать, тому же, у кого чаша эта окажется легче, пропасть послужит пристанищем» («Поражающее», 6 – 9)

<sup>1</sup> Имеется в виду единодушное мнение улемов по таким вопросам, на которые в Коране или сунне нет прямых указаний.

<sup>2</sup> Речь идет о наказании Аллаха или же о том, чем Он обольщает заблудших, заставляя их забывать о Своем могуществе.

<sup>3</sup> Здесь подразумеваются неверные, которые утратили способность рассуждать здраво.

Есть много (других) аятов, заключающих в себе тот же смысл. Иногда о страхе и надежде говорится в двух следующих друг за другом аятах, иногда – в таких аятах, которые далеко отстоят друг от друга, а иногда в – одном и том же айте.

276 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَوْ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الْعُقُوبَةِ مَا طَمَعَ بِحَنَّتِهِ أَحَدٌ، وَلَوْ يَعْلَمُ الْكَافِرُ مَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الرَّحْمَةِ مَا قَطَطَ مِنْ حَنَّتِهِ أَحَدٌ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

276. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Если бы знали верующие о том, (какой) каре (может подвергнуть человека) Аллах, никто (из них не осмелился бы) желать рая<sup>1</sup>, и если бы неверные знали о том, (сколь велико) милосердие Аллаха, никто (из них) не терял бы надежды на Его рай!» (Муслим<sup>2</sup>)

277 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ «الْجَنَّةُ أَقْرَبُ إِلَى أَحَدِكُمْ مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ وَالنَّارُ مِثْلُ ذَلِكَ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

277. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Рай ближе к каждому из вас, чем ремни его сандалий, и столь же (близок к каждому) огонь» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 54

### О ДОСТОИНСТВЕ ПЛАЧА ИЗ СТРАХА ПЕРЕД АЛЛАХОМ ВСЕВЫШНИМ И СИЛЬНОГО СТРЕМЛЕНИЯ К НЕМУ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَيَخْرُونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا﴾

﴿И они падают ниц, плача, что увеличивает их смирение﴾

<sup>1</sup> Из страха перед Аллахом и тем, что Он по справедливости воздаст им за их грехи.

<sup>2</sup> Этот хадис приводит также и Аль-Бухари (М.А.).



(“Ночное путешествие”, 109).


Всевышний также сказал:

﴿أَفَنُ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ وَتَصْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ﴾

«Так будете ли вы и тогда удивляться этому рассказу<sup>1</sup>, смеяться и не плача...?» («Звезда», 59 – 60)

278 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ ﷺ: «أَقْرَأْ عَلَيَّ الْقُرْآنَ». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَقْرَأْ عَلَيْكَ وَعَلَيْكَ أَنْزَلَ؟ قَالَ: «إِنِّي أَحِبُّ أَنْ أَسْمَعَهُ مِنْ غَيْرِي». فَقَرَأَتْ عَلَيْهِ سُورَةَ النَّسَاءِ حَتَّى جِئْتُ إِلَى هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ ، قَالَ: «حَسْبُكَ الْآنَ». فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ فَإِذَا عَيْنَاهُ تَذْرِفَانِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

278. Сообщается, что Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, , сказал мне: «Почитай мне Коран». Я воскликнул: «О посланник Аллаха, как я (могу) читать его тебе, когда тебе он был ниспослан?!» Он сказал: «Поистине, я хочу послушать его от кого-нибудь другого». Тогда я (начал) читать ему суру “Женщины”, а когда дошел до айата(, в котором сказано): «А как же, когда приведем мы от каждой общины свидетеля<sup>2</sup> и приведем тебя как свидетеля о них?!»<sup>3</sup> – он сказал: «Теперь довольно», я же повернулся к нему и увидел, что из глаз его текут слезы (Аль-Бухари; Муслим).

279 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ ﷺ: « لَا يَلِجُ النَّارَ رَجُلٌ بَكَى مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ حَتَّى يَعُودَ اللَّبَنُ فِي الضَّرْعِ ، وَلَا يَجْتَمِعُ غُبَارٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدُخَانُ جَهَنَّمَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

<sup>1</sup> В предыдущих айатах говорится о всемогуществе Аллаха и неотвратимости Дня воскресения, когда каждый человек ответит за свои дела.

<sup>2</sup> Имеются в виду те, кто призывал людей к истинной религии.

<sup>3</sup> “Женщины”, 41.

279. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Человек, плававший от страха перед Аллахом<sup>1</sup>, не войдет в огонь до тех пор, пока молоко не вернется обратно в вымя, (из которого его надоили),<sup>2</sup> и не встретятся друг с другом пыль на пути Аллаха<sup>3</sup> и дым геенны» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

280 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يُصَلِّي ، وَلَجَوْفِهِ أَرِيْزٌ كَأَرِيْزِ الْمَرْحَلِ مِنَ الْبُكَاءِ . حَدِيثٌ صَحِيْحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ فِي "الشَّمَائِلِ" بِإِسْنَادٍ صَحِيْحٍ .

280. Сообщается, что ‘Абдуллах бин Аш-Шиххир, да будет доволен им Аллах, сказал: «(Однажды) я пришел к посланнику Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, в то время, когда он совершал молитву, плача, из-за чего из груди его доносились звуки, подобные звукам, доносящимся из (кипящего) котла» (достоверный хадис, который приводит Абу Дауд. Ат-Тирмизи приводит его в “Шамаль” с достоверным иснадом).

281 – وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأُبَيِّ بْنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: « إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ: ﴿لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ ، قَالَ: وَسَمَّانِي؟ قَالَ: « نَعَمْ » . فَبَكَى أُبَيٌّ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

281. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал Убаййу Ибн Ка’бу, да будет доволен им Аллах: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах велел мне прочесть тебе (следующий аят): «Не расставались те, которые не уверовали из (числа) людей

<sup>1</sup> Имеется в виду такой страх, который побуждает плачущего повиноваться всем велениям Аллаха.

<sup>2</sup> Иначе говоря, этого не случится никогда.

<sup>3</sup> Здесь подразумевается священная война против врагов религии, участники которой не попадут в ад, если они воевали только ради Аллаха.

Писания...»<sup>1</sup>) (Убайй, да будет доволен им Аллах,) спросил: «И Он назвал тебе мое имя?» (Пророк, بِهِ بِلَاغٍ وَسَلَامٍ عَلَيْهِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: «Да», и, услышав это, Убайй) заплакал (Аль-Бухари; Муслим).

282 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا اشْتَدَّ بَرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَجَعُهُ قِيلَ لَهُ فِي الصَّلَاةِ. قَالَ: «مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ». فَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: إِنَّ أَبَا بَكْرٍ رَجُلٌ رَقِيقٌ إِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ غَلَبَهُ الْبُكَاءُ. فَقَالَ: «مُرُوهُ فَلْيُصَلِّ». وَفِي رِوَايَةٍ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ: إِنَّ أَبَا بَكْرٍ إِذَا قَامَ مَقَامَكَ لَمْ يَسْمَعْ النَّاسُ مِنَ الْبُكَاءِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

282. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Когда болезнь посланника Аллаха, بِهِ بِلَاغٍ وَسَلَامٍ عَلَيْهِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, усилилась,<sup>2</sup> его спросили о молитве<sup>3</sup> и он сказал: «Велите Абу Бакру, чтобы он проводил молитвы с людьми». (Услышав это,) ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Поистине, Абу Бакр – человек мягкосердечный, и он не в силах сдерживать слезы, когда читает Коран!» – (однако) он (снова) сказал: «Велите Абу Бакру, чтобы он проводил молитвы!»

В другой версии (этого хадиса, передаваемой) со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, сообщается, что она сказала:

– Я сказала: «Поистине, если Абу Бакр займет твое место, он ничего не сможет сказать людям из-за слез!» (Аль-Бухари; Муслим)

283 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنْ قَطْرَتَيْنِ وَأَثَرَيْنِ: قَطْرَةٌ دُمُوعٍ مِنْ حَشْيَةِ اللَّهِ، وَقَطْرَةٌ دَمٍ

<sup>1</sup> “Явное доказательство”, 1.

<sup>2</sup> Здесь речь идет о последних днях жизни пророка, بِهِ بِلَاغٍ وَسَلَامٍ عَلَيْهِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ.

<sup>3</sup> Люди спросили пророка, بِهِ بِلَاغٍ وَسَلَامٍ عَلَيْهِ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, о том, кто должен быть имамом на общей молитве во время его вынужденного отсутствия.

تُهْرَاقُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَأَمَّا الْأَتْرَانِ : فَأَثَرٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى ، وَأَثَرٌ فِي فَرِيضَةٍ مِنْ فَرَائِضِ اللَّهِ تَعَالَى . « رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَدِيثٌ حَسَنٌ .

283. Передают со слов Абу Умамы Аль-Бахили, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДИ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Нет ничего такого, что Аллах Всевышний любил бы больше двух капель и двух следов. (Что касается капель, то это) слеза, пролитая от страха перед Аллахом, и капля крови, пролитая на пути Аллаха Всевышнего; что же касается двух следов, то это след на пути Аллаха Всевышнего<sup>1</sup> и след(, остающийся на теле,) после выполнения чего-либо, предписанного Аллахом Всевышним<sup>2</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

( Читай хадис: 160; 243; 257)

## ГЛАВА 55

**О ДОСТОИНСТВЕ ОТРЕЧЕНИЯ ОТ МИРА, О ПОБУЖДЕНИИ К ТОМУ, ЧТОБЫ ДОВОЛЬСТВОВАТЬСЯ МАЛЫМ КОЛИЧЕСТВОМ МИРСКИХ БЛАГ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿ إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازِيدَتْ وَنظَرَ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُوا عَلَيْهِمْ عَلَيْهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْرَب بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴾

«Поистине, жизнь эта, как вода, которую Мы низвели с неба и благодаря которой переплелись между собой растения земли<sup>3</sup> из тех, что идут в пищу людям и животным. Когда же земля надевает свой убор и приукрашивается, а обитатели ее

<sup>1</sup> Имеется в виду шрам от ранения, полученного мусульманином в сражении с неверными.

<sup>2</sup> Здесь подразумеваются следы, остающиеся после совершения земных поклонов и омовения перед молитвами.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что они разрослись и умножились.

решают, что они властны над ней, приходит к ней Наше веле-  
ние ночью или днем, и превращаем Мы ее в жнивье<sup>1</sup>, будто и  
не было на ней ничего еще вчера. Так разьясняем Мы знаме-  
ния людям размышляющим» («Йунус», 24).

Всевышний также сказал:

﴿وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ  
فَأَصْبَحَ حَشِيمًا نَذْرُهُ الرِّيحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقَدِّرًا ﴿٤٥﴾ الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾﴾

«Приведи им пример (и скажи, что) жизнь эта подобна во-  
де, которую Мы ниспослали с неба и благодаря которой пере-  
плелись между собой растения земли(, но уже скоро) они (пре-  
вращаются) в сухую траву и ветер уносит ее: (только) Аллах  
надо всем властен! Богатство и сыновья – украшение этой  
жизни, но праведные дела(, плоды которых) вечны, лучше пред  
Господом твоим по награде и (на них) лучше (возлагать) наде-  
жды» («Пешера», 45 – 46).

Всевышний также сказал:

﴿اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَهُوَ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ  
وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يهيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي  
الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَمْتَعٌ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾﴾

«Знайте же, что жизнь эта – только игра, и забава, и укра-  
шение, и похвальба друг перед другом, и (соперничество меж-  
ду собой) в приумножении богатств и (количества) детей. (Все  
это) подобно дождю, приводящему в восторг земледельцев  
растениями(, которые появляются благодаря) нему (и которые)  
потом засыхают и ты видишь их пожелтевшими, а потом они  
превращаются в труху. А в мире вечном (уготовано) суровое  
наказание (для врагов Аллаха) и прощение Аллаха и благово-  
ление (Его для тех, кто поклонялся Ему, что же касается) жиз-  
ни этой, то она только ослепляет!» («Железо», 20)

<sup>1</sup> То есть делаем ее подобной сжатому полю.

Всевышний также сказал:

﴿ زَيْنٍ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْمَنْطِيرِ الْمَقْنَطَرَةِ مِنْ  
الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَتَابِ ﴾

«В лучшем виде представлена людям любовь (к тому, чего они) жаждут: к женщинам, и сыновьям, и накопленным кинтарам<sup>1</sup> золота и серебра, и клейменным коньям<sup>2</sup>, и скоту и пашням. (Все) этим (можно) пользоваться (только) в этой жизни, а доброе прибежище – у Аллаха!» («Семейство ‘Имрана», 14)

Всевышний также сказал:

﴿ يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ  
بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴾

«О люди! Поистине, обещание Аллаха – истина, так пусть же не прельщает вас жизнь эта и да не обольстит вас обольститель<sup>3</sup> в (том, что касается) Аллаха<sup>4</sup>!» («Создатель», 5)

Всевышний также сказал:

﴿ أَلْهَنَكُمْ التَّكَاثُرُ حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦﴾ ثُمَّ كَلَّا  
سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾ كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٨﴾ ﴾

«Будет отвлекать вас страсть к приумножению<sup>5</sup> до тех пор, пока вы не посетите могил<sup>6</sup>. Но нет, скоро вы узнаете!<sup>7</sup> Потом, нет же, скоро вы узнаете! Нет же, если бы знали вы дос-

<sup>1</sup> Кинтар – мера веса, для золота равная 42,3 кг.

<sup>2</sup> Речь идет о меченых породистых конях.

<sup>3</sup> Имеется в виду шайтан.

<sup>4</sup> То есть остерегайтесь, чтобы ему не удалось подтолкнуть вас к послушанию Аллаха, внушив вам уверенность в том, что Он все простит вам.

<sup>5</sup> “Такасур” – имеется в виду страсть к приумножению мирских благ и похвальба ими друг перед другом.

<sup>6</sup> То есть пока не скончается.

<sup>7</sup> Имеется в виду следующее: скоро вы узнаете об истинном положении дел и поймете, что стремиться надо было не к этому.

товерно!»<sup>1</sup>) («Страсть к приумножению», 1 – 5)


Всевышний также сказал:

﴿ وَمَا هَذِهِ الْحَيَوةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴾

«Жизнь эта – не более чем забава и игра, а мир иной и есть жизнь (вечная), если бы они только знали!» («Паук», 64)

И есть много других известных аятов, относящихся к данной главе.

284 – عَنْ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِلْأَنْصَارِ: « أَبْشِرُوا وَأَمْلُوا مَا يَسُرُّكُمْ ؛ فَوَاللَّهِ مَا الْفَقْرُ أَحْشَى عَلَيْكُمْ ، وَلَكِنِّي أَحْشَى أَنْ تُبْسَطَ الدُّنْيَا عَلَيْكُمْ كَمَا بُسِطَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ ؛ فَتَنَافَسُوهَا كَمَا تَنَافَسُوهَا ؛ فَتُهْلِكُكُمْ كَمَا أَهْلَكْتَهُمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

284. Передают со слов ‘Амр бин ‘Ауф Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал Аль-Ансарам: «(Тогда) радуйтесь и надейтесь на то, что порадует вас!<sup>2</sup> (Однако,) клянусь Аллахом, не бедности я боюсь для вас, а боюсь я для вас того, что достанутся вам все блага мира этого, как доставались они жившим до вас, и станете вы соперничать друг с другом из-за этого, как соперничали они, и это погубит вас<sup>3</sup>, как погубило их!» (Аль-Бухари; Муслим)

285 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ وَجَلَسْنَا حَوْلَهُ فَقَالَ: « إِنَّ مِمَّا أَحَافُ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِي مَا يُفْتَحُ عَلَيْكُمْ مِنْ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَزِينَتِهَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

285. Сообщается, что Абу Са‘ид Аль-Худри, да будет дово-

<sup>1</sup> Здесь подразумевается, что если бы вы были полностью уверены в этом, то не стали бы стремиться к преходящему, посвящая этому все свое время.

<sup>2</sup> Речь идет о том, что мусульмане могут надеяться на обретение мирских благ, которые будут радовать их.

<sup>3</sup> То есть заставит забыть о религии.

лен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>مَا بَلَغَ سَلَامُهُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>وَأُحْبِبُّهُ</sup>, сел на минбаре, мы же уселись вокруг него, а потом он сказал: «Поистине, чего я боюсь для вас после (моей смерти), так это блеска и украшений мира этого, которые будут вам дарованы!» (Аль-Бухари; Муслим)

286 – عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِنَّ الدُّنْيَا حُلُوهٌ حَضِرَةٌ ، وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى مُسْتَخْلِفُكُمْ فِيهَا فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ، فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النِّسَاءَ . » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

286. Передают со слов (Абу Са'ида Аль-Худри), да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>مَا بَلَغَ سَلَامُهُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>وَأُحْبِبُّهُ</sup>, сказал: «Поистине, мир этот сладок и зелен и, поистине, Аллах сделал вас (Своими) наместниками в нем, чтобы посмотреть, как вы будете поступать. Остерегайтесь же мира этого и остерегайтесь женщин!» (Муслим)

287 – وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ: أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ ، فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ: يَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمَلُهُ . » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

287.<sup>1</sup> Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>مَا بَلَغَ سَلَامُهُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>وَأُحْبِبُّهُ</sup>, сказал: «Трое последуют за покойным: (члены) его семьи, его имущество и его дела, назад же вернутся (только) двое, а одно останется. Вернутся назад (члены) его семьи и его имущество, а дела его останутся» (Аль-Бухари; Муслим).

288 – وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « يُؤْتَى بِأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُصْبَغُ فِي النَّارِ صَبْعَةً ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَبِّ ، وَوُؤْتِي بِأَشَدِّ النَّاسِ بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُصْبَغُ صَبْعَةً فِي الْجَنَّةِ فَيُقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ؟

<sup>1</sup> См. хадис <sup>9</sup> 67 и примечания к нему.



هَلْ مَرَّ بِكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا وَاللَّهِ مَا مَرَّ بِي بُؤْسٌ قَطُّ وَلَا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ. «  
رَوَاهُ مُسْلِمٌ».

288. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ</sup><sub>«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sub>  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– В День воскресения приведут того из осужденных на (муки) огня, кто в мире этом жил в наибольшей роскоши, и он будет погружен в огонь (на мгновение), а потом (его) спросят: «О сын Адама, видел ли ты когда-нибудь благо и испытывал ли когда-нибудь блаженство?» – и он ответит: «Клянусь Аллахом, нет, о Господь мой!» И приведут того, кто в мире этом испытал самые ужасные бедствия, а потом получил в награду рай<sup>1</sup>, и его введут в рай (на мгновение), а потом спросят: «О сын Адама, знал ли ты когда-нибудь горе и испытывал ли ты когда-нибудь нужду?» – и он ответит: «Нет, клянусь Аллахом, никогда я не знал горя и никогда не испытывал нужды!» (Муслим)

289 – وَعَنْ الْمُسْتَوْرِدِ بْنِ شَدَّادٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مِثْلَ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ إِصْبَعَهُ فِي الْيَمِّ فَلْيَنْظُرْ بِمِ يَرْجِعُ » رَوَاهُ مُسْلِمٌ

289. Передают со слов Аль-Мустаурида бин Шаддада, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ</sup><sub>«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sub>  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «(Чтобы понять,) чем именно является мир этот по сравнению с миром вечным<sup>2</sup>, пусть любой из вас опустит свой палец в море, а потом посмотрит на то, что он оттуда извлечет» (Муслим).

290 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِالسُّوقِ وَالنَّاسُ كَنَفْتِيهِ فَمَرَّ بِجَدْيِ أَسْكَ مَيْتٍ فَتَنَّاوَلَهُ فَأَخَذَ بِأُذُنِهِ ثُمَّ قَالَ: « أَيُّكُمْ يَحِبُّ أَنْ يَكُونَ هَذَا لَهُ بِدِرْهِمٍ؟ » فَقَالُوا: مَا نَحِبُّ أَنَّهُ لَنَا بِشَيْءٍ وَمَا نَصْنَعُ بِهِ؟! ثُمَّ قَالَ: « أَتَحِبُّونَ أَنَّهُ

<sup>1</sup> Имеется в виду награда за терпение.

<sup>2</sup> Здесь сравниваются между собой либо продолжительность существования обоих миров, либо блаженство, которое можно испытать в одном и в другом мире.

لَكُمْ؟». قَالُوا: وَاللَّهِ لَوْ كَانَ حَيًّا كَانَ عَيْبًا أَنَّهُ أَسْكُ فَكَيْفَ وَهُوَ مَيِّتٌ! فَقَالَ: «فَوَاللَّهِ لِلدُّنْيَا أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ مِنْ هَذَا عَلَيْكُمْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

290. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, шедший по рынку в сопровождении людей, которые находились справа и слева от него, (увидел) дохлого козленка с маленькими ушами, поднял его, взялся за его ухо и спросил: «Кто из вас хочет (купить) это за дирхем?» (Люди) сказали: «Мы не хотим (покупать) его ни за (какие деньги), да и что нам делать с ним?» Он сказал: «А хотите ли вы, чтобы он достался вам?» (Люди) сказали: «Клянемся Аллахом, даже если бы он был жив, мы не пожелали бы его, поскольку у него маленькие уши, так что же сказать о дохлом?!» Тогда (пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>) сказал: «Клянусь Аллахом, а мир этот для Аллаха еще ничтожнее, чем этот (козленок) для вас!» (Муслим)

291 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَوْ كَانَ لِي مِثْلُ أَحَدٍ ذَهَبًا لَسَرَرْتَنِي أَلَّا تَمُرَّ ثَلَاثُ لَيَالٍ وَعِنْدِي مِنْهُ شَيْءٌ إِلَّا شَيْءٌ أَرَصَدُهُ لِدَيْنٍ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


291. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, будь у меня (гора) золота (величиной) с Ухуд, я был бы рад, если бы через три дня не осталось от нее ничего, кроме того, что приберег бы я для (уплаты) долгов!» (Аль-Бухари; Муслим)

292 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَنْظِرُوا إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَلَا تَنْظِرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ فَهُوَ أَحَدٌ أَلَّا تَزِدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


292. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Смотрите на

того, кто ниже вас<sup>1</sup>, и не смотрите на того, кто выше, ибо это является наилучшим (средством для того), чтобы вы не считали милость, (оказанную) вам Аллахом, незначительной» (Аль-Бухари; Муслим).

293 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ : « تَعَسَّ عَبْدُ الدِّينَارِ وَالدَّرْهَمَ وَالْقَطِيفَةَ وَالْخَمِيصَةَ ، إِنَّ أُعْطِيَ رَضِيَ وَإِنْ لَمْ يُعْطَ لَمْ يَرْضَ » . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

293. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что пророк,  АЛЛАХ, сказал: «Да окажется в бедственном положении<sup>2</sup> раб динара и дирхема, катифы<sup>3</sup> и хамисы<sup>4</sup>, который остается довольным, если ему даруется (это), а если нет, то и довольным он не бывает!» (Аль-Бухари)

294 – وَعَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

294. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха,  АЛЛАХ, сказал: «Мир этот – тюрьма для верующего и рай для неверного» (Муслим).

295 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ دُلَّنِي عَلَى عَمَلٍ إِذَا عَمِلْتَهُ أَحْبَبَنِي اللَّهُ وَأَحْبَبَنِي النَّاسُ ، فَقَالَ : « ازْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبَّكَ اللَّهُ ، وَازْهَدْ فِيمَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبَّكَ النَّاسُ » . حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ وَغَيْرُهُ .

295. Сообщается, что Сахль бин Са'д Ас-Са'иди, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) к пророку,  АЛЛАХ, пришел какой-то человек и

<sup>1</sup> Имеется в виду положение человека в мире этом.

<sup>2</sup> То есть да погибнет.

<sup>3</sup> «Катифа» – дорогая ворсистая ткань.

<sup>4</sup> «Хамиса» – название вида одежды, имеющей форму квадратного куска ткани.

попросил (его): «О посланник Аллаха, укажи мне на такое дело, за совершение которого меня полюбит Аллах и будут любить люди». (В ответ ему пророк, <sup>«АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>) сказал: «Отрекись от мира этого, и тебя полюбит Аллах, отрекись от (принадлежащего) людям<sup>1</sup>, и тебя будут любить люди» (хороший хадис, который с хорошими иснадами приводят Ибн Маджа и другие мухаддисы<sup>2</sup>).

296 – وَعَنْ الثُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: ذَكَرَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَا أَصَابَ النَّاسَ مِنَ الدُّنْيَا فَقَالَ: لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَظَلُّ الْيَوْمَ يَلْتَوِي مَا يَجِدُ مِنَ الدَّفْلِ مَا يَمْلَأُ بِهِ بَطْنَهُ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

296. Сообщается, что Ан-Ну'ман бин Башир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, упомянувший о (благах) мира, которые достались людям, сказал: «А я видел, как посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сгибался (от голода) целый день, в течение которого он не мог найти и плохих фиников, чтобы насытиться ими!» (Муслим)

297 – وَعَنْ عَمْرٍو بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَا تَرَكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ مَوْتِهِ دِينَارًا وَلَا دِرْهَمًا ، وَلَا عَبْدًا وَلَا أَمَةً ، وَلَا شَيْئًا إِلَّا بَعَلْتُهُ الْبَيْضَاءَ الَّتِي كَانَ يَرْكَبُهَا ، وَسِلَاحَهُ ، وَأَرْضًا جَعَلَهَا لِابْنِ السَّبِيلِ صَدَقَةً . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

297. Сообщается, что ‘Амр бин Аль-Харис, да будет доволен им Аллах, сказал: «После того как посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, скончался, (выяснилось, что) он не оставил после себя ни динара, ни дирхема, ни раба, ни невольницы, и ничего иного, кроме белой мулицы, на которой он ездил, своего оружия и той земли, (доходы с которой он велел раздавать в каче-

<sup>1</sup> То есть не старайся завладеть тем, что принадлежит другим.

<sup>2</sup> На самом деле хорошим является иснад только одного из путей передачи этого хадиса, а прочие являются слабыми, но их усиливают иснады других хадисов (М.А.).

стве) милостыни для путников<sup>1</sup>) (Аль-Бухари).

298 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «أَلَا إِنَّ الدُّنْيَا مَلْعُونَةٌ، مَلْعُونٌ مَا فِيهَا إِلَّا ذَكَرُ اللَّهِ تَعَالَى وَمَا وَالَاهُ وَعَالِمًا وَمُتَعَلِّمًا». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

298. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, проклят мир этот и проклято (все), что есть в нем<sup>2</sup>, кроме поминания Аллаха Всевышнего, и того, что близко к этому<sup>3</sup>, и знающего, и обучающегося!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»<sup>4</sup>)

299 – وَعَنْ كَعْبِ بْنِ عِيَّاضٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ فِتْنَةً، وَفِتْنَةُ أُمَّتِي الْمَالُ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

299. Сообщается, что Ка'б бин 'Ийад, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, у каждой общины свое искушение<sup>5</sup>, искушением же моей общины (станет) богатство» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

---

<sup>1</sup> Конкретно речь идет о трех земельных наделах в оазисах Фадак и Хайбар, а также в Вади Аль-Кура, доходы с которых по завещанию пророка, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, предназначались для оказания помощи путникам. Таким образом, это имущество было завещано пророком, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, в качестве вакфа.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается все то, что удаляет людей от Аллаха.

<sup>3</sup> Здесь имеются в виду любые виды поклонения, близкие по сути своей к поминанию Аллаха и являющиеся выражением покорности Аллаху, что приводит к проявлению Его благоволения.

<sup>4</sup> На самом деле этот хадис является достоверным (М.А.).

<sup>5</sup> Иначе говоря, то, посредством чего она будет подвергнута испытанию.

300 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الشَّخِيرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: أَتَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَقْرَأُ: ﴿أَلْهَاكُمْ التَّكَاثُرُ﴾ قَالَ: « يَقُولُ ابْنُ آدَمَ: مَالِي مَالِي! وَهَلْ لَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مِنْ مَالِكَ إِلَّا مَا أَكَلْتَ فَأَقْنَيْتَ ، أَوْ لَبَسْتَ فَأَبْلَيْتَ ، أَوْ تَصَدَّقْتَ فَأَمْضَيْتَ؟! » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

300. Сообщается, что ‘Абдуллах бин Аш-Шиххир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды я пришел к пророку, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, в то время, когда он читал: «Будет отвлекать вас страсть к приумножению...»<sup>1</sup>, закончив же чтение, он сказал: «Говорит сын Адама: “Мое богатство, мое богатство!” – но разве принадлежит тебе, о сын Адама, хоть что-нибудь, кроме того, что ты съел, уничтожив это, или (той одежды, которую) ты носил, изнашив до предела, или (того, что) ты подал как милостыню, завершив (это)?!»<sup>2</sup> (Муслим)

301 – وَعَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا ذُبَّانِ جَائِعَانِ أُرْسِلَا فِي غَنَمٍ بِأَفْسَدَ لَهَا مِنْ حِرْصِ الْمَرْءِ عَلَى الْمَالِ وَالشَّرَفِ لِدِينِهِ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

301. Передают со слов Ка‘ба бин Малика, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пара голодных волков, запущенных в (стадо) овец, не смогут нанести им больше урона, чем стремление человека к богатству и почестям наносит его религии» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

302 – وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنْ النَّبِيِّ ﷺ: « قُمْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَكَانَ عَامَّةً مَنْ دَخَلَهَا الْمَسَاكِينُ ، وَأَصْحَابُ الْجَدِّ مَحْبُوسُونَ ، غَيْرَ أَنَّ أَصْحَابَ النَّارِ قَدْ أُمِرَ بِهِمْ إِلَى النَّارِ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

302. Передают со слов Усамы бин Зайда, да будет доволен

<sup>1</sup> Имеется в виду 102-я сура Корана “Страсть к приумножению”.

<sup>2</sup> То есть оставив это за собой навечно; сделав для себя запас в мире ином.

Аллах ими обоими, что пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Я остановился у врат рая, и оказалось, что в основном вошли туда неимущие, а богатые были задержаны<sup>1</sup>, что же касается осужденных на (муки) ада (из числа богатых), то их было велено ввергнуть в ад<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

303 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «أَصْدَقُ كَلِمَةٍ قَالَهَا شَاعِرٌ كَلِمَةً لَبِيدٍ: أَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلَا اللَّهَ بَاطِلٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

303. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал:

– Самыми правдивыми словами, которые (когда-либо) произносил поэт, являются слова Лябида<sup>3</sup>(, который сказал): «По истине, несостоятельно<sup>4</sup> все, кроме Аллаха...»<sup>5</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 56

**О ДОСТОИНСТВЕ ГОЛОДА, СУРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ, УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ МАЛЫМ В ЕДЕ, ПИТЬЕ, ОДЕЖДЕ И ВО ВСЕМ ПРОЧЕМ ИЗ ТОГО, ЧТО ДОСТАВЛЯЕТ РАДОСТЬ ДУШЕ, А ТАКЖЕ О ДОСТОИНСТВЕ ОТКАЗА ОТ (ПОТВОРСТВОВАНИЯ) СТРАСТЯМ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿خَلْفَ مَنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غِيَاً﴾  
 ﴿إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا﴾

«На смену им пришли потомки, которые перестали совершать молитву и пошли на поводу у своих желаний. Их уже

<sup>1</sup> То есть задержаны для отчета о том, как они приобретали и использовали свои богатства.

<sup>2</sup> Таким образом, эти люди задержаны не будут.

<sup>3</sup> Лябид – известный доисламский поэт, принявший ислам и проживший очень долгую жизнь.

<sup>4</sup> Скорее всего, под несостоятельностью здесь подразумевается недолговечность.

<sup>5</sup> Далее в этом бейте сказано: «...а всякому наслаждению неизбежно приходит конец».

скоро постигнет разочарование<sup>1</sup>, за исключением тех, кто покался, уверовал и творил благое. Такие войдут в рай, и не обойдутся с ними несправедливо ни в чем...» («Марьям», 59 – 60).

Всевышний также сказал:

﴿فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَلِيتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٦﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَيْكُم ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَن ءَامَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا﴾

«И он вышел к своему народу во (всем) своем великолепии. Желаящие благ этой жизни сказали: “О если бы было нам даровано то же, что и Каруну<sup>2</sup>! Поистине, он обладает великим уделом!” Те же, кому было даровано знание, сказали: “Горе вам! Награда Аллаха тем, кто уверовал и совершал праведные (дела, будет) лучше...”» («Рассказ», 79 – 80).

Всевышний также сказал: ﴿ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ﴾

«Затем обязательно будете спрошены вы в тот День о наслаждении» («Страсть к приумножению», 8).

Всевышний также сказал:

﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصَلِّي فِيهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا﴾

«Тому, кто хочет преходящего (в жизни этой), Мы даруем в ней, что пожелаем и кому хотим, а потом определим ему (место в) геенне, (где) ощутит он жар ее, порицаемый и удаленный<sup>3</sup>» («Ночное путешествие», 18).

Есть много (и других) аятов, имеющих отношение к этой главе.

304 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: "مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ ﷺ مِنْ خُبْرٍ شَعِيرٍ يَوْمَئِذٍ مُتَّابِعِينَ حَتَّى قُبِضَ!". مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> “Гай” – этому слову даются разные толкования, в том числе: зло, воздаяние; название долины в аду.

<sup>2</sup> Богатейший человек своего времени и современник пророка Мусы, мир ему.

<sup>3</sup> То есть удаленный от милости Аллаха.



304. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Вплоть до самой смерти Мухаммада, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, (члены) его семьи (никогда) не ели ячменного хлеба досыта в течение двух дней подряд» (Аль-Бухари; Муслим).

305 – وَعَنْ عُرْوَةَ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا كَانَتْ تَقُولُ: وَاللَّهِ يَا ابْنَ أَخْتِي إِنْ كُنَّا لَنَنْظُرُ إِلَى الْهِلَالِ ثُمَّ الْهِلَالِ ثُمَّ الْهِلَالِ: ثَلَاثَةَ أَهْلَةٍ فِي شَهْرَيْنِ وَمَا أَوْقَدَ فِي آيَاتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَارٌ، قُلْتُ: يَا خَالَةَ فَمَا كَانَ يُعْيِشُكُمْ؟ قَالَتْ: الْأَسْوَدَانِ: التَّمْرُ وَالْمَاءُ، إِلَّا أَنَّهُ فَذَكَرَ كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَيْرَانٌ مِنَ الْأَنْصَارِ وَكَانَتْ لَهُمْ مَنَائِحُ وَكَانُوا يُرْسِلُونَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنَ الْبَنَاتِ فَيَسْقِينَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

305. Передают со слов ‘Урвы, что (однажды) ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала (ему): «Клянусь Аллахом, о сын моей сестры, бывало так, что мы видели молодой месяц, потом еще один, (всего же мы видели) три молодых месяца в течение двух месяцев, (и за все это время) в домах посланника Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, не разжигали огня<sup>1</sup>».

(‘Урва сказал):

– Я спросил: «О тетушка, что же поддерживало вас?» Она сказала: «Финики и вода, однако (помимо этого) по соседству с пророком, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, жили ансары, у которых были дойные верблюдицы, и они давали посланнику Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, их молоко, а он поил им нас» (Аль-Бухари; Муслим).

306 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ يَوْمٍ أَوْ لَيْلَةٍ. فَإِذَا هُوَ بِأَبِي بَكْرٍ وَعَمْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ: « مَا أَخْرَجَكُمَا مِنْ بُيُوتِكُمَا هَذِهِ السَّاعَةَ؟ » قَالَا: الْجُوعُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: « وَأَنَا وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لِأَخْرَجَنِي الَّذِي أَخْرَجَكُمَا! قَوْمًا ». فَقَامَا مَعَهُ فَأَتَى رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ فَإِذَا هُوَ

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду, что в домах жен пророка, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, в течение этого времени не готовили горячую пищу.

لَيْسَ فِي بَيْتِهِ فَلَمَّا رَأَتْهُ الْمَرْأَةُ قَالَتْ: مَرْحَبًا وَأَهْلًا. فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَيْنَ فُلَانٌ؟» ، قَالَتْ: ذَهَبَ يَسْتَعْدِبُ لَنَا الْمَاءَ. إِذْ جَاءَ الْأَنْصَارِيُّ فَنظَرَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَصَاحِبِيهِ ثُمَّ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ مَا أَحَدٌ الْيَوْمَ أَكْرَمَ أَضْيَافًا مِنِّي فَأَنْطَلَقَ فَجَاءَهُمْ بِعِدْقٍ فِيهِ بُسْرٌ وَتَمْرٌ وَرُطْبٌ فَقَالَ: كُلُوا ، وَأَخَذَ الْمُدِّيَةَ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِيَّاكَ وَالْحُلُوبَ» ، فَذَبَحَ لَهُمْ. فَأَكَلُوا مِنَ الشَّتَا وَمِنْ ذَلِكَ الْعِدْقِ وَشَرِبُوا، فَلَمَّا أَنْ شَبِعُوا وَرَوَوْا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَتَسْأَلَنَّ عَنْ هَذَا النَّعِيمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، أَخْرَجَكُمُ مِنْ بُيُوتِكُمُ الْجُوعُ ثُمَّ لَمْ تَرْجِعُوا حَتَّى أَصَابَكُمُ هَذَا النَّعِيمُ» . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

306. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Как-то раз днем (или: ночью) посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, вышедший из дома, неожиданно увидел Абу Бакра и ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, и спросил (их): «Что заставило вас покинуть свои дома в такой час?» Они ответили: «Голод, о посланник Аллаха». Он сказал: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, и меня заставило покинуть свой дом то же, что и вас! Пойдемте же». И они пошли вместе с ним к одному человеку из числа ансаров, но оказалось, что его нет дома. Увидев (пророка, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>), жена (этого человека) сказала: «Добро пожаловать!» Посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, спросил ее: «А где же такой-то?» (Женщина) ответила: «Он пошел за хорошей водой для нас», и тут появился этот ансар, который увидел посланника Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, и двух его спутников, а потом<sup>1</sup> сказал: «Хвала Аллаху, ни у кого сегодня не будет более высоких гостей, чем у меня!» После этого он ушел, принес им гроздь фиников, на которой были зеленые, спелые и перезревшие плоды, и сказал: «Угошайтесь», а сам взял в руки нож. Посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, сказал ему: «Ни в коем случае не

<sup>1</sup> То есть после приветствий.

режь дойную!»<sup>1</sup> – однако тот зарезал для них (именно эту овцу). После этого они поели мяса и фиников и попили воды, когда же они наелись и напились, посланник Аллаха, «Аллаху приветствие», сказал Абу Бакру и ‘Умару, да будет доволен Аллах ими обоими: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, в День воскресения обязательно будете спрошены вы об этом наслаждении! Голод заставил вас покинуть ваши дома, но вы не вернулись, пока не получили удовольствие!» (Муслим)

307 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَخْرَجَتْ لَنَا عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا كِسَاءً وَإِزَارًا غَلِيظًا، قَالَتْ: قَبِضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي هَذَيْنِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

307. Сообщается, что Абу Муса Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, сказал: – (Однажды) ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, достала для нас<sup>2</sup> кису<sup>3</sup> и грубый изар и сказала: «Посланник Аллаха, «Аллаху приветствие», был (одет) в это, когда (Аллах) забрал его (к Себе)» (Аль-Бухари; Муслим).

308 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اللَّهُمَّ اجْعَلْ رِزْقَ آلِ مُحَمَّدٍ قَوْتًا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

308. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, «Аллаху приветствие», сказал: «О Аллах, сделай уделом семьи Мухаммада дневное пропитание!»<sup>4</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

309 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: "تُوْفِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَدِرْعُهُ مَرْهُونَةٌ عِنْدَ يَهُودِيٍّ فِي ثَلَاثِينَ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ". مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Пророк, «Аллаху приветствие», не хотел, чтобы дети этого человека остались без молока.

<sup>2</sup> То есть показала нам.

<sup>3</sup> Киса – вид одежды наподобие плаща или накидки.

<sup>4</sup> Имеется в виду то, благодаря чему можно поддерживать жизнь, иначе говоря, минимальное количество еды.

309. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «(После) кончины посланника Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, его доспехи были заложены (одному) иудею за тридцать са' ячменя» (Аль-Бухари; Муслим).

310 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "لَقَدْ رَأَيْتُ سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ الصُّفَّةِ مَا مِنْهُمْ رَجُلٌ عَلَيْهِ رِدَاءٌ إِلَّا إِزَارٌ وَإِمَّا كِسَاءٌ، قَدْ رَبَطُوا فِي أَعْنَاقِهِمْ مِنْهَا مَا يَبْلُغُ نِصْفَ السَّاقَيْنِ، وَمِنْهَا مَا يَبْلُغُ الْكَعْبَيْنِ فَيَجْمَعُهُ بِيَدِهِ كَرَاهِيَةً أَنْ تُرَى عَوْرَتُهُ".  
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

310. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я видел семьдесят человек из числа живших под навесом, и ни у кого из них не было даже плаща, а только изар или какая-нибудь другая (единственная) одежда, концы которой они завязывали у себя на шеях. У одних эти одежды доходили до середины голеней, а у других – до шиколоток, и эти люди придерживали их края руками, не желая, чтобы было видно то, что следует скрывать от чужих глаз» (Аль-Бухари).

311 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: "كَانَ فِرَاشُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَدَمٍ حَشْوُهُ لَيْفٌ". رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.


311. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Постелью посланнику Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, служил (тюфяк) из дубленой кожи, набитый пальмовым волокном» (Аль-Бухари).


312 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « يَا ابْنَ آدَمَ، إِنَّكَ إِنْ تَبَدَّلَ الْفَضْلَ خَيْرٌ لَكَ، إِنْ تُمْسَكْتَهُ شَرٌّ لَكَ، وَلَا تُلَامُ عَلَيَّ كَفَافٍ، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

312. Передают со слов Абу Уамы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «О сын Адама, поистине, лучше тебе потратить излишнее, а удерживать это

для тебя хуже, (ибо) за то, что необходимо тебе для жизни, порицаниям ты не подвергнешься<sup>1</sup>. Начинай же (расходовать свои средства) с тех, кто находится у тебя на попечении<sup>2</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

313 – وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: « خَيْرُكُمْ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ». قَالَ عِمْرَانُ: فَمَا أَدْرِي قَالَ النَّبِيُّ ﷺ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا: « ثُمَّ يَكُونُ بَعْدَهُمْ قَوْمٌ يَشْهَدُونَ وَلَا يُسْتَشْهَدُونَ ، وَيَخُونُونَ وَلَا يُؤْتَمَنُونَ ، وَيَنْذُرُونَ وَلَا يُؤْفُونَ ، وَيَظْهَرُ فِيهِمُ السَّمَنُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

313. Передают со слов ‘Имрана бин Аль-Хусайна, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, , сказал: «Лучшими из вас<sup>3</sup> будут мои современники<sup>4</sup>, затем – следующие за ними<sup>5</sup>, а затем – следующие за ними». ‘Имран сказал:

– И я не знаю, сколько раз пророк, , повторил эти слова – дважды или трижды(, а потом он сказал): «А на смену им придут люди, которые будут (готовы) свидетельствовать, но их не будут привлекать в качестве свидетелей,<sup>6</sup> которые станут поступать вероломно и будут недостойны доверия, которые станут давать обеты, но не будут выполнять (их), и будет среди них (множество тучных)<sup>7</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что обладание всем необходимым человеку для жизни предосудительным с точки зрения шариата не является.

<sup>2</sup> То есть, прежде всего, расходуй средства на членов своей семьи.

<sup>3</sup> То есть лучшими из мусульман.

<sup>4</sup> Иначе говоря, сподвижники.

<sup>5</sup> То есть последователи /таби‘уна/.

<sup>6</sup> Возможно, речь идет о лжесвидетелях или о тех, кто готов давать свидетельства, но, по шариату, в силу определенных причин их нельзя будет принимать.

<sup>7</sup> Указание на то, что эти люди будут предаваться излишествам в еде и питье, или же на то, что они будут стремиться к накоплению мирских благ.

314 – وَعَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُحْصِنِ الْأَنْصَارِيِّ الْخَطْمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ آمِنًا فِي سِرْبِهِ ، مُعَافَى فِي حَسَدِهِ ، عِنْدَهُ قُوَّةٌ يَوْمِهِ ، فَكَأَنَّمَا حَبِزَتْ لَهُ الدُّنْيَا بَحْدَافِيرِهَا ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

314. Передают со слов ‘Убайдуллаха бин Михсана Аль-Ансари (Аль-Хатми), да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Можно сказать, что весь мир достался тому из вас, кто встретил утро со спокойным сердцем<sup>1</sup>, находясь в добром здравии и имея достаточно пищи, чтобы хватило ее ему на день» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

315 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ ، وَكَانَ رِزْقُهُ كِفَافًا وَقَتَعَهُ اللَّهُ بِمَا آتَاهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

315. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Преуспееет такой человек, который примет ислам, получит в удел то, чего будет ему достаточно<sup>2</sup>, и по воле Аллаха удовольствуется тем, что Он дарует ему» (Муслим).

316 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ذَكَرَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَوْمًا عِنْدَهُ الدُّنْيَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « أَلَا تَسْمَعُونَ؟ أَلَا تَسْمَعُونَ؟ إِنَّ الْبِدَادَةَ مِنَ الْإِيمَانِ ، إِنَّ الْبِدَادَةَ مِنَ الْإِيمَانِ ». يَعْنِي: التَّفَحُّلَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

316. Сообщается, что Абу Умама Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал:  
– (Однажды, когда) сподвижники посланника Аллаха,

<sup>1</sup> Имеется в виду такой человек, семья и имущество которого, как и он сам, недостижимы для его врагов.

<sup>2</sup> То есть то, чего ему будет хватать для удовлетворения его насущных потребностей и что избавит его от необходимости обращаться к людям с просьбами.

в его присутствии заговорили о (благах) этого мира, он воскликнул: «Разве вы не слышите? Разве вы не слышите? Поистине, ветхость – от веры, поистине, ветхость – от веры!» – имея в виду (следы) сурового образа жизни (Абу Дауд).

Под “ветхостью” /базаза/ подразумевается изношенность одежды и отказ от роскошных одежд. Что же касается (следов) сурового образа жизни /такаххуль/, то человеком, ведущим подобный образ жизни /мутакаххиль/, является такой человек, кожа которого высохла вследствие суровых условий жизни и отказа от роскоши.

(Читай хадис: 297)

## ГЛАВА 57

### О НЕПРИХОТЛИВОСТИ, СКРОМНОСТИ, УМЕРЕННОСТИ В РАСХОДАХ НА ПРОПИТАНИЕ И (ПРОЧИХ) ТРАТАХ, А ТАКЖЕ О ПОРИЦАНИИ ОБРАЩЕНИЙ С ПРОСЬБАМИ (К ЛЮДЯМ) БЕЗ КРАЙНЕЙ НЕОБХОДИМОСТИ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا﴾

«Нет на земле ни одного живого существа, (обеспечение) пропитанием которого не взял бы на Себя Аллах...» (“Худ”, 6).

Всевышний также сказал:

﴿لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَاقًا﴾

«(Расходуйте свои средства) на бедняков, которые (не сходят) с пути Аллаха и не могут (свободно) передвигаться по земле<sup>1</sup>. Невежественный считает, что они ни в чем не нуждаются, так как (эти люди проявляют) скромность, ты же узнаешь их по их приметам: они не просят людей, приставая (к ним)» (“Корова”, 273).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что такие люди полностью посвятили себя участию в священной войне и не могут заниматься торговыми делами.

Всевышний также сказал:

﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا﴾

«...и те, которые, расходуя, не расточительствуют и не скупятся, а проявляют (умеренность, не впадая в) такие крайности...» («Различение», 67).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٦٦﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا﴾

«И Я создал джиннов и людей только для того, чтобы они поклонялись Мне. Я не хочу от них никакого удела и не хочу, чтобы они кормили Меня» («Рассеивающие», 56 – 57).

317 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


317. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕТО</sup>  
**АЛЛАХ**  
<sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Не обилие имущества приносит богатство, (истинным) богатством является богатство души» (Аль-Бухари; Муслим).

318 – وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَعْطَانِي ثُمَّ سَأَلْتَهُ فَأَعْطَانِي ، ثُمَّ سَأَلْتَهُ فَأَعْطَانِي ، ثُمَّ قَالَ: « يَا حَكِيمُ إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَضِرٌ حُلُوٌّ ، فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخَاوَةِ نَفْسٍ بُورِكَ لَهُ فِيهِ ، وَمَنْ أَخَذَهُ بِإِشْرَافِ نَفْسٍ لَمْ يُبَارَكْ لَهُ فِيهِ ، وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَلَا يَشْبَعُ ، وَالْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى ». قَالَ حَكِيمٌ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَرِزُ أَحَدًا بَعْدَكَ شَيْئًا حَتَّى أَفَارِقَ الدُّنْيَا ، فَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَدْعُو حَكِيمًا لِيُعْطِيَهُ الْعَطَاءَ فَيَأْتِي أَنْ يَقْبَلَ مِنْهُ شَيْئًا ؛ ثُمَّ إِنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَعَاهُ لِيُعْطِيَهُ فَأَبَى أَنْ يَقْبَلَهُ فَقَالَ: يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ أَشْهَدُكُمْ عَلَى حَكِيمٍ أَنِّي أَعْرَضْتُ عَلَيْهِ حَقَّهُ الَّذِي قَسَمَهُ اللَّهُ لَهُ فِي




هَذَا الْفَيْءِ فَيَأْتِي أَنْ يَأْخُذَهُ . فَلَمْ يَرْزَأْ حَكِيمٌ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ بَعْدَ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى تُوفِّيَ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

318. Сообщается, что Хаким бин Хизам, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил (что-то) у посланника Аллаха,  и он дал мне это, потом я (снова) обратился к нему с просьбой и он дал мне (то, что я просил), потом я (снова) обратился к нему с просьбой и он дал мне (то, что я просил), а потом он сказал: «О Хаким, поистине, это имущество (подобно) зеленому и сладкому (плоду): оно становится благословенным для того, кто берет его, будучи щедрым, а для того, кто берет его, (подчиняясь желаниям своей) души<sup>1</sup>, благословенным оно не станет, и уподобится он (человеку), который ест, но не насыщается. (Запомни, что) высшая рука лучше низшей<sup>2</sup>».


Хаким сказал:

– Тогда я сказал: «О посланник Аллаха, клянусь Тем, Кто направил тебя с истиной, после тебя я ни у кого ничего не возьму, пока не покину этот мир!»

(Сообщается, что) потом<sup>3</sup> Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, призывал Хакима к себе, (чтобы тот взял полагающуюся ему часть военной добычи), однако (Хаким) отказался принять от него это. А затем его звал к себе ‘Умар, да будет доволен им Аллах, чтобы дать ему (что-то), но он отказался принимать что-либо и от него, и тогда ‘Умар сказал: «О мусульмане, призываю вас в свидетели, что я предлагаю Хакиму полагающуюся ему долю от этой добычи, а он отказывается брать ее». И после (кончины) посланника Аллаха, , Хаким так и не взял ничего ни у кого из людей до самой своей смерти (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть только из алчности.

<sup>2</sup> Имеется в виду рука расходующего и рука просящего.

<sup>3</sup> То есть после смерти пророка, , и во время правления Абу Бакра, да будет доволен им Аллах.

319 – وَعَنْ عَمْرٍو بْنِ تَعْلِبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى بِمَالٍ أَوْ سَبِيٍّ فَاقْتَسَمَهُ ، فَأَعْطَى رِجَالًا وَتَرَكَ رِجَالًا ، فَبَلَغَهُ أَنَّ الَّذِينَ تَرَكَ عَتَبُوا ؛ فَحَمِدَ اللَّهُ ثُمَّ أَتَنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: « أَمَا بَعْدُ ؛ فَوَاللَّهِ إِنِّي لِأُعْطِي الرَّجُلَ وَأَدْعُ الرَّجُلَ ، وَالَّذِي أَدْعُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الَّذِي أُعْطِي ، وَلَكِنِّي إِنَّمَا أُعْطِي أَقْوَامًا لِمَا أَرَى فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْحِزَعِ وَالْهَلَعِ ، وَأَكُلُ أَقْوَامًا إِلَى مَا جَعَلَ اللَّهُ فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْغِنَى وَالْخَيْرِ ، مِنْهُمْ عَمْرُو بْنُ تَعْلِبَ . » قَالَ عَمْرُو بْنُ تَعْلِبَ: فَوَاللَّهِ مَا أُحِبُّ أَنْ لِي بِكَلِمَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُمْرُ النَّعَمِ . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

319. Передают со слов ‘Амра бин Таглиба, да будет доволен им Аллах, что однажды, когда посланнику Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, доставили деньги (или: пленных), он разделил это, дав что-то одним людям и ничего не дав другим. А (потом) до него дошло, что те, кому он ничего не дал, упрекают (его), и тогда он воздал хвалу Аллаху, возблагодарил Его, а потом сказал: «А затем, клянусь Аллахом, я действительно даю (что-то одному) человеку и обделяю другого, однако обделяемого мной я люблю больше того, кому даю! Даю же я (что-то тем) людям, в сердцах которых вижу недостаток терпения и беспокойство /халь/, иных же я вверяю богатству и благу, вложенным Аллахом в сердца их, и среди них – ‘Амр бин Таглиб».

(‘Амр бин Таглиб, да будет доволен им Аллах, сказал): «И, клянусь Аллахом, не променял бы я эти слова посланника Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, даже на красных верблюдов!» (Аль-Бухари)

320 – وَعَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « أَيْدِ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنْ أَيْدِ السُّفْلَى ، وَأَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ ، وَخَيْرُ الصَّدَقَةِ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنَى ، وَمَنْ يَسْتَعْفِفْ يُعْفِهِ اللَّهُ ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ . » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَهَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ وَلَفْظُ مُسْلِمٍ أَحْصَرُ .

320. Передают со слов Хакима бин Хизама, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Высшая рука луч-

ше руки низшей<sup>1</sup>. Начинай с тех, кого ты (обязан) содержать, а лучшей милостыней является та, которая подается от достатка. Тому, кто сам стремится к отказу от (просьб), Аллах даст возможность (ни о чем не просить других), а обходящегося (дарованным ему Аллахом) Аллах избавит (от необходимости во всем прочем)» (Аль-Бухари; Муслим. Здесь приводится версия Аль-Бухари, версия же Муслима короче).

321 – وَعَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكِ الْأَشَجَعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تِسْعَةً أَوْ ثَمَانِيَةً أَوْ سَبْعَةً فَقَالَ: «أَلَا تُبَايِعُونَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟» ، وَكُنَّا حَدِيثِي عَهْدٍ بِنَبِيِّهِ فَقُلْنَا: قَدْ بَايَعْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ ، ثُمَّ قَالَ: «أَلَا تُبَايِعُونَ رَسُولَ اللَّهِ؟» ، فَبَسَطْنَا أَيْدِينَا وَقُلْنَا : قَدْ بَايَعْنَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَعَلَامَ تُبَايِعُونَ؟ ، قَالَ: «أَنْ تَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ، وَالصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ ، وَتُطِيعُوا اللَّهَ . وَأَسْرَ كَلِمَةً خَفِيفَةً: «وَلَا تَسْأَلُوا النَّاسَ شَيْئًا» . فَلَقَدْ رَأَيْتَ بَعْضَ أَوْلِيكَ التَّفَرِّ يَسْقُطُ سَوْطُ أَحَدِهِمْ فَمَا يَسْأَلُ أَحَدًا يُنَاوِلُهُ إِيَّاهُ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

321. Сообщается, что 'Ауф бин Малик Аль-Ашджа'и, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды, когда мы в количестве девяти (или: восьми; или: семи) человек находились в обществе посланника Аллаха, <sup>1</sup> он обратился к нам со словами: «Не принесете ли вы присягу посланнику Аллаха?» А мы только недавно давали ему присягу<sup>2</sup> и (поэтому) сказали: «Мы ведь уже присягнули тебе, о посланник Аллаха!» (Однако) потом он (снова) спросил: «Не принесете ли вы присягу посланнику Аллаха?» Тогда мы (стали) протягивать к нему руки, восклицая: «Мы ведь уже присягнули тебе, о посланник Аллаха, так в чем же (еще) нам поклясться?» (Пророк, <sup>3</sup> сказал: «В том, что будете поклоняться только Аллаху и ничему иному наряду с Ним, (станете совершать) пять молитв, слушать и повиноваться<sup>3</sup>», после чего

<sup>1</sup> То есть рука дающего милостыню лучше руки просящего.

<sup>2</sup> Имеется в виду так называемая "вторая 'Акаба". См. примечание к хадису <sup>2</sup> 21.

<sup>3</sup> Имеется в виду повиновение правителям.

шепотом<sup>1</sup> добавил: «А (также) в том, что ни о чем не станете просить людей», и (потом) я видел, как некоторые из слышавших эти слова, роняли плети,<sup>2</sup> однако они никого не просили подавать их им (Муслим).

322 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « لَا تَرَالُ الْمَسْأَلَةَ بِأَحَدِكُمْ حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ تَعَالَى وَلا يَسْأَلُ فِي وَجْهِهِ مَرْعَةَ لَحْمٍ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

322. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Любой из вас, кто будет беспрестанно обращаться с просьбами<sup>3</sup> (к людям), встретит Аллаха без единого кусочка плоти на своем лице<sup>4</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

323 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ فَأَنْزَلَهَا بِالنَّاسِ لَمْ تُسَدَّ فَاقَتُهُ ، وَمَنْ أَنْزَلَهَا بِاللَّهِ فَيُوشِكُ اللَّهُ لَهُ بِرِزْقٍ عَاجِلٍ أَوْ آجِلٍ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

323. Передают со слов Ибн Мас‘уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Никогда не избавитесь от нужды тому, кто, испытывая ее, станет обращаться за помощью к людям, тому же, кто обратится к Аллаху, Он рано или поздно пошлет (его) удел» (этот хадис приводят Абу Давуд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

324 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ سَأَلَ تَكَثُّرًا فَإِنَّمَا يَسْأَلُ حَمْرًا فَلْيَسْتَقِلَّ أَوْ لِيَسْتَكْبِرْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Эти слова предназначались только для тех, кому они были сказаны, а то, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, говорил до этого, предназначалось для всех.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что это случилось, когда эти люди сидели верхом.

<sup>3</sup> Речь идет о тех, кто не имеет на это права, поскольку обладает средствами, достаточными для поддержания жизни.

<sup>4</sup> Это значит, что в День воскресения такой человек окажется униженным и потеряет свое лицо пред Аллахом.

324. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ﷺ <sup>И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, обращающийся к людям с просьбами с целью увеличения (своего достояния<sup>1</sup>) просит (для себя) раскаленных угляй<sup>2</sup>: пусть же старается он получить поменьше или побольше<sup>3</sup>!» (Муслим)

325 – وَعَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَكَفَّلَ لِي أَلَّا يَسْأَلَ النَّاسَ شَيْئًا وَاتَّكَفَّلَ لَهُ بِالْجَنَّةِ؟» فَقُلْتُ: أَنَا فَكَانَ لَا يَسْأَلُ أَحَدًا شَيْئًا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

325. Сообщается, что Саубан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, ﷺ <sup>И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, спросил: «Кто поручится мне за то, что ни о чем не станет просить людей<sup>4</sup> (чтобы) я поручился ему за (то, что наградой за это ему послужит) рай?» – и я сказал: «Я!»

И (впоследствии) он (действительно) никого ни о чем не просил (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

326 – وَعَنْ قَبِيصَةَ بِنِ الْمُخَارِقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: تَحَمَّلْتُ حَمَالَةً فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَسْأَلُهُ فِيهَا فَقَالَ: «أَقِمِ حَتَّى تَأْتِيَنَا الصَّدَقَةُ فَنَأْمُرُ لَكَ بِهَا». ثُمَّ قَالَ: «يَا قَبِيصَةُ إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِأَحَدٍ ثَلَاثَةً: رَجُلٍ تَحْمَلُ حَمَالَةً فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ حَتَّى يُصِيبَهَا ثُمَّ يُمْسِكُ، وَرَجُلٍ أَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ اجْتَنَحَتْ مَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ حَتَّى يُصِيبَ قَوْمًا مِنْ عَيْشٍ – أَوْ قَالَ: سِدَادًا مِنْ عَيْشٍ – وَرَجُلٍ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ حَتَّى يَقُولَ ثَلَاثَةً مِنْ ذَوِي الْحِجَى مِنْ قَوْمِهِ: لَقَدْ أَصَابَتْ فَلَانًا فَاقَةٌ فَحَلَّتْ لَهُ

<sup>1</sup> Иначе говоря, не от крайней нужды, когда у человека нет иного выхода.

<sup>2</sup> То есть будет подвергнут за это наказанию огнем.

<sup>3</sup> Таким образом, пророк, ﷺ <sup>И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> как бы предлагает каждому решить для себя, что для него лучше.

<sup>4</sup> То есть не станет просить без крайней необходимости.

الْمَسْأَلَةَ حَتَّى يُصِيبَ قِوَامًا مِنْ عَيْشٍ - أَوْ قَالَ: سَدَادًا مِنْ عَيْشٍ - فَمَا سِوَاهُنَّ مِنْ الْمَسْأَلَةِ يَا قَبِيصَةَ سُحْتُ يَا كُلُّهَا صَاحِبِهَا سُحْتًا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

326. Сообщается, что Абу Бишр Кабиса бин Аль-Мухарик, да будет доволен им Аллах, сказал:

- (В свое время) я взял на себя обязательства по выплате выкупа<sup>1</sup>, а (потом) пришел к посланнику Аллаха, <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВИЯ</sup>, с просьбой (помочь мне выплатить его). Он сказал: «Поживи (здесь), пока нам не доставят садаку, и тогда мы велим (выдать) тебе (то, о чем ты просишь)», а потом он сказал (мне): «О Кабиса, поистине, лишь троим позволено обращаться с (подобными) просьбами<sup>2</sup>, а именно: человеку, взявшему на себя обязательства по выплате выкупа, - такому можно просить, чтобы (уплатить долг), после чего он (должен будет) воздержаться<sup>3</sup>; человеку, которого постигло какое-нибудь бедствие, погубившее его имущество, - такому можно просить, чтобы получить средства к жизни; и, наконец, человеку, который впадет в (такую) бедность, что трое разумных (людей) из числа его соплеменников скажут: «Такой-то обеднел (до крайности)!» - такому можно просить, чтобы получить средства к жизни, что же касается всех остальных просьб, то они запретны, а получивший что-нибудь в результате обращений с такими просьбами получил нечто запретное!» (Муслим)

## ГЛАВА 58

### О ПОЗВОЛИТЕЛЬНОСТИ БРАТЬ (ТО, ЧТО ДОСТАЕТСЯ ЧЕЛОВЕКУ) БЕЗ ПРОСЬБ И СТРЕМЛЕНИЯ К ЭТОМУ (С ЕГО СТОРОНЫ)

327 - عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعْطِينِي الْعَطَاءَ فَأَقُولُ: أَعْطِهِ مَنْ هُوَ أَفْقَرُ إِلَيْهِ


<sup>1</sup> Имеется в виду такой случай, когда человек, пытающийся примирить между собой две группы людей, обязуется из своих средств выплатить компенсацию родственникам убитых или получившим увечья в результате конфликта.

<sup>2</sup> Имеются в виду просьбы о выделении средств из закята, собранного с членов мусльманской общины.

<sup>3</sup> То есть воздержаться от просьб такого рода.

مِنِّي فَقَالَ: « خُذْهُ ؛ إِذَا جَاءَكَ مِنْ هَذَا الْمَالِ شَيْءٌ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَائِلٍ فَخُذْهُ فَتَمَوَّلْهُ فَإِنْ شِئْتَ كُلُّهُ وَإِنْ شِئْتَ تَصَدَّقْ بِهِ وَمَا لَا فَلَا تُتْبِعْهُ نَفْسَكَ ». قَالَ سَالِمٌ: فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ لَا يَسْأَلُ أَحَدًا شَيْئًا وَلَا يُرَدُّ شَيْئًا أُعْطِيَهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

327. Салим бин ‘Абдуллах бин ‘Умар передал, что его отец, ‘Абдуллах бин ‘Умар, передал, что ‘Умар, да будет доволен ими Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, , часто делал мне подарки<sup>1</sup>, я же говорил: «Отдай это тем, кто нуждается в этом больше меня», (но однажды) он сказал: «Возьми это. Если достается тебе что-нибудь из этого имущества не по твоему собственному желанию и ты не просишь (об этом), то бери это и владей этим, и если захочешь, трать это, а если захочешь, то раздай нуждающимся, что же касается (всего остального)<sup>2</sup>, то не стремись к этому!»

Салим сказал: «И ‘Абдуллах (бин ‘Умар тоже) никого ни о чем не просил, но и не отвергал ничего из того, что ему дарили» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 59


**О ПОБУЖДЕНИИ К ТОМУ, ЧТОБЫ ЗАРАБАТЫВАТЬ НА ЖИЗНЬ СВОИМ ТРУДОМ И БЛАГОДАРЯ ЭТОМУ ВОЗДЕРЖИВАТЬСЯ ОТ ПРОСЬБЫ И (НЕ СТРЕМИТЬСЯ) К ПОЛУЧЕНИЮ ПОДАРКОВ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ... ﴾

«А когда молитва закончится, расходитесь по земле, и ищите милости Аллаха...» («Аль-Джум‘а», 10).

328 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَأَنْ يَحْتَطَبَ أَحَدُكُمْ حُرْمَةً عَلَى ظَهْرِهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ أَحَدًا فَيُعْطِيَهُ أَوْ يَمْنَعَهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Здесь речь идет о тех частях военной добычи, которой пророк, , распорядился по своему усмотрению.

<sup>2</sup> То есть того, что не достанется тебе помимо твоего желания.

328. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Поистине, любому из вас нарубить вязанку дров и принести их на своей спине будет лучше, чем просить кого-нибудь, кто (может) дать ему (что-то, но может) и отказать» (Аль-Бухари; Муслим).

329 – وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «كَانَ زَكَرِيَّا عَلَيْهِ السَّلَامُ نَجَّارًا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

329. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Закарийя<sup>1</sup>, мир ему, был плотником» (Муслим).

330 – وَعَنْ الْمِقْدَادِ بْنِ مَعْدِيكَرِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَا أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ، وَإِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ دَاوُدَ ﷺ كَانَ يَأْكُلُ مَنْ عَمَلِ يَدِهِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

330. Передают со слов Аль-Микдама бин Ма'дикариба, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Никто и никогда не ел ничего лучше той еды, (на которую он заработал) своими руками, и, поистине, пророк Аллаха Дауд, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, питался тем, на что он зарабатывал своими руками» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 60

**О ЩЕДРОСТИ, ВЕЛИКОДУШИИ И РАСХОДОВАНИИ СРЕДСТВ НА РАЗЛИЧНЫЕ БЛАГИЕ ДЕЛА (ТЕМИ, КТО) УВЕРЕН В (ИСТИННОСТИ ОБЕЩАННОГО)<sup>2</sup> АЛЛАХОМ ВСЕВЫШНИМ**

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ﴾

﴿...а то, что потратили вы, Он возместит вам...﴾ (“Саба”,

<sup>1</sup> Евангельский Захария, отец Иоанна Крестителя.

<sup>2</sup> Имеется в виду уверенность в том, что Аллах обязательно вознаградит человека за то, что он потратит на благое.



39).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا نَنْفُسِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ﴾

«А что расходуете вы из добра, это – на себя же(, ведь) расходуете вы только из стремления к лику Аллаха. Что израсходуете вы из добра, будет возмещено вам и не будете вы обижены» («Корова», 272).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾

«А о том, что вы расходуете из (своего) добра, поистине, Аллаху известно» («Корова», 273).

331 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَيْنِ: رَجُلٍ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَسَلَّطَهُ عَلَىٰ هَلَكَةٍ فِي الْحَقِّ، وَرَجُلٍ آتَاهُ اللَّهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بِهَا وَيَعْلَمُهَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

331. Передают со слов Ибн Мас‘уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДНЕ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не следует завидовать никому, кроме (обладателей) двух (качеств): человеку, которому Аллах даровал богатство и возможность потратить его без остатка должным образом<sup>1</sup>, и человеку, которому Аллах даровал мудрость<sup>2</sup> и который судит<sup>3</sup> на основании (этой мудрости) и передает ее (другим)» (Аль-Бухари; Муслим).

332 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَيُّكُمْ مَالٌ وَارِثُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ مِنْ مَالِهِ؟ » قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا مِنَّا أَحَدٌ إِلَّا مَالُهُ أَحَبُّ إِلَيْهِ. قَالَ: « فَإِنَّ مَالَهُ مَا قَدَّمَ وَمَالٌ وَارِثُهُ مَا آخَرَ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> Речь идет обо всем том, что угодно Аллаху.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду либо знание и понимание Корана, либо мудрость как нечто противоположное невежеству и удерживающее человека от всего мерзкого.

<sup>3</sup> Имеется в виду решение спорных вопросов, возникающих между людьми.

332. Сообщается, что (Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, спросил (людей): «Кто из вас любит богатство своего наследника больше, чем свое (собственное) богатство?» Они сказали: «Нет среди нас такого, кто не любил бы свое (собственное) богатство больше». (Тогда) он сказал: «Но, поистине, богатством (каждого) является то, что он (потратил)<sup>1</sup>, а то, что он отложил, является богатством его наследника!» (Аль-Бухари)

333 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "مَا سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا قَطُّ فَقَالَ: "لا". مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

333. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– О чем бы ни просили посланника Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, он ни разу не сказал: «Нет» (Аль-Бухари; Муслим).

334 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا ، وَيَقُولُ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمَسِكًا تَلْفًا . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

334. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Каждый день, когда рабы (Аллаха) просыпаются утром, (с небес) обязательно спускаются два ангела, один из которых говорит: «О Аллах, даруй расходующему<sup>2</sup> возмещение!» – другой же говорит: «О Аллах, приведи скупого к гибели!»<sup>3</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

<sup>1</sup> "Каддама" – буквально "сделал заранее", то есть потратил на пути Аллаха, израсходовал на благие дела.

<sup>2</sup> Имеется в виду, естественно, расходование средств на благие дела, иначе говоря, на все то, что является обязательным или рекомендуемым по шариату.

<sup>3</sup> Эти слова можно понимать и как пожелание гибели самому скупцу, и как пожелание того, чтобы он лишился накопленных им денег.

335 – وَعَنْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَنْفِقْ يَا ابْنَ آدَمَ يُنْفِقْ عَلَيْكَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

335. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: «Расходуй, о сын Адама, (тогда и) на тебя будут расходовать<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

336 – وَعَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: بَيْنَمَا هُوَ يَسِيرُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ مَقْفَلُهُ مِنْ حُنَيْنٍ فَعَلَقَهُ الْأَعْرَابُ يَسْأَلُونَهُ حَتَّى اضْطَرُّوهُ إِلَى سَمْرَةَ فَخَطَفَتْ رِداءَهُ فَوَقَفَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: « أَعْطُونِي رِدايَ ، فَلَوْ كَانَ لِي عَدَدُ هَذِهِ الْعِصَاهِ نَعْمًا لَقَسَمْتَهُ بَيْنَكُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُونِي بَخِيلًا وَلَا كَذَّابًا وَلَا جَبَانًا ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

336. Передают со слов Джубайра бин Мут‘има, да будет доволен им Аллах, что, когда он вместе с посланником Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, возвращался из Хунайна<sup>2</sup>, бедуины стали приставать к (пророку, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>,) со своими просьбами<sup>3</sup> (так настойчиво, что, в конце концов,) оттеснили его к акации, за ветви которой зацепилась его накидка. И тогда пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, остановился и воскликнул: «Отдайте мне мою накидку! Если бы у меня было столько скота, сколько здесь кустов терновника, я бы обязательно разделил его меж вами, и тогда не считали бы вы меня ни скупцом, ни трусом, ни лжецом!» (Аль-Бухари)

337 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا ، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ عِزًّا وَحَلًّا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Это означает: расходуй средства, добытые дозволенным образом, на благие дела с верой и надеждой на награду Аллаха за это, и тогда Аллах увеличит твой удел и возместит тебе потраченное.

<sup>2</sup> См. примечание к хадису <sup>o</sup> 42.

<sup>3</sup> Имеются в виду просьбы о выделении им чего-либо из военной добычи, захваченной после победы при Хунайне.

337. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> сказал: «Садака никак не уменьшает богатства<sup>1</sup>, Аллах не добавит (Своему) рабу, прошающему других,) ничего, кроме славы<sup>2</sup>, а любого (из тех, кто) проявляет смирение ради Аллаха, Всемогуший и Великий Аллах неизменно возвышает» (Муслим).

338 – وَعَنْ أَبِي كَبْشَةَ الْأَعْمَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « ثَلَاثَةٌ أُقْسِمُ عَلَيْهِنَّ وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَاحْفَظُوهُ: مَا نَقَصَ مَالُ عَبْدٍ مِنْ صَدَقَةٍ ، وَلَا ظَلِمَ عَبْدٌ مَظْلَمَةً صَبَرَ عَلَيْهَا إِلَّا زَادَهُ اللَّهُ عِزًّا ، وَلَا فَتَحَ عَبْدٌ بَابَ مَسْأَلَةٍ إِلَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ بَابَ فَقْرٍ – أَوْ كَلِمَةً نَحْوَهَا – وَأُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا فَاحْفَظُوهُ (قَالَ) : إِنَّمَا الدُّنْيَا لِأَرْبَعَةِ نَفَرٍ : عَبْدٍ رَزَقَهُ اللَّهُ مَالًا وَعِلْمًا فَهُوَ يَتَّقِي فِيهِ رَبَّهُ ، وَيَصِلُ فِيهِ رَحْمَهُ ، وَيَعْلَمُ لِلَّهِ فِيهِ حَقًّا ، فَهَذَا بِأَفْضَلِ الْمَنَازِلِ ، وَعَبْدٍ رَزَقَهُ اللَّهُ عِلْمًا وَلَمْ يَرْزُقْهُ مَالًا فَهُوَ صَادِقُ النَّبِيِّ يَقُولُ : لَوْ أَنَّ لِي مَالًا لَعَمِلْتُ بِعَمَلِ فُلَانٍ ؛ فَهُوَ نَيْتُهُ فَأَجْرُهُمَا سَوَاءٌ ، وَعَبْدٌ رَزَقَهُ اللَّهُ مَالًا وَلَمْ يَرْزُقْهُ عِلْمًا فَهُوَ يَخْبِطُ فِي مَالِهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ لَا يَتَّقِي فِيهِ رَبَّهُ ، وَلَا يَصِلُ فِيهِ رَحْمَهُ ، وَلَا يَعْلَمُ لِلَّهِ فِيهِ حَقًّا ، فَهَذَا بِأَخْبَثِ الْمَنَازِلِ ، وَعَبْدٌ لَمْ يَرْزُقْهُ اللَّهُ مَالًا وَلَا عِلْمًا فَهُوَ يَقُولُ : لَوْ أَنَّ لِي مَالًا لَعَمِلْتُ فِيهِ بِعَمَلِ فُلَانٍ ، فَهُوَ نَيْتُهُ فَوَزَرُهُمَا سَوَاءٌ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

338. Передают со слов Абу Кабши Аль-Анмари, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как (однажды) посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> сказал:

– Я поклянусь (вам) в трех (вещах) и скажу вам нечто, а вы запомните это! (Клянусь, что) садака не уменьшает богатство

<sup>1</sup> Это значит, что человек, оказывающий помощь неимущим, либо получит благословение свыше, и его затраты будут так или иначе компенсированы уже в этой жизни, либо получит награду Аллаха в мире вечном.

<sup>2</sup> Речь идет либо о том, что благодаря этому человек приобретет добрую славу и уважение среди людей, либо о том, что в мире вечном он займет более высокое положение.

раба<sup>1</sup>, и что если обойдутся с рабом несправедливо, а он проявит терпение<sup>2</sup>, то Аллах обязательно увеличит славу его, и что если раб откроет двери обращений с просьбами<sup>3</sup>, то Аллах обязательно откроет перед ним двери бедности!<sup>4</sup> И скажу я вам (другое), а вы запомните это: поистине, в мире этом есть четыре (группы) людей. (К первой из них относится такой) раб, которому Аллах даровал богатство и знание. (Обладая богатством,) он боится Господа своего<sup>5</sup>, поддерживает родственные связи и знает о том, что ему следует делать со своим достоянием ради Аллаха<sup>6</sup>, – такой (окажется) в наилучшем положении<sup>7</sup>. (Ко второй относится такой) раб, которому Аллах даровал знание, не дав богатства, и который говорит: «Если бы я обладал богатством, то поступал бы так же, как и такой-то»<sup>8</sup>, будучи искренним в своих намерениях и придерживаясь таких же намерений, (как и первый,) за что он получит такую же награду, (как и первый. К третьей относится такой) раб, которому Аллах даровал богатство, не дав ему знания, и он распоряжается им необдуманно, не боится Господа своего, владея (этим богатством)<sup>9</sup>, не поддерживает родственные связи и не знает о том, что он обязан делать со своим достоянием ради Аллаха, – такой в мире вечном окажется в наихудшем положении. И, наконец, к четвертой группе относится такой) раб, которому Аллах не дал ни богатства, ни знания и который говорит: «Если бы я обладал богатством, то поступал бы так же, как и такой-то»<sup>10</sup>, придерживаясь таких же намерений, (как и третий,) за что он понесет на себе такое же бремя, (как и тре-

---

<sup>1</sup> Здесь, как и в предыдущем хадисе, прежде всего имеется в виду истинное богатство человека, а именно – тот запас, который он создает себе в мире вечном, совершая благое.

<sup>2</sup> То есть не станет мстить обидчику за это.

<sup>3</sup> То есть будет просить людей о чем-нибудь без крайней необходимости.

<sup>4</sup> Передатчик этого хадиса сказал: «Или же он сказал что-то наподобие этого».

<sup>5</sup> Это значит, что он боится тратить свои средства на то, что не угодно Аллаху.

<sup>6</sup> Имеется в виду, что такие люди не забывают выплачивать закят, выполнять свои обеты перед Аллахом, искупать свои прегрешения, что может потребовать материальных затрат, а также, по возможности, помогать неимущим.

<sup>7</sup> Иначе говоря, такие люди займут в раю самые высокие места.

<sup>8</sup> То есть так же, как и человек, обладающий и богатством, и знанием.

<sup>9</sup> Иначе говоря, не боится тратить его на то, что не угодно Аллаху.

<sup>10</sup> Имеется в виду такой человек, который распоряжается своими средствами неправильно.

тий)<sup>1</sup> (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

339 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا ذَبَحُوا شاةً فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « مَا بَقِيَ مِنْهَا؟ ». قَالَتْ: مَا بَقِيَ مِنْهَا إِلَّا كَتِفُهَا ، قَالَ: « بَقِيَ كُلُّهَا غَيْرَ كَتِفِهَا! » رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

339. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды, когда) они<sup>2</sup> зарезали овцу, пророк, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, спросил: «Что от нее осталось?» (‘Аиша, да будет доволен ею Аллах,) ответила: «Ничего, кроме лопатки». (Тогда) он сказал: «Вся она осталась, кроме лопатки!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Достоверный хадис»)

Это значит, что они раздали в качестве садаки (всю эту овцу), кроме лопатки, и (пророк, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал, что вся она сохранилась для них в мире вечном, кроме лопатки.

340 – وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تُوكِي فَيُوكِي اللَّهُ عَلَيْكَ ». وَفِي رِوَايَةٍ: « أَنْفِقِي أَوْ انْفَجِي أَوْ انْضَحِي وَلَا تُحْصِي فَيُحْصِي اللَّهُ عَلَيْكَ وَلَا تُوعِي فَيُوعِي اللَّهُ عَلَيْكَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

340. Сообщается, что Асма бинт Абу Бакр Ас-Сиддик, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала:

– (Однажды) посланник Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал мне: «Не завязывай свой мех, ибо тогда и Аллах завяжет его для тебя<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии (этого хадиса, которую приводит Муслим,

---

<sup>1</sup> То есть такие понесут на себе бремя такого же греха и подвергнутся такому же наказанию.

<sup>2</sup> Речь идет о членах семьи пророка, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ.

<sup>3</sup> Смысл слов пророка, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, состоит в следующем: не отказывай в оказании помощи нуждающимся, запасаясь тем, что превышает меру необходимого, так как если ты пожелаешь потратить что-нибудь ради Аллаха, Аллах лишит тебя твоего удела или в значительной мере сократит его.

сообщается, что пророк, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>,) сказал: «Расходуй (или: да-ри; или: трать), и не подсчитывай, ибо тогда и для тебя (все) будет сочтено,<sup>1</sup> и не припрятывай<sup>2</sup>, ибо тогда и Аллах спрячет (то, что предназначено) для тебя».

341 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي بِفَلَاةٍ مِنَ الْأَرْضِ فَسَمِعَ صَوْتًا فِي سَحَابَةٍ: اسْقِ حَدِيقَةَ فُلَانٍ فَتَنَحَّى ذَلِكَ السَّحَابُ فَأَفْرَغَ مَاءَهُ فِي حَرَّةٍ فَإِذَا شَرْحَةٌ مِنْ تِلْكَ الشَّرَاجِ قَدْ اسْتَوْعَبَتْ ذَلِكَ الْمَاءَ كُلَّهُ ، فَتَبَعَ الْمَاءَ فَإِذَا رَجُلٌ قَائِمٌ فِي حَدِيقَتِهِ يُحَوِّلُ الْمَاءَ بِمِسْحَاتِهِ فَقَالَ لَهُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ مَا اسْمُكَ؟ قَالَ: فُلَانٌ لِيَلِاسِمُ الَّذِي سَمِعَ فِي السَّحَابَةِ فَقَالَ لَهُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ لِمَ تَسْأَلُنِي عَنِ اسْمِي؟ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ صَوْتًا فِي السَّحَابِ الَّذِي هَذَا مَاؤُهُ يَقُولُ: اسْقِ حَدِيقَةَ فُلَانٍ لِاسْمِكَ فَمَا تَصْنَعُ فِيهَا؟ فَقَالَ: أَمَا إِذْ قُلْتُ هَذَا فَإِنِّي أَنْظُرُ إِلَى مَا يَخْرُجُ مِنْهَا فَاتَّصَدَّقُ بِثَلَاثِهِ ، وَأَكُلُ أَنَا وَعِيَالِي ثَلَاثًا ، وَأَرُدُّ فِيهَا ثَلَاثَهُ .» رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

341. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал:

– (Как-то раз один) человек шел по пустыне и (неожиданно) услышал (раздавшийся из) облака голос: «Полей сад такого-то», после чего облака двинулись в (другую) сторону и пролились дождем на черную каменистую почву, а вся вода слилась в один поток. Путник пошел (по направлению ее течения, а через некоторое время увидел) человека, стоявшего в своем саду и направлявшего своим заступом воду (в нужную ему сторону), и спросил (его): «О раб Аллаха, как тебя зовут?» Тот ответил: «Так-то», (и оказалось, что именно) это имя (назвал голос из) облака. (Этот человек) спросил путника: «О раб Аллаха, почему ты спрашиваешь, как меня зовут?» (Путник) ответил: «Поистине, я слышал голос в облаках, из которых пролился этот

<sup>1</sup> Имеется в виду, что неисчислимые милости, которые Аллах оказывает человеку, в подобном случае могут быть ограничены для него. Эти слова можно также понимать как указание на то, что Аллах сочтет все грехи человека и станет строго спрашивать его за все в День воскресения.

<sup>2</sup> То есть не старайся запастись тем, что для тебя является излишним.

дождь. (Было сказано): “Полей сад такого-то”, и (названо) твое имя, и поэтому я хочу узнать, что ты делаешь, (чтобы заслужить подобное)?» (Человек) ответил: «Раз ты спрашиваешь (об этом, я отвечу тебе): поистине, (собрав урожай,) я (определяю, сколько) дал (этот сад), и отдаю треть (собранного) неимущим, треть оставляю для себя и своей семьи, а треть возвращаю обратно<sup>1</sup>» (Муслим).

( Читай хадис: 91; 312)

## ГЛАВА 61

### О ЗАПРЕТНОСТИ СКУПОСТИ И СКАРЕДНОСТИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَىٰ ﴿٨﴾ وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٩﴾ فَسَنِيَرِهِمُ الْعَسْرَىٰ ﴿١٠﴾ وَمَا يَعْنِيٰ عَنْهُ مَالُهُ ﴿١١﴾ إِذَا تَرَدَّىٰ ﴿١٢﴾﴾

«А тому, кто скупился<sup>2</sup>, и обходился,<sup>3</sup> и считал ложку наилучшее, Мы облегчим путь к тягчайшему<sup>4</sup>, и не поможет ему его богатство, когда он низвергнется (в ад)» (“Ночь”, 8 – 11).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾

«Преуспеют те, кто будет защищен от собственной скупости» (“Взаимный обмен”, 16).

342 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « اتَّقُوا الظُّلْمَ فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلُمَاتٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَاتَّقُوا الشُّحَّ فَإِنَّ الشُّحَّ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ ، حَمَلَهُمْ عَلَىٰ أَنْ سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحَلُّوا مَحَارِمَهُمْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

<sup>1</sup> То есть использую треть урожая для поддержания своего сада в порядке.

<sup>2</sup> Другими словами, расходовал во благо себе и другим того, чем наделил его Аллах, и не поклонялся Аллаху должным образом.

<sup>3</sup> Иначе говоря, считал, что не нуждается в благодеяниях Аллаха и вполне обойдется земными благами.

<sup>4</sup> Имеется в виду, что Аллах затруднит для него совершение всего благого и облегчит для него путь ко всему дурному, что в конце концов приведет такого человека в ад.



342.<sup>1</sup> Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «АЛЛАХУ АС-САЛАМУ», сказал: «Бойтесь несправедливости, ибо, поистине, в День воскресения несправедливость (обернется густым) мраком, и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас, побудив их проливать кровь (друг друга) и позволять себе (делать то, что было для них запретным)» (Муслим).

## ГЛАВА 62 О ПРЕДПОЧТЕНИИ И УТЕШЕНИИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَيُؤْتِرُونَكَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ﴾

«... и отдают им предпочтение перед самими собой, даже если и сами испытывают нужду» («Собрание», 9).

Всевышний также сказал:

﴿وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حَيْهٍ مَّسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا﴾

«Они<sup>2</sup> одевают пищей неимущего, сироту и пленника из любви к Нему<sup>3</sup>...» («Человек», 8).

343 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي مَجْهُودٌ. فَأَرْسَلَ إِلَيَّ بَعْضُ نِسَائِهِ فَقَالَتْ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا عِنْدِي إِلَّا مَاءٌ، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيَّ أُخْرَى فَقَالَتْ مِثْلَ ذَلِكَ حَتَّى قُلْنَا كُلُّهُنَّ مِثْلَ ذَلِكَ: لَا وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ مَا عِنْدِي إِلَّا مَاءٌ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ يُضَيِّفُ هَذَا اللَّيْلَةَ؟» ، فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأَنْطَلَقَ بِهِ إِلَيَّ رَحْلُهُ فَقَالَ لَامْرَأَتِهِ: أَكْرَمِي ضَيْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ لَامْرَأَتِهِ: هَلْ عِنْدَكَ شَيْءٌ؟ فَقَالَتْ: لَا، إِلَّا قُوَّةٌ

<sup>1</sup> См. хадис <sup>o</sup> 138 и примечание к нему.

<sup>2</sup> Речь идет о праведниках, верных своим обетам и испытывающих страх перед Днем воскресения.

<sup>3</sup> То есть к Аллаху. Возможно также, что здесь имеется в виду, что они одевают пищей людей, несмотря на то что сами хотят есть, постоянно страдая от недостатка пищи.

صَيَّانِي. قَالَ: فَعَلَّلِيهِمْ بَشِيءً وَإِذَا أَرَادُوا الْعَشَاءَ فَنَوِّمِيهِمْ وَإِذَا دَخَلَ صَيِّمُنَا فَأَطْفِئِي السَّرَّاجَ وَأَرِيهِ أَنَّا نَأْكُلُ ، فَقَعِدُوا وَأَكَلِ الصَّيْفُ وَبَاتَا طَاوِيَيْنِ ، فَلَمَّا أَصْبَحَ غَدَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «لَقَدْ عَجَبَ اللَّهُ مِنْ صَنِيعِكُمَا بِصَيِّفِكُمَا اللَّيْلَةَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

343. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды к пророку, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, пришел какой-то человек, который сказал ему: «Поистине, я изнурен!»<sup>1</sup> (Услышав это, посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) послал (кого-то) к одной из своих жен, но она сказала: «Клянусь Тем, Кто направил тебя с истиной, у меня нет ничего, кроме воды!» Тогда он послал (его) к другой (своей жене), но и она сказала нечто подобное, (и, в конце концов, он обошел всех его жен, но все) они говорили то же самое: «Нет, клянусь Тем, Кто направил тебя с истиной, у меня нет ничего, кроме воды!» Тогда пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, спросил: «Кто примет этого (человека) у себя (сегодня) ночью?» Один из ансаров откликнулся: «Я, о посланник Аллаха», (после чего этот человек) увел его к себе домой и сказал своей жене: «Окажи почет гостю посланника Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что этот ансар) сказал своей жене: «Есть ли у тебя что-нибудь?» Она ответила: «Нет (ничего), кроме еды для моих детей». Он сказал: «Займи их чем-нибудь, если же они захотят поужинать, уложи их спать, а когда наш гость войдет, потуши светильник и делай вид, что мы (тоже) едим». А потом они сели (на свои места) и гость поел, они же легли спать голодными. А когда наутро (хозяин дома) пришел к пророку, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, (пророк) сказал: «Аллах подивился<sup>2</sup> тому, как вы поступили с вашим гостем этой ночью!»

<sup>1</sup> То есть я дошел до крайней степени усталости и голода.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду, что Аллаху понравился их поступок.

344 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « طَعَامُ الْاِثْنَيْنِ كَافِي الثَّلَاثَةِ ، وَطَعَامُ الثَّلَاثَةِ كَافِي الْاَرْبَعَةِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

344. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Еды для двоих хватит и на троих, а еды для троих хватит и на четверых» (Аль-Бухари; Муслим).

345 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ فِي سَفَرٍ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ عَلَى رَاحِلَةٍ لَهُ فَجَعَلَ يَصْرِفُ بَصْرَهُ يَمِينًا وَشِمَالًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ كَانَ مَعَهُ فَضْلٌ ظَهَرَ فَلْيُعِدْ بِهِ عَلَيَّ مَنْ لَا ظَهَرَ لَهُ ، وَمَنْ كَانَ لَهُ فَضْلٌ مِنْ زَادٍ فَلْيُعِدْ بِهِ عَلَيَّ مَنْ لَا زَادَ لَهُ ». فَذَكَرَ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ مَا ذَكَرَ حَتَّى رَأَيْنَا أَنَّهُ لَا حَقَّ لِأَحَدٍ مِنَّا فِي فَضْلٍ! رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

345. Сообщается, что Абу Са'ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) мы вместе с пророком, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, находились в пути, (к нам) подъехал какой-то человек, сидевший на своей верблюдице, и стал смотреть направо и налево<sup>1</sup>. (Увидев это,) посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Пусть имеющий лишнее верховое животное отдаст его тому, кто его не имеет, и пусть тот, у кого есть лишние припасы, отдаст их тому, у кого их нет», и он (перечислял разные) виды имущества, упомянув из них то, что упомянул, пока мы не (поняли), что никто из нас не должен иметь ничего лишнего (Муслим).

346 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً جَاءَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِبُرْدَةٍ مَنسُوجَةٍ فَقَالَتْ: نَسَجْتَهَا بِيَدِي لِأَكْسُوكَهَا فَأَخَذَهَا النَّبِيُّ ﷺ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا ، فَخَرَجَ إِلَيْنَا وَإِنَّهَا إِزَارُهُ فَقَالَ فُلَانٌ: أَكْسُنِيهَا مَا أَحْسَنَهَا! فَقَالَ: « نَعَمْ ». فَجَلَسَ النَّبِيُّ ﷺ

<sup>1</sup> Этот человек был беден и хотел обратиться к кому-нибудь из них за помощью.

فِي الْمَجْلِسِ ثُمَّ رَجَعَ فَطَوَّأَهَا ثُمَّ أَرْسَلَ بِهَا إِلَيْهِ ; فَقَالَ لَهُ الْقَوْمُ: مَا أَحْسَنْتَ! لِبِسْهَا النَّبِيُّ ﷺ مُحْتَاجًا إِلَيْهَا ثُمَّ سَأَلْتَهُ ، وَعَلِمْتَ أَنَّهُ لَا يَرُدُّ سَائِلًا فَقَالَ: إِنِّي وَاللَّهِ مَا سَأَلْتَهُ لِأَلْبِسْهَا ؛ إِنَّمَا سَأَلْتَهُ لِتَكُونَ كَفَنِي. قَالَ سَهْلٌ: فَكَأَنْتَ كَفَنُهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

346. Сообщается, что Сахль бин Са'д, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз одна) женщина принесла посланнику Аллаха, بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, тканый плащ и сказала: «Я сама соткала (этот плащ), чтобы (подарить) его тебе». Пророк, بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, принял (этот подарок, так как) нуждался в (плаще, когда же) вышел к нам(, завернувшись в него, как в) изар, (один человек попросил): «Подари его мне! Как он прекрасен!» (Пророк, بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ), сказал: «Да», и сел (вместе с собравшимися людьми)<sup>1</sup>, а потом вернулся (к себе домой), свернул (свой новый) плащ и отослал его (этому человеку), которого люди (стали укорять): «Ты поступил нехорошо! Пророк, بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, надел (этот плащ, ибо) нуждался в нем, а потом ты обращаешься к нему с (такой) просьбой, зная, что он (никогда) не отказывает просителю!» – он же говорил (им в ответ): «Поистине, клянусь Аллахом, я просил его не для того, чтобы носить (этот плащ), а только для того, чтобы (потом) он послужил мне саваном!»

Сахль сказал: «И (впоследствии этот плащ действительно) стал для него саваном» (Аль-Бухари).

347 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ الْأَشْعَرِيِّينَ إِذَا أُرْمِلُوا فِي الْعَزْوِ أَوْ قَلَّ طَعَامُ عِيَالِهِمْ بِالْمَدِينَةِ جَمَعُوا مَا كَانَ عِنْدَهُمْ فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ ثُمَّ اقْتَسَمُوهُ بَيْنَهُمْ فِي إِنَاءٍ وَاحِدٍ بِالسَّوِيَّةِ فَهُمْ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُمْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

347. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Поистине, когда аш'аритам<sup>2</sup> не хватало еды во время военного похода или ко-

<sup>1</sup> Пророк, بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِأَلْحَمْدِ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, задержался, чтобы решить какой-то вопрос.

<sup>2</sup> Аш'ариты – именское племя.

гда им не хватало ее для детей в городе, они складывали все, что у них было, на один кусок ткани, а потом поровну делили (собранное) между собой, (отмеряя каждому его долю) одним и тем же сосудом. Они такие же, как я, а я такой же, как они» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 63




### О СОРЕВНОВАНИИ В ДЕЛАХ, (ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К) МИРУ ВЕЧНОМУ,<sup>1</sup> И О СТРЕМЛЕНИИ К УМНОЖЕНИЮ ТОГО, ЧТО ПРИНОСИТ С СОБОЙ БЛАГОСЛОВЕНИЕ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَفَّسْ أَلْمُنَافِسُونَ﴾

«...и в (стремлении к) этому пусть соревнуются друг с другом соревнующиеся» (“Обвешивающие”, 26).


348 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُتِيَ بِشَرَابٍ فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلامٌ وَعَنْ يَسَارِهِ الْأَشْيَاحُ. فَقَالَ لِلْغُلامِ: «أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ؟» ، فَقَالَ الْغُلامُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا أُؤَيِّرُ بِنَصِيْبِي مِنْكَ أَحَدًا. فَتَلَّهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي يَدِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

348. Сообщается, что Сахль бин Са‘д, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланнику Аллаха, , принесли питье и он отпил из (из кубка. В это время) справа от него сидел один отрок<sup>2</sup>, а слева (сидели) старцы, и (пророк, ) сказал этому отроку: «Позволишь ли ты мне передать (этот кубок сначала) им?»<sup>3</sup> (В ответ ему) отрок сказал: «Клянусь Аллахом, нет! Я никому не уступлю того, что досталось мне от тебя!» – и посланник Аллаха, , вручил (этот кубок) ему (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Иначе говоря, в стремлении совершить как можно больше праведных дел.

<sup>2</sup> Им был двоюродный брат пророка, , ‘Абдуллах Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, которому в то время было меньше тринадцати лет.

<sup>3</sup> Пророк, , во всем отдавал предпочтение правой стороне и побуждал других все начинать справа.

## ГЛАВА 64

О ДОСТОИНСТВЕ БЛАГОДАРНОГО БОГАЧА, КОИМ ЯВЛЯЕТСЯ ТОТ, КТО ДОБЫВАЕТ (СВОЕ) БОГАТСТВО (ЗАКОННЫМ) ОБРАЗОМ И РАСХОДУЕТ ЕГО ТАК, КАК ЕМУ БЫЛО ВЕЛЕНО (ДЕЛАТЬ ЭТО)<sup>1</sup>

Аллах Всевышний сказал:

﴿فَأَمَّا مَنْ أَعْطَىٰ وَاتَّقَىٰ ﴿٦٤﴾ وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَىٰ ﴿٦٥﴾ فَسَنِيَرُهُ لِّلْبَسْرَىٰ ﴿٦٦﴾﴾

«Что касается того, кто отдавал<sup>2</sup>, был богобоязненным и признавал наилучшее<sup>3</sup>, то Мы облегчим ему (путь) к легчайшему<sup>4</sup>» (“Ночь”, 5 – 7).

Всевышний также сказал:

﴿وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَىٰ ﴿٦٧﴾ الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ﴿٦٨﴾ وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِن نِّعْمَةٍ تُجْزَىٰ ﴿٦٩﴾ إِلَّا إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٧٠﴾ وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٧١﴾﴾

«Будет удален от него<sup>5</sup> наиболее богобоязненный, который расходует свое достояние, очищаясь<sup>6</sup>, и не (потому, что) должен он вознаградить кого-нибудь за (оказанное) благодеяние, а (делая это) только из стремления к лику своего Высочайшего Господа. (Такой) обязательно уже скоро будет удовлетворен<sup>7</sup>» (“Ночь”, 17 – 21).

Всевышний также сказал:

﴿إِن تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ ﴿٧٢﴾ وَإِن تَخَفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ﴿٧٣﴾ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِّن سَيِّئَاتِكُمْ ﴿٧٤﴾ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٧٥﴾﴾

<sup>1</sup> Иначе говоря, в полном соответствии с установлениями шариата.

<sup>2</sup> Имеется в виду “отдавал должное” в широком смысле слова, иначе говоря, выполнял веления Аллаха как относительно материальных затрат (выплата закята, помощь неимущим и т.д.), так и относительно всех иных форм поклонения Ему.

<sup>3</sup> То есть верил в истинность свидетельства о том, что нет бога, кроме Аллаха, и в то, что он получит воздаяние, обещанное Аллахом тем, кто верил в это и совершал благие дела.

<sup>4</sup> Речь идет об облегчении положения человека в целом, а также об облегчении для него возможности совершения всего благого и отказа от всего дурного, что приведет его в рай.

<sup>5</sup> Имеется в виду пламя ада.

<sup>6</sup> То есть расходует принадлежащее ему на различные благие дела, чтобы очиститься.

<sup>7</sup> Это значит, что он будет доволен тем, как Аллах воздаст ему за его благие дела.

«Прекрасно, если даете вы милостыню открыто, если же вы даете ее бедным тайно, это для вас еще лучше, (ибо это) искупит (часть) ваших дурных дел, а Аллаху известно о том, что вы творите» («Корова», 271).

Всевышний также сказал:

﴿لَنْ نَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾

«Вам никогда не обрести благочестия, если не будете вы расходовать из того, что любите, и что бы вы ни потратили, Аллах знает об этом» («Семейство 'Имрана», 92).

И аятов о достоинстве расходования (своих средств) на (то, что приближает человека к Аллаху,) известно много.

349 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ فُقَرَاءَ الْمُهَاجِرِينَ أَتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: ذَهَبَ أَهْلُ الدُّثُورِ بِالذَّرْحَاتِ الْعُلَىٰ وَالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ فَقَالَ: « وَمَا ذَاكَ؟ » ، فَقَالُوا: يُصَلُّونَ كَمَا نُصَلِّي ، وَيَصُومُونَ كَمَا نَصُومُ ، وَيَتَصَدَّقُونَ وَلَا تَتَصَدَّقُ ، وَيُعْتَقُونَ وَلَا نُعْتَقُ ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَفَلَا أُعَلِّمُكُمْ شَيْئًا تَدْرِكُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ وَتَسْبِقُونَ بِهِ مَنْ بَعْدَكُمْ ، وَلَا يَكُونُ أَحَدٌ أَفْضَلَ مِنْكُمْ إِلَّا مَنْ صَنَعَ مِثْلَ مَا صَنَعْتُمْ؟ » . قَالُوا: بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: « تُسَبِّحُونَ وَتُكَبِّرُونَ وَتَحْمَدُونَ ذُبُرَ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً » . فَرَجَعَ فُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ إِلَىٰ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالُوا: سَمِعَ إِخْوَانُنَا أَهْلَ الْأَمْوَالِ بِمَا فَعَلْنَا فَفَعَلُوا مِثْلَهُ . فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

349. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) бедные мухаджиры пришли к посланнику Аллаха, «В БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ» и сказали: «(Люди,) владеющие большими богатствами<sup>1</sup>, достигли (самого) высокого положения и (обеспечили себе) вечное блаженство!» (Пророк, «В БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ») спросил: «О чем (вы говорите)?» Они сказали: «Они молятся, как молимся мы, и

<sup>1</sup> Имеются в виду очень богатые люди из числа сподвижников пророка, «В БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ».

постятся, как постимся мы, (однако) они подают милостыню, а мы – нет, и они освобождают рабов, а мы не (можем делать этого!» В ответ им) посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِطَاعَتِهِ</sup>, сказал: «Так не научить ли вас тому, что позволит вам догнать опередивших вас и благодаря чему никто из идущих за вами<sup>1</sup> не (сможет) превзойти вас, если не будет делать того же, что и вы?» Они сказали: «Да, о посланник Аллаха!» (Тогда) он сказал: «Произносите слова “Преславен Аллах /Субхана-Плах/”, “Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Плах/” и “Аллах велик /Аллаху акбар/” по тридцать три раза после каждой молитвы». А (после этого) бедняки из числа мухаджиров (снова) пришли к посланнику Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِطَاعَتِهِ</sup>, и сказали: «Наши богатые братья услышали о том, что мы делаем, и (стали) делать то же самое!» (На это) посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِطَاعَتِهِ</sup>, сказал: «Это – милость Аллаха, которую оказывает Он, кому пожелает...»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим. Здесь приводится версия Муслима).  
(Читай хадис: 331)

## ГЛАВА 65

### О (ТОМ, ЧТО НЕОБХОДИМО) ПОМНИТЬ О СМЕРТИ И НЕ ВОЗЛАГАТЬ (СЛИШКОМ МНОГО) НАДЕЖД (НА БУДУЩЕЕ)

Аллах Всевышний сказал:

﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ  
عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ﴾

«Каждая душа вкусит смерть, и, поистине, сполна получите вы награды свои только в День воскресения. И (лишь) тот, кто будет удален от огня, преуспеет, а жизнь эта только ослепляет» (“Семейство ‘Имрана”, 185).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَبِيرٌ﴾

<sup>1</sup> Речь идет о тех, кто имеет в своем запасе меньше благих дел, чем они.

<sup>2</sup> См.: “Трапеза”, 54.



«... и не знает человек, в какой земле умрет. Воистину, Аллах - знающий, ведающий» («Лукман», 34).

Всевышний также сказал:

﴿فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَحْزِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ﴾

«А когда подойдет их срок<sup>1</sup>, они не (смогут) ни отдалить, ни приблизить его ни на час» («Пчелы», 61).

Всевышний также сказал:

﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا نُلْهِكُمْ ءَمْوَالِكُمْ وَلَا أَوَلَدِكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٦١﴾ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِكُمْ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُن مِّنَ الصَّٰلِحِينَ ﴿٦٢﴾ وَلَنْ يُؤَخَّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجْلُهَا وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ﴾

«О те, кто уверовал! Пусть не отвлекают вас ни богатства ваши, ни дети ваши от поминания Аллаха, а тот, кто станет делать это<sup>2</sup>, потерпит убыток! И расходуйте из того, чем Мы наделили вас, прежде чем придет к кому-либо из вас смерть, и станет он говорить: «Господь мой, если бы Ты дал мне небольшую отсрочку, я бы раздавал милостыню и стал одним из праведных!» (Но) никогда не дает Аллах человеку эту отсрочку, если подошел срок его, и Аллах осведомлен о том, что вы делаете» («Лицемеры», 9 – 11).

Всевышний также сказал:

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٦٣﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِن وَرَائِهِم بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٦٤﴾ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٥﴾ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٦٦﴾ وَمَنْ خَفَّتْ

<sup>1</sup> То есть когда жизнь их подойдет к концу.

<sup>2</sup> Имеется в виду тот, кто станет заниматься лишь мирскими делами, забывая об Аллахе.

مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٣﴾ تَلْفَحُ  
 وَجُوهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٤﴾ أَلَمْ تَكُنْ أَتَىٰ عَلَيْكَ فَكُنْتُمْ  
 بِهَا تُكذِّبُونَ ﴿١٥﴾ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ  
 ﴿١٦﴾ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٧﴾ قَالَ أَحْسَبُوا فِيهَا وَلَا  
 تُكَلِّمُونَ ﴿١٨﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَامَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا  
 وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٩﴾ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّىٰ أَنسَوَكُم ذِكْرِي  
 وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿٢٠﴾ إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ  
 الْفَٰرِقُونَ ﴿٢١﴾ قُلْ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿٢٢﴾ قَالُوا لَبِئْنَا يَوْمًا أَوْ  
 بَعْضَ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِينَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِن لَّبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۗ لَوْ أَنكُمْ كُنْتُمْ  
 تَعْلَمُونَ ﴿٢٤﴾ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿٢٥﴾ ﴿

«А когда к кому-нибудь из них придет смерть, он скажет: «Господь мой, верни меня (к жизни)! Быть может, совершу я праведное дело (из тех), которыми я пренебрегал!» Нет же! Это – только слова, которые он произнесет, а позади них<sup>1</sup> – преграда, (и не исчезнет она до того) Дня, когда они будут воскрешены! Когда вострубят в трубу, в тот День не будет родственных связей между ними и не станут они спрашивать друг друга (ни о чем). И те, на весах которых (благие дела) будут тяжелы<sup>2</sup>, – они преуспеют, а те, на весах которых (благие дела) будут легки, – они сами погубили себя, и (такие пребудут) в аду вечно! Будет жечь их лица огонь, и они в нем оска-

<sup>1</sup> Имеются в виду покидающие мир этот.

<sup>2</sup> То есть те, у кого добрые дела перевесят дурные.

лятся<sup>1</sup>. (Аллах скажет им): “Разве не читали вам Мои айаты, которые вы считали ложью?!” Они скажут: “Господь наш, одолело нас наше злосчастье и были мы людьми заблуждающимися! Господь наш, выведи нас из (ада), если же вернемся мы<sup>2</sup>, то, поистине, (сами себя) обидим!” Он скажет: “Ступайте прочь в ад, и не обращайтесь ко Мне! Ведь были из (числа) рабов Моих такие, кто говорил: “Господь наш, мы уверовали, так прости нас и помилуй(, ибо) Ты – лучший из оказывающих милости<sup>3</sup>!” Вы же глумились над ними (так, что) это заставило вас забыть обо Мне(, ведь) вы смеялись над ними! Поистине, сегодня Я воздал им за то, что они терпели: они-то и есть преуспевшие!” Он скажет: “Сколько лет вы пробыли на земле?” Они ответят: “Пробыли мы день или часть дня, спроси же тех, кто (в силах) считать”. Он скажет: “Пробыли вы лишь немного, если бы вы только знали! Неужели же посчитали вы, что Мы создали вас ради забавы<sup>4</sup> и что не будете вы к Нам возвращены<sup>5</sup>?!”» (“Верующие”, 99 – 115)

Всевышний также сказал:

﴿الَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ﴾

«Разве для тех, которые уверовали, не пришло время, чтобы смирились сердца их для поминания Аллаха и того, что ниспослал Он из истины<sup>6</sup>, и чтобы не уподобились они тем, кому Писание было дано раньше, а по истечении долгого срока ожесточились сердца их, и многие из них<sup>7</sup> стали нечестивцами?» («Железо», 16)

И известно много других айатов(, имеющих отношение) к этой главе.

<sup>1</sup> Имеется в виду, что будут видны их зубы, так как губы сожжет огонь.

<sup>2</sup> То есть если снова вернемся мы к своим дурным делам.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что в истинном смысле слова милости оказывает один лишь Аллах Всевышний.

<sup>4</sup> То есть, как бы от нечего делать, как создают нечто только для того, чтобы предать это забвению.


<sup>5</sup> Для расчета.

<sup>6</sup> Имеется в виду Коран.

<sup>7</sup> Речь идет об иудеях и христианах, живших намного позже тех пророков, которых направлял к ним Аллах.


350 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَنْكِبِي فَقَالَ: «كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ». وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَقُولُ: إِذَا أُمْسَيْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الصَّبَاحَ وَإِذَا أَصْبَحْتَ فَلَا تَنْتَظِرِ الْمَسَاءَ وَخُذْ مِنْ صِحَّتِكَ لِمَرْضِكَ وَمِنْ حَيَاتِكَ لِمَوْتِكَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.


350.<sup>1</sup> Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха,  взял меня за плечи и сказал: «Будь в этом мире (таким), будто ты чужеземец или путник».

(Передачик этого хадиса сказал, что) Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, часто говорил: «Если ты дожил до вечера, не жди(, что доживешь и до) утра, а если ты дожил до утра, не жди(, что доживешь и до) вечера, и бери у твоего здоровья (то, что пригодится) для твоей болезни, а у твоей жизни – (то, что пригодится) для твоей смерти» (Аль-Бухари).

351 – وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَا حَقُّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ لَهُ شَيْءٌ يُوصِي فِيهِ بَيْتٌ لَيْلَتَيْنِ إِلَّا وَوَصِيَّتُهُ مَكْتُوبَةٌ عِنْدَهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: «بَيْتٌ ثَلَاثَ لَيَالٍ». قَالَ ابْنُ عُمَرَ: مَا مَرَّتْ عَلَيَّ لَيْلَةٌ مُنْذُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ ذَلِكَ إِلَّا وَعِنْدِي وَصِيَّتِي.

351. Передают со слов (Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими), что посланник Аллаха,  сказал: «Непозволительно мусульманину, владеющему тем, что можно завешать, проводить две ночи, не написав завешания» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которую приводит) Муслим(, сообщает, что пророк,  сказал): «...проводить три ночи...».

Ибн ‘Умар сказал: «С тех пор как я услышал (слова) послан-

<sup>1</sup> См. хадис <sup>o</sup> 471 и примечания к нему.

ника Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ</sup>, который сказал это, я не провел и ночи, не имея (составленного мной) завешания».

352 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَطَّ النَّبِيُّ ﷺ خَطًّا مُرَبَّعًا وَخَطَّ خَطًّا فِي الْوَسْطِ خَارِجًا مِنْهُ وَخَطَّ خَطًّا صِغَارًا إِلَى هَذَا الَّذِي فِي الْوَسْطِ مِنْ جَانِبِهِ الَّذِي فِي الْوَسْطِ فَقَالَ: «هَذَا الْإِنْسَانُ ، وَهَذَا أَجَلُهُ مُحِيطًا بِهِ - أَوْ قَدْ أَحَاطَ بِهِ - وَهَذَا الَّذِي هُوَ خَارِجٌ أَمَلِهِ ، وَهَذِهِ الْخُطُوطُ الصِّغَارُ الْأَعْرَاضُ: فَإِنْ أَخْطَأَهُ هَذَا نَهَشَتْهُ هَذَا وَإِنْ أَخْطَأَهُ هَذَا نَهَشَتْهُ هَذَا». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

352. Сообщается, что Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ</sup>, начертил прямоугольник, (потом) он начертил в середине (его) линию, выходящую за его (пределы, потом) он начертил (несколько) маленьких линий, (доходящих) до той (линии), которая была посередине, после чего сказал: «Это – человек; то, что его окружает<sup>1</sup>, есть его срок, то, что выходит за пределы (прямоугольника), – его надежды, а эти маленькие черточки – превратности судьбы, (которые его постигают), и если минует его одно, то схватит зубами<sup>2</sup> другое, если же минует его (второе), то схватит зубами (первое)»(Аль-Бухари).

(Читай хадис: 61)

## ГЛАВА 66

### О БЛАГОЧЕСТИИ И ОТКАЗЕ ОТ СОМНИТЕЛЬНОГО

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ﴾

﴿...и вы считаете подобное<sup>3</sup> незначительным, тогда как это пред Аллахом – великий (грех)﴾ (“Свет”, 15).

<sup>1</sup> Имеются в виду стороны прямоугольника.

<sup>2</sup> То есть постигнет.

<sup>3</sup> Речь идет о передаче людьми друг другу того, о чем они не обладают знанием.

Всевышний также сказал: ﴿إِنَّ رَبَّكَ لِبِالْمِرْصَادِ﴾

﴿...поистине, Господь твой наблюдает!﴾ (“Заря”, 14)

353 – وَعَنْ الثُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الْحَالَ بَيْنَ وَإِنَّ الْحَرَامَ بَيْنَ، وَبَيْنَهُمَا مُشْتَبِهَاتٌ لَا يَعْلَمُهُنَّ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، فَمَنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ اسْتَبْرَأَ لِدِينِهِ وَعِرْضِهِ، وَمَنْ وَقَعَ فِي الشُّبُهَاتِ وَقَعَ فِي الْحَرَامِ، كَالرَّاعِي يَرَعَى حَوْلَ الْحِمَى يُوشِكُ أَنْ يَرْتَعَ فِيهِ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ مَلِكٍ حِمَى، أَلَا وَإِنَّ حِمَى اللَّهِ مَحَارِمُهُ، أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْعَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

353. Сообщается, что Ан-Ну‘ман бин Башир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, О АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, дозволенное очевидно и запретное очевидно, а между тем и другим находится сомнительное, о котором многие люди не знают. Остерегающийся сомнительного очищается (от него) ради своей религии и своей чести, а тот, кто занимается сомнительным, (придет и к совершению) запретного подобно тому пастуху, который пасет (свое стадо) около заповедного места и вот-вот окажется там. Поистине, у каждого владыки есть (свое) заповедное место и, поистине, заповедным местом Аллаха является то, что запрещено Им. Поистине, есть в теле кусочек плоти, который, будучи хорошим, делает хорошим и все тело, когда же приходит в негодность, то портит и все тело, и, поистине, это – сердце» (Аль-Бухари и Муслим).

354 – وَعَنْ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَبْرُ حُسْنِ الْخُلُقِ، وَالْإِثْمَ مَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاسُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

354. Передают со слов Ан-Навваса бин Сам‘ана, да будет доволен им Аллах, что пророк, О АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Благочестие

есть благонравие, а греховное есть то, что (шевелится)<sup>1</sup> в твоей душе, а ты не желаешь, чтобы об этом знали люди» (Мус-лим).

355 – وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ ابْنَةَ لِأَبِي إِهَابِ بْنِ عَزِيزٍ، فَأَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: إِنِّي قَدْ أَرْضَعْتُ عُقْبَةَ وَالَّتِي قَدْ تَزَوَّجَ بِهَا، فَقَالَ لَهَا عُقْبَةُ: مَا أَعْلَمُ أَنَّكَ أَرْضَعْتَنِي وَلَا أَخْبَرْتَنِي، فَرَكِبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْمَدِينَةِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كَيْفَ وَقَدْ قِيلَ؟». «فَفَارَقَهَا عُقْبَةُ وَنَكَحَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

355. Абу Сирва'а 'Укба бин Аль-Харис, да будет доволен им Аллах, передал, что после того, как он женился на дочери Абу Ихаба бин 'Азиза, к нему пришла одна женщина и сказала: «Поистине, я кормила грудью и 'Укбу, и ту, на ком он женился!»<sup>2</sup>

(В ответ) ей 'Укба сказал: «Я не знал, что ты вскормила меня, и (раньше) ты не говорила мне (об этом)!» А затем он верхом отправился<sup>3</sup> к посланнику Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, находившемуся в Медине, и задал ему вопрос (относительно этого дела). Посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Как же (она может оставаться твоей женой), если было сказано(, что она – твоя молочная сестра)?!» И (после этого) 'Укба расстался с (этой женщиной, которая вышла замуж за другого человека (Аль-Бухари).

(Читай хадис: 37)



<sup>1</sup> Иначе говоря, дает о себе знать, оказывая воздействие на душу человека, который не уверен в том, дозволенным или запретным это является.

<sup>2</sup> Таким образом, эта женщина сообщила 'Укбе, да будет доволен им Аллах, что его жена является его молочной сестрой, а в исламе такие браки запрещены.

<sup>3</sup> 'Укба, да будет доволен им Аллах, жил в Мекке.

## ГЛАВА 67

О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ УЕДИНЕНИЯ В СЛУЧАЕ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ПОРОКОВ СРЕДИ ЛЮДЕЙ И НАСТУПЛЕНИЯ ВРЕМЕНИ ПАДЕНИЯ НРАВОВ ИЛИ ЖЕ ИЗ СТРАХА ПЕРЕД ИСКУШЕНИЕМ В РЕЛИГИИ И СОВЕРШЕНИЕМ ЗАПРЕТНЫХ, СОМНИТЕЛЬНЫХ И ТОМУ ПОДОБНЫХ ВЕЩЕЙ

Аллах Всевышний сказал: ﴿فِرُّوْا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾

«Бегите же к Аллаху: поистине, я для вас от Него увещатель явный!»<sup>1</sup> (“Рассеивающие”, 50)

356 – وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْعَبْدَ التَّقِيَّ الْغَنِيَّ الْخَفِيَّ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

356. Сообщается, что Са‘д бин Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Поистине, Аллах любит благочестивого, богатого, незаметного<sup>2</sup> раба» (Муслим).

357 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ خَيْرَ مَالِ الْمُسْلِمِ غَنَمٌ يَتَّبِعُ بِهَا شَعَفَ الْجِبَالِ وَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ، يَفِرُّ بِدِينِهِ مِنَ الْفِتَنِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

357. Сообщается, что Абу Са‘ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Скоро наступит время, когда лучшим имуществом мусульманина окажутся овцы, с которыми он будет ходить по горным вершинам и тем местам,

<sup>1</sup> Этот аят толкуется по-разному. Я исхожу из того, что под увещателем в данном случае подразумевается пророк Мухаммад, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ. В этом случае данный аят следует понимать следующим образом: бегите от своих грехов или же спешите обратиться к Аллаху с помощью покаяния.


<sup>2</sup> Речь либо о том, кто полностью посвящает себя поклонению Аллаху, либо о том, кто сторонится людей, скрывая от них свои праведные дела.



где выпадают дожди, убегая от искушений со своей религией» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 68

**О ДОСТОИНСТВЕ ПОДДЕРЖАНИЯ ОБЩЕНИЯ С ЛЮДЬМИ, ПОСЕЩЕНИЯ ИХ ПЯТНИЧНЫХ И ПРОЧИХ ОБЩИХ МОЛИТВ, (УЧАСТИЯ В) ПРАЗДНИКАХ И СОБРАНИЯХ, НА КОТОРЫХ ПЕРЕДАЮТ ЗНАНИЕ И ПОМИНАЮТ АлЛАХА, ПОСЕЩЕНИЯ БОЛЬНЫХ, УЧАСТИЯ В ПОХОРОННЫХ ПРОЦЕССИЯХ, УТЕШЕНИЯ НУЖДАЮЩИХСЯ ИЗ ИХ ЧИСЛА, УКАЗАНИЯ ПРАВИЛЬНОГО ПУТИ НЕВЕЖЕСТВЕННЫМ СРЕДИ НИХ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЧИХ ДЕЛ В ИНТЕРЕСАХ ЛЮДЕЙ ДЛЯ ТЕХ, КТО СПОСОБЕН ПОБУЖДАТЬ К ОДОБРЯЕМОМУ (ШАРИАТОМ), УДЕРЖИВАТЬ ОТ ПОРИЦАЕМОГО (ИМ), НЕ ПОЗВОЛЯТЬ СЕБЕ НАНОСИТЬ ОБИДЫ (ЛЮДЯМ) И ПРЕТЕРПЕВАТЬ ОБИДЫ, НАНОСИМЫЕ ЕМУ ЛЮДЬМИ)**

Знай, что поддержание с людьми такого общения, о котором я упомянул<sup>1</sup>, и есть то наиболее предпочтительное, чего придерживался посланник Аллаха, , и другие пророки, да благословит их Аллах и да приветствует, а также праведные халифы, прочие сподвижники и последователи, мусульманские улемы и лучшие из мусульман. Подобного образа действий придерживалось большинство последователей и тех, кто пришел после них<sup>2</sup>, и на необходимость этого указывали (имамы) Аш-Шафи‘и и Ахмад, а также большинство факихов, да будет доволен ими всеми Аллах.

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ﴾

«И помогайте друг другу в (том, что касается) благочестия и богобоязненности...» («Трапеза», 2).

И есть много других известных аятов, имеющих отношение к тому, о чем я упомянул.

---

<sup>1</sup> Другими словами, участие только в их благих делах и не причинение им никакого зла.

<sup>2</sup> Иначе говоря, последователей последователей. Эти слова имама Ан-Навави, да помилует его Аллах, могут служить указанием на то, что некоторые из них предпочитали вообще не поддерживать общения с людьми.

## ГЛАВА 69

### О СМирЕНИИ<sup>1</sup> И ПРояВЛЕНИИ МЯГКОСТИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ВЕРУЮЩИМ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾

«...и проявляй мягкость по отношению к верующим, которые последовали за тобой» («Поэты», 215).

Всевышний также сказал:

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ يَرْدَدَ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾

«О те, кто уверовал! Если кто-нибудь из вас отступится от своей религии, то Аллах приведет людей, которых любит Он и которые любят Его, проявляющих смирение по отношению к верующим<sup>2</sup> и суровых с неверными...» («Трапеза», 54).

Всевышний также сказал:

﴿يَتَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰكُمْ﴾

«О люди! Поистине, Мы создали вас из (одной пары –) мужчины и женщины и сделали вас народами и племенами, чтобы вы познавали друг друга. Поистине, достойнейшим из вас пред Аллахом является самый благочестивый» («Комнаты», 13).

Всевышний также сказал: ﴿فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَىٰ﴾

«Не обеляйте же<sup>3</sup> самих себя, ибо Он лучше всех знает о том, кто является благочестивым» («Звезда», 32).

Всевышний также сказал:

---

<sup>1</sup> Здесь подразумевается подчинение истине и способность принимать слова истины от любого, кто бы их ни произносил.

<sup>2</sup> Иначе говоря, проявляющих милосердие и мягкость по отношению к ним.

<sup>3</sup> То есть не восхваляйте и не оправдывайте.

﴿وَأَدَّى أَحَبُّ الْأَعْرَافِ رَجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَتِهِمْ قَالُوا مَا أَعْنَى عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ﴾ ﴿٤٨﴾ أَهْوَلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ﴾

«Оказавшиеся на преградах<sup>1</sup> станут обращаться к тем людям, которых они узнают по их приметам<sup>2</sup>, говоря: «Не помогло вам ваше сборище<sup>3</sup> и то, чем вы гордились!» Не тем ли, относительно которых вы клялись, что Аллах не окажет им (Своей) милости(, будет сказано): «Войдите в рай, нечего вам бояться и не станете вы печалиться!»» («Преграды», 48 – 49)

358 – وَعَنْ عِيَّاضِ بْنِ حِمَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ أَوْحَى إِلَيَّ أَنْ تَوَاضَعُوا حَتَّى لَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ، وَلَا يَبْغِي أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

358. Передают со слов ‘Ийада бин Химара, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, Аллах, ниспославший мне откровение, (сказал, что следует) вам проявлять смирение<sup>4</sup>, чтобы никто не похвалялся перед другим и никто не притеснял другого» (Муслим).

<sup>1</sup> Речь идет о преградах, которые будут отделять рай от ада.

<sup>2</sup> Имеются в виду неверные, которые окажутся в аду.

<sup>3</sup> То есть те люди, которых вы собрали вокруг себя для того, чтобы отвращать других от пути Аллаха.

<sup>4</sup> Аль-Куртуби поясняет смысл понятия “смирение” следующим образом: «Смирение есть покорность и подчинение, требующие наличия того, по отношению к кому это смирение следует проявлять. Таким объектом является Аллах Всевышний, а также все те, по отношению к кому Аллах велел проявлять смирение, например, посланник (Аллаха), имам, правитель, улем и отец. Подобное смирение представляет собой обязательное и похвальное качество, за которое Аллах возвышает человека в обоих мирах. Что же касается проявления смирения по отношению к другим людям, то в основе своей оно является похвальным, рекомендуемым и желательным, если проявится ради Аллаха Всевышнего, а того, кто обладает подобным качеством, Аллах возвысит в сердцах людей, и делает так, что они будут хорошо отзываться о нем, и возвысит его в мире вечном. Если же говорить о проявлении смирения по отношению к любящим мир этот и несправедливым людям, то оно является проявлением покорности, которая не приведет к славе, и промахом, который не приведет к возвышению и не повлечет за собой ничего, кроме унижения в мире вечном».

359 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ مَرَّ عَلَى صَبِيَّانٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَفْعَلُهُ مُتَّفَقًا عَلَيْهِ.

359. Передают, что (однажды) Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, проходивший мимо (собравшихся на улице) детей, приветствовал их, а потом сказал: «Так всегда поступал и пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (Аль-Бухари; Муслим).

360 – وَعَنْهُ قَالَ: إِنْ كَانَتْ الْأُمَةُ مِنْ إِمَاءِ الْمَدِينَةِ لَتَأْخُذُ بِيَدِ النَّبِيِّ ﷺ فَتَنْطَلِقُ بِهِ حَيْثُ شَاءَتْ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

360. Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: «Поистине (любая маленькая) рабыня в Медине могла взять пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ за руку и увести его, куда хотела<sup>1</sup>» (Аль-Бухари<sup>2</sup>).

361 – وَعَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: مَا كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَصْنَعُ فِي بَيْتِهِ؟ قَالَتْ: كَانَ يَكُونُ فِي مِهْنَةِ أَهْلِهِ – يَعْنِي خِدْمَةَ أَهْلِهِ – فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

361. Сообщается, что Аль-Асвад бин Йазид сказал:

– (Однажды) Аишу, да будет доволен ею Аллах, спросили:

«Чем занимался пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ у себя дома?» Она ответила: «Обычно он делал что-нибудь (полезное) для своей семьи, (иначе говоря, пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ занимался работой по дому), а когда наступало время молитвы, выходил на молитву» (Аль-Бухари).

362 – وَعَنْ تَمِيمِ بْنِ أُسَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: انْتَهَيْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ يَخْطُبُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ رَجُلٌ غَرِيبٌ جَاءَ يَسْأَلُ عَنْ دِينِهِ لَا يَدْرِي مَا دِينُهُ؟

<sup>1</sup> Имеется в виду, что дети обращались к пророку, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ за помощью в решении своих проблем, а его смирение было столь велико, что он не отказывал в помощи даже рабам.

<sup>2</sup> В иснаде этого хадиса есть пропуск (М.А.).

فَأَقْبَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَتَرَكَ خُطْبَتَهُ حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ فَأَتَيْتَنِي بِكُرْسِيِّ فَقَعَدَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ يُعَلِّمُنِي مِمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ ، ثُمَّ أَتَى خُطْبَتَهُ فَأَتَمَّ آخِرَهَا . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

362. Сообщается, что Тамим бин Усайд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я подошел к посланнику Аллаха, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, произносившему проповедь, и сказал: «О посланник Аллаха, явился чужеземец<sup>1</sup>, который спрашивает о своей религии, не зная о том, в чем ее суть». (Услышав эти слова,) посланник Аллаха, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, повернулся ко мне, прервал свою проповедь и подошел ко мне. Потом ему принесли скамью, он сел на нее и принялся обучать меня тому, чему научил его Аллах, после чего вернулся к проповеди и довел ее до конца (Муслим).

363 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « مَا بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا رَعَى الْغَنَمَ ». قَالَ أَصْحَابُهُ: وَأَنْتَ؟ فَقَالَ: « نَعَمْ كُنْتُ أُرْعَاهَا عَلَى قَرَارِيطٍ لِأَهْلِ مَكَّةَ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

363.<sup>2</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Какого бы пророка Аллах ни направлял (к людям), он обязательно пас овец». Его сподвижники спросили: «А ты?» – и он сказал: «Да, и я пас их для мекканцев за несколько каратов» (Аль-Бухари).

364 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَوْ دُعِيتَ إِلَى كُرَاعٍ أَوْ ذِرَاعٍ لِأَجْبَتَ ، وَلَوْ أُهْدِيَ إِلَيَّ ذِرَاعٌ أَوْ كُرَاعٌ لَقَبِلْتُ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

364. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Если пригласят меня отведать баранью ногу<sup>3</sup>, я обязательно приму приглашение, и

<sup>1</sup> Здесь Абу Рифа'а, да будет доволен им Аллах, говорит о самом себе в третьем лице.

<sup>2</sup> См. хадис <sup>o</sup> 600 и примечание к нему.

<sup>3</sup> В тексте “зира’ ау кура’” – переднюю или заднюю ногу.

если подарят мне баранью ногу, я обязательно приму (этот подарок)» (Аль-Бухари).  
(Читай хадис: 337)

## ГЛАВА 70 О ЗАПРЕЩЕНИИ ГОРДОСТИ И ТЩЕСЛАВИЯ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فُسَادًا وَالْعَاقِبَةُ  
لِلْمُنْقِيْنَ ﴾

«Этот мир вечный Мы предназначаем для тех, кто на земле не стремится ни к возвышению, ни к нечестию, и (только) благочестивых (ждет счастливый) исход» (“Рассказ”, 83).

Всевышний также сказал: ﴿ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ﴾

«И не ходи по земле горделиво...» (“Ночное путешествие”, 37).

Всевышний также сказал:

﴿ وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴾

«И не криви лица своего перед людьми<sup>1</sup> и не ходи по земле горделиво, ибо, поистине, не любит Аллах каждого превозносящегося гордеца» (“Лукман”, 18).

Всевышний также сказал:

﴿ إِنَّ قَرْوَنَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ ۗ وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا

إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءُ بِالْعُصْبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا

تُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٦٦﴾ ۗ إِلَى قَوْلِهِ نَعَالَى: ﴿ فَخَسَفْنَا بِهِءٍ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ فَمَا

كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿٦٧﴾

– Поистине, Карун<sup>2</sup> был из народа Мусы, однако он при-

<sup>1</sup> То есть не гнушайся людьми из высокомерия.

<sup>2</sup> Богатейший человек своего времени и современник пророка Мусы, мир ему.

теснял их<sup>1</sup>, а Мы даровали ему (столько) сокровищ, что (под тяжестью) ключей от них сгибалось (немало) сильных (людей). И вот сказали ему (люди из) его народа: «Не ликуй, (ибо,) поистине, Аллах не любит ликующих... А потом заставили Мы землю поглотить его вместе с его домом. И не оказалось у него толпы, которая защитила бы его от Аллаха. И не оказался он получающим помощь. («Рассказ», 76 – 81).

365 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ ». فَقَالَ رَجُلٌ: إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبُهُ حَسَنًا وَنَعْلُهُ حَسَنَةً؟ قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ ، الْكِبْرُ بَطْرٌ الْحَقُّ وَعَمَطُ النَّاسِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ. بَطْرُ الْحَقِّ: دَفْعُهُ وَرُدُّهُ عَلَى قَائِلِهِ ، وَعَمَطُ النَّاسِ: احْتِقَارُهُمْ.

365. Передают со слов ‘Абдуллаха бин Мас‘уда, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, сказал: «Не войдет в рай (тот человек), в сердце которого (останется) высокомерие (весом хотя бы) с пылинку». (Услышав это, один) человек воскликнул: «Но ведь человеку хочется, чтобы его одежда и обувь были красивыми!» (На это пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО,) сказал: «Поистине, Аллах прекрасен<sup>2</sup>, и Он любит прекрасное, (что же касается) высокомерия, то это неприятие истины и проявление презрения по отношению к людям<sup>3</sup>» (Муслим).

366 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: الْعِزُّ إِزَارِي ، وَالْكَبْرِيَاءُ رِدَائِي ؛ فَمَنْ يُنَازِعُنِي فِي وَاحِدٍ مِنْهُمَا فَقَدْ عَدَّبْتَهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Имеются в виду люди этого народа.

<sup>2</sup> Согласно одному из комментариев, имеется в виду, что прекрасными являются дела и атрибуты или же имена Аллаха Всевышнего.

<sup>3</sup> Таким образом, пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, указывает на то, что само по себе желание иметь красивую одежду и обувь еще не говорит о высокомерии.

366. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал:

– Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Слава – Мой изар<sup>1</sup>, а величавость – Моя накидка /рида’/, того же, кто (попытается) отнять у Меня одно или другое<sup>2</sup>, Я подвергну мучениям!» (Муслим)

367 – وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي فِي حُلَّةٍ تُعْجِبُهُ نَفْسُهُ مُرْجَلٌ رَأْسُهُ يَخْتَالُ فِي مِشْيَتِهِ إِذْ خَسَفَ اللَّهُ بِهِ فَهُوَ يَتَجَلَّجَلُ فِي الْأَرْضِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

367. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Шел, горделиво выступая, причесанный человек, на котором была нравившаяся ему одежда, как вдруг Аллах заставил землю поглотить его, и будет он погружаться в нее до самого Дня воскресения» (Аль-Бухари; Муслим).

368 – وَعَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَذْهَبُ بِنَفْسِهِ حَتَّى يُكْتَبَ فِي الْجَبَّارِينَ فَيُصِيبُهُ مَا أَصَابَهُمْ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

368. Передают со слов Саламы бин Аль-Аква<sup>3</sup>, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Не перестанет человек превозносить себя до тех пор, пока не будет он записан (как один из) заносчивых, и достигнет его то же

<sup>1</sup> Изар – кусок ткани, который обматывается вокруг бедер.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду, что слава и величавость являются атрибутами Аллаха, и люди не должны пытаться уподобляться Ему в этом отношении. В книге “Джами’ аль-усуль” Ибн Аль-Асир толкует использованные в этом хадисе метафоры “Мой изар” и “Моя накидка” следующим образом: «Аллах уподобил славу и величавость изару и накидке ввиду того, что эти качества охватывают собой того, кому они присущи, подобно тому, как охватывают собой человека изар и накидка, и при этом никто не разделяет с ним его изар и его накидку. То же самое можно сказать и о Всемогущем и Великом Аллахе: слава и величавость служат для Него изаром и накидкой, и никто не должен пытаться разделить их с Ним, для (разъяснения) чего и приводится подобный пример».



самое, что постигло их<sup>1</sup>) (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

(Читай хадис: 170)

## ГЛАВА 71 О БЛАГОНРАВИИ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ﴾

4). ﴿...и, поистине, ты – (человек) великого нрава﴾<sup>2</sup> (“Калам”,

Всевышний также сказал:

﴿وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ﴾

﴿...сдерживают свой гнев и прощают людям...﴾ (“Семейство ‘Имрана”, 134).

369 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحْسَنَ النَّاسِ خُلُقًا .  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

369. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: «По своему характеру посланник Аллаха, ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, был лучшим из людей нравом» (Аль-Бухари; Муслим).

370 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : لَمْ يَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاحِشًا وَلَا مُتَّفَحًّا . وَكَانَ يَقُولُ : « إِنْ مِنْ خِيَارِكُمْ أَحْسَنَكُمْ أَخْلَاقًا » .  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

370. Сообщается, что ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Посланник Аллаха, ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, не произносил и не совершал

<sup>1</sup> То есть до тех пор, пока не постигнет его наказание.

<sup>2</sup> В одном из хадисов сообщается, что в ответ на вопрос о том, каким был нрав пророка, ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Нравом его был Коран».

Это значит, что пророк, ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, отличался всеми теми нравственными качествами, к восприятию которых Аллах призывает его и всех людей в Коране.

ничего непристойного<sup>1</sup> и часто говорил: «Поистине, к наилучшим из вас относятся обладающие наилучшими нравственными качествами» (Аль-Бухари; Муслим).

371 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَيَدْرِكُ بِحُسْنِ خُلُقِهِ دَرَجَةَ الصَّائِمِ الْقَائِمِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

371. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, благонравие обязательно приведет верующего к ступени соблюдающего посты и совершающего молитвы<sup>2</sup>» (Абу Дауд).

372 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَنَا زَعِيمٌ بَيْتٍ فِي رِبْضِ الْجَنَّةِ لِمَنْ تَرَكَ الْمِرَاءَ وَإِنْ كَانَ مُحِقًّا، وَبَيْتٍ فِي وَسْطِ الْجَنَّةِ لِمَنْ تَرَكَ الْكُذْبَ وَإِنْ كَانَ مَازِحًا، وَبَيْتٍ فِي أَعْلَى الْجَنَّةِ لِمَنْ حَسَنَ خُلُقَهُ». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

372. Передают со слов Абу Уамы Аль-Бахили, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Я ручаюсь за дом в окрестностях рая для человека, отказывающегося от споров, даже если он и прав, (и я ручаюсь) за дом посреди рая для того, кто не лжет даже в шутку, (и я ручаюсь) за дом в верхних пределах рая для благонравного» (достоверный хадис, который с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

373 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ وَأَقْرَبِكُمْ مِنِّي مَجْلِسًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقًا، وَإِنَّ أْبْعَضَكُمْ إِلَيَّ وَأَبْعَدَكُمْ

<sup>1</sup> Имеется в виду, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», по самой своей природе был не склонен к употреблению плохих или грубых слов или совершению непристойных поступков и никогда не позволял себе ничего подобного ни в присутствии людей, ни пребывая в уединении.

<sup>2</sup> То есть к наивысшей ступени.

مِنِّي يَوْمَ الْقِيَامَةِ : الثَّرَاوُونَ ، وَالْمُتَشَدِّقُونَ ، وَالْمُتَفِيهُونَ . « قَالَوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَلِمْنَا الثَّرَاوُونَ وَالْمُتَشَدِّقُونَ ، فَمَا الْمُتَفِيهُونَ ؟ قَالَ : « الْمُكْبِرُونَ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَدِيثٌ حَسَنٌ .

373. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>КТО БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, к числу любимейших из вас для меня и тех, кто в День воскресения окажется ближе всех ко мне, относятся наиболее благонравные, а самыми ненавистными для меня и теми, кто в День воскресения окажется от меня в наибольшем удалении, являются болтливые /сарсаруна/, хвастливые /муташаддикуна/ и разглагольствующие /мутафайхикуна/». (Люди) сказали: «О посланник Аллаха, мы знаем, (кто такие) “болтливые” и “хвастливые”, но (кто такие) “разглагольствующие”?» Он сказал: «(Это –) надменные» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»<sup>1</sup>).

“Сарсар” – тот, кто неестественно много говорит; “муташаддик” – тот, кто оскорбляет людей своими речами, постоянно стараясь показать свое красноречие и придать как можно больше веса своим словам; (слово) “мутафайхик” происходит от слова “фахк”, что означает “наполненность”; (“мутафайхик”) – тот, кто наполняет свой рот речами, пространно говорит и использует малоупотребительные фразы в силу своего высокомерия, стремления к возвышению и желания показать свое превосходство над другими.

( Читай хадис: 185; 354)

## ГЛАВА 72

О КРОТОСТИ /ХИЛЬМ/, ПРОЯВЛЕНИИ ТЕРПЕНИЯ /АНАТ/ И ДОБРОТЕ /РИФК/

Аллах Всевышний сказал:

﴿ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴾

﴿...сдерживают свой гнев и прощают людям, (ведь) Аллах

<sup>1</sup> Этот хадис является достоверным (М. А.).

любит тех, кто творит добро!» («Семейство ‘Имрана», 134)  
Всевышний также сказал:

﴿ خذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴾

«Держись прощения, побуждай к добру и отстраняйся от невежественных!» («Преграды», 199)

Всевышний также сказал:

﴿ وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ  
عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴾ وَمَا يُقْنَهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُقْنَهَا إِلَّا ذُو حِظٍّ  
عَظِيمٍ


«Не равны между собой доброе и дурное: отражай же (дурное) тем, что лучше, и тогда тот, с кем ты враждуешь, станет как близкий друг. И не будет наделен этим никто за исключением проявлявших терпение, и не будет наделен этим никто, кроме обладающих великим уделом» («Разъяснены», 34 – 35).

Всевышний также сказал: ﴿ وَلَمَن صَبَرَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنَ عَظَمِ الْأُمُورِ ﴾

«Что же до тех, кто проявлял терпение и прощал, то, поистине, это – от решимости в делах<sup>1</sup>» («Разъяснены», 43).

374 – وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَشَجِّ عَبْدِ  
الْقَيْسِ: « إِنَّ فِيكَ خَصْلَتَيْنِ يُحِبُّهُمَا اللَّهُ: الْجَلْمُ وَالْإِنَانَةُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

374. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, , сказал Ашаджжу Абд Аль-Кайсу: «Поистине, присущи тебе два качества, которые любит Аллах: кротость и осмотрительность» (Муслим).

375 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنَّ اللَّهَ رَفِيقٌ  
يُحِبُّ الرَّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Имеется в виду твердая решимость человека совершать то, к чему его побуждает Аллах.

375. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Как-то раз) посланник Аллаха, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал мне: «По истине, Аллах добр и Он любит (проявления) доброты во всем» (Аль-Бухари; Муслим).

376 – وَعَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « إِنَّ الرَّفَقَ لَا يَكُونُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ ، وَلَا يُنْزَعُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

376. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Доброта всегда украшает собой то, в чем она есть, а когда что-либо лишается доброты, это неизбежно приводит к бесславию» (Муслим).

377 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَالَ أَعْرَابِيٌّ فِي الْمَسْجِدِ فَقَامَ النَّاسُ إِلَيْهِ لَيَقْعُوا فِيهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « دَعُوهُ وَأَرِيقُوا عَلَى بَوْلِهِ سَجَلًا مِنْ مَاءٍ أَوْ ذُنُوبًا مِنْ مَاءٍ ، فَإِنَّمَا بُعِثْتُمْ مُيسِّرِينَ وَلَمْ تُبْعَثُوا مُعَسِّرِينَ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

377. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз, когда) один бедуин принялся мочиться (прямо) в мечети, люди поднялись (со своих мест), чтобы наброситься на него, однако пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, велел им: «Оставьте его и вылейте на его мочу ведро (или: бадью) воды, ибо, поистине, посланы вы только для того, чтобы облегчать, а не для того, чтобы создавать затруднения<sup>1</sup>!» (Аль-Бухари)

378 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « يَسْرُوا وَلَا تُعَسِّرُوا ، وَبَشِّرُوا وَلَا تُنْفِرُوا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

378. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Облегчайте, а не создавайте за-

<sup>1</sup> Иными словами, для того, чтобы способствовать скорейшему постижению людьми установлений ислама, а не для того, чтобы отталкивать людей от этой религии.

труднения, радуйте (людей), а не внушайте отвращение (к исламу)» (Аль-Бухари; Муслим).

379 – وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ يُحْرِمِ الرَّفْقَ يُحْرِمِ الْخَيْرَ كُلَّهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

379. Сообщается, что Джарир бин ‘Абдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Лишенный доброты полностью лишен и блага» (Муслим).

380 – وَعَنْ أَبِي يَعْلَى شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ الْأَحْسَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، فَإِذَا قَتَلْتُمْ فَأَحْسِنُوا الْقِتْلَةَ، وَإِذَا ذَبَحْتُمْ فَأَحْسِنُوا الذَّبْحَةَ، وَلِيُحَدِّدَ أَحَدُكُمْ شَفْرَتَهُ، وَلِيُريحَ ذَبِيحَتَهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

380. Абу Йа‘ля Шаддад бин Аус, да будет доволен им Аллах, передал, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, Аллах предписал проявлять доброту во всем: если вам придется убивать<sup>1</sup>, делайте это хорошим способом<sup>2</sup>, и если будете приносить жертву, (тоже) делайте это хорошо, и пусть каждый из вас как следует точит свой нож и избавляет животное от мучений» (Муслим).

381 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا خَيْرُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَمْرَيْنِ قَطُّ إِلَّا أَخَذَ أَيْسَرَهُمَا مَا لَمْ يَكُنْ إِثْمًا، فَإِنْ كَانَ إِثْمًا كَانَ أَبْعَدَ النَّاسِ مِنْهُ، وَمَا اتَّقَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِنَفْسِهِ فِي شَيْءٍ قَطُّ إِلَّا أَنْ تُنْتَهَكَ حُرْمَةُ اللَّهِ فَيَنْتَقِمُ لِلَّهِ تَعَالَى. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

381. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Когда бы ни предлагали посланнику Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, на выбор одно из двух дел, он неизменно выбирал более легкое из них, если только не являлось оно греховным, а если было в нем что-то греховное, он держался от него дальше лю-

<sup>1</sup> Имеются в виду такие случаи, когда казнят преступников.

<sup>2</sup> То есть старайтесь причинять осужденному на смерть как можно меньше страданий.

бого из людей. Кроме того, посланник Аллаха, <sup>«АБЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, никогда не мстил за себя лично, и только если совершалось что-нибудь запрещенное Аллахом, он мстил за Аллаха Всевышнего<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

382 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِمَنْ يَحْرُمُ عَلَى النَّارِ – أَوْ بِمَنْ تَحْرُمُ عَلَيْهِ النَّارُ؟ – تَحْرُمُ عَلَى كُلِّ قَرِيبٍ هَيِّنٍ لَيِّنٍ سَهْلٍ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

382. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>«АБЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Не сообщить ли вам о том, кто станет запретным для огня (или: о том, для кого огонь станет запретным)? Запретным (для огня) станет каждый близкий, мягкий и легкий<sup>2</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 73

### О ПРОЩЕНИИ И (НЕОБХОДИМОСТИ) ОТСТРАНЯТЬСЯ ОТ НЕВЕЖД

Аллах Всевышний сказал:

﴿ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴾

«Держись прощения, побуждай к добру и отстраняйся от невежественных» («Преграды», 199).

Всевышний также сказал: ﴿ فَأَصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴾

«...так прощай же великодушно» («Аль-Хиджр», 85).

Всевышний также сказал:

﴿ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴾

«...и пусть они прощают и извиняют. Разве не хотите вы, чтобы Аллах простил вас? Аллах - прощающий, милосердный.» («Свет», 22)

<sup>1</sup> Иными словами, применял установленное Аллахом наказание /хадд/.

<sup>2</sup> То есть человек, ставший близким к людям благодаря хорошему обхождению с ними и отличающийся мягкостью и легкостью характера.

Всевышний также сказал:

﴿وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾

«...и прощают людям, (ведь) Аллах любит тех, кто творит добро!» («Семейство ‘Имрана», 134)

Всевышний также сказал: ﴿وَلَمَن صَبَرَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنَ عِزِّ الْأُمُورِ﴾

«Что же до тех, кто проявлял терпение и прощал, то, поистине, это – от решимости в делах» («Совет», 43).

И есть много других известных аятов, имеющих отношение к тому, о чем я упомянул.

383 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا ضَرَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا قَطُّ بِيَدِهِ وَلَا امْرَأَةً وَلَا خَادِمًا إِلَّا أَنْ يُجَاهِدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، وَمَا نِيلَ مِنْهُ شَيْءٌ قَطُّ فَيَنْتَقِمُ مِنْ صَاحِبِهِ إِلَّا أَنْ يُنْتَهَكَ شَيْءٌ مِنْ مَحَارِمِ اللَّهِ تَعَالَى فَيَنْتَقِمُ لِلَّهِ تَعَالَى . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

383. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «За исключением тех случаев, когда посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, принимал участие в борьбе на пути Аллаха, он никогда и никого<sup>1</sup> не ударил своей рукой, и не бил он женщин и слуг, и какие бы обиды ему ни наносили, он (никогда) не мстил (за себя лично) тем, кто делал это, если только при этом не нарушались какие-либо запреты Аллаха Всевышнего, ибо (в подобных случаях) он мстил<sup>2</sup> за Аллаха Всевышнего» (Муслим).

384 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ نَجْرَانِيٌّ غَلِيظُ الْحَاشِيَةِ فَأَدْرَكَهُ أَعْرَابِيٌّ فَجَبَدَهُ بِرِدَائِهِ جَبْدَةً شَدِيدَةً ، فَنَظَرْتُ إِلَى صَفْحَةِ عَاتِقِ النَّبِيِّ ﷺ وَقَدْ أَثَرَتْ بِهَا حَاشِيَةُ الْبُرْدِ مِنْ شِدَّةِ جَبْدَتِهِ ثُمَّ قَالَ : يَا مُحَمَّدُ مُرْ لِي مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَكَ ، فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ فَضَحِكَ ثُمَّ أَمَرَ لَهُ بِعَطَاءٍ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

<sup>1</sup> В данном случае имеются в виду животные.

<sup>2</sup> См. примечание к хадису <sup>o</sup> 641.



384. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) я шел (куда-то) вместе с посланником Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> на котором был плащ из Наджрана<sup>1</sup> с грубой оторочкой, его догнал какой-то бедуин, с силой потянувший его (за край) его плаща. Посмотрев на плечо пророка, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> (я увидел, что после этого) на нем остался след от подкладки – так сильно он потянул его, (что же касается бедуина, то) тот сказал: «О Мухаммад, вели (дать) мне что-нибудь из богатств Аллаха, которые у тебя есть!» (Услышав это, пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup>) повернулся к нему и рассмеялся, а потом велел дать ему что-то (Аль-Бухари; Муслим).

( Читай хадис: 31; 33)

## ГЛАВА 74

### О ПЕРЕНЕСЕНИИ НЕПРИЯТНОСТЕЙ

Всевышний также сказал: ﴿وَلَمَن صَبَرَ وَعَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لِمِنَ عَظْمِ الْأُمُورِ﴾

«Что же до тех, кто проявлял терпение и прощал, то, поистине, это – от решимости в делах» («Совет», 43).

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾

«...сдерживают свой гнев и прощают людям, (ведь) Аллах любит тех, кто творит добро!» («Семейство ‘Имрана», 134)

И к этой главе (относятся все) хадисы, которые были приведены в главе предыдущей.

385 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ لِي قُرَابَةً أَصْلُهُمْ وَيَقْطَعُونِي، وَأَحْسَنُ إِلَيْهِمْ وَيُسَيِّئُونَ إِلَيَّ، وَأَحْلَمُ عَنْهُمْ وَيَجْهَلُونَ عَلَيَّ! فَقَالَ: «لَئِن كُنْتُ كَمَا قُلْتَ فَكَأَنَّمَا تُسْفَهُمُ الْمَلَّ، وَلَا يَزَالُ مَعَكَ مِنَ اللَّهِ ظَهِيرٌ عَلَيْهِمْ مَا دُمْتَ عَلَى ذَٰلِكَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Наджран – один из районов Йемена.

385.<sup>1</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз) один человек сказал: «О посланник Аллаха, у меня есть родственники, с которыми я поддерживаю родственные связи, а они порывают их, я делаю им добро, а они причиняют мне зло, и я кроток с ними, а они поступают со мной подобно невеждам<sup>2</sup>!» – (на что пророк, «НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал: «Поистине, если дело обстоит так, как ты говоришь, это значит, что ты будто наполняешь их рты горячей золой, и до тех пор, пока ты не перестанешь поступать так, будет с тобой от Аллаха помощник против них!» (Муслим)  
(Читай хадис: 31; 33)

## ГЛАВА 75

### О ПРОЯВЛЕНИИ ГНЕВА В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ ЗАПРЕТОВ ШАРИАТА И ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ РЕЛИГИИ АЛЛАХА ВСЕВЫШНЕГО

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَّهُ عِنْدَ رَبِّهِ﴾

«Для того, кто почитает запреты Аллаха, это лучше пред Господом его» («Хаджж», 30).

Всевышний также сказал: ﴿إِنْ نَصَرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ﴾

«Если вы будете помогать (делу) Аллаха, то и Он поможет вам и укрепит стопы ваши» («Мухаммад», 7).

386 – وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنِّي لِأَتَأَخَّرُ عَنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ أَجْلِ فُلَانٍ مِمَّا يُطِيلُ بِنَا! فَمَا رَأَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ غَضِبَ فِي مَوْعِظَةٍ قَطُّ أَشَدُّ مِمَّا غَضِبَ يَوْمَئِذٍ؛ فَقَالَ: « يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ مِنْكُمْ مُنْفِرِينَ، فَأَيُّكُمْ أَمَّ النَّاسَ فَلْيُوجِزْ؛ فَإِنَّ مِنْ وَرَائِهِ الْكَبِيرَ وَالصَّغِيرَ وَذَا الْحَاجَةِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

386. Сообщается, что Абу Мас‘уд Аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз один) человек пришел к пророку, да будет до-

<sup>1</sup> См. хадис <sup>o</sup> 318 и примечания к нему.

<sup>2</sup> То есть не отвечают мне взаимностью и не хотят поддерживать отношения со мной.

волен им Аллах, и сказал: «Поистине, я опаздываю на утреннюю молитву, потому что такой-то (имам) проводит ее с нами (слишком) долго». И я никогда не видел, чтобы пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, увещевая людей, гневался сильнее, чем в тот день. Он сказал: «О люди! Поистине, (некоторые из вас) отталкивают (других от религии)! Пусть же проводящий молитву с людьми не затягивает ее, ибо, поистине, позади него находятся и старые, и малые и те, (у кого есть неотложные дела)!» (Аль-Бухари; Муслим)

387 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ سَفَرٍ وَقَدْ سَتَرْتُ سَهْوَةً لِي بِقِرَامٍ فِيهِ تَمَائِيلٌ ، فَلَمَّا رَأَاهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَتَكَهُ وَتَلَوْنَ وَجْهَهُ وَقَالَ: « يَا عَائِشَةُ : أَشَدُّ النَّاسُ عَذَابًا عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الَّذِينَ يُضَاهُونَ بِخَلْقِ اللَّهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

387. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Как-то раз) я повесила на свою кладовку /сахва/<sup>1</sup> тонкую занавеску, на которой были изображения<sup>2</sup>, когда же посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, вернулся (в Медину) после одного из походов<sup>3</sup> и увидел (эту занавеску), то разорвал ее, цвет его лица изменился и он сказал: «О ‘Аиша, в День воскресения наиболее суровому наказанию Аллах подвергнет тех, кто (пытается) уподобиться Аллаху в творении!» (Аль-Бухари; Муслим) (Читай хадис: 383)



<sup>1</sup> В комментариях указывается, что это является наиболее вероятным значением слова “сахва”, но, возможно, имеется в виду каменная скамья или навес перед домом.

<sup>2</sup> Речь идет об изображениях живых существ.

<sup>3</sup> Имеется в виду либо поход на Хайбар, либо поход на Табук.

## ГЛАВА 76

О ВЕЛЕНИИ ВЛАСТЬ ИМУЩИМ ПРОЯВЛЯТЬ ДОБРОТУ,  
БЛАГОЖЕЛАТЕЛЬНОСТЬ И СОСТРАДАНИЕ ПО ОТНОШЕНИЮ К  
СВОИМ ПОДДАННЫМ И ЗАПРЕЩЕНИИ ОБМАНЫВАТЬ ИХ, БЫТЬ  
(ЧЕРЕСЧУР) СУРОВЫМИ С НИМИ, ПРЕНЕБРЕГАТЬ ИХ ИНТЕРЕСАМИ И  
ПРОЯВЛЯТЬ БЕЗРАЗЛИЧИЕ К НИМ САМИМ И К ИХ НУЖДАМ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾

﴿...и проявляй мягкость по отношению к верующим, которые последовали за тобой﴾ (“Поэты”, 215).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾

﴿Поистине, Аллах велит (придерживаться) справедливости, совершать благие дела и оделять родственников и запрещает (все) непристойное, порицаемое и греховное. Он увещевает вас, чтобы вы опомнились﴾ (“Пчелы”, 90).

388 – وَعَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ :  
« مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْتَرْعِيهِ اللَّهُ رَعِيَّةً يَمُوتُ يَوْمَ يَمُوتُ وَهُوَ غَاشٌّ لِرَعِيَّتِهِ إِلَّا حَرَّمَ اللَّهُ  
عَلَيْهِ الْجَنَّةَ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ : « مَا مِنْ أَمِيرٍ يَلِي أُمُورَ الْمُسْلِمِينَ  
ثُمَّ لَا يَجْهَدُ لَهُمْ وَيَنْصَحُ لَهُمْ إِلَّا لَمْ يَدْخُلْ مَعَهُمُ الْجَنَّةَ » .

388. Сообщается, что Ма‘киль бин Йасар, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Аллах обязательно сделает рай запретным для любого (Своего) раба, попечению которого Он вверит (кого-либо)<sup>1</sup> и который умрет, обманывая своих подопечных в день своей смерти» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Здесь речь может идти как о подданных правителя, так и о членах семьи или подопечных человека.

В той версии (этого хадиса, которую приводит только) Муслим(, сообщается, что пророк, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал): «Любой властитель, который будет управлять делами мусульман, но не станет ни трудиться (изо всех своих сил ради их блага), ни сердечно относиться к ним, не войдет с ними в рай».

389 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ فِي بَيْتِي هَذَا: «اللَّهُمَّ مَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرِ أُمَّتِي شَيْئًا فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَاشْتَقُّ عَلَيْهِ، وَمَنْ وَلِيَ مِنْ أَمْرِ أُمَّتِي شَيْئًا فَفَرَّقَ بِهِمْ فَارْفُقْ بِهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

389. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, (находившийся) в моем доме, сказал вот что: «О Аллах, будь суров с тем, кто получит хоть какую-то власть над (членами) моей общины и будет суров с ними, и будь добр по отношению к тем, кто получит хоть какую-то власть над (членами) моей общины и станет проявлять доброту по отношению к ним!» (Муслим)  
( Читай хадис: 133; 190 )

## ГЛАВА 77

### О СПРАВЕДЛИВОМ ПРАВИТЕЛЕ

Аллах Всевышний сказал: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾

«Поистине, Аллах велит (придерживаться) справедливости и совершать благие дела...» (“Пчелы”, 90).

Всевышний также сказал: ﴿وَأَقْسَطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾

«...и будьте беспристрастными. Поистине, Аллах любит беспристрастных!» (“Комнаты”, 9)

390 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ الْمُقْسِطِينَ عِنْدَ اللَّهِ عَلَى مَنَابِرٍ مِنْ نُورٍ: الَّذِينَ يَعْدِلُونَ فِي حُكْمِهِمْ وَأَهْلِيهِمْ وَمَا وُتُوا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

390. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, беспристрастные (займут свои места) пред Аллахом на минбарах<sup>1</sup> из света, (а отличаются беспристрастием люди, которые) справедливы в своих решениях, касающихся их семей и (всего) того, над чем они властны» (Муслим).

391 – وَعَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «خَيْرُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُحِبُّونَهُمْ وَيُحِبُّونَكُمْ، وَتُصَلُّونَ عَلَيْهِمْ وَيُصَلُّونَ عَلَيْكُمْ، وَشِرَارُ أَيْمَتِكُمُ الَّذِينَ تُبْغِضُونَهُمْ وَيُبْغِضُونَكُمْ، وَتَلْعَنُونَهُمْ وَيَلْعَنُونَكُمْ!» . قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نُنَابِذُهُمْ؟ قَالَ: «لَا، مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ لَا مَا أَقَامُوا فِيكُمْ الصَّلَاةَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

391. Сообщается, что ‘Ауф бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как (однажды) посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Лучшими из ваших правителей станут те, которых будете любить вы и которые будут любить вас, за которых вы будете обращаться к Аллаху с мольбами и которые будут обращаться к Аллаху с мольбами за вас, а худшими – те, которых будете ненавидеть вы и которые будут ненавидеть вас, которых вы будете проклинать и которые будут проклинать вас», – (после чего) мы спросили: «О посланник Аллаха, так не надо ли будет нам противиться таким?» Он сказал: «Не (надо делать этого) до тех пор, пока они будут совершать молитвы среди вас. Не (надо делать этого) до тех пор, пока они будут совершать молитвы среди вас» (Муслим).

392 – وَعَنْ عِيَاضِ بْنِ حِمَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «أَهْلُ الْحَنَّةِ ثَلَاثَةٌ: ذُو سُلْطَانٍ مُقْسَطٌ مُوَفَّقٌ، وَرَجُلٌ رَحِيمٌ رَقِيقُ الْقَلْبِ لِكُلِّ ذِي قُرْبَى وَمُسْلِمٍ، وَعَفِيفٌ مُتَعَفِّفٌ ذُو عِيَالٍ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Минбар – возвышение в мечети, с которого имам произносит хутбу.

392. Сообщается, что ‘Ийад бин Химар, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>«Аллах приветствует его»</sup> сказал: «Три (человека) станут обитателями рая:<sup>1</sup> справедливый правитель, которому оказано содействие<sup>2</sup>, милосердный человек, проявляющий мягкосердечие по отношению к каждому (своему) родственнику и (каждому) мусульманину, и (человек), имеющий детей, которому свойственна воздержанность и который стремится к воздержанности<sup>3</sup>» (Муслим).

(Читай хадис: 243)

## ГЛАВА 78

### ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ ПОВИНОВЕНИЯ ОБЛАДАТЕЛЯМ ВЛАСТИ В ТОМ, ЧТО НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ГРЕХОВНЫМ, И О ЗАПРЕЩЕНИИ ПОВИНОВЕНИЯ ИМ В ГРЕХОВНОМ

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾

«О те, кто уверовал! Повинуйтесь Аллаху, повинуйтесь посланнику и тем из вас, кто обладает властью из вас» («Женщины», 59).

393 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ إِلَّا أَنْ يُؤْمَرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

393. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>«Аллах приветствует его»</sup> сказал: «Мусульманин

<sup>1</sup> Имеются в виду три категории людей.

<sup>2</sup> Речь идет о таком правителе, которому Аллах помогает выполнять Его веления и воздерживаться от запретного.

<sup>3</sup> В данном случае имеется в виду такой человек, который по природе своей не только не любит обращаться к людям с просьбами, но, несмотря на то, что имеет детей и испытывает нужду, еще и прилагает какие-то усилия, чтобы избежать этого, что говорит о его неизменном уповании на Аллаха.

обязан слушать и повиноваться<sup>1</sup> тому, что ему нравится и что не нравится, если только не будет велено ему совершить что-нибудь греховное, если же велят ему совершить грех, то не следует ни слушать, ни повиноваться» (Аль-Бухари; Муслим).

394 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَإِنْ اسْتُعْمِلَ عَلَيْكُمْ عَبْدٌ حَبَشِيٌّ كَأَنَّ رَأْسَهُ زَبِيَّةٌ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

394. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Слушайте (своего правителя) и повинуйтесь (ему), даже если поставят над вами эфиопского раба, голова которого подобна изюмине» (Аль-Бухари).

395 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «عَلَيْكَ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ فِي عَسْرِكَ وَيُسْرِكَ وَمَنْشَطِكَ وَمَكْرَهِكَ وَأَثَرَةِ عَلَيْكَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

395. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Тебе следует слушать (правителя) и повиноваться ему в бедности и богатстве, в том, что тебе нравится и что не нравится, а (также в тех случаях, когда) тебя будут обделять<sup>2</sup>» (Муслим).

396 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ كَرِهَ مِنْ أَمِيرِهِ شَيْئًا فَلْيَصْبِرْ، فَإِنَّهُ مَنْ خَرَجَ مِنَ السُّلْطَانِ شَبْرًا مَاتَ مِيتَةَ جَاهِلِيَّةٍ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

396. Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пусть тот, кому не понравится что-либо (из дел) его правителя, проявляет терпение, ибо, поистине, вышедший из повиновения правителю (хотя бы) на пядь умрет подобно тому, как умирали

<sup>1</sup> Имеется в виду, что необходимо слушать мусульманского правителя и повиноваться ему.

<sup>2</sup> То есть в тех случаях, когда правитель будет присваивать себе то, что по праву принадлежит тебе.



во времена джахилийи!» (Аль-Бухари; Муслим)  
( Читай хадис: 34 )

## ГЛАВА 79

**О ЗАПРЕЩЕНИИ ДОБИВАТЬСЯ ВЛАСТИ И ПРЕДПОЧИТЕЛЬНОСТИ ОТКАЗА ОТ СТРЕМЛЕНИЯ К УПРАВЛЕНИЮ, ЕСЛИ (ЧЕЛОВЕК) НЕ БЫЛ НАЗНАЧЕН (НА КАКУЮ-НИБУДЬ ДОЛЖНОСТЬ) ИЛИ ЕСЛИ ЭТОГО НЕ ТРЕБУЕТ НЕОБХОДИМОСТЬ**


Аллах Всевышний сказал:

﴿ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ  
لِلْمُنْقِبِينَ ﴾

«Этот мир вечный Мы предназначаем для тех, кто на земле не стремится ни к возвышению, ни к нечестию, и (только) благочестивых (ждет счастливый) исход» (“Рассказ”, 83).

397 – وَعَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ سَمُرَةَ : لَا تَسْأَلِ الْإِمَارَةَ ؛ فَإِنَّكَ إِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ غَيْرِ مَسْأَلَةٍ أُعِنْتَ عَلَيْهَا ، وَإِنْ أُعْطِيتَهَا عَنْ مَسْأَلَةٍ وُكِّلتَ إِلَيْهَا ، وَإِذَا حَلَفْتَ عَلَى يَمِينٍ فَرَأَيْتَ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا فَأَتِ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَكَفِّرْ عَنْ يَمِينِكَ . « . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

397. Сообщается, что ‘Абд Ар-Рахман бин Самура, да будет доволен им Аллах, сказал:


– (Однажды) посланник Аллаха, , сказал мне: «О ‘Абд Ар-Рахман бин Самура, не добивайся власти, ибо если она будет дана тебе без (твоих) просьб, (Аллах) окажет тебе в этом помощь<sup>1</sup>, если же она будет дана тебе по (твоей) просьбе, тебя вверят (этой власти)<sup>2</sup>. А если ты поклянешься в чем-либо, но потом увидишь, что нечто иное лучше (того, что ты поклялся сделать), искупи (нарушение) своей клятвы и сделай то, что лучше» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть Аллах будет указывать тебе правильный путь.


<sup>2</sup> Это значит: ты будешь предоставлен самому себе и лишен помощи, а лишенный помощи Аллаха погибнет.

398 – وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَا تَسْتَعْمِلُنِي؟ فَضْرَبَ بِيَدِهِ عَلَى مَنْكِبِي ثُمَّ قَالَ: « يَا أَبَا ذَرٍّ إِنَّكَ ضَعِيفٌ ، وَإِنَّهَا أَمَانَةٌ ، وَإِنَّهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِزْبِي وَنَدَامَةٌ ، إِلَّا مَنْ أَخَذَهَا بِحَقِّهَا وَأَدَّى الَّذِي عَلَيْهِ فِيهَا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

398. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я сказал (пророку, 

399 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِنَّكُمْ سَتَحْرِصُونَ عَلَى الْإِمَارَةِ وَسَتَكُونُ نَدَامَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

399. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Поистине, будете вы стремиться к власти, а в День воскресения (это станет причиной) сожаления<sup>3</sup>!» (Аль-Бухари)



<sup>1</sup> Здесь имеются в виду люди, обладающие необходимыми для правителя качествами.

<sup>2</sup> В данном случае речь идет о справедливости по отношению к людям, доброте и тому подобным вещам.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что неспособные или недостойные правители пожалуют о том, что им удалось добиться власти.

## ГЛАВА 80

О ПОБУЖДЕНИИ ПРАВИТЕЛЯ, СУДЬИ И ДРУГИХ ВЛАСТЬ ИМУЩИХ  
ВЫБИРАТЬ СЕБЕ ХОРОШЕГО ВАЗИРА<sup>1</sup> И О ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИИ ИХ  
ОТ ПЛОХИХ ДРУЗЕЙ И ИХ СОВЕТОВ

Аллах Всевышний сказал:

﴿الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ﴾

«Близкие друзья в тот День станут врагами друг другу за исключением богобоязненных» («Украшения», 67).

400 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِالْأَمِيرِ خَيْرًا جَعَلَ لَهُ وَزِيرَ صِدْقٍ ، إِنْ نَسِيَ ذِكْرَهُ وَإِنْ ذَكَرَ أَعَانَهُ ، وَإِذَا أَرَادَ بِهِ غَيْرَ ذَلِكَ جَعَلَ لَهُ وَزِيرَ سُوءٍ ، إِنْ نَسِيَ لَمْ يُذَكِّرْهُ وَإِنْ ذَكَرَ لَمْ يُعِنِّهِ » . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ .

400. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> сказал: «Когда Аллах желает правителю блага, Он дает ему правдивого вазира, напоминающего ему, если он забывает (о каком-нибудь деле), и оказывающего ему помощь, если он помнит (о нем). Когда же (Аллах) желает ему иного, Он дает ему плохого вазира, который не напоминает ему, если он забывает, и не оказывает ему помощи, если он помнит» (этот хадис с хорошим иснадом, удовлетворяющим условиям Муслима, приводит Абу Дауд).



<sup>1</sup> “Вазир” – министр; советник.

## ГЛАВА 81

О ЗАПРЕЩЕНИИ НАЗНАЧЕНИЯ НА ДОЛЖНОСТЬ ПРАВИТЕЛЯ, СУДЬИ И (ТОМУ ПОДОБНЫЕ ДОЛЖНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ПРЕДОСТАВЛЕНИЕМ) ВЛАСТИ, ТЕХ, КТО ДОБИВАЕТСЯ ИЛИ ЖЕЛАЕТ ЕЕ, ПРЕДЛАГАЯ НА ЭТУ (ДОЛЖНОСТЬ СЕБЯ)

401 – عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ أَنَا وَرَجُلَانِ مِنْ بَنِي عَمِّي فَقَالَ أَحَدُهُمَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمَرْنَا عَلَى بَعْضِ مَا وَلَكَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ، وَقَالَ الْآخَرُ مِثْلَ ذَلِكَ. فَقَالَ: « إِنَّا وَاللَّهِ لَا نُؤَلِّي هَذَا الْعَمَلَ أَحَدًا سَأَلَهُ أَوْ أَحَدًا حَرَصَ عَلَيْهِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

401. Сообщается, что Абу Муса Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я пришел к пророку, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, с двумя своими двоюродными братьями, один из которых сказал: «О посланник Аллаха, назначь меня правителем части того, что сделал подвластным тебе Всемогущий и Великий Аллах», и нечто подобное сказал другой. (Выслушав их, пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>,) сказал: «Клянусь Аллахом, поистине, мы не поручим этого дела ни тому, кто просит об этом, ни тому, кто стремится к этому!» (Аль-Бухари; Муслим)



# КНИГА О БЛАГОВОСПИТАННОСТИ /Китаб аль-адаб/

## ГЛАВА 82

### О СТЫДЛИВОСТИ, ЕЕ ДОСТОИНСТВЕ И ПОБУЖДЕНИИ К ВОСПРИЯТИЮ (ЭТОГО КАЧЕСТВА)

402 – وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :  
« الْحَيَاءُ لَا يَأْتِي بِخَيْرٍ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

402. Передают со слов 'Имрана бин Хусайна, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Стыдливость не приводит ни к чему, кроме блага» (Аль-Бухари; Муслим).  
( Читай хадис: 80 )

## ГЛАВА 83

### О СОХРАНЕНИИ ТАЙНЫ

Аллах Всевышний сказал: ﴿ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَتْ مَسْئُولًا ﴾

«И исполняйте обещание, ибо за обещанное спросится» (“Ночное путешествие”, 34).

403 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « إِنَّ  
مَنْ أَشْرَّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ مَنْزِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ الرَّجُلُ يُفْضِي إِلَى الْمَرْأَةِ وَتُفْضِي إِلَيْهِ ثُمَّ  
يُنْشُرُ سِرَّهَا » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

403. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «По истине, в День воскресения среди людей, которые окажутся в наихудшем положении перед Аллахом, будет (такой) мужчина, который проводит ночь со (своей) женой, а потом начинает рассказывать (другим о том, что между ними было)» (Муслим).

404 – وَعَنْ ثَابِتٍ عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَى عَلِيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا أَلْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ فَسَلَّمَ عَلَيْنَا ، فَبَعَثَنِي فِي حَاجَةٍ فَأَبْطَأْتُ عَلَى أُمِّي ، فَلَمَّا جِئْتُ قَالَتْ: مَا حَبَسَكَ؟ فَقُلْتُ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِحَاجَةٍ قَالَتْ: مَا حَاجَتُهُ؟ قُلْتُ: إِنَّهَا سِرٌّ ، قَالَتْ: لَا تُخْبِرَنَّ بِسِرِّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَحَدًا. قَالَ أَنَسٌ: وَاللَّهِ لَوْ حَدَّثْتُ بِهِ أَحَدًا لَحَدَّثْتُكَ بِهِ يَا ثَابِتُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

404. Передают со слов Сабита, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды, когда я играл с другими мальчиками, ко мне подошел посланник Аллаха, <sup>الذي بلاغوسلوبит его</sup> **АЛЛАХ** <sup>и приветствует</sup>, который поприветствовал нас и отправил меня с (одним поручением). Из-за этого я поздно вернулся к матери, а когда я пришел (домой), она спросила: «Почему ты задержался?» Я ответил: «Посланник Аллаха, <sup>الذي بلاغوسلوبит его</sup> **АЛЛАХ** <sup>и приветствует</sup>, поручил мне одно дело». Она спросила: «А что (ему было) нужно?» Я ответил: «Это – тайна». (Тогда) она сказала: «Ни в коем случае никому не выдавай тайны посланника Аллаха, <sup>الذي بلاغوسلوبит его</sup> **АЛЛАХ** <sup>и приветствует</sup>!»

И Анас сказал: «Клянусь Аллахом, если бы я рассказал об этом хоть кому-нибудь, то рассказал бы об этом и тебе, о Сабит!» (Этот хадис приводит Муслим).

## ГЛАВА 84

### О СОБЛЮДЕНИИ ДОГОВОРОВ И ВЫПОЛНЕНИИ ОБЕЩАНИЙ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا﴾

«И исполняйте обещание, ибо за обещанное спросится» (“Ночное путешествие”, 34).

Всевышний также сказал: ﴿وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ﴾

«И соблюдайте договор с Аллахом, если вы заключили его...» (“Пчелы”, 91).

Всевышний также сказал: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾

«О те, кто уверовал! Соблюдайте договоры» (“Трапеза”, 1)

Всевышний также сказал:

﴿يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾

«О те, кто уверовал! Почему говорите вы то, чего не делаете? Великую ненависть вызывает у Аллаха то, что говорите вы то, чего не делаете!» («Ряды», 2 – 3)

405 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ : إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ ، وَإِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . زَادَ فِي رِوَايَةِ لِمُسْلِمٍ : « وَإِنْ صَامَ وَصَلَّى وَزَعَمَ أَنَّهُ مُسْلِمٌ » .

405.<sup>1</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал: «Лицемера отличают три признака: когда он рассказывает, то лжет, когда обещает, нарушает (свое обещание), а когда ему доверяются, он предаёт» (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии (этого хадиса, приводимой только) Муслимом(, сообщается, что пророк, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, также сказал): «...даже если он постится, молится и утверждает, что он – мусульманин».

406 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « أَرْبَعٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ كَانَ مُنَافِقًا خَالِصًا ، وَمَنْ كَانَتْ فِيهِ خَصَلَةٌ مِنْهُنَّ كَانَتْ فِيهِ خَصَلَةٌ مِنَ النِّفَاقِ حَتَّى يَدْعَهَا : إِذَا أُؤْتِمِنَ خَانَ ، وَإِذَا حَدَّثَ كَذَبَ ، وَإِذَا عَاهَدَ غَدَرَ ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

406. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал: «Истинным лицемером является тот, кому присущи четыре (свойства), а отличающийся (хотя бы) одним из них будет отме-

<sup>1</sup> См. хадис <sup>o</sup> 199 и примечание к нему.

чен одним из свойств лицемерия, пока не избавится от него. (Четырьмя такими свойствами отличается тот, кто) предает, когда ему доверяются, лжет, когда рассказывает (о чем-либо), поступает вероломно, заключив договор, и действует незаконно в случае возникновения расхождений с кем-либо<sup>1</sup>) (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 85

### О (НЕОБХОДИМОСТИ) СТАРАТЬСЯ (НЕУКЛОННО СОВЕРШАТЬ) ТО БЛАГОЕ, ЧТО СТАЛО ПРИВЫЧНЫМ (ДЛЯ ЧЕЛОВЕКА)

Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ﴾

«Поистине, Аллах не меняет положения людей, пока сами они не изменяют того(, чего придерживаются)<sup>2</sup>» (“Гром”, 11).  
Всевышний также сказал:

﴿وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَفَضَتْ غَزْلَهَا مِن بَعْدِ قُوَّةٍ أَنكَاثًا﴾

«И не уподобляйтесь (той женщине), которая распустила пряжу после того, как свила ее!» (“Пчелы”, 92)

Всевышний также сказал:

﴿وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ﴾

«...и чтобы не уподобились они тем, кому Писание было дано раньше, а по истечении долгого срока ожесточились сердца их...» (“Железо”, 16).

Всевышний также сказал: ﴿فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا﴾

«...однако они не соблюдали этого должным образом» (“Железо”, 27).

(Читай хадис: 103)

---

<sup>1</sup> Иначе говоря, преступает пределы дозволенного шариатом в случае возникновения каких-либо споров или конфликтов с другими людьми, например, давая ложные клятвы и выдвигая ложные обвинения.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что если люди не будут выходить из повиновения Аллаху, он не изменит их положения к худшему.



## ГЛАВА 86

### О ТОМ, ЧТО ПРИ ВСТРЕЧЕ ЖЕЛАТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ БЛАГОЕ И СОХРАНЯТЬ ВЕСЕЛОЕ ВЫРАЖЕНИЕ ЛИЦА<sup>1</sup>

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾

«...и проявляй мягкость по отношению к верующим» (“Аль-Хиджр”, 88).

Всевышний также сказал: ﴿وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ﴾

«...а если бы ты был грубым и жестокосердным, то они непременно разбежались бы от тебя (в разные стороны)» (“Семейство ‘Имрана”, 159).

407 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «...وَالْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ صَدَقَةٌ» .

407. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО» сказал: «...и доброе слово – садака» (Аль-Бухари; Муслим).  
(Читай хадис: 77; 91)

## ГЛАВА 87

### О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ ЯСНО И РАЗЪЯСНЯТЬ СКАЗАННОЕ СОБЕСЕДНИКУ, ПОВТОРЯЯ ЕМУ ЭТО, ЧТОБЫ ОН ПОНЯЛ, ЕСЛИ ИНАЧЕ ОН НЕ ПОНИМАЕТ

408 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ كَلَامُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَلَامًا فَصْلًا يَفْهَمُهُ كُلُّ مَنْ يَسْمَعُهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

408. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Речь посланника Аллаха, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО» всегда была отчетливой и его (слова) понимал каждый, кто их слышал» (Этот хадис приводит Абу Дауд).

<sup>1</sup> Иначе говоря, выражать радость по поводу встречи с тем или иным человеком.

409 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا حَتَّى تُفْهَمَ عَنْهُ ، وَإِذَا أَتَى عَلَى قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثَلَاثًا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

409. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что, когда пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, говорил что-нибудь (людям), он обычно повторял сказанное трижды, чтобы его (правильно) понимали, а когда приходил к кому-нибудь, то приветствовал (хозяев дома тоже) три раза<sup>1</sup> (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 88

### О (НЕОБХОДИМОСТИ) ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ УМЕРЕННОСТИ В УВЕЩАНИЯХ<sup>2</sup>

Аллах Всевышний сказал:

﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ﴾

«Призывай к пути Господа твоего с помощью мудрости и доброго увещания...» («Пчелы», 125).

410 – وَعَنْ شَقِيقِ بْنِ سَلَمَةَ قَالَ: كَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُذَكِّرُنَا فِي كُلِّ خَمِيسٍ مَرَّةً. فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ لَوِ دِدْتُ أَنَّكَ ذَكَرْتَنَا كُلَّ يَوْمٍ فَقَالَ: أَمَا إِنَّهُ يَمْنَعُنِي مِنْ ذَلِكَ أَنِّي أَكْرَهُ أَنْ أَمْلِكُكُمْ وَإِنِّي أَتَخَوَّلُكُمْ بِالْمَوْعِظَةِ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَخَوَّلُنَا بِهَا مَخَافَةَ السَّامَةِ عَلَيْنَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

410. Сообщается, что Шакик бин Салама сказал:

– Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, имел обыкновенные увещевать людей по четвергам, и (как-то раз) один человек

<sup>1</sup> Это делалось либо с целью предупреждения хозяев о том, что в дом входит посторонний человек, либо для того, чтобы приветствие услышали все присутствующие.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что обращения к людям со словами увещания не должны быть не слишком длинными, чтобы не вызвать у них скуку, но и не настолько короткими, чтобы это помешало им понять смысл сказанного.

сказал ему: «О Абу ‘Абд Ар-Рахман, мне бы очень хотелось, чтобы ты наставлял нас ежедневно!» – (на что Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах,) ответил: «Поистине, я не делаю этого лишь по той причине, что не желаю нагонять на вас скуку<sup>1</sup>: (вот почему) я обращаюсь к вам с увещаниями (не каждый день, а лишь время от времени), как увещевал нас самих посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, опасавшийся, что (его слова могут) вызвать у нас скуку» (Аль-Бухари; Муслим).

411 – وَعَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ طُولَ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَقِصَرَ خُطْبَتِهِ مِثْنَةٌ مِنْ فِقْهِهِ، فَأَطِيلُوا الصَّلَاةَ وَأَقْصِرُوا الْخُطْبَةَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

411. Сообщается, что ‘Аммар бин Йасир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, продолжительность молитв человека и краткость его проповедей свидетельствуют о его осведомленности /фикх/<sup>2</sup>, так удлиняйте же молитву и сокращайте проповедь /хутба/» (Муслим).

412 – وَعَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ الْحَكَمِ السُّلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَا أَنَا أُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِذْ عَطَسَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَقُلْتُ: يَرِحْمُكَ اللَّهُ فَرَمَانِي الْقَوْمُ بِأَبْصَارِهِمْ! فَقُلْتُ: وَأَتَكَلُّ أُمِّيَاءَ مَا شَأْنُكُمْ تَنْظُرُونَ إِلَيَّ؟ فَجَعَلُوا يَضْرِبُونَ بِأَيْدِيهِمْ عَلَى أَفْخَاذِهِمْ فَلَمَّا رَأَيْتَهُمْ يُصَيِّتُونَنِي لَكِنِّي سَكَتُ فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ – فَبِأَبِي هُوَ وَأُمِّي مَا رَأَيْتُ مُعَلِّمًا قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ أَحْسَنَ تَعْلِيمًا مِنْهُ فَوَاللَّهِ مَا كَهَرَنِي وَلَا ضَرَبَنِي وَلَا شَتَمَنِي – قَالَ: «إِنَّ هَذِهِ الصَّلَاةَ لَا يَصْلُحُ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ كَلَامِ النَّاسِ، إِنَّمَا هِيَ التَّسْبِيحُ وَالتَّكْبِيرُ وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ». أَوْ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

<sup>1</sup> В данном случае подразумевается не скука как таковая, а неспособность слушателей воспринимать слова увещания по причине усталости.

<sup>2</sup> Имеется в виду осведомленность в вопросах религии.

قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي حَدِيثٌ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ وَقَدْ جَاءَ اللَّهُ بِالْإِسْلَامِ وَإِنَّ مِنَّا رِجَالًا يَأْتُونَ الْكُفَّانَ قَالَ: «فَلَا تَأْتِيهِمْ». قُلْتُ: وَمِنَّا رِجَالٌ يَطَّيَّرُونَ. قَالَ: «ذَاكَ شَيْءٌ يَجِدُونَهُ فِي صُدُورِهِمْ فَلَا يَصُدَّنَّهُمْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

412. Сообщается, что Му'авийа бин Аль-Хакам Ас-Сулами, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды,) когда я молился<sup>1</sup> вместе с посланником Аллаха, اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ, кто-то из присутствовавших чихнул, а я сказал: «Да помилует тебя Аллах!» После этого люди стали бросать на меня (осуждающие) взгляды, и я воскликнул: «Да лишится меня моя мать!<sup>2</sup> Что вы так смотрите на меня?» Тут они принялись хлопать себя руками по бедрам, и, увидев, что они стараются заставить меня замолчать, я (рассердился на них, но все же) умолк. А когда посланник Аллаха, اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ, и да станут отец мой и мать выкупом за него, закончил молиться, (он обратился ко мне,) и не видел я ни до, ни после него такого наставника! Клянусь Аллахом, он не накричал на меня, не ударил и не обругал, а только сказал: «Поистине, во время этой молитвы не годится произносить ничего из того, что (обычно) говорят люди! Молитва – это только прославление и возвеличивание Аллаха и чтение Корана!» – или же посланник Аллаха, اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал нечто подобное. А после этого я сказал: «О посланник Аллаха, совсем недавно я был язычником, а потом Аллах даровал нам ислам, но среди нас все еще есть люди, которые ходят к прорицателям /куххан/<sup>3</sup>. (Пророк, اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ), сказал: «А ты не ходи к ним!» И я также сказал: «И есть среди нас люди, которые верят в дурные предзнаменования», (на что) он сказал: «Они (лишь) ощущают подобное в своих сердцах<sup>4</sup>, но это

<sup>1</sup> Речь идет об общей молитве в мечети.

<sup>2</sup> Соответствует русскому «Чтоб я пропал!»

<sup>3</sup> «Куххан» (мн. ч. от «кахин») – в доисламской Аравии так называли профессиональных прорицателей, впадавших в транс и получавших от джиннов какие-то сведения о сокрытом /гайб/ или о тех вешах, за советом относительно которых к ним обращались люди.

<sup>4</sup> То есть им только кажется, что попытки выяснить, что их ждет, имеют какой-то смысл.

ни в коем случае не должно останавливать их<sup>1</sup>» (Муслим).

## ГЛАВА 89 О ДОСТОИНСТВЕ /ВАКАР/ И СПОКОЙСТВИИ /САКИНА/

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا

سَلَامًا﴾

«Рабами Милостивого являются те, кто ходит по земле смиренно, а когда невежественные обращаются к ним, говорят: «Мир!»» («Различение», 63)

413 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مُسْتَجْمِعًا قَطُّ ضَاحِكًا حَتَّى تُرَى مِنْهُ لَهَوَاتُهُ ، إِنَّمَا كَانَ يَتَبَسَّمُ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

413. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Я никогда не видела посланника Аллаха, смеющимся во весь рот так, чтобы был виден его язычок<sup>2</sup>, ибо он только улыбался» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 90 О ПОБУЖДЕНИИ ЯВЛЯТЬСЯ (КУДА-ЛИБО) ДЛЯ МОЛИТВЫ, (ВОСПРИЯТИЯ) ЗНАНИЯ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТОМУ ПОДОБНЫХ ВИДОВ ПОКЛОНЕНИЯ СПОКОЙНО И С ДОСТОИНСТВОМ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَمَنْ يُعْظِمِ شَعْبِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾

«...что же касается тех, кто почитает обряды Аллаха, то, поистине, (они делают это) от благочестия сердец» («Хаджж», 32).

<sup>1</sup> Это значит, что всевозможные плохие предзнаменования и приметы ни в коем случае не должны заставлять людей отказываться от намеченного.

<sup>2</sup> Имеется в виду надгортанник.

414 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَأْتُوهَا وَأَنْتُمْ تَسْعُونَ ، وَأْتُوهَا وَأَنْتُمْ تَمْسُونَ وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ ، فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا ، وَمَا فَاتَكُمْ فَأْتُوا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

414. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Не являйтесь на молитву бегом после того, как объявят о ее начале, но приходите на нее (обычным) шагом, и сохраняйте спокойствие, и молитесь, начиная (с того раката), который вы застанете, а то, что пропустите, восполняйте (позже)» (Аль-Бухари; Муслим).

415 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ، أَنَّهُ دَفَعَ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ عَرَفَةَ فَسَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ وَرَاءَهُ زَجْرًا شَدِيدًا وَضَرْبًا وَصَوْتًا لِلإِبِلِ ، فَأَشَارَ بِصَوْتِهِ إِلَيْهِمْ وَقَالَ : « أَيُّهَا النَّاسُ عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ ، فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِالْأَيْضَاعِ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

415. Передают со слов Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что он возвращался с ‘Арафата<sup>1</sup> вместе с пророком, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, и что, услышав позади себя громкие крики, звуки ударов и верблюжий рев, пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сделал (людям) знак плетью и сказал: «О люди, вам следует сохранять спокойствие, ибо, поистине, благочестие проявляется не в спешке!» (Аль-Бухари).



<sup>1</sup> Имеется в виду возвращение в долину Муздалифа после стояния на ‘Арафате во время хаджжа.

## ГЛАВА 91 ОБ ОКАЗАНИИ УВАЖЕНИЯ ГОСТЮ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٦٦﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٦٧﴾ فَرَأَى إِلَيْكَ أَهْلِيهِ فَنَجَّاهُ بِعَجَلٍ سَمِينٍ ﴿٦٨﴾ فَفَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٦٩﴾ ﴾

«Дошел ли до тебя рассказ о почтенных гостях Ибрахима?<sup>1</sup> Вот вошли они к нему и сказали: «Мир!» – он же сказал им (в ответ): «Мир вам, люди незнакомые!» Потом (втайне от них) пошел он к своим домочадцам, принес (гостям) жирного теленка и, поднеся (угощение) им, сказал: «Не отведаете ли?»» («Рассеивающие», 24 – 27)

Всевышний также сказал:

﴿ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمَنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَنْقُومِرْ هَتُولَاءِ ﴿٧٠﴾ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧١﴾ ﴾

«И прибежали к нему<sup>2</sup>, будто их подгоняли,) его соплеменники, уже давно творившие дурное<sup>3</sup>. Он сказал: «О люди, вот мои дочери: они для вас чище<sup>4</sup>, побойтесь же Аллаха и не позорьте меня перед моими гостями! Неужели не найдется среди вас (хотя бы одного) благоразумного мужа?!» («Худ», 78)

416 – وَعَنْ أَبِي شَرِيحٍ خُوَيْلِدِ بْنِ عَمْرٍو الْخَزَاعِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ جَائِزَتُهُ ». قَالُوا: وَمَا جَائِزَتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « يَوْمُهُ وَلَيْلَتُهُ ، وَالضِّيَافَةُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ فَمَا كَانَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَهُوَ صَدَقَةٌ عَلَيْهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: « لَا يَجِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ

<sup>1</sup> То есть об ангелах, которые явились к нему в образе людей.

<sup>2</sup> То есть к Луту.

<sup>3</sup> Речь идет о том, что соплеменники Лута занимались мужеложством.

<sup>4</sup> То есть для вас будет лучше, если вы возьмете их в жены.

يُقِيمَ عِنْدَ أَخِيهِ حَتَّى يُؤْتِمَهُ». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يُؤْتِمُهُ؟ قَالَ: «يُقِيمُ عِنْدَهُ وَلَا شَيْءَ لَهُ يَقْرِيبُهُ بِهِ».

416. Сообщается, что Абу Шурайх Хувайлид бин 'Амр Аль-Хуза'и, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как (однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Пусть тот, кто верует в Аллаха и в Последний день, оказывает уважение своему гостю в качестве дара /джа'иза/ ему». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, а каков (размер) этого дара?» (Пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>) сказал: «День и ночь<sup>1</sup>, (всего же) гостеприимство (следует оказывать) в течение трех дней, а все, что сверх этого, будет уже садакой для него<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которую приводит только) Муслим(, сообщается, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, также сказал: «Не разрешается мусульманину оставаться у брата своего (столь долго), что он начнет вводить его в грех». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, как же он может ввести его в грех?» (Пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>) сказал: «(Это случится, если гость) останется и тогда, когда хозяину будет уже нечем его угощать».  
( Читай хадис: 204 )

## ГЛАВА 92

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СООБЩЕНИЯ РАДОСТНЫХ ВЕСТЕЙ И ПОЗДРАВЛЕНИЙ

Аллах Всевышний сказал:

﴿فَبَشِّرْ عِبَادِ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ﴾

«Так обрадуй же рабов Моих, которые прислушиваются к

<sup>1</sup> Имеется в виду, что в течение дня и ночи гостю следует оказывать особое внимание и угощать его всем самым лучшим, что послужит гостю как бы подарком /джа'иза/ от хозяина, а по истечении суток гостя следует кормить тем же, что обычно едят хозяева.

<sup>2</sup> Иначе говоря, после этого оказание или неокказание гостеприимства становится делом добровольным.



словам<sup>1</sup> и следуют наилучшим из них» («Толпы», 17 – 18).

Всевышний также сказал:

﴿يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ﴾

«Порадует (таких) Господь их вестью о милости от Него и о благоволении (Его), и о садах, в которых (их ждет) вечное блаженство...» («Покаяние», 21).

Всевышний также сказал: ﴿وَأَبَشِّرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾

«И радуйтесь раю, который вам обещан...» («Разъяснены», 30).

Всевышний также сказал: ﴿فَبَشِّرْنَاهُ بِعَلْمٍ حَلِيمٍ﴾

«И Мы порадовали его<sup>2</sup> вестью о кротком сыне» («Выстроившиеся в ряды», 101).

Всевышний также сказал: ﴿وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلَنَا إِتْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى﴾

«И Наши посланцы принесли Ибрахиму радостную весть...» («Худ», 69).

Всевышний также сказал:

﴿وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنَاهَا بِإِسْحَقٍ وَمِنْ وَرَائِهِ إِسْحَاقُ يَعْقُوبُ﴾

«А его жена стояла (там) и смеялась, Мы же порадовали ее вестью об Исхаке, а после него – о Йа‘кубе» («Худ», 71).

Всевышний также сказал:

﴿فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيحْيَى﴾

«И воззвали к нему ангелы, когда он стоял в михрабе и молился: “Поистине, Аллах возвешает тебе благую весть о Йахье...”» («Семейство ‘Имрана», 39).

Всевышний также сказал:

﴿إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ﴾

– Вот ангелы сказали: «О Марьям! Поистине, Аллах возвешает тебе благую весть о слове от Него<sup>3</sup>: имя его – Христос...» («Семейство ‘Имрана», 45).

<sup>1</sup> Имеются в виду слова Аллаха и Его пророка,



<sup>2</sup> Речь идет о пророке Ибрахиме, мир ему.

<sup>3</sup> См. примечание к хадису <sup>o</sup> 201.

И есть много других известных аятов, имеющих отношение к тому, о чем я упоминал.

417 – عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَشَّرَ حَدِيثَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا "بَيْتٍ فِي الْجَنَّةِ مِنْ قَصَبٍ ، لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبٍ" . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

417. Передают со слов ‘Абдуллаха бин Абу ‘Ауфа, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, порадовал Хадиджу, да будет доволен ею Аллах, вестью о дворце из полого жемчуга, (который ждет ее) в раю и в котором не будет ни шума, ни тягот (Аль-Бухари; Муслим).

418 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ تَوَضَّأَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ خَرَجَ فَقَالَ: لَا لَزْمَنَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَلَا كُونََ مَعَهُ يَوْمِي هَذَا فَجَاءَ الْمَسْجِدَ فَسَأَلَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فَقَالُوا: وَجَّهَ هَاهُنَا قَالَ: فَخَرَجْتُ عَلَى أَثَرِهِ أَسْأَلُ عَنْهُ حَتَّى دَخَلَ بَيْتِ أَرِيْسٍ ، فَجَلَسْتُ عِنْدَ الْبَابِ حَتَّى قَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَاجَتَهُ وَتَوَضَّأَ فَمَنْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا هُوَ قَدْ جَلَسَ عَلَى بَيْتِ أَرِيْسٍ وَتَوَسَّطَ فَمَهَا وَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ وَدَلَّاهُمَا فِي الْبَيْتِ ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثُمَّ انصَرَفْتُ فَجَلَسْتُ عِنْدَ الْبَابِ ، فَقُلْتُ: لَا كُونََ بَوَّابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْيَوْمَ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَدَفَعَ الْبَابَ فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: أَبُو بَكْرٍ فَقُلْتُ: عَلَى رِسْلِكَ! ثُمَّ ذَهَبْتُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا أَبُو بَكْرٍ يَسْتَأْذِنُ فَقَالَ: « ائْذَنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ » . فَأَقْبَلْتُ حَتَّى قُلْتُ لِأَبِي بَكْرٍ: ادْخُلْ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُبَشِّرُكَ بِالْجَنَّةِ . فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ حَتَّى جَلَسَ عَن يَمِينِ النَّبِيِّ ﷺ مَعَهُ فِي الْقُفِّ وَذَكَرَ رِجْلَيْهِ فِي الْبَيْتِ كَمَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَشَفَ عَنْ سَاقَيْهِ ، ثُمَّ رَجَعْتُ وَجَلَسْتُ وَقَدْ تَرَكْتُ أَخِي يَتَوَضَّأُ وَيَلْحَقُنِي فَقُلْتُ: إِنْ يُرِدِ اللَّهُ بِفُلَانٍ – يُرِيدُ أَخَاهُ – خَيْرًا يَأْتِ بِهِ . فَإِذَا إِنْسَانٌ يُحَرِّكُ الْبَابَ فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ ، فَقُلْتُ: عَلَى رِسْلِكَ! ثُمَّ جِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَقُلْتُ: هَذَا عُمَرُ يَسْتَأْذِنُ . فَقَالَ: « ائْذَنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ » . فَجِئْتُ عُمَرَ فَقُلْتُ:

أَذِنَ وَيُسِّرُكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْجَنَّةِ. فَدَخَلَ فَجَلَسَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْقَفِّ عَنْ يَسَارِهِ وَدَلَّى رِجْلَيْهِ فِي الْبِئْرِ. ثُمَّ رَجَعَتْ فَجَلَسَتْ فَقُلْتُ: إِنَّ يُرِيدُ اللَّهُ بِفُلَانٍ خَيْرًا — يَعْنِي أَخَاهُ — يَأْتِي بِهِ فَجَاءَ إِنْسَانٌ فَحَرَكَ الْبَابَ فَقُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ فَقَالَ: عُثْمَانُ بْنُ عَفَانَ. فَقُلْتُ: عَلَى رِسْلِكَ! وَجِئْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَأَخْبَرْتَهُ. فَقَالَ: «إِذْنًا لَهُ وَبَشْرَهُ بِالْجَنَّةِ مَعَ بَلْوَى تُصِيبُهُ». فَجِئْتُ فَقُلْتُ: أُدْخِلْ وَيُسِّرْكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْجَنَّةِ مَعَ بَلْوَى تُصِيبُكَ! فَدَخَلَ فَوَجَدَ الْقَفَّ قَدْ مَلَأَ فَجَلَسَ وَجَاهَهُمْ مِنَ الشَّقِّ الْآخِرِ. قَالَ سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: فَأَوَّلَتْهَا قُبُورُهُمْ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

418. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, что (однажды) он совершил у себя дома омовение /вуду/, а потом вышел наружу и сказал (себе): «Я не расстанусь с посланником Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, и обязательно буду находиться вместе с ним весь этот день(, чтобы служить ему)!» После этого он пришел в мечеть, спросил о пророке, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, и (люди) сказали (ему): «Он ушел в ту (сторону)». (Абу Муса, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– Я пошел вслед за ним, расспрашивая о нем (людей, и, в конце концов, узнал, что) он находится в (месте, которое называется) Бир Арис<sup>1</sup>. Тогда я уселся у ворот (этого колодца и ждал там), пока посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, не удовлетворил свою нужду и не совершил омовение. После этого я направился к нему, и оказалось, что он сидит на середине края колодца Арис, подняв одежду до колен и опустив ноги в колодец. Я поприветствовал (пророка, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>), а потом удалился и (снова) сел у ворот, сказав (себе): «Поистине, сегодня я буду привратником посланника Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, а (через некоторое время туда) пришел Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, и толкнул ворота. Я спросил: «Кто там?» Он ответил: «Абу Бакр». Я сказал: «Подожди», а сам пошел (к пророку, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>) и сказал: «О посланник Аллаха, Абу Бакр просит позволения войти». Он

<sup>1</sup> То есть колодец Арис.

сказал: «Впусти его и порадуй вестью о (том, что его ждет) рай!» Тогда я вернулся и сказал Абу Бакру: «Входи (и знай, что) посланник Аллаха сообщает тебе радостную весть о рае!»

После этого Абу Бакр вошел и сел справа от пророка, <sup>ИМЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, на том же краю (колодца), опустив ноги в колодец так же, как это сделал посланник Аллаха, <sup>ИМЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, и (так же) подняв одежду до колен, а я вернулся (к воротам) и сел (там). Что же касается моего брата, который (хотел) присоединиться ко мне, то я расстался с ним в то время, когда он совершал омовение, и я сказал (себе): «Если Аллах желает такому-то<sup>1</sup> блага, Он приведет его (сюда)», и в этот момент какой-то человек толкнул ворота. Я спросил: «Кто там?» (Пришедший) ответил: «‘Умар бин Аль-Хаттаб». Я сказал: «Подожди», а сам пошел к посланнику

Аллаха, <sup>ИМЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, приветствовал его и сказал: «О посланник Аллаха, ‘Умар просит позволения войти». Он сказал: «Впусти его и порадуй вестью (о том, что его ждет) рай!» После этого я вернулся к ‘Умару и сказал: «Входи (и знай, что) посланник

Аллаха, <sup>ИМЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, радует тебя вестью о рае!» Тогда (‘Умар) вошел, сел рядом с посланником Аллаха, <sup>ИМЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, слева от него на (том же краю) колодца и опустил туда ноги, после чего я вернулся (к воротам) и сел (там). И я (снова) сказал (себе): «Если Аллах желает такому-то блага, Он приведет его сюда». (А через некоторое время) пришел еще один человек и толкнул ворота. Я спросил: «Кто там?» (Пришедший) ответил: «‘Усман бин ‘Аффан». Я сказал: «Подожди», а сам пошел к пророку,

<sup>ИМЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, и сообщил ему (о приходе ‘Усмана). Он сказал: «Впусти его и порадуй вестью (о том, что его ждет) рай (после того, как) его постигнет беда!» Тогда я (вернулся к ‘Усману) и сказал: «Входи (и знай, что) посланник Аллаха, <sup>ИМЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, радует тебя вестью (о том, что тебя ждет) рай (после того, как) тебя постигнет беда!» И (‘Усман) вошел, увидев же, что на этом краю (колодца уже нет места), он сел на другой стороне напротив них.

Са‘ид бин Аль-Мусаййаб сказал: «И я истолковал (их место-

---

<sup>1</sup> Абу Муса, да будет доволен им Аллах, назвал имя своего брата.

положение у колодца как указание на то, что так же будут расположены и) их могилы»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 93

**О ПРОЩАНИИ С ТОВАРИЩЕМ И СОВЕТЕ ЕМУ, КОГДА ОН  
РАССТАЕТСЯ (С ТОБОЙ), ОТПРАВЛЯЯСЬ В ПУТЬ ИЛИ ПО КАКОЙ-  
НИБУДЬ ДРУГОЙ ПРИЧИНЕ, А ТАКЖЕ ОБ ОБРАЩЕНИЯХ К АЛЛАХУ С  
МОЛЬБАМИ ЗА НЕГО И ПРОСЬБЕ, ЧТОБЫ И ОН ОБРАЩАЛСЯ С  
МОЛЬБАМИ (ЗА ТЕБЯ)**

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَوَصَّي بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ يَبْنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾<sup>2</sup> أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتَ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا  
تَعْبُدُونَ مِن بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَاللَّهُ أَبَايَكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ  
إِلَهُهَا وَحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾<sup>3</sup>

«И заповедал это<sup>2</sup> Ибрахим своим сынам, а Йа'куб (– своим, и каждый из них говорил): “О сыны мои! Поистине Аллах избрал для вас эту религию, так не умирайте же, не предавшись (Ему)!”<sup>3</sup> Или, когда пришла к Йа'кубу смерть, присутствовали вы (при этом)? Тогда спросил он своих сыновей: “Чему будете поклоняться вы после меня?” Они сказали: “Мы будем поклоняться твоему Богу и Богу твоих отцов – Ибрахима, Исма'ила и Исхака – Богу Единому, и Ему мы предаемся”» (“Корова”, 132 – 133).

419 – وَعَنْ أَبِي سَلِيمَانَ مَالِكِ بْنِ الْحُوَيْرِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ  
ﷺ وَنَحْنُ شَبَابَةٌ مُتَقَارِبُونَ فَأَقَمْنَا عِنْدَهُ عِشْرِينَ لَيْلَةً ، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَحِيمًا

<sup>1</sup> Пророк, الْبُرْهَانُ فِي تَعْرِيفِ الْأُمَّةِ بِاللَّهِ Абу Бакр и ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, похоронены в бывшей комнате ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что же касается ‘Усмана, то он похоронен на кладбище Аль-Баки’, расположенном поблизости от мечети пророка, الْبُرْهَانُ فِي تَعْرِيفِ الْأُمَّةِ بِاللَّهِ в Медине.

<sup>2</sup> Имеется в виду вышеупомянутый завет Аллаха (см: “Корова”, 83).

<sup>3</sup> То есть предавшимися или же покорившимися воле Аллаха.

رَفِيقًا ، فَظَنَّ أَنَا قَدْ اشْتَقْنَا أَهْلَنَا ، فَسَأَلْنَا عَمَّنْ تَرَكْنَا مِنْ أَهْلِنَا فَأَخْبَرَنَاهُ فَقَالَ :  
 « ارْجِعُوا إِلَى أَهْلِيكُمْ فَأَقِيمُوا فِيهِمْ ، وَعَلِّمُوهُمْ ، وَمُرُوهُمْ ، وَصَلُّوا صَلَاةَ كَذَا فِي  
 حِينَ كَذَا ، وَصَلُّوا كَذَا فِي حِينَ كَذَا ، فَإِذَا حَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَلْيُؤَدِّنْ لَكُمْ أَحَدُكُمْ  
 وَلْيُؤَمِّكُمْ أَكْبَرُكُمْ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . زَادَ الْبُخَارِيُّ فِي رِوَايَةِ لَهُ : « وَصَلُّوا كَمَا  
 رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي » .

419. Сообщается, что Абу Суляйман Малик бин Аль-Хувайрис<sup>1</sup>, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (В свое время) мы пришли к посланнику Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, а все мы были молодыми людьми (из одного племени) примерно (одного возраста). В течение двадцати дней мы жили у посланника Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, который был добр и мягок с нами, решив<sup>2</sup> же, что мы стали тосковать по своим семьям, он спросил, кто остался у нас (дома), и мы рассказали ему (об этом). Тогда он сказал: «Возвращайтесь к своим семьям, живите с ними, учите их (религии), велите им творить (благое) и совершайте такую-то молитву в такое-то время, а такую-то – в такое-то, когда же настанет время молитвы, пусть кто-либо из вас призовет вас к ней, а старший из вас пусть руководит вашей молитвой<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит Аль-Бухари, сообщается(, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, также сказал): «...и молитесь так же, как на ваших глазах молился я».

420 – وَعَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
 كَانَ يَقُولُ لِلرَّجُلِ إِذَا أَرَادَ سَفَرًا: اذْنُ مِثِّي حَتَّى أُوَدِّعَكَ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

<sup>1</sup> Сподвижник пророка, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, который был членом делегации племени бану ляйс бин бакр бин 'абд манаф бин кинана, направленной в Медину с целью принятия ислама.

<sup>2</sup> То есть заметив.

<sup>3</sup> То есть пусть старший будет имамом.

يُودَعُنَا فَيَقُولُ: « أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

420. Передают со слов Салима бин 'Абдуллаха бин 'Умара, что 'Абдуллах бин 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, всегда обращался к тому, кто хотел отправиться в путь, со словами: «Подойди ко мне, чтобы я попросался с тобой так же, как прошался с нами посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>», после чего говорил: «Вверяю Аллаху твою религию, и доверенное тебе<sup>1</sup>, и исход твоего дела! /Астауди'у-Плаха дина-кя, ва аманата-кя, ва хаватима 'амали-кя!/)» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»)

421 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ سَفَرًا فَزَوِّدْنِي فَقَالَ: « زَوِّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى ». قَالَ: زِدْنِي قَالَ: « وَغَفَرَ ذُنُوبَكَ » قَالَ: زِدْنِي قَالَ: « وَيَسِّرْ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُمَا كُنْتَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

421. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) к пророку, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, пришел один человек, который попросил: «О посланник Аллаха, я собираюсь уехать, (напутствуй же) меня», и (пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>), сказал: «Да наделит тебя Аллах благочестием /Заввадя-кя-Плаху-т-таква/». (Этот человек) попросил: «Добавь мне (еще что-нибудь)», и (пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>), сказал: «И да простит Он тебе твой грех /Ва гафара занба-кя/». (Этот человек) попросил: «Добавь мне (еще что-нибудь)», и (пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>), сказал: «И да облегчит Он для тебя (достижение) благого, где бы ты ни был /Ва йассара ля-кя-ль-хайра хайсу-ма кунта/» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).  
( Читай хадис: 240 )

<sup>1</sup> Имеется в виду неуклонное исполнение религиозных обязанностей в пути.

## ГЛАВА 94

### ОБ ИСПРАШИВАНИИ БЛАГОСЛОВЕНИЯ /ИСТИХАРА/1 И ОБРАЩЕНИИ ЗА СОВЕТОМ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ﴾


﴿... и советуйся с ними о делах...﴾ (“Семейство ‘Имрана”, 159).

Всевышний также сказал: ﴿وَأْمُرْهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ﴾

﴿...и вершат (свои) дела, обращаясь за советом друг к другу...﴾ (“Совет”, 38).

422 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعَلِّمُنَا الْإِسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا كَالسُّورَةِ مِنَ الْقُرْآنِ يَقُولُ: « إِذَا هَمَّ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ ثُمَّ لِيَقُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ ، وَأَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ . اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي – أَوْ قَالَ: عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ – فَاقْدُرْهُ لِي ، وَيَسِّرْهُ لِي ، ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي – أَوْ قَالَ: عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ – فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ ، وَاقْدُرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ . » . قَالَ: وَيُسَمَّى حَاجَتَهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

422. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, , учил нас, как следует испрашивать благословения Аллаха во всех делах, подобно тому, как (он учил нас той или иной) суре Корана, и он говорил: «Когда кто-нибудь из вас захочет сделать что-либо, пусть совершит дополнительную молитву в два раката, а потом скажет: “О Аллах, поистине, я прошу Тебя помочь мне Твоим знанием

<sup>1</sup> Имеется в виду обращение к Аллаху с мольбой о том, чтобы Он направил его к лучшему из двух дел и оказал ему Свое содействие в этом деле.



и укрепить меня Твоим могуществом и я прошу Тебя о Твоей великой милости, ибо, поистине, Ты можешь, а я не могу, Ты знаешь, а я не знаю, и Тебе известно все о сокрытом (от людей)! О Аллах, если Ты знаешь, что это дело<sup>1</sup> станет благом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: для этой жизни и жизни будущей), то предопредели его мне<sup>2</sup> и облегчи его для меня, а потом дай мне Твое благословение на это; если же Ты знаешь, что это дело станет злом для моей религии, для моей жизни и для исхода моих дел (или же он сказал: для этой жизни и жизни будущей), то отврати его от меня, и отврати меня от него, и предопредели мне благо, где бы оно ни было, а потом приведи меня к удовлетворенности им /Аллахумма, инни астахыру-кя би-'ильми-кя, ва астакдиру-кя би-кудрати-кя, ва ас'алю-кя мин фадли-кя-ль-'азым, фа-инна-кя такдиру ва ля акдиру, ва та'ляму ва ля а'ляму, ва Анта 'Алляму-ль-гуййуб! Аллахумма, ин кунта та'ляму анна хаза-ль-амра хайрун ли фи дини, ва ма'аши, ва 'акыбати амри (ау каля: 'аджили амри ва аджили-хи), фа-кдурху ли; ва ин кунта та'ляму анна хаза-ль-амра шаррун ли фи дини, ва ма'аши, ва 'акыбати амри (ау каля: 'аджили амри ва аджили-хи), фа-сриф-ху 'анни, ва-сриф-ни 'ан-ху ва-кдур ли-ль-хайра хайсу кяна сумма радды-ни би-хи/'", после чего (человеку следует) сказать, чего он хочет» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 95

**О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ХОДИТЬ НА ПРАЗДНИКИ, НАВЕЩАТЬ БОЛЬНЫХ, УЕЗЖАТЬ В ХАДЖЖ, ОТПРАВЛЯТЬСЯ В ВОЕННЫЙ ПОХОД, ПРИНИМАТЬ УЧАСТИЕ В ПОХОРОННЫХ ПРОЦЕССИЯХ И ПРОЧИХ ДЕЛАХ, НАПРАВЛЯЯСЬ ТУДА ОДНОЙ ДОРОГОЙ, А ВОЗВРАЩАЯСЬ ДРУГОЙ, РАДИ УВЕЛИЧЕНИЯ КОЛИЧЕСТВА МЕСТ ПОКЛОНЕНИЯ**

### АЛЛАХУ

423 — عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا كَانَ يَوْمَ عِيدٍ خَالَفَ الطَّرِيقَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> Здесь человеку следует сказать, что именно он намерен сделать.

<sup>2</sup> То есть суди, чтобы я совершил его.

423. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: «В день праздника пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обычно возвращался (с молитвы) не тем путем, которым он шел на нее» (Аль-Бухари).

424 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَخْرُجُ مِنْ طَرِيقِ الشَّحْرَةِ وَيَدْخُلُ مِنْ طَرِيقِ الْمُعَرَّسِ ، وَإِذَا دَخَلَ مَكَّةَ دَخَلَ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا وَيَخْرُجُ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

424. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен им Аллах, что, когда посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, покидал (Медину), он обычно проезжал через Аш-Шаджару<sup>1</sup>, а возвращался он (туда), как правило, через Аль-Му‘аррас<sup>2</sup>, и что (посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>,) въезжал в Мекку через верхний перевал, а выезжал оттуда через нижний (Аль-Бухари; Муслим).



---

<sup>1</sup> Название места, расположенного на расстоянии около шести миль от Медины.

<sup>2</sup> Название места, также удаленного от Медины примерно на шесть миль.

## ГЛАВА 96

О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ОТДАВАТЬ ПРЕДПОЧТЕНИЕ ПРАВОЙ СТОРОНЕ<sup>1</sup> ВО ВСЕХ БЛАГОРОДНЫХ ДЕЛАХ, ТАКИХ КАК ЧАСТИЧНОЕ /ВУДУ/ И ПОЛНОЕ /ГУСЛЬ/ ОМОВЕНИЕ, ОЧИЩЕНИЕ ПЕСКОМ /ТАЙАММУМ/, НАДЕВАНИЕ ОДЕЖДЫ, ОБУВИ И ШАРОВАР, ВСТУПЛЕНИЕ В МЕЧЕТЬ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗУБОЧИСТКИ, ПОДКРАШИВАНИЕ ГЛАЗ СУРЬМОЙ, СТРИЖКА НОГТЕЙ, ПОДСТРИГАНИЕ УСОВ, ВЫЩИПЫВАНИЕ<sup>2</sup> ВОЛОС ПОД МЫШКАМИ, БРИТЬЕ ГОЛОВЫ, ОБРАЩЕНИЕ С ПРИВЕТСТВИЯМИ ПОСЛЕ МОЛИТВЫ, УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИЩИ И ПИТЬЯ, РУКОПОЖАТИЕ, ПРИКОСНОВЕНИЕ К ЧЕРНОМУ КАМНЮ, ВЫХОД ИЗ ОТХОЖЕГО МЕСТА, ПОЛУЧЕНИЕ И ВОЗВРАЩЕНИЕ ЧЕГО-ЛИБО, А ТАКЖЕ В ИНЫХ ПОДОБНЫХ ДЕЛАХ, И ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ОТДАВАТЬ ПРЕДПОЧТЕНИЕ ЛЕВОЙ СТОРОНЕ ВО ВСЕХ ПРОТИВОПОЛОЖНЫХ СЛУЧАЯХ, НАПРИМЕР ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СМОРКАТЬСЯ И ПЛЕВАТЬ НАЛЕВО, ВХОДИТЬ В ОТХОЖЕЕ МЕСТО И ВЫХОДИТЬ ИЗ МЕЧЕТИ, (ДЕЛАЯ ПЕРВЫЙ ШАГ ЛЕВОЙ НОГОЙ,) СНИМАТЬ ОБУВЬ, ШАРОВАРЫ И (ПРОЧУЮ) ОДЕЖДУ, (НАЧИНАЯ СЛЕВА, А ТАКЖЕ) ПОДМЫВАТЬСЯ, КАСАТЬСЯ ВСЕГО НЕЧИСТОГО<sup>3</sup> И ДЕЛАТЬ ТОМУ ПОДОБНЫЕ ДЕЛА (ЛЕВОЙ РУКОЙ)

Аллах Всевышний сказал:

﴿ فَأَمَّا مَنْ أَوْقَتْ كَتَبَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ مِمَّنْ أَوْقَتْ وَأَوْقَتْهُ ۗ ﴾

– Что касается того, кому подадут Книгу его в правую руку, то он скажет: «Возьмите и прочтите мою записку!» («Судный день», 19)

Всевышний также сказал:

﴿ فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ۖ وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ

الْمَشْأَمَةِ ۖ ﴾

<sup>1</sup> Иначе говоря, начинать с правой стороны или же делать это правой рукой или правой ногой.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается удаление волос любым способом, а не только выщипывание.

<sup>3</sup> Например, убирая мусор.

«...стоящие справа<sup>1</sup> – что же (будет) стоящим справа? – и стоящие слева<sup>2</sup> – что же (будет) стоящим слева?» (“Воскресение”, 8 – 9)

425 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: «كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعِجِبُهُ التَّيْمَنُ فِي شَأْنِهِ كُلِّهِ: فِي طُهُورِهِ وَتَرَجُّلِهِ وَتَنْعَلِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

425. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Посланнику Аллаха, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», нравилось отдавать предпочтение правой стороне во всем(, что бы он ни делал: совершал ли) омовение, причесывался или надевал обувь» (Аль-Бухари; Муслим).

426 – وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَتْ يَدُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْيَمْنَى لَطُهورِهِ وَطَعَامِهِ ، وَكَانَتْ يَدُهُ الْيُسْرَى لِخَلَائِهِ وَمَا كَانَ مِنْ أَدَى . حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

426. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Посланник Аллаха, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», пользовался правой рукой для омовения и еды, а левой – при (посещении) отхожего места<sup>3</sup> и (в тому подобных случаях<sup>4</sup>)» (достоверный хадис, который приводит Абу Дауд и другие (мухаддисы) с достоверным иснадом).

427 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا اتَّعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمْنَى ، وَإِذَا نَزَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشَّمَالِ ، لِتَكُنَّ الْيَمْنَى أَوْلَهُمَا تُنْعَلُ وَآخِرُهُمَا تُنْزَعُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

427. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Когда кто-

<sup>1</sup> Имеются в виду те люди, которых ждет рай.

<sup>2</sup> Имеются в виду те, кому уготован ад.

<sup>3</sup> Иначе говоря, для подмывания.

<sup>4</sup> Например, когда пророк, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сморкался или плевал.

нибудь из вас будет надевать сандалии, пусть начинает справа, а когда будет снимать их, пусть начинает слева, чтобы получалось так, что правую наденут первой и снимут последней» (Аль-Бухари; Муслим).

428 – وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا لَبِسْتُمْ وَإِذَا تَوَضَّأْتُمْ فَابْدَءُوا بِأَيْمَانِكُمْ ». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

428. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» сказал: «Когда будете одеваться или совершать омовение, начинайте с правой стороны» (достоверный хадис, который приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи с достоверным иснадом).



# КНИГА О ПРАВИЛАХ ПРИЕМА ПИЩИ

## ГЛАВА 97

### О ПРОИЗНЕСЕНИИ СЛОВ „С ИМЕНЕМ АЛЛАХА“ В НАЧАЛЕ (ЕДЫ) И ВОСХВАЛЕНИИ (АЛЛАХА) В КОНЦЕ ЕЕ

429 – وعن عائشة رضي الله عنها قالت: قال رسول الله ﷺ: « إذا أكلَ أحدُكم فليذكرِ اسمَ الله تعالى ، فإن نسي أن يذكر اسمَ الله تعالى في أوله فليقل: بِسْمِ اللهِ أوله وآخِرُه ». رواه أبو داود، و الترمذي، و قال: حديث حين صحيح.

429. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал:

– Принимаясь за еду, пусть каждый из вас помянет имя Аллаха Всевышнего, если же он забудет помянуть имя Аллаха Всевышнего в начале (еды), пусть скажет: «С именем Аллаха в начале и конце ее /Би-сми-Лляхи фи аввали-хи ва ахыри-хи/» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

430 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ فَذَكَرَ اللَّهَ تَعَالَى عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ الشَّيْطَانُ لِأَصْحَابِهِ: لَا مَبِيتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءَ ، وَإِذَا دَخَلَ فَلَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ تَعَالَى عِنْدَ دُخُولِهِ قَالَ الشَّيْطَانُ: أَدْرَكْتُمْ الْمَبِيتَ ; وَإِذَا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ تَعَالَى عِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ: أَدْرَكْتُمْ الْمَبِيتَ وَالْعَشَاءَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

430. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал:

– Когда человек входит в свой дом и поминает Аллаха Всевышнего при входе и во время еды, шайтан говорит своим приспешникам: «Не будет для вас (здесь) ни приюта, ни ужина!» Если же (человек) вошел (в дом), не помянув Аллаха Всевышнего при входе, шайтан говорит: «Вы получили приют», а если он не поминает Аллаха Всевышнего и во время еды,

(шайтан) говорит: «Вы получили и приют, и ужин» (Муслим).

431 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا رَفَعَ مَائِدَتَهُ قَالَ : « الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُسْتَعْنَى عَنْهُ رَبَّنَا » .  
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

431. Передают со слов Абу Уамы, да будет доволен им Аллах, что, закончив есть, пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обычно говорил: «Хвала Аллаху, (хвала) многая, благая и благословенная, (хвала, которой никогда) не будет достаточно, (хвала, которую) не следует прерывать, (хвала, без которой нам) не обойтись! (Он) – Господь наш! /Аль-хамду ли-Пляхи хамдан касиран, тайибан, мубаракан фи-хи, гайра макфийин, ва ля мувадда‘ин ва ля мустагнан ‘ан-ху! Рабба-на! /» (Аль-Бухари)  
( Читай хадис: 200 )

## ГЛАВА 98

### О ТОМ, ЧТО НЕ СЛЕДУЕТ ПОРИЦАТЬ ЕДУ И ЖЕЛАТЕЛЬНО ХВАЛИТЬ ЕЁ

432 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: " مَا عَابَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ طَعَامًا قَطُّ: إِنْ اشْتَهَاهُ أَكَلَهُ وَإِنْ كَرِهَهُ تَرَكَهُ " . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

432. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, никогда не порицал никакую еду: если он желал ее, то ел, а если она ему не нравилась, он оставлял ее» (Аль-Бухари; Муслим).

433 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَأَلَ أَهْلَهُ الْأَذْمَ فَقَالُوا: مَا عِنْدَنَا إِلَّا خَلٌّ فَدَعَا بِهِ فَجَعَلَ يَأْكُلُ وَيَقُولُ: « نِعْمَ الْأَذْمُ الْخَلُّ ، نِعْمَ الْأَذْمُ الْخَلُّ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

433. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, попросил у своих домашних (какую-нибудь) приправу, и они сказали ему: «У нас нет ничего, кроме уксуса». Тогда он велел принести (уксус) и стал

есть, приговаривая: «Какая прекрасная приправа укус, какая прекрасная приправа укус!» (Муслим)

## ГЛАВА 99

**О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ПОСТЯЩЕМУСЯ, КОТОРЫЙ ПРИСУТСТВУЕТ НА ТРАПЕЗЕ, ЕСЛИ ОН НЕ СТАНЕТ РАЗГОВАЛЯТЬСЯ**

434 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيَجِبْ ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيُصَلِّ ، وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيَطْعَمْ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

434. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Когда когонибудь из вас пригласят, пусть примет приглашение<sup>1</sup>; если (приглашенный) соблюдает пост, пусть помолится, если же он не постится, пусть поест» (Муслим).

## ГЛАВА 100

**О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ЧЕЛОВЕКУ, ПОЛУЧИВШЕМУ ПРИГЛАШЕНИЕ НА ТРАПЕЗУ, ЕСЛИ ЗА НИМ ПОСЛЕДУЕТ КТО-НИБУДЬ ЕЩЕ**

435 – عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَعَا رَجُلٌ النَّبِيَّ ﷺ لِطَعَامٍ صَنَعَهُ لَهُ خَامِسَ خَمْسَةِ فَتَبِعَهُمْ رَجُلٌ ، فَلَمَّا بَلَغَ الْبَابَ قَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: « إِنَّ هَذَا تَبِعَنَا ، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ لَهُ ، وَإِنْ شِئْتَ رَجِعْ » . قَالَ: بَلْ آذَنُ لَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

435. Сообщается, что Абу Мас'уд Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, сказал:

---

<sup>1</sup> Если речь идет о приглашении на первое торжество по случаю бракосочетания, принять его следует обязательно, что же касается иных подобных случаев, то принимать приглашения рекомендуется.



– Один (из ансаров) пригласил пророка, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, и еще четверых человек отведать угощения, которое он для него приготовил, однако за ними последовал (еще один) человек, и когда пророк, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, подошел к дверям (дома пригласившего), он сказал (хозяину): «Этот (человек) последовал за нами, и если хочешь, можешь позволить ему (войти), а если хочешь, то он вернется», (на что пригласивший) сказал: «Нет, я позволяю ему войти, о посланник Аллаха!» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 101

**(О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ) ЕСТЬ НАХОДЯЩЕЕСЯ РЯДОМ, (А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО НЕОБХОДИМО) НАСТАВЛЯТЬ И ВОСПИТЫВАТЬ ТОГО, КТО НЕ УМЕЕТ ПРАВИЛЬНО ЕСТЬ**

( Читай хадис: 107; 200 )

## ГЛАВА 102

**О ТОМ, ЧТО ЧЕЛОВЕКУ, УЧАСТВУЮЩЕМУ В ОБЩЕЙ ТРАПЕЗЕ, МОЖНО БРАТЬ СРАЗУ ПО ДВА ФИНИКА ИЛИ (ПО ДВА КУСКА) ЧЕГО-НИБУДЬ ЕЩЕ (ИЗ ЕДЫ) ТОЛЬКО С РАЗРЕШЕНИЯ ЕГО ТОВАРИЩЕЙ**

436 – عَنْ جَبَلَةَ بْنِ سُحَيْمٍ قَالَ: أَصَابَنَا عَامٌ سَنَةِ مَعَ ابْنِ الزُّبَيْرِ فَرَزِقْنَا تَمْرًا ، وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَمُرُّ بِنَا وَتَحَنُّ نَأْكُلُ فَيَقُولُ: لَا تُقَارِنُوا فَإِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْقِرَانِ ثُمَّ يَقُولُ: «إِلَّا أَنْ يَسْتَأْذِنَ الرَّجُلُ أَخَاهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

436. Сообщается, что Джабала бин Сухайм сказал: «Когда мы находились с Ибн Аз-Зубайром,<sup>1</sup> выдался засушливый год, и нам выдавали финики. Что же касается ‘Абдуллаха бин ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, то, проходя мимо нас, когда мы ели, он говорил: «Не берите по два, ибо, по истине, пророк, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, запретил делать это, – а потом добавлял – если только человеку не даст разрешения (на это) его брат» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> См. примечание к хадису ° 202.

## ГЛАВА 103

### О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ И ДЕЛАТЬ ТОМУ, КТО ЕСТ, НО НЕ НАСЫЩАЕТСЯ

437 – عَنْ وَحْشِيِّ بْنِ حَرْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَأْكُلُ وَلَا نَشْبَعُ. قَالَ: «فَلَعَلَّكُمْ تَفْتَرِقُونَ» ، قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: «فَاجْتَمِعُوا عَلَى طَعَامِكُمْ ، وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ يَبَارِكْ لَكُمْ فِيهِ» . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ .

437. Передают со слов Вахши бин Харба, да будет доволен им Аллах, что (однажды) сподвижники посланника Аллаха, «**АЛЛАХ**» , сказали (ему): «О посланник Аллаха, поистине, мы едим, но не (можем) насытиться!» Он сказал: «Должно быть, (вы едите) порознь». Они сказали: «Да». (Тогда пророк, «**АЛЛАХ**» ,) сказал: «Так собирайтесь (друг с другом) для еды и поминайте имя Аллаха, (и благодаря этому) еда станет благословенной для вас<sup>1</sup>» (Абу Дауд).

## ГЛАВА 104

### О ВЕЛЕНИИ ЕСТЬ С КРАЯ БЛЮДА И О ЗАПРЕЩЕНИИ ЕСТЬ С ЕГО СЕРЕДИНЫ

438 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْبَرَكَهُ تَنْزِلُ وَسَطَ الطَّعَامِ ; فَكُلُوا مِنْ حَافَتَيْهِ وَلَا تَأْكُلُوا مِنْ وَسْطِهِ» . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ .

438. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, «**АЛЛАХ**» , сказал: «Благодать /барака/ нисходит на середину пищи, ешьте же с ее краев и не ешьте с ее середины» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

(Читай хадис: 200)

<sup>1</sup> То есть еда станет благословенной для вас и вы будете насыщаться ею.

## ГЛАВА 105

### О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ЕСТЬ, ОБЛОКОТИВШИСЬ (НА ЧТО-ЛИБО)

439 – عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ وَهَبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا أَكُلُ مُتَّكِمًا ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

439. Передают со слов Абу Джухайфы Вахба бин ‘Абдуллаха, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Во время еды я (ни на что) не облакачиваюсь» (Аль-Бухари).

440 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَالِسًا مُقْعِيًا يَأْكُلُ تَمْرًا". رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

440. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я видел, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сидел на земле, подняв колени, и ел финики» (Муслим).

## ГЛАВА 106

### О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ЕСТЬ ТРЕМЯ ПАЛЬЦАМИ И ОБЛИЗЫВАТЬ ИХ, ТОГДА КАК ВЫТИРАТЬ ИХ ДО ОБЛИЗЫВАНИЯ НЕЖЕЛАТЕЛЬНО, О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ОБЛИЗЫВАТЬ ТАРЕЛКУ, ПОДНИМАТЬ УПАВШИЙ КУСОК И СЪЕДАТЬ ЕГО, А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО ПОСЛЕ ОБЛИЗЫВАНИЯ ДОПУСТИМО ВЫТИРАТЬ (ПАЛЬЦЫ) О ПРЕДПЛЕЧЬЕ, СТУПНЮ И ПРОЧИЕ (ЧАСТИ ТЕЛА)

441 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « ذَا أَكَلٌ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلَا يَمْسَحُ أَصَابِعَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يَلْعَقَهَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

441. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поев, пусть никто из вас не вытирает пальцы, пока не оближет их

сам или не даст облизать другому<sup>1</sup>)» (Аль-Бухари; Муслим).

442 – وَعَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : "رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْكُلُ بِثَلَاثِ أَصَابِعٍ فَإِذَا فَرَغَ لَعِقَهَا". رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

442. Сообщается, что Ка'б бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я видел, как посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, ел тремя пальцами, которые он облизал после (еды)» (Муслим). (Читай хадис: 111)

## ГЛАВА 107

### (О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ТОГО, ЧТОБЫ К) ЕДЕ ПРОТЯГИВАЛОСЬ ПОБОЛЬШЕ РУК<sup>2</sup>

443 – وَعَنْ حَابِرِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « طَعَامُ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ ، وَطَعَامُ الْإِثْنَيْنِ يَكْفِي الْأَرْبَعَةَ ، وَطَعَامُ الْأَرْبَعَةِ يَكْفِي الثَّمَانِيَةَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

443. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Еды одного хватит для двоих, еды двоих хватит для четверых, а еды четверых хватит для восьмерых» (Муслим). (Читай хадис: 344)



<sup>1</sup> Имеются в виду жена, дети или рабы.

<sup>2</sup> Иначе говоря, о желательности того, чтобы за столом собиралось как можно больше людей.

## ГЛАВА 108

О ТОМ, КАК СЛЕДУЕТ ПИТЬ, О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ДЕЛАТЬ (ВО ВРЕМЯ ПИТЬЯ) ТРИ ВДОХА И ВЫДОХА ВО ВНЕ СОСУДА, О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ДЫШАТЬ В СОСУД, А ТАКЖЕ О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ПЕРЕДАЧИ СОСУДА ПО КРУГУ НАПРАВО ОТ НАЧАВШЕГО (ПИТЬ ПЕРВЫМ)

444 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَنَفَّسُ فِي الشَّرَابِ ثَلَاثًا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. يَعْنِي: يَتَنَفَّسُ خَارِجَ الْأَنْوَاءِ.

444. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что, когда посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, пил, он обычно делал три вдоха и выдоха (Аль-Бухари; Муслим).

Это значит, что он дышал во вне сосуда.

445 – وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يُتَنَفَّسَ فِي الْأَنْوَاءِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

445. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, запрещал дышать в сосуд (во время питья) (Аль-Бухари; Муслим).

Это значит: дышать в тот же сосуд.

446 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُتِيَ بِلَبَنٍ قَدْ شِيبَ بِمَاءٍ ، وَعَنْ يَمِينِهِ أَعْرَابِيٌّ وَعَنْ يَسَارِهِ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ، فَشَرِبَ ثُمَّ أُعْطِيَ الْأَعْرَابِيَّ وَقَالَ: «الْأَيْمَنَ فَالْأَيْمَنَ» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

446. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз), когда посланнику Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, поднесли молоко, смешанное с водой, справа от него находился один бедуин, а слева – Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, и (пророк, <sup>НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>), отпил, а потом передал (сосуд) этому бедуину и сказал: «У находящегося справа (есть преимущественное право)» (Аль-Бухари; Муслим).

( Читай хадис: 348).

## ГЛАВА 109

О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ПИТЬ ИЗ ГОРЛЫШКА БУРДЮКА ИЛИ ЧЕГО-НИБУДЬ ИНОГО, И О РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, ЧТО РЕЧЬ ИДЕТ О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ В СМЫСЛЕ УДАЛЕНИЯ,<sup>1</sup> А НЕ ЗАПРЕЩЕНИЯ (ЭТОГО)

447 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُشْرَبَ مِنْ فِي السَّقَاءِ أَوْ الْقِرْبَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

447. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>ОМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, запрещал пить из (горлышка) малого (или: большого) бурдюка» (Аль-Бухари; Муслим).

448 – وَعَنْ كَبْشَةَ بِنْتِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَشَرِبَ مِنْ فِي قِرْبَةٍ مُعَلَّقَةٍ قَائِمًا. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

448. Сообщается, что Кабша бинт Сабит, да будет доволен ею Аллах, сказала: «(Однажды) посланник Аллаха, <sup>ОМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, зашел ко мне» и стоя напился из горлышка подвешенного бурдюка». (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

В этом хадисе указывается на допустимость (подобного).

## ГЛАВА 110

О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ДУТЬ НА ПИТЬЕ

449 – عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ التَّفْنِخِ فِي الشَّرَابِ فَقَالَ رَجُلٌ: الْقَدَاءُ أَرَاهَا فِي الْأَتَاءِ؟ فَقَالَ: «أَهْرِقْهَا». قَالَ: إِنِّي لَا أَرَوِي

<sup>1</sup> Иначе говоря, о том, что это не рекомендуется делать.

مِنْ نَفْسٍ وَاحِدٍ؟ قَالَ: « فَأَبِنِ الْقَدَحَ إِذَا عَنَّ فِيكَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

449. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что, когда пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, запретил дуть на питье, один человек сказал: «(Но иногда) я вижу в нем соринки». (Пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**,) сказал: «Выплесни их». (Этот человек) сказал: «Поистине, я не напиваюсь, сделав только один вдох». (Тогда пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**,) сказал: «Так отведи кубок ото рта»<sup>1</sup> (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

450 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى أَنْ يُتَنَفَّسَ فِي الْأَنْاءِ أَوْ يُنْفَخَ فِيهِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ. وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

450. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, запрещал дышать в сосуд или дуть в него (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

## ГЛАВА 111,

В КОТОРОЙ РАЗЪЯСНЯЕТСЯ, ЧТО ДОПУСТИМО ПИТЬ СТОЯ, НО  
ПИТЬ СИДЯ ЛУЧШЕ И ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЕЕ

451 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَقَيْتِ النَّبِيَّ ﷺ مِنْ زَمْزَمَ فَشَرِبَ وَهُوَ قَائِمٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

451. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «(Однажды) я подал пророку, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, воду из Замзама, и он выпил ее стоя» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть отведи кубок ото рта и сделай вдох.

452— وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنَّا نَأْكُلُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ نَمْشِي وَنَشْرَبُ وَنَحْنُ قِيَامٌ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

452. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «При жизни посланника Аллаха, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», нам приходилось часто есть на ходу и пить стоя» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

453 — وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يَشْرَبَ الرَّجُلُ قَائِمًا. قَالَ قَتَادَةُ: فَقُلْنَا لِأَنْسٍ: فَلَا أَكْلُ؟ قَالَ: ذَلِكَ أَشْرٌ أَوْ أَحَبُّ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ زَجَرَ عَنِ الشُّرْبِ قَائِمًا.

453. Анас, да будет доволен им Аллах, передал, что пророк, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», запрещал пить стоя. Катада<sup>1</sup> сказал:

– Мы спросили Анаса: «А есть?» Он ответил: «Это еще хуже (или: отвратительнее)» (Муслим).

В другой версии (этого хадиса, также приводимой Муслимом,) сообщается, что пророк, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», не позволял (людям) пить стоя.<sup>2</sup>

## ГЛАВА 112

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ТОГО, ЧТОБЫ ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ ПОИТ ЛЮДЕЙ, САМ ПИЛ ПОСЛЕДНИМ

454 — عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «سَأْفِي الْقَوْمَ آخِرَهُمْ شُرْبًا». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

454. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им

<sup>1</sup> Катада Ибн Ду‘ама – один из авторитетных последователей.

<sup>2</sup> В данном хадисе содержится указание на то, как поступать предпочтительнее. В других хадисах сообщается о том, что иногда стоя пил и пророк, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» из чего следует, что абсолютно запретным это не является.



Аллах, что пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «(Пусть) тот, кто поит людей, сам пьет последним» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

## ГЛАВА 113

**О ТОМ, ЧТО РАЗРЕШАЕТСЯ ПИТЬ ИЗ ЛЮБЫХ ЧИСТЫХ СОСУДОВ, КРОМЕ (СОСУДОВ ИЗ) ЗОЛОТА И СЕРЕБРА, КАК РАЗРЕШАЕТСЯ И ПИТЬ ПРЯМО ИЗ РЕКИ ИЛИ ЧЕГО-НИБУДЬ ИНОГО БЕЗ ПОМОЩИ СОСУДА ИЛИ РУК, А ТАКЖЕ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗОЛОТЫЕ И СЕРЕБРЯНЫЕ СОСУДЫ ДЛЯ ПИТЬЯ, ЕДЫ, ОМОВЕНИЯ И В ПРОЧИХ ЦЕЛЯХ**

455 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَانَا النَّبِيُّ ﷺ فَأَخْرَجَنَا لَهُ مَاءً فِي تَوْرٍ مِنْ صُفْرِ فِتْوَصًا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

455. Сообщается, что ‘Абдуллах бин Зайд, да будет доволен им Аллах, сказал: «(Однажды, когда) к нам пришел пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, мы вынесли ему воду в медном сосуде и он совершил омовение» (Аль-Бухари).

456 – وَعَنْ حَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ عَلَيَّ رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَمَعَهُ صَاحِبٌ لَهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنْ كَانَ عِنْدَكَ مَاءٌ بَاتَ هَذِهِ اللَّيْلَةَ فِي شَنِّهِ وَإِلَّا كَرَعْنَا». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

456. Передают со слов Джабира бин ‘Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз) посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, вместе с одним из своих сподвижников зашел к кому-то из ансаров и сказал ему: «Если есть у тебя вода, оставшаяся с ночи в бурдюке, (дай нам ее,) а если нет, мы напьемся прямо из водоема» (Аль-Бухари).

457 – وَعَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَانَا عَنِ الْحَرِيرِ وَالذَّبِيحِ ، وَالتَّشْرُبِ فِي آيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَقَالَ: « هِيَ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا ، وَهِيَ لَكُمْ فِي الْآخِرَةِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

457. Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Поистине, пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> запретил нам (носить одежду из) шелка и дибаджа<sup>1</sup> и пить из золотых и серебряных сосудов и сказал: «Поистине, (все это) предназначено для них<sup>2</sup> в мире этом, а для нас – в мире вечном» (Аль-Бухари; Муслим).

458 – وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الَّذِي يَشْرَبُ فِي آيَةِ الْفِضَّةِ إِنَّمَا يُجْرَجُ فِي بَطْنِهِ نَارَ جَهَنَّمَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

458. Передают со слов Умм Саламы, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «В животе того, кто пьет из серебряного сосуда, будет шуметь пламя ада» (Аль-Бухари; Муслим).



---

<sup>1</sup> Дибадж – название дорогой материи на шелковой основе. Данный запрет касается только мужчин.

<sup>2</sup> Имеются в виду неверные.

# КНИГА ОДЕЖДЫ

## ГЛАВА 114

О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ (НОШЕНИЯ) БЕЛОЙ ОДЕЖДЫ И ДОПУСТИМОСТИ (НОШЕНИЯ) ОДЕЖДЫ КРАСНОГО, ЗЕЛЕНОГО, ЖЕЛТОГО И ЧЕРНОГО ЦВЕТОВ, (А ТАКЖЕ) О ТОМ, ЧТО (ОДЕЖДА) МОЖЕТ БЫТЬ СДЕЛАНА ИЗ ХЛОПКА, ЛЬНА, ВОЛОС, ШЕРСТИ И ВСЕГО ПРОЧЕГО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ШЕЛКА

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَبْنَىءَ آءَادَمَ قَدَ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَآسًا يُورَى سَوَءَ تَكْمُ وَرِدِشًا وَلِبَآسِ النُّقَوَى ذَٰلِكَ خَيْرٌ﴾

«О сыны Адама! Мы ниспослали вам одежду, прикрывающую ваш срам, и (одежды для) украшения, а одяние благочестия – это наилучшее» («Преграды», 26).

Всевышний также сказал:

﴿وَجَعَلَ لَكُمْ سَرِيْلَ تَقِيَكُمْ الْحَرَ وَسَرِيْلَ تَقِيكُمْ بِآسَكُمْ﴾

«...и Он сделал для вас одяния, защищающие вас от зноя, и одяния, защищающие вас от вашего зла<sup>1</sup>» («Пчелы», 81).

459 – وَعَنْ سَمْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «الْبَسُوا الْبِيَاضَ فَإِنَّهَا أَطْهَرُ وَأَطْيَبُ ، وَكَفْنَا فِيهَا مَوْتَاكُمْ .» رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَالْحَاكِمُ وَقَالَ: حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

459. Передают со слов Самуры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Надевайте белое, ибо, поистине, это чище и лучше, и заворачивайте в (белое) ваших покойников» (этот хадис приводят Ан-Наса'и и Аль-Хаким, который сказал: «Достоверный хадис»).

460 – وَعَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ مَرْبُوعًا ، وَلَقَدْ رَأَيْتَهُ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ مَا رَأَيْتُ شَيْئًا قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Во втором случае имеются в виду доспехи, защищающие людей во время войны.

460. Сообщается, что Аль-Бара, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, был среднего роста. (Однажды) я увидел его в одежде красного цвета, и не приходилось мне видеть никого приятнее (на вид), чем он» (Аль-Бухари; Муслим).

461 – وَعَنْ أَبِي رِمَّةَ رِفَاعَةَ التَّمِيمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ ثَوْبَانِ أَخْضَرَانِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

461. Сообщается, что Абу Римса Рифа'а Ат-Тайми, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я видел посланника Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, на котором были две одежды зеленого цвета» (этот хадис с достоверным иснадом приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи).

462 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءٌ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

462. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что в день завоевания Мекки вступивший (в город) посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, был в черной чалме (Муслим).

463 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي ثَلَاثَةِ أَثْوَابٍ بَيْضٍ سَحُولِيَّةٍ مِنْ كُرْسُفٍ، لَيْسَ فِيهَا قَمِيصٌ وَلَا عِمَامَةٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

463. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «(Тело покойного) посланника Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, завернули в три куска белой йеменской хлопчатобумажной ткани из Сахуля<sup>1</sup>, и не было среди этого ни рубахи, ни чалмы» (Аль-Бухари; Муслим).

464 – وَعَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي مَسِيرٍ فَقَالَ لِي: «أَمَعَكَ مَاءٌ؟» قُلْتُ: نَعَمْ فَنَزَلَ عَنِّي رَأْسِي، فَامَشَى حَتَّى

<sup>1</sup> В тексте – “сахулия”, что может означать либо “сделанный в Сахуле”, селении в Йемене, где производились такие ткани, либо “отбеленный”.

تَوَارَى فِي سَوَادِ اللَّيْلِ ، ثُمَّ جَاءَ فَأَفْرَعَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْأَدَاوَةِ ، فَعَسَلَ وَجْهَهُ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ مِنْ صُوفٍ ، فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُخْرِجَ ذِرَاعَيْهِ مِنْهَا حَتَّى أَخْرَجَهُمَا مِنْ أَسْفَلِ الْجُبَّةِ ، فَعَسَلَ ذِرَاعَيْهِ وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ ، ثُمَّ أَهْوَيْتَ لِأَنْزِعَ حُفَّيْهِ فَقَالَ: « دَعَهُمَا فَإِنِّي أَدْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ » وَمَسَحَ عَلَيْهِمَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: " وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ شَامِيَّةٌ ضَبَقَةُ الْكُمَيْنِ "

464. Сообщается, что Аль-Мугира бин Шуба, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) я сопровождал пророка, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, в пути, он спросил меня: «Есть ли у тебя вода?» Я сказал: «Да». После этого он слез со своей верблудицы, пошел (вперед) и скрылся из виду в ночной тьме. Когда он вернулся, я стал сливать для него воду из сосуда, а он омыл лицо. В это время на нем была шерстяная джубба<sup>1</sup>, и (поскольку пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**,) не смог обнажить руки до локтей<sup>2</sup>, ему пришлось продеть руки снизу. Потом он омыл руки до локтей и провел (влажными) руками по голове, а потом я протянул руки, чтобы снять с него обувь<sup>3</sup>, но он сказал: «Оставь, ибо я надел их на чистые ноги», после чего протер (свою обувь) (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии: «...на нем была джубба из Шама с узкими рукавами».

## ГЛАВА 115

(, В КОТОРОЙ ГОВОРИТСЯ О) ДЛИНЕ РУБАХИ, РУКАВА, ИЗАРА И  
 КОНЦА ЧАЛМЫ, А ТАКЖЕ О ЗАПРЕЩЕНИИ (СЛИШКОМ НИЗКО)  
 ОПУСКАТЬ ЧТО-ЛИБО ИЗ ЭТОГО ИЗ КИЧЛИВОСТИ И  
 НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ (ДЕЛАТЬ ЭТО ПО ЛЮБОЙ ИНОЙ ПРИЧИНЕ)

465 – وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ زَيْدِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ كُمْ قَمِيصٍ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى الرَّسْعِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

<sup>1</sup> Род одежды наподобие длинной рубахи.

<sup>2</sup> Его джубба была слишком узка для этого.

<sup>3</sup> Здесь речь идет о такой обуви, которая именуется “хуфф”. См. примечание к хадису <sup>о</sup> 19.

465.<sup>1</sup> Сообщается, что Асма бинт Йазид Аль-Ансарийа, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Рукава рубахи посланника Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО **АЛЛАХ** ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, доходили до запястий» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

466 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَنْ حَرَّ ثَوْبَهُ خِيَلَاءَ لَمْ يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ» ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ إِزَارِي يَسْتَرْحِي إِلَّا أَنْ أَتَعَاهَدَهُ ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّكَ لَسْتَ مِمَّنْ يَفْعَلُهُ خِيَلَاءَ» رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

466. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) пророк, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО **АЛЛАХ** ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «В День воскресения Аллах не посмотрит на того, кто волочил за собой свою одежду из кичливости». (Услышав это,) Абу Бакр сказал: «О посланник Аллаха, а ведь мой изар (иногда) распускается (и волочится по земле), если я не слежу за ним!»<sup>2</sup> (На это) посланник Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО **АЛЛАХ** ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал ему: «Поистине, ты не из тех, кто делает это из кичливости!» (Аль-Бухари).

467 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا يَنْظُرُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَى مَنْ حَرَّ إِزَارَهُ بَطْرًا» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

467. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО **АЛЛАХ** ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «В День воскресения Аллах не посмотрит на того, кто волочил за собой свою одежду из кичливости» (Аль-Бухари; Муслим).

468 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْأَزَارِ فَفِي النَّارِ» . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.


468. Передают со слов (Абу) Хурайры, да будет доволен им Аллах), что пророк, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО **АЛЛАХ** ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Та часть изара, которая

<sup>1</sup> См. хадис <sup>o</sup> 519 и примечания к нему.

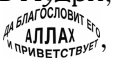
<sup>2</sup> Это случилось по причине худобы Абу Бакра, да будет доволен им Аллах.

опускается ниже шиколоток, (окажется) в огне<sup>1</sup>) (Аль-Бухари; Муслим).

469 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الإِسْبَالُ فِي الْأَزَارِ وَالْقَمِيصِ وَالْعِمَامَةِ ، مَنْ حَرَّ شَيْئًا خِيَلَاءَ لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتَّسَائِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

469. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк,  сказал: «В день Воскресения Аллах не посмотрит на того, кто из кичливости (слишком низко) опускал изар, рубаху или (концы) чалмы» (этот хадис с достоверным иснадом приводят Абу Дауд и Ан-Наса’и).

470 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِزْرَةُ الْمُسْلِمِ إِلَى نِصْفِ السَّاقِ ، وَلَا حَرَجَ – أَوْ لَا جُنَاحَ – فِيمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَعْبَيْنِ ، مَا كَانَ أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ فَهُوَ فِي النَّارِ ، وَمَنْ حَرَّ إِزْرَهُ بَطْرًا لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

470. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  сказал: «Мусульманину (пристало) носить свой изар так, чтобы он доходил только до середины голени, и не будет беды, если опустить его до шиколоток, но все то, что ниже шиколоток, окажется в огне, а на того, кто станет волочить свой изар (по земле) из высокомерия, Аллах не посмотрит в День воскресения» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

471 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سُلَيْمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ! اعْهَدْ إِلَيَّ. قَالَ: « لَا تَسْبِنَنَّ أَحَدًا ». قَالَ: فَمَا سَبَبَتْ بَعْدَهُ حُرًّا وَلَا عَبْدًا وَلَا بَعِيرًا وَلَا شَاةً. « وَلَا تَحْفَرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا ، وَأَنْ تُكَلِّمَ أَخَاكَ وَأَنْتَ مُنْبَسِطٌ إِلَيْهِ وَجْهُكَ: إِنَّ ذَلِكَ

<sup>1</sup> В данном случае подразумевается не изар как таковой, а часть ноги ниже шиколоток. Здесь, как и в предыдущих хадисах, речь идет о людях, которые волочат за собой одежду по земле из кичливости.

مِنَ الْمَعْرُوفِ ، وَارْفَعِ إِزَارَكَ إِلَى نِصْفِ السَّاقِ ، فَإِنَّ أَيْتَ فِإِلَى الْكَعْبَيْنِ ، وَإِيَّاكَ  
وَأِسْبَالَ الْأَزَارِ فَإِنَّهَا مِنَ الْمَخِيلَةِ وَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمَخِيلَةَ ، وَإِنْ أَمْرُؤُ شَتَمَكَ أَوْ  
عَيَّرَكَ بِمَا يَعْلَمُ فِيكَ ؛ فَلَا تُعَيِّرْهُ بِمَا تَعْلَمُ فِيهِ فَإِنَّمَا وَبَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ . « قَالَ التِّرْمِذِيُّ:  
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ ».

471. Сообщается, что Джабир бин Суляйм, да будет доволен им Аллах, сказал: «я сказал о посланник Аллаха! Дай мне наставление». (Пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ,) сказал: «Ни в коем случае не поноси никого» – и с тех пор я (ни разу) не обругал ни раба, ни свободного (человека), ни верблюда, ни овцу. (Затем пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ,) сказал: «Ни в коем случае не пренебрегай ничем из одобряемого (шариатом, даже если речь идет только о том, чтобы) разговаривать со своим братом, показывая, что ты рад ему, ибо это одобряется. И поднимай свой изар до середины голени, а если не хочешь, то – до шиколоток, и ни в коем случае не опускай его (ниже), ибо (это делают) из кичливости, Аллах же, поистине, не любит кичливости! А если какой-нибудь человек станет бранить и позорить тебя из-за того, что он знает о тебе<sup>1</sup>, ты не позорь его за то, что тебе известно о нем, и тогда тяжесть (этого прегрешения) понесет он (один)» (Ат-Тирмизи сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

## ГЛАВА 116

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ПРОЯВЛЕНИЯ СМирЕНИЯ И ОТКАЗА ОТ СТРЕМЛЕНИЯ К ПРИОБРЕТЕНИЮ (СЛИШКОМ ДОРОГОЙ) ОДЕЖДЫ

472 – وَعَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَنْ تَرَكَ  
اللبَّاسَ تَوَاضِعًا لِلَّهِ وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ دَعَاهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُءُوسِ الْخَلَائِقِ حَتَّى  
يُخَيِّرَهُ مِنْ أَيِّ حُلَلِ الْإِيمَانِ شَاءَ يَلْبَسُهَا ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

472. Передают со слов Му‘аза бин Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «В День вос-

<sup>1</sup> То есть за совершенные тобой грехи или неблагоприятные поступки, о которых ему стало известно.



кресения к тому, кто из смирения перед Аллахом откажется от (ношения дорогой) одежды, имея возможность (носить ее), Аллах обратится перед (всеми Своими) созданиями, чтобы предложить ему на выбор любую из одежд веры, которую пожелает надеть (такой человек)» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

(Читай хадис: 307; 316).

## ГЛАВА 117

**О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ УМЕРЕННОСТИ (В ВЫБОРЕ) ОДЕЖДЫ, НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТЕМ, ЧТО МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ НАСМЕШКИ (ЛЮДЕЙ), ЕСЛИ ЭТО НЕ ВЫЗВАНО НЕОБХОДИМОСТЬЮ ИЛИ СТРЕМЛЕНИЕМ ДОСТИЧЬ ТАКОЙ ЦЕЛИ, КОТОРАЯ СООТВЕТСТВУЕТ УСТАНОВЛЕНИЯМ) ШАРИАТА**

473 — عَنْ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثَرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

473. Передают со слов ‘Амра бин Шу‘айба, что его отец передал, что его дед<sup>1</sup>, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>БЛАГОСЛОВИТЕ</sup> <sup>ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, Аллах любит видеть следы Своих благодеяний на Своем рабе» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 118

**О ТОМ, ЧТО МУЖЧИНАМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ НОСИТЬ ШЕЛКА, СИДЕТЬ НА НИХ И ПРИСЛОНЯТЬСЯ К НИМ, И О ДОПУСТИМОСТИ НОШЕНИЯ (ОДЕЖДЫ ИЗ ШЕЛКА) ЖЕНЩИНАМИ**

474 — عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَلْبَسُوا الْحَرِيرَ، فَإِنَّ مَنْ لَبَسَهُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الْآخِرَةِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> См. примечание к хадису <sup>o</sup> 301.

474. Передают со слов ‘Умара бин Аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Не носите шелка, ибо, поистине, тот, кто будет носить шелк в этом мире, не наденет его в мире вечном» (Аль-Бухари; Муслим).

475 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ لَبَسَ الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَلْبَسْهُ فِي الآخِرَةِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

475. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Носивший шелка в мире этом не наденет их в мире вечном» (Аль-Бухари; Муслим).

476 – وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ حَرِيرًا فَجَعَلَهُ فِي يَمِينِهِ وَذَهَبًا فَجَعَلَهُ فِي شِمَالِهِ . ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ هَذَيْنِ حَرَامٌ عَلَيَّ ذُكُورِ أُمَّتِي». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

476. Сообщается, что ‘Али, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я видел, как посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, взял (кусок) шелка и поместил его в правую руку, (потом взял кусок) золота и поместил его в левую руку, после чего сказал: «Поистине, это и это запрещено для мужчин моей общины!» (Этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд) (Читай хадис: 457).

## ГЛАВА 119

### О ДОПУСТИМОСТИ НОШЕНИЯ ШЕЛКА ТЕМИ, КТО (СТРАДАЕТ ОТ) ЧЕСОТКИ

477 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلزُّبَيْرِ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ لِحِكْمَةٍ كَانَتْ بِهِمَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

477. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах,

сказал: «Посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, позволил Аз-Зубайру и 'Абд Ар-Рахману бин 'Ауфу, да будет доволен Аллах ими обоими, носить одежду из шелка, поскольку они (страдали от) чесотки» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 120

### О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТИГРОВЫЕ ШКУРЫ ДЛЯ ПОКРЫВАНИЯ ПОСТЕЛЕЙ И ЕЗДИТЬ ВЕРХОМ НА (ПОКРЫТЫХ ИМИ СЕДЛАХ)

478 – عَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَرْكَبُوا الْخَزَّ وَلَا التَّمَارَ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

478. Передают со слов Му'авийи, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Не садитесь в (седла, покрытые) шелком или тигровыми (шкурами)<sup>1</sup>» (хороший хадис, который Абу Дауд и другие (мухаддисы) передают с хорошим иснадом).

479 – وَعَنْ أَبِي الْمَلِيحِ عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ جُلُودِ السَّبَاعِ أَنْ تُفْتَرَشَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

479. Передают со слов Абу-ль-Малиха, ссылавшегося на слова своего отца, да будет доволен им Аллах,<sup>2</sup> что посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, запрещал покрывать шкурами диких зверей постели. (Ат-Тирмизи).



<sup>1</sup> То есть не ездите верхом, сидя в таких седлах.

<sup>2</sup> Его отцом был Усама бин 'Умайр, да будет доволен им Аллах.

## ГЛАВА 121

### О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ, НАДЕВ НОВУЮ ОДЕЖДУ ИЛИ ОБУВЬ ИЛИ ЧТО-НИБУДЬ ТОМУ ПОДБНОЕ

480 – عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اسْتَجَدَّ ثَوْبًا سَمَاهُ بِاسْمِهِ – عِمَامَةً أَوْ قَمِيصًا أَوْ رِدَاءً – يَقُولُ: «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ خَيْرَهُ وَخَيْرَ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

480. Сообщается, что Абу Са'ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Надев новую одежду, посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО, АЛЛАХ, ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> произносил ее название, (например) “чалма”, или “рубaha”, или “плаш”, (а потом) говорил: «О Аллах, хвала Тебе! Ты одел меня<sup>1</sup> в эту (одежду), и я прошу Тебя о ее благе и благе того, для чего она была изготовлена, и прибегаю к Твоей защите от ее зла и зла того, для чего она была изготовлена! /Аллахумма, ля-кя-ль-хамду, Анта кясаута-ни-хи, ас'алю-кя хайра-ху ва хайра ма сунй'а ля-ху, ва а'узу би-кя мин шарри-хи ва шарри ма сунй'а ля-ху! /» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).



---

<sup>1</sup> То есть даровал мне.

# КНИГА О ТОМ, КАК СЛЕДУЕТ (ОТХОДИТЬ КО) СНУ

## ГЛАВА 122

### О ТОМ, КАК СЛЕДУЕТ ОТХОДИТЬ КО СНУ И УКЛАДЫВАТЬСЯ СПАТЬ

481 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً ، فَإِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ حَتَّى يَجِيءَ الْمُؤَذِّنُ فَيُؤَذِّنُهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

481. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Обычно пророк, ОБЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, совершал ночью молитву в одиннадцать ракатов<sup>1</sup>, а когда занималась заря, он совершал (еще одну) молитву в два легких раката<sup>2</sup>, после чего (снова) ложился на правый бок<sup>3</sup> (и лежал) до тех пор, пока не приходил муаззин, возвешавший ему о наступлении времени (обязательной) молитвы» (Аль-Бухари; Муслим).

482 – وَعَنْ حُذَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ مِنَ اللَّيْلِ وَضَعَ يَدَهُ تَحْتَ خَدِّهِ ثُمَّ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيَا». وَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا مِنْ بَعْدِ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ التُّشُورُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

482. Сообщается, что Хузайфа, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Укладываясь ночью в постель, пророк, ОБЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, клал руку под голову<sup>4</sup>, а потом говорил: «С именем Твоим, о Аллах, я умру и с ним оживу /Би-сми-кя, Аллахумма, амуту ва ахйа/»,

<sup>1</sup> Здесь речь идет о совершении добровольной молитвы в конце ночи.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что, совершая эту молитву, пророк, ОБЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, читал короткие суры, в силу чего такая молитва продолжалась недолго.


<sup>3</sup> Такая поза должна напоминать человеку о положении покойного в могиле.

<sup>4</sup> Дословно: клал руку под щеку.


когда же он просыпался, то говорил: «Хвала Аллаху, оживившему нас после того, как Он умертвил нас, и к Нему (возвращение после) воскресения! /Аль-хамду ли-Пляхи аллязи ахйа-на мин ба‘да ма амата-на, ва иляй-хи-н-нушуру!/(» (Аль-Бухари)

483 – وَعَنْ يَعِيشَ بْنِ طِخْفَةَ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ أَبِي: بَيْنَمَا أَنَا مُضْطَجِعٌ فِي الْمَسْجِدِ عَلَى بَطْنِي إِذَا رَجُلٌ يُحَرِّكُنِي بِرِجْلِهِ فَقَالَ: «إِنَّ هَذِهِ ضَجْعَةٌ يَبْغِضُهَا اللَّهُ». قَالَ: فَنَظَرْتُ فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

483. Йа‘иш бин Тихфа Аль-Гифари, да будет доволен Аллах ими обоими, передал, что его отец сказал:

– Однажды, когда я лежал в мечети на животе, какой-то человек неожиданно дотронулся до меня ногой и сказал: «Поистине, Аллах ненавидит, когда лежат в таком положении!» Я посмотрел (наверх), и оказалось, что (этим человеком был) посланник Аллаха,  (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

484 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ تَعَالَى فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى تِرَةٌ، وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَا يَذْكُرُ اللَّهَ تَعَالَى فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

484. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Отмщение /тира/ Аллаха постигнет того, кто усядется где-либо, не помянув там Аллаха Всевышнего, как постигнет оно и того, кто уляжется где-либо, не помянув там Аллаха Всевышнего!» (Этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).

(Читай хадис: 52).



## ГЛАВА 123

О ТОМ, ЧТО ДОПУСТИМО ЛЕЖАТЬ НА СПИНЕ, ПОЛОЖИВ НОГУ НА НОГУ, ЕСЛИ НЕТ ОСНОВАНИЙ ОПАСАТЬСЯ, ЧТО БУДЕТ ВИДНО ТО, ЧТО СЛЕДУЕТ СКРЫВАТЬ ОТ ЧУЖИХ ВЗОРОВ /‘АУРАТ’/<sup>1</sup> А (ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО) ДОПУСТИМО СИДЕТЬ, СКРЕСТИВ НОГИ И ОБХВАТИВ ИХ РУКАМИ<sup>2</sup>

485 – عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مُسْتَلْقِيًا فِي الْمَسْجِدِ ، وَأَضِعًا إِحْدَى رِجْلَيْهِ عَلَى الْأُخْرَى . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

485. Передают со слов ‘Абдуллаха бин Йазида, да будет доволен Аллах ими обоими, что он видел, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, лежал в мечети на спине, положив ногу на ногу (Аль-Бухари; Муслим).

486 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا صَلَّى الْفَجْرَ تَرَبَّعَ فِي مَجْلِسِهِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ حَسَنًا . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ بِأَسَانِيدَ صَحِيحَةٍ .

486. Сообщается, что Джабир бин Самура, да будет доволен им Аллах, сказал: «Обычно после совершения утренней молитвы пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сидел в мечети, скрестив ноги, до тех пор, пока солнце не поднималось высоко» (Абу Дауд и другие (мухаддисы) приводят с достоверными иснадами).

487 – وَعَنْ قَيْلَةَ بِنْتِ مَحْرَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: رَأَيْتِ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ قَاعِدٌ الْقُرْفُصَاءَ ، فَلَمَّا رَأَيْتِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ الْمُتَخَشَّعَ فِي الْجَلْسَةِ أُرْعِدْتِ مِنَ الْفَرْقِ . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ .

<sup>1</sup> “Аурат” – общее название тех частей тела, которые следует скрывать от взглядов других людей: для мужчин это все, что ниже пуика и выше колен, а для женщин – все тело, кроме кистей рук и лица.

<sup>2</sup> Последнее означает “сидеть на корточках”.

487. Сообщается, что Кайля бинт Махрама, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Я видела, как пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сидел на корточках, обхватив ноги руками, и, увидев посланника Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, который проявлял свое смирение, сидя подобным образом, я затрепетала от страха» (Абу Дауд; Ат-Тирмизи).

488 – وَعَنِ الشَّرِيدِ بْنِ سُوَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرَّ بِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا جَالِسٌ هَكَذَا وَقَدْ وَضَعْتُ يَدِي الْيُسْرَى خَلْفَ ظَهْرِي ، وَأَتَكَأْتُ عَلَى إِلْيَةِ يَدِي فَقَالَ: « أَتَقْعُدُ قَعْدَةَ الْمَعْضُوبِ عَلَيْهِمْ » . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ .

488. Сообщается, что Аш-Шарид бин Сувайд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз, когда) я сидел в такой (позе, а именно) – заложив левую руку за спину и опираясь на основание большого пальца, посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, проходивший мимо меня, сказал: «Неужели тебе (нравится) сидеть так, как сидят находящиеся под гневом (Аллаха)<sup>1</sup>?!» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд)

## ГЛАВА 124

### О ПРАВИЛАХ ПОВЕДЕНИЯ В СОБРАНИИ И О ТОМ, КАК СЛЕДУЕТ ВЕСТИ СЕБЯ С СОБЕСЕДНИКОМ

489 – عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا يُقِيمَنَّ أَحَدُكُمْ رَجُلًا مِنْ مَجْلِسِهِ ثُمَّ يَجْلِسُ فِيهِ ، وَلَكِنْ تَوَسَّعُوا وَنَفَسَحُوا » . وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا قَامَ لَهُ رَجُلٌ مِنْ مَجْلِسِهِ لَمْ يَجْلِسْ فِيهِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

489. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пусть никто из вас ни в коем случае не поднимает человека с занимаемого им места, чтобы потом сесть на него самому! (Не де-

<sup>1</sup> Имеются в виду иудеи.



лайте так,) но потеснитесь и постарайтесь сесть посвободнее».

Что же касается самого Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, то, (приходя в какое-нибудь) собрание, он не садился на то место, которое (другой) человек уступал ему (Аль-Бухари; Муслим).

490 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنْ مَجْلِسٍ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهِ فَهُوَ أَحَقُّ بِهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

490. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НЕ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Если кто-нибудь из вас встанет со своего места<sup>1</sup>, а потом вернется к нему, он будет иметь на него преимущественное право» (Муслим).

491 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنَّا إِذَا أَتَيْنَا النَّبِيَّ ﷺ جَلَسَ أَحَدُنَا حَيْثُ يَنْتَهِي. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

491. Сообщается, что Джабир бин Самура, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Когда мы приходили к пророку, <sup>НЕ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, любой из нас садился там, где было свободное место<sup>2</sup>» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

492 – وَعَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ سَلْمَانَ الْفَارِسِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ «لَا يَغْتَسِلُ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَيَتَطَهَّرُ مَا اسْتَطَاعَ مِنْ طَهْرٍ، وَيَدْهِنُ مِنْ دُهْنِهِ أَوْ يَمَسُّ مِنْ طِيبِ بَيْتِهِ، ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يُفْرَقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ، ثُمَّ يُصَلِّي مَا كَتَبَ لَهُ، ثُمَّ يُنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ الْإِمَامُ، إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> Здесь речь идет о том месте, на котором человек ожидал начала молитвы, покинув его по уважительной причине.

<sup>2</sup> Иначе говоря, сподвижники пророка, <sup>НЕ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, независимо от своего положения садились на свободные места.

492. Передают со слов Абу ‘Абдуллаха Сальмана Аль-Фариси, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Если человек совершит в пятницу полное омовение, очистится (так тщательно), как только сможет, смажет (волосы) (или: умастит (тело) теми благовониями, которые найдутся у него дома), после чего отправится (на пятничную молитву), и не будет расталкивать сидящих рядом (в мечети), и будет молиться столько, сколько предписано ему (Аллахом)<sup>1</sup>, а потом будет хранить молчание, когда станет говорить имам, ему обязательно простятся (грехи, совершенные им) между этой и предыдущей пятницей» (Аль-Бухари).

493 — وَعَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَجِلُّ لِرَجُلٍ أَنْ يُفَرِّقَ بَيْنَ اثْنَيْنِ إِلَّا بِإِذْنِهِمَا ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

493. Передают со слов ‘Амра бин Шу‘айба, что его отец передал, что его дед<sup>2</sup>, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Человеку разрешается разъединять двоих (сидящих рядом) только с их позволения» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

494 — وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ جَلَسَ فِي مَجْلِسٍ فَكَثُرَ فِيهِ لَعَطُهُ ، فَقَالَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ مِنْ مَجْلِسِهِ ذَلِكَ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ ؛ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا كَانَ فِي مَجْلِسِهِ ذَلِكَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

494. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Если (человек) присутствовал в собрании, где много кри-


<sup>1</sup> Здесь имеется в виду совершение дополнительной молитвы в два rakata в знак приветствия мечети теми, кто заходит в мечеть.

<sup>2</sup> См. примечание к хадису <sup>o</sup> 301.

чали, но, прежде чем покинуть свое место, сказал: «Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, прошу у Тебя прощения и приношу Тебе свое покаяние /Субхана-кя, Аллахумма, ва би-хамди-кя, ашхаду алля иляха илля Анта, астагфиру-кя ва атубу иляй-кя/», ему непременно простится происходившее в этом собрании (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

495 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَلَّمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَقُومُ مِنْ مَجْلِسٍ حَتَّى يَدْعُوَ بِهَؤُلَاءِ الدَّعَوَاتِ: «اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعْصِيَتِكَ ، وَمِنْ طَاعَتِكَ مَا تُبَلِّغُنَا بِهِ جَنَّتِكَ ، وَمِنَ الْيَقِينِ مَا تُهَوِّنُ بِهِ عَلَيْنَا مَصَائِبَ الدُّنْيَا ، اللَّهُمَّ مَتَّعْنَا بِأَسْمَاعِنَا ، وَأَبْصَارِنَا ، وَقُوتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا ، وَاجْعَلْهُ الْوَارِثَ مِنَّا ، وَاجْعَلْ تَأْرَانَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا ، وَأَنْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا ، وَلَا تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا ، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا ، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا ، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا .» . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ\*.

495. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:


– Посланник Аллаха, , редко вставал со своего места, не обратившись к Аллаху с (такими) мольбами: «О Аллах, надели нас (таким) страхом перед Тобой, (которого будет достаточно,) чтобы отделить нас от непокорности Тебе, и (таким) повиновением Тебе, (которого будет достаточно), чтобы привести нас к Твоему раю,<sup>1</sup> и такой убежденностью<sup>2</sup>, (которой будет достаточно,) чтобы невзгоды мира этого казались нам незначительными! О Аллах, дай нам пользоваться нашим слухом, зрением и силой, пока Ты будешь поддерживать в нас

<sup>1</sup> Возможен перевод: «...таким повиновением, посредством которого Ты приведешь нас к Твоему раю...»

<sup>2</sup> Имеется в виду внутренняя убежденность в том, что любые невзгоды являются только посылаемыми свыше испытаниями, за терпеливое перенесение которых человек обязательно получит награду Аллаха.

жизнь,<sup>1</sup> и даруй это нашим наследникам, и отомсти за нас тем, кто нас притеснял, и помоги нам (в борьбе) против тех, кто враждует с нами, и не допусти, чтобы религию нашу постигло (какое-нибудь) бедствие,<sup>2</sup> и не делай мир этот ни самой большой нашей заботой,<sup>3</sup> ни пределом нашего знания,<sup>4</sup> и не давай власти над нами тем, кто не станет проявлять милосердия по отношению к нам! /Аллахумма, -ксим ля-на мин хашйати-кя ма тахулю би-хи байна-на ва байна ма'сыйати-кя, ва мин та'ати-кя ма тубаллигу-на би-хи джанната-кя, ва мин аль-йакыни ма ту-хаввину би-хи 'аляй-на маса'иба-д-дунйа! Аллахумма, матти'-на би-асма'и-на, ва абсари-на ва куввати-на ма ахйайта-на, ва-дж'аль-ху-ль-вариса минна, ва-дж'аль са'ра-на 'аля ман заляма-на, ва-нсур-на 'аля ман 'ада-на, ва ля тадж'аль мусыбата-на фи дини-на, ва ля тадж'аль ад-дунйа акбара хамми-на, ва ля маб-ляга 'ильми-на ва ля тусаллит 'аляй-на ман ля йархаму-на!/) (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»)

496 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ تَعَالَى فِيهِ ، وَلَمْ يُصَلُّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ فِيهِ ؛ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تَرَةٌ ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبَهُمْ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُمْ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

496. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал: «Людей, находившихся в таком собрании, где они не поминали Аллаха Всевышнего и не обращались с мольбами за своего пророка, обязательно постигает отмщение, и если (Аллах) пожелает, Он подвергнет их наказанию, а если пожелает, то простит» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).  
( Читай хадис: 484).

<sup>1</sup> То есть сделай так, чтобы у нас никогда не возникало необходимости в обращении за помощью к другим людям.

<sup>2</sup> То есть не допусти, чтобы мы пренебрегли хоть чем-либо из того, что Ты велел нам, или совершили хоть что-либо из того, что Ты нам запретил.

<sup>3</sup> То есть упаси нас от того, чтобы мир этот отвлекал нас от поклонения и служения Тебе.

<sup>4</sup> Это значит: надели нас знанием не только о том, что доступно нашему восприятию.

## ГЛАВА 125

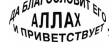

### О СНОВИДЕНИЯХ И О ТОМ, ЧТО ИМЕЕТ К НИМ ОТНОШЕНИЕ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ﴾


«И из знамений Его – ваш сон ночью и днем...» («Румы», 23).

497 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَمْ يَبْقَ مِنَ النَّبُوءَةِ إِلَّا الْمُبَشِّرَاتُ». قَالُوا: وَمَا الْمُبَشِّرَاتُ؟ قَالَ: «الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

497. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как (однажды) посланник Аллаха,  АЛЛАХ, сказал: «Не осталось от пророчества ничего, кроме радостных вестей /мубашшират/. (Люди) спросили: «А что такое радостные вести?» (Пророк,  АЛЛАХ,) сказал: «Благие сновидения<sup>1</sup>» (Аль-Бухари).

498 – وَعَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِذَا اقْتَرَبَ الزَّمَانُ لَمْ تَكَدْ رُؤْيَا الْمُؤْمِنِ تَكْذِبُ ، وَرُؤْيَا الْمُؤْمِنِ جُزْءٌ مِنْ سِتَّةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِنَ النَّبُوءَةِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ : «أَصْدَقُكُمْ رُؤْيَا أَصْدَقُكُمْ حَدِيثًا».

498. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк,  АЛЛАХ, сказал: «С приближением этого времени<sup>2</sup> сновидения верующего почти всегда будут находить свое подтверждение, (ведь) сновидения верующего являются одной из сорока шести частей пророчества» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> В данном случае могут подразумеваться либо сами сновидения как таковые, либо их толкования.

<sup>2</sup> Имеется в виду либо приближение Дня воскресения, либо приближение весны, когда день и ночь сравнятся по продолжительности, либо наступление такого периода, также предшествующего Судному дню, когда год станет подобным месяцу, месяц – неделе, неделя – дню, а день – часу.

В той версии (этого хадиса, которую приводит только) Муслим(, сообщается, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Наиболее истинные сновидения (будут видеть) самые правдивые из вас в речах».

499 – وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ» – وَفِي رِوَايَةٍ: «الرُّؤْيَا الْحَسَنَةُ مِنَ اللَّهِ، وَالْحُلْمُ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَمَنْ رَأَى شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُثْ عَنْ شِمَالِهِ ثَلَاثًا، وَلْيَتَعَوَّذْ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهَا لَا تَضُرُّهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

499. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Благое сновидение (в другой версии:<sup>1</sup> Хорошее сновидение...) – от Аллаха, а дурное сновидение – от шайтана, так пусть же увидевший то, что ему не понравится, трижды сплюнет налево<sup>2</sup> и обратится к Аллаху за помощью от шайтана, и, поистине, тогда (увиденное им во сне) не повредит ему» (Аль-Бухари; Муслим).

500 – وَعَنْ وَائِلَةَ بِنِ الْأَسْقَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ مِنْ أَعْظَمِ الْفَرَى أَنْ يَدَّعِيَ الرَّجُلُ إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ، أَوْ يُرِيَ عَيْنَهُ مَا لَمْ تَرَ، أَوْ يَقُولَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَا لَمْ يَقُلْ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

500. Василя бин Аль-Аска‘, да будет доволен им Аллах, передал, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Поистине, к числу наихудших (видов) лжи относится объявление человеком себя сыном не своего отца, или (его рассказы) о том, что он видел во сне то, чего (на самом деле) он не видел, или приписывание посланнику Аллаха того, чего он не говорил» (Аль-Бухари).



<sup>1</sup> Имеется в виду та версия этого хадиса, которую приводит Аль-Бухари.

<sup>2</sup> В данном случае речь идет об имитации сплевывания без выделения слюны.

# КНИГА О ПРИВЕТСТВИИ

## ГЛАВА 126

### О ДОСТОИНСТВЕ ПРИВЕТСТВИЙ И ВЕЛЕНИИ РАСПРОСТРАНЯТЬ ИХ

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّىٰ تَسْتَأْذِنُوا  
وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾

«О те, кто уверовал! Не входите в чужие дома, пока не спросите разрешения и не поприветствуете их обитателей. Это лучше для вас: быть может, вы послушаетесь назидания.» («Свет», 27).

Всевышний также сказал:

﴿فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةً طَيِّبَةً﴾

«А когда вы входите в дома, приветствуйте друг друга благословенным и благим приветствием от Аллаха» («Свет», 61).

Всевышний также сказал:

﴿وَإِذَا حُيِّئْتُمْ بِهِ فَاَحْسِنُوا بِأَحْسَنَ مِنهَا أَوْ رُدُّوهَا﴾

«А когда к вам обращаются с приветствием, отвечайте на него лучше или так же» («Женщины», 86).

Всевышний также сказал:

﴿هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ﴾

«Дошел ли до тебя рассказ о почтенных гостях Ибрахима? Вот вошли они к нему и сказали: «Мир!» – и он сказал им (в ответ): «Мир...!»» («Рассеивающие», 24 – 25)

501 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

501.<sup>1</sup> Сообщается, что ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Один человек спросил посланника Аллаха, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ: «Какое (проявление) ислама является наилучшим?» Он ответил: «(Лучшее состоит в том, чтобы) ты кормил (людей) и приветствовал тех, кого знаешь и кого не знаешь» (Аль-Бухари; Муслим).

502 – وَعَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسَبْعِ :

بِعِبَادَةِ الْمَرِيضِ ، وَاتِّبَاعِ الْجَنَائِزِ ، وَتَشْمِيتِ الْعَاطِسِ ، وَنَصْرِ الضَّعِيفِ ، وَعَوْنِ الْمَظْلُومِ ، وَإِفْشَاءِ السَّلَامِ ، وَإِيرَارِ الْمُقْسِمِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

502.<sup>2</sup> Сообщается, что Аль-Бара бин ‘Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Посланник Аллаха, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, велел нам делать семь (вещей): навешать больного, провожать покойного, произносить благопожелание чихнувшему<sup>3</sup>, защищать слабого, помогать притесняемому, распространять мир<sup>4</sup>, принимать приглашения и способствовать выполнению клятвы того, кто ее дает» (Аль-Бухари; Муслим).

( Читай хадис: 245).

## ГЛАВА 127

### О ТОМ, КАК СЛЕДУЕТ ПРИВЕТСТВОВАТЬ

Желательно, чтобы обращающийся со словами приветствия первым говорил: «Мир вам, милость Аллаха и Его благословения /Ас-салям ‘аляй-кум, ва рахмату-Ллахи ва баракату-ху/», употребляя слитное местоимение<sup>5</sup> во множественном числе, даже если тот, кого приветствуют, будет один. В ответ же следует сказать: «И вам мир, и милость Аллаха, и Его благословения /Ва ‘аляй-кум ас-салям, ва рахмату-Ллахи ва баракату-ху/», используя соединительный союз “ва” в словах “Ва ‘аляй-кум”.

<sup>1</sup> См. хадис ° 550 и примечание к нему.

<sup>2</sup> См. хадис ° 239 и примечания к нему.

<sup>3</sup> См. примечание к хадису ° 238.



<sup>4</sup> См. примечание к хадису ° 239.

<sup>5</sup> То есть слитное местоимение “кум” (вам).




503— وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ الْحُصَيْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فَرَدَّ عَلَيْهِ ثُمَّ جَلَسَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «عَشْرٌ». ثُمَّ جَاءَ آخَرُ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ. فَرَدَّ عَلَيْهِ فَجَلَسَ فَقَالَ: «عَشْرُونَ». ثُمَّ جَاءَ آخَرُ فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ فَرَدَّ عَلَيْهِ فَجَلَسَ فَقَالَ: «ثَلَاثُونَ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

503. Сообщается, что ‘Имран бин Аль-Хусайн, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Один человек пришел к пророку, , сказал: «Мир вам», и (пророк) ответил на приветствие (этого человека), после чего тот сел, а пророк, , сказал: «Десять». Потом пришел другой, который сказал: «Мир вам и милость Аллаха», и (пророк) ответил на приветствие (этого человека), после чего тот сел, а (пророк) сказал: «Двадцать». Потом пришел третий, который сказал: «Мир вам, милость Аллаха и Его благословения», и (пророк) ответил на приветствие (этого человека), после чего тот сел, а (пророк) сказал: «Тридцать»<sup>1</sup> (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

504 — وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « هَذَا جَبْرِيلُ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ » ، قَالَتْ: قُلْتُ : وَعَلَيْهِ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

504. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) посланник Аллаха, , сказал мне: «Вот Джабрил приветствует тебя», и я сказала: «И ему мир, милость Аллаха и Его благословения» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Фраза “Мир вам, милость Аллаха и Его благословения” состоит из трех благопожеланий, каждое из которых является добрым делом, а за каждое доброе дело Аллах Всевышний пообещал награждать верующих в десятикратном размере. Таким образом, в зависимости от того, что именно скажет человек, приветствующий другого, ему запишется совершение десяти, двадцати или тридцати добрых дел.

505 – وَعَنِ الْمُقَدَّادِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي حَدِيثِهِ الطَّوِيلِ قَالَ: كُنَّا نَرْفَعُ لِلنَّبِيِّ ﷺ نَصِيْبَهُ مِنَ اللَّبَنِ فِيحِيءُ مِنَ اللَّيْلِ فَيَسْلَمُ تَسْلِيمًا لَا يُوقِظُ نَائِمًا وَيُسْمِعُ الْيَقْظَانَ فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ فَسَلَّمَ كَمَا كَانَ يُسَلِّمُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

505. В длинном хадисе, который передают со слов Аль-Миклада, да будет доволен им Аллах, сообщается, что он сказал: «Обычно мы оставляли пророку, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, его долю молока, а он приходил ночью и произносил слова приветствия так, что это не будило спящего, но было слышно бодрствующему. И (однажды) пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, пришел и произнес слова приветствия, как обычно» (Муслим).

506 – وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ فِي الْمَسْجِدِ يَوْمًا وَعَصْبَةٌ مِنَ النِّسَاءِ قُوعُوذٌ فَأَلْوَى بِيَدِهِ بِالتَّسْلِيمِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

وَهَذَا مَحْمُولٌ عَلَى أَنَّهُ ﷺ جَمَعَ بَيْنَ اللَّفْظِ وَالْأَشَارَةِ ، وَيُؤَيِّدُهُ أَنَّ فِي رِوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ: "فَسَلَّمَ عَلَيْنَا".

506. Передают со слов Асмы бинт Йазид, да будет доволен ею Аллах, что однажды посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, который проходил в мечети мимо группы<sup>1</sup> сидевших (там) женщин, сделал знак рукой, (желая) приветствовать (их) (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

Здесь подразумевается, что (пророк), <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, соединил слова с жестом, что подтверждается и тем, что в версии Абу Дауда также сказано: «...и приветствовал нас».



<sup>1</sup> Речь идет о количестве от десяти до сорока человек.

## ГЛАВА 128 О ПРАВИЛАХ ПРИВЕТСТВИЯ

507 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « يُسَلِّمُ الرَّأَكِبُ عَلَى الْمَاشِي ، وَالْمَاشِي عَلَى الْقَاعِدِ ، وَالْقَلِيلُ عَلَى الْكَثِيرِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةِ الْبُخَارِيِّ: « وَالصَّغِيرُ عَلَى الْكَبِيرِ ».

507. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Всадник (должен первым) приветствовать пешего, идущий – сидящего, а меньшая (по количеству группа людей) – большую» (Аль-Бухари; Муслим).

В (другой) версии (этого хадиса, которую приводит только Аль-Бухари), сообщается, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, также сказал: «...а младший (должен первым) приветствовать старшего».

508 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ الرَّجُلَانِ يَلْتَقِيَانِ أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ؟ قَالَ: « أَوْلَاهُمَا بِاللَّهِ تَعَالَى ». قَالَ التِّرْمِذِيُّ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

508. Абу Уама Аль-Бахили, да будет доволен им Аллах, передал, что посланника Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, кто-то спросил: «О посланник Аллаха, когда два человека встречаются, кто из них (должен) приветствовать (другого) первым?» (Пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>), ответил: «Тот, кто ближе к Аллаху Всевышнему» (Ат-Тирмизи сказал: «Это – хороший хадис»).



## ГЛАВА 129

О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СНОВА ПРИВЕТСТВОВАТЬ ТЕХ, С КЕМ ЧЕЛОВЕК ВСТРЕЧАЕТСЯ НЕОДНОКРАТНО, ОКАЗЫВАЯСЬ ПОБЛИЗОСТИ ОТ НИХ, КОГДА ОН ВХОДИТ (КУДА-НИБУДЬ), ПОТОМ ВЫХОДИТ, А ПОТОМ СНОВА ВХОДИТ, ИЛИ ЖЕ КОГДА ДВОИХ РАЗДЕЛЯЕТ ДЕРЕВО ИЛИ КАКАЯ-НИБУДЬ ДРУГАЯ ПРЕГРАДА

509 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا لَقِيَ أَحَدَكُمْ أَخَاهُ فَلْيَسَلِّمْ عَلَيْهِ ، فَإِنْ حَالَتْ بَيْنَهُمَا شَجْرَةٌ أَوْ جِدَارٌ أَوْ حَجَرٌ ثُمَّ لَقِيَهُ فَلْيَسَلِّمْ عَلَيْهِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

509. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Когда кто-нибудь из вас встретит своего брата, пусть приветствует его<sup>1</sup>, если же (в это время) их будет отделять друг от друга дерево, стена или камень, пусть приветствует его, когда встретится с ним потом»<sup>2</sup> (Абу Дауд<sup>3</sup>).

## ГЛАВА 130

О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ПРОИЗНОСИТЬ СЛОВА ПРИВЕТСТВИЯ ПРИ ВХОДЕ В СВОЙ ДОМ<sup>4</sup>

Аллах Всевышний сказал:

﴿ فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةً طَيِّبَةً ۗ ﴾

«А когда вы входите в дома, приветствуйте друг друга благословенным и благим приветствием от Аллаха» («Свет», 61).

<sup>1</sup> То есть пусть он обратится со словами приветствия первым.

<sup>2</sup> Имеется в виду встреча лицом к лицу.

<sup>3</sup> Иснад этого хадиса является достоверным (М.А.).

<sup>4</sup> Подразумевается, что слова приветствия при входе в дом желательно произносить даже тогда, когда в доме никого нет.

510 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « يَا بُنَيَّ إِذَا دَخَلْتَ عَلَى أَهْلِكَ فَسَلِّمْ ، يَكُنْ بَرَكَةً عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

510. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>О БЛАГОСЛОВИТЕЛЕ</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал мне: «О сын-нок, войдя в (свой дом), поприветствуй (членов) своей семьи, и это станет благословением как для тебя, так и для (членов) твоей семьи» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»<sup>1</sup>).

## ГЛАВА 131

### ОБ ОБРАЩЕНИИ С ПРИВЕТСТВИЕМ К ДЕТЯМ

( Читай хадис: 359).

## ГЛАВА 132

**О ТОМ, КАК МУЖЧИНЕ СЛЕДУЕТ ПРИВЕТСТВОВАТЬ СВОЮ ЖЕНУ И ЖЕНЩИНУ ИЗ ЧИСЛА СВОИХ БЛИЗКИХ РОДСТВЕННИЦ<sup>2</sup>, А ТАКЖЕ (О ТОМ, КАК ЕМУ СЛЕДУЕТ ПРИВЕТСТВОВАТЬ) ОДНУ ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ПОСТОРОННИХ ЖЕНЩИН(, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ) СОБЛАЗНА, И КАК ЖЕНЩИНАМ (СЛЕДУЕТ ПРИВЕТСТВОВАТЬ МУЖЧИНУ, СОБЛЮДАЯ) ТО ЖЕ УСЛОВИЕ**

511 – عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَتْ فِيْنَا امْرَأَةٌ – وَفِي رِوَايَةٍ: كَانَتْ لَنَا عَجُوزٌ – تَأْخُذُ مِنْ أَصُولِ السَّلْقِ فَتَطْرَحُهُ فِي الْقِدْرِ وَتُكْرِكُ حَبَّاتٍ مِنْ شَعِيرٍ فَإِذَا صَلَّيْنَا الْجُمُعَةَ وَأَنْصَرَفْنَا نُسَلِّمُ عَلَيْهَا فَتَقَدِّمُهُ إِلَيْنَا . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

511. Сообщается, что Сахль бин Са'д, да будет доволен им

<sup>1</sup> Этот хадис является слабым, так как одним из его передатчиков является 'Али бин Зайд бин Джуд'ан, которого Ат-Тирмизи считает правдивым (М.А.).

<sup>2</sup> Имеется в виду такая степень родства, при которой заключение брака не допускается.

Аллах, сказал: «Среди нас была одна женщина (в другой версии: одна старуха), которая брала корневища свеклы, бросала их в котел, молола (немного) ячменных зерен, (а потом варила похлебку,) и когда мы расходились после пятничной молитвы, то приветствовали ее, она же предлагала нам (приготовленное ею)» (Аль-Бухари).

512 – وَعَنْ أُمِّ هَانِئٍ فَاحْتَةَ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَوْمَ الْفَتْحِ وَهُوَ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ تُسْتَرُهُ بِثَوْبٍ فَسَلَّمْتُ. وَذَكَرَتِ الْحَدِيثَ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

512. Сообщается, что Умм Хани Фахита бинт Абу Талиб, да будет доволен ею Аллах, сказала: «В день завоевания Мекки я пришла к пророку, <sup>ОН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, в то время, когда он совершал полное омовение, а Фатима прикрывала его одеждой, и я приветствовала его» (Муслим).  
(Читай хадис: 506).

## ГЛАВА 133

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ПРОИЗНЕСЕНИЯ СЛОВ ПРИВЕТСТВИЯ ТЕМ, КТО ПОКИДАЕТ СОБРАНИЕ И РАССТАЕТСЯ СО СВОИМИ СОБЕСЕДНИКАМИ ИЛИ СОБЕСЕДНИКОМ

513 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا أَنْتَهَى أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَجْلِسِ فَلْيُسَلِّمْ ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَقُومَ فَلْيُسَلِّمْ ، فَلَيْسَتْ الْأُولَى بِأَحَقَّ مِنَ الْآخِرَةِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

513. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ОН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Когда кто-нибудь из вас явится в собрание, пусть поприветствует (присутствующих), и когда он захочет уйти, пусть (тоже) поприветствует их<sup>1</sup>, ибо второе не менее обязательно, чем первое»

<sup>1</sup> Иначе говоря, пусть каждый в обоих случаях произносит слова: «Мир вам, милость Аллаха и Его благословения».

(этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 134

### О ТОМ, КАК СЛЕДУЕТ ПРОСИТЬ РАЗРЕШЕНИЯ ВОЙТИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا﴾

«О те, кто уверовал! Не входите в чужие дома, пока не спросите разрешения и не поприветствуете их обитателей» («Свет», 27).

Всевышний также сказал:

﴿وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ﴾

«А когда ваши дети достигнут половой зрелости, пусть они спрашивают разрешения, как спрашивали (повзрослевшие) до них...» («Свет», 59).

514 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :  
« الْإِسْتِئْذَانُ ثَلَاثٌ ، فَإِنْ أذِنَ لَكَ وَإِلَّا فَارْجِعْ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

514. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Разрешения войти (следует спрашивать) трижды, и если тебе будет позволено (войти, то входи), в противном же случае возвращайся обратно» (Аль-Бухари; Муслим).

515 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « إِنَّمَا جُعِلَ الْإِسْتِئْذَانُ مِنْ أَجْلِ الْبَصْرِ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

515. Передают со слов Сахля бин Са‘да, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Испрашивать разрешения было велено из-за (нескромных) взоров» (Аль-Бухари; Муслим).

516 – عَنْ كِلْدَةَ بْنِ الْحَنْبَلِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ فَدَخَلَتْ عَلَيْهِ وَكَمْ أَسْلَمَ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « ارجِعْ فَقُلْ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَدْخُلُ؟ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

516. Сообщается, что Кильда бин Аль-Ханбаль, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) я явился к пророку, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, и вошел к нему, не поприветствовав (его), и тогда пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал (мне): «Вернись и скажи: “Мир вам, можно ли мне войти?”» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 135,

В КОТОРОЙ РАЗЪЯСНЯЕТСЯ, ЧТО ЕСЛИ СПРАШИВАЮЩЕМУ РАЗРЕШЕНИЯ ВОЙТИ ГОВОРЯТ: «КТО ТЫ?» – ТО, В СООТВЕТСТВИИ С СУННОЙ, ЕМУ СЛЕДУЕТ ОТВЕТИТЬ: «ТАКОЙ-ТО», НАЗВАВ СЕБЯ ТЕМ ИМЕНЕМ ИЛИ КУНЬЕЙ, ПОД КОТОРЫМИ ОН ИЗВЕСТЕН (ЛЮДЯМ), И ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ В ОТВЕТ: «Я», И ТОМУ ПОДОБНЫЕ (СЛОВА)

517 – وَعَنْ أُمِّ هَانِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَتَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ يَغْتَسِلُ وَفَاطِمَةُ تَسْتُرُهُ فَقَالَ: « مَنْ هَذِهِ؟ », فَقُلْتُ: أَنَا أُمُّ هَانِيٍّ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

517. Сообщается, что Умм Хани, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) я пришла к пророку, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, в то время, когда он совершал полное омовение, а Фатима прикрывала его. Он спросил: «Кто эта (женщина)?» – и я отозвалась: «Я, Умм Хани» (Аль-Бухари; Муслим).

518 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَيْتَ النَّبِيَّ ﷺ فَدَقَّقْتَ الْبَابَ فَقَالَ: « مَنْ هَذَا؟ », فَقُلْتُ: أَنَا. فَقَالَ: « أَنَا أَنَا؟! » كَأَنَّهُ كَرِهَهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.



518. Сообщается, что Джабир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) я пришел к пророку, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, и постучал в дверь. Он спросил: «Кто это?» Я ответил: «Я», а он (стал повторять): «Я, я», (говоря это так, что мне показалось), будто (мой ответ) ему не понравился (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 136

**О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ПРОИЗНЕСЕНИЯ БЛАГОПОЖЕЛАНИЯ /ТАШМИТ/ ЧИХНУВШЕМУ, ЕСЛИ ОН ВОЗДАЛ ХВАЛУ АЛЛАХУ ВСЕВЫШНЕМУ, И НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ЭТОГО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОН НЕ ВОЗДАЛ ХВАЛУ АЛЛАХУ ВСЕВЫШНЕМУ, А ТАКЖЕ О РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, КАК СЛЕДУЕТ ПРОИЗНОСИТЬ БЛАГОПОЖЕЛАНИЯ, ЧИХАТЬ И ЗЕВАТЬ**

519 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ: الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أَوْ صَاحِبُهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ. فَإِذَا قَالَ لَهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُمْ اللَّهُ وَيُصْلِحْ بَالَكُمْ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

519. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал:

– Если кто-нибудь из вас чихнет, пусть скажет: «Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Плях/», и пусть его брат<sup>1</sup> (или: его спутник) скажет ему: «Да помилует тебя Аллах /Иархаму-кя-Плах/», если же он скажет ему: «Да помилует тебя Аллах», пусть (чихнувший) скажет (ему в ответ): «Да укажет вам Аллах правильный путь и да приведет Он в порядок все дела ваши /Иахдикуму-Плаху ва йуслиху баля-кум/» (Аль-Бухари).

520 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُمْ فَحَمِدَ اللَّهُ فَشَمَّتُوهُ ، فَإِنْ لَمْ يَحْمِدِ اللَّهُ فَلَا تُشَمَّتُوهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

520. Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал:

<sup>1</sup> Имеется в виду брат по вере.

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Если кто-нибудь из вас чихнет и воздаст хвалу Аллаху, обратитесь к Аллаху с мольбой за него<sup>1</sup>, а если он не воздаст Аллаху хвалы, то не делайте этого» (Муслим).

521 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا عَطَسَ وَضَعَ يَدَهُ أَوْ نَوَّهَهُ عَلَى فِيهِ وَخَفَضَ – أَوْ غَضَّ – بِهَا صَوْتَهُ. شَكََّ الرَّأْيِي. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

521. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: «Когда посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», чихал, он прикрывал рот рукой (или: одеждой), тем самым приглушая звук» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

522 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ الْيَهُودُ يَتَعَاطَسُونَ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَرْجُونَ أَنْ يَقُولَ لَهُمْ: «يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ» فَيَقُولُ: «يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالِكُمْ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

522. Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Иудеи нередко делали вид, что чихают в присутствии посланника Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», в надежде на то, что он скажет им: «Да помилует вас Аллах», но он говорил (только): «Да укажет вам Аллах правильный путь и да приведет Он в порядок все дела ваши!» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»)

523 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا تَنَاءَبَ أَحَدُكُمْ؛ فَلْيُمْسِكْ بِيَدِهِ عَلَى فِيهِ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخُلُ فِيهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

523. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Если кто-нибудь

<sup>1</sup> То есть произнесите слова: «Да помилует тебя Аллах /Йархаму-кя-Ллах/».

из вас (захочет) зевнуть, пусть прикроет рот рукой, (ибо иначе) шайтан обязательно проникнет в него» (Муслим).

## ГЛАВА 137

**О ТОМ, ЧТО ПРИ ВСТРЕЧЕ ЖЕЛАТЕЛЬНО (ОБМЕНИВАТЬСЯ) РУКОПОЖАТИЯМИ, (СОХРАНЯТЬ) ПРИВЕТЛИВОЕ ВЫРАЖЕНИЕ ЛИЦА, ЦЕЛОВАТЬ РУКУ ПРАВЕДНОГО ЧЕЛОВЕКА И ЦЕЛОВАТЬ СВОЕГО РЕБЕНКА (В ЗНАК ЛЮБВИ И) НЕЖНОСТИ (К НЕМУ, А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО) ОБНИМАТЬ ПРИБЫВАЮЩЕГО ИЗ ПУТЕШЕСТВИЯ И НЕЖЕЛАТЕЛЬНО КЛАНЯТЬСЯ**

524 – وَعَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ مُسْلِمَيْنِ يَلْتَقِيَانِ فَيَتَصَافَحَانِ إِلَّا غُفِرَ لَهُمَا قَبْلَ أَنْ يَفْتَرِقَا ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

524. Аль-Бара бин, да будет доволен им Аллах, передал, что пророк, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Когда двое мусульман встречаются и пожимают друг другу руки, (их прегрешения)<sup>1</sup> обязательно прощаются им еще до того, как они расстанутся друг с другом» (Абу Дауд).

525 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ الرَّجُلُ مِنَّا يَلْقَى أَخَاهُ أَوْ صَدِيقَهُ أَيَنْحَنِي لَهُ؟ قَالَ: «لَا». قَالَ: أَفِيَلْتَرَمُّهُ وَيُقَبِّلُهُ قَالَ: «لَا». قَالَ: فَيَأْخُذُ بِيَدِهِ وَيُصَافِحُهُ؟ قَالَ: «نَعَمْ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

525. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Один человек спросил: «О посланник Аллаха, должен ли кто-нибудь из нас кланяться своему брату или другу, когда он встречается его?» (Пророк, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: «Нет». (Человек) спросил: «А обнимать и целовать его?» – (и пророк, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, снова) сказал: «Нет». (Человек) спросил: «А брать его за руку и пожимать ее?» – и (пророк, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ,) сказал: «Да» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

<sup>1</sup> Имеются в виду мелкие прегрешения.

526 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَدِمَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ الْمَدِينَةَ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَيْتِي فَأَتَاهُ فَقَرَعَ الْبَابَ ، فَقَامَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ يَجْرُ تَوْبَهُ فَأَعْتَنَّهُ وَقَبَلَهُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

526. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Однажды) Зайд бин Хариса вернулся в Медину в то время, когда посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, находился в моем доме. И (Зайд) постучал в дверь, что же касается пророка, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, то он (поспешил) к нему, волоча за собой свою одежду, обнял и поцеловал его» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»<sup>1</sup>).

527 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَبَّلَ النَّبِيُّ ﷺ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا ; فَقَالَ الْأَقْرَعُ بْنُ حَابِسٍ: إِنَّ لِي عَشْرَةَ مِنْ الْوَالِدِ مَا قَبَّلْتُ مِنْهُمْ أَحَدًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ لَا يَرْحَمَ لَا يُرْحَمَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

527.<sup>2</sup> Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, поцеловал Аль-Хасана бин ‘Али, да будет доволен им Аллах, Аль-Акра‘ бин Хабис(, увидевший это,) сказал: «Поистине, у меня есть десять сыновей, но я (ни разу) не поцеловал никого из них!» Тогда посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не помилуют того, кто сам не жалеет (других)!» (Аль-Бухари; Муслим)  
( Читай хадис: 77).



<sup>1</sup> Этот хадис является слабым и относится к категории “мудалляс”\*.

\* Так именуются хадисы, передатчики которых утаивали недостатки иснада с целью его внешнего приукрашивания, что, по сути дела, является подтасовкой.

<sup>2</sup> См. хадис <sup>9</sup> 225 и примечание к нему.

# КНИГА О ПОСЕЩЕНИИ БОЛЬНОГО, А ТАКЖЕ О ПРОВОДАХ ПОКОЙНОГО, МОЛИТВЕ ПО НЕМУ, ПРИСУТСТВИИ ПРИ ЕГО ПОГРЕБЕНИИ И ПРИБЫВАНИИ У ЕГО МОГИЛЫ ПОСЛЕ ЕГО ПОГРЕБЕНИЯ

## ГЛАВА 138

### О ПОСЕЩЕНИИ БОЛЬНОГО, А ТАКЖЕ О ПРОВОДАХ ПОКОЙНОГО

528 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: يَا ابْنَ آدَمَ مَرِضْتَ فَلَمْ تَعُدْنِي! قَالَ: يَا رَبِّ كَيْفَ أَعُوذُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عَبْدِي فُلَانًا مَرِضَ فَلَمْ تَعُدَّهُ! أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ عُدْتَهُ لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ؟ يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَطَعَمْتُكَ فَلَمْ تُطْعِمْنِي! قَالَ: يَا رَبِّ كَيْفَ أُطْعِمُكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ! قَالَ: أَمَا عَلِمْتَ أَنَّهُ اسْتَطَعَمَكَ عَبْدِي فُلَانٌ فَلَمْ تُطْعِمْهُ! أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ أُطْعِمْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي؟ يَا ابْنَ آدَمَ اسْتَسْقَيْتَكَ فَلَمْ تَسْقِنِي! قَالَ: يَا رَبِّ كَيْفَ أَسْقِيكَ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ؟ قَالَ: اسْتَسْقَاكَ عَبْدِي فُلَانٌ فَلَمْ تُسْقِهِ! أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ سَقَيْتَهُ لَوَجَدْتَ ذَلِكَ عِنْدِي؟». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

528. Передают со слов Абу Хурайры, что посланник Аллаха, АННА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:

– В День воскресения Всемогущий и Великий Аллах скажет: «О сын Адама, Я болел, а ты не навестил Меня!» (Тот человек, к которому Он обратится,) воскликнет: «О Господь мой, как же я (мог) навестить Тебя, когда Ты – Господь миров?!» (Аллах) скажет: «Разве не знал ты, что такой-то раб Мой, которого ты не навестил, заболел? Разве не знал ты, что если бы ты его навестил, то нашел бы рядом с ним и Меня?»<sup>1</sup> О сын Адама, Я

<sup>1</sup> Эти слова являются иносказанием, смысл которого состоит в том, что ни одно дело человека не останется без внимания Аллаха.

просил тебя накормить Меня, но ты Меня не накормил!» (Человек) воскликнет: «О Господь мой, как же я (мог) накормить Тебя, когда Ты – Господь миров?!» (Аллах) скажет: «Разве не знал ты, что такой-то раб Мой, которого ты не накормил, просил тебя накормить его? Разве не знал ты, что если бы ты накормил его, то (потом) непременно нашел бы это у Меня?»<sup>1</sup> О сын Адама, Я просил у тебя воды, а ты не напоил Меня!» (Человек) воскликнет: «О Господь мой, как же я (мог) напоить Тебя, когда Ты – Господь миров?!» (Аллах) скажет: «У тебя просил воды такой-то раб Мой, а ты не напоил его! Разве не знал ты, что если бы ты напоил его, то (потом) непременно нашел бы это у Меня?» (Муслим)

529 – وَعَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ الْمُسْلِمَ إِذَا عَادَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ لَمْ يَزَلْ فِي خُرْفَةِ الْحَنَّةِ حَتَّى يَرْجِعَ». قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا خُرْفَةُ الْحَنَّةِ؟ قَالَ: «حَنَاهَا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

529. Передают со слов Саубана, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, мусульманин, навестивший брата своего, будет пребывать среди хурфат аль-джанна до тех пор, пока не вернется». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, а что такое “хурфат аль-джанна”?» – на что он ответил: «Райские плоды» (Муслим).

530 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ غُلَامٌ يَهُودِيٌّ يَخْدُمُ النَّبِيَّ ﷺ فَمَرِضَ فَأَتَاهُ النَّبِيُّ ﷺ يَعُودُهُ فَقَعَدَ عِنْدَ رَأْسِهِ فَقَالَ لَهُ: «أَسْلِمَ». فَنظَرَ إِلَى أَبِيهِ وَهُوَ عِنْدَهُ. فَقَالَ: أَطْعَ أَبَا الْقَاسِمِ فَأَسْلَمَ فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ وَهُوَ يَقُولُ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْقَذَهُ مِنَ النَّارِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

530. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда один отрок из числа иудеев, прислуживавший про-  
року, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, заболел, пророк, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, пришел навестить его. Он сел у его изголовья и сказал ему: «Прими ислам!» Тот по-

<sup>1</sup> То есть получил бы за это награду от Меня.

смотрел на находившегося рядом отца, который сказал ему: «Повинуйся Абу-ль-Касиму<sup>1</sup>» – и (этот отрок) принял ислам. А после этого пророк, «НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», вышел (оттуда), говоря: «Хвала Аллаху, Который спас его от огня!» (Аль-Бухари) (Читай хадис: 159; 502).

## ГЛАВА 139

### О ТОМ, С КАКИМИ МОЛЬБАМИ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ЗА БОЛЬНОГО

531 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا اشْتَكَى الْإِنْسَانَ الشَّيْءَ مِنْهُ – أَوْ كَانَتْ بِهِ فَرْحَةٌ أَوْ جُرْحٌ – قَالَ النَّبِيُّ ﷺ بِأَصْبَعِهِ هَكَذَا وَوَضَعَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ الرَّاوي سَبَابَتَهُ بِالْأَرْضِ ثُمَّ رَفَعَهَا وَقَالَ: «بِسْمِ اللَّهِ تُرْبَةُ أَرْضِنَا، بِرِيقَةِ بَعْضِنَا، يُشْفَى بِهِ سَقِيمُنَا، بِإِذْنِ رَبِّنَا». «مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ».

531. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда человек жаловался на что-либо<sup>2</sup>: или на (мучившую его) язву, или рану, пророк, «НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», обычно делал пальцами такие движения (тут Суфьян бин ‘Уйайна, передавший этот хадис, коснулся указательным пальцем земли, а потом поднял его) и говорил больному: «С именем Аллаха! Земля нашей страны вместе со слюной кого-нибудь из нас, и будет исцелен наш больной с дозволения нашего Господа!<sup>3</sup> /Би-сми-Плях! Турбату арди-на би-рикати ба‘ди-на, йушфа бихи сакиму-на би-зни Рабби-на!/)» (Аль-Бухари; Муслим)

<sup>1</sup> Абу-ль-Касим – кунья пророка, «НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», первого сына которого звали Касим.

<sup>2</sup> Имеются в виду жалобы на боль.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что сначала пророк, «НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», смачивал слюной указательный палец и касался им земли, а потом наносил получавшуюся смесь слюны и почвы на больное место, произнося эти слова.

532 – وَعَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَعُودُ بَعْضَ أَهْلِهِ يَمْسَحُ بِيَدِهِ الْيُمْنَى وَيَقُولُ : «اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ ، أَذْهَبِ الْبَأْسَ ، اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي ، لا شِفَاءَ إِلا شِفَاؤُكَ ، شِفَاءً لا يُعَادِرُ سَقَمًا» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

532. Передают со слов (Аиши, да будет доволен ею Аллах), что пророк, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», всегда навешал больных из числа членов своей семьи, проводил своей правой рукой (по телу больного) и говорил: «Удали эту болезнь, Господь людей, и исцели! Ты – Целитель, нет исцеления, кроме Твоего исцеления, (исцели же так, чтобы после этого) не осталось болезни! /Аллахумма, Рабба-н-наси, азхиби-ль-ба'са, ва-шфи Анта-ш-Шафи, ля шифа'а илля шифа'у-кя, шифа'ан ля йугадиру сакаман! /» (Аль-Бухари; Муслим)

533 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ لِثَابِتٍ رَحِمَهُ اللَّهُ : أَلَا أُرْقِيكَ بِرُقِيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ : بَلَى ، قَالَ : «اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ مُذْهِبِ الْبَأْسِ ، اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي ، لا شَافِيَ إِلا أَنْتَ ، شِفَاءً لا يُعَادِرُ سَقَمًا» . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

533. Сообщается, что (как-то раз) Анас, да будет доволен им Аллах, спросил Сабита<sup>1</sup>, да помилует его Аллах: «Не прочитать ли над тобой заговор(, который читал над больными) посланник Аллаха, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ?» (Сабит) сказал: «Конечно!» – и (тогда Анас, да будет доволен им Аллах,) сказал: «О Аллах, Господь людей, удаляющий болезнь, исцели, Ты – Целитель и нет целителя, кроме Тебя, (исцели же так, чтобы после этого) не осталось болезни! /Аллахумма, Рабба-н-наси, музхиба-ль-ба'си,-шфи Анта-ш-Шафи, ля шафийа илля Анта шифа'ан ля йугадиру сакаман! /» (Аль-Бухари)

534 – وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ شَكَاَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعًا يَجِدُهُ فِي حَسَدِهِ مُنْذُ أُسْلِمَ ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

<sup>1</sup> Имеется в виду один из выдающихся последователей Сабит Аль-Банани.



عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « ضَعَّ يَدَكَ عَلَى الَّذِي يَأْلَمُ مِنْ جَسَدِكَ وَقُلْ: بِسْمِ اللَّهِ -ثَلَاثًا - وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أَعُوذُ بِعِزَّةِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَحْدُ وَأَحَادِرُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

534. Сообщается, что (однажды) ‘Усман бин Абу-ль-‘Ас, да будет доволен им Аллах, пожаловался посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, на боль в теле, и посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал ему:

– Положи руку на (то место) своего тела, которое болит, и трижды скажи: «С именем Аллаха /Би-сми-Ллях/», после чего скажи семь раз: «Прибегаю к защите всемогущества Аллаха и Его моши от зла того, что я ошушаю и чего опасаясь! /А‘узу би-‘иззати-Лляхи ва кудрати-хи мин шарри ма аджиду ва уха-зир!./» (Муслим)

535 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَى أَعْرَابِيٍّ يُعُوذُهُ وَكَانَ إِذَا دَخَلَ عَلَى مَنْ يُعُوذُهُ قَالَ: « لَا بَأْسَ؛ طَهْرٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

535. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз) пророк, <sup>(ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ)</sup>, навестил одного заболевшего бедуина; входя же к больному, которого он навешал, (пророк, <sup>(ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ)</sup>), обычно говорил: «Не беда, (болезнь тебя) очистит, если пожелает Аллах<sup>1</sup> /Ля ба‘са, тахурун ин ша‘а-Ллах/» (Аль-Бухари).

536 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ جَبْرِيلَ أَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ اسْتَكَيْتَ؟ قَالَ: « نَعَمْ » قَالَ: « بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ ، مِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ أَوْ عَيْنٍ حَاسِدٍ ، اللَّهُ يَشْفِيكَ ، بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Имеется в виду, что болезнь относится к числу ниспосылаемых свыше испытаний, и если человек проявит терпение перед лицом подобного испытания, оно по воле Аллаха послужит для него средством очищения от грехов и возвышения в обоих мирах.

536. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что (однажды) к пророку, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> явился Джибрил, который спросил (его): «О Мухаммад, ты жалуешься на болезнь?» – и (пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>) ответил: «Да».<sup>1</sup> (Тогда Джибрил) сказал: «Именем Аллаха заклинаю тебя от всего того, что доставляет тебе мучения, от зла любого человека и от дурного глаза завистника; да исцелит тебя Аллах, именем Аллаха заклинаю тебя! /Би-сми-Ляхи арки-кя мин кулли шай’ин йу’зи-кя, мин шарри кулли нафсин ау ‘айни хасид; Аллаху йашфи-кя, би-сми-Ляхи арки-кя! /» (Муслим)

## ГЛАВА 140

### О ТОМ, ЧТО ЧЛЕНОВ СЕМЬИ БОЛЬНОГО ЖЕЛАТЕЛЬНО СПРАШИВАТЬ О ЕГО СОСТОЯНИИ

537 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَرَجَ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي وَجَعِهِ الَّذِي تُوفِّيَ فِيهِ فَقَالَ النَّاسُ: يَا أَبَا الْحَسَنِ كَيْفَ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: أَصْبَحَ بِحَمْدِ اللَّهِ بَارِتًا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

537. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– После того как ‘Али бин Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, вышел от посланника Аллаха, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> болевшего той болезнью, от которой он умер, люди спросили: «О Абу-ль-Хасан<sup>2</sup>, как себя чувствует этим утром посланник Аллаха, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ?»</sup>» – (на что) он ответил: «Хвала Аллаху, сегодня утром он поправился!»<sup>3</sup> (Аль-Бухари)

<sup>1</sup> Речь идет не о жалобах в буквальном смысле слова, а о том, что пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> страдавший от сильного недомогания, кому-то сказал о том, что болен.

<sup>2</sup> Абу-ль-Хасан – куныя ‘Али бин Абу Талиба, да будет доволен им Аллах.

<sup>3</sup> Возможно, что ‘Али, да будет доволен им Аллах, давшему такой ответ, было известно о каких-то признаках улучшения состояния здоровья пророка,

<sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>

## ГЛАВА 141

### О ТОМ, ЧТО (СЛЕДУЕТ) ГОВОРИТЬ (ЧЕЛОВЕКУ), ПОТЕРЯВШЕМУ НАДЕЖДУ ВЫЖИТЬ

538 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ مُسْتَنِدٌ إِلَيَّ يَقُولُ : «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

538. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я слышала, как пророк, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕ!», опиравшийся на меня, говорил: «О Аллах, прости меня, помилуй меня и присоедини меня к высшему обществу!<sup>1</sup> /Аллахумма-гфир ли, ва-рхам-ни ва альхык-ни би-р-рафики-ль-а‘ля! /» (Аль-Бухари; Муслим)

539 – وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : رَأَيْتِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ بِالْمَوْتِ وَعِنْدَهُ قَدَحٌ فِيهِ مَاءٌ وَهُوَ يُدْخِلُ يَدَهُ فِي الْقَدَحِ ثُمَّ يَمْسَحُ وَجْهَهُ بِالْمَاءِ ثُمَّ يَقُولُ : «اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَسَكَرَاتِ الْمَوْتِ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

539. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я видела, как находившийся при смерти посланник Аллаха, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕ!», рядом с которым стояла чаша с водой, погружал руку в эту чашу, после чего проводил (влажной рукой) по своему лицу и говорил: «О Аллах, помоги мне (вынести) тяготы смерти и предсмертной агонии! /Аллахумма, а‘инни ‘аля гамарати-ль-маути ва сакярати-ль-маут! /» (Ат-Тирмизи)<sup>2</sup>



<sup>1</sup> “Ар-рафик аль-а‘ля”: здесь имеется в виду либо Аллах, одним из имен Которого, как считают некоторые комментаторы, является имя “Рафик”, либо ангелы, либо пророки, правдивейшие и праведники.

<sup>2</sup> Иснад этого хадиса является слабым (М. А.).

## ГЛАВА 142

О ТОМ, ЧТО (ЧЛЕНАМ) СЕМЬИ БОЛЬНОГО И ТЕМ, КТО ЕМУ СЛУЖИТ, ЖЕЛАТЕЛЬНО НАКАЗЫВАТЬ, ЧТОБЫ ОНИ ХОРОШО К НЕМУ ОТНОСИЛИСЬ И ТЕРПЕЛИВО ПЕРЕНОСИЛИ ДОСТАВЛЯЕМЫЕ ИМ ТРУДНОСТИ, ЧТО ОТНОСИТСЯ И К ТЕМ ЛЮДЯМ, КОТОРЫЕ УЖЕ БЛИЗКИ К СМЕРТИ ЛИБО ВВИДУ СМЕРТНОГО ПРИГОВОРА (ЗА СОВЕРШЕНИЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ) ИЛИ В КАЧЕСТВЕ ВОЗДАНИЯ РАВНЫМ, ЛИБО ПО КАКОЙ-НИБУДЬ ИНОЙ ПРИЧИНЕ

540 – عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ امْرَأَةً مِنْ جُهَيْنَةَ أَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ وَهِيَ حُبْلَى مِنَ الزَّوْنَى فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمُّهُ عَلَيَّ فَدَعَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلِيِّهَا فَقَالَ: «أَحْسِنْ إِلَيْهَا فَإِذَا وَضَعَتْ فَأْتِنِي بِهَا». فَفَعَلَ فَأَمَرَ بِهَا النَّبِيُّ ﷺ فَشَدَّتْ عَلَيْهَا ثِيَابُهَا ثُمَّ أَمَرَ بِهَا فَرَجِمَتْ ثُمَّ صَلَّى عَلَيْهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

540.<sup>1</sup> Передают со слов ‘Имрана бин Аль-Хусайна, да будет доволен Аллах ими обоими, что как-то раз к посланнику Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, явилась одна женщина из племени джухайна, забеременевшая в результате прелюбодеяния, которая сказала ему: «О посланник Аллаха, я совершила то, что требует наказания, так подвергни же меня (этому наказанию)!» Тогда пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, позвал к себе ее опекуна и сказал (ему): «Обращайся с ней хорошо, а когда она родит, приведи ее ко мне». (Этот человек так) и сделал, а (когда после родов он привел ее,) пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, отдал соответствующее распоряжение, и одежду на ней крепко затянули, потом по его приказу ее подвергли побиванию камнями, а потом он совершил по ней успокойную молитву (Муслим).



<sup>1</sup> См. хадис хадиса <sup>9</sup> 22 и примечания к нему.

## ГЛАВА 143,

(В КОТОРОЙ ГОВОРИТСЯ) О ТОМ, ЧТО БОЛЬНОМУ ПОЗВОЛИТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ: «МНЕ БОЛЬНО», ИЛИ: «МНЕ ОЧЕНЬ БОЛЬНО», ИЛИ: «Я ЧУВСТВУЮ НЕДОМОГАНИЕ», ИЛИ: «О, МОЯ ГОЛОВА!» – И (ПРОИЗНОСИТЬ) ПОДОБНЫЕ ЭТИМ (СЛОВА), И РАЗЪЯСНЯЕТСЯ, ЧТО В ЭТОМ НЕТ НИЧЕГО НЕЖЕЛАТЕЛЬНОГО, ЕСЛИ ТАКИЕ СЛОВА ПРОИЗНОСЯТСЯ НЕ ОТ НЕГОДОВАНИЯ И НЕ ИЗ-ЗА ПРОЯВЛЕНИЯ НЕТЕРПЕНИЯ

541 – وَعَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: وَارَأَسَاهُ! فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « بَلْ أَنَا وَارَأَسَاهُ! » – وَذَكَرَ الْحَدِيثَ – رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

541. Сообщается, что Аль-Касим бин Мухаммад сказал:

– (Однажды) ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, (у которой болела голова,) воскликнула: «О, моя голова!» – что же касается пророка, <sup>КТО БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>КТО ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, то он сказал: «Нет, это я скажу: “О, моя голова!”»<sup>1</sup>

Затем (Аль-Касим) передал этот хадис до конца (Аль-Бухари).

542 – عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَهُوَ يُوعَكُ فَمَسَسْتُهُ فَقُلْتُ: إِنَّكَ لَتُوعَكُ وَعَكًا شَدِيدًا فَقَالَ: « أَجَلُ إِنِّي أُوَعَكُ كَمَا يُوعَكُ رَجُلَانِ مِنْكُمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

542. Сообщается, что Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я зашел к пророку, <sup>КТО БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>КТО ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, страдавшему (от сильной горячки), дотронулся до него и воскликнул: «О посланник Аллаха, какая у тебя сильная горячка!» Он сказал: «Да, и, поистине, болею я подобно (сразу) двоим из вас!» (Аль-Бухари; Муслим)

---

<sup>1</sup> Этот разговор имел место незадолго до болезни и смерти пророка, <sup>КТО БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>КТО ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>.

## ГЛАВА 144

### О ТОМ, ЧТО УМИРАЮЩЕМУ СЛЕДУЕТ НАПОМИНАТЬ О НЕОБХОДИМОСТИ ПРОИЗНЕСЕНИЯ СЛОВ: «НЕТ БОГА, КРОМЕ АЛЛАХА»

543 – عَنْ مُعَاذِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ كَانَ آخِرَ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالْحَاكِمُ وَقَالَ: صَحِيحُ الْإِسْنَادِ.

543. Передают со слов Му‘аза, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ОМ БЛАГОСЛОВИТЕЛО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал:

– Войдет в рай тот (человек), последними словами которого (станут слова): «Нет бога, кроме Аллаха» (этот хадис приводят Абу Дауд и Аль-Хаким, сказавший: «Иснад его является достоверным»).

544 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَقِّنُوا مَوْتَاكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

544. Сообщается, что Абу Са‘ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>ОМ БЛАГОСЛОВИТЕЛО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Внушайте своим умирающим, чтобы они произносили слова “Нет бога, кроме Аллаха”» (Муслим).

## ГЛАВА 145

### О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ПОСЛЕ ТОГО, КАК ПОКОЙНОМУ ЗАКРЫВАЮТ ГЛАЗА

545 – عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ أَبِي سَلَمَةَ وَقَدْ شَقَّ بَصْرُهُ فَأَغْمَضَهُ ثُمَّ قَالَ: « إِنَّ الرُّوحَ إِذَا قُبِضَ تَبِعَهُ الْبَصَرُ ». فَصَحَّ نَاسٌ مِنْ أَهْلِهِ فَقَالَ: « لَا تَدْعُوا عَلَيَّ أَنْفُسِكُمْ إِلَّا بِخَيْرٍ ، فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ يُؤْمِنُونَ عَلَيَّ مَا تَقُولُونَ ». ثُمَّ قَالَ: « اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَبِي سَلَمَةَ ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ ،

وَإِخْلُفَهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْعَابِرِينَ ، وَأَعْفِرْ لَنَا وَ لَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ، وَأَفْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ  
وَنُورٌ لَهُ فِيهِ . « . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

545. Сообщается, что Умм Салама, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Посланник Аллаха, <sup>1</sup> «АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ ПРИВЕТСТВУЕТ», вошел к Абу Саламе<sup>1</sup>, когда взор его уже угас. Он закрыл ему глаза, а потом сказал: «По истине, когда дух забирают, взор следует за ним». Близкие (покойного) стали громко причитать, и (пророк, <sup>2</sup> «АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал: «Не призывайте на себя ничего, кроме блага<sup>2</sup>, ибо после любых ваших слов ангелы станут говорить: “Амин”». А потом он сказал: «О Аллах, прости Абу Саламе, и возвысь степень его среди ведомых правильным путем, и стань его преемником<sup>3</sup> для тех, кто останется после него, и прости нас и его, о Господь миров, и сделай просторной для него его могилу и освети ее для него! /Аллахумма-гфир ли-Аби Салама, ва-рфа‘ дараджата-ху фи-ль-махдийина, ва-хлюф-ху фи ‘акыби-хи фи-ль-габирина, ва-гфир ля-на ва ля-ху, йа Рабба-ль-‘алямина, ва-фсах ля-ху фи кабри-хи ва наввир ля-ху фи хи! /» (Муслим)

## ГЛАВА 146

**О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ(, НАХОДЯСЬ) РЯДОМ С ПОКОЙНЫМ,  
И ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ ТОМУ, У КОГО УМИРАЕТ (БЛИЗКИЙ  
ЧЕЛОВЕК)**

546 – وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَا مِنْ عَبْدٍ تُصِيبُهُ  
مُصِيبَةٌ فَيَقُولُ: إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ اللَّهُمَّ ، أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي ، وَأَخْلُفْ لِي  
خَيْرًا مِنْهَا ؛ إِلَّا أَجْرَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِي مُصِيبَتِهِ ، وَأَخْلُفَ لَهُ خَيْرًا مِنْهَا » ، قَالَتْ:  
فَلَمَّا تُوفِّيَ أَبُو سَلَمَةَ قُلْتُ كَمَا أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْلُفَ اللَّهُ لِي خَيْرًا مِنْهُ  
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

<sup>1</sup> Первый муж Умм Саламы, да будет доволен Аллах ими обоими.

<sup>2</sup> То есть не говорите: «Горе мне!» – и не произносите слов, подобных этим.

<sup>3</sup> То есть замени его С собой, Своими заботами.

546. Сообщается, что Умм Салама, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Если кого-либо из рабов (Аллаха) постигнет несчастье, а он скажет: “Поистине, мы принадлежим Аллаху и, поистине, к Нему мы вернемся. О Аллах, вознагради меня в несчастье моем и дай мне взамен нечто лучшее! /Инна ли-Пляхи ва инна иляй-хи раджи‘уна. Аллахумма-джур-ни фи мусыбати ва-хлюф ли хай-ран мин-ха! /” – Аллах Всевышний непременно вознаградит (такого человека) в его беде и даст ему взамен нечто лучшее». А после того как Абу Салама умер, я произнесла те (слова), которые велел мне (произносить) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, и Аллах заменил мне (Абу Саламу) тем, кто стал для меня лучше, чем он, – посланником Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (Муслим). (Читай хадис: 19; 21).

## ГЛАВА 147

### О ТОМ, ЧТО ПЛАКАТЬ ПО ПОКОЙНОМУ РАЗРЕШАЕТСЯ, НО БЕЗ ГРОМКИХ РЫДАНИЙ И ПРИЧИТАНИЙ

Причитания относятся к числу запретных /харам/ вещей, о чем, если захочет Аллах Всевышний, речь пойдет в “Книге запретов”. Если говорить о плаче, то во многих хадисах говорится о его запретности<sup>1</sup> и о том, что плач близких доставляет покойному мучения, однако эти хадисы толкуют (определенным образом), указывая, что речь идет о (таком человеке), который сам велит (своим близким) делать это<sup>2</sup>. Если же говорить о запретности плача, то она касается только плача, сопровождаемого громкими рыданиями, а на дозволенность плача без громких рыданий и причитаний указывают многие хадисы, в том числе (и те, которые приводятся нами ниже).

---

<sup>1</sup> Имеется в виду не абсолютно запретное /харам/, а то, что является нежелательным или же не рекомендуемым /манхи/.

<sup>2</sup> То есть громко причитать по себе после своей смерти.



547 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَادَ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ ، وَمَعَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ ، وَسَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ ، فَبَكَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ، فَلَمَّا رَأَى الْقَوْمَ بُكَاءَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَكَوْا ، فَقَالَ: « أَلَا تَسْمَعُونَ ؟ إِنَّ اللَّهَ لَا يُعَذِّبُ بِدَمْعِ الْعَيْنِ وَلَا بِحُزْنِ الْقَلْبِ ، وَلَكِنْ يُعَذِّبُ بِهَذَا أَوْ يَرْحَمُ ». وَأَشَارَ إِلَى لِسَانِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

547. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ, навестил заболевшего Са‘да бин ‘Убаду<sup>1</sup>, а вместе с ним были ‘Абд Ар-Рахман бин ‘Ауф, Са‘д бин Абу Ваккас и ‘Абдуллах бин Мас‘уд, да будет доволен ими Аллах. И посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ, заплакал, когда же люди увидели, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ, плачет, заплакали и они, а потом он сказал: «Разве вы не слышите? Поистине, Аллах не подвергает мучениям ни за слезы(, текущие) из глаз, ни за скорбь сердца, однако Он подвергает мучениям или милует за это!» – и (пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ), указал на свой язык (Аль-Бухари; Муслим).

548 – وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَفَعَ إِلَيْهِ ابْنُ ابْنَتِهِ وَهُوَ فِي الْمَوْتِ فَفَاضَتْ عَيْنَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لَهُ سَعْدٌ: مَا هَذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « هَذِهِ رَحْمَةٌ جَعَلَهَا اللَّهُ تَعَالَى فِي قُلُوبِ عِبَادِهِ ، وَإِنَّمَا يَرْحَمُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الرَّحْمَاءَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

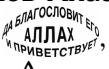


548. Передают со слов Усамы бин Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, что, когда посланнику Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ, передали сына<sup>2</sup> его дочери, который уже находился при смерти, глаза посланника Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ, наполнились слезами. (Уви-

<sup>1</sup> Са‘д бин ‘Убада, да будет доволен им Аллах, был вождем племени хазрадж, одного из двух племен ансаров.

<sup>2</sup> См. хадис <sup>9</sup> 29 и примечания к нему.

дев это,) Са'д спросил (его): «Что это, о посланник Аллаха?» Он ответил: «Это – милосердие, которое Аллах Всевышний вложил в сердца Своих рабов, а Аллах помилует только милосердных из числа рабов Своих» (Аль-Бухари; Муслим).

549 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ عَلَى ابْنِهِ إِبْرَاهِيمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ يَجُودُ بِنَفْسِهِ فَجَعَلَتْ عَيْنَا رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَذَرِفَانِ فَقَالَ لَهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ: وَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: «يَا ابْنَ عَوْفٍ إِنَّهَا رَحْمَةٌ»، ثُمَّ أَتْبَعَهَا بِأُخْرَى فَقَالَ: «إِنَّ الْعَيْنَ تَدْمَعُ، وَالْقَلْبَ يَحْزَنُ، وَلَا تَقُولُ إِلَّا مَا يُرْضِي رَبَّنَا، وَإِنَّا بِفِرَاقِكَ يَا إِبْرَاهِيمَ لَمَحْزُونُونَ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَرَوَى بَعْضُهُ مُسْلِمٌ.

549. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , зашел к своему сыну Ибрахиму, да будет доволен им Аллах, когда тот уже еле дышал, и из глаз посланника Аллаха, , полились слезы, а 'Абд Ар-Рахман бин 'Ауф воскликнул: «И ты (плачешь), о посланник Аллаха?!» (На это пророк, ) сказал: «Поистине, глаза плачут, а сердце печалится, но мы говорим лишь то, что угодно нашему Господу! Поистине, мы опечалены разлукой с тобой, о Ибрахим!» (Этот хадис Аль-Бухари приводит полностью, а Муслим – частично)

## ГЛАВА 148

**О ТОМ, ЧТО (НЕОБХОДИМО) ВОЗДЕРЖИВАТЬСЯ ОТ  
РАСПРОСТРАНЕНИЯ СВЕДЕНИЙ О НЕПРИЯТНЫХ ИЗМЕНЕНИЯХ ВО  
ВНЕШНЕМ ВИДЕ ПОКОЙНОГО**

550 – عَنْ أَبِي رَافِعٍ أَسْلَمَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ غَسَلَ مَيِّتًا فَكَتَمَ عَلَيْهِ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ أَرْبَعِينَ مَرَّةً». رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَقَالَ: صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ.

550. Абу Рафи‘ Аслама, вольноотпущенник посланника Аллаха, <sup>«Аллаху приносит приветствие»</sup> передал, что посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приносит приветствие»</sup> сказал: «Аллах сорок раз простит того, кто, обмыв покойного, скроет (от других то, что он узнал) о нем» (этот хадис приводит Аль-Хаким, сказавший: «Он является достоверным в соответствии с условиями Муслима»).

## ГЛАВА 149

**О МОЛИТВЕ ПО ПОКОЙНОМУ, ЕГО ПРОВОДАХ, ПРИСУТСТВИИ ПРИ ЕГО ПОГРЕБЕНИИ И НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ТОГО, ЧТОБЫ ЖЕНЩИНЫ ПРИСОЕДИНЯЛИСЬ К ПОХОРОННОЙ ПРОЦЕССИИ**

551 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ عَلَيْهَا فَلَهُ قِيرَاطٌ ، وَمَنْ شَهِدَهَا حَتَّى تُدْفَنَ فَلَهُ قِيرَاطَانِ .»  
 قيل: وَمَا الْقِيرَاطَانِ؟ قَالَ: «مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

551. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приносит приветствие»</sup> сказал: «Тому, кто будет присутствовать на похоронах до завершения заупокойной молитвы, полагается награда в один карат, а оставшемуся до завершения погребения – в два карата». (Люди спросили: «А что это за два карата?») (Пророк, <sup>«Аллаху приносит приветствие»</sup>) сказал: «(Они будут) подобны двум огромным горам» (Аль-Бухари; Муслим).

552 – وَعَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: «نَهَيْتُنَا عَنْ أَتْبَاعِ الْجَنَائِزِ وَلَمْ يُعْزَمَ عَلَيْنَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

552. Сообщается, что Умм ‘Атыййа, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Нам запрещалось провожать погребальные носилки, но не строго» (Аль-Бухари; Муслим).  
 (Читай хадис: 269).



## ГЛАВА 150

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ТОГО, ЧТОБЫ В ЗАУПОКОЙНОЙ МОЛИТВЕ ПРИНИМАЛО УЧАСТИЕ БОЛЬШЕ ЛЮДЕЙ

553 – وَعَنْ مَرْثَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْيَزَنِيِّ قَالَ: كَانَ مَالِكُ بْنُ هُبَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِذَا صَلَّى عَلَى الْجَنَازَةِ فَتَقَالَ النَّاسَ عَلَيْهَا جَزَاءَهُمْ عَلَيْهَا ثَلَاثَةَ أَجْزَاءٍ ثُمَّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ ثَلَاثَةَ صُفُوفٍ فَقَدْ أُوجِبَ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

553. Передают со слов Марсада бин ‘Абдуллаха Аль-Йазанни, что, когда Малик бин Хубайра, да будет доволен им Аллах, совершал молитву по покойному, а людей на молитве было мало, он всегда делил их на три части, после чего говорил:

– Посланник Аллаха, <sup>الْبَلَاغُ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>الْبَلَاغُ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Обязательно (попадет в рай) тот (человек), заупокойную молитву по которому совершили (люди, выстроившиеся) в три ряда» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).  
( Читай хадис: 269).

## ГЛАВА 151

### О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ ЧИТАТЬ ВО ВРЕМЯ ЗАУПОКОЙНОЙ МОЛИТВЫ

(Человеку, совершающему заупокойную молитву, следует) четырежды произнести слова “Аллаху акбар /Аллах велик/”. После первого раза (рекомендуется) обратиться к Аллаху с мольбой о защите, а затем следует прочитать “Аль-Фатиху”. После этого слова “Аллаху акбар” следует произнести во второй раз, а затем – вознести мольбу за пророка, <sup>الْبَلَاغُ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>الْبَلَاغُ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**<sup>1</sup>, сказав: «О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада /Аллахумма, салли ‘аля Мухаммад ва ‘аля али Мухаммад/», и лучше всего закончить ее словами “как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима /кя-ма салляйта ‘аля Ибрахима ва

<sup>1</sup> Произнесение этих слов является обязательным элементом заупокойной молитвы.

‘аля али Ибрахима/’», а в самом конце сказать: «...поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! /...инна-кя Хамидун, Маджид!/»

И не следует делать то, что делают многие простые люди, которые читают (лишь тот) аят(, в котором сказано):

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ﴾

«Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют пророка»<sup>1</sup>, ибо, поистине, молитва того, кто ограничится (только чтением этого айата), будет недействительной.

После этого слова “Аллаху акбар” следует произнести в третий раз, а затем – обратиться к Аллаху с мольбами за покойного и за мусульман, к чему, если захочет Аллах Всевышний, мы еще вернемся, когда приведем (соответствующие) хадисы.

После этого слова “Аллаху акбар” следует произнести в четвертый раз, а затем – обратиться к Аллаху с мольбами, и лучше всего (при этом сказать): «О Аллах, не лишай нас награды за него<sup>2</sup>, и не подвергай нас испытаниям после него<sup>3</sup>, и прости нас и его! /Аллахумма, ля тахрим-на аджра-ху, ва ля тафти-нна ба‘да-ху ва-гфир ля-на ва ля-ху!/»

В отличие от того, как обычно поступает большинство людей, предпочтительно обращаться к Аллаху с мольбами на четвертый раз побольше, (на что указывает содержание) хадиса, который передал Ибн Абу Ауфа и который будет приведен нами ниже, если захочет Аллах Всевышний.

Что же касается обращений к Аллаху с мольбами по примеру пророка, <sup>«ПРИ БЛАГОСЛОВИТЕЛЬНОМ ПРИВЕТСТВИИ К АЛЛАХУ»</sup> после третьего произнесения слов “Аллаху акбар”, то к числу их относятся (мольбы, которые приводятся ниже).

554 – عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَيَّ جَنَازَةً فَحَفِظْتُ مِنْ دُعَائِهِ وَهُوَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ وَاعْفُ عَنْهُ،


<sup>1</sup> “Сонмы”, 56.

<sup>2</sup> Имеется в виду награда, полагающаяся такому человеку, который проявляет должное терпение во время всевозможных испытаний и лишений.

<sup>3</sup> Возможен перевод: «...и не вводи нас во искушение после него...»

وَأَكْرَمَ نُزُلَهُ وَوَسَّعَ مَدْخَلَهُ ، وَاغْسَلَهُ بِالْمَاءِ وَالتَّلْحِجِ وَالْبَرْدِ ، وَنَقَّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ ، وَأَبْدَلْتَهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ ، وَأَدْخَلْتَهُ الْجَنَّةَ ، وَأَعَدْتَهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ وَمِنْ عَذَابِ النَّارِ « حَتَّى تَمَنَّيْتَ أَنْ أَكُونَ أَنَا ذَلِكَ الْمَيِّتَ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

554. Сообщается, что ‘Ауф бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, , совершил заупокойную молитву, а я запомнил, что, обращаясь к Аллаху со словами мольбы за покойного, он сказал: «О Аллах, прости его, и помилуй его, и избавь его<sup>1</sup>, и окажи ему милость<sup>2</sup>, и окажи ему хороший прием<sup>3</sup>, и сделай место его входа<sup>4</sup> просторным, и омой его водой, снегом и градом<sup>5</sup>, и очисти его от прегрешений подобно тому, как очишаешь Ты от грязи белую одежду, и дай ему взамен дом лучше его дома, и семью лучше его семьи, и жену лучше его жены, и введи его в рай, и защити его от мук могилы и от мук огня! /Аллахумма-гфир ля-ху<sup>6</sup>, вархам-ху, ва ‘афи-хи, ва-‘фу ‘ан-ху, ва акрим нузуля-ху, ва васси‘ мадхаля-ху, ва-гсиль-ху би-ль-ма’и, ва-с-сальджи ва-ль-баради, ва наккы-хи мин аль-хатайа кя-ма наккайта-с-сауба-ль-абйада мин ад-данаси, ва абдиль-ху даран хайран мин дари-хи, ва ахлян хайран мин ахли-хи, ва зауджан хайран мин зауджи-хи, ва адхыль-ху-ль-джанната ва ‘ыз-ху мин ‘азаби-ль-кабри ва ‘азаби-н-нар!/)» – и я даже сам захотел оказаться на месте по-

<sup>1</sup> Речь идет об избавлении от мучений, искушений и мрака могилы.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается прошение всевозможных упущений, касающихся исполнения религиозных обязанностей.

<sup>3</sup> То есть сделай его удел в раю хорошим; приведи его к высокому месту.


<sup>4</sup> Имеется в виду могила.

<sup>5</sup> Здесь метафорически выражается просьба об оказании покойному всех видов милостей и даровании ему прощения за все его грехи и упущения.

<sup>6</sup> “Ху” – слитное местоимение мужского рода единственного числа третьего лица, которое употребляется в тех случаях, когда речь идет о мужчине. Если с мольбой обращаются за покойную женщину, вышеупомянутое местоимение во всех случаях заменяется на слитное местоимение женского рода единственного числа третьего лица “ха”, например: «Аллахумма-гфир ля-ха вархам-ха, ва ‘афи-ха, ва-‘фу ‘ан-ха...», и так далее.


койного<sup>1</sup> (Муслим).


555 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ صَلَّى عَلَيَّ جَنَازَةً فَقَالَ :  
« اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا ، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا ، وَذَكَرِنَا وَأُنثَانَا ، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا ،  
اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَيَّ الْإِسْلَامَ ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَيَّ الْإِيمَانَ ، اللَّهُمَّ  
لَا تَحْرِمْنَا أَرْضَهُ ، وَلَا تَفْتِنْنَا بَعْدَهُ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ.

555. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (они слышали, как однажды) пророк, , совершавший заупокойную молитву, сказал: «О Аллах, прости нашим живым и мертвым, малым и старым, мужчинам и женщинам, присутствующим и отсутствующим! О Аллах, сделай так, чтобы те из нас, кому Ты даруешь жизнь, жили по (установлениям) ислама, а тех из нас, кого Ты упокоишь, упокой в вере! О Аллах, не лишай нас награды за него и не подвергай нас испытаниям после него<sup>2</sup>! /Аллахумма-гфир ли-хаййи-на ва маййити-на, ва сагыри-на ва кябири-на, ва закари-на ва унса-на, ва шахиди-на ва га'ибн-на! Аллахумма, ман ахйайта-ху мин-на, фа-ахйи-хи 'аля-ль-ислям, ва ман таваффайту-ху мин-на, фа таваффа-ху 'аля-ль-иман! Аллахумма, ля тахрим-на аджра-ху, ва ля тафти-нна ба'да-ху!/» (Ат-Тирмизи).

556 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « إِذَا صَلَّيْتُمْ عَلَيَّ الْمَيِّتِ فَأَخْلِصُوا لَهُ الدُّعَاءَ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

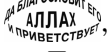
556. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, , сказал: «Если вам придется принимать участие в заупокойной молитве, проявляйте искренность, обращаясь к Аллаху с мольбами за покойного» (Абу Дауд).

<sup>1</sup> 'Ауф бин Малик, да будет доволен им Аллах, имеет в виду, что он хотел бы оказаться на месте покойного, чтобы пророк, , мольбы которого принимались Аллахом, обратился с такими мольбами и за него.

<sup>2</sup> То есть после его смерти.


557 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْجَنَازَةِ: «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبُّهَا ، وَأَنْتَ خَلَقْتَهَا ، وَأَنْتَ هَدَيْتَهَا لِلْإِسْلَامِ ، وَأَنْتَ قَبَضْتَ رُوحَهَا ، وَأَنْتَ أَعْلَمُ بِسِرِّهَا وَعَلَانِيَتِهَا ، وَ قَدْ جِئْنَاكَ شُفَعَاءَ لَهُ فَاعْفِرْ لَهُ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

557. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что (однажды) пророк, , совершавший заупокойную молитву, сказал: «О Аллах, Ты – Господь его, Ты создал его, и Ты направил его к исламу, и Ты забрал дух его, и Ты лучше всех знаешь о том, что он утаивал и что совершал открыто, а мы пришли к Тебе ходатайствовать за него, так прости же ему! /Аллахумма, Анта Раббу-ха, ва Анта халякта-ха, ва Анта хадайти-ха ли-ль-ислям, ва Анта кабадта руха-ха ва Анта а'ляму би-сирри-ха ва 'алянийати-ха, ва кад джи'на-кя шуфа'a ля-ху, фа-гфир ля-ху!/(» (Абу Дауд<sup>1</sup>)

## ГЛАВА 152

### О ТОМ, ЧТО ПОГРЕБАЛЬНЫЕ НОСИЛКИ (СЛЕДУЕТ СТАРАТЬСЯ) НЕСТИ ПОБЫСТРЕЕ

558 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ : فَإِنَّ تَكُ صَالِحَةً فَخَيْرٌ تُقَدِّمُونَهَا إِلَيْهِ ، وَإِنْ تَكُ سَيِّئَةً فَشَرٌّ تَضَعُونَهُ عَنْ رِقَابِكُمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

558. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал: «Несите покойного побыстрее, ибо если он был праведным, то вам (следует поскорее) приблизить его к благу, если же он таковым не был, вы (можете побыстрее) убрать зло с шей своих» (Аль-Бухари; Муслим).


<sup>1</sup> Этот хадис является слабым, так как одним из его передатчиков был 'Али бин Шаммах, которого считал достойным доверия только Ибн Хиббан и со слов которого передавал хадисы только один передатчик (М.А.).



## ГЛАВА 153

О (ТОМ, ЧТО НЕОБХОДИМО) КАК МОЖНО БЫСТРЕЕ ОТДАВАТЬ ЗА ПОКОЙНОГО ДОЛГИ И СПЕШИТЬ ГОТОВИТЬ ЕГО (К ПОГРЕБЕНИЮ), ЕСЛИ НЕ СЧИТАТЬ СЛУЧАЕВ СКОРОПОСТИЖНОЙ СМЕРТИ, КОГДА (ЧЕЛОВЕКА) СЛЕДУЕТ ОСТАВЛЯТЬ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА В ЕГО СМЕРТИ УЖЕ НЕ ОСТАНЕТСЯ НИКАКИХ СОМНЕНИЙ

559 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يُقْضَى عَنْهُ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.


559. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк,  сказал: «Душа верующего (будет оставаться) связанной с его долгом, пока (долг) не уплатят<sup>1</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 154

### ОБ УВЕЩЕВАНИИ У МОГИЛЫ

560 – عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا فِي حَنَازَةٍ فِي بَيْعِ الْعَرْفَدِ ، فَأَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَعَدَ وَقَعَدْنَا حَوْلَهُ وَمَعَهُ مِخْصَرَةٌ فَنَكَسَ وَجَعَلَ يَنْكُتُ بِمِخْصَرَتِهِ. ثُمَّ قَالَ: « مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ كُتِبَ مَقْعَدُهُ مِنَ النَّارِ وَمَقْعَدُهُ مِنَ الْجَنَّةِ ». فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا تَتَكَلَّمُ عَلَيَّ كِتَابِنَا؟ فَقَالَ: « اَعْمَلُوا فَكُلُّ مُيَسَّرٍ لِمَا خُلِقَ لَهُ ». وَذَكَرَ تَمَامَ الْحَدِيثِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

560. Сообщается, что ‘Али, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды,) когда мы присутствовали на похоронах на Баки<sup>2</sup> Аль-Гаркад<sup>2</sup>, к нам подошел пророк, , у которого

<sup>1</sup> Имеется в виду либо то, что она не сможет занять уготованного ей достойного места и испытывать блаженство, либо то, что решение о том, спасется она или погибнет, будет откладываться до тех пор, пока кто-нибудь не рассчитается за покойного с его долгами.

<sup>2</sup> Название кладбища Медины.

была с собой небольшая палка с изогнутым концом. Он сел, мы же уселись вокруг него; потом он опустил голову и стал разгребать этой палкой землю, а (через некоторое время) сказал: «Нет среди вас (человека), место которого в раю или в аду уже не было бы определено». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, так не положиться ли нам на то, что уже предопределено нам?»<sup>1</sup> (В ответ на это пророк, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал: «Делайте (то, что вам велено)<sup>2</sup>, а каждому (из вас) будет облегчено (совершение) того, ради чего он создан». Далее ‘Али, да будет доволен им Аллах, передал этот хадис до конца (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 155

**О ТОМ, ЧТО ПОСЛЕ ПОГРЕБЕНИЯ (ЖЕЛАТЕЛЬНО) ОБРАТИТЬСЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ ЗА ПОКОЙНОГО И ПОСИДЕТЬ НЕКОТОРОЕ ВРЕМЯ У ЕГО МОГИЛЫ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЙ С ТАКИМИ МОЛЬБАМИ, ПРОСЬБ О ПРОЩЕНИИ**

561 – وَعَنْ أَبِي عَمْرٍو – وَقِيلَ: أَبُو عَبْدِ اللَّهِ وَقِيلَ: أَبُو لَيْلَى – عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا فَرَّغَ مِنْ دَفْنِ الْمَيِّتِ وَقَفَ عَلَيْهِ وَقَالَ: «اسْتَغْفِرُوا لِأَحِبِّكُمْ وَسَلُّوا لَهُ التَّثْبِيتَ فَإِنَّهُ الْآنَ يُسْأَلُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

561. Сообщается, что Абу ‘Амр (говорят также, что его куныя – Абу ‘Абдуллах, и говорят также, что его куныя – Абу Ляйля) ‘Усман бин ‘Аффан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Обычно после завершения погребения покойного пророк, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», (некоторое время) стоял у его (могилы) и он говорил: «Молите (Аллаха) о прощении для вашего брата и просите, чтобы (Аллах его) укрепил, ибо, поистине, сейчас ему задают вопросы» (Абу Дауд).

<sup>1</sup> То есть если все уже предопределено, то какой смысл в совершении благих дел и не следует ли нам вообще отказаться от них?

<sup>2</sup> Это значит: делайте то, что вам предписывается шариатом, и отстраняйтесь от всего запрещаемого им.

## ГЛАВА 156

### О МИЛОСТЫНЕ ЗА ПОКОЙНОГО И ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ ЗА НЕГО<sup>1</sup>


Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ﴾

«А те, которые придут после них, будут говорить: “Господь наш! Прости нас и наших братьев, опередивших нас в вере<sup>2</sup>...”» (“Собрание”, 10).

562 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: إِنَّ أُمَّيْ افْتَلَيْتَ نَفْسَهَا ، وَأَرَاهَا لَوْ تَكَلَّمْتَ تَصَدَّقَتْ ، فَهَلْ لَهَا مِنْ أَجْرٍ إِنْ تَصَدَّقْتَ عَنْهَا؟ قَالَ: « نَعَمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

562. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Один человек сказал пророку, : «Моя мать внезапно умерла, но я думаю, что если бы она могла говорить<sup>3</sup>, то раздавала бы милостыню. Получит ли она награду, если я сделаю это за нее?» – (и в ответ ему) он сказал: «Да» (Аль-Бухари; Муслим).

563 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ: صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ ، أَوْ عِلْمٍ يُبْتَنَعُ بِهِ ، أَوْ وَالدِّ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> В двух приводящихся в данной главе хадисах говорится лишь о милостыне детей, раздаваемой ими за родителей, относительно чего расхождений во мнениях не имеется, а ни на что иное никаких прямых или косвенных указаний нет. Что же касается милостыни, раздаваемой не детьми, то очевидный смысл хадисов заключается в том, что никакой пользы покойному она не приносит. Более подробно об этом говорится в “Ахкам Аль-джана’из” и тафсире “Аль-Манар” (М.А.).

<sup>2</sup> То есть уверовавших раньше нас.

<sup>3</sup> Иначе говоря, если бы она была жива.

563. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ﷺ <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «После того как человек умирает, (все) его дела прекращаются<sup>1</sup>, за исключением трех: непрерывной милостыни<sup>2</sup>, знания, которым смогут пользоваться (другие люди)<sup>3</sup>, или праведных детей, которые станут обращаться к Аллаху с мольбами за него» (Муслим).

## ГЛАВА 157 О ВОСХВАЛЕНИИ ПОКОЙНОГО ЛЮДЬМИ

564 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرُّوا بِجَنَازَةٍ فَأَتْنَوْا عَلَيْهَا خَيْرًا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « وَجِبَتْ ». ثُمَّ مَرُّوا بِأُخْرَى فَأَتْنَوْا عَلَيْهَا شَرًّا فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « وَجِبَتْ ». فَقَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: مَا وَجِبَتْ؟ فَقَالَ: « هَذَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ خَيْرًا فَوَجِبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ ، وَهَذَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ شَرًّا فَوَجِبَتْ لَهُ النَّارُ ، أَنْتُمْ شُهَدَاءُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

564. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда мимо нас) прошла похоронная процессия и люди стали восхвалять покойного, пророк, ﷺ <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Это обязательно». Затем прошла еще одна (похоронная процессия, и на этот раз) люди стали отзываться о покойном плохо, однако (пророк, ﷺ <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, снова) сказал: «Это обязательно». Тогда Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, спросил: «Что обязательно?» (Пророк, ﷺ <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>,) ответил: «Вы воздали хвалу этому, и теперь он обязательно окажется в раю, а о другом вы отозвались плохо, и теперь он обязательно ока-

<sup>1</sup> Имеется в виду, что человек прекращает получать награду за свои дела.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду то, что покойный завещал раздавать бедным после своей смерти, или же имущество, завещанное им в качестве ваффа на благотворительные цели.

<sup>3</sup> Имеются в виду книги, которые написал или завещал покойный, знание, которое он передал другим в качестве наставника, и т.д.

жется в огне, ведь вы – свидетели Аллаха на земле!<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 158

### О ПРЕИМУЩЕСТВЕ ТОГО, У КОГО УМЕРЛИ МАЛЕНЬКИЕ ДЕТИ

565 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَمُوتُ لَهُ ثَلَاثَةٌ لَمْ يَلْغُوا الْحَنْثَ إِلَّا أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ بِفَضْلِ رَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

565. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «У кого бы из мусульман ни умерло трое детей, не достигших совершеннолетия<sup>2</sup>, Аллах обязательно введет его в рай по милости Своей к ним» (Аль-Бухари; Муслим).

566 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ذَهَبَ الرَّجَالُ بِحَدِيثِكَ ، فَاجْعَلْ لَنَا مِنْ نَفْسِكَ يَوْمًا نَأْتِيكَ فِيهِ تُعَلِّمُنَا مِمَّا عَلَّمَكَ اللَّهُ قَالَ: « اجْتَمِعْنَ يَوْمَ كَذَا وَكَذَا ». فَاجْتَمَعْنَ فَأَتَاهُنَّ النَّبِيُّ ﷺ فَعَلَّمَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَهُ اللَّهُ ثُمَّ قَالَ : « مَا مِنْكُنَّ مِنْ امْرَأَةٍ تُقَدِّمُ ثَلَاثَةً مِنَ الْوَالِدِ إِلَّا كَانُوا لَهَا حِجَابًا مِنَ النَّارِ ». فَقَالَتْ امْرَأَةٌ: وَائْتَيْنِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « وَائْتَيْنِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

566. Сообщается, что Абу Са'ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) одна женщина пришла к посланнику Аллаха,

---

<sup>1</sup> Это не значит, что если люди произнесут такие слова, то Аллах будет обязан ввести покойного в рай или ввергнуть его в ад, так как никто не может ни к чему принудить Его. Иначе говоря, все и всегда зависит только от воли Всевышнего, а пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, имел в виду лишь то, что Аллах выполнит Свои обещания, наградит благочестивых и покарает нечестивых.

<sup>2</sup> Имеется в виду половая зрелость, иначе говоря, тот возраст, с которого человек, по шариату, начинает нести полную ответственность за свои поступки и выполнять религиозные обязанности в полном объеме.

«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»

и сказала (ему): «О посланник Аллаха, с тобой разговаривают одни лишь мужчины<sup>1</sup>, назначь же и для нас какой-нибудь день, когда мы станем приходить к тебе, а ты будешь учить нас тому, чему научил тебя Аллах!» (В ответ ей) он сказал: «Соберитесь в такой-то день», и (женщины) собрались, пророк же, «БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»», пришел к ним и стал учить их тому, чему научил его Аллах, а потом сказал им: «Любую из вас, которая представит троих (умерших у нее) детей, они обязательно оградят от огня<sup>2</sup>». Одна женщина спросила: «А (если их будет) двое?» – и посланник Аллаха, «БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»», ответил: «И двое» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 159

О ПЛАЧЕ И ОЩУЩЕНИИ СТРАХА ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ РЯДОМ С  
МОГИЛАМИ НЕСПРАВЕДЛИВЫХ И МЕСТАМИ ИХ ГИБЕЛИ, О  
НЕОБХОДИМОСТИ ОБНАРУЖЕНИЯ ПОТРЕБНОСТИ В АЛЛАХЕ  
ВСЕВЫШНЕМ И О ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ПРЕНЕБРЕЖЕНИЯ ЭТИМ


567 – عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِأَصْحَابِهِ – يَعْني  
لَمَّا وَصَلُوا الْحِجْرَ دِيَارَ تَمُودَ – « لا تَدْخُلُوا عَلَيَّ هَؤُلَاءِ الْمُعَذِّبِينَ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا  
بَاكِينَ ، فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا بَاكِينَ فَلَا تَدْخُلُوا عَلَيْهِمْ لَا يُصِيبُكُمْ مَا أَصَابَهُمْ ». مُتَّفَقٌ  
عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: لَمَّا مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْحِجْرِ قَالَ: « لا تَدْخُلُوا مَسَاكِينَ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ مَا أَصَابَهُمْ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ ». ثُمَّ فَتَعَ  
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ رَأْسَهُ وَأَسْرَعَ السَّيْرَ حَتَّى أَجَازَ الْوَادِيَّ.



567. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что, когда они добрались до Хиджра<sup>3</sup>, (где

<sup>1</sup> То есть они постоянно окружают тебя.

<sup>2</sup> При том условии, что женщина станет терпеливо переносить подобную утрату в надежде на награду Аллаха.

<sup>3</sup> Хиджр – название места, расположенного на севере Хиджаза. Здесь речь идет о событиях, имевших место во время похода на Табук осенью 630 г.

некогда) обитали люди народа самуд<sup>1</sup>, посланник Аллаха, , сказал своим сподвижникам: «Входите к этим подвергающимся мукам<sup>2</sup>, не иначе как плача, а если вы не будете плакать, то не входите к ним, чтобы не постигло вас то же, что постигло их!» (Аль-Бухари; Муслим)  
В (другой) версии (этого хадиса) сказал:

– Проезжая через Хиджр, посланник Аллаха, , сказал: «Не входите в жилища обидевших самих себя<sup>3</sup> иначе как плача, чтобы не постигло вас то же, что постигло их!» – после чего посланник Аллаха, , прикрыл себе голову (одеждой) и ускорял шаги, пока не пересек эту долину.



---

<sup>1</sup> Самуд – древний народ, к которому, согласно Корану, был направлен пророк Салих и который был уничтожен за неповиновение этому пророку, призывавшему самудян уверовать в Аллаха.

<sup>2</sup> Здесь имеются в виду посещение их жилищ или же могил.

<sup>3</sup> Иначе говоря, совершивших грех.

# КНИГА О ПРАВИЛАХ ПОВЕДЕНИЯ В ПУТИ

## ГЛАВА 160

О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ОТПРАВЛЯТЬСЯ (В ПУТЬ) В НАЧАЛЕ ДНЯ  
В ЧЕТВЕРГ

568 – عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ حَرَجَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ يَوْمَ الْخَمِيسِ ، وَكَانَ يُحِبُّ أَنْ يَخْرُجَ يَوْمَ الْخَمِيسِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ فِي الصَّحِيحَيْنِ : لَقَلَّمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَخْرُجُ إِلَّا فِي يَوْمِ الْخَمِيسِ .

568. Передают со слов Ка'ба бин Малика, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, выступил в поход на Табук в четверг и что он вообще любил отправляться (в путь) по четвергам (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии этого хадиса, приводимой в обоих "Сахихах", сообщается, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, редко отправлялся (в путь) в какой-нибудь день, кроме четверга.

569 – وَعَنْ صَخْرِ بْنِ وَدَاعَةَ الْغَامِديِّ الصَّحَابِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَامْتِي فِي بُكُورِهَا». وَكَانَ إِذَا بَعَثَ سَرِيَّةً أَوْ حَيْشًا بَعَثَهُمْ مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ. وَكَانَ صَخْرٌ تَاجِرًا وَكَانَ يَبْعَثُ تِجَارَتَهُ أَوَّلَ النَّهَارِ فَأَثَرَى وَكَثُرَ مَالُهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

569. Сообщается, что сподвижник Сахр бин Вада'а Аль-Гамиди, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «О Аллах, благослови утра моей общины! /Аллахумма, барик ли-уммати фи букури-ха! /» А когда ему приходилось отправлять в поход отряд или войско, он отправлял (воинов) в начале дня.

Что же касается самого Сахра, который был купцом и всегда отправлял свои товары в начале дня, то он разбогател, а



богатства его умножились (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 161

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ПОИСКА СПУТНИКОВ И НАЗНАЧЕНИИ (ПУТНИКАМИ) ОДНОГО ИЗ НИХ СТАРШИМ, КОТОРОМУ БЫ ОНИ ПОДЧИНЯЛИСЬ

570 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَوْ أَنَّ النَّاسَ يَعْلَمُونَ مِنَ الْوَحْدَةِ مَا أَعْلَمُ مَا سَارَ رَاكِبٌ بَلِيلٍ وَحْدَهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

570. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВИЯ</sup>, сказал: «Если бы о (поездках) в одиночестве люди знали то, что известно мне, ни один всадник не пускался бы ночью в путь в одиночку» (Аль-Бухари).

571 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا خَرَجَ ثَلَاثَةٌ فِي سَفَرٍ فَلْيُؤَمِّرُوا أَحَدَهُمْ». حَدِيثٌ حَسَنٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

571. Передают со слов Абу Са‘ида и Абу Хурайры, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВИЯ</sup>, сказал: «Если трое отправятся в путь, пусть назначат одного из их числа старшим» (хороший хадис с хорошим иснадом, который приводит Абу Дауд).



## ГЛАВА 162

О ТОМ, ЧЕГО СЛЕДУЕТ ПРИДЕРЖИВАТЬСЯ В ПУТИ, НА ПРИВАЛЕ, ВО ВРЕМЯ ОСТАНОВКИ НА НОЧЕВКУ И СНА, О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ НОЧЬЮ, О ПРОЯВЛЕНИИ ДОБРОТЫ И ЗАБОТЫ О ВЕРХОВЫХ ЖИВОТНЫХ И О ТОМ, ЧТО МОЖНО САЖАТЬ ПОЗАДИ СЕБЯ ВТОРОГО СЕДОКА, ЕСЛИ ЖИВОТНОЕ СПОСОБНО ВЫДЕРЖАТЬ ЭТО, А ТАКЖЕ О ВЕЛЕНИИ (ЧЕЛОВЕКУ,) НЕ СОБЛЮДАЮЩЕМУ ПРАВА ЖИВОТНОГО, СЧИТАТЬСЯ С ЕГО ПРАВАМИ

572 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا سَافَرْتُمْ فِي الْخِصْبِ فَأَعْطُوا الْإِبِلَ حَظَّهَا مِنَ الْأَرْضِ ، وَإِذَا سَافَرْتُمْ فِي الْجَدْبِ فَاسْرِعُوا عَلَيْهَا السَّيْرَ وَبَادِرُوا بِهَا نَفِيهَا ، وَإِذَا عَرَّسْتُمْ فَاجْتَنِبُوا الطَّرِيقَ ؛ فَإِنَّهَا طُرُقُ الدَّوَابِّ وَمَأْوَى الْهُوَامِّ بِاللَّيْلِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

572. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, на благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Если ваш путь будет пролегать там, где имеется трава, давайте верблюдам (пасться время от времени), а если окажетесь на бесплодной земле, ускоряйте там ход и старайтесь побыстрее (достичь цели, пока верблюды полностью не выбьются из сил из-за тягот пути). Когда же вы остановитесь на ночлег, (располагайтесь) в стороне от дороги, поскольку ночью туда приходят животные и приползают насекомые и змеи» (Муслим).

573 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : « عَلَيْكُمْ بِالذُّلْجَةِ ، فَإِنَّ الْأَرْضَ تُطْوَى بِاللَّيْلِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ .

573. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, на благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Вам следует (двигаться в пути) ночью, ибо по ночам землю сворачивают»<sup>1</sup> (этот хадис

<sup>1</sup> В одном из хадисов, приводимых Ат-Табарани и другими мухаддисами, сообщается, что пророк, на благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Вам следует (двигаться в пути) ночью, ибо, поистине, у Аллаха есть ангелы, которые сворачивают землю для путника подобно тому, как сворачивают листы бумаги». Иначе говоря, имеется в виду, что ночью путь преодолевать легче.

с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).

574 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَرَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِبَعِيرٍ قَدْ لَحِقَ ظَهْرُهُ بِبَطْنِهِ ؛ فَقَالَ: « اتَّقُوا اللَّهَ فِي هَذِهِ الْبَهَائِمِ الْمُعَمَّمَةِ فَارْكَبُوهَا صَالِحَةً وَكُلُوهَا صَالِحَةً ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

574. Сообщается, что Сахль бин ‘Амр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то) раз посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, проходивший рядом с верблюдом, живот которого (от голода) подтянуло к спине, (остановился и) сказал: «Побойтесь Аллаха в том, что касается этих бессловесных животных! Ездите на них верхом, если они здоровы, и ешьте их (мясо), если они здоровы» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

575 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا إِذَا نَزَلْنَا مِنْزِلًا لَا نُسَبِّحُ حَتَّى نَحُلَّ الرَّحَالَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

575. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: «Когда мы останавливались где-нибудь, то начинали прославлять (Аллаха), только расседлав животных» (Абу Дауд).


Смысл этих слов состоит в следующем: несмотря на наше стремление к молитве, мы не начинали молиться до тех пор, пока не снимали седла с животных, чтобы дать им отдохнуть.

## ГЛАВА 163

### ОБ ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ СПУТНИКУ

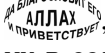
76 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ أَرَادَ أَنْ يَغْزُوَ فَقَالَ: « يَا مَعْشَرَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ ؛ إِنْ مِنْ إِخْوَانِكُمْ قَوْمًا لَيْسَ لَهُمْ مَالٌ وَلَا عَشِيرَةٌ ؛ فَلْيُضْمَّ أَحَدُكُمْ إِلَيْهِ الرَّحْلَيْنِ أَوْ الثَّلَاثَةَ ، فَمَا لِأَحَدِنَا مِنْ ظَهْرٍ يَحْمِلُهُ إِلَّا عُقْبَةٌ » ؛ كَعُقْبَةٍ يَعْنِي أَحَدَهُمْ – قَالَ: فَضُمَّتْ إِلَيَّ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً مَا لِي إِلَّا عُقْبَةٌ كَعُقْبَةٍ أَحَدِهِمْ مِنْ حَمَلِي . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

576. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Ал-

лах, что однажды посланник Аллаха, , намеревавшийся выступить в поход, сказал: «О мухаджиры и ансары! Поистине, есть среди ваших братьев такие, у кого нет ни средств, ни родственников, так пусть каждый из вас возьмет с собой двоих или троих, и любого из нас, кто имеет верховое животное, оно должно везти столько же, сколько и их»<sup>1</sup>.

(Джабир, да будет доволен им Аллах,) сказал: «Тогда я взял с собой двоих (или: троих) и, когда наступал мой черед, ехал на своем верблюде столько же, сколько и каждый из них» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

577 – وَعَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَخَلَّفُ فِي الْمَسِيرِ فَيُرْجِي الضَّعِيفَ ، وَيُرْدِفُ وَيَدْعُو لَهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

577. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: «Находясь в пути, посланник Аллаха, , часто возвращался назад, подбадривая слабых, сажая их в седло позади себя и обращаясь к Аллаху с мольбами за них» (этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).

(Читай хадис: 163).


## ГЛАВА 164

### О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ ТОМУ, КТО СЕЛ ВЕРХОМ, (НАМЕРЕВАЯСЯ ОТПРАВИТЬСЯ) В ПУТЬ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٦٤﴾ لِيَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٦٥﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٦٦﴾﴾

﴿...и Он создал для вас корабли и животных, на которых вы

<sup>1</sup> Иначе говоря, пророк, , велел, чтобы каждый участник похода ехал верхом строго по очереди и ровно столько, сколько и любой другой человек независимо от того, кто являлся хозяином животного.

ездите, чтобы вы сядились на них<sup>1</sup>, а потом, усевшись (там), вспоминали о милости вашего Господа и говорили: «Слава Тому, Кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу, и, поистине, мы вернемся к Господу нашему!»» («Украшения», 12 – 14)

578 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى بَعِيرِهِ خَارِجًا إِلَى سَفَرٍ كَبْرٍ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ: «سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ، وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْتَقِلُونَ ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبِرَّ وَالتَّقْوَى ، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى ، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ ، وَكَآبَةِ الْمُنْتَظَرِ ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ وَالْوَالِدِ . « وَإِذَا رَجَعَ فَالْهَنْ وَزَادَ فِيهِنَّ: « آيُونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ . « . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

578. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что, когда посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сядил-ся верхом на своего верблюда, отправляясь в путь, он трижды произносил слова “Аллах велик /Аллаху акбар/”, а потом говорил: «Слава Тому, Кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу, и, поистине, мы вернемся к Господу нашему! О Аллах, поистине, мы просим Тебя (помочь нам придерживаться<sup>2</sup>) благочестия и богобоязненности в этом нашем путешествии<sup>2</sup> и совершать такие дела, которыми Ты останешься доволен! О Аллах, облегчи нам это наше путешествие и сократи для нас его дальность! О Аллах, Ты будешь спутником в этом путешествии и станешь преемником в семье<sup>3</sup>; о Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от трудностей пути, от уныния, которое (может навясть) увиденное, и от всего дурного(, что мо-

<sup>1</sup> То есть на палубах кораблей и спинах животных.

<sup>2</sup> Это значит: мы просим Тебя не допустить того, чтобы из-за трудностей пути мы утратили благочестие и богобоязненность.

<sup>3</sup> Здесь выражается надежда на то, что Аллах не оставит Своими заботами ни самого путника, ни его семью, пока он будет отсутствовать.

жет случиться) с имуществом и семьей<sup>1</sup>! /Субхана-лязи саххара ля-на хаза, ва ма кунна ля-ху мукринина, ва инна иля Раб-би-на ля-мункалибун! Аллахумма, инна нас'алю-Кя фи сафари-на хаза-ль-бирра, ва-т-таква, ва мин аль-'амали ма тарда! Аллахумма, хаввин 'аляй-на сафара-на хаза, ва-тви 'анна бу'да-ху! Аллахумма, Анта-с-сахибу фи-с-сафари ва-ль-халифату филь-ахли, Аллахумма, инни а'узу би-Кя мин ва'са'и-с-сафари, ва кяабати-ль-манзари, ва су'и-ль-мункаляби фи-ль-мали ва-ль-ахль!/) Возвращаясь же, он повторял эти слова и добавлял к ним (следующее): «Мы возвращаемся, каемся, поклоняемся и воздаем хвалу Господу нашему /Аййибуна, та'ибуна, 'абидуна ли-Рабби-на хамидун/» (Муслим).

## ГЛАВА 165

**О ПРОИЗНЕСЕНИИ ПУТНИКОМ СЛОВ „АЛЛАХУ АКБАР /АЛЛАХ ВЕЛИК/“ ПРИ ПОДЪЕМЕ В ГОРУ И ПРОИЗНЕСЕНИИ СЛОВ „СУБХАНА-АЛЛАХ /СЛАВА АЛЛАХУ/“ ПРИ СПУСКЕ В НИЗИНЫ, А ТАКЖЕ О ЗАПРЕТЕ СЛИШКОМ ГРОМКО ПРОИЗНОСИТЬ СЛОВА „АЛЛАХ ВЕЛИК“ И ТОМУ ПОДОБНЫЕ ФРАЗЫ**

579 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا إِذَا صَعِدْنَا كَبَّرْنَا وَإِذَا نَزَلْنَا سَبَّحْنَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

579. Сообщается, что Джабир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:


– Поднимаясь (в гору), мы произносили слова “Аллах велик”, когда же спускались (в вادي), говорили: «Слава Аллаху» (Аль-Бухари).

580 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا فَقَلَ مِنَ الْحَجِّ أَوْ الْعُمْرَةِ كَلَّمَ أَوْفَى عَلَى ثَنِيَّةٍ أَوْ فَدَفَدَ كَبَّرَ ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ: « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، آمِينَ ، تَائِبُونَ ،

<sup>1</sup> Иными словами, от всего, что может доставить огорчение вернувшемуся домой.



عَابِدُونَ ، سَاجِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ ، وَهَزَمَ  
الْأَحْزَابَ وَحَدَّهُ . « مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

580. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Когда пророк,  возвращался (в Медину) после совершения хаджжа или умры, то при подъеме в гору (или: на каждую возвышенность) он трижды произносил слова “Аллах велик”, а потом говорил: «Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Ему принадлежит владычество, Ему хвала, Он все может! Мы возвращаемся, каемся, пред Господом нашим до земли склоняемся и Ему воздаем хвалу! Аллах сдержал Свое обещание, и помог Своему рабу, и Он один разбил племена<sup>1</sup>! /Ля иляха илля-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду, ва Хуа ‘аля кулли шай’ин кадир! Аййибуна, та’ибуна, ‘абидуна, саджидуна ли-Рабби-на хамидун! Садака-Плаху ва’да-ху, ва насара ‘абдаху, ва хазама-ль-ахзаба вахда-ху! /» (Аль-Бухари; Муслим)

581 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَكُنَّا إِذَا أَشْرَفْنَا عَلَى وَادٍ هَلَلْنَا وَكَبَّرْنَا وَارْتَفَعَتْ أَصْوَاتُنَا ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « يَا أَيُّهَا النَّاسُ ارْبِعُوا عَلَيَّ أَنْفُسِكُمْ ؛ فَإِنَّكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَا غَائِبًا ، إِنَّهُ مَعَكُمْ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ . « مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

581. Сообщается, что Абу Муса Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Совершая вместе с пророком,  один из походов, мы громко кричали “Нет бога, кроме Аллаха” и “Аллах велик”, когда поднимались на (край каждого) вади, и (через некоторое время) пророк,  сказал: «О люди, пожалейте себя, ведь вы взываете не к глухому и не к отсутствующему: поистине, Он находится с вами, поистине, Он – Слышащий, Близкий!» (Аль-Бухари; Муслим)

<sup>1</sup> В данном случае имеются в виду союзные племена, осаждавшие Медину во время битвы у рва в 627 г.

## ГЛАВА 166

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ОБРАЩЕНИЙ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ В ПУТИ

582 — عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ثَلَاثٌ دَعَوَاتٍ مُسْتَجَابَاتٌ لَا شَكَّ فِيهِنَّ: دَعْوَةُ الْمَظْلُومِ ، وَدَعْوَةُ الْمُسَافِرِ ، وَدَعْوَةُ الْوَالِدِ عَلَى وَلَدِهِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

582. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>О АЛЛАХ</sup> <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Нет сомнения в том, что услышаны будут три мольбы: мольба притесняемого, мольба путника и проклятие родителя, проклинающего своего ребенка» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»<sup>1</sup>).

## ГЛАВА 167

### О ТОМ, С КАКОЙ МОЛЬБОЙ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ ТОМУ, КТО ИСПУГАЕТСЯ ЛЮДЕЙ ИЛИ КОГО-НИБУДЬ ЕЩЕ

583 — عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا خَافَ قَوْمًا قَالَ: «اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

583. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах, что, если посланник Аллаха, <sup>О АЛЛАХ</sup> <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, опасался кого-нибудь из людей, он говорил: «О Аллах, поистине, мы (призываем) Тебя (на помощь против) них<sup>2</sup> и прибегаем к Твоей защите от их зла! /Аллахумма, инна надж‘алю-кя фи нухури-хим ва на‘узу би-кя мин шурури-хим! /» (Этот хадис с достоверным иснадом приводят Абу Дауд и ан-Наса‘и)

<sup>1</sup> Этот хадис считается хорошим в силу существования других хадисов (М.А.). Так именуются передающиеся многими путями слабые хадисы при том условии, что слабым хадис считается не по причине нечестия или лживости передатчика (Прим. пер.).

<sup>2</sup> То есть просим Тебя помочь обратить их козни против них же самих.




## ГЛАВА 168

О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ (ЧЕЛОВЕКУ, КОТОРЫЙ)  
ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ В КАКОМ-НИБУДЬ ДОМЕ<sup>1</sup>

584 – عَنْ خَوْلَةَ بِنْتِ حَكِيمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَنْ نَزَلَ مَنْزِلًا ثُمَّ قَالَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ؛ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ حَتَّى يَرْتَحِلَ مِنْ مَنْزِلِهِ ذَلِكَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

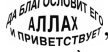
584. Сообщается, что Хауля бинт Хаким, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха,  АЛЛАХ, сказал: «Если человек остановится в каком-нибудь месте и скажет: “Прибегаю к совершенным словам Аллаха от зла того, что Он создал /А’узу би-кялимати-Пляхи-т-гаммати мин шарри ма халяк/”, ничто не причинит ему вреда до тех пор, пока он не покинет это место» (Муслим).

## ГЛАВА 169

О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СКОРЕЙШЕГО ВОЗВРАЩЕНИЯ  
ПУТЕШЕСТВЕННИКА К СВОЕЙ СЕМЬЕ, ЕСЛИ ОН УЖЕ ОСУЩЕСТВИЛ  
ТО, ЧТО ЕМУ БЫЛО НУЖНО

585 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « السَّفَرُ قِطْعَةٌ مِنَ الْعَذَابِ: يَمْنَعُ أَحَدَكُمْ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ وَتَوَمُّهُ ، فَإِذَا قَضَى أَحَدُكُمْ نَهْمَتَهُ مِنْ سَفَرِهِ فَلْيَعَجِّلْ إِلَى أَهْلِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

585. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  АЛЛАХ, сказал: «Путешествие является частью (того, что доставляет) мучения, ибо любого из вас оно лишает возможности (наслаждаться) едой, питьем и сном (в полной мере), а поэтому пусть поспешит вернуться к своей семье тот из вас, кто достиг цели своей (поездки)» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Здесь речь идет как о путниках, так и о тех, кто живет где-либо постоянно.

## ГЛАВА 170

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ВОЗВРАЩЕНИЯ К СЕМЬЕ ДНЕМ И НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ДЕЛАТЬ ЭТО НОЧЬЮ БЕЗ НЕОБХОДИМОСТИ

586 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا أَطَالَ أَحَدُكُمْ الْعَيْبَةَ فَلَا يَطْرُقَنَّ أَهْلَهُ لَيْلًا ». وَفِي رِوَايَةٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يَطْرُقَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ لَيْلًا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

586. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пусть тот, кто будет отсутствовать долгое время, ни в коем случае не возвращается к себе домой ночью!»

В другой версии (этого хадиса сообщается, что) посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, запрещал возвращаться к своей семье ночью (Аль-Бухари; Муслим).

587 – وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَطْرُقُ أَهْلَهُ لَيْلًا، وَكَانَ يَأْتِيهِمْ غَدْوَةً أَوْ عَشِيَّةً. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

587. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: «Обычно посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, не возвращался к своей семье ночью, а приезжал утром или вечером» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 171

### О ТОМ, ЧТО ЧЕЛОВЕКУ СЛЕДУЕТ СКАЗАТЬ, КОГДА ОН ВОЗВРАЩАЕТСЯ И КОГДА ВИДИТ СВОЙ ГОРОД

588 – وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِظَهْرِ الْمَدِينَةِ قَالَ: « آيُّونَ تَائِبُونَ عَابِدُونَ لِرَبِّنَا حَامِدُونَ ». فَلَمْ يَزَلْ يَقُولُ ذَلِكَ حَتَّى قَدِمْنَا الْمَدِينَةَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

588. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда мы возвращались (из Хайбара) вместе с пророком,

ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ,

и достигли того места, откуда уже была видна Медина, он сказал: «(Мы) возвращаемся, каемся, Господу нашему поклоняемся и Ему воздаем хвалу! /Аййибуна, та'йбуна, 'аби-дуна, ли-Рабби-на хамидун!./» – и продолжал повторять это, пока мы не достигли Медины (Муслим).

( Читай хадис: 578).

## ГЛАВА 172

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ТОГО, ЧТОБЫ ЧЕЛОВЕК, ВЕРНУВШИЙСЯ ДОМОЙ, ПРЕЖДЕ ВСЕГО ЗАШЕЛ В БЛИЖАЙШУЮ МЕЧЕТЬ И СОВЕРШИЛ ТАМ МОЛИТВУ В ДВА РАКАТА

589 – عَنْ كَعْبِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا قَدِمَ مِنْ سَفَرٍ بَدَأَ بِالْمَسْجِدِ فَرَكَعَ فِيهِ رَكَعَتَيْنِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

589. Передают со слов Ка'ба бин Малика, да будет доволен им Аллах, что, когда посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ,</sub> возвращался назад после какой-нибудь поездки, он, прежде всего, заходил в мечеть и совершал там молитву в два раката (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 173

### О ТОМ, ЧТО ЖЕНЩИНЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПУТЕШЕСТВОВАТЬ В ОДИНОЧКУ

590 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: « لَا يَخْلُونَ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ ، وَلَا تُسَافِرُ الْمَرْأَةُ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ ». فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ امْرَأَتِي خَرَجَتْ حَاجَةً إِنِّي أَكْتَبْتُ فِي غَزْوَةٍ كَذَا وَكَذَا؟ قَالَ: « انْطَلِقْ فَحُجِّ مَعَ امْرَأَتِكَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

590. Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что он слышал, как (однажды) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ,</sub> сказал: «Ни в коем случае не следует мужчине оставаться наедине с (посторонней) женщиной, если не будет с ней близкого родственника, и не следует женщине пускаться в путь

иначе, как в сопровождении близкого родственника!» (Услышав эти слова,) один человек сказал (ему): «О посланник Аллаха, моя жена (готовится к совершению) хаджжа, а я зачислен (в войско для участия) в таком-то походе». (На это пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>), сказал: «Отправляйся и соверши хаджж вместе со своей женой» (Аль-Бухари; Муслим).

591 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ <sup>رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ</sup> قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ <sup>صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>: « لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تُسَافِرُ مَسِيرَةَ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ عَلَيْهَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

591. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Непозволительно женщине, верующей в Аллаха и в Последний день, отправляться в поездку(, которая займет) день и ночь, без сопровождения близкого родственника<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).



---

<sup>1</sup> Имеется в виду “махрам” – такой близкий родственник, с которым, по шариату, нельзя вступить в брак.

# КНИГА ДОСТОИНСТВ

## ГЛАВА 174

### О ДОСТОИНСТВЕ ЧТЕНИЯ КОРАНА

592 – عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « أَقْرَعُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

592. Сообщается, что Абу Умама, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Читайте Коран, ибо, поистине, в День воскресения он явится<sup>1</sup> как заступник за тех, кто его читал» (Муслим).

593 – وَعَنْ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « يُؤْتَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِالْقُرْآنِ وَأَهْلِيهِ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ فِي الدُّنْيَا تَقْدُمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ ، وَآلِ عِمْرَانَ ، تُحَاجَّانِ عَنْ صَاحِبَيْهِمَا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

593. Сообщается, что Ан-Наввас бин Сам'ан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «В День воскресения приведут Коран и тех, кто в мире этом поступал согласно его (установлениям), а впереди него будут идти суры “Корова” и “Семейство ‘Имрана”, которые станут (выдвигать аргументы в пользу)<sup>2</sup> тех, кто придерживался их<sup>3</sup>» (Муслим).

594 – عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> Как указывается в комментариях, это может означать, что Корану будет придана определенная форма, и люди смогут увидеть его; точно так же будет придана форма добрым и дурным делам, после чего их положат на Весы и станут взвешивать.

<sup>2</sup> Дословно – “спорить за них” /тахаджжа ‘ан/.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что они станут ходатайствовать за тех, кто читал их и поступал согласно смыслу того, о чем в них говорится.

594. Передают со слов ‘Усмана бин ‘Аффана, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ОМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Лучшими из вас являются те, кто изучает Коран и учит ему (других)» (Аль-Бухари).

595 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَهُوَ مَاهِرٌ بِهِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعُّعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

595. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ОМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Тот, кто читает Коран, будучи искусным в этом, (окажется) с благородными и покорными писцами<sup>1</sup>, а тому, кто читает Коран, запинаясь и испытывая затруднения, (уготована) двойная награда<sup>2</sup>» (Муслим).

596 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الْأَثْرَجَةِ: رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ , وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ التَّمْرَةِ: لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ , وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الرِّيحَانَةِ: رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ , وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ: لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

596. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ОМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Верующий, который читает Коран, подобен сладкому лимону<sup>3</sup>, обладающему приятным запахом и вкусом, а верующий, который не читает Коран, подобен финику, не обладающему запахом, но сладкому на вкус. Лицемер, который читает Коран, подобен бази-


<sup>1</sup> Имеются в виду ангелы, записывающие дела людей и покорные воле Аллаха, до положения которых в мире ином возвысятся искусные чтецы Корана, поскольку они, подобно ангелам, доносят до верующих Книгу Аллаха, тем самым принося людям огромную пользу.

<sup>2</sup> Одну награду человек получает за чтение, а другую – за преодоление трудностей.


<sup>3</sup> “Утрудджа” – сладкий лимон; цитрон.

лику<sup>1</sup>, обладающему приятным запахом, но горькому на вкус, а лицемер, который Коран не читает, подобен колоквицу, не обладающему запахом и горькому на вкус» (Аль-Бухари; Муслим).

597 – وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ أَقْوَامًا وَيَضَعُ بِهِ آخَرِينَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

597. Передают со слов Умара бин Аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что пророк,  сказал: «Поистине, одних людей Аллах возвысит посредством этого Писания, а других унижит»<sup>2</sup> (Муслим).

598 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ حَسَنَةٌ ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا ، لَا أَقُولُ ﴿أَلَمْ﴾ حَرْفٌ وَلَكِنْ: أَلِفٌ حَرْفٌ ، وَلَا مٌ حَرْفٌ ، وَمِيمٌ حَرْفٌ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

598. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  сказал: «Тому, кто прочтет (хотя бы одну) букву из Корана (запишется одно) доброе дело, а за (каждое) доброе дело (воздастся) десятикратно, и я не говорю, что “Алиф, Лям, Мим”<sup>3</sup> это одна буква, нет, “Алиф” – буква, “Лям” – буква и “Мим” – буква<sup>4</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: “Хороший, достоверный хадис”).

599 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَيْنِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ الْقُرْآنَ فَهُوَ يَقُومُ بِهِ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ ، وَرَجُلٌ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَهُوَ يُنْفِقُهُ آتَاءَ اللَّيْلِ وَآتَاءَ النَّهَارِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> “Райхан” – ароматическое растение.

<sup>2</sup> Иначе говоря, Аллах возвысит тех, кто уверует в Коран и станет соблюдать его установления, и унижит тех, кто эти установления соблюдать не будет, или же тех, кому Он не позволит уверовать в него.

<sup>3</sup> С этих букв начинаются некоторые суры Корана.

<sup>4</sup> Иными словами, все это – отдельные буквы, и за прочтение каждой из них человеку запишется совершение десяти добрых дел.

599. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> сказал: «Не следует завидовать никому, кроме (отличающихся) двумя (свойствами): человеку, которому Аллах даровал (знание) Корана<sup>1</sup> и который читает его ночью и днем<sup>2</sup>, и человеку, которому Аллах даровал богатство и который расходует его ночью и днем<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

600 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يُقَالُ لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ: اقْرَأْ وَارْتَقِ وَرَتِّلْ كَمَا كُنْتَ تُرْتِّلُ فِي الدُّنْيَا؛ فَإِنَّ مَنْزِلَتَكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرُؤُهَا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

600. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-‘Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> сказал:

– Знавшему Коран<sup>4</sup> будет сказано: «Читай, восходи<sup>5</sup> и отчетливо произноси слова /раттиль/<sup>6</sup>, как делал ты это в земной жизни, и, поистине, место твое будет соответствовать последнему прочтенному тобою аяту<sup>7</sup>» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).



<sup>1</sup> Иначе говоря, способность легко запоминать и хранить Коран в памяти.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается не только чтение Корана, но и размышление над смыслом его аятов.

<sup>3</sup> Имеется в виду щедрое расходование средств на благие дела.

<sup>4</sup> Имеется в виду человек, который знал Коран наизусть полностью или частично.

<sup>5</sup> Здесь речь идет о восхождении по ступеням рая. Количество этих ступеней соответствует количеству аятов Корана, которых насчитывается более шести тысяч, а расстояние от одной ступени до другой равно расстоянию между небом и землей.

<sup>6</sup> “Гартиль” – чтение Корана по всем правилам, подразумевающее четкое произнесение каждой буквы.

<sup>7</sup> Таким образом, высшую ступень займет человек, знавший наизусть весь Коран, но только при том условии, что он на деле следовал всем установлениям Корана.



## ГЛАВА 175

### О ВЕЛЕНИИ ПОСТОЯННО ЧИТАТЬ КОРАН И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ЕГО ЗАБВЕНИЯ

601 – عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «تَعَاهَدُوا هَذَا الْقُرْآنَ ، فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَهُوَ أَشَدُّ تَفَلُّتًا مِنَ الْإِبِلِ فِي عُقْلِهَا» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

601. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Читайте этот Коран неуклонно, ибо клянусь Тем, в Чьей длани душа Мухаммада, поистине, ускользает<sup>1</sup> он быстрее, чем верблюды, (избавившиеся) от своих пут» (Аль-Бухари; Муслим).

602 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّمَا مَثَلُ صَاحِبِ الْقُرْآنِ كَمَثَلِ الْإِبِلِ الْمُعْقَلَةِ إِنْ عَاهَدَ عَلَيْهَا أَمْسَكَهَا وَإِنْ أَطْلَفَهَا ذَهَبَتْ» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

602. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, человек, помнящий Коран наизусть, подобен хозяину верблюдов со спутанными ногами: если будет он (все время держать своих верблюдов в подобном положении), то удержит их, а если отпустит их, они убегут» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 176

### О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ЧИТАТЬ КОРАН КРАСИВЫМ ГОЛОСОМ, ОБРАЩАТЬСЯ С ПРОСЬБАМИ ПОЧИТАТЬ КОРАН К ОБЛАДАТЕЛЮ КРАСИВОГО ГОЛОСА И СЛУШАТЬ (ЕГО ЧТЕНИЕ)

603 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَا أَذِنَ اللَّهُ لِشَيْءٍ مَا أَذِنَ لِنَبِيِّ حَسَنِ الصَّوْتِ يَتَعَنَّى بِالْقُرْآنِ يَجْهَرُ بِهِ» . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

603. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

<sup>1</sup> То есть забывается.

– Я слышал, как посланник Аллаха, إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحَيِّقُ بِرَبِّهِ, сказал: «Аллах ничему не внимает так, как внимает Он обладающему красивым голосом пророку, который читает Коран нараспев» (Аль-Бухари; Муслим).

604 – وَعَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ قَرَأَ فِي الْعِشَاءِ ب: ﴿وَالْتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ﴾ ، فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ صَوْتًا مِنْهُ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

604. Сообщается, что Аль-Бара бин ‘Азиб, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как во время вечерней молитвы пророк, إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحَيِّقُ بِرَبِّهِ, читал: «Клянусь смоковницей и оливой...»<sup>1</sup>, и не приходилось мне слушать человека с более приятным голосом, чем у него (Аль-Бухари; Муслим).

605 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ: « لَقَدْ أُوتِيتَ مِزْمَارًا مِنْ مِزْمَارِ آلِ دَاوُدَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ: « لَوْ رَأَيْتَنِي وَأَنَا أَسْتَمِعُ لِقِرَاءَتِكَ الْبَارِحَةَ ». .

605. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحَيِّقُ بِرَبِّهِ, сказал ему: «Тебе была дарована свирель<sup>2</sup> из числа свирелей семейства Дауда<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что посланник Аллаха, إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحَيِّقُ بِرَبِّهِ, сказал (Абу Мусе, да будет доволен им Аллах): «Видел бы ты меня, когда вчера я слушал твое чтение!»<sup>4</sup>



<sup>1</sup> Иначе говоря, суру “Смоковница”.

<sup>2</sup> Так пророк, إِنَّمَا بِلَاغُ سَلَوَاتِهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحَيِّقُ بِرَبِّهِ, назвал красивый голос Абу Мусы Аль-Аш‘ари, да будет доволен им Аллах.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду сам Дауд, мир ему.



<sup>4</sup> То есть если бы ты увидел меня в это время, это доставило бы тебе радость.

## ГЛАВА 177

### О ПОБУЖДЕНИИ К ЧТЕНИЮ ОТДЕЛЬНЫХ СУР И АЙАТОВ (КОРАНА)

606 – عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَافِعِ بْنِ الْمُعَلَّى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا أَعْلَمُكَ أَعْظَمَ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ؟» فَأَخَذَ بِيَدَيَّ فَلَمَّا أَرَدْنَا أَنْ نَخْرُجَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّكَ قُلْتَ لِأَعْلَمَنَّكَ أَعْظَمَ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ؟ قَالَ: «﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُوتِيَتْهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

606. Сообщается, что Абу Са‘ид Рафи‘ бин Аль-Му‘алля, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, , спросил меня: «Не научить ли тебя величайшей суре Корана, прежде чем ты выйдешь из мечети?» Потом он взял меня за руку, а когда мы уже собирались выйти, я сказал ему: «О посланник Аллаха, ты ведь сказал: “Не научить ли тебя величайшей суре Корана?”». (Тогда пророк, ,) сказал: «Хвала Аллаху, Господу миров...»<sup>1</sup> – это семь повторяемых /ас-саб‘у-ль-масани/<sup>2</sup> и великий Коран<sup>3</sup>, который был дарован мне» (Аль-Бухари).

607 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ فِي قِرَاءَةِ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾: «وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنَّهَا لَتَعْدِلُ ثُلُثَ الْقُرْآنِ». وَفِي رِوَايَةٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِأَصْحَابِهِ: «أَبْعِزْ أَحَدَكُمْ أَنْ يَقْرَأَ بِثُلُثِ الْقُرْآنِ فِي لَيْلَةٍ؟» فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ وَقَالُوا: أَيْنَا يُطِيقُ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَقَالَ: «﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ. اللَّهُ الصَّمَدُ﴾ ثُلُثُ الْقُرْآنِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> “Аль-Фатиха”, 2. Здесь имеется в виду вся сура “Аль-Фатиха”.

<sup>2</sup> Имеются в виду семь постоянно повторяемых аятов Корана, из которых состоит “Аль-Фатиха”.

<sup>3</sup> В данном случае имеется в виду, что “Аль-Фатиху” называют не только “ас-саб‘у-ль-масани”, но и Кораном, поскольку эта сура в концентрированном виде заключает в себе суть Корана в целом.

607. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что о (словах): «Скажи: “Он, Аллах, Один...”»<sup>1</sup>, посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, они равняются трети Корана!»

В другой версии этого хадиса сообщается, что (однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», спросил своих сподвижников: «Сможет ли кто-нибудь из вас прочесть треть Корана за ночь?» Это показалось им затруднительным, и они стали говорить: «Кто же из нас способен на такое, о посланник Аллаха?» Тогда (пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ»), сказал:

– «Скажи: “Он, Аллах, Один, Аллах Вечный...”» (это и есть) треть Корана (Аль-Бухари).

608 – وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَلَمْ تَرَ آيَاتٍ أَنْزَلْتُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ لَمْ يَرِ مِثْلَهُنَّ قَطُّ؟» **﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾** وَ**﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾**. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

608. Передают со слов ‘Укбы бин ‘Амира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал (ему):

– Разве не видишь ты, что аятов, подобных тем, что были ниспосланы этой ночью, еще никогда не было? (Это – сура, в которой сказано): «Скажи: “Прибегаю к Господу рассвета..”»<sup>2</sup>, и (та сура, в которой говорится): «Скажи: “Прибегаю к Господу людей...”»<sup>3</sup> (Муслим).

609 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مِنَ الْقُرْآنِ سُورَةٌ ثَلَاثُونَ آيَةً شَفَعَتْ لِرَجُلٍ حَتَّى غُفِرَ لَهُ وَهِيَ: **﴿تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ﴾**». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

<sup>1</sup> Имеется в виду 112-я сура Корана “Искренность” в целом.

<sup>2</sup> Имеется в виду 113-я сура Корана “Рассвет”.

<sup>3</sup> Имеется в виду 114-я сура Корана “Люди”.

609. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «Аллах приветствует», сказал:

– В Коране есть сура из тридцати аятов, которые будут ходатайствовать за человека<sup>1</sup>, пока не простятся ему (грехи его), и это – (сура, в которой сказано): «Благословен Тот, в руках Которого власть...»<sup>2</sup> (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

610 – وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ بِالْآيَاتِينَ مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ فِي لَيْلَةٍ كَفَّتَاهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

610. Передают со слов Абу Мас'уда Аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, что пророк, «Аллах приветствует», сказал: «Тому, кто станет читать ночью два последних аята из суры “Корова”, этого будет достаточно»<sup>3</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

611 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ؛ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْفِرُ مِنَ الْبَيْتِ الَّذِي تُقْرَأُ فِيهِ سُورَةُ الْبَقَرَةِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

611. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «Аллах приветствует», сказал: «Не превращайте дома свои в кладбища<sup>4</sup>; поистине, шайтан избегает такого дома, в котором читают суру “Корова”» (Муслим).

612 – وَعَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَا أَبَا الْمُنْذِرِ أَتَدْرِي أَيُّ آيَةٍ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ مَعَكَ أَعْظَمُ؟» ، قُلْتُ: ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ﴾ فَضَرَبَ فِي صَدْرِي وَقَالَ: «لِيَهْنِكَ الْعِلْمُ أَبَا الْمُنْذِرِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Здесь подразумеваются те люди, которые станут читать эту суру.

<sup>2</sup> Имеется в виду 67-я сура Корана “Власть”.

<sup>3</sup> Это значит, что чтения двух вышеупомянутых аятов будет достаточно, чтобы в течение ночи служить человеку защитой от всего дурного, или же достаточно для совершения ночной молитвы.

<sup>4</sup> То есть не уподобляйте свои дома кладбищам, где не совершаются молитвы. Что же касается прямого смысла этих слов, то они заключают в себе запрет на погребение покойных в домах.

612. Сообщается, что Убайй бин Ка‘б, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** يُحْيِيهِ وَيُحْيِيهِ, спросил (меня): «О Абу-ль-Мунзир, известно ли тебе, какой аят из Книги Аллаха(, которую ты помнишь,) является величайшим?» Я сказал: «(Это – аят, в котором сказано): “Аллах – нет бога, кроме Него, Живого, Вечносущего...”»<sup>1</sup>, (после чего пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** يُحْيِيهِ وَيُحْيِيهِ) похлопал меня (рукой) по груди и сказал: «Да принесет тебе знание счастье /Пи-йахни-кя-ль-ильм/, о Абу-ль-Мунзир!»<sup>2</sup> (Муслим)

613 – وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ». وَفِي رِوَايَةٍ: «مِنْ آخِرِ سُورَةِ الْكَهْفِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

613. Абу-д-Дарда, да будет доволен им Аллах, передал, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** يُحْيِيهِ وَيُحْيِيهِ, сказал: «(Человек,) запомнивший наизусть десять первых аятов суры “Пещера” будет защищен от Антихриста».

В другой версии этого хадиса сообщается, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** يُحْيِيهِ وَيُحْيِيهِ, сказал: «...десять последних аятов суры “Пещера”...» (обе эти версии приводит Муслим<sup>3</sup>).

<sup>1</sup> “Корова”, 255.

<sup>2</sup> Иными словами, пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** يُحْيِيهِ وَيُحْيِيهِ, пожелал Убаййу, да будет доволен им Аллах, чтобы он и впредь легко воспринимал и прочно усваивал знание.

<sup>3</sup> Вторая версия этого хадиса относится к категории “шазз”\*, а первая – к категории “махфуз”\*\* и в пользу первой версии свидетельствует хадис, передаваемый со слов Ан-Навваса бин Сим‘ана, да будет доволен им Аллах, приводимый в настоящем сборнике под № 1808 (М.А.).

\* В качестве термина слово “шазз” используется для обозначения хадиса, передаваемого приемлемым передатчиком, если этот хадис противоречит хадису, переданному тем, кто пользуется более высоким авторитетом. “Приемлемым” /макбуль/ именуется беспристрастный передатчик, отличавшийся совершенной точностью, или же беспристрастный передатчик, который не отличался большой точностью.

## ГЛАВА 178

### О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО СОБИРАТЬСЯ ДЛЯ (СОВМЕСТНОГО) ЧТЕНИЯ (КОРАНА)

614 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « وَمَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللَّهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ ؛ إِلَّا نَزَلَتْ عَلَيْهِمُ السَّكِينَةُ وَغَشِيَتْهُمُ الرَّحْمَةُ ، وَحَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ ، وَذَكَرَهُمُ اللَّهُ فِيمَنْ عِنْدَهُ » .  
رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

614.<sup>1</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДИ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ сказал: «Когда бы ни собирались люди в одном из домов Аллаха, где они совместно читают и изучают Книгу Аллаха, обязательно нисходит на них спокойствие, и покрывает их милость, и окружают их ангелы, и поминает их Аллах среди тех, кто находится пред Ним» (Муслим).

## ГЛАВА 179

### О ДОСТОИНСТВЕ ЧАСТИЧНОГО ОМОВЕНИЯ /ВУДУ/

Аллах Всевышний сказал:

﴿ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ ﴾ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى  
﴿ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ  
نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾

«О те, кто уверовал! Приступая к молитве, оmyвайте ваши лица и руки до локтей и протирайте головы, и (омывайте) ноги до щиколоток, а если вы осквернены, то очищайтесь (полностью). Если же вы больны, или находитесь в пути, или кто-нибудь из вас удовлетворил большую нужду, или вы прикаса-

---

\*\* В качестве термина слово “махфуз” используется для обозначения хадиса, противоречащего хадису достойного доверия передатчика и передаваемого со слов того, кто достоин доверия в большей мере.

<sup>1</sup> См. хадис № 245 и примечания к нему.

лись к женщине<sup>1</sup> и (после этого) не смогли найти воды, то очищайтесь чистой землей, протирая ею свои лица и руки. Аллах не хочет создавать для вас затруднения, но хочет очистить вас и завершить милость Свою для вас, чтобы вы были благодарными» («Трапеза», 6).

615 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ خَلِيلِي ﷺ يَقُولُ: «تَبْلُغُ الْحِلْيَةَ مِنَ الْمُؤْمِنِ حَيْثُ يُبْلَغُ الْوُضُوءُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

615. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как тот, кого любил я больше всех<sup>2</sup>, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ сказал: «(В раю) украшения верующего (покроют) те места, которые он омывал<sup>3</sup>» (Муслим).

616 – وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ؛ خَرَجَتْ خَطَايَاهُ مِنْ جَسَدِهِ حَتَّى تَخْرُجَ مِنْ تَحْتِ أَظْفَارِهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

616. Передают со слов ‘Усмана бин ‘Аффана, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ сказал: «Грехи будут покидать тело того, кто станет совершать омовение должным образом, выходя даже из-под его ногтей» (Муслим).

617 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟». قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «إِسْبَاغُ الْوُضُوءِ

<sup>1</sup> Имеется в виду прикосновение к женщине с целью удовлетворения плотского желания.

<sup>2</sup> “Халиль” – так Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, называет пророка, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

<sup>3</sup> Иначе говоря, по своей величине эти украшения будут соответствовать площади тех участков тела, которые верующий омывал при совершении частичного омовения /вуду/ перед молитвами и в иных случаях.



عَلَى الْمَكَارِهِ وَكَثْرَةُ الْخُطَى إِلَى الْمَسَاجِدِ وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ: فَذَلِكُمْ الرِّبَاطُ ، فَذَلِكُمْ الرِّبَاطُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

617.<sup>1</sup> Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что (как-то раз) посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, спросил (людей): «Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах стирает прегрешения и возвышает степени?» Они сказали: «Конечно, о посланник Аллаха!» (Тогда) он сказал: «(Это –) полное совершение омовения /вуду/, невзирая на неприятное, множество шагов (по направлению) к мечетям и ожидание (следующей) молитвы после (предыдущей), что станет для вас рибатом» (Муслим).

618 – وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيَبْلُغُ – أَوْ فَيَسْبِغُ الْوُضُوءَ – ثُمَّ يَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ؛ إِلَّا فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ يَدْخُلُ مِنْ أَيِّهَا شَاءَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَزَادَ التِّرْمِذِيُّ: « اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ ».

618. Передают со слов ‘Умара бин Аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, сказал:

– Перед любым из вас, кто (сначала) будет совершать омовение должным образом<sup>2</sup>, а потом говорить: «Свидетельствую, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и Его посланник /Ашхаду алля иляха илля-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху ва ашхаду анна Мухаммадан ‘абду-ху ва расулю-ху/», обязательно откроются восемь врат рая, и войдет он, через какие пожелает (Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит Ат-Тирмизи, сообщается, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup>, также сказал: «О Аллах, причисли меня к кающимся и причисли меня к очишающимся

<sup>1</sup> См. хадис № 131 и примечания к нему.

<sup>2</sup> То есть полностью и в правильной последовательности.

/Аллахумма-дж‘аль-ни мин Ат-таввабина ва-дж‘аль-ни мин аль-мутатаххирин/».

( Читай хадис: 16; 84).

## ГЛАВА 180 О ДОСТОИНСТВЕ АЗАНА

619 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي النَّدَاءِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ ، ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَاسْتَهْمُوا عَلَيْهِ ؛ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهَجِيرِ لَاسْتَبَقُوا إِلَيْهِ ؛ وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

619. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, АБЛАГОСЛОВИТЕЛО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ сказал: «Если бы знали люди о (награде, ожидающей тех, кто произносит слова) азана и (находится в) первом ряду (во время общей молитвы,) и кроме жребия по стрелам не нашли иного пути (для того, чтобы решить, кто станет произносить слова азана и кто займет места в первом ряду), то они обязательно прибегали бы к этому! Если бы они знали о той (награде, которая ждет) являющегося на молитву пораньше, то спешили бы к ней наперегонки! И если бы знали они о той (награде, которая ожидает принимающих участие в общих) вечерних и утренних молитвах, то обязательно являлись бы на (эти молитвы в мечеть), даже если бы им приходилось добираться (туда) ползком!» (Аль-Бухари; Муслим)

620 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ لَهُ: « إِنِّي أَرَاكَ تُحِبُّ الْعَنَمَ وَالْبَادِيَةَ فَإِذَا كُنْتَ فِي غَنَمِكَ – أَوْ بَادِيَتِكَ – فَأَذَّنْتَ لِلصَّلَاةِ فَارْفَعْ صَوْتَكَ بِالنِّدَاءِ ؛ فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ حِنَّ وَلَا إِنْسٌ وَلَا شَيْءٌ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». قَالَ أَبُو سَعِيدٍ سَمِعْتَهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

620. 'Абдуллах бин 'Абд Ар-Рахман бин Абу Са'са'а передал, что (как-то раз) Абу Са'ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал ему: «Поистине, я вижу, что ты любишь овец и пустыню. Когда окажешься ты со своими овцами (или: в своей пустыне) и станешь произносить призыв к молитве, произноси его погромче, ибо, поистине, кто бы ни услышал (голос) муаззина, будь то джинн, человек или любое иное (создание), они будут свидетельствовать об этом в День воскресения».

Абу Са'ид сказал: «Я слышал это от посланника Аллаха,

«إِنِّ بِلَاغُ سَوْنِي عَسَى  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»» (Аль-Бухари).

621 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا نُودِيَ بِالصَّلَاةِ أَدْبَرَ الشَّيْطَانُ وَلَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّأْدِينَ ، فَإِذَا قُضِيَ النَّدَاءُ أَقْبَلَ ، حَتَّى إِذَا نُوبَّ بِالصَّلَاةِ أَدْبَرَ ، حَتَّى إِذَا قُضِيَ التَّشْوِيبُ أَقْبَلَ حَتَّى يَخْطِرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهِ يَقُولُ: اذْكُرْ كَذَا وَاذْكُرْ كَذَا – لِمَا لَمْ يَذْكُرْ مِنْ قَبْلُ – حَتَّى يَظَلَّ الرَّجُلُ مَا يَدْرِي كَمْ صَلَّى .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


621. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «إِنِّ بِلَاغُ سَوْنِي عَسَى  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»» , сказал:

– Когда раздаётся призыв к молитве, шайтан отступает, с шумом испуская ветры, чтобы не слышать этого призыва, а когда призыв завершается, он (снова) подступает. И он отступает во время объявления о начале молитвы /икама/, а когда произнесение икамы завершается, он (снова) подступает, чтобы встать меж человеком и душой<sup>1</sup> его и говорить ему: «Вспомни о том-то и вспомни о том-то», о чем тот и не (думал) вспоминать (до молитвы, и шайтан делает это) для того, чтобы человек оставался (в подобном положении), не ведая, сколько (ракатов) молитвы он совершил» (Аль-Бухари; Муслим).


622 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا سَمِعْتُمُ النَّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ ؛ فَإِنَّهُ مَنْ صَلَّى

<sup>1</sup> Возможно, что в данном случае под душой имеется в виду сердце человека, которое шайтан стремится сбить с пути истинного своими наущениями.


عَلَيَّ صَلَاةَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا ، ثُمَّ سَلُّوا اللَّهَ لِيَ الْوَسِيلَةَ فَإِنَّهَا مَنزِلَةٌ فِي  
الْحِجَّةِ لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ ، فَمَنْ سَأَلَ لِي  
الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ .» رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

622. ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, передал, что он слышал, как посланник Аллаха,  сказал: «Когда услышите призыв (к молитве), повторяйте то, что говорит (муазин), а потом призовите на меня благословение Аллаха, ибо, поистине, сделавшего это один раз, Аллах благословит за это десять раз. Потом обратитесь к Аллаху с просьбой (привести) меня к “Василе”<sup>1</sup>, являющейся таким местом в раю, которое подобает занимать только одному из рабов Аллаха, и я надеюсь, что этим рабом буду я, а для того, кто станет просить для меня о “Василе”, (мое) заступничество станет обязательным» (Муслим).

623 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ  
النِّدَاءَ: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ ، آتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ  
وَالْفَضِيلَةَ ، وَأَبْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتُهُ ، حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ .»  
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

623. Передают со слов Джабира бин ‘Абдуллаха, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха,  сказал:

– В День воскресения мое заступничество станет обязательным для того, кто, услышав слова азана, скажет: «О Аллах, Господь этого совершенного призыва и этой совершающейся<sup>2</sup> молитвы, приведи Мухаммада к “Василе” и высокому положе-

<sup>1</sup> “Василя” – средство; способ. Так именуется высшая ступень рая, которая предназначена для пророка Мухаммада, . Это слово есть и в Коране, где сказано: «О те, кто уверовал! Бойтесь Аллаха, и ищите средство (приближения) к Нему, и отдавайте все силы на пути Его, чтобы вы преуспели» (“Трапеза”, 35).

<sup>2</sup> Возможен перевод: «...молитвы, которая будет совершаться в таком виде и впрямь, не претерпит изменений и не будет отменена...»


нию<sup>1</sup> и направь его к месту достохвальному<sup>2</sup>, которое Ты обещал ему! /Аллахумма, Рабба хазихи-д-да'вати-т-таммати ва-с-саляти-ль-каимати, ати Мухаммадан аль-василята ва-ль-фадылята ва-б'ас-ху макаман махмудан аллязи ва'адта-ху!/» (Аль-Бухари)


624 – وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيَتَ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ، دِينًا غُفِرَ لَهُ ذَنْبُهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

624. Передают со слов Са'да бин Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что пророк,  сказал:

– Тому, кто, услышав слова азана, скажет: «Свидетельствую, что нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и Его посланник; доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом – как посланником, а исламом – как религией /Ашхаду алля иляха илля-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху ва ашхаду анна Мухаммадан 'абду-ху ва расулю-ху; радыйту би-Пляхи Раббан, ва би-Мухаммадин расулян, ва би-ль-ислами динан/», простятся грехи его (Муслим).

625 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الدُّعَاءُ لَا يُرَدُّ بَيْنَ الْأَذَانِ وَالْإِقَامَةِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

625. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  сказал: «Мольба(, с которой обращаются) к Аллаху между азаном и икамой, не отвергается» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

<sup>1</sup> Имеется в виду такое положение, занимать которое достоин раб Аллаха в полном смысле этого слова, иными словами, лучший из рабов Его, каковым является пророк Мухаммад, 

<sup>2</sup> Подразумевается, что человек, занимающий такое место, достоин всяческих похвал.

## ГЛАВА 181 О ДОСТОИНСТВЕ МОЛИТВ

Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ﴾

«...поистине, молитва удерживает от недостойного и порицаемого...» («Паук», 45).

626 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِيَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ هَلْ يَبْقَى مِنْ دَرْنِهِ شَيْءٌ؟» قَالُوا: لَا يَبْقَى مِنْ دَرْنِهِ شَيْءٌ قَالَ: «فَذَلِكَ مِثْلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَّ الْخَطَايَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

626. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как (однажды) посланник Аллаха, ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», спросил (людей): «Скажите, если бы у дверей (дома, принадлежащего) кому-нибудь из вас, протекала река и он купался бы в ней по пять раз в день, осталась ли бы после этого на нем какая-нибудь грязь?» Они ответили: «От грязи не осталось бы и следа». Тогда (пророк, ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ») сказал: «А это подобно пяти (ежедневным) молитвам, посредством которых Аллах стирает прегрешения» (Аль-Бухари; Муслим).

627 – وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَا مِنْ أَمْرٍ مُسْلِمٍ تَحَضَّرَهُ صَلَاةٌ مَكْتُوبَةٌ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهَا ، وَخَشَوْعَهَا ، وَرُكُوعَهَا ، إِلَّا كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا قَبْلَهَا مِنَ الذُّنُوبِ مَا لَمْ تُؤْتِ كَبِيرَةٌ ، وَذَلِكَ الدَّهْرَ كُلَّهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

627. Сообщается, что ‘Усман бин ‘Аффан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Для любого мусульманина, который с наступлением времени обязательной молитвы должным образом совершит омовение, (а во время молитвы) будет проявлять должное смирение и пра-

вильно совершит все поклоны, (эта молитва) обязательно послужит искуплением совершенных до нее грехов, если не было (среди них ни одного) тяжкого, и так будет всегда» (Муслим).  
(Читай хадис: 85; 268; 271).

## ГЛАВА 182

### О ДОСТОИНСТВЕ УТРЕННЕЙ И ПОСЛЕПОЛУДЕННОЙ МОЛИТВ

628 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةٌ بِاللَّيْلِ، وَمَلَائِكَةٌ بِالنَّهَارِ وَيَحْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ، ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ فَيَسْأَلُهُمُ اللَّهُ – وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ – كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي؟ فَيَقُولُونَ: تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ، وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

628. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:

– Ангелы, пребывающие среди вас ночью, сменяют тех (из них), что находятся среди вас днем, встречаются же они друг с другом во время утренней и послеполуденной молитв. После этого те (ангелы), которые провели среди вас ночь, возносятся (к небесам), и Аллах, знающий о (положении людей) лучше (ангелов), спрашивает их: «В каком (положении) оставили вы рабов Моих?» – на что они отвечают: «Мы покинули их, когда они молились, и когда мы пришли к ним, они (тоже) молились» (Аль-Бухари; Муслим).

629 – وَعَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ فَقَدْ حَبَطَ عَمَلُهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

629. Передают со слов Бурайды, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Тщетными окажутся дела того, кто не совершает послеполуденную молитву» (Аль-Бухари).

(Читай хадис: 86; 271).



## ГЛАВА 183

### О ДОСТОИНСТВЕ ХОЖДЕНИЯ В МЕЧЕТИ ПЕШКОМ

630 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَنْ تَطَهَّرَ فِي بَيْتِهِ ثُمَّ مَضَى إِلَى بَيْتِ مَنْ يُبَوِّتُ اللَّهُ لِيَقْضِيَ فَرِيضَةً مِنْ فَرَائِضِ اللَّهِ، كَانَتْ حُطُوتُهُ إِحْدَاهَا تَحُطُّ حَطِيئَةً وَالْأُخْرَى تَرْفَعُ دَرَجَةً». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

630. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТСЯ АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТСЯ, сказал: «После того как (человек) совершит очишение<sup>1</sup> в своем доме и отправится в один из домов Аллаха для совершения чего-либо из предписанного Аллахом<sup>2</sup>, за один из сделанных им шагов с него снимется (бремя) его прегрешений, а за другой степень его будет возвышена<sup>3</sup>» (Муслим).

631 – وَعَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ لَا أَعْلَمُ أَحَدًا أَبْعَدَ مِنَ الْمَسْجِدِ مِنْهُ، وَكَانَتْ لَا تُحْطِئُهُ صَلَاةٌ فَقِيلَ لَهُ: لَوْ اشْتَرَيْتَ حِمَارًا لَتَرَكَبْتَهُ فِي الظُّلْمَاءِ وَفِي الرَّمْضَاءِ. قَالَ: مَا يَسْرُنِي أَنْ مَنَزَلِي إِلَى جَنْبِ الْمَسْجِدِ، إِنِّي أُرِيدُ أَنْ يُكْتَبَ لِي مَمْشَايَ إِلَى الْمَسْجِدِ وَرُجُوعِي إِذَا رَجَعْتُ إِلَى أَهْلِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَدْ جَمَعَ اللَّهُ لَكَ ذَلِكَ كُلَّهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

631.<sup>4</sup> Сообщается, что Убайй бин Ка'б, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Был среди ансаров один человек, не пропускавший ни одной общей молитвы, хотя и не знаю я никого другого, кто жил бы от мечети дальше (этого человека. Однажды) кто-то сказал ему: «Купил бы ты себе осла и ездил на нем в темноте и в

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду либо омовение, либо очищение посредством песка /тайаммум/, совершаемое теми, кто в силу каких-либо причин оказывается не в состоянии использовать воду.

<sup>2</sup> Например, молитв или выполнения каких-либо обетов.

<sup>3</sup> Что же касается остальных шагов, сделанных на пути к мечети, то они либо служат средством частичного искупления тяжких грехов, совершенных человеком, либо возвышают его в еще большей мере.

<sup>4</sup> См. хадис № 137 и примечания к нему.



сильную жару», на что он дал такой ответ: «Будь мой дом рядом с мечетью, это не радовало бы меня! Поистине, я хочу, чтобы записывалось мне то, что я хожу в мечеть и возвращаюсь обратно к себе домой», и тогда посланник Аллаха,

«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Аллах собрал для тебя все это!» (Муслим)

632 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ أَكْبَرَ النَّاسِ أَجْرًا فِي الصَّلَاةِ أْبَعْدَهُمْ إِلَيْهَا مَمْشَى فَأَبْعَدَهُمْ ، وَالَّذِي يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ حَتَّى يُصَلِّيَهَا مَعَ الْإِمَامِ أَكْبَرُ أَجْرًا مِنَ الَّذِي يُصَلِّيَهَا ثُمَّ يَنَامُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

632. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, наибольшую награду за совершение молитвы получит тот из людей, кому приходится проходить (наибольшее расстояние до мечети), а награда дожидаящегося молитвы, чтобы совершить ее вместе с имамом, будет больше награды того, кто совершает молитву, а потом засыпает» (Аль-Бухари; Муслим).

633 – وَعَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «بَشِّرُوا الْمَسَائِينَ فِي الظُّلَمِ إِلَى الْمَسَاجِدِ بِالنُّورِ التَّامِّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

633. Передают со слов Бурайды, да будет доволен им Аллах, что пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Порадуйте тех, кто ходит в мечети во мраке (ночи), вестью о совершенном свете в День воскресения» (Абу Дауд; Ат-Тирмизи).

634 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَا يَمْحُو اللَّهُ بِهِ الْخَطَايَا وَيَرْفَعُ بِهِ الدَّرَجَاتِ؟» قَالُوا: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «إِسْبَاغُ الوُضُوءِ عَلَى الْمَكَارِهِ ، وَكَثْرَةُ الخُطَى إِلَى الْمَسَاجِدِ ، وَانْتِظَارُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الصَّلَاةِ ، فَذَلِكَ الرَّبَاطُ فَذَلِكَ الرَّبَاطُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Иначе говоря, вестью о том, что в День воскресения свет будет окружать таких людей со всех сторон.

634<sup>1</sup>. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, спросил (своих сподвижников): «Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах стирает грехи и возвышает степени?» Они сказали: «Конечно, о посланник Аллаха!» Он сказал: «Это – полное совершение омовения /вуду/, невзирая на неприятное, множество шагов (по направлению) к мечетям и ожидание (следующей) молитвы после (предыдушей), и это будет для вас рибатом, и это будет для вас рибатом» (Муслим).  
(Читай хадис: 78).

## ГЛАВА 184

### О ДОСТОИНСТВЕ ОЖИДАНИЯ МОЛИТВЫ

635 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا دَامَتِ الصَّلَاةُ تَحْسِبُهُ ، لَا يَمْنَعُهُ أَنْ يَنْقَلِبَ إِلَى أَهْلِهِ إِلَّا الصَّلَاةُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

635. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Любой из вас пребывает в (состоянии) молитвы<sup>2</sup> до тех пор, пока (в мечети) его удерживает молитва, и ничто, кроме молитвы, не мешает ему вернуться к своей семье» (Аль-Бухари; Муслим).

636 – وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي مُصَلَاةِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ مَا لَمْ يُحْدِثْ تَقُولُ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

636. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал:

<sup>1</sup> См. хадисы под №№ 131 и 1030 и примечания к ним.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что человек, ожидающий начала следующей молитвы после завершения предыдушей, получает такую же награду, как и совершающий молитву.

– Ангелы обращаются к Аллаху с мольбами за любого из вас все то время, пока он остается на месте совершения своей молитвы не осквернившись, и говорят: «О Аллах, прости его, о Аллах, помилуй его!» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 185 О ДОСТОИНСТВЕ ОБЩЕЙ МОЛИТВЫ

637 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ الْفَذِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

637. Передают со слов ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Общая молитва превосходит индивидуальную на двадцать семь ступеней» (Аль-Бухари; Муслим).


638 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ ﷺ رَجُلٌ أَعْمَى فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَيْسَ لِي قَائِدٌ يَقُودُنِي إِلَى الْمَسْجِدِ ، فَسَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُرَخِّصَ لَهُ فَيُصَلِّيَ فِي بَيْتِهِ فَرَخَّصَ لَهُ ، فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ فَقَالَ لَهُ: « هَلْ تَسْمَعُ النَّدَاءَ بِالصَّلَاةِ؟ » قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: « فَأَجِبْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.


638. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) к пророку, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, пришел слепой человек и сказал: «О посланник Аллаха, у меня нет поводыря, который водил бы меня в мечеть». После этого (слепец) попросил посланника Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, разрешить ему молиться дома, а когда он пошел обратно, (пророк, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>), окликнул (его) и спросил: «Слышишь ли ты призыв на молитву?» Тот ответил: «Да», (и тогда пророк, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>) сказал: «Так отвечай (на него)!» (Муслим)


<sup>1</sup> То есть принимай участие в общей молитве, если хочешь, чтобы молитва принесла тебе больше всего пользы, а достоинство ее было бы наивысшим.

639 — وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَلْقَى اللَّهَ تَعَالَى غَدًا مُسْلِمًا فَلْيَحَافِظْ عَلَيَّ هَؤُلَاءِ الصَّلَوَاتِ حَيْثُ يُنَادَى بِهِنَّ ، فَإِنَّ اللَّهَ شَرَعَ لِنَبِيِّكُمْ ﷺ سُنْنَ الْهُدَى وَإِنَّهُنَّ مِنْ سُنَنِ الْهُدَى ، وَلَوْ أَنَّكُمْ صَلَّيْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ كَمَا يُصَلِّي هَذَا الْمُتَخَلِّفُ فِي بَيْتِهِ لَتَرَكْتُمْ سُنَّةَ نَبِيِّكُمْ ، وَلَوْ تَرَكْتُمْ سُنَّةَ نَبِيِّكُمْ لَضَلَلْتُمْ ، وَلَقَدْ رَأَيْتَنَا وَمَا يَتَخَلَّفُ عَنْهَا إِلَّا مُنَافِقٌ مَعْلُومُ النَّفَاقِ ، وَلَقَدْ كَانَ الرَّجُلُ يُؤْتَى بِهِ يَهَادَى بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ حَتَّى يُقَامَ فِي الصَّفِّ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ . وَفِي رِوَايَةٍ لَهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَّمَنَا سُنْنَ الْهُدَى ؛ وَإِنَّ مِنْ سُنَنِ الْهُدَى الصَّلَاةَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي يُؤَدَّنُ فِيهِ .

639. Сообщается, что (однажды) Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, сказал: «Пусть тот из вас, кто будет рад встретить Аллаха мусульманином завтра, неуклонно совершает эти молитвы там, где о них будут возглашать<sup>1</sup>. Поистине, Аллах установил для вашего пророка, , обычаи /сунан/ правильного пути и, поистине, эти молитвы относятся к числу обычаев правильного пути. Если же вы станете молиться в своих домах, как поступает этот (человек,) остающийся у себя дома, (это будет означать,) что вы отказались от сунны вашего пророка, а если вы откажетесь от сунны вашего пророка, то непременно сойдёте с пути. Что же касается нас<sup>2</sup>, то не пропускал (общей молитвы) никто, кроме лицемеров, известных своим лицемерием, и бывало так, что человека приводили (в мечеть) двое других<sup>3</sup>, чтобы (помочь ему занять место) в ряду (других молящихся)» (Муслим).

В другой версии этого хадиса сообщается, что он сказал: «Поистине, посланник Аллаха, , учил нас обычаям правильного пути(, а к числу их) относится и совершение молитвы в той мечети, в которой возглашается азан».

<sup>1</sup> Иначе говоря, там, где проводятся общие молитвы.

<sup>2</sup> Здесь речь идет о том, как поступали сподвижники пророка, , при его жизни.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что сам человек был не в состоянии передвигаться от слабости или из-за ранения, и его поддерживали с двух сторон двое других.

640 – وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَا مِنْ ثَلَاثَةٍ فِي قَرْيَةٍ وَلَا بَدْوٍ لَا تُقَامُ فِيهِمُ الصَّلَاةُ إِلَّا قَدْ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ ، فَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ ؛ فَإِنَّمَا يَأْكُلُ الذِّئْبُ مِنَ الْغَنَمِ الْقَاصِيَةَ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

640. Сообщается, что Абу-д-Дарда, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Если не будут совершать (общую) молитву любые три (человека, живущие) в селении или в пустыне, шайтан обязательно возьмет верх над ними, а поэтому следует вам молиться вместе, ибо волк пожирает лишь ту овцу, которая удаляется (от остальных)» (этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).

## ГЛАВА 186

### О ПОБУЖДЕНИИ К УЧАСТИЮ В ОБЩИХ УТРЕННИХ И ВЕЧЕРНИХ МОЛИТВАХ

641 – عَنْ عَثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ ، وَمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

641. Сообщается, что ‘Усман бин ‘Аффан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Принявший участие в общей вечерней молитве будто молился половину ночи,<sup>1</sup> а принявший участие в общей утренней молитве будто молился всю ночь» (Муслим).

642 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَيْسَ صَلَاةٌ أَنْقَلَ عَلَيَّ الْمُنَافِقِينَ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَالْعِشَاءِ ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لَأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا ». مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Иначе говоря, человек, принявший участие в общей молитве, сравнивается с тем, кто провел половину ночи в добровольной молитве.

642. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЕСЬ</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Для лицемеров нет молитв более тяжких, чем утренняя и вечерняя, но если бы они знали, (какая награда ждет людей) за две этих (молитвы,) то обязательно являлись бы на них (в мечеть), даже (если бы пришлось им добираться) ползком!» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 187

### О ВЕЛЕНИИ НЕУКЛОННО СОВЕРШАТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ И КАТЕГОРИЧЕСКОМ ЗАПРЕТЕ ОТКАЗЫВАТЬСЯ ОТ НИХ, (А ТАКЖЕ) О СТРАШНЫХ УГРОЗАХ, АДРЕСУЕМЫХ ТЕМ, КТО ЭТИХ МОЛИТВ НЕ СОВЕРШАЕТ)

Аллах Всевышний сказал:

﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى﴾

«Совершайте молитвы неуклонно, и (особенно) среднюю молитву<sup>1</sup>...» («Корова», 238).

Всевышний также сказал:

﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ﴾

«Если же они принесут покаяние, будут совершать молитву и выплачивать закят, то не становитесь у них на пути...» («Покаяние», 5).

643 — وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ عَلَى وَقْتِهَا». قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «بِرُّ الْوَالِدَيْنِ». قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

643. Сообщается, что Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я спросил посланника Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЕСЬ</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>: «Какое дело является наиболее достойным?» Он ответил: «(Совершенство) молитвы в (установленное) для нее время». Я спросил: «А

<sup>1</sup> О какой именно молитве идет речь точно сказать трудно, но в основном толкователи Корана склонны считать, что в данном случае подразумевается послеполуденная молитва /'аср/.

после этого?» Он ответил: «Проявление почтительности по отношению к родителям». Я спросил: «А после этого?» Он сказал: «Борьба на пути Аллаха» (Аль-Бухари; Муслим).

644 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « بُنِيَ الْإِسْلَامَ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةٌ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ ، وَحَجُّ الْبَيْتِ ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

644. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Ислам основывается на пяти (столпах): свидетельстве о том, что нет бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад – посланник Аллаха, совершении молитвы<sup>1</sup>, выплате закята<sup>2</sup>, совершении хаджжа<sup>3</sup> к Дому (Аллаха) и соблюдении поста в рамадане» (Аль-Бухари; Муслим).

645 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « إِنَّ بَيْنَ الرَّجُلِ وَبَيْنَ الشِّرْكِ وَالْكَفْرِ تَرْكُ الصَّلَاةِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

645. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, от многобожия и неверия человека отделяет отказ от молитвы<sup>4</sup>» (Муслим).

646 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ ، فَإِنْ صَلَحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ ، وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ ، فَإِنْ أَنْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَتِهِ شَيْئًا قَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ:

<sup>1</sup> Речь идет о совершении пяти обязательных молитв в течение суток.

<sup>2</sup> См. прим. к главе № 1.

<sup>3</sup> Обязательное один раз в жизни при наличии возможности паломничество в Мекку.

<sup>4</sup> Здесь отказ от молитвы сравнивается с некой чертой. Человек, преступающий эту черту, иными словами отказывающийся совершать обязательные молитвы, что является нарушением соответствующего установления шариата, впадает в многобожие и неверие.

انظُرُوا هَلْ لِعَبْدِي مَنْ تَطْوَعُ فَيَكْمِلُ بِهَا مَا انْتَقَصَ مِنَ الْفَرِيضَةِ؟ ثُمَّ تَكُونُ سَائِرُ أَعْمَالِهِ عَلَيَّ هَذَا». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

646. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, مَا بَلَغَ سَلَامُهُ عَلَى اللَّهِ وَبَلَغَتْ سَلَامَتُهُ عَلَيْهِ **АЛЛАХ** مَا يَرْحَمُهُ عَلَيْهِ, сказал:

– Поистине, в День воскресения расчет с рабом (Аллаха) прежде всего будет произведен за его молитвы, и если они будут хороши, он преуспеет и добьется желаемого, а если окажутся негодными, то он потерпит неудачу и понесет убыток. Если же в том, что касается выполнения этой его обязанности, обнаружатся недостатки, Всемогущий и Великий Господь скажет: «Посмотрите<sup>1</sup>, есть ли у раба Моего что-нибудь, сделанное им добровольно<sup>2</sup>, чтобы за счет этого восполнить недостатки в обязательном», а затем и со всеми остальными его делами (поступят) так же (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

( Читай хадис: 141).

## ГЛАВА 188

### О ДОСТОИНСТВЕ ПЕРВОГО РЯДА И ВЕЛЕНИИ ЗАПОЛНЯТЬ ПЕРВЫЕ РЯДЫ, ВЫРАВНИВАТЬ ИХ И СТОЯТЬ В РЯДАХ ВПЛОТНУЮ ДРУГ К ДРУГУ

647 – عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «أَلَا تَصُفُّونَ كَمَا تَصُفُّ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ رَبِّهَا؟» فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ تَصُفُّ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ رَبِّهَا؟ قَالَ: «يُتَمُّونَ الصُّفُوفَ الْأُولَى وَيَتَرَاصُّونَ فِي الصَّفِّ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

647. Сообщается, что Джабир бин Самура, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, مَا بَلَغَ سَلَامُهُ عَلَى اللَّهِ وَبَلَغَتْ سَلَامَتُهُ عَلَيْهِ **АЛЛАХ** مَا يَرْحَمُهُ عَلَيْهِ, вышел к нам и сказал: «Почему вы не выстраиваетесь в ряды так, как делают это ангелы пред Господом своим?» Мы спросили: «О посланник

<sup>1</sup> Это веление будет отдано ангелам.

<sup>2</sup> Имеются в виду добровольные молитвы.



Аллаха, а как ангелы выстраиваются пред Господом своим?» – на что он ответил: «Они заполняют первые ряды и стоят в ряду бок о бок друг с другом» (Муслим).

648 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أَوْلَاهَا ، وَشَرُّهَا آخِرُهَا ، وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا ، وَشَرُّهَا أَوْلَاهَا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

648. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «(Во время молитвы)<sup>1</sup> лучшим из рядов для мужчин является первый, а худшим – последний, лучшим же из рядов для женщин является последний<sup>2</sup>, а худшим – первый» (Муслим).

649 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيٍّ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « سَوُّوا صُفُوفَكُمْ فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصُّفُوفِ مِنْ تَمَامِ الصَّلَاةِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ لِلْبُخَارِيِّ: « فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصُّفُوفِ مِنْ إِقَامَةِ الصَّلَاةِ » .

649. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Выравнивайте свои ряды, ибо, поистине, выравнивание ряда является одним из признаков совершенства молитвы» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит Аль-Бухари, сообщается, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «...ибо, поистине, выравнивание рядов является частью совершения молитвы<sup>3</sup>».

650 – وَعَنْ الثُّعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُسَوِّي صُفُوفَنَا حَتَّى كَأَنَّمَا يُسَوِّي بِهَا الْقِدَاحَ ؛ حَتَّى رَأَى أَنَا قَدْ عَقَلْنَا عَنْهُ ، ثُمَّ خَرَجَ

<sup>1</sup> Здесь речь идет только о такой молитве, которую мужчины совершают вместе с женщинами.

<sup>2</sup> Последний ряд был назван пророком, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, наилучшим, поскольку там женщины находятся в наибольшем удалении от мужчин.

<sup>3</sup> Имеется в виду совершение общей молитвы в соответствии с установлениями шариата.

يَوْمًا فَقَامَ حَتَّى كَادَ يُكْبِرُ فَرَأَى رَجُلًا بَادِيًا صَدْرُهُ مِنَ الصَّفِّ فَقَالَ: «عِبَادَ اللَّهِ ،  
لَتَسُوْنَ صُفُوفَكُمْ أَوْ لِيُخَالِفَنَّ اللَّهُ بَيْنَ وُجُوْهِكُمْ». رواه مسلم.

650.<sup>1</sup> Сообщается, что Ан-Ну'ман бин Башир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>يُحَيِّقُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, всегда выравнивал наши ряды (так тщательно), будто (собирался проверять) по ним прямоту стрел, (продолжая делать это до тех пор,) пока не убеждался, что мы поняли, чего он (от нас добивается). Однажды он вышел (вперед), встал (на свое место) и был уже готов произнести слова “Аллах велик”, как вдруг заметил, что грудь одного из присутствовавших выдается вперед, и сказал: «Рабы Аллаха, вы непременно должны выравнивать свои ряды, иначе Аллах обязательно изменит ваши лица!» (Муслим).

651 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَفِيْمُوا الصُّفُوفَ، وَحَادُوا بَيْنَ الْمَنَاكِبِ، وَسُدُّوا الْخَلَلَ، وَلْيُنُوا بِأَيْدِي إِخْوَانِكُمْ، وَلَا تَذَرُوا فُرْجَاتِ لِلشَّيْطَانِ؛ وَمَنْ وَصَلَ صَفًّا وَصَلَهُ اللَّهُ، وَمَنْ قَطَعَ صَفًّا قَطَعَهُ اللَّهُ». رواه أبو داود بإسنادٍ صحيح.

651. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>يُحَيِّقُ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «(Следите за рядами, стойте плечом к плечу, заполняйте пустоты<sup>2</sup>, уступайте рукам ваших братьев<sup>3</sup> и не оставляйте промежутков для шайтана. Того, кто соединит ряд,<sup>4</sup> Аллах наградит, а с тем, кто разорвет ряд, Аллах порвет<sup>5</sup>» (этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).

<sup>1</sup> См. хадис № 160 и примечания к нему.

<sup>2</sup> То есть стойте плечом к плечу.

<sup>3</sup> Это значит: если человек окажется впереди или позади всех остальных, а кто-нибудь захочет подвинуть его, чтобы выровнять ряд, этому не следует противиться.

<sup>4</sup> То есть встанет на пустое место в ряду.

<sup>5</sup> Иначе говоря, в первом случае Аллах окажет Свою милость человеку, а во втором – удалит его от Своей милости.

652 – وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « أَتَمُّوا الصَّفَّ الْمُقَدَّمَ ثُمَّ الَّذِي يَلِيهِ ; فَمَا كَانَ مِنْ نَقْصٍ فَلْيَكُنْ فِي الصَّفِّ الْمُؤَخَّرِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

652. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Заполняйте первый ряд, а потом (каждый) следующий так, чтобы любая нехватка приходилась на последний ряд» (этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).  
(Читай хадис: 619).

## ГЛАВА 189

О ДОСТОИНСТВЕ СОВЕРШЕНИЯ УСТАНОВЛЕННЫХ  
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ МОЛИТВ /АС-СУНАН АР-РАТИБА/<sup>1</sup> ДО И ПОСЛЕ  
ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ И О РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, КАКОЕ ИХ КОЛИЧЕСТВО  
(МОЖЕТ БЫТЬ) НАИМЕНЬШИМ И НАИБОЛЬШИМ, А КАКОЕ ЯВЛЯЕТСЯ  
СРЕДНИМ

653 – عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَا مِنْ عَبْدٍ مُسْلِمٍ يُصَلِّي لِلَّهِ تَعَالَى فِي كُلِّ يَوْمٍ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً تَطَوُّعًا غَيْرَ الْفَرِيضَةِ إِلَّا بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ ، أَوْ إِلَّا بُنِيَ لَهُ بَيْتٌ فِي الْجَنَّةِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

653. Сообщается, что Умм Хабиба, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Любому исповедующему ислам рабу (Аллаха), который по своей воле ежедневно станет молиться Аллаху Всевышнему, совершая двенадцать ракатов сверх обязательных молитв<sup>2</sup>, Аллах обязательно построит дом в раю (или: для него обязательно будет построен в раю дом)» (Муслим).

<sup>1</sup> Имеются в виду молитвы, совершаемые по примеру пророка, <sup>«АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>.

<sup>2</sup> Речь идет о совершении до и после обязательных молитв нескольких добровольных молитв, общее количество ракатов которых будет равно двенадцати.

654 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

654. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Вместе с посланником Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> мне случилось совершать (молитву в) два rakata до (обязательной) полуденной молитвы /зухр/ и (молитву в) два rakata после нее, а также (молитву в) два rakata после пятничной молитвы /джум‘а/, и (молитву в) два rakata после закатной молитвы /магриб/, и (молитву в) два rakata после вечерней /‘иша/ молитвы» (Аль-Бухари; Муслим).

655 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعَفَّلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ , بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ , بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ , قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ: لِمَنْ شَاءَ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

655. Сообщается, что ‘Абдуллах бин Мугаффаль, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз) посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> сказал: «Между каждыми двумя призывами<sup>1</sup> – молитва, между каждыми двумя призывами – молитва, между каждыми двумя призывами – молитва», добавив на третий раз: «Для того, кто (этого) пожелает» (Аль-Бухари; Муслим).



<sup>1</sup> Иначе говоря, между азаном и икамой.

## ГЛАВА 190

(, СООБЩЕНИЯ КОТОРОЙ ПОДТВЕРЖДАЮТ, ЧТО ПОСЛАННИК  
АЛЛАХА, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, ИМЕЛ ОБЫКНОВЕНИЕ СОВЕРШАТЬ) ПО УТРАМ  
(ДОБРОВОЛЬНУЮ МОЛИТВУ В) ДВА РАКАТА

656 – وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: لَمْ يَكُنْ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى شَيْءٍ مِنَ التَّوَافِلِ أَشَدَّ تَعَاهُدًا مِنْهُ عَلَى رَكْعَتِي الْفَجْرِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

656. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Ни одну из дополнительных молитв пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, не совершал столь неуклонно, как (молитву в) два rakata утром!» (Аль-Бухари; Муслим).

657 – وَعَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «رَكْعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ. وَفِي رِوَايَةٍ لَهُمَا: «أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا جَمِيعًا».

657. Передают со слов (‘Аиши, да будет доволен ею Аллах), что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Два rakata утренней молитвы лучше мира этого и всего того, что в нем есть» (Муслим).  
В другой версии этого хадиса (сообщается, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал): «Поистине, я люблю их<sup>2</sup> больше, чем весь этот мир!»

## ГЛАВА 191

ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ<sup>3</sup> ДВУХ РАКАТОВ (СОВЕРШАЕМЫХ ПЕРЕД  
ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ) УТРЕННЕЙ МОЛИТВЫ, И РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО,  
ЧТО ЧИТАЕТСЯ ВО ВРЕМЯ ЭТИХ РАКАТОВ И КОГДА ОНИ  
СОВЕРШАЮТСЯ

658 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي رَكْعَتِي الْفَجْرِ فَيُخَفِّفُهُمَا حَتَّى أَقُولَ: هَلْ قَرَأَ فِيهِمَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ؟ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Имеется в виду дополнительная добровольная молитва в два rakata, совершаемая перед обязательной утренней молитвой.

<sup>2</sup> То есть два вышеупомянутых rakata.

<sup>3</sup> Имеется в виду чтение коротких сур в процессе молитвы.

658. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обычно, совершая два rakata (перед обязательной) утренней молитвой, сокращал их (настойлко), что она даже говорила (себе): «Да читал ли он “Мать Книги”<sup>1</sup>?» (Аль-Бухари; Муслим).

659 – وَعَنْ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَدَّأَ الْمُؤَدَّأَ لِلصُّبْحِ وَبَدَأَ الصُّبْحَ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ لَا يُصَلِّي إِلَّا رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ.

659. Передают со слов Хафсы, да будет доволен ею Аллах, что, когда муаззин заканчивал призывать (людей) к утренней молитве и начинало светать, посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, совершал молитву в два легких rakata (Аль-Бухари; Муслим). В той версии (этого хадиса, которую приводит только) Муслим (сообщается, что Хафса, да будет доволен ею Аллах, сказала): «Когда начинала заниматься заря, посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, не совершал никаких (дополнительных) молитв, кроме (молитвы в) два легких rakata».

660 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَرَأَ فِي رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ﴾ وَ ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

660. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что, совершая два rakata (добровольной) утренней молитвы, посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, читал: «Скажи: “О неверные!”<sup>2</sup>, а также: “Скажи: “Он, Аллах, Один...”<sup>3</sup>» (Муслим).



<sup>1</sup> “Мать Книги” – один из эпитетов “Аль-Фатихи”.

<sup>2</sup> То есть 109-ю суру Корана “Неверные”.

<sup>3</sup> То есть 112-ю суру Корана “Искренность”.

## ГЛАВА 192

О ТОМ, ЧТО ПОСЛЕ ДВУХ РАКАТОВ (ДОБРОВОЛЬНОЙ) УТРЕННЕЙ  
МОЛИТВЫ ЖЕЛАТЕЛЬНО ПОЛЕЖАТЬ НА ПРАВОМ БОКУ,<sup>1</sup> И О  
ПОБУЖДЕНИИ К ЭТОМУ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, СОВЕРШАЛ  
ЧЕЛОВЕК ДОБРОВОЛЬНУЮ НОЧНУЮ МОЛИТВУ ИЛИ НЕТ

661 – وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي فِيمَا بَيْنَ أَنْ يَفْرَغَ مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى الْفَجْرِ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً ، يُسَلِّمُ بَيْنَ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ وَيُوتِرُ بِوَاحِدَةٍ ، فَإِذَا سَكَتَ الْمُؤَذِّنُ مِنْ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَتَبَيَّنَ لَهُ الْفَجْرُ وَجَاءَهُ الْمُؤَذِّنُ قَامَ فَرَكَعَ رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ ثُمَّ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ هَكَذَا حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ لِلْإِقَامَةِ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

661. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Между вечерней и утренней (обязательными) молитвами<sup>2</sup> пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обычно совершал (молитву в) одиннадцать ракатов, произнося слова таслима после каждого двух ракатов и совершая в конце молитвы один (ракат). Когда муаззин, закончивший произносить призыв к утренней молитве, видел, что начинало светать, он приходил к (пророку, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>), который поднимался и совершал (молитву в) два легких раката, а затем ложился на правый бок (и лежал) так, пока муаззин не приходил к нему (еще раз), чтобы объявить о начале (обязательной) молитвы» (Муслим).

## ГЛАВА 193

О ТОМ, КАКИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ СОВЕРШАЮТСЯ ДО И  
ПОСЛЕ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ПОЛУДЕННОЙ МОЛИТВЫ /ЗУХР/

662 – وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي فِي بَيْتِي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا ، ثُمَّ يُخْرِجُ فَيُصَلِّي بِالنَّاسِ ثُمَّ يَدْخُلُ فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ ; وَكَانَ يُصَلِّي بِالنَّاسِ الْمَغْرِبَ ثُمَّ

<sup>1</sup> Это должно напоминать человеку о том, что в таком же положении он будет лежать и в могиле, побуждая его проявлять больше смирения во время предстоящей молитвы.

<sup>2</sup> Иначе говоря, в течение ночи.

يَدْخُلُ بَيْتِي فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ ; وَيُصَلِّي بِالنَّاسِ الْعِشَاءَ وَيَدْخُلُ بَيْتِي فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ.  
رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

662. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Пророк, ОМ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, часто совершал в моем доме<sup>1</sup> (дополнительную молитву в) четыре (раката) перед обязательной полуденной молитвой, потом выходил (в мечеть) и совершал (обязательную) молитву вместе с людьми, а потом (снова) заходил (ко мне) и совершал молитву в два rakata. (Кроме того,) он совершал вместе с людьми закатную /магриб/ молитву, а потом заходил (ко мне) и совершал молитву в два rakata, и он совершал с людьми вечернюю /‘иша/ молитву, а потом заходил в мой дом и совершал молитву в два rakata» (Муслим).  
( Читай хадис: 654).

## ГЛАВА 194

### О ТОМ, КАКИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ СОВЕРШАЮТСЯ ДО ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ПОСЛЕПОЛУДЕННОЙ МОЛИТВЫ /‘АСР/

663 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «رَحِمَ اللَّهُ امْرَأً صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

663. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) пророк, ОМ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Да помилует Аллах человека, совершающего молитву в четыре rakata перед послеполуденной молитвой!» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»)



<sup>1</sup> Дом, точнее говоря, комната ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, примыкала к мечети.



## ГЛАВА 195

О ТОМ, КАКИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ СОВЕРШАЮТСЯ  
ПОСЛЕ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ЗАКАТНОЙ МОЛИТВЫ /МАГРИБ/ И ДО НЕЕ

664 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُعَفَّلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « صَلُّوا قَبْلَ الْمَغْرِبِ » ، ثُمَّ قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ: « لِمَنْ شَاءَ » . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

664. ‘Абдуллах бин Мугаффаль, да будет доволен им Аллах, передал, что (как-то раз) пророк, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», (трижды) сказал: «Молитесь<sup>1</sup> перед закатной молитвой», (добавив) на третий раз: «(Это –) для тех, кто пожелает»<sup>2</sup> (Аль-Бухари).  
( Читай хадис: 654).

## ГЛАВА 196

О ТОМ, КАКИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ СОВЕРШАЮТСЯ  
ПОСЛЕ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ВЕЧЕРНЕЙ МОЛИТВЫ /‘ИША/ И ДО НЕЕ<sup>3</sup>

( Читай хадис: 654; 655).



---

<sup>1</sup> Речь идет о совершении дополнительной молитвы в два раката.

<sup>2</sup> В “Сахихе” Аль-Бухари после этих слов приводятся слова: «...не желая, чтобы люди следовали этому как сунне».

<sup>3</sup> Перед обязательной вечерней молитвой совершается дополнительная молитва в два раката.

## ГЛАВА 197

### О ТОМ, КАКИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МОЛИТВЫ В СООТВЕТСТВИИ С СУННОЙ СОВЕРШАЮТСЯ ДО И ПОСЛЕ ПЯТНИЧНОЙ МОЛИТВЫ<sup>1</sup> /ДЖУМ‘А/<sup>2</sup>

665 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ فَلْيَصِلْ بَعْدَهَا أَرْبَعًا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

665. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДЖАБЛАГОСЛОВИТЕЛЕМ</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «После того, как кто-нибудь из вас совершит пятничную молитву, пусть совершит после нее (и дополнительную молитву в) четыре раката» (Муслим).

( Читай хадис: 654).

## ГЛАВА 198

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СОВЕРШЕНИЯ ДОМА КАК УСТАНОВЛЕННЫХ, ТАК И ВСЕХ ПРОЧИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ МОЛИТВ И О ВЕЛЕНИИ ЛИБО ПЕРЕХОДИТЬ С МЕСТА СОВЕРШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ МОЛИТВЫ НА ДРУГОЕ МЕСТО ДЛЯ СОВЕРШЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ, ЛИБО ОТДЕЛЯТЬ ОБЯЗАТЕЛЬНОЮ МОЛИТВУ ОТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПОСРЕДСТВОМ РЕЧИ

666 – عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « صَلُّوا أَيُّهَا النَّاسُ فِي بُيُوتِكُمْ ، فَإِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> До и после пятничных молитв принято совершать такие же молитвы, как и после обычных полуденных /зухр/ молитв.

<sup>2</sup> Похоже, речь идет о том, какие дополнительные молитвы стали совершаться пророком, <sup>ДЖАБЛАГОСЛОВИТЕЛЕМ</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, после того, как пятничная молитва была вменена мусульманам в обязанность, поскольку на это указывает содержание хадисов, приводимых в этой главе и совершенно не соответствующих тому, что было до вменения в обязанность пятничной молитвы (М.А.).

666. Передают со слов Зайда бин Сабита, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «О люди, молитесь в домах своих, ибо, поистине, если не считать обязательных (молитв), лучшей молитвой является та, которую человек совершает у себя дома» (Аль-Бухари; Муслим).

667 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « اجْعَلُوا مِنْ صَلَاتِكُمْ فِي بُيُوتِكُمْ وَلَا تَتَّخِذُوهَا قُبُورًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

667. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Совершайте часть молитв в своих домах и не превращайте их в могилы»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

668 – وَعَنْ عَمْرِو بْنِ عَطَاءٍ أَنَّ نَافِعَ بْنَ حَبِيبٍ أَرْسَلَهُ إِلَى السَّائِبِ بْنِ أُخْتِ نَمِرٍ يَسْأَلُهُ عَنْ شَيْءٍ رَأَاهُ مِنْهُ مُعَاوِيَةَ فِي الصَّلَاةِ ، فَقَالَ: نَعَمْ صَلَّيْتُ مَعَهُ الْجُمُعَةَ فِي الْمَقْصُورَةِ ؛ فَلَمَّا سَلَّمَ الْإِمَامَ قُمْتُ فِي مَقَامِي فَصَلَّيْتُ ؛ فَلَمَّا دَخَلَ أَرْسَلَ إِلَيَّ فَقَالَ: " لَا تُعَدُّ لِمَا فَعَلْتَ ؛ إِذَا صَلَّيْتُ الْجُمُعَةَ فَلَا تَصِلْهَا بِصَلَاةٍ حَتَّى تَتَكَلَّمَ أَوْ تَخْرُجَ ؛ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَنَا بِذَلِكَ ، أَلَّا نُوصِلَ صَلَاةً بِصَلَاةٍ حَتَّى تَتَكَلَّمَ أَوْ نَخْرُجَ " . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

668. Передают со слов ‘Амра бин ‘Ата, что (как-то раз) Нафи’ бин Джубайр послал его к Ас-Са’ибу Ибн Йазиду, сыну сестры Намира, чтобы спросить его о том, что именно Му’авийа (в свое время) усмотрел в его молитве, и он<sup>2</sup> сказал:

– Да, (однажды) я совершал вместе с ним пятничную молитву в отдельной комнате<sup>3</sup> и после того, как имам произнес слова таслима, я поднялся и совершил (дополнительную) молитву на своем прежнем месте, когда же (Му’авийа) зашел (к себе домой), то послал ко мне (человека, чтобы) сказать (следую-

<sup>1</sup> См. примечание к хадису № 1018.

<sup>2</sup> То есть Ас-Са’иб Ибн Йазид, да будет доволен им Аллах.

<sup>3</sup> Му’авийа Ибн Абу Суфьян, да будет доволен им Аллах, стал совершать пятничные молитвы не в мечети после нападения на него одного из хариджитов.

шее): «Больше не повторяй того, что ты сделал! Совершив пятничную молитву, не начинай сразу после нее другую, пока не поговоришь (с кем-либо) или не покинешь (этого места). Поистине, поступать так велел нам посланник Аллаха, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> (сказавший, чтобы) мы не переходили от одной молитвы к другой, не поговорив (с кем-либо) или не покинув (места совершения предыдущей молитвы)» (Муслим).

## ГЛАВА 199

### О ПОБУЖДЕНИИ К СОВЕРШЕНИЮ ВИТРА<sup>1</sup> И РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, ЧТО СОВЕРШЕНИЕ ТАКОЙ МОЛИТВЫ БЕССПОРНО СООТВЕТСТВУЕТ СУННЕ<sup>2</sup>, А ТАКЖЕ ТОГО, В КАКОЕ ВРЕМЯ ЕЕ ЖЕЛАТЕЛЬНО СОВЕРШАТЬ

669 – عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: الْوَيْتْرُ لَيْسَ بِحَتْمٍ كَصَلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ وَلَكِنْ سَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ وَثْرٌ يُحِبُّ الْوَيْتْرَ، فَأَوْتِرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

669. Сообщается, что ‘Али, да будет доволен им Аллах, сказал:

– В отличие от предписанной молитвы, витр, безусловно, обязательным не является, однако начало этому обычаю положил посланник Аллаха, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, который сказал: «Поистине, Аллах (– Тот, Кто) не имеет пары /витр/, и Он любит все непарное, так совершайте же витр, о чтецы Корана!<sup>3</sup>» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»)

<sup>1</sup> Витр – добровольная ночная молитва из нечетного количества ракатов. Самая краткая такая молитва может состоять из одного раката, а наиболее предпочтительной является молитва из одиннадцати ракатов.

<sup>2</sup> Имеется в виду наличие достоверных свидетельств о неуклонном совершении витра пророком, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>.

<sup>3</sup> В данном случае обращение пророка, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, к людям, помнящим Коран наизусть, означает, что это веление не носит общего характера.

670 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « اجْعَلُوا آخِرَ صَلَاتِكُمْ بِاللَّيْلِ وَثَرًّا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

670. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Пусть ваша последняя ночная молитва состоит из нечетного количества ракатов» (Аль-Бухари; Муслим).

671 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « أَوْثِرُوا قَبْلَ أَنْ تُصْبِحُوا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

671. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Совершайте витр до наступления утра» (Муслим).

672 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ خَافَ أَلَّا يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوتِرْ أَوَّلَهُ ، وَمَنْ طَمِعَ أَنْ يَقُومَ آخِرَهُ فَلْيُوتِرْ آخِرَ اللَّيْلِ ، فَإِنَّ صَلَاةَ آخِرِ اللَّيْلِ مَشْهُودَةٌ وَذَلِكَ أَفْضَلُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

672. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Пусть тот, кто опасается, что не сможет проснуться в конце ночи, совершит витр в начале ее, а кто желает совершить витр в конце ночи, пусть так и сделает, ибо, поистине, молитва в конце ночи имеет свидетелей,<sup>1</sup> и это лучше» (Муслим).



1 Имеется в виду, что эта молитва посещается ангелами, которые являются ее свидетелями.

## ГЛАВА 200


О ДОСТОИНСТВЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УТРЕННЕЙ /ДУХА/<sup>1</sup> МОЛИТВЫ,  
РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, (КАКОЕ КОЛИЧЕСТВО ЕЕ РАКАТОВ  
СЧИТАЕТСЯ) НАИМЕНЬШИМ, НАИБОЛЬШИМ И СРЕДНИМ, И О  
ПОБУЖДЕНИИ К НЕУКЛОННОМУ ЕЕ СОВЕРШЕНИЮ

673 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "أَوْصَانِي خَلِيلِي ﷺ بِصِيَامٍ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ، وَرَكَعَتِي الضُّحَى ، وَأَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أُرْقُدَ" . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

673. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: «Тот, кого любил я больше всех<sup>2</sup>, дал мне наказ поститься по три дня ежемесячно, совершать по утрам /духа/ дополнительную молитву в два rakata и совершать витр перед сном» (Аль-Бухари; Муслим).

Отдавать предпочтение совершению витра перед сном желательнее лишь тем, кто не уверен, что сможет встать ото сна ночью, если же человек уверен в этом, лучше (совершить витр) в конце ночи.


674 – وَعَنْ أُمِّ هَانِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: ذَهَبَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ فَوَجَدْتَهُ يَغْتَسِلُ ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ غُسْلِهِ صَلَّى نَمَانِي رَكَعَاتٍ وَذَلِكَ ضُحَى . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

674. Сообщается, что Умм Хани Фахита бинт Абу Талиб, да будет доволен ею Аллах, сказала: «(Однажды) в год завоевания Мекки я отправилась к посланнику Аллаха, , (но оказалось, что) он был занят полным омовением, закончив которое он совершил молитву в восемь rakatov, и это было утром /духа/» (Аль-Бухари; Муслим).

( Читай хадис: 74).

---

1 Так именуется определенный период времени, который начинается, когда солнце поднимается над горизонтом примерно на высоту копья, и заканчивается незадолго до полудня. Допустимо совершать эту молитву по истечении трети часа после восхода солнца и далее почти до полудня.

<sup>2</sup> “Халиль” – здесь имеется в виду пророк, .

## ГЛАВА 201

**О ДОЗВОЛЕННОСТИ СОВЕРШЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УТРЕННЕЙ МОЛИТВЫ /ДУХА/ С ТОГО МОМЕНТА, КОГДА СОЛНЦЕ ПОДНИМАЕТСЯ (НАД ГОРИЗОНТОМ ПРИМЕРНО НА ВЫСОТУ КОПЬЯ) И (ПОЧТИ) ДО ПОЛУДНЯ, И О ТОМ, ЧТО ЛУЧШЕ ДЕЛАТЬ ЭТО С УСИЛИЕМ ЖАРЫ (БЛИЖЕ К ПОЛУДНЮ)**

675 – عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ رَأَى قَوْمًا يُصَلُّونَ مِنَ الضُّحَى فَقَالَ: **أَمَّا لَقَدْ عَلِمُوا أَنَّ الصَّلَاةَ فِي غَيْرِ هَذِهِ السَّاعَةِ أَفْضَلُ ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « صَلَاةُ الْأَوَّابِينَ حِينَ تَرْمِضُ الْفِصَالُ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.**

675. Сообщается, что Зайд бин Аркам, да будет доволен им Аллах, увидевший, что какие-то люди совершают дополнительную утреннюю молитву, сказал:

– Поистине, они знали, что совершать эту молитву в другое время лучше, ведь посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «(Время молитвы кающихся (наступает тогда,) когда верблюжата начинают ошущать жар<sup>1</sup>) (Муслим).

## ГЛАВА 202

**О ПОБУЖДЕНИИ К СОВЕРШЕНИЮ МОЛИТВЫ В ЗНАК ПРИВЕТСТВИЯ МЕЧЕТИ И О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ТОГО, ЧТОБЫ ВОШЕДШИЙ (В МЕЧЕТЬ) САДИЛСЯ ДО СОВЕРШЕНИЯ МОЛИТВЫ В ДВА РАКАТА, КОГДА БЫ ОН ТУДА НИ ВОШЕЛ И НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, КАКУЮ МОЛИТВУ В ДВА РАКАТА ОН НАМЕРЕВАЛСЯ СОВЕРШИТЬ, БУДЬ ТО МОЛИТВА В ЗНАК ПРИВЕТСТВИЯ МЕЧЕТИ, ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ МОЛИТВА, ИЛИ УСТАНОВЛЕННАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ МОЛИТВА, ИЛИ ЧТО-НИБУДЬ ЕЩЕ**

676 – وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلَا يَجْلِسُ حَتَّى يُصَلِّيَ رَكَعَتَيْنِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

---

<sup>1</sup> То есть когда земля раскаляется до такой степени, что верблюжатам становится больно стоять на ней.

676. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ﷺ <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Когда кто-нибудь из вас войдет в мечеть, пусть не садится, пока не совершит молитву в два раката» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 203

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СОВЕРШЕНИЯ МОЛИТВЫ В ДВА РАКАТА ПОСЛЕ ОМОВЕНИЯ /ВУДУ/

677 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لِإِبِلَالٍ: « يَا بِلَالُ حَدِّثْنِي بِأَرْحَى عَمَلٍ عَمَلْتَهُ فِي الْإِسْلَامِ ، فَإِنِّي سَمِعْتُ ذُفًّا نَعْلَيْكَ بَيْنَ يَدَيَّ فِي الْجَنَّةِ ». فَقَالَ: مَا عَمِلْتُ عَمَلًا أَرْحَى عِنْدِي مِنْ أَنِّي لَمْ أَتَطَهَّرْ طَهُورًا فِي سَاعَةٍ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ إِلَّا صَلَّيْتُ بِذَلِكَ الطَّهُورِ مَا كُتِبَ لِي أَنْ أُصَلِّيَ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

677. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, ﷺ <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал Билялу: «О Билял, скажи мне, какое из дел, совершенных тобой в исламе, внушает больше всего надежд<sup>1</sup>, ибо, поистине, я слышал стук твоих сандалий(, раздававшийся) передо мной в раю?» (В ответ на это Билял, да будет доволен им Аллах,) сказал: «Ничто из сделанного мною не внушает мне столько надежд, как то, что в какое бы время ночи или дня ни совершал я омовение, после этого я обязательно совершал и предписанную мне молитву, не успев оскверниться<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).




<sup>1</sup> Имеются в виду надежды на получение награды за это дело.

<sup>2</sup> Иначе говоря, не откладывая совершения этой молитвы.



## ГЛАВА 204


О ДОСТОИНСТВЕ ПЯТНИЦЫ, ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ УЧАСТИЯ В ПЯТНИЧНОЙ МОЛИТВЕ И ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ СОВЕРШЕНИЯ ПОЛНОГО ОМОВЕНИЯ ПЕРЕД ЭТОЙ МОЛИТВОЙ; О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ УМАЩАТЬ СЕБЯ ДЛЯ НЕЕ БЛАГОВОНИЯМИ И ЯВЛЯТЬСЯ НА НЕЕ ПОРАНЬШЕ; О ТОМ, С КАКИМИ МОЛЬБАМИ СЛЕДУЕТ ОБРАЩАТЬСЯ К АЛЛАХУ В ПЯТНИЦУ И КАК В ЭТОТ ДЕНЬ МОЛИТЬСЯ ЗА ПРОРОКА,  О РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, В КАКОЕ ВРЕМЯ НА МОЛЬБЫ ДАЕТСЯ ОТВЕТ, А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО ПОСЛЕ ПЯТНИЧНОЙ МОЛИТВЫ ЖЕЛАТЕЛЬНО ПОБОЛЬШЕ ПОМИНАТЬ АЛЛАХА

Аллах Всевышний сказал:

﴿ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِن فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴾

«А когда молитва закончится, расходитесь по земле и ищите милости Аллаха, и поминайте Аллаха часто, чтобы вы могли преуспеть» («Аль-Джум'а», 10).

678 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

678. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Лучшим из дней, в которые (когда-либо) поднималось солнце, является пятница: в (этот день) был создан Адам, в (этот день) он был введен в рай и в (этот же день) он был удален оттуда» (Мус-лим).

679 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَمِعَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ عَلَى أَعْوَادِ مَبْرَهُ: « لَيْسَتْ هُنَّ أَقْوَامٌ عَنْ وَدَعِهِمُ الْجُمُعَاتِ ، أَوْ لَيْخَتَمَنَّ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ ثُمَّ لَيْكُونَنَّ مِنَ الْعَافِلِينَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

679. Передают со слов Абу Хурайры и Ибн ‘Умара, да будет доволен ими Аллах, что они слышали, как посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> (стоявший) на своем деревянном минбаре, сказал: «Либо люди прекратят пропускать пятничные молитвы, либо Аллах запечатает сердца их, после чего они непременно окажутся в числе пренебрегающих<sup>1</sup>» (Муслим).

680 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «عَسَلُ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

680. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> сказал: «Полное омовение в пятницу обязательно для каждого достигшего (половой) зрелости» (Аль-Бухари; Муслим).

681 – وَعَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَغْتَسِلُ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ، وَيَتَطَهَّرُ مَا اسْتَطَاعَ مِنْ طَهْرٍ ، وَيَدَّهِنُ مِنْ دُهْنِهِ ، أَوْ يَمَسُّ مِنْ طِيبِ بَيْتِهِ ، ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يُفْرَقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ ، ثُمَّ يُصَلِّي مَا كُتِبَ لَهُ ، ثُمَّ يُنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ الْإِمَامُ ، إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

681. Передают со слов Сальмана (Аль-Фариси), да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«Аллаху приветствие»</sup> сказал: «Если человек совершит в пятницу полное омовение, очистится (так тщательно), как только сможет, смажет (волосы) (или: умастит (тело) теми благовониями, которые найдутся у него дома), после чего отправится (на пятничную молитву), и не будет расталкивать сидящих рядом (в мечети), и помолится столько, сколько предписано ему (Аллахом)<sup>2</sup>, а потом будет хранить молчание, когда станет говорить имам, ему обязательно про-

<sup>1</sup> Иначе говоря, проявляющих невнимание по отношению к тому, что может привести их к спасению. Как отмечается в комментариях, скорее всего имеется в виду, что Аллах поместит в их сердца неверие.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду совершение дополнительной молитвы в два rakata в знак приветствия мечети.

стятся (грехи, совершенные им) между этой и предыдущей пятницей» (Аль-Бухари).

682 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَدَنَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَقْرَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّلَاثَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ كَبْشًا أَقْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ دَحَاجَةً، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَأَنَّمَا قَرَّبَ بَيْضَةً، فَإِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

682. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, РА БЛАГОСЛОВИТЕ БО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Человек, который в пятницу совершает такое же полное омовение /гусль/, какое (следует) совершать после большого осквернения /джанаба/<sup>1</sup>, а затем отправляется (на молитву в мечеть) в первый час<sup>2</sup>, подобен принесшему в жертву (Аллаху) верблюда<sup>3</sup>, отправляющийся (на молитву позднее) подобен принесшему в жертву корову, отправляющийся (на молитву позднее) подобен принесшему в жертву рогатого барана, отправляющийся (на молитву позднее) подобен принесшему в жертву курицу, а отправляющийся (еще позднее) – принесшему в жертву яйцо, когда же выходит имам<sup>4</sup>, ангелы являются, чтобы послушать (слова) поминания (Аллаха)<sup>5</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

683 – وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَالَ: «فِيهَا سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ». وَأَشَارَ بِيَدِهِ يُقَلِّلُهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Например, после полового сношения.

<sup>2</sup> Другими словами, как можно раньше.

<sup>3</sup> Иначе говоря, получит за это такую же награду.

<sup>4</sup> То есть когда имам поднимется на минбар и приступает к чтению хутбы.

<sup>5</sup> Таким образом, человек, пришедший позже начала чтения хутбы уже не будет отмечен ангелами, которым поручено записывать людей, приходящих на пятничную молитву.

683. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что (однажды) посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, упомянул о (достоинстве) пятницы, сказав: «Есть в (пятницу такой) период,<sup>1</sup> когда Аллах обязательно дарует (Своему) рабу, исповедующему ислам и неизменно обращающемуся с мольбами к Аллаху, то, о чем он попросит (Его в это время)»,<sup>2</sup> после чего сделал рукой знак, (желая) указать на непродолжительность этого периода времени (Аль-Бухари; Муслим).

684 — وَعَنْ أَوْسِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَأَكْثَرُوا عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فِيهِ، فَإِنَّ صَلَاتِكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيَّ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

684. Передают со слов Ауса бин Ауса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО И ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Поистине, пятница относится к числу наилучших дней ваших, так почаще же обращайтесь в (этот день) с мольбами за меня, ибо, поистине, о мольбах ваших мне будут сообщать» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).  
(Читай хадис: 83).

## ГЛАВА 205

### О ДОСТОИНСТВЕ СОВЕРШЕНИЯ НОЧНОЙ МОЛИТВЫ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا﴾

«И посвящай часть ночи своей дополнительной молитве, чтобы Господь твой привел тебя к месту достохвальному» («Ночное путешествие», 79).

<sup>1</sup> Ссылаясь на содержание других хадисов, комментаторы высказывали разные мнения относительно того, о чем идет речь, однако, скорее всего, имеется в виду период времени, начинающийся с того момента, когда имам усаживается на минбаре, и продолжающийся до завершения пятничной молитвы.

<sup>2</sup> Подразумевается, что человек просит Аллаха о чем-нибудь благом.

Всевышний также сказал: ﴿ تَجَافَى جُنُوبَهُمْ عَنِ الْمَصَاجِعِ ﴾

«Веруют в Наши знамения лишь те..., которые отстраняются боками своими от лож...» («Земной поклон», 15 – 16).

Всевышний также сказал: ﴿ كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴾

«Они спали ночью лишь немного...» («Рассеивающие», 17).

685 – وَعَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «نِعْمَ الرَّجُلُ عَبْدُ اللَّهِ لَوْ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ». قَالَ سَالِمٌ: فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بَعْدَ ذَلِكَ لَا يَنَامُ مِنَ اللَّيْلِ إِلَّا قَلِيلًا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

685. Передают со слов Салима бин ‘Абдуллаха бин ‘Умара бин Аль-Хаттаба, да будет доволен ими Аллах, что (однажды) посланник Аллаха <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «‘Абдуллах<sup>1</sup> – прекрасный человек, но было бы хорошо, если бы он молился по ночам».

Салим сказал: «И (после этого) ‘Абдуллах всегда спал по ночам лишь немного» (Аль-Бухари; Муслим).

686 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يَعْقِدُ الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ إِذَا نَامَ ثَلَاثَ عُقَدٍ، يَضْرِبُ عَلَى كُلِّ عُقْدَةٍ: عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ؛ فَإِنِ اسْتَيْقَظَ فَذَكَرَ اللَّهَ تَعَالَى انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ؛ فَإِنِ تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فَإِنِ صَلَّى انْحَلَّتْ عُقْدُهُ كُلُّهَا فَاصْبَحْ نَشِيطًا طَيِّبَ النَّفْسِ؛ وَإِلَّا أَصْبَحَ خَبِيثَ النَّفْسِ كَسَلَانَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

686. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал:

– Когда любой из вас засыпает, шайтан завязывает у него на затылке три узла, ударяя по каждому из них<sup>2</sup> (и говоря): «Ночь твоя будет долгой, спи же!» Если (человек) проснется и помя-

<sup>1</sup> Речь идет об ‘Абдуллахе бин ‘Умаре, да будет доволен Аллах ими обоими, отце передатчика данного хадиса.

<sup>2</sup> Это делается либо для того, чтобы узел был крепче, либо для того, чтобы человек ничего не чувствовал.

нет Аллаха, один узел развяжется, если он совершит омовение, развяжется (второй) узел, а если он совершит молитву, то развяжется (и третий узел), и человек встанет утром бодрым и довольным, в противном же случае он поднимется ото сна в дурном расположении духа и будет вялым (Аль-Бухари; Муслим).

687 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ، وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

687. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТЕЛО ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «После рамадана лучшим для поста является месяц Аллаха мухаррам, а наилучшей молитвой после обязательной является ночная молитва» (Муслим).

168 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «صَلَاةُ اللَّيْلِ مِثْلِي مِثْلِي، فَإِذَا خِفْتُ الصُّبْحَ فَأَوْتِرْ بِوَاحِدَةٍ». مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

688. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>«АЛЛАХ БЛАГОСЛОВИТЕЛО ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Ночная молитва (должна состоять из) парных (ракатов)<sup>1</sup>, если же у тебя появятся опасения, (что уже скоро наступит) утро, (заверши свою молитву) одним (ракатом)» (Аль-Бухари; Муслим).

689 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي إِحْدَى عَشْرَةَ رَكْعَةً – تَعْنِي فِي اللَّيْلِ – يَسْجُدُ السَّجْدَةَ مِنْ ذَلِكَ قَدَرًا مَا يَفْرَأُ أَحَدُكُمْ خَمْسِينَ آيَةً قَبْلَ أَنْ يَرْفَعَ رَأْسَهُ، وَيَرْكَعُ رَكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ ثُمَّ يَضْطَجِعُ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ، حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمُنَادِي لِلصَّلَاةِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> В той версии этого хадиса, которую приводит только Муслим, сообщается, что люди спросили Ибн ‘Умара, да будет доволен им Аллах, передавшего этот хадис, о том, что подразумевается под словом “парный”, и он сказал: «(Это значит, что) слова таслима следует произносить после совершения каждых двух ракатов».

689. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Обычно посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, совершал (ночью) молитву в одиннадцать ракатов. При этом (каждый) его земной поклон продолжался столько времени, что любому из вас его хватило бы на то, чтобы прочитать пятьдесят аятов, и только после этого он поднимал голову. Кроме того, он всегда совершал (дополнительную молитву) в два раката (перед обязательной утренней молитвой), а потом лежал на правом боку до тех пор, пока к нему не приходил (муаззин,) призывавший (его) на молитву» (Аль-Бухари; Муслим).

690 – وَعَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَنَامُ أَوَّلَ اللَّيْلِ وَيَقُومُ آخِرَهُ فَيُصَلِّي. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

690. Передают со слов ('Аиши, да будет доволен ею Аллах), что обычно пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, спал в начале ночи, а в конце ее вставал, чтобы помолиться (Аль-Бухари; Муслим).

691 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ فِي اللَّيْلِ لَسَاعَةً لَا يُوَافِقُهَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى خَيْرًا مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ، وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

691. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, есть ночью такой период, когда Аллах Всевышний обязательно дарует человеку, исповедующему ислам и обращающемуся к Нему с мольбой о каком-нибудь из благ мира этого или мира иного, то, (о чем он просит Его в это время,) и это (бывает) каждую ночь» (Муслим).

692 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ افْتَتَحَ صَلَاتَهُ بِرُكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

692. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Когда посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, вставал ночью, он начинал свою молитву с двух легких ракатов» (Муслим).

693 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّى وَأَيَقَظَ امْرَأَتَهُ، فَإِنْ أَتَتْ تَضَحَّ فِي وَجْهِهَا الْمَاءَ، رَحِمَ اللَّهُ امْرَأَةً قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّتْ وَأَيَقَظَتْ زَوْجَهَا، فَإِنْ أَتَى تَضَحَّتْ فِي وَجْهِهِ الْمَاءَ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

693. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Да помилует Аллах человека, который поднимается ночью, совершает молитву и будит свою жену, а если она отказывается вставать, брызгает ей в лицо водой! Да помилует Аллах женщину, которая поднимается ночью, совершает молитву и будит своего мужа, а если он отказывается вставать, брызгает ему в лицо водой!» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд)

694 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلْيُرْقِدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ؛ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ نَاعِسٌ لَعَلَّهُ يَذْهَبُ يَسْتَعْفِرُ فَيَسُبُّ نَفْسَهُ». مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

694. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Когда кого-нибудь из вас во время молитвы станет одолевать дремота, пусть поспит, пока сон его не пройдет, ибо, поистине, если любой из вас станет молиться в полусне, может случиться так, что(, желая) попросить прощения у Аллаха, он (вместо этого) станет проклинать самого себя» (Аль-Бухари; Муслим).

695 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ فَاسْتَعَجَمَ الْقُرْآنَ عَلَى لِسَانِهِ فَلَمْ يَدْرِ مَا يَقُولُ فَلْيَضْطَجِعْ» رَوَاهُ مُسْلِمٌ

695. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Когда кто-нибудь из вас встанет ночью и окажется, что ему трудно читать



Коран, а сам он не будет знать, что говорит<sup>1</sup>, пусть ляжет (по-спать еще)» (Муслим).  
(Читай хадис: 65; 103; 104).

## ГЛАВА 206

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СОВЕРШЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ НОЧНЫХ МОЛИТВ (ТАРАВИХ) ВО ВРЕМЯ РАМАДАНА

696 — عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

696. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, АЛЛАХУ  
ПРИВЕТСТВУЕТ! сказал: «Тому, кто во время рамадана будет молиться по ночам с верой и надеждой на награду Аллаха, простятся его прежние грехи» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 207

### О ДОСТОИНСТВЕ СОВЕРШЕНИЯ МОЛИТВЫ В НОЧЬ ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЯ И РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, В КАКУЮ ИЗ НОЧЕЙ (РАМАДАНА) ОНА НАСТУПИТ ВЕРОЯТНЕЕ ВСЕГО

Аллах Всевышний сказал:

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ إِلَى آخِرِ السُّورَةِ. ﴾

«Поистине, Мы ниспослали его<sup>2</sup> в ночь предопределения...»  
и до конца суры («Предопределение», 1 – 5).

Всевышний также сказал: ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبْرَكَةٍ ﴾

«Поистине, Мы ниспослали его в благословенную ночь.....<sup>3</sup>»  
 («Дым», 3 – 5).

---

<sup>1</sup> Речь идет о таких случаях, когда человеку хочется спать так сильно, что он не в состоянии делать того, что он способен делать хорошо в обычных условиях.

<sup>2</sup> Имеется в виду Коран.

<sup>3</sup> Имеется в виду ниспослание Корана в ночь предопределения.

697 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

697. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Тому, кто проведет в молитве ночь предопределения с верой и надеждой на награду Аллаха, простятся его прежние грехи» (Аль-Бухари; Муслим).

698 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُجَاوِرُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ وَيَقُولُ: « تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

698. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Последние десять дней рамадана посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, неотлучно проводил в мечети и говорил: «Ждите (наступления) ночи предопределения в последние десять ночей рамадана» (Аль-Бухари; Муслим).

699 – وَعَنْهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: " كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ الْأَوَاخِرُ مِنْ رَمَضَانَ أَحْيَا اللَّيْلَ وَأَيَّظَ أَهْلَهُ وَجَدَّ وَشَدَّ الْمِئْزَرَ ". مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

699.<sup>1</sup> Сообщается, что ('Аиша, да будет доволен ею Аллах), сказала: «Когда наступали последние десять (дней) рамадана, посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, проводил ночи в молитвах, будил членов своей семьи, проявлял особое усердие (в поклонении) и потуже затягивал свой изар» (Аль-Бухари; Муслим).

700 – وَعَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَرَأَيْتَ إِنْ عَلِمْتُ أَيَّ لَيْلَةٍ لَيْلَةَ الْقَدْرِ مَا أَقُولُ فِيهَا؟ قَالَ: « قَوْلِي: اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

<sup>1</sup> См. хадис № 99 и примечания к нему.

700. Сообщается, что ('Аиша, да будет доволен ею Аллах,) сказала:

– (Однажды) я спросила: «О посланник Аллаха, скажи, если я узнаю (о наступлении) ночи предопределения, что мне следует говорить?» Он сказал: «Говори: “О Аллах, поистине, Ты – Прощающий, Ты любишь прощать, так прости же меня! /Аллахумма, инна-кя ‘Афуввун тухыббу-ль-‘афва, фа-‘фу ‘анни! /”» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

## ГЛАВА 208

### О ДОСТОИНСТВЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗУБОЧИСТКИ /СИВАК<sup>1</sup> И О ТОМ, ЧТО СООТВЕТСТВУЕТ ЕСТЕСТВУ<sup>2</sup>

701 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَوْلَا أَنْ أَشُقَّ عَلَى أُمَّتِي – أَوْ عَلَى النَّاسِ – لِأَمْرِهِمْ بِالسُّوَاكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

701. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Если бы не (считал) я, что для (членов) моей общины (или: для людей) это будет тяжело, то обязательно велел бы им (чистить зубы) зубочисткой перед каждой молитвой» (Аль-Бухари; Муслим).

702 – وَعَنْ شُرَيْحِ بْنِ هَانِئٍ قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ يَبْدَأُ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا دَخَلَ بَيْتَهُ؟. قَالَتْ: بِالسُّوَاكِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

702. Сообщается, что Шурайх бин Хани сказал: – (Однажды) я спросил 'Аишу, да будет доволен ею Аллах: «Что обычно, прежде всего, делал пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, когда входил к себе домой?» Она сказала: «(Прежде всего, он брался) за зубочистку» (Муслим).

<sup>1</sup> Здесь и далее во всех случаях имеются в виду зубочистки, сделанные из корней и ветвей арака (*Salvadora persica*). Кончик прутика арака разжевывается, после чего используется для очищения зубов.

<sup>2</sup> Речь идет об обычаях, которых издавна придерживались все пророки, мир им.

703 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «السَّوَاكُ مَطْهَرَةٌ لِلْفَمِ مَرْضَاةٌ لِلرَّبِّ». رَوَاهُ التَّسَائِيُّ وَابْنُ خُزَيْمَةَ فِي صَحِيحِهِ بِأَسَانِيدٍ صَحِيحَةٍ.

703. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк, <sup>ДИЯ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Зубочистка служит для очищения рта и является угодной Господу» (этот хадис с достоверным иснадом приводят Ан-Наса’и и Ибн Хузайма в своем “Сахихе”).

704 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَحْفُوا الشَّوَارِبَ وَأَعْفُوا اللَّحَى». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

704. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>ДИЯ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Подстригайте усы<sup>1</sup> и отпускайте бороды» (Аль-Бухари; Муслим).

705 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْفِطْرَةُ خَمْسٌ – أَوْ خَمْسٌ مِنَ الْفِطْرَةِ: الْخِتَانُ، وَالْإِسْتِحْدَادُ، وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ، وَتَنْفُؤُ الْإِبْطِ، وَقَصُّ الشَّارِبِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

705. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДИЯ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Естественными являются пять (вешей): обрезание, сбривание волос с лобка, подстригание ногтей, выщипывание волос подмышками<sup>2</sup> и подстригание усов» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 209

### О ПОДТВЕРЖДЕНИИ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ ЗАКЯТА И РАЗЪЯСНЕНИИ ЕГО ДОСТОИНСТВА И ТОГО, ЧТО ИМЕЕТ К НЕМУ ОТНОШЕНИЕ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ﴾

«Совершайте молитву и отдавайте закят...» (“Корова”, 43).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что следует укорачивать волосы, чтобы они не закрывали верхнюю губу.

<sup>2</sup> Удалять волосы подмышками можно любым способом.

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ  
وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ﴾

«А велено им было только поклоняться Аллаху, храня верность Ему в религии и будучи ханифами, совершать молитву и отдавать закят. Это и есть правильная религия» («Явное доказательство», 5).

Всевышний также сказал: ﴿حُدِّمِنَ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا﴾

«Бери с их имущества милостыню, которой ты очистишь и обелишь их...» («Покаяние», 103).

706 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَعَثَ مُعَاذًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِلَى الْيَمَنِ فَقَالَ: «أَدْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَبَيْلَةٍ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لِذَلِكَ فَأَعْلِمُهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائِهِمْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

706. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что когда пророк, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ПРИ БЛАГОСЛОВИИ ЕГО</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, посылал в Йемен Му‘аза<sup>1</sup>, да будет доволен им Аллах, он сказал ему: «Призови их (принести) свидетельство о том, что нет бога, кроме Аллаха, и что я – посланник Аллаха, и если они подчинятся этому, уведоь их о том, что Аллах вменил им в обязанность (совершение) пяти молитв ежедневно, если же они подчинятся и этому, то уведоь их о том, что Аллах обязал их выплачивать садаку, которую следует брать у богатых и отдавать бедным из их числа» (Аль-Бухари; Муслим).

707 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا تُوفِّي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَكَفَرَ مِنْ كَفَرٍ مِنَ الْعَرَبِ فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: كَيْفَ

<sup>1</sup> См. примечание к хадису № 208.

تُفَاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أُمِرْتُ أَنْ أُفَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَمَنْ قَالَهَا فَقَدْ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ وَحِسَابُهُ عَلَى اللَّهِ؟» فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللَّهِ لَأُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ؛ فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ الْمَالِ! وَاللَّهِ لَوْ مَنَعُونِي عَقَالًا كَانُوا يُؤَدُّونَهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَفَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنَعِهِ! قَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: فَوَاللَّهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتَ اللَّهَ قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ لِلْقِتَالِ فَعَرَفْتَ أَنَّهُ الْحَقُّ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

707. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал, что, когда посланник Аллаха, АЛЛАХ К ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, умер, Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, стал (халифом), а некоторые из арабов вернулись к неверию, Умар, да будет доволен им Аллах, спросил:

– Как же ты можешь сражаться с этими людьми?!<sup>1</sup> Ведь посланник Аллаха, АЛЛАХ К ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, сказал: «Мне было велено сражаться с этими людьми, пока они не скажут: “Нет бога, кроме Аллаха”, а кто произнесет (эти слова, тем самым) защитит от меня свое имущество и свою жизнь, если только (не совершит ничего такого, за что можно будет лишиться его имущества или жизни) по праву<sup>2</sup>, и тогда (лишь) Аллах (сможет потребовать) от него отчета”!»

(В ответ на это Абу Бакр, да будет доволен им Аллах,) сказал: «Клянусь Аллахом, я непременно стану сражаться с теми, кто отделяет молитву от закята<sup>3</sup>, ведь закят с имущества брать обязательно! И, клянусь Аллахом, если они откажутся отдать мне хотя бы (верблюжьи) пути, которые отдавали посланнику Аллаха, АЛЛАХ К ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, я стану сражаться с ними из-за этого!» Тогда Умар, да будет доволен им Аллах, сказал: «Клянусь Аллахом,

<sup>1</sup> Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, принял решение начать боевые действия против тех племен, которые отказались выплачивать закят.

<sup>2</sup> См. примечание к хадису № 390.

<sup>3</sup> Поскольку и молитва, и закят относятся к числу столпов ислама, они неотделимы друг от друга. Таким образом, человек, отказывающийся от выплаты закята, отрицает один из столпов ислама, что равнозначно отрицанию и всех остальных.

не иначе как Сам Аллах раскрыл сердце<sup>1</sup> Абу Бакра(, принявшего решение) сражаться, и я понял, что это – правильное (решение)!» (Аль-Бухари; Муслим)

708 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ صَاحِبِ ذَهَبٍ وَلَا فِضَّةٍ لَا يُؤَدِّي مِنْهَا حَقَّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صُفِّحَتْ لَهُ صَفَائِحُ مِنْ نَارٍ ؛ فَأُحْمِيَ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فَيَكْوَى بِهَا جَنْبَهُ وَجَبِينَهُ وَظَهْرَهُ ؛ كُلَّمَا بَرَدَتْ أُعِيدَتْ لَهُ ، فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ، حَتَّى يُفْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ فَيَرَى سَبِيلَهُ إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ وَإِمَّا إِلَى النَّارِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

708. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «В День воскресения для любого обладателя золота или серебра, не отдающего (со своего имущества) должного<sup>2</sup>, из этого обязательно сделают огненные пластины<sup>3</sup>, после чего раскалят их в пламени ада и станут прижигать ими его бок, лоб и спину, и по мере их остывания (все это) будет для него повторяться<sup>4</sup> в течение Дня, равного по продолжительности пятидесяти тысячам лет, пока не завершится Суд над рабами и не будет показана (ему) его дорога либо в рай, либо в ад». (Аль-Бухари; Муслим).

709 – وَعَنْ حَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: بَايَعْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى إِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ وَالنُّصْحِ لِكُلِّ مُسْلِمٍ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

709. Сообщается, что Джарир бин ‘Абдуллах, да будет доволен им Аллах, сказал: «Я поклялся пророку, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, в том, что буду совершать молитвы, выплачивать закят и сердечно

<sup>1</sup> То есть внушил ему мысль.

<sup>2</sup> Иначе говоря, не выплачивает положенного закята со своего золота и серебра.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что золотые и серебряные пластины станут сиять подобно пламени, так как будут сильно раскалены.

<sup>4</sup> То есть эти пластины будут раскалять вновь и вновь.

относиться к каждому мусульманину» (Аль-Бухари; Муслим).  
(Читай хадис: 644).

## ГЛАВА 210

### ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ ПОСТА ВО ВРЕМЯ РАМАДАНА, РАЗЪЯСНЕНИИ ЕГО ДОСТОИНСТВА И ТОГО, ЧТО С НИМ СВЯЗАНО

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لِمَلَّكُمْ تَنَفُّونَ ﴿١٨٣﴾ أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ وَأَن تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ﴿١٨٥﴾﴾

«О те, кто уверовал! Предписан вам пост, как был он предписан жившим до вас, чтобы вы стали богобоязненными, (в течение) определенного количества дней, а если кто-нибудь из вас болен или находится в пути, то (следует поститься) столько же (дней, сколько их было пропущено,) в другие дни. Для тех, кто может (поститься, но с трудом),<sup>1</sup> в искупление (следует) накормить (одного) неимущего, для тех, кто по своей воле (делает больше) благого<sup>2</sup>, это будет лучше, а пост для вас еще лучше, если бы вы только знали. Месяц рамадан (является месяцем), в который был ниспослан Коран как руководство для людей, и разъяснения к (этому) руководству и различие. И те из вас, кого этот месяц застанет (дома), пусть постятся, а кто заболевает или (будет находиться) в пути, (должен поститься) столько же (дней, сколько их было пропущено,) в другие дни» («Корова», 183 – 185).

<sup>1</sup> Например, если человек стар или серьезно болен.

<sup>2</sup> То есть накормит не одного, а нескольких бедняков.



710 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصَّيَّامَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ ، وَالصَّيَّامُ حِنَّةٌ فَإِذَا كَانَ يَوْمَ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثُ وَلَا يَصْحَبُ ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيُقِلْ: إِنِّي صَائِمٌ ، وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ ، لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا: إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

710. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал:

– Всемогущий и Великий Аллах сказал: «Любое дело сына Адама (делается им) для себя же<sup>1</sup>, кроме поста, ибо, поистине, (пост соблюдают) ради Меня, и Я воздам за него».

(Посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, также сказал):

– Пост является шитом<sup>2</sup>, и в тот день, когда кто-нибудь из вас будет поститься, пусть избегает всего непристойного<sup>3</sup> и не повышает голос<sup>4</sup>, если же кто-нибудь станет бранить его или (попытается) завязать с ним ссору, пусть скажет (такому): «Поистине, я – (человек,) соблюдающий пост!» Клянусь Тем, в Чьей длани душа Мухаммада, запах изо рта постящегося приятнее для Аллаха, чем благоухание мускуса, а постящийся испытывает две радости: он порадуется своему разговению, когда станет разговляться, а когда встретится со своим Господом, порадуется он (тому, что постился) (Аль-Бухари; Муслим).

711 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِنَّ فِي الْحِنَّةِ أَبَا ، يُقَالُ لَهُ الرَّيَّانُ ، يَدْخُلُ مِنْهُ الصَّائِمُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ غَيْرُهُمْ ،

<sup>1</sup> Здесь имеются в виду такие дела, которые совершаются в расчете получения за них чего-либо от людей.

<sup>2</sup> Иначе говоря, защитой от пламени ада или же от грехов.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду как все то, что не подобает делать только соблюдающему пост, например половые сношения, так и непристойные поступки вообще, например сквернословие.

<sup>4</sup> То есть пусть не шумит, не проявляет своего раздражения и не ссорится ни с кем.

يُقَالُ: أَيْنَ الصَّائِمُونَ؟ فَيَقُومُونَ لَا يَدْخُلُ مِنْهُ أَحَدٌ غَيْرُهُمْ ، فَإِذَا دَخَلُوا أُعْلِقَ فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ أَحَدٌ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

711. Передают со слов Сахля бин Са'да, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ**, сказал:

– Поистине, есть в раю врата, называемые “Ар-Раййан”, через которые в День воскресения будут входить (туда) постящиеся, и не войдет через (эти врата) никто, кроме них. Будет сказано: «Где соблюдавшие посты?» – и они выйдут вперед, а кроме них не войдет через (эти врата) никто. Когда же войдут они, (эти врата) будут закрыты, и больше никто через них не войдет» (Аль-Бухари; Муслим).

712 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا جَاءَ رَمَضَانَ فَتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ ، وَغُلِقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ ، وَصُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

712. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ**, сказал: «С наступлением рамадана врата рая открываются, врата ада закрываются, а на шайтанов накладывают оковы» (Аль-Бухари; Муслим).

713 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا بَاعَدَ اللَّهُ بِذَلِكَ الْيَوْمِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

713. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ**, сказал: «Лицо любого раба, который в течение одного дня будет соблюдать пост на пути Аллаха, Аллах непременно удалит от огня за этот день на семьдесят лет (пути)» (Аль-Бухари; Муслим).

714 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « صُومُوا لِرُؤُوتِهِ وَأَفْطَرُوا لِرُؤُوتِهِ ، فَإِنْ غَبَى عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَهَذَا لَفْظُ الْبُخَارِيِّ . وَفِي رِوَايَةٍ مُسَلِّمٍ: « فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَصُومُوا ثَلَاثِينَ يَوْمًا » .

714. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «(Начинайте) поститься, увидев его<sup>1</sup>, и прекращайте поститься, увидев его, если же он будет скрыт от вас, то добавьте к числу (дней) ша‘бана тридцать (дней)» (Аль-Бухари; Муслим). В той версии (этого хадиса, которую приводит) Муслим, сообщается, что пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «...а если будет облачно, поститесь тридцать дней».

## ГЛАВА 211

### О ПРОЯВЛЕНИИ ШЕДРОСТИ, СОВЕРШЕНИИ ОДОБРЯЕМОГО (ШАРИАТОМ) И (СТАРАНИИ) ДЕЛАТЬ БОЛЬШЕ БЛАГОГО В МЕСЯЦЕ РАМАДАН, НО ОСОБЕННО В ПОСЛЕДНИЕ ДЕСЯТЬ ЕГО ДНЕЙ

715 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحْوَدَ النَّاسِ ؛ وَكَانَ أَحْوَدَ مَا يَكُونُ فِي رَمَضَانَ حِينَ يَلْقَاهُ جَبْرِيلُ ، وَكَانَ يَلْقَاهُ جَبْرِيلُ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ فَيَدَارِسُهُ الْقُرْآنَ ، فَلَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ يَلْقَاهُ جَبْرِيلُ أَحْوَدُ بِالْخَيْرِ مِنَ الرِّيحِ الْمُرْسَلَةِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

715. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», был щедрейшим из людей, а наибольшую щедрость он проявлял в рамадане, когда с ним встречался Джibriл. Во время рамадана Джibriл встречался с ним каждую ночь, изучая вместе с ним Коран<sup>2</sup>, и, поистине, когда посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», встречался с Джibriлом, он был более щедрым на все благое, чем вольный ветер<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).  
(Читай хадис: 699).

<sup>1</sup> Имеется в виду молодой месяц.

<sup>2</sup> Имеется в виду повторение Корана для того, чтобы исключить возможность каких бы то ни было искажений.

<sup>3</sup> То есть ветер, посылаемый Аллахом на благо людям. Имеется в виду, что в дни рамадана пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», спешил делать благое.

## ГЛАВА 212

О ЗАПРЕТНОСТИ ПРЕДВАРЯТЬ РАМАДАН ПОСТОМ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ ША‘БАНА (ДЛЯ ВСЕХ), ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРОДОЛЖАЮЩИХ СОБЛЮДАТЬ ПОСТ, НАЧАТЫЙ ИМИ РАНЕЕ<sup>1</sup>, ИЛИ ТЕХ, ДЛЯ КОГО ЭТО<sup>2</sup> СОВПАДАЕТ СО ВРЕМЕНЕМ ИХ ОБЫЧНОГО ПОСТА, ЕСЛИ ЭТОТ ОБЫЧАЙ СОСТОИТ В ТОМ, ЧТОБЫ ПОСТИТЬСЯ ПО ЧЕТВЕРГАМ И ПОНЕДЕЛЬНИКАМ

716 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا يَتَقَدَّمَنَّ أَحَدُكُمْ رَمَضَانَ بِصَوْمٍ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمَهُ فَلْيَصُمْ ذَلِكَ الْيَوْمَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

716. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِهِ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Пусть никто из вас не начинает поститься за день или за два дня до начала рамадана, если только человек не будет соблюдать свой обычный пост<sup>3</sup>: (в таком случае) пусть он постится в этот день» (Аль-Бухари; Муслим).

717 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا بَقِيَ نِصْفٌ مِنْ شَعْبَانَ فَلَا تَصُومُوا ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

717. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِهِ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Не поститесь после того, как от ша‘бана останется половина» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

718 – وَعَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي يُشَكُّ فِيهِ فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ ﷺ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

<sup>1</sup> Иначе говоря, в пятнадцатый день ша‘бана.

<sup>2</sup> То есть шестнадцатый день ша‘бана или же первый день второй половины этого месяца.

<sup>3</sup> То есть если эти дни не придутся на тот период, когда человек соблюдает пост и во все остальные месяцы года.

718. Сообщается, что ‘Аммар бин Йасир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Постившийся в такой день, который вызывает у него сомнения<sup>1</sup>, послушался Абу-ль-Касима, «И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ» « (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

## ГЛАВА 213

### О ТОМ, ЧТО ЖЕЛАТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ ПРИ ВИДЕ МОЛОДОГО МЕСЯЦА

719 – عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا رَأَى الْهِلَالَ قَالَ: «اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ هِلَالٌ، رُشْدٌ وَخَيْرٌ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

719. Передают со слов Тальхи бин ‘Убайдуллаха, что при виде молодого месяца пророк, «И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», обычно говорил: «О Аллах, вознеси его над нами с безопасностью, верой, благополучием и исламом!<sup>2</sup> Господь мой и Господь твой – Аллах, о месяц следования по правильному пути и блага! /Аллахумма, ахилля-ху ‘аляй-на би-ль-амни, ва-ль-имани, ва-с-салямати ва-ль-ислям! Рабби ва Раббу-кя-Ллаху, хилялю рушдин ва хайр!/<sup>3</sup>» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»)



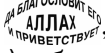
<sup>1</sup> Имеется в виду такой случай, когда человек не знает точно, был ли это тридцатый день ша‘бана или первый день рамадана.

<sup>2</sup> Иначе говоря, пророк, «И БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ» просит Аллаха даровать мусульманам безопасность /амн/ от всего того, что представляет собой угрозу для религиозных и мирских дел человека, укрепить и сделать постоянной их веру, даровать благополучие /саляма/, под чем здесь подразумевается избавление от недугов и смерти близких людей, а также и впредь исповедовать ислам.

## ГЛАВА 214

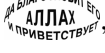

О ДОСТОИНСТВЕ ПРИЕМА ПИЩИ ПЕРЕД РАССВЕТОМ /СУХУР/ И  
ОТКЛАДЫВАНИИ ЕГО ДО ТЕХ ПОР, ПОКА МОЖНО НЕ ОПАСАТЬСЯ  
ТОГО, ЧТО НАЧНЕТ СВЕТАТЬ

720 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السَّحُورِ بَرَكَةً ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

720. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Ешьте перед рассветом, ибо в (этом периоде) – благодать»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

721 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُؤَدَّنَانِ: بِلَالٌ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « إِنَّ بِلَالَ يُؤَدِّنُ بَلِيلٍ فَكَلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُؤَدِّنَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ ». قَالَ: وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا إِلَّا أَنْ يَنْزَلَ هَذَا وَيَرْقَى هَذَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

721. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:


– У посланника Аллаха, , было два муаззина – Билял и Ибн Умм Мактум, и посланник Аллаха, , сказал: «Билял произносит азан ночью, (вы же продолжайте) есть и пить<sup>2</sup>, пока призыв не начнет возглашать Ибн Умм Мактум<sup>3</sup>».

(Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими,) сказал: «А отделяло (один призыв от другого) только (то время, пока)

---

<sup>1</sup> Имеется в виду, что мусульманина, который во время рамадана принимает пищу в этот период времени, ждет награда.

<sup>2</sup> Речь идет о периоде мусульманского поста во время рамадана. Билял, да будет доволен им Аллах, произносил первый призыв к молитве раньше положенного времени только для того, чтобы люди успели должным образом подготовиться к молитве, например, совершить полное омовение, если это было необходимо.

<sup>3</sup> Об этом человеке упоминается в 80-й суре Корана “Нахмурилса”. Пророк, , высоко ценил Ибн Умм Мактума, да будет доволен им Аллах, и даже оставлял его руководить общиной на время своих отлучек из Медины.



## ГЛАВА 216

О ВЕЛЕНИИ ПОСТЯЩЕМУСЯ УДЕРЖИВАТЬ СВОЙ ЯЗЫК И ПРОЧИЕ ЧАСТИ ТЕЛА ОТ ОСЛУШАНИЯ<sup>1</sup>, А ТАКЖЕ ОТКАЗЫВАТЬСЯ ОТ БРАНИ И ТОМУ ПОДОБНЫХ ВЕЩЕЙ

724 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا كَانَ يَوْمٌ صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثْ وَلَا يَصْحَبْ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

724. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, الْبَلَاغُ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:

– В тот день, когда кто-нибудь из вас будет поститься, пусть не сквернословит и не повышает голоса, а если кто-то станет бранить его или (попытается) завязать с ним ссору<sup>2</sup>, пусть скажет (такому): «Поистине, я пощусь!» (Аль-Бухари; Муслим)

725 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

725. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, الْبَلَاغُ لِلَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Если (во время поста человек) не прекратит лгать и поступать по лжи, Аллаху не нужно<sup>3</sup> будет, чтобы он отказывался от своей еды и питья» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 217

О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ПОСТУ

726 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا نَسِيَ أَحَدُكُمْ فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطَعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> То есть об отказе от всего запрещаемого шариатом и воздержании от всего, что шариатом делать не рекомендуется.

<sup>2</sup> Имеются в виду такие случаи, когда кто-нибудь попытается ударить постящегося или напасть на него.

<sup>3</sup> Поскольку Аллах не нуждается ни в чем, эти слова не следует понимать буквально. Имеется в виду, что в подобном случае Аллах не примет пост человека.



726. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Если (кто-нибудь) по забывчивости съест или выпьет (что-нибудь во время поста), пусть доведет свой пост до конца, ибо, поистине, это Аллах накормил и напоил его» (Аль-Бухари; Муслим).

727 – وَعَنْ لَقِيْطِ بْنِ صَبْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ أَخْبِرْنِي عَنْ الْوُضُوءِ؟ قَالَ: «أَسْبِغِ الْوُضُوءَ وَخَلِّلِي بَيْنَ الْأَصَابِعِ، وَبَالِغِي فِي الاسْتِنْشَاقِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

727. Сообщается, что Лякит бин Сабира<sup>1</sup>, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: «О посланник Аллаха, расскажи мне о (том, как следует совершать) омовение», и он сказал: «Совершай омовение должным образом<sup>2</sup>, промывай места между пальцами и тщательно промывай нос, если только ты не постишься<sup>3</sup>» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

728 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللهِ ﷺ يُدْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُوَ جُنُبٌ مِنْ أَهْلِهِ ثُمَّ يَغْتَسِلُ وَيَصُومُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

728. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Когда посланник Аллаха, «О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», встречал рассвет в состоянии осквернения /джунуб/ после близости со своей женой, он совершал полное омовение и начинал поститься<sup>4</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> В комментариях указывается, что Сабира являлся не отцом, а дедом Лякита. Таким образом, этого сподвижника звали Лякит бин ‘Амир, да будет доволен им Аллах.

<sup>2</sup> Иначе говоря, полностью, ничего не упуская.

<sup>3</sup> Это значит: когда будешь постишься, то во время омовения старайся не тягивать воду в нос слишком глубоко, чтобы она не проникла внутрь.

<sup>4</sup> Таким образом отсутствие ритуальной чистоты /джанаба/, что требует совершения полного омовения /гусль/, не делает пост человека недействительным.

## ГЛАВА 218

### О РАЗЪЯСНЕНИИ ДОСТОИНСТВА СОБЛЮДЕНИЯ ПОСТА В МЕСЯЦЫ МУХАРРАМ И ША‘БАН, А ТАКЖЕ В СВЯЩЕННЫЕ МЕСЯЦЫ<sup>1</sup>

729 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: لَمْ يَكُنْ النَّبِيُّ ﷺ يَصُومُ مِنْ شَهْرٍ أَكْثَرَ مِنْ شَعْبَانَ فَإِنَّهُ كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ. وَفِي رِوَايَةٍ: كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

729. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Ни в одном месяце пророк, «АЛЛАХ ЕГО БЛАГОСЛОВИТЕЛИ ПРИВЕТСТВУЮТ» не постился больше, чем в ша‘бана, и бывало так, что он постился в течение всего ша‘бана»<sup>2</sup>.

В другой версии этого хадиса (сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала): «...и обычно он соблюдал пост в течение всего ша‘бана, за исключением малой (его части)» (Аль-Бухари; Муслим).

(Читай хадис: 687).

## ГЛАВА 219


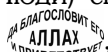
### О ДОСТОИНСТВЕ СОБЛЮДЕНИЯ ПОСТА В ТЕЧЕНИЕ ПЕРВЫХ ДЕСЯТИ ДНЕЙ (МЕСЯЦА) ЗУ-ЛЬ-ХИДЖЖА

730 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيهَا أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ » - يَعْنِي أَيَّامَ الْعَشْرِ - قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: « وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَرْجِعْ مِنْ ذَلِكَ بِشَيْءٍ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1 “Аль-ашхур аль-мухаррама” (священные или же запретные месяцы) – так именовались месяцы зу-ль-ка‘да, зу-ль-хиджжа, мухаррам и раджаб, являющиеся, соответственно, одиннадцатым, двенадцатым, первым и седьмым месяцами лунного календаря.

2 Имеется в виду, что пророк, «АЛЛАХ ЕГО БЛАГОСЛОВИТЕЛИ ПРИВЕТСТВУЮТ» постился в течение почти всего ша‘бана или же большей его части. Объяснением причины столь продолжительных постов в этом месяце служат следующие слова пророка, «АЛЛАХ ЕГО БЛАГОСЛОВИТЕЛИ ПРИВЕТСТВУЮТ»: «Поистине, этот тот месяц, в который представляются дела\*, и я хочу, чтобы мои дела представлялись в такое время, когда я соблюдаю пост».


\* То есть тот месяц, когда ангелы представляют Аллаху дела Его рабов.

730. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) пророк, , сказал: «Из всех дней, когда совершаются праведные дела, больше всего Аллах любит (совершение их) в эти дни», имея в виду (первые) десять дней (месяца зу-ль-хиджжа. Люди) спросили: «И даже джихад на пути Аллаха?»<sup>1</sup> (Пророк, ) сказал: «И даже джихад на пути Аллаха, если только (речь не идет о) человеке, который рисковал ради Аллаха) и собой, и своим имуществом и не принес назад ни того, ни другого»<sup>2</sup> (Аль-Бухари).

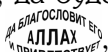
## ГЛАВА 220

### О ДОСТОИНСТВЕ СОБЛЮДЕНИЯ ПОСТА В ДЕНЬ АРАФАТА, А ТАКЖЕ В ДНИ «‘АШУРА» И «ТАСУ‘А»<sup>3</sup>

731 – عَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَنْ صَوْمِ عَرَفَةَ قَالَ: «يُكْفَرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

731. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланника Аллаха, , спросили о соблюдении поста в день ‘Арафата и он сказал: «(Пост в этот день) служит искуплением (грехов) прошлого и будущего года» (Муслим).

732 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَامَ يَوْمَ عَاشُورَاءَ وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

732. Передают со слов ‘Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, , сам соблюдал пост в день ‘ашуры и повелевал делать это (всем остальным)<sup>4</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть, неужели даже джихад Аллах любит меньше, если он совершается в иное время?

<sup>2</sup> Иначе говоря, если речь не идет о человеке, который был убит на поле брани и стал шахидом.

<sup>3</sup> “‘Ашура” и “тасу‘а” – десятый и девятый дни мухаррама соответственно.

<sup>4</sup> Подразумевается, что пророк, , настоятельно рекомендовал людям поститься в этот день, но обязательным этот пост не был.

733 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَئِنْ بَقِيتُ إِلَى قَابِلٍ لِأَصُومَنَّ التَّاسِعَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

733. Передают со слов 'Ибн Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) посланник Аллаха, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, если доживу я до следующего (года), то обязательно буду поститься в девятый<sup>1</sup>» (Муслим).

## ГЛАВА 221

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ ПОСТА В ТЕЧЕНИЕ ШЕСТИ ДНЕЙ В ШАВВАЛЕ<sup>2</sup>

734 – عَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

734. Передают со слов Абу Аййуба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пост (человека, который) соблюдает его во время рамадана и добавляет к нему шесть (дней в) шаввале, подобен непрерывному посту» (Муслим).

## ГЛАВА 222

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ ПОСТА ПО ПОНЕДЕЛЬНИКАМ И ЧЕТВЕРГАМ

735 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَحَرَّى صَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

735. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Посланник Аллаха, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, всегда соблюдал пост по понедельникам и четвергам» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи,

<sup>1</sup> То есть в девятый день мухаррама.

<sup>2</sup> Эти дни каждый может выбирать для себя произвольно. Вместе с тем следует помнить об указаниях пророка, ДИЯ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, относительно наиболее предпочтительных дней для соблюдения поста.

сказавший: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 223

### О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ ПОСТА ПО ТРИ ДНЯ ЕЖЕМЕСЯЧНО

Лучше всего соблюдать этот пост в “белые дни”, которыми являются тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый дни (каждого лунного месяца). Говорят также, что речь идет о двенадцатом, тринадцатом и четырнадцатом днях месяца, но правильным и общепринятым является первое<sup>1</sup>.

736 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « صَوْمٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ صَوْمُ الدَّهْرِ كُلُّهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

736. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-’Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Соблюдение поста по три дня ежемесячно (подобно) постоянному посту» (Аль-Бухари; Муслим).

737 – وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا صُمْتَ مِنْ الشَّهْرِ ثَلَاثًا فَصُمْ ثَلَاثَ عَشْرَةَ وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ وَخَمْسَ عَشْرَةَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

737. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал (ему): «Если (захочешь) поститься по три дня в месяц, постись в тринадцатый, четырнадцатый и пятнадцатый (его дни)» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).

738 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يُفْطِرُ أَيَّامَ الْبَيْضِ فِي حَضْرٍ وَلَا سَفَرٍ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

<sup>1</sup> Имеются в виду дни полнолуния, которые называются “белыми” по той причине, что яркий свет луны ночью как бы дополняет собой свет солнца днем.

738. Сообщается, что Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «В белые дни посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, всегда соблюдал пост как дома, так и в пути» (этот хадис с хорошим иснадом приводит Ан-Наса’и). (Читай хадис: 673).

## ГЛАВА 224

**О ДОСТОИНСТВЕ ТОГО, КТО ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ПОСТЯЩЕМУСЯ ЕДУ  
ДЛЯ РАЗГОВЕНИЯ, О ДОСТОИНСТВЕ ПОСТЯЩЕГОСЯ, В  
ПРИСУТСТВИИ КОТОРОГО ЕДЯТ ДРУГИЕ, И О МОЛЬБЕ ТОГО, КТО  
ВКУШАЕТ ПИЩУ, ЗА ХОЗЯИНА ДОМА**

739 – عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ شَيْءٌ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

739. Передают со слов Зайда бин Халида Аль-Джухани, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Накормивший постящегося получит такую же награду, как и сам он, и при этом награда (постящегося) не уменьшится ни на йоту» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший, достоверный хадис»).

740 – وَعَنْ أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَاءَ إِلَى سَعْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَجَاءَ بِخُبْزٍ وَزَيْتٍ فَأَكَلَ ثُمَّ قَالَ: النَّبِيُّ ﷺ: «أَفْطَرَ عِنْدَكُمْ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمْ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

740. Анас, да будет доволен им Аллах, передал, что (как-то раз) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, пришел к Са‘ду бин ‘Убаде, да будет доволен им Аллах, который принес ему хлеб и масло. Поев, пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Да разговляются у вас постящиеся, и да вкушают вашу еду праведные, и да благословляют вас ангелы! /Афтару ‘инда-куму-с-са’имуна, ва акяля та‘ама-куму-ль-абрару ва саллят ‘алйя-куму-ль-маля’икяту!./» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд)

## 9-КНИГА НЕОТЛУЧНОГО ПРЕБЫВАНИЯ В МЕЧЕТИ /Китаб аль-и'тикаф/

### ГЛАВА 225

#### О ДОСТОИНСТВЕ НЕОТЛУЧНОГО ПРЕБЫВАНИЯ В МЕЧЕТИ

741 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَّخِرَ مِنْ رَمَضَانَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

741. Сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «В последние десять (дней каждого) рамадана посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, не покидал мечети» (Аль-Бухари; Муслим).

742 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَّخِرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى تَوَفَّاهُ اللَّهُ تَعَالَى ، ثُمَّ اعْتَكَفَ أَزْوَاجُهُ مِنْ بَعْدِهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

742. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что в последние десять (дней) каждого рамадана пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО, АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, неотлучно находился в мечети, (и это продолжалось) до тех пор, пока Аллах не упокоил его, а после него так же стали поступать и его жены (Аль-Бухари; Муслим).



# 10-КНИГА ХАДЖЖА

## ГЛАВА 226

### ОБ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТИ И ДОСТОИНСТВЕ ХАДЖА



Аллах Всевышний сказал:

﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾

«И обязанностью людей по отношению к Аллаху является совершение хаджжа, если они будут в состоянии сделать это, а кто не верует<sup>1</sup>..., то ведь Аллах не нуждается в мирах!» («Семейство ‘Имрана», 97)

743 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَظَبْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: « أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ الْحَجَّ فَحُجُّوا ». فَقَالَ رَجُلٌ: أَكُلَّ عَامٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ فَسَكَتَ حَتَّى قَالَهَا ثَلَاثًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَوْ قُلْتَ نَعَمْ لَوَجَبَتْ ، وَلَمَّا اسْتَطَعْتُمْ » ثُمَّ قَالَ: « ذَرُونِي مَا تَرَكْتُكُمْ ، فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ بِكَثْرَةِ سُؤَالِهِمْ وَاخْتِلَافِهِمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ ، فَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأَتُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَدَعُوهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

743. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, , обратился к нам с проповедью, (в которой среди прочего) сказал: «О люди, Аллах вменил вам в обязанность хаджж, так совершайте же его!» Один человек спросил: «Каждый год, о посланник Аллаха?» – однако (пророк, ) хранил молчание, пока тот не (повторил свой вопрос) трижды, и тогда посланник Аллаха,

<sup>1</sup> То есть, а кто не верует в ясные знамения, указывающие на достоинства Каабы...



«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»

сказал: «Если я скажу: “Да”, это непременно станет (для вас) обязательным, но вы, ведь не сможете (делать этого)!»<sup>1</sup> А потом он сказал: «Избавьте меня (от расспросов о том, относительно) чего я с вами (не говорил), ибо, поистине, жившие до вас погибли из-за того, что задавали множество вопросов и не соглашались со своими пророками!»<sup>2</sup> Когда я велю вам что-нибудь, (просто) делайте из этого то, что вам по силам, а когда запрещаю вам что-нибудь, отказывайтесь от этого» (Муслим).

744 – وَعَنْهُ قَالَ: سُمِّلَ النَّبِيُّ ﷺ: أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «إِيمَانٌ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ  
«. قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». «. قِيلَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: «حَجٌّ  
مَبْرُورٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

744. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что (однажды) пророка, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», спросили: «Какое дело является наилучшим?» Он ответил: «Вера в Аллаха и Его посланника». (Его) спросили: «А после этого?» Он ответил: «Борьба на пути Аллаха». (Его снова) спросили: «А после этого?» Он ответил: «Безупречный хаджж /хаджж мабрур/» (Аль-Бухари; Муслим).

Безупречным является такой хаджж, во время которого человек не совершает ничего греховного.

745 – وَعَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ  
رَجَعَ كَيَوْمِ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Таким образом, лишние вопросы могли привести к тому, что Аллах возложил бы на людей дополнительные религиозные обязанности, что навлекло бы на них наказание в случае их неисполнения.

<sup>2</sup> Выражая свое неудовольствие, пророк, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», хотел подчеркнуть, что он передает людям все то, что вменяет им в обязанность Аллах, ничего не утаивая и ни о чем не забывая, а поэтому нет никакой необходимости задавать ему какие бы то ни было вопросы. Известно, что пророк, «ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», запрещал своим сподвижникам, которые жили вместе с ним в Медине, спрашивать его, но разрешал делать это людям, приехавшим к нему на время для того, чтобы принять ислам и ознакомиться с важнейшими установлениями религии.

745. Сообщается, что (Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах), сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Тот, кто совершил хаджж, не сквернословя<sup>1</sup> и не допустив ничего греховного и недостойного<sup>2</sup>, вернется (домой таким же), каким (был он в тот день), когда родила его мать<sup>3</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

746 – وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الْعُمْرَةُ إِلَى الْعُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُمَا، وَالْحَجُّ الْمَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ حِزَاءٌ إِلَّا الْحِنَةَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

746. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «(Совершение каждой следующей) умры (после предыдущей) служит искуплением (грехов, совершенных) между ними; что же касается безупречного хаджжа, то не будет за него иного воздаяния, кроме рая» (Аль-Бухари; Муслим).

747 – وَعَنْ عَائِشَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتِقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

747. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Нет (другого такого) дня, когда Аллах освобождал бы от огня больше (Своих) рабов, чем в день ‘Арафата» (Муслим).

748 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً – أَوْ حَجَّةً مَعِيَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

748. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «(Совершение) умры в рамадане равнозначно (совершению) хаджжа (или: со-

<sup>1</sup> Имеется в виду не только сквернословие, но и пустословие.

<sup>2</sup> То есть, не совершив тяжких грехов и не повторяя мелких прегрешений.

<sup>3</sup> Иначе говоря, ему прощаются все его прежние грехи.

вершению хаджжа со мной)»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

749 – وَعَنْهُ أَنَّ امْرَأَةً قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَلَيَّ عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَذْرَكَتُ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يُثْبِتُ عَلَيَّ الرَّاحِلَةَ أَفَأَحِجُّ عَنْهُ؟ قَالَ: «نَعَمْ» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

749. Передают со слов (Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими), что одна женщина сказала: «О посланник Аллаха, Аллах обязал Своих рабов совершать хаджж, однако мой отец уже достиг глубокой старости и не в состоянии твердо держаться в седле, так могу ли я совершить хаджж за него?»

– (на что пророк, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО) ответил: «Да» (Аль-Бухари; Муслим).  
(Читай хадис: 123; 644).



---

<sup>1</sup> Подразумевается, что такая умра будет равнозначна хаджжу по награде, но это не значит, что умра в этот период может заменить собой хаджж.

# 11-КНИГА ДЖИХАДА<sup>1</sup>


## ГЛАВА 227 О ДОСТОИНСТВЕ ДЖИХАДА

---

<sup>1</sup> Само по себе слово “джихад” переводится как “борьба” или “приложение всех возможных усилий”. Смысл этого слова как шариатского термина Ибн Хаджар Аль-‘Аскалани раскрывает следующим образом: «(Имеется в виду) приложение усилий в деле борьбы с неверными. Это слово используется также для обозначения таких понятий, как борьба с собственной душой, борьба с шайтаном и борьба с нечестивцами. Если говорить о борьбе с душой, то она выражается в изучении того, что связано с религиозными делами, применении полученных знаний на деле и передаче этих знаний другим. Что касается борьбы с шайтаном, то суть ее состоит в том, чтобы противостоять тому сомнительному, что внушает человеку шайтан, и страстям, удовлетворение которых шайтан делает привлекательным для него. Что касается борьбы с неверными, то она может осуществляться как руками\*, так и с помощью денежных средств, языка или сердца, борьба же с нечестивцами осуществляется прежде всего руками\*\*, затем – языком, а затем – сердцем».

\* Под борьбой руками имеется в виду открытая вооруженная борьба. Борьба с помощью языка или сердца подразумевает собой открытое или тайное осуждение их действий.

\*\* В данном случае имеется в виду насильственное пресечение любых действий антирелигиозного или антиобщественного характера со стороны людей, открыто пренебрегающих установлениями ислама.

В одном из хадисов сообщается, что пророк,  сказал: «Пусть тот из вас\*, кто увидит порицаемое\*\*, изменит это\*\*\* собственноручно\*\*\*\*, если же он не сможет (сделать) этого, пусть изменит это) своим языком, а если не сможет (и этого), то – своим сердцем, и это будет наиболее слабым (проявлением) веры» (Муслим).

\* Речь идет о дееспособных мусульманах, обязанных выполнять установления шариата.

\*\* Имеется в виду отказ от выполнения какой-либо обязанности или совершение запретного, даже если это будет чем-то незначительным.

\*\*\* То есть пусть устранил это.

\*\*\*\* Если только это можно изменить собственноручно, например, разбив приспособления для запретных развлечений, вылив вино, помешав притеснителю наносить удары беззащитному человеку и так далее.

Таким образом, понятие “джихад” не сводится к одной только вооруженной борьбе.

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾

«...и сражайтесь с многобожниками все (вместе подобно тому), как они все (вместе) сражаются с вами, и знайте, что Аллах – с богобоязненными» (“Покаяние”, 36).

Всевышний также сказал:

﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾

«Вам предписано сражаться (с неверными), что ненавистно для вас. Но, возможно, вам ненавистно то, что является для вас благом, и, возможно, любите вы то, что является для вас злом: Аллах знает (об этом), а вы не знаете» (“Корова”, 216).

Всевышний также сказал:

﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾

«Выступайте (как) налегке(, так и хорошо снаряженными,)<sup>1</sup> и сражайтесь(, не жалея) своего имущества и самих себя, на пути Аллаха.» (“Покаяние”, 41)

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِآتٍ لَهُمُ الْجَنَّةِ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِنِعْمِ اللَّهِ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾

«Поистине, Аллах купил у верующих их души и их богатства(, пообещав) им (взамен) рай, и они станут сражаться на пути Аллаха, убивать и погибать(, полагаясь на) истинное обещание(, которое давал) Он в Торе, Евангелии и Коране, (ибо) кто же выполняет свои обязательства лучше Аллаха? Так радуй-

<sup>1</sup> Эти слова следует понимать как веление выступать в поход всем: легко- и тяжеловооруженным, пешим и всадникам, старым и молодым и прочим.

тесъ же вашей сделке, которую вы заключили с Ним, (ведь) это – великий успех!» («Покаяние», 111)

Всевышний также сказал:

﴿لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَلَا وَعَدَ اللَّهُ الْخَسْفَةَ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١١﴾ دَرَجَاتٍ مِّنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا﴾

«Не равны (друг другу) те из верующих, которые отсиживаются (дома), за исключением имеющих повреждения,<sup>1</sup> и те, что сражаются на пути Аллаха, (не жалея) своего имущества и самих себя. Аллах отдал предпочтение тем, кто сражается, (не жалея) своего имущества и самих себя, (поставив их) на ступень выше отсиживающихся, но и тем, и другим пообещал Аллах наилучшее<sup>2</sup>. Аллах отдал предпочтение тем, кто сражается, перед теми, которые отсиживаются, (уготовив им) великую награду, – ступени<sup>3</sup> от Него, прощение и милость. Аллах – Прощающий, Милосердный» («Женщины», 95 – 96).

Всевышний также сказал:

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَذُكُمُ عَلَى تَجَرُّعِكُمْ مِّنْ عَذَابِ آلِيمٍ ﴿١١٢﴾ تَوَمَّنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ نَاعِمُونَ ﴿١١٣﴾ يَغْفِرَ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٤﴾ وَأُخْرَى تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِيرٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ﴾

«О те, кто уверовал! Не указать ли Мне вам на (такую) торговлю<sup>4</sup>, которая избавит вас от мучительного наказания? (Следует) вам веровать в Аллаха и посланника Его и сражаться на пути Аллаха, (не жалея) своего имущества и самих себя. Это

<sup>1</sup> Имеются в виду такие физические недостатки или увечья, которые не позволяют человеку принимать участие в военных действиях.

<sup>2</sup> То есть рай.

<sup>3</sup> Здесь речь идет о более высоком положении в раю.

<sup>4</sup> Иначе говоря, указать на то, в обмен на что вы получите спасение.

лучше всего для вас, если бы вы только знали! Он простит вам ваши грехи и введет вас в сады, где внизу текут реки, и в благие жилища в садах вечности, а это – великий успех! И дарует Он вам другое, что любите вы – помощь от Аллаха и близкую победу, так порадуя же (этой вестью) верующих!» («Ряды», 10 – 13)

И есть много других известных аятов, относящихся к этой главе.

Что же касается хадисов о достоинстве джихада, то их больше, чем можно счесть, а некоторые из них приводятся ниже.

750 – وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «الْإِيمَانُ بِاللَّهِ وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

750. Сообщается, что Абу Зарр, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я спросил: «О посланник Аллаха, какое дело является наилучшим?» – (на что пророк, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>,) сказал: «Вера в Аллаха и борьба на Его пути» (Аль-Бухари; Муслим).


751 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «رِبَاطُ يَوْمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا، وَمَوْضِعٌ سَوَّطٍ أَحَدِكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا، وَالرَّوْحَةُ يُرْوَحُهَا الْعَبْدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ تَعَالَى أَوْ الْعُدُوَّةُ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا عَلَيْهَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

751. Передают со слов Сахля бин Са‘да, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «(Один) день пребывания на страже на пути Аллаха лучше мира этого со всем тем, что в нем есть, и место в раю(, которого достаточно всего лишь для) плети любого из вас, лучше мира этого со всем тем, что в нем есть, и утро или вечер(, которые проведет) раб на пути Аллаха Всевышнего, лучше мира этого со всем, что в нем есть!» (Аль-Бухари; Муслим)

752 – وَعَنْ فَضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «كُلُّ مَيِّتٍ يُخْتَمُ عَلَيْهِ إِلَّا الْمُرَابِطُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؛ فَإِنَّهُ يَمْسِي لَهُ عَمَلُهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَيُؤْمَنُ فِتْنَةَ الْقَبْرِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

752. Фадала бин ‘Убайд, да будет доволен им Аллах, передал, что посланник Аллаха, v, сказал: «Прекращаются дела каждого умершего<sup>1</sup>, кроме пребывавшего на страже на пути Аллаха, ибо, поистине, для него дела его будут расти<sup>2</sup> до самого Дня воскресения, а сам он избавится от искушения могилы» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

753 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مِنْ مَكْلُومٍ يُكَلِّمُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؛ إِلَّا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَكَلِمُهُ يَدْمِي: اللَّوْنُ لَوْنُ الدَّمِ وَالرِّيْحُ رِيْحُ مِسْكِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

753. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  сказал: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, любой (человек), получивший ранение на пути Аллаха, обязательно явится в День воскресения со своей кровоточащей раной, которая будет цвета крови, а аромат ее будет ароматом мускуса» (Аль-Бухари; Муслим).

754 – وَعَنْهُ قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا يَعْدِلُ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ؟ قَالَ: «لَا تَسْتَطِيعُونَهُ». فَأَعَادُوا عَلَيْهِ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا كُلُّ ذَلِكَ يَقُولُ: «لَا تَسْتَطِيعُونَهُ»! ثُمَّ قَالَ: «مِثْلُ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمِثْلِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْقَانِتِ بآيَاتِ اللَّهِ لَا يَقْتَرُ مِنْ صَلَاةٍ وَلَا صِيَامٍ حَتَّى يَرْجِعَ الْمُجَاهِدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

754. Сообщается, что (Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах), сказал:

– (Как-то раз люди) спросили: «О посланник Аллаха, какое

<sup>1</sup> Имеется в виду, что каждый покойный перестает получать награду за свои дела.

<sup>2</sup> Это значит, что награда его будет постоянно увеличиваться.



(из благих дел) равнозначно джихаду<sup>1</sup> на пути Аллаха?» (В ответ им) он сказал: «Такое, которое вам не по силам». После этого они задали свой вопрос еще дважды или трижды, и каждый раз (пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>), говорил: «Такое, которое вам не по силам», а потом сказал: «Сражающийся на пути Аллаха подобен такому соблюдающему пост, молящемуся и читающему айаты Аллаха (человеку), который будет непрерывно поститься и молиться до тех пор, пока сражающийся на пути Аллаха не вернется обратно» (Аль-Бухари; Муслим. Здесь приводится версия Муслима).

755 – وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ أَعَدَّهَا اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ، مَا بَيْنَ الدَّرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

755. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Поистине, есть в раю сто ступеней, которые Аллах приготовил для сражающихся на пути Аллаха, и (расстояние) от одной ступени до другой подобно расстоянию от небес до земли» (Аль-Бухари).

756 – وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ أَبِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ بِحَضْرَةِ الْعَدُوِّ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنَّ أَبْوَابَ الْجَنَّةِ تَحْتَ ظِلَالِ السُّيُوفِ ». فَقَامَ رَجُلٌ رَثٌ الْهَيْئَةَ فَقَالَ: يَا أَبَا مُوسَى أَنْتَ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ هَذَا؟ قَالَ: نَعَمْ . فَرَجَعَ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ: أَقْرَأُ عَلَيْكُمْ السَّلَامَ ، ثُمَّ كَسَرَ حَجْنَ سَيْفِهِ فَأَلْقَاهُ ، ثُمَّ مَشَى بِسَيْفِهِ إِلَى الْعَدُوِّ فَضْرَبَ بِهِ حَتَّى قُتِلَ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

756. Передают со слов Абу Бакра бин Абу Мусы Аль-Аш'ари, что он слышал, как (однажды) перед лицом врага его отец<sup>2</sup>, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Поистине, врата рая

<sup>1</sup> То есть равнозначно джихаду по награде.

<sup>2</sup> То есть Абу Муса Аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах.

находятся в тени (ваших) мечей!» (Услышав эти слова, со своего места) поднялся какой-то человек в изношенной одежде и спросил: «О Абу Муса, ты (и в самом деле) слышал, как посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал это?» Он сказал: «Да». Тогда (этот человек) вернулся к своим товарищам и сказал: «Я (хочу сказать): "Мир вам"<sup>1</sup>», после чего сломал ножны своего меча и отбросил их (в сторону), а потом направился в сторону врага и сражался, пока не погиб (Муслим).

757 – وَعَنْ أَبِي عَبْسٍ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جَبْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا اغْبَرَّتْ قَدَمَا عَبْدٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمَسَّهُ النَّارُ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

757. Передают со слов Абу 'Абса 'Абд Ар-Рахмана бин Джабра, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Огонь не коснется того раба, ноги которого покрывались пылью на пути Аллаха» (Аль-Бухари).

758 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ فَتًى مِنْ أَسْلَمَ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي أُرِيدُ الْعَزْوَ وَلَيْسَ مَعِيَ مَا أَتَجَهَّزُ بِهِ. قَالَ: « أَنْتِ فُلَانًا فَإِنَّهُ قَدْ تَجَهَّزَ فَمَرِضَ ». فَأَتَاهُ فَقَالَ: "إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُقْرِئُكَ السَّلَامَ وَيَقُولُ: أَعْطِنِي الَّذِي تَجَهَّزْتَ بِهِ. قَالَ: يَا فُلَانَةَ أَعْطِنِي الَّذِي كُنْتُ تَجَهَّزْتُ بِهِ وَلَا تَحْسِبِي مِنْهُ شَيْئًا ، فَوَاللَّهِ لَا تَحْسِبِي مِنْهُ شَيْئًا فَيَبَارِكَ لَكَ فِيهِ". رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

758. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз) один юноша из племени аслам сказал (пророку, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>): «О посланник Аллаха, поистине, я хочу принять участие в походе, но у меня нет ничего необходимого для этого». (На это пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>), сказал (ему): «Ступай к такому-то, который подготовился (к походу), но заболел». И (юноша) пришел к этому человеку и сказал ему: «Посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, приветствует тебя и говорит, чтобы ты отдал свое снаряжение

<sup>1</sup> Иначе говоря, этот человек хотел попрощаться со своими товарищами.

мне». Тогда этот человек сказал: «О такая-то,<sup>1</sup> отдай ему все то, что я приготовил, и ничего из этого не оставляй, клянусь Аллахом, ничего не оставляй, и за это ты получишь благословение (Аллаха)!» (Муслим)

759 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « مَا أَحَدٌ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ يُحِبُّ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا وَلَهُ مَا عَلَى الْأَرْضِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا الشَّهِيدُ ، يَتَمَنَّى أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا فَيُقْتَلَ عَشْرَ مَرَّاتٍ ؛ لِمَا يَرَى مِنَ الْكِرَامَةِ ». وَفِي رِوَايَةٍ: « لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

759. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал: «Никто из вошедших в рай не пожелает возвращаться в мир этот, (даже если предложат) ему все, что есть на земле, (никто,) кроме шахида, который захочет вернуться в мир этот и быть убитым десять раз, увидев, какая честь (ему будет оказана)<sup>2</sup>».

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал: «...увидев, (сколь высоко) достоинство мученической смерти за веру» (Аль-Бухари; Муслим).

760 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « يَغْفِرُ اللَّهُ لِلشَّهِيدِ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا الدَّيْنَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

760. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-’Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>« ПРИВЕТСТВУЕТ »</sup>, сказал: «Аллах простит шахиду любой грех, кроме (неоплаченного им) долга» (Муслим).

761 – وَعَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « رَأَيْتَ اللَّيْلَةَ رَجُلَيْنِ أَتْيَانِي فَصَعِدَا بِي الشَّجْرَةَ فَأَدْخَلَانِي دَارًا هِيَ أَحْسَنُ وَأَفْضَلُ لَمْ أَرِ قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهَا قَالَا: أَمَا هَذِهِ الدَّارُ فَدَارُ الشُّهَدَاءِ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> Он обратился к своей жене.

<sup>2</sup> То есть, увидев, сколь огромная награда ожидает шахида в раю.

761. Передают со слов Самуры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– (Однажды) ночью я увидел (во сне), что ко мне пришли два человека, которые подняли меня на это дерево и ввели меня в более прекрасный и хороший дом, прекраснее которого я никогда не видел. Они сказали: «Что же касается этого дома, то он является домом шахидов» (Аль-Бухари).

762 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ثِنْتَانِ لَا تُرَدَّانِ – أَوْ قَلَمًا تُرَدَّانِ – : الدُّعَاءُ عِنْدَ التَّدَايِ عِنْدَ الْبَأْسِ حِينَ يُلْحَمُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

762. Передают со слов Сахля бин Са'да, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Две (мольбы) не отвергаются (или: отвергаются редко): мольба(, с которой к Аллаху обращаются) во время призыва к молитве<sup>1</sup>, и мольба(, с которой к Аллаху обращаются) во время битвы, когда (противники) сходятся друг с другом» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

763 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا غَزَا قَالَ: «اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضُدِي وَنَصِيرِي ، بِكَ أَحْوَلُ ، وَبِكَ أَصْوَلُ ، وَبِكَ أَقَاتِلُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

763. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Отправляясь в военный поход, посланник Аллаха, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», всегда говорил: «О Аллах, Ты оказываешь мне помощь и Ты – мой защитник, (лишь) благодаря Тебе я передвигаюсь, благодаря Тебе нападаю и благодаря Тебе сражаюсь! /Аллахумма, Анта 'адуди, ва Анта насыри, би-кя ахулю, ва би-кя асулю, ва би-кя укатиль! /» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду как азан, так и икама.

764 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الْخَيْلُ مَعْقُودَةٌ فِي نَوَاصِيهَا الْخَيْرُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

764. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Благо/хайр/ не покинет челок лошадей до самого Дня воскресения<sup>1</sup>) (Аль-Бухари; Муслим).

765 – وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ عَلَى الْمَنْبَرِ يَقُولُ: «وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ، أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمِيَّ، أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمِيَّ، أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمِيَّ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

765. Сообщается, что ‘Укба бин ‘Амир Аль-Джухани, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как стоявший на минбаре посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «И приготовьте для них<sup>2</sup> столько силы, сколько сможете, (что же касается) силы, то, поистине, она – в стрельбе<sup>3</sup>, поистине, она – в стрельбе, поистине, она – в стрельбе!» (Муслим)

766 – وَعَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «سُتَفْتَحُ عَلَيْكُمْ أَرْضُونَ وَيَكْفِيكُمْ اللَّهُ، فَلَا يَعْجَزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَلْهُوَ بِأَسْهُمِهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

766. Сообщается, что (‘Укба бин ‘Амир Аль-Джухани, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «Будут (дарованы) вам (многие) земли и Аллах защитит вас (от врагов), так пусть же никто из вас не прекращает играть своими стрелами!<sup>4</sup>)» (Муслим)

<sup>1</sup> Это значит, что благодаря содержанию лошадей, предназначенных для борьбы на пути Аллаха, людям достанется награда в мире вечном и военная добыча в земной жизни.

<sup>2</sup> То есть для неверных.

<sup>3</sup> Имеется в виду стрельба из лука.

<sup>4</sup> Эти слова следует понимать как побуждение упражняться в стрельбе из лука.

767 – وَعَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ عَلَّمَ الرَّمِيَّ ثُمَّ تَرَكَهُ فَلَيْسَ مِنَّا، أَوْ فَقَدَ عَصَى ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

767. Передают со слов ('Укбы бин 'Амира Аль-Джухани, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «(Человек,) обученный стрельбе из лука, но отказавшийся от этого<sup>1</sup>, не относится к нам (или: проявил неповиновение)» (Муслим).

768 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْزُ ، وَلَمْ يُحَدِّثْ نَفْسَهُ بِعَزْوٍ ؛ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنَ النَّفَاقِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

768. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Тот, кто умер, не сражавшись (на пути Аллаха) и (ни разу) не сказав себе, что (он должен) сражаться<sup>2</sup>, умер, (не избавившись) от одного из проявлений лицемерия» (Муслим).

769 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « جَاهِدُوا الْمُشْرِكِينَ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَأَلْسِنَتِكُمْ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

769. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Сражайтесь с многобожниками с помощью своего имущества<sup>3</sup>, (сражайтесь) сами<sup>4</sup> и (сражайтесь) своими языками<sup>5</sup>» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

<sup>1</sup> То есть не тренировавшийся и забывший свое искусство.

<sup>2</sup> То есть не испытав внутреннего ощущения, что сражение на пути Аллаха является его обязанностью.

<sup>3</sup> Имеются в виду пожертвования на подготовку воинов к военным походам.

<sup>4</sup> Иначе говоря, участвуйте в сражениях лично.

<sup>5</sup> Это значит, порицайте их за неверие и многобожие и с помощью обоснованных доводов указывайте им на их заблуждения и несостоятельность их дел.

770 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَجَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «الْحَرْبُ خُدْعَةٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

770. Передают со слов Абу Хурайры и Джабира, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Война – это обман»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим). (Читай хадис: 35; 122).

## ГЛАВА 228

О (ТЕХ ЛЮДЯХ, КОТОРЫМ) В МИРЕ ВЕЧНОМ (УГОТОВАНА ТАКАЯ ЖЕ) НАГРАДА, КАК И ШАХИДАМ, ОДНАКО, В ОТЛИЧИЕ ОТ ПАВШИХ НА ВОЙНЕ С НЕВЕРНЫМИ, ИХ ОБМЫВАЮТ И СОВЕРШАЮТ НАД НИМИ ЗАУПОКОЙНЫЕ МОЛИТВЫ

771 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الشُّهَدَاءُ خَمْسَةٌ: الْمَطْعُونُ، وَالْمَبْطُونُ، وَالْعَرِيقُ، وَصَاحِبُ الْهَدْمِ، وَالشَّهِيدُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


771. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пятеро являются шахидами: умерший от чумы, умерший от болезни живота, утонувший, погибший под обломками (здания) и павший на пути Аллаха» (Аль-Бухари; Муслим).

772 – وَعَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ أَحَدِ الْعَشْرَةِ الْمَشْهُودِ لَهُمْ بِالْحَنَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ قُتِلَ دُونَ مَالِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ، وَمَنْ قُتِلَ دُونَ دَمِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ، وَمَنْ قُتِلَ دُونَ دِينِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ، وَمَنْ قُتِلَ دُونَ أَهْلِهِ فَهُوَ شَهِيدٌ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

772. Сообщается, что Са'ид бин Зайд бин 'Амр бин Нуфайль, да будет доволен им Аллах, один из десяти услышав-

<sup>1</sup> Имеется в виду применение всевозможных уловок и хитростей, а также все виды дезинформации противника.

ших от пророка,  радостную весть о рае, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха,  сказал: «Тот, кто погибнет, защищая свое имущество, станет шахидом, и тот, кто погибнет, защищая свою жизнь, станет шахидом, и тот, кто погибнет, защищая свою религию, станет шахидом, и тот, кто погибнет, защищая свою семью, станет шахидом» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

## ГЛАВА 229 О ДОСТОИНСТВЕ ОСВОЖДЕНИЯ РАБОВ


Аллах Всевышний сказал:

﴿فَلَا أَقْنَحَمَ الْعَقَبَةَ وَمَا أَدْرَنكَ مَا الْعَقَبَةُ فَكُ رَقَبَةً﴾

«Однако не стал он преодолевать крутой подъем. А что даст тебе знать, что такое крутой подъем? (Это значит) отпустить раба...» («Город», 11 – 13).

773 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مُسْلِمَةً أَعْتَقَ اللَّهُ بِكُلِّ عَضْوٍ مِنْهُ عَضْوًا مِنْهُ مِنَ النَّارِ حَتَّى فَرَجَهُ بِفَرَجِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

773. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха,  сказал мне: «(Если) кто-нибудь освободит раба-мусульманина, Аллах избавит от огня за каждую часть тела (раба) каждую часть тела (освободившего, в том числе) и срамные части (одного) за срамные части (другого)» (Аль-Бухари; Муслим).





## ГЛАВА 230

### О ДОСТОИНСТВЕ ОКАЗАНИЯ БЛАГОДЕЯНИЙ РАБУ


Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ  
بِالْحَنْبِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ﴾

«Поклоняйтесь Аллаху и ничему более наряду с Ним и (делайте) добро родителям, родственникам, сиротам, нуждающемуся, соседу, как состоящему (с вами) в родстве, так и не состоящему, и товарищу, и путнику<sup>1</sup> и тем, кто вам принадлежит<sup>2</sup>» («Женщины», 36).


774 – وَعَنْ الْمَعْرُورِ بْنِ سُؤَيْدٍ قَالَ: رَأَيْتَ أَبَا ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَلَيْهِ حُلَّةٌ وَعَلَى غُلَامِهِ مِثْلَهَا ، فَسَأَلْتَهُ عَنْ ذَلِكَ فَذَكَرَ أَنَّهُ سَابَّ رَجُلًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَعَيَّرَهُ بِأُمِّهِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « إِنَّكَ امْرُؤٌ فِيكَ جَاهِلِيَّةٌ ، هُمْ إِخْوَانُكُمْ وَخَوْلُكُمْ جَعَلَهُمُ اللَّهُ تَحْتَ أَيْدِيكُمْ ، فَمَنْ كَانَ أَخُوهُ تَحْتَ يَدِهِ فَلْيُطْعِمْهُ مِمَّا يَأْكُلُ ، وَلْيَلْبِسْهُ مِمَّا يَلْبَسُ ، وَلَا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ .»  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

774. Сообщается, что Аль-Ма'рур бин Сувайд сказал:

– (Однажды,) увидев Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, который был одет в такую же одежду, как и его раб, я спросил его о (причине) этого, и (Абу Зарр) рассказал, что как-то раз при жизни посланника Аллаха,  он стал ругать одного человека, попрекая его матерью<sup>3</sup>. (Услышав это,) пророк,

<sup>1</sup> Например, тому, кто является спутником во время путешествия, работает или учится вместе с человеком и т.д.

<sup>2</sup> То есть вашим невольникам.

<sup>3</sup> Речь идет о чернокожем муаззине пророка,  Биляле, которому Абу Зарр, да будет доволен Аллах ими обоими, говорил: «О сын черной!»

«НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
**АЛЛАХ**  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»

сказал (ему): «Поистине, ты – человек, в котором (сохранились остатки) невежества!<sup>1</sup> Поистине, (рабы) являются вашими братьями и вашими слугами, которых Аллах сделал подвластными вам, так пусть же тот, кто владеет братом своим, кормит его тем же, что ест сам, и одевает его в то же, что носит сам. Не поручайте им ничего непосильного для них, а если поручите, то оказывайте им помощь!» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 231

**О ДОСТОИНСТВЕ ПОКЛОНЕНИЯ В НЕСПОКОЙНОЕ (ВРЕМЯ, А ИМЕННО – ВО ВРЕМЯ) БЕСПОРЯДКОВ, СМУТ И В ИНЫХ ПОДОБНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ**

775 – عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْعِبَادَةُ فِي  
الْهَرَجِ كَهَجْرَةِ إِلَيَّ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

775. Передают со слов Ма'киля бин Йасара, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»  
**АЛЛАХ**  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поклонение (Аллаху) в беспокойное (время) подобно<sup>2</sup> переселению /хиджра/ ко мне» (Муслим).



---

<sup>1</sup> Пророк, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»  
**АЛЛАХ**  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», имеет в виду, что привычка хвалиться своим происхождением свидетельствует о невежестве человека.

<sup>2</sup> То есть равнозначно по награде.

## ГЛАВА 232

О ДОСТОИНСТВЕ ПРОЯВЛЕНИЯ ВЕЛИКОДУШИЯ (ТЕМ, КТО ЗАНИМАЕТСЯ) ТОРГОВЛЕЙ, БЕРЕТ И ДАЕТ<sup>1</sup>, И О (ДОСТОИНСТВЕ ПРОЯВЛЕНИЯ ВЕЛИКОДУШИЯ) ПРИ УПЛАТЕ<sup>2</sup> И ИСТРЕБОВАНИИ<sup>3</sup> ДОЛГОВ, (А ТАКЖЕ О ЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ) ОТМЕРИВАТЬ И ОТВЕШИВАТЬ БОЛЬШЕ<sup>4</sup>, О ЗАПРЕЩЕНИИ ОБВЕШИВАНИЯ И ДОСТОИНСТВЕ КАК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ СОСТОЯТЕЛЬНЫМ (ЧЕЛОВЕКОМ) ОТСРОЧКИ ИСПЫТЫВАЮЩЕМУ ЗАТРУДНЕНИЯ, ТАК И ПРОЩЕНИЯ ЕМУ ДОЛГА

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾

«И какое бы доброе дело вы ни совершили, поистине, Аллах об этом знает» («Корова», 215).

Всевышний также сказал:

﴿وَيَقَوْمٌ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ﴾

«И (еще), о народ мой, по справедливости отмеривайте и отвешивайте сполна, и не уменьшайте (принадлежащего) им<sup>5</sup>...» («Худ», 85).

Всевышний также сказал:

﴿وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ﴾ الَّذِينَ إِذَا أَكَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢٤٦﴾ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٢٤٧﴾ أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٢٤٨﴾ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢٤٩﴾ يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٥٠﴾

«Горе обвешивающим (других), которые берут сполна, ко-

<sup>1</sup> Здесь речь идет о предоставлении человеку товара без заключения письменного договора.

<sup>2</sup> Имеется в виду своевременная и полная выплата долга.

<sup>3</sup> Великодушие при истребовании долга проявляется в предоставлении отсрочки такому должнику, который испытывает материальные затруднения.

<sup>4</sup> Здесь речь идет о желательности отдавать немного больше того, что человек занимал, если дело не касается денег.

<sup>5</sup> То есть не уменьшайте того, что вы должны отдавать людям, с помощью обмана и уловок или под воздействием гнева.

гда люди отмеривают им, а когда сами отмеривают или отве- шивают, то причиняют (другим) убытки! Неужели не думают они о том, что будут воскрешены для Дня великого, (того) Дня, когда предстанут люди пред Господом миров?!» («Обвешивающие», 1 – 6)

776 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا سَمَحًا إِذَا بَاعَ وَإِذَا اشْتَرَى وَإِذَا اقْتَضَى». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

776. Передают со слов Джабира, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «Да помилует Аллах (того) человека, который проявляет великодушные продавая, покупая и требуя возврата (того, что ему должны)» (Аль-Бухари).

777 – وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُنَجِّيهَ اللَّهُ مِنْ كَرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ؛ فَلْيَنْفَسْ عَن مُعْسِرٍ أَوْ يَضَعْ عَنْهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

777. Сообщается, что Абу Катада, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «Пусть (каждый,) кого порадует то, что Аллах избавит его от скорбей Дня воскресения, облегчает положение испытывающего затруднения или прощает ему<sup>1</sup>» (Муслим).

778 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «كَانَ رَجُلٌ يُدَايِنُ النَّاسَ، وَكَانَ يَقُولُ لِفَتَاهُ: إِذَا أَتَيْتَ مُعْسِرًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَتَجَاوَزَ عَنَّا، فَلَقِيَ اللَّهَ فَتَجَاوَزَ عَنْهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

778. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал:

– (Один) человек, часто ссужавший деньги людям, всегда

<sup>1</sup> То есть пусть облегчает такому человеку условия уплаты долга или вообще прощает его.

говорил своему слуге: «Если придешь к оказавшемуся в затруднительном положении, прости ему<sup>1</sup>, может быть, и Аллах простит нам», и после того, как (этот человек) встретил Аллаха, Он простил его (Аль-Бухари; Муслим).

779 – وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ :  
« حُوسِبَ رَجُلٌ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَلَمْ يُوجَدْ لَهُ مِنَ الْخَيْرِ شَيْءٌ ؛ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ  
يُخَالِطُ النَّاسَ ، وَكَانَ مُوسِرًا ، وَكَانَ يَأْمُرُ غِلْمَانَهُ أَنْ يَتَجَاوَزُوا عَنِ الْمُعْسِرِ ، قَالَ  
اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ : نَحْنُ أَحَقُّ بِذَلِكَ مِنْهُ ، تَجَاوَزُوا عَنْهُ . » رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

779. Передают со слов Абу Мас'уда Аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– (Когда) с одного из живших до вас потребовали отчета (после его смерти), оказалось, что он не делал ничего благого, если не считать того, что, будучи (человеком) состоятельным, (занимался разными делами)<sup>2</sup> с людьми и всегда приказывал своим слугам прощать (долги) испытывающим затруднения, и Всемогуший и Великий Аллах сказал: «Мы ведь обладаем большим правом на это<sup>3</sup>, чем он, оставьте же его!» (Муслим).

780 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اشْتَرَى مِنْهُ بَعِيرًا فَوَزَنَ لَهُ فَأَرْحَحَ .  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

780. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что (в свое время) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, купил у него верблюда, (не только) отвесив ему (оговоренную цену, но и) добавив (к этому что-то еще) (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> Здесь речь может идти либо об отсрочке долга, либо о полном его прощении.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается, что он занимался торговлей и ссужал деньги людям.

<sup>3</sup> То есть на прощение.

781 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَنْظَرَ مُعْسِرًا أَوْ وَضَعَ لَهُ ، أَظْلَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَحْتَ ظِلِّ عَرْشِهِ ، يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ .» رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

781. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Того, кто даст отсрочку оказавшемуся в затруднительном положении или (вообще) простит ему (долг), Аллах укроет в тени Своего престола в День воскресения, в тот День, когда иной тени, кроме тени его, не будет» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).



# КНИГА ЗНАНИЯ

## ГЛАВА 233

### О ДОСТОИНСТВЕ ЗНАНИЯ

Аллах Всевышний сказал: ﴿ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴾

﴿...и говори: “Господь мой, прибавь мне знания!”﴾ (“Та ха”, 114).

Всевышний также сказал: ﴿ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴾

– Скажи: «Разве равны друг другу те, которые знают, и те, которые не знают?» (“Толпы”, 9)

Всевышний также сказал:

﴿ يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ﴾


«Аллах возвысит (на много) ступеней тех из вас, которые уверовали и которым даровано знание» (“Препирательство”, 11).

Всевышний также сказал: ﴿ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ﴾

«...боятся Аллаха из рабов Его только знающие» (“Создатель”, 28).

782 – وَعَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ يُرِدُ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

782. Сообщается, что Му‘авийа, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха,  сказал: «Аллах приводит к пониманию религии того, кому желает блага» (Аль-Бухари; Муслим).

783 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً ، وَحَدِّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ ، وَمَنْ كَذَبَ عَلَيَّ مُتَعَمِّدًا فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

783. Передают со слов 'Абдуллаха бин 'Амра бин Аль-'Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>«АЛЛАХ ЕГО БЛАГОСЛОВИТЕЛИ ПРИВЕТСТВУЮТ»</sup>, сказал: «Передавайте (людям то, что вы услышите) от меня, даже если (речь будет идти только) об (одном) аяте, и рассказывайте (то, что вы услышите от меня) об израильтянах, (ибо) нет в этом греха, а тот, кто намеренно возведет на меня ложь, пусть (приготовится) занять свое место в огне» (Аль-Бухари).

784 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

784.<sup>1</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ ЕГО БЛАГОСЛОВИТЕЛИ ПРИВЕТСТВУЮТ»</sup>, сказал: «Аллах облегчит путь в рай тому, кто вступит на какой-либо путь в поисках знания...» (Муслим).

785 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ: صَدَقَةٍ حَارِيَةٍ ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ ، أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ » رَوَاهُ مُسْلِمٌ

785.<sup>2</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«АЛЛАХ ЕГО БЛАГОСЛОВИТЕЛИ ПРИВЕТСТВУЮТ»</sup>, сказал: «После того, как человек умирает, (все) его дела прекращаются, за исключением трех: непрерывной милости, знания, которым смогут пользоваться (другие люди), или праведных детей, которые станут обращаться к Аллаху с мольбами за него» (Муслим).

786 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « فَضَّلُ الْعَالِمَ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْلِي عَلَى أَدْنَاكُمْ ». ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَأَهْلَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ؛ حَتَّى الثَّمَلَةَ فِي جُحْرِهَا ، وَحَتَّى الْحُوتُ لَيُصَلُّونَ عَلَى مُعَلِّمِي النَّاسِ الْخَيْرِ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

<sup>1</sup> См. примечание к хадису № 245, частью которого является данный хадис.

<sup>2</sup> См. хадис № 949 и примечания к нему.



786. Передают со слов Абу Умамы, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Превосходство знающего<sup>1</sup> над поклоняющимся<sup>2</sup> подобно моему превосходству над нижайшим из вас».

А потом посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Поистине, Аллах, и ангелы Его, и обитатели небес и земли, и даже муравей в своей норке, и даже кит (в море) призывают благословения на тех, кто обучает людей благому!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

787 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «نَضَّرَ اللَّهُ امْرَأً سَمِعَ مِنَّا شَيْئًا فَبَلَّغَهُ كَمَا سَمِعَهُ؛ فَرُبَّ مُبَلِّغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

787. Сообщается, что Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Да порадует<sup>3</sup> Аллах (того) человека, который услышит от нас что-либо и передаст это (другому именно) так, как он это услышал<sup>4</sup>, ведь может статься, что тот, кому передадут (что-либо), усвоит (это) лучше слышавшего (сказанное непосредственно)» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

788 – وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ سَأَلَ عَنْ عِلْمٍ فَكَتَمَهُ الْوَجْهَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِلِجَامٍ مِنْ نَارٍ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

788. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «В День воскресения взнуздают огненной уздой того (человека), которого

<sup>1</sup> Речь идет о человеке, который выполняет только свои религиозные обязанности, а все остальное время посвящает поискам знания.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается такой человек, который ограничивается обязательным минимумом религиозного знания, посвящая все свое время поклонению.

<sup>3</sup> Буквально: да придаст ему цветущий вид.

<sup>4</sup> То есть ни в чем не исказив смысла сказанного.

спрашивали о (том, что имеет отношение к) знанию<sup>1</sup>, а тот уга-  
ил (то, что было ему известно)» (этот хадис приводит Ат-  
Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

789 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَعَلَّمَ عِلْمًا مِمَّا يُبْتَغَى بِهِ وَجْهُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ، لَا يَتَعَلَّمُهُ إِلَّا لِيُصِيبَ بِهِ عَرَضًا مِنَ الدُّنْيَا ؛ لَمْ يَجِدْ عَرَفَ الْجَنَّةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ » يَعْنِي رِيحَهَا . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ .

789. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, АЛЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «В День воскресения не ощутит благоухания рая (человек,) который стремился к познанию того, что следует (стараться) узнать ради лика Всемогушего и Великого Аллаха<sup>2</sup>, преследуя исключительно мирские цели» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

790 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا يَنْتَزِعُهُ مِنَ النَّاسِ ، وَلَكِنْ يَقْبِضُ الْعِلْمَ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ ، حَتَّى إِذَا لَمْ يُبْقِ عَالِمًا اتَّخَذَ النَّاسُ رُءُوسًا جُهَالًا ؛ فَسُئِلُوا فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

790. Сообщается, что ‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-‘Ас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, АЛЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, Аллах не станет забирать знание, (просто) лишая (его людей), но будет Он забирать (это знание), забирая (к Себе) знающих, когда же не оставит Он (ни одного) знающего, люди станут выбирать себе невежественных руководителей<sup>3</sup>, к которым будут обращаться с вопросами, а те будут выносить ре-

<sup>1</sup> Речь идет об обращении к знающему с просьбой разъяснить тот или иной аспект шариатского знания.

<sup>2</sup> То есть только ради того, чтобы благодаря этому снискать благоволение Аллаха.

<sup>3</sup> Здесь речь идет о духовных лидерах.

шения<sup>1</sup>, не обладая знанием, (в результате чего) сами собьются с пути и введут в заблуждение (других)» (Аль-Бухари; Муслим).  
(Читай хадис: 120; 331).



---

<sup>1</sup> Имеются в виду решения по религиозно-правовым вопросам или же фетвы.

# КНИГА О ВОСХВАЛЕНИИ АЛЛАХА И ВЫРАЖЕНИИ ЕМУ БЛАГОДАРНОСТИ

## ГЛАВА 234

### О ДОСТОИНСТВЕ ПРОСЛАВЛЕНИЯ И БЛАГОДАРНОСТИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾

«Так поминайте же Меня, и Я вспомню о вас, благодарите Меня и не проявляйте неблагодарность по отношению ко Мне!» («Корова», 152)

Всевышний также сказал: ﴿لَيْنِ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾

«И вот возвестил Господь ваш: “Поистине, если вы будете благодарить, Я обязательно умножу для вас...”» («Ибрахим», 7).

Всевышний также сказал: ﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ﴾

«И говори: “Хвала Аллаху...”» («Ночное путешествие», 111).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا آخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

«...а завершая свои обращения (к Аллаху), они<sup>1</sup> (будут говорить): “Хвала Аллаху, Господу миров!”» («Йунус», 10)

791 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لَا يُبْدَأُ فِيهِ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ فَهُوَ أَقْطَعُ». حَدِيثٌ حَسَنٌ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَغَيْرُهُ.

791. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> сказал: « Любое важное дело<sup>2</sup>, которое не начинают с (произнесения слов) “Хвала Ал-

<sup>1</sup> Здесь имеются в виду люди, которые уверуют и будут совершать праведные дела, за что Аллах введет их в рай.

<sup>2</sup> Имеется в виду то, что является важным с точки зрения шариата.

лаху /Аль-хамду ли-Плях/», (окажется) неполным<sup>1</sup>) (хороший хадис, который приводят Абу Дауд и другие мухаддисы<sup>2</sup>).

792 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا مَاتَ وَلَدُ الْعَبْدِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِمَلَائِكَتِهِ: قَبِضْتُمْ وَلَدَ عَبْدِي؟ فَيَقُولُونَ: نَعَمْ فَيَقُولُ: قَبِضْتُمْ ثَمَرَةَ فُؤَادِهِ؟ فَيَقُولُونَ: نَعَمْ ، فَيَقُولُ: فَمَاذَا قَالَ عَبْدِي؟ فَيَقُولُونَ: حَمِيدَكَ وَاسْتَرْجَعَ ، فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: ابْنُوا لِعَبْدِي بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَسَمُّوهُ بَيْتَ الْحَمْدِ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

792. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал:

– Когда у раба (Аллаха) умирает ребенок, Аллах Всевышний спрашивает Своих ангелов: «Вы забрали дитя Моего раба?» – и они отвечают: «Да». Тогда Он спрашивает: «Вы забрали плод его сердца?» – и они отвечают: «Да». Тогда Он спрашивает: «И что же сказал раб Мой?» – и они отвечают: «Он воздал Тебе хвалу и сказал: “Поистине, мы принадлежим Аллаху и к Нему мы вернемся /Инна ли-Пляхи ва инна иляй-хи раджи’ун/”». И тогда Аллах Всевышний говорит: «Постройте для раба Моего дом в раю и назовите его “Домом хвалы”» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, сказавший: «Хороший хадис»).



<sup>1</sup> Иначе говоря, такое дело благословенным не будет.

<sup>2</sup> Иснад этого хадиса является слабым, а его матн относится к категории “мудтариб”\* (М. А.).

\* В качестве термина слово “мудтариб” используется для обозначения хадисов, передающихся в разных и противоречащих друг другу формах, в результате чего нет никакой возможности согласовать их между собой. При этом все версии этих хадисов, передаваемых различными путями, равны друг другу по силе и ни одной из них нельзя отдать предпочтение перед другой независимо от используемых критериев предпочтения.

# КНИГА О ПРИЗЫВАНИИ БЛАГОСЛОВЕНИЯ<sup>1</sup> НА ПОСЛАННИКА АЛЛАХА,

## ГЛАВА 235

### О ДОСТОИНСТВЕ ПРИЗЫВАНИЯ БЛАГОСЛОВЕНИЯ НА ПОСЛАННИКА


#### Аллаха,

Аллах Всевышний сказал:


﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾

﴿Поистине, Аллах и Его ангелы благословляют пророка. О те, кто уверовал, благословляйте его и приветствуйте (часто)!﴾ (“Сонмы”, 56)

793 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.



793. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-’Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что он слышал, как посланник Аллаха, , сказал: «Того, кто (один раз) призовет на меня благословение, Аллах благословит за это десять (раз)» (Муслим).

794 – وَعَنْ أُوسِ بْنِ أُوسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَأَكْثِرُوا عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فِيهِ ، فَإِنَّ صَلَاتِكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيَّ ». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَكَيْفَ تُعْرَضُ صَلَاتُنَا عَلَيْكَ وَقَدْ أَرَمْتَ؟ قَالَ يَقُولُ:


<sup>1</sup> Имеется в виду произнесение слов “  /салля-Плаху ‘аляй-хи ва салляма/” после каждого упоминания о пророке.

بَلِيَّتَ ، قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَى الْأَرْضِ أَحْسَادَ الْأَنْبِيَاءِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.


794. Сообщается, что Аус бин Аус, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха,  сказал: «Поистине, пятница относится к числу наилучших дней ваших, так почаще же призывайте на меня благословения в этот день, ибо, поистине, ваши благословения будут представляться мне». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, как же наши благословения будут представляться тебе, когда ты уже истлеешь?!» – (на что пророк, ) сказал: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах сделал тела пророков запретными для земли<sup>1</sup>» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

795 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « رَغِمَ أَنْفُ رَجُلٍ ذَكَرْتُ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

795. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Да постигнет унижение того человека, который не призовет на меня благословение, когда в его присутствии упомянут обо мне!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

796 – وَعَنْهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيدًا وَصَلُّوا عَلَيَّ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُمْ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

796. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, , сказал: «Не превра-

---

<sup>1</sup> Иначе говоря, тела покойных пророков, да благословит их Аллах и да приветствует, сохраняются в земле нетленными.

шайте (посещение) моей могилы в праздник<sup>1</sup> и призывайте на меня благословения, ибо, поистине, ваше благословение дойдет до меня, где бы вы ни были» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

797 – وَعَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ عَلِمْنَا كَيْفَ نُسَلِّمُ عَلَيْكَ، فَكَيْفَ نُصَلِّيْ عَلَيْكَ؟ قَالَ: « قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

797. Сообщается, что Ка'б бин 'Уджра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) пророк, <sup>АЛЛАХ</sup> <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, вышел к нам, мы спросили: «О посланник Аллаха, мы уже знаем, как приветствовать тебя, но как нам обращаться к Аллаху с мольбами за тебя?» (На это пророк, <sup>АЛЛАХ</sup> <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>,) сказал: «Говорите: “О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты семейство Ибраhима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! О Аллах, пошли благословения<sup>2</sup> Мухаммаду и семейству Мухаммада, как послал Ты их семейству Ибраhима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! /Аллахумма, салли ‘аля Мухаммадин ва ‘аля али Мухаммадин кя-ма салляйта ‘аля али Ибраhима, иннакя Хамидун, Маджид! Аллахумма, барик ‘аля Мухаммадин ва ‘аля али Мухаммадин кя-ма баракта ‘аля али Ибраhима, иннакя Хамидун, Маджид!/”» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> То есть не собирайтесь для посещения моей могилы подобно тому, как собираетесь вы на праздник, когда люди одевают напоказ другим красивую одежду, развлекаются и радуются, но используйте эти посещения для того, что будет наиболее полезным для вашей религии.

<sup>2</sup> Здесь под словами “благослови /салли/” и “пошли благословения /барик/” имеются в виду разные вещи. В первом случае “благослови” означает “отзовись о нем с похвалой среди ангелов”, что же касается слов “пошли благословения”, то в них вкладывается иной смысл – “продолжай возвышать его и оказывать ему честь”.



798 – وَعَنْ أَبِي حُمَيْدٍ السَّاعِدِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ نُصَلِّي عَلَيْكَ؟ قَالَ: « قُولُوا: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، وَبَارَكْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَعَلَى أَزْوَاجِهِ ، وَذُرِّيَّتِهِ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

798. Сообщается, что Абу Хумайд Ас-Са'иди, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды люди) спросили: «О посланник Аллаха, как нам благословлять тебя?» – (на что пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>), ответил: «Говорите: “О Аллах, благослови Мухаммада, его жен и его потомство, как благословил Ты семейство Ибрахима, и пошли благословения Мухаммаду, его женам и его потомству, как послал Ты их семейству Ибрахима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! /Аллахумма, салли ‘аля Мухаммадин, ва ‘аля азваджи-хи ва зуррийати-хи кя-ма салляйта ‘аля али Ибрахима, ва барик ‘аля Мухаммадин, ва ‘аля азваджи-хи ва зуррийати-хи кя-ма баракта ‘аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджид!/”» (Аль-Бухари; Муслим).



# КНИГА (О СЛОВАХ) ПОМИНАНИЯ (АЛЛАХА)

## ГЛАВА 236

### О ДОСТОИНСТВЕ ПОМИНАНИЯ (АЛЛАХА) И ПОБУЖДЕНИИ К НЕМУ

Аллах Всевышний сказал: ﴿ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ﴾

﴿...ведь поминание Аллаха – самое главное...﴾ (“Паук”, 45).

Аллах Всевышний также сказал: ﴿ فَأَذْكُرُونِي أَذْكَرْكُمْ ﴾

﴿Так поминайте же Меня, и Я вспомню о вас...﴾ (“Корова”, 152).

Всевышний также сказал:

﴿ وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ  
وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴾

﴿Поминай в душе своей Господа твоего покорно, со страхом и не вслух, утром и вечером, и не будь одним из тех, кто пренебрегает﴾ (“Преграды”, 205).

Всевышний также сказал: ﴿ وَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴾

﴿...и поминайте Аллаха часто, чтобы вы (могли) преуспеть﴾ (“Аль-Джум‘а”, 10).

Всевышний также сказал:

﴿ إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ  
وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ  
وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّانِعِينَ وَالصَّانِعَاتِ وَالْحَافِظِينَ وَالْحَافِظَاتِ فُرُوجَهُمْ  
وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُم مَّغْفِرَةً  
وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴾

﴿Поистине, для мусульман и мусульманок, верующих, поклоняющихся и покорных, правдивых, проявляющих терпе-

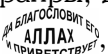
ние, смиренных, подающих милостыню, соблюдающих посты, хранящих свое целомудрие и часто поминающих Аллаха мужчин и женщин приготовил Аллах прощение и награду великую» («Сонмы», 35).

Всевышний также сказал:


﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾﴾

«О те, кто уверовал, поминайте Аллаха часто и прославляйте Его утром и вечером!» («Сонмы», 41 – 42)

799 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

799. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Есть два слова<sup>1</sup>, которые любит Милостивый, и они легки для языка, а на Весах<sup>2</sup> (они будут) тяжелы – (это слова) “Слава Аллаху и хвала Ему, слава Аллаху Великому /Субхана-Плахи ва би-хамди-хи, субхана-Плахи-ль-‘Азым/”» (Аль-Бухари; Муслим).

800 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ؛ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عِدْلَ عَشْرِ رِقَابٍ ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ ، وَمُحِيتَ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ ، وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمْسِيَ ، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلِ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ .» وَقَالَ مَنْ قَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

800. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал:

<sup>1</sup> Точнее говоря, речь идет о фразах.

<sup>2</sup> Имеются в виду те Весы, на которых в Судный день будут взвешены дела людей.

– Тот, кто сто раз в день скажет: «Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Ему принадлежит власть, Ему хвала и Он все может /Пя иляха илля-Плаху вахдаху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа ‘аля кулли шай’ин кадир/», (получит) такую же (награду, какая полагается) за освобождение десяти рабов, и запишется ему (совершение) ста добрых дел, и будут стерты (записи о) ста его дурных делах, и послужат они ему защитой от шайтана на этот день до самого вечера, и никто не сможет сделать ничего лучше того, что сделал он, кроме (такого) человека, который делает еще больше<sup>1</sup>.

(Посланник Аллаха, <sup>ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, также) сказал:


– С того, кто по сто раз в день станет говорить: «Слава Аллаху и хвала Ему /Субхана-Плах ва би-хамди-хи/», будет снято (бремя) его грехов, даже если окажется они подобны пене морской (Аль-Бухари; Муслим).

801 – وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: عَلَّمَنِي كَلَامًا أَقُولُهُ ، قَالَ: « قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ». قَالَ: فَهَوَّلَاءِ لِرَبِّي فَمَا لِي؟ قَالَ: « قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ، وَارْحَمْنِي ، وَاهْدِنِي ، وَارْزُقْنِي ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

801. Сообщается, что Са‘д бин Абу Ваккас, да будет доволен им Аллах, сказал:


– (Как-то раз) к посланнику Аллаха, <sup>ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, пришел один бедуин, который попросил (его): «Научи меня (каким-нибудь) словам, которые я стал бы повторять», (на что пророк, <sup>ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>,) сказал (ему): «Говори: “Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища. Аллах велик, намного (более велик, чем все остальное), многая хвала Аллаху, слава Аллаху, Господу миров, и нет мощи и силы ни у кого, кроме

<sup>1</sup> Иначе говоря, кроме того, кто произнесет эти слова большее количество раз.

Аллаха, Всемогушего, Мудрого!<sup>1</sup> /Пя иляха илля-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху. Аллаху акбар кябиран, ва-ль-хамду ли-Пляхи кясиран ва субхана-Пляхи, Рабби-ль-‘алямин, ва ля хау-ля ва ля куввата илля би-Пляхи-ль-‘Азизи-ль-Хаким!//» (Бедуин) сказал: «Это – для моего Господа, а что же для меня?» (Пророк, ) сказал: «Говори: “О Аллах, прости меня, и помилуй меня, и выведи меня на правильный путь, и даруй мне средства к существованию /Аллахумма,-гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни ва-рзук-ни/”» (Муслим).

802 – وَعَنْ ثَوْبَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا انْصَرَفَ مِنْ صَلَاتِهِ اسْتَغْفَرَ ثَلَاثًا وَقَالَ: «اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ». قِيلَ لِلْأَوْزَاعِيِّ وَهُوَ أَحَدُ رُوَاةِ الْحَدِيثِ كَيْفَ اسْتَغْفَرُ؟ قَالَ: يَقُولُ: أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ اسْتَغْفِرُ اللَّهَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

802. Сообщается, что Саубан, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Закончив молиться, посланник Аллаха, , всегда трижды просил Аллаха о прощении, а потом говорил: «О Аллах, Ты – Мир и от Тебя – мир<sup>2</sup>, благословен Ты, о Обладатель величия и щедрости! /Аллахумма, Анта-с-Салямю ва мин-кя-с-салям, табаракта, йа За-ль-джаляли ва-ль-икрам!//» Аль-Ауза‘и, одного из передатчиков этого хадиса, спросили: «Как (следует) просить Аллаха о прощении?» – (на что) он ответил:

– Говори: «Прошу Аллаха о прощении, прошу Аллаха о прощении /Астагфиру-Плах, астагфиру-Плах//» (Муслим).

<sup>1</sup> См. примечание к хадису № 83.

<sup>2</sup> Слово “салям” образовано от арабского трехбуквенного корня “с-л-м”, одним из значений которого является “быть свободным; избавляться”. Таким образом, имя “Салям” как одно из имен Аллаха указывает на то, что Он свободен от любых недостатков и всего того, что не соотнобразует с Его величием и совершенством.

803 – وَعَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا فَرَغَ مِنْ الصَّلَاةِ وَسَلَّمَ قَالَ: « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ : اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

803. Сообщается, что Аль-Мугира бин Шу'ба, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Закончив молиться и произнеся слова таслима, посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, обычно говорил: «Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Ему принадлежит владычество, Ему хвала и Он все может! О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным перед Тобой окажется богатство<sup>1</sup> обладающего богатством<sup>2</sup> /Пя иляха илля-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шай'ин кадир! Аллахумма, ля мани'а ли-ма а'тайта, ва ля му'тыйа ли-ма мана'та ва ля йанфа'у за-ль-джалди мин-кя-ль-джалд/» (Аль-Бухари; Муслим).

804 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ ذُبْرٌ كُلُّ صَلَاةٍ حِينَ يُسَلِّمُ: « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ ، لَهُ النِّعْمَةُ وَهُوَ الْفَضْلُ ، وَكَهُ التَّنَاءُ الْحَسَنُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ». قَالَ ابْنُ الزُّبَيْرِ: وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُهَلِّلُ بِهِنَّ ذُبْرٌ كُلِّ صَلَاةٍ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> “Джадл”. В “Фатх Аль-Бари” Ибн Хаджар указывает, что в данном случае имеется в виду либо богатство, либо удел человека в этом мире в более широком смысле этого слова, иначе говоря, богатство, положение, многочисленное потомство и т.д.

<sup>2</sup> Иначе говоря, богатство не спасет богатого от гнева Аллаха.

804. Сообщается, что в конце каждой молитвы после таслима ‘Абдуллах бин Аз-Зубайр, да будет доволен Аллах Все-вышний ими обоими, обычно произносил (такие слова): «Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Ему принадлежит владычество, Ему хвала и Он все может! И нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха,<sup>1</sup> нет бога, кроме Аллаха, и не поклоняемся мы никому, кроме Него; Он обладает богатством и совершенством и Ему – прекрасная хвала. Нет бога, кроме Аллаха, а мы искренни пред Ним в религии<sup>2</sup>, даже если это и ненавистно неверным! /Ля иляха илля-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа ‘аля кулли шай’ин кадир! Ва ля хауля ва ля куввата илля би-Пляхи, ля иляха илля-Плаху, ва ля на‘буду илля ийа-ху, ля-ху-н-ни‘мату, ва ля-ху-ль-фадлю ва ля-ху-с-сана’у-ль-хасан. Ля иляха илля-Плаху, мухлисына ля-ху-д-дина ва ляу кяриха-ль-кяфирун! /»

Ибн Аз-Зубайр сказал: «Посланник Аллаха, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обычно произносил эти слова в конце каждой молитвы<sup>3</sup>» (Муслим).

805 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ سَبَّحَ اللَّهَ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَحَمِدَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَكَبَّرَ اللَّهَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَقَالَ تَمَامَ الْمِائَةِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ؛ غُفِرَتْ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

805. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Тому, кто после каждой молитвы<sup>4</sup> будет по тридцать три раза произносить слова “Слава Аллаху”, “Хвала Аллаху” и “Аллах велик”, на сотый раз говоря: «Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Ему принадлежит владычество, и Ему хвала и Он все может», простятся его грехи, даже если будут они подобны пене морской (Муслим).

<sup>1</sup> См. примечание к хадису № 83.

<sup>2</sup> То есть мы не поклоняемся наряду с Ним никому иному.

<sup>3</sup> Имеются в виду обязательные молитвы.

<sup>4</sup> Здесь речь идет об обязательных молитвах.

806 – وَعَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَتَعَوَّذُ ذُبُرَ الصَّلَوَاتِ بِهَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجَبَنِ وَالْبَخْلِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْضِ الْعُمْرِ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

806. Передают со слов Са'да бин Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что после завершения молитв посланник Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, обычно обращался к Аллаху с мольбой о защите(, произнося) слова: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от малодушия и скупости, и я прибегаю к Твоей защите от того, чтобы оказаться дряхлым стариком, и я прибегаю к Твоей защите от искушений мира этого, и я прибегаю к Твоей защите от искушения могилы /Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-джубни ва-ль-бухли, ва а'узу би-кя мин ан урадда иля арзали-ль-'умри, ва а'узу би-кя мин фитнати-д-дунйа, ва а'узу би-кя мин фитнати-ль-кабр/» (Аль-Бухари).

807 – وَعَنْ مُعَاذِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ بِيَدِهِ وَقَالَ: «يَا مُعَاذُ وَاللَّهِ إِنِّي لَأَجِبُكَ» ، فَقَالَ: «أَوْصِيكَ يَا مُعَاذُ لَا تَدَعَنَّ فِي ذُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ تَقُولُ: اللَّهُمَّ أَعْنِي عَلَى ذِكْرِكَ ، وَشُكْرِكَ ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

807<sup>1</sup>. Передают со слов Му'аза, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, взял его за руку и воскликнул: «О Му'аз, клянусь Аллахом, поистине, я люблю тебя!» – а потом сказал:

– Наказываю тебе, о Му'аз, ни в коем случае не забывай в конце каждой молитвы говорить: « О Аллах, помоги мне поминать Тебя, и благодарить Тебя, и должным образом поклоняться Тебе /Аллахумма, а'ин-ни 'аля зикри-кя, ва шукри-кя ва хусни 'ибадати-кя/ » (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

<sup>1</sup> См. хадис № 384.




808 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا تَشَهَّدَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ أَرْبَعٍ يَقُولُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ » .  
رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

808. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха,  сказал:

– Пусть каждый из вас после произнесения (слов) ташаххуда обращается к Аллаху за защитой от четырех (вещей) и говорит: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от мучений ада, и от мучений могилы, и от испытаний жизни и смерти<sup>1</sup>, и от зла искушения Антихриста! /Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин ‘азаби джаханнам, ва мин ‘азаби-ль-кабр, ва мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамат, ва мин шарри фитнати-ль-масихи-д-даджжаль! /» (Муслим)

809 – وَعَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ يَكُونُ مِنْ آخِرِ مَا يَقُولُ بَيْنَ التَّسْبِيحِ وَالتَّسْلِيمِ: « اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ ، وَمَا أَسْرَفْتُ وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي ، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

809. Сообщается, что ‘Али, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда посланник Аллаха,  становился на молитву, в конце ее между ташаххудом и таслимом он среди прочего часто говорил: «О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде и что отложил<sup>2</sup>, что делал тайно и явно, то, в чем я преступил границы, и то, о чем Ты знаешь лучше меня! Ты – Выдвигающий вперед и Ты – Отодвигающий, нет бога, кроме Тебя! /Аллахумма, -гфир ли ма каддаму, ва ма аххарту, ва ма

<sup>1</sup> Иначе говоря, от всего того, что может нанести вред религиозным и мирским делам человека.

<sup>2</sup> Иначе говоря, то, чего я еще не совершил.

асрарту, ва ма а'лянту, ва ма асрафту, ва ма Анта а'ляму би-хи минни! Анта-ль-Мукаддиму ва Анта-ль-Му'аххыру, ля иляха илля Анта!» (Муслим)

810 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُكْثِرُ أَنْ يَقُولَ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ: «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

810. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Совершая поясные и земные поклоны (во время молитв), пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, обычно многократно повторял: «Слава Тебе, о Аллах, Господь наш, и хвала Тебе, о Аллах, прости меня! /Субхана-кя, Аллахумма, Рабба-на, ва би-хамди-кя, Аллахумма,-гфир ли!» (Аль-Бухари; Муслим)

811 – وَعَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ فِي رُكُوعِهِ وَسُجُودِهِ: «سُبْحُ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

811. Передают со слов ('Аиши, да будет доволен ею Аллах), что, совершая поясные и земные поклоны, посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, обычно говорил: «Преславный, Пресвятой, Господь ангелов и Духа<sup>1</sup> /Суббухун, Куддусун, Раббу-ль-маля'икяти вар-рух/» (Муслим).


812 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «فَأَمَّا الرُّكُوعُ فَعَظَّمُوا فِيهِ الرَّبَّ، وَأَمَّا السُّجُودُ فَاحْتَدُوا فِي الدُّعَاءِ فَقَمِينٌ أَنْ يُسْتَجَابَ لَكُمْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

812. Передают со слов Ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «Что касается поясного поклона, то возвеличивайте Всемогущего и


<sup>1</sup> Под Духом подразумевается Джибрил, мир ему.

Великого Господа<sup>1</sup>, (совершая его,) что же касается поклона земного, то почаще обращайтесь к Аллаху с мольбами (в такие моменты, ибо в подобном положении) вы (больше) заслуживаете того, чтобы на ваши мольбы был дан ответ» (Муслим).

813 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ؛ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

813. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Ближе всего к своему Господу раб оказывается во время совершения земного поклона, так почаще же обращайтесь к Нему с мольбами (в такие моменты)» (Муслим).

814 – وَعَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا بُكْرَةً حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ وَهِيَ فِي مَسْجِدِهَا ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ أَنْ أَضْحَى وَهِيَ جَالِسَةٌ فَقَالَ: «مَا زِلْتِ عَلَى الْحَالِ الَّتِي فَارَقْتُكَ عَلَيْهَا؟». قَالَتْ: نَعَمْ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَقَدْ قُلْتِ بَعْدَكَ أَرْبَعَ كَلِمَاتٍ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، لَوْ وُزِنَتْ بِمَا قُلْتِ مِنْذُ الْيَوْمِ لَوَزَنَتْهُنَّ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرَضَى نَفْسِهِ، وَزِينَةَ عَرْشِهِ، وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

814. Передают со слов матери правоверных Джувайрийи бинт Аль-Харис, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) утром, после совершения молитвы,<sup>2</sup> пророк, , вышел от нее, когда она находилась на месте совершения своей молитвы<sup>3</sup>, а утром /духа/ он вернулся обратно, (увидел, что) она сидит (там же)<sup>4</sup>, и спросил: «Ты все еще находишься в том же по-

<sup>1</sup> Это значит: произносите слова “Слава моему Великому Господу и хвала Ему! /Субхана Рабби-ль-‘Азыми ва би-хамди-хи/”.

<sup>2</sup> Имеется в виду дополнительная молитва в два rakata, совершаемая перед обязательной утренней молитвой.

<sup>3</sup> Это было еще до рассвета.

<sup>4</sup> Здесь подразумевается, что все это время Джувайрийя, да будет доволен ею Аллах, поминала Аллаха и обращалась к Нему с мольбами.

ложении, в котором я тебя оставил?» (Джувайрийа, да будет доволен ею Аллах,) ответила: «Да», и тогда пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «(Выйдя от) тебя, я трижды повторил четыре слова<sup>1</sup>, но если (сравнить их) по весу со всем сказанным тобой с начала дня, (мои слова) обязательно перевесят! (Я говорил): «Слава Аллаху и хвала Ему (столько раз, сколько существует) Его творений, и (столько раз, сколько будет) Ему угодно, и (пусть вес этих славословий и похвал будет равен) весу Его престола, и (пусть для записи их потребуется столько же) чернил(, сколько нужно их для записи) Его слов!<sup>2</sup> /Субхана-Плахи ва би-хамди-хи ‘адада халькы-хи, ва рида нафси-хи, ва зината ‘арши-хи ва мидада кялимати-хи!./» (Муслим).

815 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُهُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

815. Передают со слов Абу Мусы Аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поминающий своего Господа и не поминающий своего Господа подобны живому и мертвому» (Аль-Бухари и Муслим).

816 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي، فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتَهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَاءٍ ذَكَرْتَهُ فِي مَاءٍ خَيْرٍ مِنْهُمْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

816.<sup>3</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Аллах Всевышний говорит: «Я (буду таким,) каким считает Меня раб Мой, и Я нахожусь вместе с ним, когда он поминает Меня. Если он помянет Меня про себя, то и Я помяну его про

<sup>1</sup> Имеются в виду фразы.

<sup>2</sup> В Коране сказано:

– Скажи: «Будь (вода) моря чернилами для (записи) слов Господа моего, непременно иссякло бы море, прежде чем иссякли бы слова Господа моего, даже если бы Мы добавили еще столько же чернил» (“Пещера”, 109).

<sup>3</sup> См. хадис № 440 и примечания к нему

Себя, а если он помянет Меня в обществе (других людей), то Я помяну его среди тех, кто лучше (их)<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

817 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سَبَقَ الْمُفْرِدُونَ» قَالُوا: وَمَا الْمُفْرِدُونَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «الذَّاكِرُونَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

817. Сообщается, что (Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах), сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Муфарридуна» опередили». <sup>2</sup> (Люди) спросили: «А (кто такие) “муфарридуна”, о посланник Аллаха?» – (на что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ), сказал: «Мужчины и женщины, часто поминающие Аллаха» (Муслим).

818 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا أَدْلِكُ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟» فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

818. Сообщается, что Абу Муса, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, спросил меня: «Не указать ли тебе на одно из сокровищ рая?» Я сказал: «Конечно, о посланник Аллаха!» – (и тогда) он сказал: «(Это – слова) “Нет мощи и силы ни у кого, кроме Аллаха”» (Аль-Бухари; Муслим). (Читай хадис: 74; 76).



<sup>1</sup> Иначе говоря, среди ангелов.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что люди, которых пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, назвал “муфарридуна” (посвящающие), раньше других смогут снискать благоволение Аллаха, достичь высоких ступеней и оказаться в наилучшем положении.

## ГЛАВА 237

О (ДОСТОИНСТВЕ) ПОМИНАНИЯ АЛЛАХА ВСЕВЫШНЕГО СТОЯ, СИДЯ И ЛЕЖА, (А ТАКЖЕ) В СОСТОЯНИИ МАЛОГО<sup>1</sup> И БОЛЬШОГО ОСКВЕРНЕНИЯ<sup>2</sup> И ВО ВРЕМЯ МЕСЯЧНЫХ, ЕСЛИ НЕ СЧИТАТЬ (ЧТЕНИЯ) КОРАНА<sup>3</sup>, ИБО НЕ ДОЗВОЛЯЕТСЯ (ЧИТАТЬ ЕГО) НИ В СОСТОЯНИИ ОСКВЕРНЕНИЯ, НИ ВО ВРЕМЯ МЕСЯЧНЫХ

Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ﴾  
﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ﴾

«Поистине, в сотворении небес и земли, в смене ночи и дня (заключены) знамения для обладающих разумом, которые поминают Аллаха стоя, и сидя и (лежа) на боках своих...» («Семейство 'Имрана», 190 – 191).

819 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَذْكُرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

819. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Посланник Аллаха, ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, всегда поминал Аллаха Всевышнего<sup>4</sup>» (Муслим).

820 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَتَىٰ أَهْلَهُ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا ، فَقُضِيَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ لَمْ يَضُرَّهُ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

<sup>1</sup> Имеются в виду те случаи, когда для очищения достаточно совершения частичного омовения /вуду/, например, после удовлетворения естественных потребностей.

<sup>2</sup> Состояние большого осквернения, например, после совершения полового сношения требует полного омовения /гусль/.

<sup>3</sup> Достоверных хадисов, в которых говорилось бы о запретности чтения Корана во время месячных, не имеется (М. А.).

<sup>4</sup> Это не касалось моментов интимной близости или удовлетворения естественных потребностей.

820. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, , сказал:


– В том случае, когда кто-нибудь из вас, пожелав совокупиться с женой, скажет: «С именем Аллаха, о Аллах, удали нас от шайтана и удали шайтана от того, чем Ты наделил нас /Би-сми-Пляхи, Аллахумма, джанниб-на-ш-шайтана ва джанниби-ш-шайтана ма разакта-на/», (шайтан) не (сможет) повредить ребенку, если вам было суждено иметь его (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 238

### О ТОМ, ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ, УКЛАДЫВАЯСЬ СПАТЬ И ПРОСЫПАЯСЬ

821 – عَنْ حُدَيْفَةَ وَأَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَا: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ: «بِسْمِكَ اللَّهُمَّ أَحْيَا وَأَمُوتُ». وَإِذَا اسْتَيْقَظَ قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

821. Сообщается, что Хузайфа и Абу Зарр, да будет доволен Аллах ими обоими, говорили:

– Когда посланник Аллаха, , хотел лечь спать, то обычно говорил: «С именем Твоим, о Аллах, я умру (и с ним) оживу /Би-сми-кя, Аллахумма, амуту ва ахйа/», а когда он просыпался, то говорил: «Хвала Аллаху, воскресившему нас после того, как Он умертвил нас<sup>1</sup>, и к Нему (возвращение после) воскресения /Аль-хамду ли-Пляхи аллязи ахйа-на ба‘да ма амата-на ва иляй-хи-н-нушур/» (Аль-Бухари).



<sup>1</sup> То есть послал нам сон, являющийся братом смерти.

## ГЛАВА 239

О достоинстве кружков поминания (Аллаха), побуждении к неуклонному их (посещению) и запрещении покидать их без уважительной причины

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْوَةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ﴾

﴿Так оставайся же вместе с теми, кто взывает к Господу своему утром и вечером, стремясь к лику Его, и не отводи глаза свои от них в стремлении к украшениям земной жизни...﴾ (“Пешера”, 28).

822 – وَعَنْ أَبِي وَاقِدِ الْحَارِثِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَيْنَمَا هُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَالنَّاسُ مَعَهُ ، إِذْ أَقْبَلَ ثَلَاثَةٌ نَفَرٌ ، فَأَقْبَلَ اثْنَانِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَذَهَبَ وَاحِدٌ فَوْقَهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ . فَأَمَّا أَحَدُهُمَا فَرَأَى فُرْجَةَ فِي الْحَلَقَةِ فَجَلَسَ فِيهَا ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَجَلَسَ خَلْفَهُمْ ، وَأَمَّا الثَّلَاثُ فَأَذْبَرُ ذَاهِبًا . فَلَمَّا فَرَّغَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ : « أَلَا أُخْبِرُكُمْ عَنِ النَّفَرِ الثَّلَاثَةِ؟ أَمَّا أَحَدُهُمْ فَأَوَى إِلَى اللَّهِ فَأَوَاهُ اللَّهُ ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَاسْتَحْيَا فَاسْتَحْيَا اللَّهُ مِنْهُ ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَأَعْرَضَ فَأَعْرَضَ اللَّهُ عَنْهُ . » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

822. Передают со слов Абу Вакида Аль-Хариса бин ‘Ауфа, да будет доволен им Аллах, что (однажды), когда посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сидел в мечети вместе с людьми, (туда) пришли три человека. Двое из них подошли к посланнику Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, а один удалился. (Эти) двое постояли около посланника Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, и один из них увидел свободное место в кругу (сидевших людей) и сел там, другой сел позади них, что же касается третьего, то он ушел. А когда посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, закончил говорить (с этими людьми), он сказал: «Не сообщить ли вам (некто) об этих троих? Что касается одного из них, то он искал приюта у Аллаха, и Аллах предоставил ему



приют<sup>1</sup>, что касается другого, то он устыдился и Аллах устыдился его<sup>2</sup>, что же касается третьего, то он отвернулся, и Аллах (тоже) отвернулся от него» (Аль-Бухари; Муслим).

823 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ مُعَاوِيَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى حَلْقَةٍ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ: مَا أَجْلَسَكُمْ؟ قَالُوا: جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ. قَالَ: اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ؟ قَالُوا: مَا أَجْلَسْنَا إِلَّا ذَاكَ قَالَ: أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ تَهْمَةً لَكُمْ، وَمَا كَانَ أَحَدٌ بِمَنْزِلَتِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَلَّ عَنْهُ حَدِيثًا مِنِّي: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ عَلَى حَلْقَةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَقَالَ: « مَا أَجْلَسَكُمْ؟ » قَالُوا: جَلَسْنَا نَذْكُرُ اللَّهَ وَنَحْمَدُهُ عَلَى مَا هَدَانَا لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ بِهِ عَلَيْنَا. قَالَ: « اللَّهُ مَا أَجْلَسَكُمْ إِلَّا ذَاكَ؟ » قَالُوا: وَاللَّهِ مَا أَجْلَسْنَا إِلَّا ذَاكَ. قَالَ: « أَمَا إِنِّي لَمْ أَسْتَحْلِفْكُمْ تَهْمَةً لَكُمْ، وَلَكِنَّهُ أَتَانِي جِبْرِيلُ؛ فَأَخْبَرَنِي أَنَّ اللَّهَ يُبَاهِي بِكُمْ الْمَلَائِكَةَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

823. Сообщается, что Абу Са'ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) Му'авийа, да будет доволен им Аллах, подошел к кружку (людей, сидевших) в мечети, и спросил (их): «Что заставляет вас сидеть здесь?» Они ответили: «Мы (собрались, чтобы) поминать Аллаха». (Му'авийа) спросил: «(И вы можете) поклясться Аллахом, что вас заставляет сидеть здесь только это?» Они сказали: «Нас (действительно) не заставляет сидеть здесь ничто иное». (Му'авийа) сказал: «Поистине, я попросил вас поклясться не потому, что подозреваю вас (в чем-то. Дело в том, что) никто из занимавших при посланнике Аллаха,

بِإِذْنِ بَلَاغِ سَلْوَمِ عَسَى  
اللَّاهُ  
بِإِذْنِ بَلَاغِ سَلْوَمِ عَسَى

такое же положение, как и я, не рассказывал о нем

<sup>1</sup> То есть оказал ему Свою милость.

<sup>2</sup> Здесь имеется в виду, что этот человек постыдился расталкивать людей, а это является похвальным. Что же касается Аллаха, то слово “устыдился” следует понимать как указание на то, что теперь Он не станет подвергать его наказанию.

(людям) меньше меня<sup>1</sup>, (но теперь я хочу сказать, что однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, подошел к кружку своих сподвижников и спросил: “Что заставляет вас сидеть здесь?” Они ответили: “Мы (собрались, чтобы) поминать Аллаха и воздавать Ему хвалу за то, что Он привел нас к исламу и даровал его нам”. (Пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ), спросил: “(И вы можете) поклясться Аллахом, что вас заставляет сидеть здесь только это?” Они сказали: “Клянемся Аллахом, только это и заставило нас (собраться здесь)” Тогда пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: “Поистине, я попросил вас поклясться не потому, что подозреваю вас (в чем-то), но ко мне явился Джибрил и сообщил мне, что Аллах похвалится вами перед ангелами”» (Муслим).  
(Читай хадис: 614).

## ГЛАВА 240 О ПОМИНАНИИ АЛЛАХА ПО УТРАМ И ВЕЧЕРАМ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ  
وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ﴾

﴿Поминай в душе своей Господа твоего покорно, со страхом и не вслух, по утрам и вечерам и не будь одним из тех, кто пренебрегает﴾ (“Преграды”, 205).

Знатоки (арабского) языка говорили: «Слово “асаль” (вечера) является множественным числом от слова “асыль” (вечер; сумерки), и это – (период времени) между послеполуденной и закатной молитвой».

Всевышний также сказал:

﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا﴾

﴿...и прославляй Господа твоего до восхода солнца и перед

---

<sup>1</sup> Родная сестра Му'авийи, Умм Хабиба, да будет доволен Аллах ими обоими, являлась женой пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. Му'авийа мало рассказывал о пророке, только потому, что боялся допустить малейшую неточность в своих рассказах.

его закатом...» («Та ха», 130).

Всевышний также сказал:

﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَرِ﴾

﴿...и прославляй Господа твоего вечером и утром﴾ («Прошающий», 55).

Знатоки (арабского) языка говорили: «Слово “аши” /вечер/ (обозначает период времени, начинающийся тогда, когда солнце начинает клониться к закату, и продолжающийся до его захода)».

Всевышний также сказал:

﴿فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا أَسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ  
رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ﴾

﴿(Славят Господа) в домах, которые Аллах позволил возвести и в которых поминается Его имя. Славят Его в них по утрам и вечерам люди, которых ни торговля, ни продажа не отвлекают от поминания Аллаха...﴾ («Свет», 36 – 37).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِسْتِرَاقِ﴾

﴿Поистине, Мы заставили горы прославлять (Нас) вместе с ним<sup>1</sup> вечером и на заре﴾ («Сад», 18).

824 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ وَحِينَ يُمَسِّي: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ مِائَةَ مَرَّةٍ، لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِأَفْضَلٍ مِمَّا جَاءَ بِهِ إِلَّا أَحَدٌ قَالَ مِثْلَ مَا قَالَ أَوْ زَادَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

824. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «В День воскресения никто не принесет с собой ничего лучшего, чем тот, кто утром и вечером будет по сто раз повторять: “Слава Аллаху и хвала Ему /Субхана-Плахи ва би-хамди-хи/”, если не считать (человека), который станет говорить нечто подобное или до-

<sup>1</sup> Имеется в виду пророк Дауд, мир ему.

бавлять (к этому что-нибудь)» (Муслим).

825 – وَعَنْهُ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا لَقِيتَ مِنْ عَقْرَبٍ لَدَعْنَتِي الْبَارِحَةَ!. قَالَ: «أَمَا لَوْ قُلْتَ حِينَ أُمْسَيْتَ: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، لَمْ تَضُرَّكَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

825. Сообщается, что (Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– Один человек пришел к пророку, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> и сказал (ему): «О посланник Аллаха(, если бы ты знал), чего я натерпелся от скорпиона, который вчера (ночью) ужалил меня!» (На это пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>) сказал (ему): «Поистине, если бы вечером ты сказал: “Прибегаю к защите совершенных слов Аллаха от зла того, что Он создал /А’узу би-кялимати-Плахи-т-гаммати мин шарри ма хаяляк/”, (скорпион не повредил бы тебе!») (Муслим)

826 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ إِذَا أَصْبَحَ: «اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا ، وَبِكَ أُمْسَيْنَا ، وَبِكَ نَحْيَا ، وَبِكَ نَمُوتُ ، وَإِلَيْكَ النُّشُورُ». وَإِذَا أَمْسَى قَالَ: «اللَّهُمَّ بِكَ أُمْسَيْنَا ، وَبِكَ نَحْيَا ، وَبِكَ نَمُوتُ ، وَإِلَيْكَ النُّشُورُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

826. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что по утрам пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> обычно говорил: «О Аллах, благодаря Тебе мы дожили до утра и благодаря Тебе мы дожили до вечера, благодаря Тебе мы живем, и Ты лишаешь нас жизни, и к Тебе (мы вернемся) /Аллахумма, би-кя асбахна, ва би-кя амсайна, ва би-кя нахйа, ва би-кя намуту ва иляй-кя-н-нушур/», по вечерам же он говорил: «О Аллах, благодаря Тебе мы дожили до вечера, благодаря Тебе мы живем, и Ты лишаешь нас жизни, и к Тебе (мы вернемся) /Аллахумма, би-кя амсайна, ва би-кя нахйа, ва би-кя намуту ва иляй-кя-н-нушур/» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

827 – وَعَنْهُ أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصَّدِيقَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مُرْنِي بِكَلِمَاتٍ أَقُولُهُنَّ إِذَا أَصْبَحْتُ وَإِذَا أَمْسَيْتُ. قَالَ: « قُلْ: اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّهِ ». قَالَ: « قُلْهَا إِذَا أَصْبَحْتَ ، وَإِذَا أَمْسَيْتَ ، وَإِذَا أَخَذْتَ مَضْجَعَكَ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

827. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что (однажды) Абу Бакр Ас-Сиддик, да будет доволен им Аллах, попросил: «О посланник Аллаха, скажи, какие слова мне следует произносить утром и вечером», и (пророк,

<sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup>  
**АЛЛАХ**  
 «ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал:

– Говори: «О Аллах, Творец небес и земли, Знающий сокрытое и явное, Господь и Владыка всего, свидетельствую, что нет бога, кроме Тебя, и прибегаю к Твоей защите от зла собственной души, а также от зла шайтана и его многобожия<sup>1</sup> /Аллахумма, Фатира-с-самаввати ва-ль-арди, ‘Алима-ль-гайби ва-ш-шахадати, Рабба кулли шай’ин ва Малика-ху, ашхаду алля иляха илля Анта, а‘узу би-кя мин шарри нафси, ва шарри-ш-шайтани, ва ширки-хи/».

(А потом пророк, <sup>ДЛЯ БЛАГОСЛОВИЯ ЕГО</sup>  
**АЛЛАХ**  
 «ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал: «Произноси (эти слова) утром, вечером и когда будешь ложиться в постель» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

828 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَمْسَى قَالَ: « أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ». قَالَ الرَّأْوِيُّ: أَرَاهُ قَالَ فِيهِنَّ: « لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذِهِ

<sup>1</sup> То есть от многобожия, к которому он призывает.

اللَّيْلَةَ وَشَرَّ مَا بَعْدَهَا ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ ، أَعُوذُ بِكَ مِنَ عَذَابِ فِي النَّارِ وَعَذَابِ فِي الْقَبْرِ « وَإِذَا أَصْبَحَ قَالَ ذَلِكَ أَيضًا : « أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمَلِكُ لِلَّهِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

828. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что с наступлением вечера пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, обычно говорил: «Вечер настал для нас и для (всего подвластного) Аллаху, хвала Аллаху, нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища /Амсайна ва амса-ль-мульку ли-Пляхи, ва-ль-хамду ли-Пляхи, ля иляха-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху/».

Передатчик (этого хадиса) сказал:

– Я думаю, что (наряду с этими словами пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, также) говорил: «Ему принадлежит владычество, Ему хвала и Он все может. Господь мой, прошу Тебя о благе того, что будет этой ночью, и благе того, что за ней (последует), и прибегаю к Твоей защите от зла того, что будет этой ночью, и зла того, что за ней (последует)! Господь мой, прибегаю к Твоей защите от нерадения и (злополучия) старческой дряхлости; Господь мой, прибегаю к твоей защите от мучений огня и мучений могилы! /Пя-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамду, ва хуа 'аля кулли шай'ин кадир. Рабби, ас'алю-кя хайра ма фи хазихи-ль-ляйляти, ва хайра ма ба'да-ха! Рабби, а'узу би-кя мин аль-кясаля, ва су'и-ль-кибари, Рабби, а'узу би-кя мин 'азабин фин-нари, ва 'азабин фи-ль-кабр!./» А когда наступало утро, (пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ,) также говорил: «Утро настало для нас и для (всего подвластного) Аллаху... /Асбахна, ва асбаха-ль-мульку ли-Плях.../» (Муслим).

829 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَقْرَأُ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَالْمُعَوَّذَتَيْنِ حِينَ تُمْسِي وَحِينَ تُصْبِحُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ تَكْفِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

829. Передают со слов 'Абдуллаха бин Хубайба, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ,

сказал (ему):

– Читай по три раза: «Скажи: “Он, Аллах, Один...”»<sup>1</sup>, а (также) “му’аввизатейн”<sup>2</sup> утром и вечером, и это защитит тебя от всего (дурного) (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

830 – وَعَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا مِنْ عَبْدٍ يَقُولُ فِي صَبَاحِ كُلِّ يَوْمٍ وَمَسَاءِ كُلِّ لَيْلَةٍ: بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ إِلَّا لَمْ يَضُرَّهُ شَيْءٌ » رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

830. Передают со слов ‘Усмана бин ‘Аффана, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Ничто не повредит (тому) рабу (Аллаха), который каждое утро и каждый вечер будет по три раза говорить: «С именем Аллаха, с именем Которого ничто не причинит вреда ни на земле, ни на небе, ведь Он – Слышащий, Знающий! /Би-сми-Пляхи аллязи ля йадурру ма‘а исми-хи шай’ун фи-ль-арди ва ля фи-с-сама’и, ва хуа-с-Сами‘у-ль-‘Алим! /» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

## ГЛАВА 241

### О ТОМ, ЧТО (СЛЕДУЕТ) ГОВОРИТЬ, ОТХОДЯ КО СНУ

Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ﴾  
﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾

﴿Поистине, в сотворении небес и земли, в смене ночи и дня (заклочены) знамения для обладающих разумом, которые поминают Аллаха стоя, и сидя, и (лежа) на боках своих и раз-

<sup>1</sup> То есть 112-ю суру Корана “Искренность”.

<sup>2</sup> Иначе говоря, 113-ю и 114-ю суры Корана “Рассвет” и “Люди”.

мышляют о сотворении небес и земли...» (“Семейство ‘Имрана”, 190 – 191).

831 – وَعَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ وَلِفَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: « إِذَا أُوَيْتُمَا إِلَى فِرَاشِكُمَا – أَوْ إِذَا أَحَدْتُمَا مَضَاجِعَكُمَا – فَكَبِّرَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ ، وَسَبِّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ ، وَاحْمَدَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ ». وَفِي رِوَايَةٍ: « التَّسْبِيحُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ ». وَفِي رِوَايَةٍ: « التَّكْبِيرُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

831. Передают со слов ‘Али, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
« ПРИВЕТСТВУЕТ », сказал ему и Фатиме, да будет доволен Аллах ими обоими: «Когда (захотите) лечь спать (или: когда уляжетесь в свои постели), произносите слова “Аллах велик”, “Слава Аллаху” и “Хвала Аллаху” по тридцать три раза».

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк, НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
« ПРИВЕТСТВУЕТ », сказал): «...произносите слова “Слава Аллаху” по тридцать четыре раза...».

В третьей версии (этого хадиса сообщается, что пророк, НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
« ПРИВЕТСТВУЕТ », сказал): «...произносите слова “Аллах велик” по тридцать четыре раза...» (Аль-Бухари; Муслим).

832 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا أَوَى أَحَدُكُمْ إِلَى فِرَاشِهِ فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ ؛ فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي مَا خَلَفَهُ عَلَيْهِ ثُمَّ يَقُولُ: بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتَ حَنْبِي وَبِكَ أَرْفَعُهُ ، إِنْ أَمْسَكَتْ نَفْسِي فَارْحَمَهَا ، وَإِنْ أُرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

832. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
« ПРИВЕТСТВУЕТ », сказал:

– Когда кто-нибудь из вас (захочет) лечь в свою постель, пусть отряхнет ее изнанкой своего изара<sup>1</sup>, ибо не знает он, что находится на (постели)<sup>2</sup>, а потом скажет: «С именем Твоим, Господь мой, улегся я на бок свой и благодаря Тебе я подни-

<sup>1</sup> Имеется в виду, что следует обернуть руку изаром.

<sup>2</sup> Имеются в виду ядовитые насекомые или змеи.



мусь. Если Ты заберешь душу мою, то помилуй ее, а если Ты отпустишь ее, то храни так, как хранишь Ты Своих праведных рабов /Би-сми-кя, Рабби, вада'ту джанби ва би-кя арфа'у-ху, фа ин амсакта нафси, фа-рхам-ха, ва ин арсальта-ха фа-хфаз-ха би-ма тахфазу би-хи 'ибада-кя-с-салихин/» (Аль-Бухари; Муслим).

833 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَخَذَ مَضْجَعَهُ نَفَثَ فِي يَدَيْهِ ، وَقَرَأَ بِالْمَعْوَذَاتِ ، وَمَسَحَ بِهِمَا حَسَدَهُ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . وَفِي رِوَايَةٍ لُهُمَا : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ كُلَّ لَيْلَةٍ ، حَمَعَ كَفَّيْهِ ثُمَّ نَفَثَ فِيهِمَا ؛ فَقَرَأَ فِيهِمَا : ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ و﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ و﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ حَسَدِهِ : يَبْدَأُ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَوَجْهِهِ ، وَمَا أَقْبَلَ مِنْ حَسَدِهِ ، يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

833. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, собираясь лечь в постель, посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> дул на свои ладони и читал три последних суры Корана<sup>1</sup>, а потом проводил руками по своему телу (Аль-Бухари; Муслим).

В другой версии этого хадиса, также приводимой и Аль-Бухари, и Муслимом, сообщается, что каждую ночь, когда пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> (хотел) лечь в постель, он соединял кисти рук (ладонями внутрь), а потом дул<sup>2</sup> на них и читал над ними «Скажи: “Он, Аллах, Один...”»<sup>3</sup>, «Скажи: “Прибегаю к Господу рассвета...”»<sup>4</sup> и «Скажи: “Прибегаю к Господу людей...”»<sup>5</sup>, после чего проводил (руками) по (всем частям) своего тела, которые только мог (достать), начиная с головы, лица и передней поверхности тела и проделывая это трижды.

<sup>1</sup> То есть 112-ю (“Искренность”), 113-ю (“Рассвет”) и 114-ю (“Люди”) суры Корана.

<sup>2</sup> Имеется в виду имитация поплеывания с минимальным выделением слюны или без выделения ее.

<sup>3</sup> То есть всю суру “Искренность”.

<sup>4</sup> То есть всю суру “Рассвет”.

<sup>5</sup> То есть всю суру “Люди”.

834 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا أَوَى إِلَى فِرَاشِهِ قَالَ : « الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَكَفَانَا وَأَوَانَا ، فَكَمْ مِمَّنْ لَا كَافِيَ لَهُ وَلَا مُؤْوِيَّ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

834. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что, желая лечь спать, пророк, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, говорил: «Хвала Аллаху, Который накормил нас, и напоил нас, и защитил нас, и дал нам приют, а сколь много таких, для кого нет Защитника и Дающего приют! /Аль-хамду ли-Пляхи аллязи ат‘ама-на, ва сакка-на, ва кяфа-на ва ауа-на, фа кям мимман ля Кяфийа ля-ху ва ля Му’вийа! /» (Муслим)

835 – وَعَنْ حُدَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْتَقِدَ وَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ ثُمَّ يَقُولُ : « اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ : حَدِيثٌ حَسَنٌ . وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ مِنْ رِوَايَةِ حَفْصَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَفِيهِ : أَنَّهُ كَانَ يَقُولُهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

835. Передают со слов Хузайфы, да будет доволен им Аллах, что, когда посланник Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, хотел заснуть, то клал под голову правую руку и говорил: «О Аллах, упаси меня от Твоего наказания в тот День, когда Ты воскресишь Своих рабов! /Аллахумма, кы-ни ‘азаба-кя йаума таб‘асу ‘ибада-кя! /» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

Абу Дауд приводит другую версию этого же хадиса, передаваемого со слов Хафсы, да будет доволен ею Аллах, в котором сообщается, что (пророк, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>), повторял вышеупомянутые слова трижды. ( Читай хадис: 52; 482).



# КНИГА ОБ ОБРАЩЕНИЯХ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ

## ГЛАВА 242

### О ДОСТОИНСТВЕ ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБОЙ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾

«И сказал Господь ваш: “Взывайте ко Мне, и Я отвечу вам» (“Прошающий”, 60).

Всевышний также сказал:

﴿ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾

«Взывайте к Господу своему смиренно и тайно. Поистине, Он не любит преступающих<sup>1</sup>!» (“Преграды”, 55)

Всевышний также сказал:

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ﴾

«А если Мои рабы спросят тебя обо Мне, то, поистине, Я близок и Я отвечаю на мольбы взывающего, когда он взывает ко Мне» (“Корова”, 186).

Всевышний также сказал:

﴿أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ﴾

«Скажи: “Они лучше) или Тот, кто отвечает нуждающемуся, устраняет зло...”» (“Муравьи”, 62).

836 – وَعَنْ التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

836. Передают со слов Ан-Ну‘мана бин Башира, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Обращение к Аллаху с мольбой есть поклонение» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший,

<sup>1</sup> Имеются в виду люди, которые нарушают этические нормы во время обращений к Аллаху Всевышнему с мольбами, а также в иных обстоятельствах.

достоверный хадис»).

837 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ أَكْثَرُ دُعَاءِ النَّبِيِّ ﷺ: «اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً، وَفِنَا عَذَابَ النَّارِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

837. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Чаще всего пророк, اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ **АЛЛАХ** اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ, обращался к Аллаху с такой мольбой: «О Аллах, даруй нам в этом мире добро, и в мире вечном добро, и упаси нас от мук огня! /Аллахумма, ати-на фи-д-дунйа хасанатан, ва фи-ль-ахырати хасанатан ва кы-на ‘азаба-н-нар!./» (Аль-Бухари; Муслим)

838 – وَعَنْ طَارِقِ بْنِ أَشْيَمٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَسْلَمَ عَلَّمَهُ النَّبِيُّ ﷺ الصَّلَاةَ ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَدْعُوَ بِهِؤَلَاءِ الْكَلِمَاتِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاهْدِنِي وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

838. Сообщается, что Тарик бин Ашйам, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Когда (какой-нибудь) человек принимал ислам, пророк, اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ **АЛЛАХ** اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ, всегда учил его(, как следует совершать) молитву, а потом повелевал ему обращаться к Аллаху с такими словами: «О Аллах, прости меня, и помилуй меня, и выведи меня на правильный путь, и избавь меня<sup>1</sup>, и даруй мне средства к существованию! /Аллахумма, гфир ли, ва-рхам-ни, ва-хди-ни, ва ‘афи-ни, ва-рзук-ни!./» (Муслим)

839 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ الْقُلُوبِ صَرِّفْ قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

839. Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-’Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) посланник

<sup>1</sup> Речь идет об избавлении от всего того, что может повредить религиозным и мирским делам человека.

Аллаха, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «О Аллах, направляющий<sup>1</sup> сердца, направь сердца наши к покорности Тебе! /Аллахумма, мусаррифа-ль-кулюби, сарриф кулюба-на ‘аля та’ати-кя/» (Муслим).

840 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ». «مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

840. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Обращайтесь к Аллаху за защитой от трудностей испытания /джахд аль-баля’/, от того, чтобы не постигло (вас) бедствие /дарак аш-шика’/, дурного предустановления /су’ аль-када’/ и злорадства врагов /шаматат аль-а’да’/» (Аль-Бухари; Муслим).

841 – وَعَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي فِيهَا مَعَادِي، وَأَجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَأَجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

841. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что пророк, <sup>«О БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ»  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, часто говорил: «О Аллах, приведи в порядок мою религию<sup>2</sup>, которая служит мне защитой (во всех) моих делах, и приведи для меня в порядок мир этот<sup>3</sup>, в котором я живу, и приведи для меня в порядок мир вечный<sup>4</sup>, куда я вернусь, и сделай так, чтобы жизнь (только) добавляла мне всякого блага, и сделай для меня смерть отдохновением от всякого зла! /Аллахумма, аслих ли дини аллязи хуа ‘исмату

<sup>1</sup> В данном случае эпитет “направляющий” следует понимать как “изменяющий состояние сердец”.

<sup>2</sup> То есть помоги мне исповедовать ее должным образом во всех отношениях.

<sup>3</sup> Это значит: даруй мне все необходимое для жизни в этом мире и сделай так, чтобы это было дозволенным /халяль/ и помогало мне оставаться покорным Тебе.

<sup>4</sup> Здесь выражается просьба о содействии в искреннем поклонении и благополучном завершении всех земных дел.

амри, ва аслих ли дунйайа алляти фи-ха ма'аши, ва аслих ли ахырати алляти фи-ха ма'ади, ва-дж'али-ль-хайата зийадатан ли фи кулли хайрин, ва-дж'али-ль-маута рахатан ли мин кулли шарр!./» (Муслим)

842 – وَعَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « قُلِ اللَّهُمَّ اهْدِنِي وَسَدِّدْنِي ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

842. Передают со слов 'Али, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО», сказал:

– Говори: «О Аллах, направь меня на путь истинный и приведи меня к правильному (во всем)! /Аллахумма-хди-ни ва саддид-ни!./» (Муслим)

843 – وَعَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: عَلَّمْنِي دُعَاءً أَدْعُو بِهِ فِي صَلَاتِي. قَالَ: « قُلِ: اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا ، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ ، فَاعْفُرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ ، وَارْحَمْنِي ، إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

843. Передают со слов Абу Бакра Ас-Сиддика, да будет доволен им Аллах, что однажды он попросил посланника Аллаха, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО»: «Научи меня словам мольбы, с которой я обращался бы к Аллаху во время своей молитвы», и (пророк, «**АЛЛАХ** ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО») сказал:

– Говори: «О Аллах, поистине, я обижал самого себя<sup>1</sup> много раз, а никто, кроме Тебя, грехов не простит! Прости же меня, (и даруй) мне Твое прощение, и помилуй меня, ведь Ты – Прощающий, Милосердный! /Аллахумма, инни заламту нафси зульман касиран, ва ля йагфиру-з-зунуба илля Анта, фа-гфир ли магфиратан мин 'инди-кя ва-рхам-ни, инна-кя Анта-ль-Гафуру-р-Рахим!./» (Аль-Бухари; Муслим)

<sup>1</sup> То есть совершал грехи, что рано или поздно обернется против меня же.

844 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْجُبْنِ وَالْهَرَمِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

844. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> АЛЛАХ, часто говорил: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости<sup>1</sup>, и нерадения, и малодушия, и старческой дряхлости, и скупости<sup>2</sup>, и я прибегаю к Твоей защите от мучений могилы, и я прибегаю к Твоей защите от испытаний жизни и смерти! /Аллахумма, инни а'узу би-кя мин аль-'аджзи, ва-ль-касали, ва-ль-джубни, ва-ль-харами, ва-ль-бухли, ва а'узу би-кя мин 'азаби-ль-кабри, ва а'узу би-кя мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамат! /» (Муслим)

845 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي جَدِّي وَهَزْلِي؛ وَحَطْبِي وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

845. Передают со слов Абу Мусы, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> АЛЛАХ, часто обращался к Аллаху с такой мольбой: «О Аллах, прости мне мой грех и мое невежество, неумеренность в моих делах и то, о чем Ты знаешь лучше меня! О Аллах, прости мне (сделанное) мной всерьез и в шутку, по ошибке и намеренно, ибо все это мне присуще! О Аллах, прости мне совершенное мной прежде и то, что еще не совершено, то, что я совершил тайно, и что совершил явно, и то, о чем Ты знаешь лучше меня! Ты – Выдвигающий вперед, и Ты – Отодвигающий, и Ты все можешь! /Аллахумма,-гфир ли ха-

<sup>1</sup> Речь идет либо об отсутствии способности совершать благое, либо об отказе или откладывании совершения обязательного.

<sup>2</sup> Здесь подразумевается отказ от уплаты того, что человек обязан уплатить или отдать.

ты'ати ва джахли, ва 'исрафи фи 'амри, ва ма Анта а'ляму би-хи мин-ни! Аллахумма,-гфир ли джадди ва хазли, ва хата'и, ва 'амди, ва куллю заликя 'инди! Аллахумма,-гфир ли ма каддамту ва ма аххарту, ва ма асрарту ва ма а'лянту, ва ма Анта а'ляму би-хи минни! Анта-ль-Мукаддиму, ва Анта-ль-Му'аххыру ва Анта 'аля кулли шай'ин кадир!./» (Аль-Бухари; Муслим)

846 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ فِي دُعَائِهِ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا عَمَلْتُ وَمِنْ شَرِّ مَا لَمْ أَعْمَلْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

846. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, обращаясь к Аллаху с мольбами, пророк, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, часто говорил: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от зла того, что я сделал, и зла того, что я не сделал! /Аллахумма, инни а'узу би-кя мин шарри ма 'амильту ва мин шарри ма лям а'маль!./» (Муслим)

847 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كَانَ مِنْ دُعَاءِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ ، وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ ، وَفَجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

847. Передают со слов Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> АЛЛАХ <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обращался к Аллаху с (такой) мольбой: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от прекращения Твоих благодеяний, и перемены (в том, что касается дарованного) Тобой благополучия<sup>1</sup>, и внезапности Твоей кары, и всего (того, что может вызвать) Твой гнев! /Аллахумма, инни а'узу би-кя мин завали ни'мати-кя, ва тахаввули 'афийати-кя, ва фуджа'ати никмати-кя, ва джами'и сахати-кя!./» (Муслим)


848 – وَعَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ وَالْكَسَلِ وَالْبُخْلِ وَالْهَرَمِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ: اللَّهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا ، وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا ، أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا ، اللَّهُمَّ إِنِّي

<sup>1</sup> Иначе говоря, превращения благополучия в бедствие.




أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ ، وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ ، وَمِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ ، وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا . « . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

848. Сообщается, что Зайд бин Аркам, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха,  часто говорил: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости, нерадения, скупости, старческой дряхлости и мучений могилы! О Аллах, даруй душе моей благочестие и очисти ее, (ведь) Ты – лучший из очишающих ее<sup>1</sup> и Ты – ее Покровитель и Владыка! О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от бесполезного знания, и от сердца, не проявляющего смирения, и от души, которая не (может) насытиться, и от мольбы, которой не внемлют! /Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин аль-‘аджзи, ва-ль-касали, ва-ль-бухли, ва-ль-харамы ва ‘азаби-ль-кабр! Аллахумма, ати нафси таква-ха, ва закки-ха, Анта хайрун ман заккя-ха, Анта Валийу-ха ва Мауля-ха! Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин ‘ильмин ля йанфа‘у, ва мин кальбин ля йахша‘у, ва мин нафсин ля ташба‘у ва мин да‘ватин ля йустаджабу ля-ха! /» (Муслим)

849 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ لَكَ أَسَلَمْتُ: وَبِكَ آمَنْتَ ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ ، وَإِلَيْكَ أَنْبَتُ ، وَبِكَ خَاصَمْتُ ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ ، فَاعْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ ، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ . « . زَادَ بَعْضُ الرُّوَاةِ: « وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ . « . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

849. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха,  часто говорил: «О Аллах, Тебе я предаюсь, в Тебя верую, на Тебя уповаю, к Тебе обращаюсь<sup>2</sup>, благодаря Тебе веду споры<sup>1</sup>, и Твое


<sup>1</sup> Имеется в виду, что в полном смысле слова никто, кроме Аллаха, душу очистить не может.

<sup>2</sup> То есть обращаюсь к Тебе во всех своих делах, довольствуясь Твоим управлением.

го суда прошу<sup>2</sup>, так прости же мне совершенное мной прежде и то, что еще не совершено, то, что я совершил тайно и что совершил явно! Ты – Выдвигающий вперед и Ты – Отодвигающий, нет бога, кроме Тебя! /Аллахумма, ля-кя аслямту, ва би-кя аманту, ва ‘аляй-кя таваккальту, ва иляй-кя анабту, ва би-кя хасамту ва иляй-кя хакамту, фа-гфир ли ма каддамту ва ма аххарту, ва ма асрарту ва ма а’лянту! Анта-ль-Му’аххыру, ля иляха илля Анта!./»

Некоторые передатчики добавляли к этому следующее: «...и нет моши и силы ни у кого, кроме Аллаха!<sup>3</sup> /...ва ля хауля ва ля куwwата илля би-Плях!./» (Аль-Бухари; Муслим)

850 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْعُو بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ النَّارِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَمِنْ شَرِّ الْغَنِيِّ وَالْفَقْرِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهَذَا لَفْظُ أَبِي دَاوُدَ.

850. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк,  часто обращался с мольбами к Аллаху(, произнося) такие слова: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от испытаний огня<sup>4</sup> и мук огня, и зла богатства<sup>5</sup> и бедности! /Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин фитнати-н-нари, ва ‘азаби-н-нари, ва мин шарри-ль-гына ва-ль-факр!./» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис». Здесь приводится версия Абу Дауда)

<sup>1</sup> То есть я веду споры с теми, кто не верует и упорствует, используя те доводы и доказательства, на которые Ты мне указываешь.

<sup>2</sup> Это значит во всем, что я говорю, я опираюсь на то, что Ты ниспослал мне.

<sup>3</sup> См. примечание к хадису № 83.

<sup>4</sup> То есть от испытаний, причиной которых является огонь.

<sup>5</sup> Речь идет о таких вешах, как алчность, приобретение запретного, высокомерие и так далее.

851 – وَعَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ عَنْ عَمِّهِ وَهُوَ قُطْبَةُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ مُنْكَرَاتِ الْأَخْلَاقِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَهْوَاءِ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

851. Зийад бин ‘Иляка передал, что его дядя, Кутба бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, часто говорил: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от неподобающих нравственных качеств, дел и устремлений! /Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин мункарати-ль-ахляки, ва-ль-а‘мали ва-ль-ахва! /» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

852 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ ، وَالْحَنْوَنِ ، وَالْحُدَامِ ، وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

852. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, часто говорил: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от проказы, безумия, лепры<sup>1</sup> и (прочих) тяжких болезней! /Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин аль-бараси, ва-ль-джунуни, ва-ль-джузами ва сайи’и-ль-аскам! /» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд)

853 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُوعِ فَإِنَّهُ يَمْسُ الضَّجِيعَ ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّهَا يَمْسُ الْبَطَانَةَ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

853. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, часто говорил: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от голода – сколь плохо делить с ним постель! – и я прибегаю к твоей защите от вероломства – сколь плохое это качество! /Аллахумма, инни

<sup>1</sup> Имеется в виду элифантиазиформная проказа.

а'узу би-кя мин аль-джу'и, фа-инна-ху би'са-д-даджи'у, ва а'узу би-кя мин аль-хыйанати, фа-инна-ху би'сати-ль-битана!/)» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд)

854 – وَعَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ مَكَاتِبًا جَاءَهُ فَقَالَ: إِنِّي عَجَزْتُ عَنْ كِتَابَتِي فَأَعِنِّي. قَالَ: أَلَا أَعْلَمُكَ كَلِمَاتٍ عَلَّمْنِيهِنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ جَبَلٍ دَيْنًا أَدَّاهُ اللَّهُ عَنْكَ؟ قُلْ: «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

854. Передают со слов 'Али, да будет доволен им Аллах, что (как-то раз) к нему пришел раб, заключивший со своим хозяином договор о самовыкупе, и сказал: «Я не могу (выполнить условия) моего договора<sup>1</sup>, помоги же мне!» ('Али, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– Так не научить ли тебя словам, которым научил меня посланник Аллаха, <sup>О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>? (Они таковы, что) будь на тебе долг, подобный горе, Аллах (и тогда) отдаст его за тебя!<sup>2</sup> Говори: «О Аллах, избавь меня от запрещенного Тобой посредством дозволенного Тобой и по милости Твоей избавь меня от необходимости в ком бы то ни было, кроме Тебя! /Аллахумма, кфини би-халляли-кя 'ан харами-кя ва-гни-ни би-фадлика 'амман сива-кя!/)» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»)

855 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلْظُوا بِـ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ

855. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>О БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Неуклонно и часто обращайтесь к Аллаху (со словами) «О

<sup>1</sup> То есть не могу вернуть долг.

<sup>2</sup> Иначе говоря, благо этих слов столь велико, что Аллах непременно поможет произносящему их должнику выплатить долг.

Обладающий величием и щедростью!<sup>1</sup> /Иа За-ль-джаляли ва-ль-икрам!./» (Ат-Тирмизи)  
(Читай хадис: 46).

## ГЛАВА 243 О ДОСТОИНСТВЕ ОБРАЩЕНИЯ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ ЗА ОТСУТСТВУЮЩЕГО

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ﴾

«А те, которые придут после них, будут говорить: “Господь наш! Прости нас и наших братьев, опередивших нас в вере<sup>2</sup>...”» (“Собрание”, 10).

Всевышний также сказал:

﴿وَأَسْتَغْفِرْ لِدُنْيَاكَ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ﴾


«...и проси прощения за свой грех, и (проси прощения) для верующих мужчин и женщин» (“Мухаммад”, 19).

Всевышний также (поведал, что Ибрахим, мир ему,) сказал:

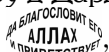
﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ﴾

«Господь наш! Прости меня, и моих родителей, и верующих в (тот) День, (когда) наступит (пора) расчета!» (“Ибрахим”, 41)

856 – وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ: «دَعْوَةُ الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ لِأَخِيهِ بظَهْرِ الْعَيْبِ مُسْتَجَابَةٌ، عِنْدَ رَأْسِهِ مَلَكٌ مُوَكَّلٌ، كُلَّمَا دَعَا لِأَخِيهِ بِخَيْرٍ قَالَ الْمَلَكُ الْمُوَكَّلُ بِهِ: آمِينَ وَلَكَ بِمِثْلِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Пророк, , имел в виду, что людям следует почаще называть Аллаха этим Его именем во время обращений к Нему со своими мольбами, так как оно относится к числу величайших имен Аллаха.

<sup>2</sup> То есть уверовавших раньше нас.


856. Передают со слов Абу-д-Дарды, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , часто говорил:

– Мольба мусульманина за его брата, возносимая им в его отсутствие, будет услышана, (ибо) у головы его находится получивший (особое) поручение ангел, и каждый раз, как (мусульманин) обращается к Аллаху с мольбой за своего брата, (призывая на него) благо, (этот) получивший поручение ангел говорит: «Амин, и (да будет) тебе то же!» (Муслим)

## ГЛАВА 244

### О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОБРАЩЕНИЯМ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ

857 – وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ صُنِعَ إِلَيْهِ مَعْرُوفٌ فَقَالَ لِفَاعِلِهِ: حَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، فَقَدْ أَبْلَغَ فِي الشَّاءِ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

857. Передают со слов Усамы бин Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, , сказал:

– (Если) тот, кому сделают добро, скажет сделавшему его: «Да воздаст тебе Аллах благом!<sup>1</sup> /Джаза-кя-Плаху хайран! /» – (он сделает больше, чем должен сделать для того, чтобы выразить свою) благодарность<sup>2</sup> (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»).

858 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَدْعُوا عَلَيَّ أَنْفُسَكُمْ، وَلَا تَدْعُوا عَلَيَّ أَوْلَادِكُمْ، وَلَا تَدْعُوا عَلَيَّ أَمْوَالِكُمْ؛ لَا تُؤَافِقُوا مِنَ اللَّهِ سَاعَةً يُسْأَلُ فِيهَا عَطَاءٌ فَيَسْتَجِيبَ لَكُمْ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

858. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Не призывайте

<sup>1</sup> Тем самым человек как бы признает свою слабость и то, что воздать благом за благодеяние способен лишь Аллах.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что произнесение этих слов является еще большим благодеянием для того, кто сделал человеку добро.

проклятия на самих себя, и не призывайте проклятия на детей ваших, и не призывайте проклятия на имущество ваше, (чтобы это случайно) не совпало с таким периодом времени, когда обращаются к Аллаху с просьбами о дарах<sup>1</sup>, ибо тогда Он ответит вам» (Муслим).

859 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَا لَمْ يَعْجَلْ يَقُولُ: قَدْ دَعَوْتُ رَبِّي فَلَمْ يُسْتَجَبْ لِي». «مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: «لَا يَزَالُ يُسْتَجَابُ لِلْعَبْدِ مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمَ مَا لَمْ يَسْتَعْجَلْ»، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْاسْتِعْجَالُ؟ قَالَ: «يَقُولُ: قَدْ دَعَوْتُ، وَقَدْ دَعَوْتُ، فَلَمْ أَرَ يَسْتَجِيبُ لِي، فَيَسْتَحْسِرُ عِنْدَ ذَلِكَ وَيَدْعُ الدُّعَاءَ».

859. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Каждому из вас будет дан ответ, если только не станет он торопить (события) и говорить: «Я обратился с мольбой (к Аллаху), а Он не ответил мне!» (Аль-Бухари; Муслим)

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, (сообщается, что однажды пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал): «(Мольбам) раба (Аллаха) будут внимать до тех пор, пока он не станет обращаться к Аллаху с мольбами о греховном или о разрыве родственных связей, (при том условии,) что он не проявит поспешности». (Люди) спросили (его): «О посланник Аллаха, а что значит (проявлять) поспешность?» (Пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>,) сказал: «(Это значит) говорить: “Я обращался к Аллаху с мольбами (снова и снова), но не вижу, (чтобы) Он (хотел) мне ответить”, (после чего обращения с мольбами) становятся (человеку) в тягость, и он отказывается от (этого)».

860 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قِيلَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: أَيُّ الدُّعَاءِ أَسْمَعُ؟ قَالَ: «جَوْفَ اللَّيْلِ الْآخِرِ، وَدُبْرَ الصَّلَوَاتِ الْمَكْتُوباتِ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

<sup>1</sup> Имеется в виду такой период времени, когда мольбы людей принимаются.

860. Сообщается, что Абу Умама, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланника Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, спросили: «На какую мольбу (есть больше всего надежды) получить ответ?» Он сказал: «(На ту, с которой к Аллаху обращаются) посреди ночи, а (также) после предписанных молитв» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

861 – وَعَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَا عَلَيِ الْأَرْضِ مُسْلِمٌ يَدْعُو اللَّهَ تَعَالَى بِدَعْوَةٍ إِلَّا آتَاهُ اللَّهُ إِيَّاهَا ، أَوْ صَرَفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا ، مَا لَمْ يَدْعُ بِإِثْمٍ أَوْ قَطِيعَةٍ رَحِمَ ». فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: إِذَنْ تُكْثِرُ. قَالَ: « اللَّهُ أَكْثَرُ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَرَوَاهُ الْحَاكِمُ مِنْ رِوَايَةِ أَبِي سَعِيدٍ وَزَادَ فِيهِ: « أَوْ يَدَّخِرُ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلَهَا ».

861. Сообщается, что Убада бин Ас-Самит, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, сказал: «Кто бы из мусульман(, живущих) на земле, ни обратился с мольбой к Аллаху Всевышнему, Аллах обязательно дарует ему (то, что он просит,) или отвратит от него зло, равное (по величине) тому(, о чем он просит), если только он не будет просить о чем-нибудь греховном или о разрыве родственных связей». Кто-то из людей сказал: «Тогда мы будем (обращаться с мольбами) почаще», (пророк же, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>,) сказал: «А Аллах (дарует вам еще) больше!»<sup>1</sup>

Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис». Этот же хадис, но передаваемый со слов Абу Са'ида (Аль-Худри) приводит и Аль-Хаким, в версии которого сообщается, (что пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>,) также сказал: «...или припасет для него награду, равную (по величине тому, о чем он просит)».

<sup>1</sup> То есть больше того, что вы у Него просите.



862 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ عِنْدَ الْكَرْبِ: « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

862. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что когда посланником Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТЕ!»</sup>, овладевала скорбь, он обычно говорил: «Нет бога, кроме Аллаха Великого, Кроткого<sup>1</sup>, нет бога, кроме Аллаха, Господа великого престола, нет бога, кроме Аллаха, Господа небес, и Господа земли, и Господа благородного престола! /Ля иляха илля-Плаху-ль-‘Азыму-ль-Халим, ля иляха илля-Плаху, Раббу-ль-‘арши-ль-‘азым, ля иляха илля-Плаху, Раббу-с-самавати, ва Раббу-ль-арди, ва Раббу-ль-‘арши-ль-карим! /» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 245

### О ЧУДЕСАХ<sup>2</sup> (ЛЮДЕЙ,) БЛИЗКИХ К АЛЛАХУ /АУЛИЙА/, И ИХ ДОСТОИНСТВЕ

Аллах Всевышний сказал:

﴿أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦﴾ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٢٧﴾ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا نَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾

«Поистине, близким к Аллаху нечего бояться и не станут они печалиться. Тем, которые уверовали и были богобоязненны, – им (предназначена) благая весть в этой жизни и в жизни вечной. Неизменны слова Аллаха – это и есть великий успех»

<sup>1</sup> Среди прочего это имя Аллаха служит указанием на то, что Он не спешит наказывать тех Своих рабов, которые заслуживают этого.

<sup>2</sup> Речь идет о сверхъестественных вещах /хаварик аль-‘ада/, способностью совершения которых Аллах Всевышний наделяет некоторых людей или же которые происходили с такими людьми. Если речь идет о пророках, мир им, эти сверхъестественные вещи называются “му’джизат”, а если дело касается праведных людей – “карамат”.

(“Йунус”, 62 – 64).

Всевышний также сказал:

﴿وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ﴿٦٣﴾ فَكُلِي وَاشْرَبِي﴾

﴿(Пригни же) к себе ствол пальмы, потряси (его, и) посыплются на тебя свежие, спелые финики. Так ешь же и пей...﴾ (“Марьям”, 24 – 26).

Всевышний также сказал:

﴿كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَمْرِئُ أَنَّى لَكَ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ﴾

﴿Каждый раз, как Закарийа входил в ее комнату для поклонения, он находил у нее пропитание, (и однажды) он спросил: “О Марьям, откуда у тебя это?” Она сказала: “Это – от Аллаха. Поистине, Аллах без счета дарует пропитание, кому пожелает”﴾ (“Семейство ‘Имрана”, 37).

Всевышний также сказал:

﴿وَإِذْ أَعْرَضْتُمُوهُمْ وَمَا يعبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْوْا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّن رَّحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِّنْ أَمْرِكُمْ مَّرْفَقًا ﴿١٦﴾ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزَوُّرًا عَن كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشَّمَالِ﴾

﴿Раз вы покинули их и то, чему они поклоняются помимо Аллаха, то укройтесь в пещере(, а) Господь ваш щедро одарит вас Своей милостью и устроит для вас облегчение в вашем деле». И ты (мог бы) увидеть, как солнце отклонялось направо от их пещеры, когда поднималось, а когда садилось, отклонялось от них налево﴾ (“Пещера”, 16 – 17).



863 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَقَدْ كَانَ فِيمَا قَبْلَكُمْ مِنَ الْأُمَمِ نَاسٌ مُّحَدِّثُونَ ، فَإِنْ يَكُ فِي أُمَّتِي أَحَدٌ فَإِنَّهُ عَمْرٌ .» رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ . وَرَوَاهُ مُسْلِمٌ مِنْ رِوَايَةِ عَائِشَةَ .

863. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, إِنَّ بِلَاغَ لِسَانِهِ  
أَللَّاهُ  
فِي الْبُرُوقِ сказал: «Были среди народов(, живших) до вас, люди, которые получали внушения

(свыше)<sup>1</sup>, и если есть в моей общине один (такой), то, поистине, им является ‘Умар» (этот хадис приводит Аль-Бухари, Муслим же приводит ту его версию, которая передается со слов ‘Аиши).

864 – وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا حَضَرَتْ أُحُدٌ دَعَانِي أَبِي مِنَ اللَّيْلِ فَقَالَ: مَا أُرَانِي إِلَّا مَقْتُولًا فِي أَوَّلِ مَنْ يُقْتَلُ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ وَإِنِّي لَا أَتْرُكُ بَعْدِي أَعَزَّ عَلَيَّ مِنْكَ غَيْرَ نَفْسِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَإِنَّ عَلَيَّ دَيْنًا فَاقْضِ ، وَاسْتَوْصِ بِأَخْوَاتِكَ خَيْرًا. فَأَصْبَحْنَا فَكَانَ أَوَّلُ قَتِيلٍ ، وَدَفَنْتُ مَعَهُ آخَرَ فِي قَبْرِهِ ، ثُمَّ لَمْ تَطِبْ نَفْسِي أَنْ أَتْرُكَهُ مَعَ آخَرَ فَاسْتَخْرَجْتَهُ بَعْدَ سِتَّةِ أَشْهُرٍ ، فَإِذَا هُوَ كَيَوْمٍ وَضَعْتَهُ غَيْرَ أُذُنِهِ فَجَعَلْتَهُ فِي قَبْرِ عَلِيٍّ حِدَةً. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

864. Сообщается, что Джабир бин ‘Абдуллах, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– В ночь перед (битвой при) Ухуде мой отец подозвал меня к себе и сказал: «Я думаю, что непременно буду убит в числе первых сподвижников пророка,  и, поистине, не останется после моей смерти никого, кто был бы для меня дороже, чем ты, если не считать посланника Аллаха, . У меня есть долг, оплати же его, и (еще) я наказываю тебе хорошо обращаться с твоими сестрами!» А утром его (действительно) убили первым, и сначала я похоронил его вместе с другим человеком<sup>2</sup>, но (поскольку) мне не хотелось оставлять его вместе с другим, через шесть месяцев я выкопал его (тело) и оказалось, что оно находится в таком же состоянии, как и в тот день, когда я похоронил его, если не считать (одного) уха, а потом я перезахоронил его отдельно (Аль-Бухари).

<sup>1</sup> “Мухаддасуна”, буквально – “те, к которым обращаются с речами”. Имеются в виду такие люди, которые независимо от своей воли и желания говорили слова истины.

<sup>2</sup> Мусульман, павших на поле боя в этой битве, хоронили по двое и по трое в одной могиле, так как многие участники сражения были убиты или раненых и некому было копать для них могилы.

865 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلَيْنِ مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ خَرَجَا مِنْ عِنْدِ النَّبِيِّ ﷺ فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ وَمَعَهُمَا مِثْلُ الْمِصْبَاحَيْنِ بَيْنَ أَيْدِيهِمَا ، فَلَمَّا افْتَرَقَا صَارَ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا وَاحِدٌ حَتَّى أَتَى أَهْلَهُ . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ مِنْ طُرُقٍ وَفِي بَعْضِهَا : أَنَّ الرَّجُلَيْنِ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَعَبَّادُ بْنُ بَشْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا .

865. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (однажды, когда) два человека из числа сподвижников пророка, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, вышли от него темной ночью, перед ними (зажглось нечто вроде) двух светильников, (освещавших им путь,) когда же они расстались, с каждым из них осталось по одному (такому светильнику, который освещал ему путь), пока он не добрался до своего дома (этот хадис приводит Аль-Бухари, передававший его разными путями).<sup>1</sup> В одной из версий сообщается, что этими двумя были Усайд бин Худайр и 'Аббад бин Бишр, да будет доволен Аллах ими обоими).

866 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ : مَا سَمِعْتُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ لِشَيْءٍ قَطُّ : إِنِّي لِأُظَنُّهُ كَذَا إِلَّا كَانَ كَمَا يَظُنُّ . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ .

866. Сообщается, что Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Когда бы ни слышал я, что 'Умар, да будет доволен им Аллах, говорит о чем-нибудь: «Поистине, я думаю, что (это будет) так», (впоследствии) все случалось именно так, как он (об этом) думал (Аль-Бухари).



<sup>1</sup> Это значит, что Аль-Бухари приводит разные версии этого хадиса, передававшиеся со слов разных сподвижников пророка, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>.

# КНИГА О ЗАПРЕТНЫХ ДЕЛАХ<sup>1</sup>

## ГЛАВА 246

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ХУЛЫ<sup>2</sup> И ВЕЛЕНИИ СЛЕДИТЬ ЗА СВОИМ ЯЗЫКОМ

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ  
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ﴾

«...и не злословьте друг о друге! Разве захочет кто-нибудь из вас есть мясо своего покойного брата?! Ведь вы чувствуете отвращение к этому! И бойтесь Аллаха, поистине, Аллах – Приемлющий покаяние, Милосердный» («Комнаты», 12).

Всевышний также сказал:

﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ  
مَسْئُولًا﴾

«Не следуй за тем, о чем у тебя нет знания: поистине, слух, зрение и сердце, все они будут об этом спрошены!» («Ночное путешествие», 36)

Всевышний также сказал: ﴿مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ﴾

«Не проронит (человек) и слова, чтобы (не записал его находящийся) рядом с ним недремлющий страж<sup>3</sup>» («Каф», 18).

Знай, что каждый мусульманин, обязанный выполнять предписания шариата, должен удерживать свой язык от произнесения любых слов, за исключением тех, польза которых является очевидной. Если же произнесение тех или иных слов принесет такую же пользу, как и отказ от этого, то, согласно сунне, от произнесения их следует воздержаться, поскольку,

<sup>1</sup> К числу подобных дел относятся и дозволенные, но бесполезные дела.

<sup>2</sup> Здесь и далее речь идет о злословии или же о словах хулы, которые произносятся за спиной другого человека.

<sup>3</sup> Имеется в виду ангел, которому поручено записывать все дела и слова людей.

как часто бывает, даже дозволенные речи могут завершиться запретным или неодобряемым, а со спасением (от греховного) сравниться не может ничто.

867 – وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ يَضْمَنَ لِي مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَضْمَنَ لَهُ الْجَنَّةَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

867. Передают со слов Сахля бин Са'да, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поручившемуся мне за то, что находится между его челюстями<sup>1</sup> и между его ногами, я поручусь за (то, что он войдет в) рай»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

868 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ الْعَبْدَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مَا يَتَّبِعُنُ فِيهَا يَزِلُّ بِهَا إِلَى النَّارِ أَبْعَدَ مِمَّا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

868. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как пророк, «НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, раб (Аллаха может) сказать (нечто такое), о чем он (даже) и не подумает<sup>3</sup>, но из-за чего он поскользнется (и окажется) в пламени (ада на таком расстоянии от его края, которое будет) больше расстояния между востоком и западом» (Аль-Бухари; Муслим).

869 – وَعَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ بِلَالِ بْنِ الْحَارِثِ الْمُزَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ رِضْوَانِ اللَّهِ تَعَالَى مَا كَانَ يَظُنُّ أَنْ تَبْلُغَ مَا بَلَغَتْ يَكْتُبُ اللَّهُ لَهُ بِهَا رِضْوَانَهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَتَكَلَّمُ بِالْكَلِمَةِ مِنْ سَخَطِ اللَّهِ مَا كَانَ يَظُنُّ أَنْ تَبْلُغَ مَا بَلَغَتْ يَكْتُبُ اللَّهُ لَهُ بِهَا سَخَطَهُ إِلَى يَوْمِ يَلْقَاهُ». رَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمَوْطَأِ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

<sup>1</sup> Имеется в виду язык.

<sup>2</sup> Другими словами, пророк, «НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», выражает уверенность в том, что человек, который будет воздерживаться от произнесения запретного и совершения прелюбодеяний, войдет в рай.

<sup>3</sup> То есть не подумав о том, благим является сказанное им или дурным.

869. Передают со слов Абу ‘Абд Ар-Рахмана Биляла бин Аль-Хариса Аль-Музани, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> сказал: «Поистине, (иногда) человек говорит нечто столь угодное Аллаху, что не (может даже и) представить себе, каких (пределов) достигают его слова<sup>1</sup>, за которые Аллах записывает его (как одного из тех, к кому) Он будет благоволять до самого Дня встречи (этого человека) с Ним!<sup>2</sup> И, поистине, (иногда) человек говорит нечто (вызывающее такой) гнев Аллаха, что не (может даже и) представить себе, каких (пределов) достигают его слова, за которые Аллах записывает его (как одного из тех, на кого) Он будет гневаться до самого Дня встречи (этого человека) с Ним!» (Этот хадис приводят Малик в “Аль-Муватта” и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»)

870 – وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا النَّجَاةُ؟ قَالَ: «أَمْسِكْ عَلَيْكَ لِسَانَكَ ، وَتَيْسَعَكَ بَيْتَكَ ، وَابْنِ عَلَى حَاطِئَتِكَ .» رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

870. Сообщается, что ‘Укба бин ‘Амир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я спросил: «О посланник Аллаха, что (может привести к) спасению?» – (на что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup>) ответил: «Придерживай свой язык, (чтобы сказанное тобой не обернулось) против тебя<sup>3</sup>, и да будет дом твой (достаточно) просторным для тебя<sup>4</sup>, и плачь о своих грехах» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

<sup>1</sup> Иначе говоря, он не может даже и представить себе, сколь достойными они являются.



<sup>2</sup> Это значит, что Аллах будет оказывать такому человеку Свое содействие в благих делах, даруя ему за это награду. Здесь речь идет либо о дне смерти этого человека, либо о Дне воскресения.

<sup>3</sup> То есть говори лишь то, что принесет тебе пользу в обоих мирах и не сможет тебе повредить.

<sup>4</sup> Это значит: занимайся такими делами, которые потребуют твоего присутствия дома и будут препятствовать твоему общению с посторонними людьми. В данном случае имеются в виду различные виды поклонения Аллаху Всевышнему.

871 – وَعَنْ مُعَاذٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُبَاعِدُنِي مِنَ النَّارِ قَالَ: «لَقَدْ سَأَلْتُ عَنْ عَظِيمٍ، وَإِنَّهُ لَيْسِيرٌ عَلَيَّ مَنْ يَسِرَّهُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ: تَعْبُدُ اللَّهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ وَتَصُومُ رَمَضَانَ، وَتَحُجُّ الْبَيْتَ». ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أَدُلُّكَ عَلَىٰ أَبْوَابِ الْخَيْرِ؟ الصَّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، وَصَلَاةُ الرَّجُلِ مِنْ حَوْفِ اللَّيْلِ» ثُمَّ تَلَا: ﴿تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ﴾ حَتَّىٰ بَلَغَ ﴿يَعْمَلُونَ﴾ ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أُخْبِرُكَ بِرَأْسِ الْأَمْرِ وَعَمُودِهِ وَذُرُورَةٍ سَنَامِهِ؟» قُلْتُ: بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ، وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ، وَذُرُورَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ». ثُمَّ قَالَ: «أَلَا أُخْبِرُكَ بِمَلَاكٍ ذَلِكَ كُلُّهُ؟» قُلْتُ: بَلَىٰ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَأَخَذَ بِلِسَانِهِ وَقَالَ: «كُفَّ عَنكَ هَذَا». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنَّا لَمُؤَاخِدُونَ بِمَا تَتَكَلَّمُ بِهِ؟ فَقَالَ: «تَكَلَّمْتُكَ أُمَّكَ، وَهَلْ يَكُفُّ النَّاسَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَّا حَصَائِدُ أَلْسِنَتِهِمْ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

871. Сообщается, что Му‘аз, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я попросил: «О посланник Аллаха, скажи, какое дело позволит мне войти в рай и удалит меня от огня?» (В ответ пророк, ) сказал: «Ты задал вопрос о великом (деле, однако), поистине, оно (станет) легким для того, кому облегчит его Аллах Всевышний: поклоняйся Аллаху и ничему более наряду с Ним, совершай молитвы, выплачивай закят, постись во время рамадана и соверши хаджж к Дому». А потом (пророк, ) сказал: «Не указать ли тебе на врата блага? Пост является щитом, а садака гасит грех подобно тому, как вода гасит огонь; и еще – молитва человека среди ночи», после чего прочитал (такие аяты): «...отдаляются от постелей бока их; они же взывают к Господу своему со страхом и надеждой и расходуют из того, чем Мы их наделили. И не знает (ни один) человек, какая радость скрыта для них в воз-»



даяние за то, что они делали».<sup>1</sup> Потом (пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) спросил: «Не сообщить ли тебе о главном в этом деле<sup>2</sup>, его столпе и его вершине?» Я воскликнул: «Конечно, о посланник Аллаха!» – и он сказал: «Главным в этом деле является ислам, столпом его служит молитва, а вершина его – джихад». Потом он спросил: «Не сообщить ли тебе о том, что лежит в основе всего этого?» Я сказал: «Конечно, о посланник Аллаха!» – и тогда он дотронулся до своего языка и сказал: «Придерживай это». Я спросил: «О посланник Аллаха, неужели же с нас взыщется за то, что мы говорим?» – и (пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) воскликнул: «Да лишится тебя твоя мать! А разве будут ввергать людей лицами в огонь за что-нибудь еще, кроме их клеветнических речей?!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»)

872 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « أَتَدْرُونَ مَا الْغِيْبَةُ؟ ». قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ: « ذِكْرُكَ أَحَاكَ بِمَا يَكْرَهُ ». قِيلَ: أَفَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ فِي أَحْيِي مَا أَقُولُ؟ قَالَ: « إِنْ كَانَ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ اغْتَبْتَهُ ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ مَا تَقُولُ فَقَدْ بَهْتَهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

872. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, спросил: «Известно ли вам, что такое хула /гиба/?» (Люди) сказали: «Аллах и посланник Его знают (об этом) лучше». (Пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) сказал: «(Если) отзовешься ты о брате своем так, что это не понравилось бы ему(, это будет хулой)». (Его) спросили: «Скажи, а если присуще брату моему то, о чем я скажу?» (Пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) сказал: «Если ему присуще то, о чем ты скажешь, значит, ты злословишь о нем, а если он не таков, значит, возводишь на него напраслину» (Муслим).

<sup>1</sup> “Земной поклон”, 16 – 17.

<sup>2</sup> Имеется в виду религия.

873 – وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: فِي خُطْبَتِهِ يَوْمَ النَّحْرِ بِمِنَى فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: «إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ وَأَعْرَاضَكُمْ، حَرَامٌ عَلَيْكُمْ، كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، أَلَا هَلْ بَلَّغْتُ؟»  
مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

873. Передают со слов Абу Бакра, да будет доволен им Аллах, что, произнося проповедь в день жертвоприношения в Мине во время прощального паломничества, посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, ваша жизнь, ваше имущество и ваша честь (должны быть) для вас столь же священными, сколь священным является этот ваш день в этом вашем месяце в этой вашей стране! Довел ли я (это до вас)<sup>1</sup>?» (Аль-Бухари; Муслим)

874 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ: حَسْبُكَ مِنْ صَفِيَّةَ كَذَا وَكَذَا. قَالَ بَعْضُ الرُّوَاةِ: تَعْنِي قَصِيرَةَ فَقَالَ: «لَقَدْ قُلْتَ كَلِمَةً لَوْ مَزَجَتْ بِمَاءِ الْبَحْرِ لَمَزَجَتْهُ» قَالَتْ. وَحَكَيْتَ لَهُ إِنْسَانًا فَقَالَ: «مَا أَحْبَبُّ أَنِّي حَكَيْتَ إِنْسَانًا وَأَنَّ لِي كَذَا وَكَذَا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ؟

874. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «(Однажды) я сказала пророку, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ: “Достаточно тебе и того, что Сафиййа<sup>2</sup> такая-то и такая-то!”»

Один из передатчиков (этого хадиса) сказал: «Она имела в виду малый рост (Сафиййа)».

(‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала):

– (Услышав это, пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ,) воскликнул: «Поистине, ты сказала (такое), что (осквернило бы) собой (целое) море, если бы смешалось с ним!» А (однажды) я (стала изображать) перед ним одного человека, (передразнивая его<sup>3</sup>, и пророк,

<sup>1</sup> То есть призываю вас засвидетельствовать, что я довел до вашего сведения то, что мне было велено довести Аллахом.

<sup>2</sup> Сафиййа, да будет доволен ею Аллах, – одна из жен пророка, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ.

<sup>3</sup> Имеется в виду, что ‘Аиша стала изображать в смешном виде как он ходит или делает что-либо.

«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,

) сказал: «Не хочу я, чтобы передо мной изображали кого бы то ни было, даже если (дадут) мне за это то-то и то-то!» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»)

Слова “осквернило бы собой целое море” означают, что если бы эти слова смешались с ним, то вкус моря изменился бы из-за зловония и отвратительности этих слов. (Сказанное про роком, «БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ»,») является одним из наиболее красноречивых его предостережений относительно (запретности) хулы, а Аллах Всевышний сказал: «Говорит он не по (собственной) прихоти: поистине, это – не что иное, как ниспосылаемые откровения!»<sup>1</sup>

875 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَمَّا عُرِجَ بِي مَرَرْتُ بِقَوْمٍ لَهُمْ أَظْفَارٌ مِنْ نُحَاسٍ يَخْمِشُونَ وُجُوهُهُمْ وَصُدُورَهُمْ فَقُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ يَا جِبْرِيلُ؟ قَالَ: هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ لُحُومَ النَّاسِ وَيَقْعُونَ فِي أَعْرَاضِهِمْ» رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ

875. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ»,» сказал:

– Когда меня вознесли на небо, я прошел мимо людей с медными когтями, которыми они царапали себе лица и грудь, и спросил: «Кто они, о Джibrил?» Он сказал: «Это – поедавшие мясо людей<sup>2</sup> и бесчестившие их» (Абу Дауд).

876 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ وَعِرْضُهُ وَمَالُهُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

876. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ»,» сказал: «Для каждого мусульманина неприкосновенными (должны) быть жизнь, честь и имущество (другого) мусульманина» (Муслим).

(Читай хадис: 146).

<sup>1</sup> “Звезда”, 3 – 4.

<sup>2</sup> То есть злословящие о них (см.: “Комнаты”, 12).

## ГЛАВА 247

О ЗАПРЕЩЕНИИ ВЫСЛУШИВАТЬ (СЛОВА) ХУЛЫ И ВЕЛЕНИИ УСЛЫШАВШЕМУ (ТАКИЕ СЛОВА) ОТВЕРГАТЬ ИХ И ВЫРАЖАТЬ СВОЕ ПОРИЦАНИЕ ТОМУ, КТО ИХ ПРОИЗНОСИТ, ЕСЛИ ЖЕ ЧЕЛОВЕК НЕ СУМЕЕТ СДЕЛАТЬ ЭТОГО ИЛИ СЛОВА ЕГО НЕ БУДУТ ПРИНЯТЫ (К СВЕДЕНИЮ), ПУСТЬ, ЕСЛИ СМОЖЕТ, ПОКИНЕТ ТАКОЕ СОБРАНИЕ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ﴾

«Когда слышат они пустые речи<sup>1</sup>, то отстраняются от них...» («Рассказ», 55).

Всевышний также сказал:

﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾﴾

«Преуспеют те верующие, которые в молитвах своих смиренны, и которые отстраняются от пустословия...» («Верующие», 1 – 3).

Всевышний также сказал:

﴿إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا﴾

«Поистине, слух, зрение и сердце, все они будут об этом спрошены!» («Ночное путешествие», 36)

Всевышний также сказал:

﴿وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِىَ مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾

«А когда увидишь пускающихся в рассуждения о Наших знамениях<sup>2</sup>, покинь их, пока они не заведут другой разговор. Если же шайтан заставит тебя забыть (об этом)<sup>3</sup>, то, вспомнив, не оставайся с несправедливыми людьми» («Скот», 68).

<sup>1</sup> В данном случае имеются в виду оскорбления многобожников и неверных, которым они подвергали как верующих лично, так и их религию.

<sup>2</sup> Имеются в виду те, кто говорит о знамениях Аллаха нечто противоречащее истине.

<sup>3</sup> То есть о том, что их надо покинуть.

877 – وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « مَنْ رَدَّ عَنْ عِرْضِ أَخِيهِ رَدَّ اللَّهُ عَنْ وَجْهِهِ النَّارَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

877. Передают со слов Абу-д-Дарды, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «В День воскресения Аллах защитит от огня лицо того, кто защитит честь своего брата<sup>1</sup>» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

878 – وَعَنْ عِتْبَانَ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي حَدِيثِهِ الطَّوِيلِ الْمَشْهُورِ الَّذِي تَقَدَّمَ فِي بَابِ الرَّجَاءِ قَالَ: قَامَ النَّبِيُّ ﷺ يُصَلِّي فَقَالَ: « أَيَنْ مَالِكُ بْنُ الدُّخَشْمِ؟ » فَقَالَ رَجُلٌ: ذَلِكَ مُتَافِقٌ لَا يُحِبُّ اللَّهُ وَلَا رَسُولَهُ. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ. « لَا تَقُلْ ذَلِكَ، أَلَا تَرَاهُ قَدْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟ يُرِيدُ بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ؛ وَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَّعَى بِذَلِكَ وَجْهَ اللَّهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

878. В длинном и известном хадисе, который уже приводился ранее в главе “О надежде”<sup>2</sup>, сообщается, что ‘Итбан бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Встав на молитву, пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, спросил: «А где же Малик бин Ад-Духшум?» Один человек сказал: «Это – лицемер, который не любит ни Аллаха, ни посланника Его». Тогда пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Не говори так! Разве ты не знаешь, что он сказал: “Нет бога, кроме Аллаха”, стремясь к лику Аллаха?»<sup>3</sup> А ведь Аллах сделал запретным для огня того, кто произнесет слова “Нет бога, кроме Аллаха” в стремлении к лику Аллаха!» (Аль-Бухари; Муслим)



<sup>1</sup> Это значит: удержит кого-либо от злословия по адресу своего брата по вере или отвергнет слова хулы, если они будут произнесены.

<sup>2</sup> См. хадис № 417 и примечания к нему.

<sup>3</sup> То есть искренне.

## ГЛАВА 248

### О ТОМ, КАКАЯ ХУЛА ЯВЛЯЕТСЯ ДОЗВОЛЕННОЙ

879 — عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَجُلًا اسْتَأْذَنَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: « ائْذِنُوا لَهُ ، بئسَ أَخُو الْعَشِيرَةِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

879. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (как-то раз) один человек попросил у пророка, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, разрешения войти, и он сказал: «Впустите его, но сколь плох он как соплеменник!» (Аль-Бухари; Муслим)  
Аль-Бухари использовал этот хадис как аргумент в пользу того, что отзываться плохо о порочных и сомнительных людях допустимо.

880 — وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا أَظُنُّ فُلَانًا وَفُلَانًا يَعْرِفَانِ مِنْ دِينِنَا شَيْئًا ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ قَالَ: قَالَ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ أَحَدُ رُوَاةِ هَذَا الْحَدِيثِ: هَذَا الرَّجُلَانِ كَانَا مِنَ الْمُنَافِقِينَ.

880. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Я не думаю, что такой-то и такой-то хоть что-нибудь знают о нашей религии» (Аль-Бухари).  
Аль-Ляйс бин Са'д, являющийся одним из передатчиков этого хадиса, сказал: «Эти двое были из числа лицемеров».

881 — وَعَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ فَيْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَتَيْتِ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ: إِنَّ أَبَا الْجَهْمِ وَمُعَاوِيَةَ خَطَبَانِي؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَمَّا مُعَاوِيَةُ فَصُعْلُوكٌ لَا مَالَ لَهُ ، وَأَمَّا أَبُو الْجَهْمِ فَلَا يَضَعُ الْعَصَا عَنْ عَاتِقِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: « وَأَمَّا أَبُو الْجَهْمِ فَضْرَابٌ لِلنِّسَاءِ ». وَهُوَ تَفْسِيرٌ لِرِوَايَةٍ: « لَا يَضَعُ الْعَصَا عَنْ عَاتِقِهِ ».

881. Сообщается, что Фатима бинт Кайс, да будет доволен ею Аллах, сказала:

— (В свое время) я пришла к пророку, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, и сказала: «Ко мне сватались Абу-ль-Джахм и Му'авийа», (на что) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Что касается Му'авийи, то он —

бедняк, у которого нет никакого имущества, что же касается Абу-ль-Джахма, то он не убирает палку со своего плеча» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим(, со-  
общается, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал): «...что же касается  
Абу-ль-Джахма, то он избивает женщин», что служит объясне-  
нием той версии(, где сообщается, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», ска-  
зал): «...то он не убирает палку со своего плеча».

Говорят также, что (эти слова) означают: он много путешест-  
вует.

882 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَتْ هِنْدُ امْرَأَةُ أَبِي سُفْيَانَ لِلنَّبِيِّ ﷺ:  
إِنَّ أَبَا سُفْيَانَ رَجُلٌ شَحِيحٌ وَلَيْسَ يُعْطِينِي مَا يَكْفِينِي وَوَلَدِي إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْهُ  
وَهُوَ لَا يَعْلَمُ. قَالَ: « خُذِي مَا يَكْفِيكَ وَوَلَدَكَ بِالْمَعْرُوفِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

882. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) Хинд<sup>1</sup>, жена Абу Суфйана, сказала пророку,  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» «Поистине, Абу Суфйан – человек скупой и не дает  
мне того, чего хватило бы мне и моим детям, если не считать  
того, что я сама беру у него без его ведома», (на что) он ска-  
зал: «Бери то, чего будет достаточно для тебя и твоих детей(,  
согласно обычаю)<sup>2</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 249

### О ЗАПРЕЩЕНИИ СПЛЕТНИЧЕСТВА, КОИМ ЯВЛЯЕТСЯ ПЕРЕДАЧА СЛОВ ОДНИХ ЛЮДЕЙ ДРУГИМ С ЦЕЛЬЮ РАСПРОСТРАНЕНИЯ РАЗДОРОВ

Аллах Всевышний сказал: ﴿فَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَمَّهٍنِ هَمَّازٍ مَشَّاءٍ بِنَمِيمٍ﴾

«И не подчиняйся всякому клянущемуся, часто презренно-

<sup>1</sup> Мать первого халифа из династии Омейядов Му'авийи Ибн Абу Суфйана, да будет доволен ими всеми Аллах, принявшая ислам в 630 г., когда Мекка была завоевана мусульманами.

<sup>2</sup> То есть не бери ни слишком много, ни слишком мало.

му, злословящему<sup>1</sup> и сплетничающему...» («Калам», 10 – 11).  
 Всевышний также сказал:

﴿ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴾

«Не проронит (человек) и слова, чтобы (не записал его находящийся) рядом с ним недремлющий страж» («Каф», 18).

883 – وَعَنْ حُدَيْفَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ نَمَامٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

883. Передают со слов Хузайфы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Сплетник не войдет в рай» (Аль-Бухари; Муслим).

884 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِقَبْرَيْنِ فَقَالَ: « إِنَّهُمَا يُعَذَّبَانِ ، وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ ، بَلَى إِنَّهُ كَبِيرٌ: أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ يَمْشِي بِالتَّمِيمَةِ ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ لَا يَسْتَتِرُ مِنْ بَوْلِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

884. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, проходивший мимо двух могил, сказал: «Поистине, их<sup>2</sup> подвергают мучениям, и мучают не за большой грех<sup>3</sup>, но все же (грех каждого) является тяжким: что касается одного из них, то он распространял сплетни, что же касается другого, то он не прикрывался от собственной мочи<sup>4</sup>» (Аль-Бухари; Муслим. Здесь приводится одна из версий этого хадиса, приводимых Аль-Бухари).

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду тот, кто злословит о людях, не стесняясь их присутствия.

<sup>2</sup> То есть тех, кто лежит в этих могилах.

<sup>3</sup> Относительно значения этих слов пророка, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, высказывались разные мнения, которые в основном сводятся к тому, что грех, которому ни тот, ни другой не придавал никакого значения, был серьезным в глазах Аллаха Всевышнего, а Аллах знает об этом лучше.

<sup>4</sup> Это значит, что он либо не очищался от мочи, попадавшей на тело и одежду, либо не стеснялся удовлетворять свои естественные потребности на глазах у людей.



Улемы говорили: «(Слова) “мучают их не за большой грех” означают, что (этот грех) не казался большим этим людям».

Говорят также, что большим является воздействие этого на них.

885 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَلَا أُنبئُكُمْ مَا الْعَصَةُ؟ هِيَ النَّمِيمَةُ: الْقَالَةُ بَيْنَ النَّاسِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

885. Передают со слов Ибн Мас‘уда, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> сказал: «Не сказать ли вам, что такое “аль-‘адх”? Это сплетни, то есть разговоры(, которые ведутся) между людьми<sup>1</sup>» (Муслим).

“Аль-‘адх” – ложь; клевета.

## ГЛАВА 250

### О ПОРИЦАНИИ ДВУЛИЧНОГО (ЧЕЛОВЕКА)

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا﴾

«Они (стараятся) скрыться от людей, но не (смогут) скрыться от Аллаха, (ведь) Он (находится) с ними, когда ночью они замышляют неугодные Ему речи<sup>2</sup>, и Аллах объемлет (Своим знанием) то, что они творят» («Женщины», 108).

886 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تَجِدُونَ النَّاسَ مَعَادِنَ خِيَارُهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُمْ فِي الْإِسْلَامِ إِذَا فَقَهُوا ، وَتَجِدُونَ خِيَارَ النَّاسِ فِي هَذَا الشَّانِ أَشَدَّهُمْ لَهُ كَرَاهِيَةً ، وَتَجِدُونَ شَرَّ النَّاسِ ذَا الْوَجْهَيْنِ: الَّذِي يَأْتِي هُوَ لَأٍ بِوَجْهِهِ وَهُوَ لَأٍ بِوَجْهِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Имеется в виду многословие и передача слов одних людей другим, что приводит к раздорам между ними.

<sup>2</sup> Имеются в виду либо обвинения невинных в совершении каких-либо неблагоприятных поступков или преступлений, либо лжесвидетельства.

886. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «И БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЙТЕ», сказал: «Вы увидите, что люди (подобны) рудникам<sup>1</sup>, и (являвшиеся) лучшими из них во времена джахилии (остались) лучшими и в исламе, если стали сведущими в религии. Вы увидите, что лучшим из них в этом отношении является тот, кто больше других ненавидит это<sup>2</sup>, и вы увидите, что худшим из людей является двуличный, который к одним приходит с одним лицом, а к другим – с другим» (Аль-Бухари; Муслим).

887 – وَعَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ أَنَّ نَاسًا قَالُوا لِجَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: إِنَّا نَدْخُلُ عَلَى سَلَاطِينِنَا فَنَقُولُ لَهُمْ بِخِلَافِ مَا تَتَكَلَّمُ إِذَا خَرَجْنَا مِنْ عِنْدِهِمْ. قَالَ: كُنَّا نَعِدُّ هَذَا نِفَاقًا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

887. Передают со слов Мухаммада бин Зайда, что (однажды) люди сказали его деду, ‘Абдуллаху бин ‘Умару, да будет доволен Аллах ими обоими: «Поистине, когда мы входим к нашим правителям, то говорим им не то, что говорим после того, как выходим от них», (на что) он сказал: «При жизни посланника Аллаха, «И БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЙТЕ», мы считали подобное лицемерием!» (Аль-Бухари)

## ГЛАВА 251 О ЗАПРЕТНОСТИ ЛЖИ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ﴾

«Не следуй за тем, о чем у тебя нет знания...» («Ночное путешествие», 36).

Всевышний также сказал: ﴿مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ﴾

<sup>1</sup> Здесь речь идет о предках людей, к которым они себя относят и которыми гордятся. Кроме того, имеется в виду, что в рудниках может содержаться как что-нибудь ценное, так и бесполезное или вредное. Применительно к людям это означает, что они могут отличаться как достойными, так и низкими качествами.

<sup>2</sup> Речь идет о власти.

«Не проронит (человек) и слова, чтобы (не записал его находящийся) рядом с ним недремлющий страж» («Каф», 18).

888 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ تَحَلَّمَ بِحُلْمٍ لَمْ يَرَهُ كُفِّ أَنْ يَعْقِدَ بَيْنَ شُعَيْرَتَيْنِ وَلَنْ يَفْعَلَ ، وَمَنْ اسْتَمَعَ إِلَى حَدِيثِ قَوْمٍ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ صُبَّ فِي أُذُنَيْهِ الْأَنْكُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَمَنْ صَوَّرَ صُورَةً عُذْبَ وَكُفِّ أَنْ يَنْفُخَ فِيهَا الرُّوحَ وَلَيْسَ بِنَافِخٍ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

888. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «(В мире ином) на того, кто станет рассказывать о том, чего на самом деле он во сне не видел, будет возложена обязанность связать узлом два ячменных зерна, чего он никогда сделать не сможет<sup>1</sup>, в День воскресения ухо того, кто подслушивал разговоры людей, не желавших (этого)<sup>2</sup>, зальют расплавленным свинцом, а создавшего изображение<sup>3</sup> подвергнут мучениям, обязав его вдохнуть в них душу(, чего он сделать не сможет)» (Аль-Бухари).

889 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَفْرَى الْفِرَى أَنْ يَرِي الرَّجُلُ عَيْنَيْهِ مَا لَمْ تَرِيَا». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

889. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, к (наихудшим видам) лжи (относятся рассказы человека) о том, что он видел во сне то, чего на самом деле не видел» (Аль-Бухари).

<sup>1</sup> Здесь подразумевается, что такого человека будут подвергать мучениям до тех пор, пока он не свяжет узлом эти зерна, иначе говоря, это будет продолжаться до бесконечности, если Аллах не помилует его.

<sup>2</sup> То есть не желавших того, чтобы их разговор услышал кто-нибудь посторонний.

<sup>3</sup> Имеется в виду изображение живого существа.

890 - وَعَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِمَّا يُكْتَرُ أَنْ يَقُولَ لِأَصْحَابِهِ: « هَلْ رَأَى أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنْ رُؤْيَا؟ » « فَيَقْصُّ عَلَيْهِ مَنْ شَاءَ أَنْ يَقْصُ وَإِنَّهُ قَالَ لَنَا ذَاتَ غَدَاةٍ: « إِنَّهُ أَتَانِي اللَّيْلَةَ آتِيَانِ وَإِنَّهُمَا قَالَا لِي: انْطَلِقْ وَإِنِّي انْطَلَقْتُ مَعَهُمَا وَإِنَّهُ أَتَيْتَنَا عَلَى رَجُلٍ مُضْطَجِعٍ ، وَإِذَا آخِرُ قَائِمٍ عَلَيْهِ بِصَخْرَةٍ ، إِذَا هُوَ يَهْوِي بِالصَّخْرَةِ لِرَأْسِهِ فَيَتَلَعُ رَأْسَهُ ، فَيَتَدَهَّدُهُ الْحَجَرُ هَاهُنَا ، فَيَتْبَعُ الْحَجَرَ فَيَأْخُذُهُ فَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ حَتَّى يُصِحَّ رَأْسُهُ كَمَا كَانَ ثُمَّ يَعُودُ عَلَيْهِ فَيَفْعَلُ بِهِ مِثْلَ مَا فَعَلَ الْمَرَّةَ الْأُولَى! ». قَالَ: « قُلْتُ لَهُمَا: سُبْحَانَ اللَّهِ! مَا هَذَا؟ قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ ، فَانْطَلَقْنَا فَأَتَيْتَا عَلَى رَجُلٍ مُسْتَلْقٍ لِقَفَاهُ ، وَإِذَا آخِرُ قَائِمٍ عَلَيْهِ بِكَلُوبٍ مِنْ حَدِيدٍ ، وَإِذَا هُوَ يَأْتِي أَحَدَ شِقْمِي وَجْهَهُ فَيَشْرِشِرُ شِدْقَهُ إِلَى قَفَاهُ وَمَنْخَرَهُ إِلَى قَفَاهُ وَعَيْنَهُ إِلَى قَفَاهُ ؛ ثُمَّ يَتَحَوَّلُ إِلَى الْجَانِبِ الْآخَرَ فَيَفْعَلُ بِهِ مِثْلَ مَا فَعَلَ بِالْجَانِبِ الْأَوَّلِ ، فَمَا يَفْرَعُ مِنْ ذَلِكَ الْجَانِبِ حَتَّى يَصِحَّ ذَلِكَ الْجَانِبُ كَمَا كَانَ ؛ ثُمَّ يَعُودُ عَلَيْهِ فَيَفْعَلُ مِثْلَ مَا فَعَلَ فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى! ». قَالَ: « قُلْتُ: سُبْحَانَ اللَّهِ! مَا هَذَا؟ ». قَالَ: « قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ ، فَانْطَلَقْنَا فَأَتَيْتَا عَلَى مِثْلِ التَّنُورِ ». فَأَحْسَبُ أَنَّهُ قَالَ: « إِذَا فِيهِ لَعَطٌ وَأَصْوَاتٌ ، فَاطْلَعْنَا فِيهِ فَإِذَا فِيهِ رِجَالٌ وَنِسَاءٌ عُرَاةٌ ، وَإِذَا هُمْ يَأْتِيهِمْ لَهَبٌ مِنْ أَسْفَلٍ مِنْهُمْ ، فَإِذَا أَتَاهُمْ ذَلِكَ اللَّهَبُ صَوْضُوا ، قُلْتُ: مَا هَؤُلَاءِ؟ قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ ، فَانْطَلَقْنَا فَأَتَيْتَا عَلَى نَهْرٍ - حَسِبْتُ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ: « أَحْمَرٌ مِثْلَ الدَّمِ - وَإِذَا فِي النَّهْرِ رَجُلٌ سَابِحٌ يَسْبَحُ ، وَإِذَا عَلَى شَطِّ النَّهْرِ رَجُلٌ قَدْ جَمَعَ عِنْدَهُ حِجَارَةً كَثِيرَةً ؛ وَإِذَا ذَلِكَ السَّابِحُ يَسْبَحُ مَا يَسْبَحُ ثُمَّ يَأْتِي ذَلِكَ الَّذِي قَدْ جَمَعَ عِنْدَهُ الْحِجَارَةَ فَيَفْعَرُّ لَهُ فَاهُ فَيَلْقَمُهُ حَجْرًا ، فَيَنْطَلِقُ فَيَسْبَحُ ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَيْهِ ، كُلَّمَا رَجَعَ إِلَيْهِ فَعَرَّ لَهُ فَاهُ فَالْقَمَهُ حَجْرًا ، قُلْتُ لَهُمَا: مَا هَذَا؟ قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ ، فَانْطَلَقْنَا فَأَتَيْتَا عَلَى رَجُلٍ كَرِيهِ الْمَرَاةَ - أَوْ كَأَكْرَهٍ مَا أَتَتْ رَأْيَ رَجُلًا مُرَأَى ، فَإِذَا هُوَ عِنْدَهُ نَارٌ يَحْسُثُهَا وَيَسْعَى حَوْلَهَا. قُلْتُ

لَهُمَا: مَا هَذَا؟ قَالَا لِي. انْطَلِقْ انْطَلِقْ ، فَانْطَلَقْنَا فَأْتَيْنَا عَلَى رَوْضَةٍ مُعْتَمَةٍ فِيهَا مِنْ كُلِّ نُوْرِ الرَّبِيعِ ، وَإِذَا بَيْنَ ظَهْرِي الرَّوْضَةِ رَجُلٌ طَوِيلٌ لَا أَكَادُ أَرَى رَأْسَهُ طَوِيلًا فِي السَّمَاءِ ، وَإِذَا حَوْلَ الرَّجُلِ مِنْ أَكْثَرِ وَلَدَانِ رَأَيْتَهُمْ قَطًّا!. قُلْتُ: مَا هَذَا؟ وَمَا هَؤُلَاءِ؟ قَالَا لِي: انْطَلِقْ انْطَلِقْ ، فَانْطَلَقْنَا فَأْتَيْنَا إِلَى دَوْحَةٍ عَظِيمَةٍ لَمْ أَرِ دَوْحَةً قَطُّ أَعْظَمَ مِنْهَا وَلَا أَحْسَنَ! قَالَا لِي: ارْقَ فِيهَا فَارْتَقِينَا فِيهَا إِلَى مَدِينَةٍ مَبْنِيَّةٍ بَلَيْنَ ذَهَبٍ وَبَلَيْنَ فِضَّةٍ ، فَأْتَيْنَا بَابَ الْمَدِينَةِ فَاسْتَفْتَحْنَا فَفُتِحَ لَنَا فَدَخَلْنَاهَا ، فَتَلَقَّانَا رَجَالٌ شَطْرُ مَنْ خَلَقَهُمْ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَى! وَشَطْرُ مِنْهُمْ كَأَفْبَحِ مَا أَنْتَ رَأَى! قَالَا لَهُمْ!:

اذْهَبُوا فَعَمُوا فِي ذَلِكَ النَّهْرِ؛ وَإِذَا هُوَ نَهْرٌ مُعْتَرِضٌ يَجْرِي كَأَنَّ مَاءَهُ الْمَخْضُ فِي الْبَيَاضِ ، فَذَهَبُوا فَوَقَعُوا فِيهِ ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَيْنَا قَدْ ذَهَبَ ذَلِكَ السُّوءُ عَنْهُمْ فَصَارُوا فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ». قَالَ: « قَالَا لِي: هَذِهِ جَنَّةٌ عَدْنٍ ، وَهَذَاكَ مَنْزِلُكَ ، فَسَمَّا بَصْرِي صُغْدًا ، فَإِذَا قَصْرٌ مِثْلُ الرَّبَابَةِ الْبَيْضَاءِ. قَالَا لِي: هَذَاكَ مَنْزِلُكَ! قُلْتُ لَهُمَا:

بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا فَدَرَانِي فَأَدْخُلْهُ. قَالَا: أَمَّا الْآنَ فَلَا وَأَنْتَ دَاخِلُهُ!. قُلْتُ لَهُمَا: فَإِنِّي رَأَيْتُ مِنْذُ اللَّيْلَةِ عَجَبًا؟ فَمَا هَذَا الَّذِي رَأَيْتَ؟ قَالَا لِي: أَمَّا إِنَّا سَنُخْبِرُكَ: أَمَّا الرَّجُلُ الْأَوَّلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يَتْلُغُ رَأْسَهُ بِالْحَجَرِ فَإِنَّهُ الرَّجُلُ يَأْخُذُ الْقُرْآنَ فَيَرْفُضُهُ وَيَبْنِئُ عَنِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ، وَأَمَّا الرَّجُلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يُشْرِشِرُ شِدْقَهُ إِلَى قَفَاهُ وَمَنْخَرَهُ إِلَى قَفَاهُ وَعَيْنُهُ إِلَى قَفَاهُ فَإِنَّهُ الرَّجُلُ يَغْدُو مِنْ بَيْتِهِ فَيَكْذِبُ الْكِذْبَةَ تَبْلُغُ الْأَفَاقَ، وَأَمَّا الرَّجَالُ وَالنِّسَاءُ الْعُرَاةُ الَّذِينَ هُمْ فِي مِثْلِ بِنَاءِ التَّنُورِ فَإِنَّهُمْ الزُّنَاةُ وَالزَّوَانِي ، وَأَمَّا الرَّجُلُ الَّذِي أَتَيْتَ عَلَيْهِ يَسْبَحُ فِي النَّهْرِ وَيَلْقَمُ الْحِجَارَةَ فَإِنَّهُ أَكَلُ الرَّبِّا ، وَأَمَّا الرَّجُلُ الْكُرِيهُ الْعُرَاةُ الَّذِي عِنْدَ النَّارِ يَحْشُهَا وَيَسْعَى حَوْلَهَا فَإِنَّهُ مَالِكُ خَازِنِ جَهَنَّمَ ، وَأَمَّا الرَّجُلُ الطَّوِيلُ الَّذِي فِي الرَّوْضَةِ فَإِنَّهُ إِبْرَاهِيمُ ، وَأَمَّا الْوَلَدَانِ الَّذِينَ حَوْلَهُ فَكُلُّهُ مَوْلُودٌ مَاتَ عَلَى الْفِطْرَةِ » وَفِي رِوَايَةِ الْبَرْقَانِيِّ: « وَوُلِدَ عَلَى الْفِطْرَةِ » فَقَالَ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَأَوْلَادُ الْمُشْرِكِينَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ: « وَأَوْلَادُ الْمُشْرِكِينَ ، وَأَمَّا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَانُوا شَطْرَ مِنْهُمْ حَسَنٌ وَشَطْرُ مِنْهُمْ قَبِيحٌ فَإِنَّهُمْ قَوْمٌ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا تَجَاوَزَ اللَّهُ عَنْهُمْ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

890. Передают со слов Самуры бин Джундуба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**, часто спрашивал своих сподвижников: «Видел ли кто-либо из вас какой-нибудь сон?» – после чего они ему рассказывали то, что было угодно Аллаху, а однажды утром он сказал им:

– Поистине, сегодня ночью ко мне явились двое, которые сказали мне: «Пошли». Я пошел с ними, и (через некоторое время) мы подошли к лежавшему навзничь человеку, над которым с камнем (в руках) стоял другой человек, бросавший этот камень на голову (лежавшего) и разбивавший ее. (После того, как он наносил ему удар,) камень откатывался в сторону, а (этот человек) шел за камнем и (снова) брал его, и еще до того, как он возвращался, голова (первого снова становилась такой же, как прежде), а потом он (снова подходил) к нему и делал с ним то же, что и в первый раз.

(Пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**,) сказал:

– Я сказал им: «Преславлен Аллах! Кто эти двое?» – они же сказали мне: «Иди, иди», и мы пошли (дальше, а через некоторое время) подошли к лежавшему навзничь человеку, над которым с железным крюком (в руках) стоял другой (человек), вонзавший этот крюк в угол его рта, и его ноздрю, и его глаз с одной стороны и раздиравший их до затылка, после чего он переходил к другой стороне (лица) и делал с ней то же, что делал с первой, и еще до того, как он заканчивал (разрывать) одну сторону, другая сторона (снова) становилась такой же, как прежде, а потом он снова возвращался к ней и делал то же, что и в первый раз.

(Пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ**,) сказал:

– И я сказал: «Преславлен Аллах! Кто эти двое?» – они же сказали мне: «Иди, иди», и мы пошли (дальше, а через некоторое время) подошли к чему-то наподобие печи.

<sup>1</sup> “Субхана-Ллах!” Здесь – выражение изумления.

И я<sup>1</sup> думаю, что (пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,»</sup>) сказал:

– Оттуда доносились шум и крики. Мы заглянули туда, и оказалось, что там находятся обнаженные мужчины и женщины, к которым снизу подступал огонь, и когда он подбирался к ним (совсем близко), они поднимали крик. Я спросил: «Кто эти (люди)?» – они же сказали мне: «Иди, иди», и мы пошли (далее, а через некоторое время) подошли к (какой-то) реке....

И я думаю, что (пророк, <sup>«И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,»</sup>) сказал:

– ... (вода которой была) красной, как кровь. В этой реке плавал (какой-то) человек, (в то время как) на берегу ее стоял другой, перед которым лежала целая груда собранных им камней. (Человек,) плававший (в реке,) плавал (там некоторое время), а потом приходил тот, кто собирал рядом с собой камни, и (тогда находившийся в реке) открывал для него рот, а (стоявший на берегу) бросал в него камень, после чего тот (снова начинал) плавать. Потом он возвращался к нему, и каждый раз, как он возвращался, (человек, плававший в реке,) открывал для него рот, а тот попадал в него камнем. Я спросил их: «Кто эти двое?» – они же сказали мне: «Иди, иди», и мы пошли (далее, а через некоторое время) подошли к человеку отвратительного вида (или: отвратительнее которого по виду тебе встречать не приходилось). Возле него горел огонь, который он раздувал, ходя вокруг него, и я спросил их: «Что это?» – они же сказали мне: «Иди, иди», и мы пошли (далее, а через некоторое время) подошли к саду, где было множество высоких деревьев и все цветы, которые цветут весной. И оказалось, что в этом саду находился человек такого огромного роста, что я едва мог разглядеть его голову (где-то) в небесах, а вокруг этого человека собралось столько детей, сколько мне никогда не приходилось видеть раньше. Я спросил: «Кто эти (люди)?» – они же сказали мне: «Иди, иди», и мы пошли (далее, а через некоторое время) подошли к огромному дереву, больше и прекраснее которого мне никогда не приходилось видеть. Они сказали мне: «Поднимайся», и мы поднимались по (этому дереву, пока не добрались) до города (здания которого) были построены из золотых и серебряных кирпичей. Мы подошли к воротам этого города и попросили открыть, когда же

---

<sup>1</sup> Эти слова принадлежат передатчику данного хадиса.

нам открыли, мы вошли (внутри. Там) нам повстречались люди, одна половина тел которых была невиданной красоты, а другая – невиданного уродства, (и мои спутники) сказали им: «Ступайте и погрузитесь в эту реку». Оказалось, что посреди (этого города) протекает река, вода которой (представлялась) абсолютно белой, и (эти люди) пошли (к ней) и погрузились в (ее воды), после чего вернулись к нам, (избавившись от своего уродства и) обретя наилучший вид.

(Пророк, Аллах «Благословит его» «Приветствует»), сказал:

– (Мои спутники) сказали мне: «Это – райский сад /джаннат 'адн/, а это – твоё жилище». Я посмотрел наверх и увидел там дворец, подобный белому облаку, а они (еще раз) сказали мне: «Это – твоё жилище». Я сказал им: «Да благословит вас Аллах! /Барака-Ллах фи-кума!/ Позвольте мне войти в него!» Они сказали: «Сейчас еще нет, но (потом) ты (неприменно) войдешь в него!» Я сказал им: «Поистине, минувшей ночью я видел (много) удивительного, но что же я видел?» Они сказали: «Мы обязательно поведаем тебе (об этом). Что касается первого человека, мимо которого ты проходил и голову которого разбивали камнем, то это человек, который (сначала) брал Коран, а (потом) отвергал его<sup>1</sup>, и который просыпал обязательную молитву. Что касается второго человека, мимо которого ты проходил и которому углы рта, ноздри и глаза раздирали до (самого) затылка, то (вина его состояла в том, что) по утрам он выходил из своего дома и повсюду распространял ложь. Что касается нагих мужчин и женщин, которые находятся в некоем подобии печи, то, поистине, они – прелюбодеи и прелюбодейки. Что касается плававшего в реке человека, мимо которого ты проходил и которому набивали рот камнями, то он занимался ростовщицеством, что касается человека отвратительного вида, который находился около огня, разжигая его и ходя вокруг него, то это – Малик, страж ада, что же касается высокого человека, (находившегося) в саду, то, поистине, это – Ибрахим, а все окружавшие его дети являются младенцами,

---

<sup>1</sup> Имеется в виду человек, который сначала пытался запоминать Коран, а потом забывал его.



умершими в своем естественном состоянии<sup>1</sup>».

В той версии этого хадиса, которую приводит Аль-Баркани, сообщается, что пророк, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «...родившимися в своем естественном состоянии».

(Самура, да будет доволен им Аллах, сказал):

– Один из мусульман спросил: «О посланник Аллаха, (там были) и дети многобожников?» Посланник Аллаха, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «И дети многобожников. Что же касается людей, которые были наполовину прекрасными, а наполовину безобразными, то, поистине, ими были люди, совершавшие как праведные дела, так и дурные, которых Аллах простил» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 252

### О НЕОБХОДИМОСТИ УДОСТОВЕРИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО ГОВОРИТ ИЛИ РАССКАЗЫВАЕТ (ЧЕЛОВЕК)

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ﴾

«Не следуй за тем, о чем у тебя нет знания...» («Ночное путешествие», 36).

Всевышний также сказал: ﴿مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ﴾

«Не проронит (человек) и слова, чтобы (не записал его находящийся) рядом с ним недремлющий страж» («Каф», 18).

891 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «كَفَى بِالْمَرْءِ كَذِبًا أَنْ يُحَدِّثَ بِكُلِّ مَا سَمِعَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

891. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Для того, чтобы стать лжецом, человеку достаточно только передавать (далее) все, что бы он ни услышал» (Муслим).

---

<sup>1</sup> Имеется в виду ислам (см. прим. к хадису № 80). В другом хадисе сообщается, что пророк, «И БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», указывал, что все люди рождаются в таком состоянии, а уже потом их родители делают из них иудеев, христиан или огнепоклонников.

892 – وَعَنْ سَمُرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ حَدَّثَ عَنِّي بِحَدِيثٍ يَرَى أَنَّهُ كَذِبٌ فَهُوَ أَحَدُ الْكَاذِبِينَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

892. Передают со слов Самуры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Тот, кто расскажет обо мне нечто такое, что сам он считает ложью, станет одним из лжецов» (Муслим).

893 – وَعَنْ أَسْمَاءَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ امْرَأَةً قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ ، إِنَّ لِي ضَرَّةً فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ إِنْ تَشَبَعْتُ مِنْ زَوْجِي غَيْرَ الَّذِي يُعْطِينِي؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « الْمُتَشَبِّعُ بِمَا لَمْ يُعْطَ كَلَابِسَ ثَوْبِي زُورٍ » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

893. Сообщается, что Асма, да будет доволен ей Аллах, сказала:

– Одна женщина сказала: «О посланник Аллаха, у моего мужа есть еще одна жена. Будет ли на мне грех, если я сделаю вид /ташабба‘ту/, что получила в подарок от мужа то, чего на самом деле он мне не дарил?» (В ответ на это) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал (ей): «Делающий вид /муташабби‘/, что он получил то, чего (на самом деле) ему не дарили, подобен надевшему два одеяния лжи» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 253

### О СТРОГОМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЛЖЕСВИДЕТЕЛЬСТВА

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ﴾

«...и отстраняйтесь от лживых речей...» (“Хаджж”, 30).

Всевышний также сказал: ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ﴾

«Не следуй за тем, о чем у тебя нет знания...» (“Ночное путешествие”, 36).

Всевышний также сказал: ﴿مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ﴾

«Не проронит (человек) и слова, чтобы (не записал его находящийся) рядом с ним недремлющий страж» (“Каф”, 18).

Всевышний также сказал: ﴿إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمُرْصَادِ﴾

﴿...поистине, Господь твой наблюдает!﴾ (“Заря”, 14)


Всевышний также сказал: ﴿وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ﴾

﴿...и которые не лжесвидетельствуют ...﴾ (“Различение”, 72).  
(Читай хадис: 218).

## ГЛАВА 254

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИЗЫВАТЬ ПРОКЛЯТИЯ НА ЧЕЛОВЕКА<sup>1</sup> ИЛИ НА ЕГО ВЕРХОВОЕ ЖИВОТНОЕ

894 — عَنْ أَبِي زَيْدٍ ثَابِتِ بْنِ الضَّحَّاكِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ بَيْعَةِ الرِّضْوَانِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ بِمِلَّةٍ غَيْرِ الْإِسْلَامِ كَاذِبًا مُتَعَمِّدًا فَهُوَ كَمَا قَالَ، وَمَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ بِشَيْءٍ عُدْبَ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَكَيْسَ عَلَى رَجُلٍ نَذَرَ فِيمَا لَا يَمْلِكُهُ، وَلَعْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

894. Передают со слов Абу Зайда Сабита бин Ад-Даххака Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, одного из давших клятву, угодную Аллаху<sup>2</sup>, что посланник Аллаха, , сказал: «Тот, кто намеренно даст ложную клятву, поклявшись не исламом, а какой-нибудь иной религией, станет таким, как он (сам себя назвал)<sup>3</sup>; лишившего себя жизни (каким-либо предметом) в этом мире в День воскресения будут подвергать мучениям (этим же предметом); не следует человеку давать такие обеты, которые касаются того, что ему не принадлежит<sup>4</sup>, а проклясть верующего все равно, что убить его» (Аль-Бухари;

<sup>1</sup> Этот запрет распространяется на всех, кроме тех, о ком точно известно, что они умерли, оставаясь неверными.

<sup>2</sup> См. примечание к хадису № 261.

<sup>3</sup> Имеются в виду, например, такие случаи, когда кто-нибудь дает ложную клятву и говорит: «Клянусь, если это не так, значит, я стану христианином!» Если человек дает эту клятву, на самом деле намереваясь принять другую религию, это значит, что он немедленно становится вероотступником, поскольку дела оцениваются по намерениям. Если же серьезного намерения у него нет, такая клятва является грехом, за совершение которого необходимо принести покаяние и молить Аллаха о прощении.

<sup>4</sup> Так, например, никто не должен давать обет подарить кому-либо чужое имущество в случае исполнения своего желания.

Муслим).

895 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَبْغِي لِصِدِّيقٍ أَنْ يَكُونَ لَعَانًا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

895. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не должен правдивейший быть проклинаящим» (Муслим).

896 – وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا يَكُونُ اللَّعَانُونَ شُفَعَاءَ وَلَا شُهَدَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

896. Передают со слов Абу-д-Дарды, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не будут проклинаящие ни заступниками, ни свидетелями в День воскресения»<sup>1</sup> (Муслим).

897 – وَعَنْ سَمُرَةَ بِنِ جُنْدُبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَلَاعَنُوا بِلَعْنَةِ اللَّهِ ، وَلَا بَعْضِهِ ، وَلَا بِالنَّارِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

897. Передают со слов Самуры бин Джундуба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не проклинаяте друг друга (и не призывайте на других) ни проклятие Аллаха, ни Его гнев, ни огонь<sup>2</sup>» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, которые говорили: «Хороший, достоверный хадис»).

898 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَّانِ ، وَلَا اللَّعَّانِ ، وَلَا الْفَاحِشِ ، وَلَا الْبُذِيِّ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

898. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им

<sup>1</sup> Человек, который проклинаяет других людей, является нечестивцем /фасик/, а от нечестивца в мире вечном не будет принято ни свидетельство, ни заступничество.

<sup>2</sup> То есть не желайте другим попасть в ад.

Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>К ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «(Несвойствен-  
но) верующему ни порочить, ни проклинать, ни совершать не-  
пристойное<sup>1</sup>, ни сквернословить» (этот хадис приводит Ат-  
Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

899 – وَعَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا  
لَعَنَ شَيْئًا؛ صَعِدَتِ اللَّعْنَةُ إِلَى السَّمَاءِ فَتُعَلَّقُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ دُونَهَا، ثُمَّ تَهْبِطُ إِلَى  
الْأَرْضِ فَتُعَلَّقُ أَبْوَابُهَا دُونَهَا، ثُمَّ تَأْخُذُ يَمِينًا وَشِمَالًا، فَإِذَا لَمْ تَجِدْ مَسَاغًا رَجَعَتْ  
إِلَى الَّذِي لَعَنَ، فَإِنْ كَانَ أَهْلًا لِذَلِكَ وَإِلَّا رَجَعَتْ إِلَى قَائِلِهَا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

899. Абу-д-Дарда, да будет доволен им Аллах, передал, что  
посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>К ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, когда раб (Ал-  
лаха) проклинает что-либо, это проклятие поднимается к небу,  
но небесные врата закрываются перед ним.<sup>2</sup> Затем оно опуска-  
ется на землю, но и врата (земли) закрываются перед ним,  
после чего (это проклятие) направляется направо и налево,  
возвращаясь к проклинаемому в том случае, когда не находит  
(никакого иного пути), и (настигая его), если он заслуживает  
этого, в противном же случае оно возвращается к тому, кто  
его произнес» (Абу Дауд<sup>3</sup>).

900 – وَعَنْ أَبِي بَرَزَةَ نَضَلَهُ بَنُ عُبَيْدِ الأَسْلَمِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: بَيْنَمَا جَارِيَةٌ  
عَلَى نَاقَةٍ عَلَيْهَا بَعْضُ مَتَاعِ الْقَوْمِ إِذْ بَصُرَتْ بِالنَّبِيِّ ﷺ وَتَضَايَقَ بِهِمُ الْجَبَلُ فَقَالَتْ:  
حَلِّ اللَّهُمَّ الْعَنْهَا. فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا تُصَاحِبْنَا نَاقَةٌ عَلَيْهَا لَعْنَةٌ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

и аелм а́н эдэ хэдйт қд ыстшкл менае ола ышкэл фые , бл المراد النهي أن تصاحبهم تلك الناقة ،  
وليس فيه شيء يبيعها وذبحها وركوبها في غير صحبة النبي صلى الله عليه وسلم ، بل كل ذلك وما  
سواه من التصرفات جائز لا يمنع منه إلا من مصاحبة النبي صلى الله عليه وسلم بها ، لأن هذه  
التصرفات كلها كانت جائزة فممنع بعض منها فبقي الباقي على ما كان ، والله أعلم

900. Сообщается, что Абу Барза Надля бин ‘Убайд Аль-

<sup>1</sup> Имеются в виду любые непристойные слова или действия.

<sup>2</sup> Врата небес закрываются перед проклятием в силу его отвратительности.

<sup>3</sup> Этот хадис является хорошим (М. А.).

Аслами, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды какая-то девушка, сидевшая на верблюдице, на которой была также и поклажа людей, увидела пророка,

ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», (в то время, когда) они<sup>1</sup> проезжали по узкой горной дороге, и воскликнула: «Халь!<sup>2</sup> О Аллах, прокляни ее!» – и тогда пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Верблюдица, на которой лежит проклятие, не должна идти вместе с нами» (Муслим).

Знай, что смысл этого хадиса может внушить сомнения<sup>3</sup>, (хотя на самом деле) ничего трудного в нем нет. Имелся в виду только запрет на пребывание вместе с ними этой верблюдицы, тогда как ни продавать ее, ни резать (на мясо), ни ездить на ней в тех случаях, когда среди путников не было пророка,

ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», не запрещалось. Таким образом, все эти действия, равно как и другие, являются дозволенными, и (только) одно было запрещено, что же касается прочего, то все осталось без изменений, а Аллах знает (об этом) лучше.

## ГЛАВА 255

### О ТОМ, ЧТО РАЗРЕШАЕТСЯ ПРОКЛИНАТЬ ТЕХ, КТО СОВЕРШАЕТ ГРЕХИ, НЕ ИМЕЯ ВВИДУ КОГО-ЛИБО ОПРЕДЕЛЁННО

Аллах Всевышний сказал: ﴿أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ﴾

﴿Поистине, проклятие Аллаха (лежит) на несправедливых!﴾ (“Худ”, 18)

Всевышний также сказал: ﴿فَإِذَنْ مَوْذَنٍ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ﴾

﴿И возгласит глашатай среди них: “Проклятие Аллаха (пало) на несправедливых...”﴾ (“Преграды”, 44).

---

<sup>1</sup> Имеются в виду люди, среди которых находился и пророк, ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ».

<sup>2</sup> “Халь” – восклицание, используемое для понукания верблюдов.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду, что во времена джахилии среди арабов существовал обычай отпускать на волю верблюдиц по обету, дававшемуся кому-нибудь из идолов, тогда как в исламе этого нет, что и могло внушить какие-то сомнения людям в силу внешнего сходства этого обычая с ситуацией, описанной в данном хадисе.

В достоверных хадисах сообщается, что посланник Аллаха, «ИДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО, АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ»», сказал: «Аллах проклял подвязывающую и ту, что просит подвязать<sup>1</sup>», и что он сказал: «Аллах проклял обращающегося к ростовщику», и что он проклял создающих изображения<sup>2</sup>, и что он сказал: «Аллах проклял изменяющих межевые знаки<sup>3</sup>», и что он сказал: «Аллах проклял вора, крадущего (хотя бы куриное) яйцо», и что он сказал: «Аллах проклял проклявшего своих родителей», и что он сказал: «Аллах проклял принесшего жертву не Аллаху», и что он сказал: «...и тот, кто совершит в ней<sup>4</sup> грех или предоставит убежище совершившему грех, будет проклят Аллахом, ангелами и всеми людьми...», и что он сказал: «О Алла, прокляни (людей из племен) ри'ль, закван и бану 'усайя, которые ослушались Аллаха Всевышнего и Его посланника!»<sup>5</sup> – и что он сказал: «Аллах проклял тех иудеев, которые превратили могилы своих пророков в места поклонения», и что он проклял женоподобных мужчин<sup>6</sup> и мужеподобных женщин.

Все эти слова взяты из достоверных хадисов, часть которых приводится в “Сахихах” Аль-Бухари и Муслима, а часть – только в одном или другом из них. Приводя эти хадисы в сокращенном виде, я хотел только указать на них, а в большинстве своем, если захочет Аллах Всевышний, они будут приведены мною в соответствующих главах этой книги.



<sup>1</sup> Имеется в виду ношение накладных волос и обращение к другим с просьбами о содействии в этом.

<sup>2</sup> Здесь подразумеваются изображения живых существ.

<sup>3</sup> Речь идет о людях, изменяющих установленные границы земельных участков.

<sup>4</sup> Речь идет о Медине.

<sup>5</sup> Люди из этих племен убили семьдесят человек из племени бану суляйм, которых пророк, «ИДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО, АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ»» послал к племени бану 'амир для обучения их Корану и основам ислама.

<sup>6</sup> То есть мужчин, которые сознательно подражают женщинам, одеваясь, двигаясь и разговаривая подобно им.

## ГЛАВА 256

### О ЗАПРЕТНОСТИ НЕПРАВОМЕРНОГО ПОНОШЕНИЯ МУСУЛЬМАНИНА

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾

«А те, которые обижают верующих мужчин и женщин не заслуженно<sup>1</sup>, понесут (на себе бремя) лжи и явного греха» («Сонмы», 58).

901 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ «سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ، وَقِتَالُهُ كُفْرٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

901. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВИЕ», сказал: «Поношение мусульманина есть (проявление) нечестия, а сражение с ним – (свидетельство) неверия»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

902 – وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَا يَرْمِي رَجُلٌ رَجُلًا بِالْفِسْقِ أَوْ الْكُفْرِ؛ إِلَّا ارْتَدَّتْ عَلَيْهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ صَاحِبَهُ كَذَلِكَ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

902. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, «АЛЛАХУ ПРИВЕТСТВИЕ», сказал: «Если один человек обвинит другого в нечестии или неверии, (обвинение) обязательно вернется к нему самому, если (тот, кого он обвинил, на самом деле) таковым не является» (Аль-Бухари).

903 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ ﷺ بِرَجُلٍ قَدْ شَرِبَ قَالَ: «اضْرِبُوهُ». قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَمِنَّا الضَّارِبُ بِيَدِهِ وَالضَّارِبُ بِنَعْلِهِ وَالضَّارِبُ بِتَوْبِهِ. فَلَمَّا انْصَرَفَ

<sup>1</sup> Имеется в виду нанесение другому человеку обид словом и делом.

<sup>2</sup> Здесь речь идет о поношении мусульманами друг друга и их сражениях между собой.



قَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: أَخْرَكَ اللَّهُ: قَالَ: « لَا تَقُولُوا هَذَا لَا تُعِينُوا عَلَيْهِ الشَّيْطَانَ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

903. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) к пророку, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, привели человека, выпившего (вина, и) он велел: «Побейте его!»

Абу Хурайра сказал:

– И некоторые из нас стали бить его своими руками, некоторые – своими сандалиями, а некоторые – своей одеждой, а когда все это закончилось, кто-то из людей воскликнул: «Да посрамит тебя Аллах!» – (и тогда пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>,) сказал: «Не говорите так и не помогайте шайтану (одолесть) его!»<sup>1</sup> (Аль-Бухари)

## ГЛАВА 257

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ПОНОШЕНИЯ ПОКОЙНЫХ, ЕСЛИ ОНО ЯВЛЯЕТСЯ НЕПРАВОМЕРНЫМ И НЕ ПРИНЕСЕТ ПОЛЬЗЫ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ШАРИАТА

(Такую пользу может принести) предостережение (людей) от следования примеру (покойного) в том, что касается его (приверженности к) нововведениям, его нечестия и тому подобных вещей, о чем говорится в аяате и хадисах, которые были приведены в предыдущей главе.

904 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. « لَا تَسُبُّوا الْأَمْوَاتَ ، فَإِنَّهُمْ قَدْ أَفْضَوْا إِلَى مَا قَدَّمُوا ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

904. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «Не подвергайте поношению покойных, ибо они уже пришли к тому, что творили

---

<sup>1</sup> Имеется в виду, что, подталкивая мусульманина к совершению греха, шайтан хочет навлечь на него позор, и если другие мусульмане начнут проклинать совершившего грех, получится так, что шайтан достиг своей цели.

прежде<sup>1</sup>» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 258


### О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРИЧИНЕНИЯ ОБИД

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا  
مُهْتَنًا وَاتِمَامًا مُّبِينًا﴾

«А те, которые обижают верующих мужчин и женщин незаслуженно, понесут (на себе бремя) лжи и явного греха» (“Сонмы”, 58).

906 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُزْحَرَ عَنِ النَّارِ وَيَدْخُلَ الْجَنَّةَ؛ فَلْتَأْتِهِ مَنِيَّتُهُ وَهُوَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَلَيَأْتِ إِلَى النَّاسِ الَّذِي يُحِبُّ أَنْ يُؤْتَى إِلَيْهِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ

906.<sup>2</sup> Передают со слов ‘Абдуллаха бин ‘Амра бин Аль-’Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха,  АЛЛАХ, сказал: «Пусть тот, кто желает, чтобы его удалили от огня и ввели в рай, окажется верующим в Аллаха и в Последний день, когда придет к нему смерть, и пусть обращается с людьми так же, как желает он, чтобы (люди) обращались с ним самим» (Муслим).

(Читай хадис: 144).

## ГЛАВА 259

### О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ПРОЯВЛЯТЬ ВЗАИМНУЮ НЕНАВИСТЬ, ПОРЫВАТЬ ОТНОШЕНИЯ И ПОВОРАЧИВАТЬСЯ ДРУГ К ДРУГУ СПИНОЙ

Аллах Всевышний сказал: ﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ﴾

<sup>1</sup> То есть уже получили соответствующее воздаяние за свои добрые или дурные дела.

<sup>2</sup> См. хадис № 668 и примечание к нему.

«Верующие – не кто иные, как братья...» («Комнаты», 10).

Всевышний также сказал: ﴿أَذَلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾

«...проявляющих смирение по отношению к верующим<sup>1</sup> и суровых с неверными...» («Трапеза», 54).

Всевышний также сказал:

﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ﴾

«Мухаммад, посланник Аллаха, и те, которые с ним, суровы по отношению к неверным и милосердны (в отношениях) между собой» («Победа», 29).

906 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « لَا تَبَاغَضُوا ، وَلَا تَحَاسَدُوا ، وَلَا تَدَابَرُوا ، وَلَا تَقَاطَعُوا ، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا ، وَلَا يَجِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثٍ . » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

906. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Откажитесь от ненависти по отношению друг к другу, не завидуйте друг другу, не поворачивайтесь спиной друг к другу, не порывайте (отношений) друг с другом и будьте братьями, о рабы Аллаха! Не разрешается мусульманину покидать<sup>2</sup> брата своего (на срок,) превышающий три дня!» (Аль-Бухари; Муслим)

907 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « تُفْتَحُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْخَمِيسِ ؛ فَيُغْفَرُ لِكُلِّ عَبْدٍ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا ، إِلَّا رَجُلًا كَانَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَخِيهِ شَحْنَاءُ ، فَيُقَالُ: أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا! أَنْظِرُوا هَذَيْنِ حَتَّى يَصْطَلِحَا! » رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

907. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ИЛИ ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Врата рая открываются по понедельникам и четвергам, и прощаются (грехи) каждому рабу, ничему не поклонявшемуся наряду с Аллахом, за исключением такого человека, которого

<sup>1</sup> Иначе говоря, проявляющих милосердие и мягкость по отношению к ним.

<sup>2</sup> То есть прекращать общаться с ним.

ненависть разделяла с его братом, и тогда произносятся слова: «Подождите с этими двумя, пока они не примирятся друг с другом! Подождите с этими двумя, пока они не примирятся друг с другом!» (Муслим)

(Читай хадис: 157).

## ГЛАВА 260

**О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ЗАВИДОВАТЬ, ТО ЕСТЬ ЖЕЛАТЬ, ЧТОБЫ  
ЧЕЛОВЕК, КОТОРОМУ БЫЛО ОКАЗАНО БЛАГОДЕЯНИЕ, ЛИШИЛСЯ  
(ДАРОВАННОГО ЕМУ БЛАГА) НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, РЕЛИГИОЗНЫХ  
ИЛИ МИРСКИХ ДЕЛ ЭТО КАСАЕТСЯ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾

«Или они<sup>1</sup> завидуют этим людям<sup>2</sup> из-за того, что даровал им Аллах по милости Своей?» («Женщины», 54)

908 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ: فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ» أَوْ قَالَ: «الْعُشْبَ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

908. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «АБЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» сказал: «Остерегайтесь зависти, ибо, поистине, зависть пожирает добрые дела подобно тому, как огонь пожирает дрова (или: траву)!» (Абу Дауд<sup>3</sup>) (Читай хадис: 906).



<sup>1</sup> Здесь речь идет об иудеях.

<sup>2</sup> Имеется в виду пророк, «АБЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
«ПРИВЕТСТВУЕТ» и его сподвижники.

<sup>3</sup> Этот хадис является слабым, так как один из его передатчиков не назван по имени (М. А.).

## ГЛАВА 261

### О ЗАПРЕТНОСТИ ВЫСЛЕЖИВАНИЯ И ПОДСЛУШИВАНИЯ РАЗГОВОРОВ ТЕХ, КТО НЕ ЖЕЛАЕТ, ЧТОБЫ ИХ СЛЫШАЛИ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَلَا تَجَسَّسُوا﴾

﴿...и не выслеживайте...﴾ (“Комнаты”, 12).

Всевышний также сказал:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا  
بِهَتْنًا وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾

«А те, которые обижают верующих мужчин и женщин незаслуженно, понесут (на себе бремя) лжи и явного греха» (“Сонмы”, 58).

909 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ، فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ، وَلَا تَحَسَّسُوا، وَلَا تَجَسَّسُوا، وَلَا تَنَافَسُوا، وَلَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا كَمَا أَمَرَكُمْ، الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ؛ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ وَلَا يَحْفَرُهُ، التَّقْوَى هَاهُنَا التَّقْوَى هَاهُنَا- وَيُشِيرُ إِلَى صَدْرِهِ - بِحَسَبِ امْرَأٍ مِنَ الشَّرِّ أَنْ يَحْقِرَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ، كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ: دَمُهُ وَعَرَضُهُ وَمَالُهُ، إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَادِكُمْ وَلَا إِلَى صُورِكُمْ، وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ» «وَفِي رِوَايَةٍ: «وَلَا تَهَاجَرُوا، وَلَا يَبِيعُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَيْعِ بَعْضٍ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

909.<sup>1</sup> Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ ЕГО БЛАГОСЛОВИЕТ И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> сказал: «Остерегайтесь дурных мыслей<sup>2</sup> (о людях), ибо, поистине, дурные мысли – это самые лживые слова, так не разузнавайте<sup>3</sup> же, не выслеживайте, не соперничайте друг с другом, не завидуйте

<sup>1</sup> См. хадис № 235 и примечания к нему.

<sup>2</sup> Имеются в виду беспочвенные подозрения.

<sup>3</sup> То есть не старайтесь разузнавать о недостатках других людей.

друг другу, откажитесь от взаимной ненависти, не поворачивайтесь друг к другу спиной и будьте братьями, о рабы Аллаха, как Он и велел вам! Мусульманин мусульманину брат, и (поэтому) не (должен никто) ни притеснять (другого), ни оставлять его без поддержки, ни относиться к нему с презрением, благочестие же (скрыто) здесь, благочестие (скрыто) здесь, (– и посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, указал рукой себе на грудь<sup>1</sup>) – а для того, чтобы причинить вред (себе же), достаточно человеку проявить презрение по отношению к своему брату в исламе. И для каждого мусульманина неприкосновенными (должны) быть жизнь, честь и имущество (другого) мусульманина. Поистине, Аллах не смотрит ни на тела ваши, ни на ваше обличье, но смотрит Он на сердца ваши, и на ваши дела!»

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал): «Не покидайте друг друга и пусть (никто) из вас не перебивает торговлю другому<sup>2</sup>!» (Муслим).

910 – وَعَنْ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّكَ إِن أَتَبَعْتَ عَوْرَاتِ الْمُسْلِمِينَ أَفْسَدْتَهُمْ أَوْ كِدْتَ أَنْ تُفْسِدَهُمْ». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

910. Сообщается, что Му'авийа, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, если станешь ты выискивать недостатки мусульман, то испортишь их или будешь близок к тому, чтобы испортить их» (достоверный хадис с достоверным иснадом, который приводит Абу Дауд).

911 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ أَتَى بَرَجُلٍ فَقِيلَ لَهُ: هَذَا فُلَانٌ تَقَطَّرُ لِحْيَتُهُ حَمْرًا فَقَالَ: إِنَّا قَدْ نُهَيْنَا عَنْ التَّحَسُّسِ وَلَكِنْ إِنْ يَظْهَرُ لَنَا شَيْءٌ نَأْخُذُ بِهِ. حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

<sup>1</sup> Имеется в виду сердце.

<sup>2</sup> То есть пусть не старается расстроить уже заключенную торговую сделку, предлагая покупателю или продавцу более выгодные условия.

911. Сообщается, что (однажды, когда люди) привели к Ибн Мас'уду, да будет доволен им Аллах, какого-то человека и стали говорить: «Это – такой-то, с бороды которого капает вино!» – он сказал: «Поистине, нам запрещалось выслеживать, но когда что-нибудь становится для нас очевидным, мы взываем за это» (достоверный хадис с достоверным иснадом, который приводит Абу Дауд).

## ГЛАВА 262

### О ЗАПРЕТНОСТИ ПЛОХО ДУМАТЬ О МУСУЛЬМАНАХ, ЕСЛИ К ЭТОМУ НЕ ВЫНУЖДАЕТ, НЕОБХОДИМОСТЬ

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِتْمٌ﴾

«О те, кто уверовал! Избегайте частых подозрений(, ведь), поистине, некоторые подозрения греховны...» (“Комнаты”, 12).

912 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

912. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НЕ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Остерегайтесь дурных мыслей (о людях), ибо, поистине, дурные мысли – это самые лживые слова» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 263

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ПРОЯВЛЕНИЯ ПРЕЗЕРЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЮ К МУСУЛЬМАНАМ

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرَنَّ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ بِئْسَ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

«О те, кто уверовал! Пусть никто из людей не глумится над (другими) людьми: может быть, они лучше их. И женщины






«Поистине, любящим, чтобы распространялось мерзкое<sup>1</sup> среди тех, кто уверовал, уготовано мучительное наказание в этом мире и в мире вечном...» («Свет», 19).

914 – وَعَنْ وَائِلَةَ بْنِ الْأَسْفَعِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تُظْهِرُ الشَّمَائَةَ لِأَخِيكَ فَيَرْحَمَهُ اللَّهُ وَيَيْتَلِيكَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

914. Сообщается, что Василя бин Аль-Аска<sup>1</sup>, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, , сказал: «Не радуйся открыто несчастью(, постигшему) твоего брата, иначе Аллах окажет милость ему и подвергнет испытанию тебя» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

(Читай хадис: 901).



---

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду не только распространение всего греховного, но и распространение слухов об этом.

## ГЛАВА 265

### О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОРОЧИТЬ ПОДТВЕРЖДАЕМОЕ ШАРИАТОМ ПРОИСХОЖДЕНИЕ (ЛЮДЕЙ)<sup>1</sup>

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا  
بُهْتَنَا وَإِنَّمَا شَيْئَنَا﴾

«А те, которые обижают верующих мужчин и женщин незаслуженно, понесут (на себе бремя) лжи и явного греха» («Сонмы», 58).

915 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « ائْتَانِ فِي  
النَّاسِ هُمَا بِهِمْ كُفْرٌ: الطَّعْنُ فِي النَّسَبِ ، وَالتَّيَّاحَةُ عَلَى الْمَيِّتِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

915. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Два (дела, совершаемые) людьми, являются (признаком) их неверия: поношение происхождения (других) и громкие причитания по покойному»<sup>2</sup> (Муслим).

## ГЛАВА 266

### О ЗАПРЕТНОСТИ МОШЕННИЧЕСТВА И ОБМАНА

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا  
بُهْتَنَا وَإِنَّمَا شَيْئَنَا﴾

<sup>1</sup> Это значит, что если родители мусульманина состояли в признаваемом шариатом законном браке, то их запрещается порочить, утверждая, например, что такой-то на самом деле не является сыном или братом такого-то, так как это бросает тень на родителей человека и наносит оскорбление ему самому.

<sup>2</sup> Имеется в виду либо то, что такие дела и нравы присущи неверным, либо то, что они могут привести человека к неверию. Иначе говоря, речь идет о проявлениях малого неверия, что не ставит человека вне рамок религии.

«А те, которые обижают верующих мужчин и женщин не заслуженно, понесут (на себе бремя) лжи и явного греха» («Сонмы», 58).

916 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ التَّجَشُّسِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

916. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен им Аллах, что пророк, إِنَّمَا بَلَغَ لِسَانِي عَنْهُ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ, запрещал (искусственно) поднимать цену (Аль-Бухари; Муслим).

917 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ خَبَبَ زَوْجَةَ امْرِئٍ أَوْ مَمْلُوكَهُ فَلَيْسَ مِنَّا». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.

917. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, إِنَّمَا بَلَغَ لِسَانِي عَنْهُ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ, сказал: «Обманувший жену (другого) человека или его невольника<sup>1</sup> не имеет к нам отношения» (Абу Дауд).

918 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ أَنْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ عَلَى صُبْرَةٍ طَعَامٍ فَأَدْخَلَ يَدَهُ فِيهَا فَتَالَتْ أَصَابِعُهُ بِلَا فَقَالَ: «مَا هَذَا يَا صَاحِبَ الطَّعَامِ؟». قَالَ: أَصَابَتْهُ السَّمَاءُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «أَفَلَا جَعَلْتَهُ فَوْقَ الطَّعَامِ كَيْ يَرَاهُ النَّاسُ؟! مَنْ غَشَّ فَلَيْسَ مِنِّي». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

918. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, إِنَّمَا بَلَغَ لِسَانِي عَنْهُ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ, что однажды посланник Аллаха, إِنَّمَا بَلَغَ لِسَانِي عَنْهُ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ, проходивший мимо (выставленной на продажу) кучи зерна, погрузил руку внутрь (ее), и пальцы его ощутили влажность. Он спросил: «Что это, о хозяин?» Тот сказал: «Его попортило небо, о посланник Аллаха». <sup>2</sup> (Пророк, إِنَّمَا بَلَغَ لِسَانِي عَنْهُ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ), воскликнул: «Так почему же ты не положил (подмоченное) сверху, чтобы людям все было видно?! Обманувший нас не имеет к нам отношения!» (Муслим).

<sup>1</sup> Имеются в виду такие слова или действия, в результате которых жена (невольник) выходит из повиновения мужу (хозяину), что приводит к раздорам и взаимной ненависти.

<sup>2</sup> Этот человек хотел сказать, что зерно намочил дождь.

## ГЛАВА 267 О ЗАПРЕЩЕНИИ ВЕРОЛОМСТВА

Аллах Всевышний сказал: ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ﴾

«О те, кто уверовал! Соблюдайте договоры» (“Трапеза”, 1).

Всевышний также сказал: ﴿وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا﴾

«И исполняйте обещание, ибо за обещанное спросится» (“Ночное путешествие”, 34).

919 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ وَأَبْنِ عُمَرَ وَأَنْسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالُوا: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، يُقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

919. Передают со слов Ибн Мас‘уда, Ибн ‘Умара и Анаса, да будет доволен всеми ими Аллах, что пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– В День воскресения у каждого вероломного окажется знамя, и будет сказано: «Это – вероломство такого-то» (Аль-Бухари; Муслим).

920 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ثَلَاثَةٌ أَنَا خَصْمُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ: رَجُلٌ أُعْطِيَ بِي ثُمَّ غَدَرَ، وَرَجُلٌ بَاعَ حُرًّا فَأَكَلَ ثَمَنَهُ، وَرَجُلٌ اسْتَأْجَرَ أَحِيرًا فَاسْتَوْفَى مِنْهُ وَلَمْ يُعْطِهِ أَجْرَهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

920. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– Аллах Всевышний сказал: «В День воскресения Я буду противником троим: человеку, пообещавшему Моим именем, а затем поступившему вероломно, и человеку, продавшему в рабство свободного и проевшему<sup>1</sup> полученные за него деньги, и человеку, нанявшему работника, потребовавшему от него выполнения работы сполна, но не заплатившему ему»

<sup>1</sup> То есть воспользовавшемуся по своему усмотрению.

(Аль-Бухари<sup>1</sup>).  
(Читай хадис: 406).

## ГЛАВА 268

### О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ПОПРЕКАТЬ ПОДАРОКАМИ И ТОМУ ПОДОБНЫМИ ВЕЩАМИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُبْطِلُوا صِدْقَتِكُمْ بِالْمِنِّ وَالْأَذَى﴾

«О те, кто уверовал! Не делайте тщетным своего подаяния попреками и (причинением) обид...» («Корова», 264).

Всевышний также сказал:

﴿الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾

«Расходующим свои богатства на пути Аллаха и не присовокупляющим к тому, что они потратили, ни попреков, ни обид (уготована) награда у их Господа» («Корова», 262).

921 – وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ «ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ» . قَالَ : فَقَرَأَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ، قَالَ أَبُو ذَرٍّ : خَابُوا وَخَسِرُوا مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ ؟ قَالَ : « الْمُسْبِلُ ، وَالْمَنَّانُ ، وَالْمُنْفِقُ سِلْعَتَهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

921. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «С тремя не заговорит Аллах в День воскресения, не посмотрит на них и не очистит их, и им (уготовано) мучительное наказание».

(Абу Зарр сказал): «И посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> повторил эти слова трижды».

Абу Зарр воскликнул: «Они потерпят неудачу и окажутся в

<sup>1</sup> Ибн Хаджар Аль-'Аскалани и другие считали одного из передатчиков этого хадиса слабым (М. А.).

убытке! Кто же это, о посланник Аллаха?» (Пророк, «АЛЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО,  
ПРИВЕТСТВУЙТЕ!»)  
сказал: «Опускающий (края одежды до земли), попрекающий  
(своими благодеяниями людей) и сбывающий свой товар с по-  
мощью ложных клятв» (Муслим).

## ГЛАВА 269

### О ЗАПРЕТНОСТИ ГОРДОСТИ И ПРИТЕСНЕНИЙ

Аллах Всевышний сказал: ﴿فَلَا تُزَكُّوْا اَنْفُسَكُمْ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ اَنْتَقَى﴾

«Не обеляйте же<sup>1</sup> самих себя, ибо Он лучше всех знает о том, кто является благочестивым» («Звезда», 32).

Всевышний также сказал:

﴿وَلَمَنْ اَنْصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَاُولٰٓئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيْلٍ ﴿٤١﴾ اِنَّمَا السَّبِيْلُ عَلَى الَّذِيْنَ يَظْلِمُوْنَ النَّاسَ وَيَبْعُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ﴾

«Не в чем упрекнуть тех, кто защищался от несправедливости, но заслуживают упреков обижающие людей и без права покушающиеся на земле (на то, что им не принадлежит): таким уготовано мучительное наказание» («Совет», 41 – 42).

922 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا قَالَ الرَّجُلُ: هَلَكَ النَّاسُ فَهُوَ أَهْلَكُهُمْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

922. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «АЛЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО,  
ПРИВЕТСТВУЙТЕ!» сказал:

– Если скажет человек: «Пропали (эти) люди!<sup>2</sup>» – (значит,) сам он является пропащим в еще большей степени<sup>3</sup> (Муслим).

Следовательно, произносить такие слова не рекомендуется тому, кто говорит такие слова из тщеславия, а также из желания выказать свое презрение по отношению к людям и возвы-

<sup>1</sup> То есть не восхваляйте и не оправдывайте самих себя перед Аллахом.

<sup>2</sup> То есть эти люди являются столь порочными и нечестивыми, что их ждет неминуемая гибель.

<sup>3</sup> По той причине, что если человек отзывается о ком-либо подобным образом, это значит, что он, по меньшей мере, отличается самодовольством и смотрит на других свысока.

ситься над ними, ибо это является запретным. Что же касается того, кто говорит нечто подобное, видя упущения людей в их религиозных делах и желая выразить свое сожаление в связи с этим, то в этом нет ничего дурного. Так толкуют и объясняют данный хадис улемы, а к числу наиболее выдающихся из тех, кто говорил об этом, относятся Малик бин Анас, Аль-Хаттаби, Аль-Хумайди и другие, что разъясняется мною в книге “Аль-Азкар”.

(Читай хадис: 358).

## ГЛАВА 270

**О ТОМ, ЧТО МУСУЛЬМАНАМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАССТАВАТЬСЯ БОЛЬШЕ, ЧЕМ НА ТРИ ДНЯ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ПРИЧИНОЙ ЭТОГО НЕ СТАНОВИТСЯ ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ПОКИНУТОГО НОВОВВЕДЕНИЕМ, ИЛИ ЕГО ЯВНАЯ ПОРОЧНОСТЬ, ИЛИ ЧТО-НИБУДЬ НАПОДОБИЕ ЭТОГО**

Всевышний также сказал: ﴿وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾

«...но не помогайте друг другу в грехе и вражде» (“Трапеза”, 2).

923 – وَعَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ: يَلْتَقِيَانِ فَيَعْرِضُ هَذَا وَيَعْرِضُ هَذَا ، وَخَيْرُهُمَا الَّذِي يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

923. Передают со слов Абу Аййуба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«БЛАГОСЛОВИТЕЛЕЮ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> сказал: «Не разрешается мусульманину покидать брата своего на срок свыше трех дней, в течение которых они будут отворачиваться друг от друга при встрече, а лучшим из этих двоих окажется тот, кто первым поприветствует другого» (Аль-Бухари; Муслим).

924 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ نَيْسَ أَنْ يَعْبُدَهُ الْمُصَلُّونَ فِي جَزِيرَةِ الْعَرَبِ ، وَلَكِنْ فِي التَّحْرِيشِ بَيْنَهُمْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

924. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах,

сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, шайтан уже потерял надежду на то, что совершающие молитвы в Аравии<sup>1</sup> станут поклоняться ему, однако (он все еще надеется на то, что ему удастся) посеять меж ними рознь» (Муслим).

925 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَحِلُّ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَهْجُرَ مُؤْمِنًا فَوْقَ ثَلَاثٍ ، فَإِنْ مَرَّتْ بِهِ ثَلَاثٌ فَلْيَلْقَهُ وَلْيَسَلِّمْ عَلَيْهِ ، فَإِنْ رَدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ فَقَدْ اشْتَرَكَ فِي الْأَجْرِ ، وَإِنْ لَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ فَقَدْ بَاءَ بِالْإِثْمِ ، وَخَرَجَ الْمُسْلِمُ مِنَ الْهَجْرَةِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ .

925. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Не разрешается верующему покидать другого верующего на срок свыше трех дней, когда же эти три (дня) пройдут, пусть он встретится с ним и приветствует его. Если тот ответит на его приветствие, оба они получают награду, если же не ответит, то вернется обратно с грехом, а обратившийся с приветствием не понесет ответственности за расставание» (этот хадис с хорошим иснадом<sup>2</sup> приводит Абу Дауд. Абу Дауд сказал: «Если расставание имело место ради Аллаха<sup>3</sup>, то сказанное не имеет к этому никакого отношения»).

( Читай хадис: 907).



<sup>1</sup> Имеются в виду мусульмане, которые стали поклоняться только Аллаху.

<sup>2</sup> Вопрос о том, можно ли считать иснад этого хадиса хорошим, является спорным, поскольку к числу его передатчиков относится Хиляль Аль-Мадани, о котором Аз-Захаби сказал: «Сведений о нем не имеется» (М. А.).

<sup>3</sup> То есть если один человек покидает другого не из-за обычной ссоры, а в силу того, что тот придерживается нововведений или открыто совершает нечто греховное.




## ГЛАВА 271

О ТОМ, ЧТО ДВОИМ (СОБЕСЕДНИКАМ) В ПРИСУТСТВИИ ТРЕТЬЕГО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ШЕПТАТЬСЯ, ТО ЕСТЬ РАЗГОВАРИВАТЬ ДРУГ С ДРУГОМ ТАК, ЧТОБЫ ОН ИХ НЕ УСЛЫШАЛ, ИЛИ РАЗГОВАРИВАТЬ НА НЕПОНЯТНОМ ЕМУ ЯЗЫКЕ БЕЗ ЕГО РАЗРЕШЕНИЯ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ЭТО НЕ ВЫЗВАНО НЕОБХОДИМОСТЬЮ

Аллах Всевышний сказал: ﴿إِنَّمَا التَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ﴾

«Тайная беседа – только от шайтана...»<sup>1</sup> («Препирательство», 10).

926 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا كَانُوا ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الثَّلَاثِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَرَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ؛ وَزَادَ أَبُو صَالِحٍ: قُلْتُ لَابْنِ عُمَرَ: فَأَرْبَعَةٌ؟ قَالَ: لَا يَضُرُّكَ.

926. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха,  сказал: «Если (людей) будет трое, пусть двое (из них) не перешептываются в присутствии третьего» (Аль-Бухари; Муслим).

Этот хадис приводит также Абу Дауд, в версии которого добавлено следующее:

– Абу Салих<sup>2</sup> сказал: «Я спросил Ибн ‘Умара: “А (если их будет) четверо?” – и он ответил: “(Тогда это) не повредит тебе”».<sup>3</sup>

927 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا كُنْتُمْ ثَلَاثَةً فَلَا يَتَنَاجَى اثْنَانِ دُونَ الْآخِرِ حَتَّى تَتَخْتَلِطُوا بِالنَّاسِ ، مِنْ أَجْلِ أَنْ ذَلِكَ يُحْزِنُهُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду такая тайная беседа, во время которой люди либо говорят о греховном, либо замышляют греховное.

<sup>2</sup> Один из передатчиков этого хадиса.

<sup>3</sup> То есть если собеседников будет четверо или больше, то двоим можно вести между собой тайную беседу, так как это никого не обидит.

927. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>КТО БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Если будете втроем, пусть двое не перешептываются в присутствии третьего, пока не присоединитесь к (другим) людям, ибо это огорчит его» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 272

**О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ПОДВЕРГАТЬ МУЧЕНИЯМ РАБА, ЖИВОТНОЕ, ЖЕНЩИНУ И РЕБЕНКА, ЕСЛИ ДЛЯ ЭТОГО НЕ ИМЕЕТСЯ НИКАКИХ ЗАКОННЫХ ОСНОВАНИЙ<sup>1</sup>, (КАК ЗАПРЕТНО) И ПРЕСТУПАТЬ ПРИ ЭТОМ ГРАНИЦЫ ПРИЛИЧЕСТВУЮЩЕГО**

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا﴾

﴿Поклоняйтесь Аллаху и не признавайте божеством наряду с ним никого. И (делайте) добро родителям, родственникам, сиротам, нуждающемуся, соседу, как состоящему (с вами) в родстве, так и не состоящему, и товарищу, и путнику<sup>2</sup>, и тем, кто вам принадлежит.<sup>3</sup> Поистине, Аллах не любит надменного (и) гордеца﴾ (“Женщины”, 36).

928 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «عُدْبَتُ امْرَأَةٍ فِي هِرَّةٍ، حَبَسَتْهَا حَتَّى مَاتَتْ فَدَخَلَتْ فِيهَا النَّارَ، لَا هِيَ أَطْعَمَتْهَا وَسَقَتْهَا إِذْ هِيَ حَبَسَتْهَا، وَلَا هِيَ تَرَكَتْهَا تَأْكُلُ مِنْ خَشَاشِ الْأَرْضِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Иначе говоря, если применение физических мер воздействия или наказаний никак не предусмотрено шариатом.

<sup>2</sup> Например, тому, кто является спутником во время путешествия, работает или учится вместе с человеком и так далее.

<sup>3</sup> То есть вашим невольникам.

928. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «(Одна) женщина была подвергнута мучениям за кошку, которую она держала взаперти, пока та не сдохла, за что (эта женщина) оказалась в огне, ибо, держа (эту кошку) взаперти, она не кормила и не поила ее и не позволяла ей поесть живность, ползающую по земле<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

929 — وَعَنْهُ أَنَّهُ مَرَّ بِفَتِيَانٍ مِنْ قُرَيْشٍ فَذُ نَصَبُوا طَيْرًا وَهُمْ يَرْمُونَهُ ، وَقَدْ جَعَلُوا لِصَاحِبِ الطَّيْرِ كُلِّ خَاطِئَةٍ مِنْ نَبْلِهِمْ ، فَلَمَّا رَأَوْا ابْنَ عُمَرَ تَفَرَّقُوا ، فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: مَنْ فَعَلَ هَذَا؟ لَعَنَ اللَّهُ مَنْ فَعَلَ هَذَا ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ: « لَعَنَ مَنْ اتَّخَذَ شَيْئًا فِيهِ الرُّوحُ غَرَضًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

929. Сообщается, что (однажды Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими), проходил мимо юношей-курайшитов, которые сделали своей мишенью птицу и принялись стрелять в нее из луков, отдавая ее хозяину каждую не попадавшую в цель стрелу. Увидев Ибн ‘Умара, они разбежались, а Ибн ‘Умар воскликнул: «Кто занимался этим? Да проклянет Аллах занимавшихся этим! Поистине, посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, проклинал (людей), делавших мишенями для себя то, в чем есть дух!» (Аль-Бухари; Муслим)

930 — وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ تُصَبَّرَ الْبَهَائِمُ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

930. Сообщается, что Анас, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, запрещал держать животных для того, чтобы (потом) убивать (их, превращая в мишень для стрельбы)» (Аль-Бухари; Муслим).

931 — وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْبَدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ أَضْرِبُ غُلَامًا لِي بِالسُّوْطِ فَسَمِعْتُ صَوْتًا مِنْ خَلْفِي: « اعْلَمْ أَبَا مَسْعُودٍ » ، فَلَمْ أَفْهَمْ الصَّوْتَ مِنْ

<sup>1</sup> Имеются в виду насекомые и пресмыкающиеся.

الْعَضْبِ ، فَلَمَّا دَنَا مِنِّي إِذَا هُوَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَإِذَا هُوَ يَقُولُ: « اَعْلَمَ أَبَا مَسْعُودٍ أَنَّ اللَّهَ أَقْدَرُ عَلَيْكَ مِنْكَ عَلَى هَذَا الْغُلَامِ » ، فَقُلْتُ: لَا أَضْرِبُ مَمْلُوكًا بَعْدَهُ أَبَدًا وَفِي رِوَايَةٍ: فَسَقَطَ السَّوْطُ مِنْ يَدِي مِنْ هَيْبَتِهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هُوَ حُرٌّ لِرُوحِهِ اللَّهُ تَعَالَى فَقَالَ: « أَمَا لَوْ لَمْ تَفْعَلْ لَلْفَحْتِكَ النَّارُ - أَوْ لَمَسْتِكَ النَّارُ - ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ بِهَذِهِ الرِّوَايَاتِ.

931. Сообщается, что Абу Мас'уд Аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Как-то раз,) избивая своего невольника плетью, я услышал позади себя голос (человека, который говорил): «Знай, о Абу Мас'уд...», но не понял, кому он принадлежит, так как был охвачен гневом. Когда же (человек) приблизился ко мне, оказалось, что это был посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, который говорил: «Знай, о Абу Мас'уд, что Аллах может сделать с тобой больше, чем ты с этим рабом!» – и тогда я сказал: «После этого я никогда не ударю раба!»

В другой версии (этого хадиса сообщается, что Абу Мас'уд Аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, сказал): «...и плеть выпала у меня из рук от страха...».

В третьей версии (этого хадиса сообщается, что Абу Мас'уд Аль-Бадри, да будет доволен им Аллах, сказал):

– И тогда я сказал: «О посланник Аллаха, он свободен ради лика Аллаха Всевышнего!» – (что же касается пророка, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, то) он воскликнул: «Поистине, не сделай ты этого, тебя обязательно опалил бы огонь! (или: коснулся бы огонь!)» (Все эти версии приводит Муслим)

932 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « مَنْ ضَرَبَ غُلَامًا لَهُ حَدًّا لَمْ يَأْتِهِ أَوْ لَطَمَهُ ؛ فَإِنَّ كَفَّارَتَهُ أَنْ يَعْتِقَهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

932. Передают со слов Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, сказал: «Поистине, искуплением (поступка человека), избившего своего раба в наказание за то, чего он не совершал, или (незаслуженно) давшего ему пощечину, (должно послужить) его освобождение» (Муслим).

933 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الضَّرْبِ فِي الْوَجْهِ ، وَعَنِ الوَسْمِ فِي الْوَجْهِ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

933. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророка, بِإِذْنِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ عَيْدِ **АЛЛАХ** بِطَيْبَتِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ, запрещал наносить удары по лицу и клеймить морды животных. (Муслим)

## ГЛАВА 273

**О ЗАПРЕЩЕНИИ ПОДВЕРГАТЬ МУКАМ ОГНЯ ЛЮБОЕ ЖИВОЕ СУЩЕСТВО, ДАЖЕ ЕСЛИ ДЕЛО КАСАЕТСЯ МУРАВЬЯ И ПОДОБНЫХ ЕМУ ТВАРЕЙ**

934 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي سَفَرٍ فَأَنْطَلَقَ لِحَاجَتِهِ ؛ فَرَأَيْنَا حُمْرَةً مَعَهَا فَرْخَانِ فَأَخَذْنَا فَرْخَيْهَا ؛ فَجَعَلَتْ الْحُمْرَةُ تُعْرَشُ ؛ فَجَاءَ النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: « مَنْ فَجَعَ هَذِهِ بَوْلِدِهَا؟ رُدُّوا وَلَدَهَا إِلَيْهَا ». وَرَأَى قَرِيَةً نَمَلٌ قَدْ حَرَقْنَاهَا ؛ فَقَالَ: « مَنْ حَرَقَ هَذِهِ؟ » قُلْنَا: نَحْنُ ؛ قَالَ: « إِنَّهُ لَا يَنْبَغِي أَنْ يُعَذَّبَ بِالنَّارِ إِلَّا رَبُّ النَّارِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ .

934. Сообщается, что Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Как-то раз, когда мы вместе с посланником Аллаха, بِإِذْنِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ عَيْدِ **АЛЛАХ** بِطَيْبَتِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ, находились в одном из походов и он удалился (от нас) по своей надобности, мы увидели красную птицу с двумя птенцами. Мы взяли ее птенцов, а птица приблизилась (к нам) и стала летать вокруг, хлопая крыльями. Вернувшись, пророк, بِإِذْنِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ عَيْدِ **АЛЛАХ** بِطَيْبَتِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ, спросил: «Кто заставил страдать эту птицу и ее птенцов? Отдайте их ей!» Увидев же муравейник, который мы сожгли, он спросил: «Кто сжег это?» Мы ответили: «Мы», (и тогда пророк, بِإِذْنِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ عَيْدِ **АЛЛАХ** بِطَيْبَتِ بَلَاغُوسْلَوِيْتِ) сказал: «Никто, кроме Господа огня, не должен подвергать других мукам огня!» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд)

## ГЛАВА 274

### О ТОМ, ЧТО БОГАТОМУ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАТЯГИВАТЬ ВОЗВРАЩЕНИЕ ТОГО, ЧТО ТРЕБУЕТ ВЕРНУТЬ ЗАКОННЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ

Аллах Всевышний сказал: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا أَلْأَمَانَتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا﴾

«Поистине, Аллах велит вам возвращать доверенное владельцам его...» («Женщины», 58).

Всевышний также сказал:

﴿فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِنَ أَمْنَتَهُ﴾

«А если вы доверяете (что-либо) друг другу, пусть тот, кому доверено, возвращает доверенное ему...» («Корова», 283).

935 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَطْلُ الْعِنِيِّ ظُلْمٌ ، وَإِذَا أُتْبِعَ أَحَدُكُمْ عَلَىٰ مَلِيٍّ فَلْيَتَّبِعْ». «مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ».

935. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> <sup>И ЕГО</sup> <sup>БЛАГОСЛОВИТЕ</sup> <sup>ЕГО</sup>, сказал: «Затягивание богатым (выплаты долга) является (проявлением) несправедливости, и (поэтому) если (то, что должны кому-либо из вас, будет предложено) перевести на богатого человека, пусть согласится<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).



---

<sup>1</sup> В комментариях Ибн Хаджара указывается, что, поскольку затягивание выплаты долга богатым человеком является проявлением несправедливости, кредитору следует согласиться на предложение о переводе долга на него, так как взыскать долг в подобном случае может оказаться легче, а кроме того, страх перед совершением греха может побудить богатого человека расчитаться с долгом поскорее.

## ГЛАВА 275

О ТОМ, ЧТО ОТВРАТИТЕЛЬНО ЗАБИРАТЬ НАЗАД СВОЙ ПОДАРОК, КОТОРЫЙ ЧЕЛОВЕК ЕЩЕ НЕ ВРУЧИЛ ТОМУ, КОМУ ОН ПРЕДНАЗНАЧАЛСЯ, И ОТВРАТИТЕЛЬНО ЗАБИРАТЬ НАЗАД ТО, ЧТО ЧЕЛОВЕК РЕШИЛ ПОДАРИТЬ СВОИМ ДЕТЯМ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ВРУЧИЛ ОН ПОДАРОК ИЛИ НЕТ, И ОТВРАТИТЕЛЬНО ПОКУПАТЬ ЧТО-ЛИБО ПОЖЕРТВОВАННОЕ ИМ В КАЧЕСТВЕ МИЛОСТЫНИ У ТОГО, КОМУ ЭТО БЫЛО ПОЖЕРТВОВАНО, ИЛИ ВЫДЕЛЕННОЕ ИМ КОМУ-ЛИБО ИЗ ЗАКЯТА, ИСКУПИТЕЛЬНОЙ МИЛОСТЫНИ И ТОМУ ПОДОБНЫХ ВЕЩЕЙ, А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО НЕТ НИЧЕГО ДУРНОГО В ПОКУПКЕ ЭТОГО У ТОГО, К КОМУ ЭТО ПЕРЕШЛО (ИЗ ПЕРВЫХ РУК)

936 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «الَّذِي يَعُودُ فِي هَبْتِهِ كَالْكَلْبِ يَرْجِعُ فِي قَيْئِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

936. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, АЛЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТЕЛЬ»  
И ПРИБЕДСТВУЕТ, сказал: «(Человек,) забирающий назад то, что он подарил, подобен псу, который возвращается к своей блевотине (и поедает ее)<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

937 – وَعَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ؛ فَأَضَاعَهُ الَّذِي كَانَ عِنْدَهُ ؛ فَأَرَدْتُ أَنْ أَشْتَرِيَهُ ، وَظَنَنْتُ أَنَّهُ يَبِيعُهُ بِرُخْصٍ ، فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: « لَا تَشْتَرِهِ ، وَلَا تُعَدُّ فِي صَدَقَتِكَ وَإِنْ أَعْطَاكَه بِدَرَاهِمٍ ؛ فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْئِهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

937. Сообщается, что ‘Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (В свое время) я отдал (одному человеку, намеревавшемуся принять участие в войне) на пути Аллаха, коня, однако он не следил за ним должным образом. Тогда я решил купить (этого коня), подумав, что он (согласится) продать его недоро-

---

<sup>1</sup> Пророк, АЛЛАХ  
«БЛАГОСЛОВИТЕЛЬ»  
И ПРИБЕДСТВУЕТ употребил подобное выражение только для того, чтобы подчеркнуть отвратительность поступков такого рода.

го, и обратился за советом (об этом) к пророку, <sup>«ОН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, который сказал: «Не покупай его и не бери назад свою садаку, даже если он отдаст ее тебе за один дирхем, ибо берущий назад свою садаку подобен поедаящему собственную блевотину!» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 276, В КОТОРОЙ ПОДТВЕРЖДАЕТСЯ ЗАПРЕТНОСТЬ РАСТОЧЕНИЯ ИМУЩЕСТВА СИРОТЫ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا  
وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴾

«Поистине, те, которые проедают имущество сирот, (поступая) несправедливо, набивают свои утробы не чем иным, как огнем, и скоро уже будут гореть в пламени ада!» («Женщины», 10)

Всевышний также сказал: ﴿ وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ﴾

«И не приближайтесь к имуществу сироты иначе как с наилучшим<sup>1</sup>...» («Скот», 152).

Всевышний также сказал:

﴿ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ وَإِنْ تُخَاطَبُوا عَنْهُمُ فَإِخْوَانُكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ  
الْمُفْسِدِينَ مِنَ الْمَصْلِحِ ﴾

«И они спрашивают тебя о сиротах. Скажи: «(Делать) то, что пойдет им на пользу, лучше всего, а если вы объедините их (имущество с вашим), то они (ведь) – ваши братья, Аллах же отличит нечестивца от творящего благо...» («Корова», 220).

938 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « اجْتَنِبُوا السَّبْعَ الْمُؤَبَقَاتِ », قَالُوا : يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا هُنَّ؟ قَالَ: « الشَّرْكُ بِاللَّهِ ، وَالسَّحْرُ ،

<sup>1</sup> То есть делайте с имуществом сироты лишь то, что пойдет сироте на пользу и будет способствовать сохранению или увеличению этого имущества.



وَقَتْلُ النَّفْسِ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ، وَأَكْلُ الرِّبَا ، وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيمِ ، وَالتَّوَلَّى  
يَوْمَ الرِّحْفِ ، وَقَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ الْغَافِلَاتِ . « مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

938. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, <sup>«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup> сказал: «Избегайте (совершенство) семи губительных (грехов)». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, а что это (за грехи)?» Он сказал: «Поклонение другим наряду с Аллахом, колдовство, убийство человека, которого Аллах запретил убивать иначе как по праву<sup>1</sup>, ростовщичество, проедание имущества сироты, отступление в день наступления и обвинение в прелюбодеянии целомудренных верующих женщин, которые (даже) не помышляют (о подобном)» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 277

### О СТРОГОМ ЗАПРЕЩЕНИИ РОСТОВЩИЧЕСТВА

Аллах Всевышний сказал:


﴿ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ  
الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ  
الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ  
وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ  
﴿٢٧٦﴾ يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٧﴾  
إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ  
لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٨﴾ يَتَأْتِيهَا

<sup>1</sup> Имеются в виду люди вообще, убивать которых можно только за определенные преступления, на что имеются соответствующие указания в шариате.

الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٤﴾  
 فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۗ وَإِن تُبْتِغُوا فَلَکُمْ رُءُوسُ  
 أَمْوَالِکُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٥﴾

«(В День воскресения) занимающиеся ростовщичеством восстанут только как тот, кого шайтан своим прикосновением привел к безумию. Это потому, что они говорят: «Торговля подобна ростовщичеству», однако Аллах разрешил торговлю, а ростовщичество запретил. Тому (из ростовщиков), кто прекратит (заниматься этим), получив увещание от своего Господа, простится прошлое<sup>1</sup>, и Аллаху (решать, как поступить с) ним, а те, которые вернутся (к этому), окажутся в огне и (останутся<sup>2</sup>) в нем навечно. Аллах уничтожит рост и увеличит милостью<sup>2</sup> и Аллах не любит любого неблагодарного грешника. Поистине, тем, которые уверовали, и совершали праведные дела, и творили молитву и давали закят, (уготована) их награда у их Господа, и нечего им бояться и не будут они печалиться. О те, кто уверовал! Побойтесь Аллаха и откажитесь от (причитающейся вам) лихвы,<sup>3</sup> если вы (действительно) верующие. Если же вы этого не сделаете, то услышите про войну от Аллаха и Его посланника. А если обратитесь, то вам - ваш капитал. Не обижайте, и вы не будете обижены!» («Корова» 275 – 279).

939 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَكِلَ الرِّبَا ،  
 وَمُوكِلَهُ". رَوَاهُ مُسْلِمٌ. زَادَ التِّرْمِذِيُّ وَغَيْرُهُ: " وَ شَاهِدَهُ ، وَ كَاتِبَهُ "

939. Сообщается, что Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, , проклял берушего в долг у ростовщика и занимающегося ростовщичеством» (Муслим).

<sup>1</sup> То есть простится грех ростовщичества.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что прибыль, полученная с помощью ростовщичества, благословенной не будет, а приведет к потерям, что же касается отданного в качестве милостыни, то это не только приумножит богатство, но и обеспечит человеку награду Аллаха.

<sup>3</sup> Имеется в виду отказ от процентов, под которые вы ссудили деньги другим.

В той версии этого хадиса, которую приводит Ат-Тирмизи и другие мухаддиси, сообщается, что Ибн Мас'уд, да будет доволен им Аллах, также (передал, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) сказал: «...а также обоих его свидетелей<sup>1</sup> и его писца».

## ГЛАВА 278

### О ЗАПРЕЩЕНИИ СОВЕРШЕНИЯ ДЕЛ НАПОКАЗ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ ﴾

﴿А велено им было только поклоняться Аллаху, храня верность Ему в религии и будучи ханифами...﴾ (“Явное доказательство”, 5).

Всевышний также сказал:

﴿ يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صِدْقَتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ ﴾

﴿О те, кто уверовал! Не делайте тщетным своего подаяния попреками и (причинением) обид как тот, кто тратит свое богатство напоказ людям﴾ (“Корова”, 264).

Всевышний также сказал: ﴿ يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴾

﴿...делая это напоказ людям, и лишь немного поминают Аллаха﴾ (“Женщины”, 142).

940 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: « أَنَا أَعْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشُّرْكِ , مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِيَ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكُهُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

940. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: «Я совершенно не нуждаюсь в том, чтобы Мне придавали сотоварищей, (если же) кто-нибудь совершит что-либо не только ради Меня, но и ради кого-то

<sup>1</sup> То есть свидетелей того, кто дает или берет деньги под проценты.

другого<sup>1</sup>, Я откажусь и от него, и от его многобожия!<sup>2</sup><sup>3</sup> (Мус-  
лим)

941 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّ أَوَّلَ النَّاسِ يُقْضَىٰ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيْهِ رَجُلٌ اسْتَشْهَدَ ، فَأُتِيَ بِهِ فَعَرَفَهُ نَعْمَتُهُ فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: قَاتَلْتُ فِيكَ حَتَّى اسْتَشْهَدْتُ. قَالَ: كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ قَاتَلْتَ لِأَنْ يُقَالَ: جَرِيءٌ! فَقَدْ قِيلَ ، ثُمَّ أُمِرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ. وَرَجُلٌ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَعَلَّمَهُ وَقَرَأَ الْقُرْآنَ ، فَأُتِيَ بِهِ فَعَرَفَهُ نَعْمَتُهُ فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: تَعَلَّمْتُ الْعِلْمَ وَعَلَّمْتَهُ وَقَرَأْتُ فِيكَ الْقُرْآنَ قَالَ: كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ تَعَلَّمْتَ لِیُقَالَ: عَالِمٌ! وَقَرَأْتَ الْقُرْآنَ لِیُقَالَ: قَارِئٌ! فَقَدْ قِيلَ ، ثُمَّ أُمِرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ حَتَّى أُلْقِيَ فِي النَّارِ. وَرَجُلٌ وَسَّعَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَعْطَاهُ مِنْ أَصْنَافِ الْمَالِ ، فَأُتِيَ بِهِ فَعَرَفَهُ نَعْمَتُهُ فَعَرَفَهَا قَالَ: فَمَا عَمِلْتَ فِيهَا؟ قَالَ: مَا تَرَكْتُ مِنْ سَبِيلٍ تُحِبُّ أَنْ يُنْفَقَ فِيهَا إِلَّا أَنْفَقْتُ فِيهَا لَكَ. قَالَ: كَذَبْتَ وَلَكِنَّكَ فَعَلْتَ لِیُقَالَ: هُوَ جَوَادٌ! فَقَدْ قِيلَ ، ثُمَّ أُمِرَ بِهِ فَسُحِبَ عَلَىٰ وَجْهِهِ ثُمَّ أُلْقِيَ فِي النَّارِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

941. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, на которого Он отвечает **АЛЛАХ** приветствует, сказал:

– Поистине, первым из людей, кого будут судить в День воскресения, окажется человек, павший в сражении за веру. Его приведут, и Аллах напомним ему о Своих милостях, и он признает их, а потом (Аллах) спросит: «И что же ты сделал в знак благодарности за них?» Он ответит: «Я сражался ради Тебя, пока не погиб!» (Аллах) скажет: «Ты лжешь, ибо сражался ты (только) ради того, чтобы (люди) говорили: “(Он –) смельчак”, и (они) говорили (так)!» – после чего относительно (этого

<sup>1</sup> То есть если кто-нибудь совершит что-то не только ради Аллаха, но и ради того, чтобы это увидели люди, или ради получения каких-либо материальных выгод.

<sup>2</sup> Таким образом, здесь совершение чего бы то ни было напоказ приравнивается к многобожию, точнее говоря, к его скрытой форме.

<sup>3</sup> Это значит, что любые дела такого человека окажутся тщетными и он не получит за них никакой награды.

человека) будет отдано (соответствующее) повеление и его повлекут лицом вниз, чтобы ввергнуть в ад. Затем приведут человека, который приобретал знание, обучал ему (других) и читал Коран, и (Аллах) напомнит ему о Своих благодеяниях, и он признает их, а потом (Аллах) спросит: «И что же ты сделал в знак благодарности за них?» Он ответит: «Я приобретал знание, и (обучал) ему других, и читал Коран ради Тебя!» (Аллах) скажет: «Ты лжешь, ибо учился ты (только) ради того, чтобы (люди) говорили: “(Он –) обладатель знания”, и читал Коран (только) ради того, чтобы (люди) говорили: “Он – тец”, и (они) говорили (так)!» – после чего относительно (этого человека) будет отдано (соответствующее) повеление, и его повлекут лицом вниз, чтобы ввергнуть в ад. А потом приведут человека, которому Аллах даровал большой удел и которого наделил разными видами богатств, и (Аллах) напомнит ему о Своих благодеяниях, и он признает их, а потом (Аллах) спросит: «И что же ты сделал в знак благодарности за (это)?» Он ответит: «Ради Тебя не упускал я ни одной возможности потратить деньги так, как это угодно Тебе». (Аллах) скажет: «Ты лжешь, ибо ты делал это (только) для того, чтобы (люди) говорили: “(Он) щедр” – и они говорили так!» – после чего относительно (этого человека) будет отдано (соответствующее) повеление, и его повлекут лицом вниз, чтобы ввергнуть в ад (Муслим).

942 – وَعَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُفْيَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ سَمِعَ سَمِعَ اللَّهَ بِهِ، وَمَنْ رَأَى رَأَى اللَّهَ بِهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

942. Передают со слов Джундуба бин ‘Абдуллаха бин Суфйана, да будет доволен им Аллах, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Аллах обесславит того, кто будет рассказывать, и выставит напоказ того, кто будет делать что-либо напоказ (людям)<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим.)



<sup>1</sup> Иначе говоря, Аллах покажет всем истинные намерения тех людей, поклонение которых будет неискренним.

## ГЛАВА 279

### О ЗАПРЕЩЕНИИ (ОБРАЩАТЬ) ВЗОРЫ НА ПОСТОРОННЮЮ ЖЕНЩИНУ ИЛИ КРАСИВОГО ЮНОШУ, ЕСЛИ НЕОБХОДИМОСТЬ ЭТОГО НЕ ОБУСЛОВЛЕНА ШАРИАТОМ

Аллах Всевышний сказал: ﴿ قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوْا مِنْ أَبْصَارِهِمْ ﴾

«Скажи верующим мужчинам(, чтобы) они потупляли взоры...» («Свет», 30).

Всевышний также сказал:

﴿ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴾

«Не следуй за тем, о чем у тебя нет знания: поистине, слух, зрение и сердце – все они будут об этом спрошены!» («Ночное путешествие», 36)

Всевышний также сказал: ﴿ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴾

«Знает (Аллах) о вероломстве глаз<sup>1</sup> и о том, что таят в себе сердца» («Прощающий», 19).


Всевышний также сказал: ﴿ إِنَّ رَبَّكَ لِبِالْمِرْصَادِ ﴾

«...поистине, Господь твой наблюдает!» («Заря», 14)

943 – وَعَنْ جَرِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ نَظْرِ الْفَحَاةِ

فَقَالَ: « اصْرِفْ بَصْرَكَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

943. Сообщается, что Джарир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) я задал посланнику Аллаха, , вопрос о случайном взгляде<sup>2</sup>, и он сказал: «Отведи свой взор» (Муслим).

<sup>1</sup> Имеются в виду взоры, которые человек украдкой бросает на что-нибудь запретное.

<sup>2</sup> Иначе говоря, Джарир, да будет доволен им Аллах, спросил о том, что следует делать, если человек помимо своей воли увидит что-нибудь такое, на что смотреть запрещено или нежелательно.

944 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ ، وَلَا الْمَرْأَةُ إِلَى عَوْرَةِ الْمَرْأَةِ ، وَلَا يُفْضِي الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ ، وَلَا تُفْضِي الْمَرْأَةُ إِلَى الْمَرْأَةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

944. Передают со слов Абу Са‘ида, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, на благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Пусть мужчина не смотрит на ‘аурат<sup>1</sup> мужчины, а женщина – на ‘аурат женщины, и пусть мужчина не ложится под одно покрывало с женщиной, а женщина не ложится под одно покрывало с женщиной» (Муслим).  
(Читай хадис: 132).

## ГЛАВА 280

### О ЗАПРЕТНОСТИ ПРЕБЫВАНИЯ НАЕДИНЕ С ПОСТОРОННЕЙ ЖЕНЩИНОЙ

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسَأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ۗ﴾

«А когда вы просите у них<sup>2</sup> что-нибудь (нужное вам), просите у них через завесу...» («Сонмы», 53).

945 – وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِيَّاكُمْ وَالِدُخُولَ عَلَى النِّسَاءِ! » فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ: أَفَرَأَيْتَ الْحَمُو؟ قَالَ: « الْحَمُو الْمَوْتُ! » مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

945. Передают со слов ‘Укбы бин ‘Амира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, на благословит его Аллах и приветствует, сказал: «Пусть никто из вас ни в коем случае не входит к посторонним женщинам!» Один из ансаров спросил: «Скажи мне, а если это будет близкий родственник мужа?» Он сказал: «Близ-

<sup>1</sup> См. прим. к названию главы № 128.

<sup>2</sup> Здесь речь идет о женах посланника Аллаха, на благословит его Аллах и приветствует, но это касается и всех остальных женщин.

кий родственник – это гибель!»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

Под близким родственником /хамв/ подразумевается брат, сын брата или сын дяди.

(Читай хадис: 590).

## ГЛАВА 281

### О ТОМ, ЧТО МУЖЧИНАМ И ЖЕНЩИНАМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ (СТАРАТЬСЯ) УПОДОБЛЯТЬСЯ ДРУГ ДРУГУ В ОДЕЖДЕ, ДВИЖЕНИЯХ И ПРОЧИХ ВЕЩАХ

946 – عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمُخْتَبِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالْمُتَرَجِّحَاتِ مِنَ النِّسَاءِ. وَفِي رِوَايَةٍ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْمُتَشَبِّهِينَ مِنَ الرِّجَالِ بِالنِّسَاءِ ، وَالْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ بِالرِّجَالِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

946. Сообщается, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup><sup>2</sup>, проклинал женоподобных мужчин и мужеподобных женщин».

В другой версии (этого хадиса сообщается что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал): «Посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, проклял мужчин, уподобляющихся женщинам, и женщин, уподобляющихся мужчинам» (Аль-Бухари).

947 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « صِنْفَانِ مِنَ أَهْلِ النَّارِ لَمْ أَرَهُمَا: قَوْمٌ مَعَهُمْ سِيَاطٌ كَأَذْنَابِ الْبَقَرِ يَضْرِبُونَ بِهَا النَّاسَ ، وَنِسَاءٌ كَاسِيَاتٌ عَارِيَاتٌ ، مُمِيلَاتٌ مَائِلَاتٌ ، رُءُوسُهُنَّ كَأَسْنِمَةِ الْبُخْتِ الْمَائِلَةِ ، لَا يَدْخُلْنَ الْجَنَّةَ وَلَا يَجِدْنَ رِيحَهَا ، وَإِنَّ رِيحَهَا لَيُوجَدُ مِنْ مَسِيرَةِ كَذَا وَكَذَا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

<sup>1</sup> Имеется в виду, что, поскольку мужчина, состоящий с мужем в близком родстве, имеет свободный доступ в дом, он может послужить причиной более опасного искушения и принести больше зла, чем посторонний человек.

<sup>2</sup> Имеются в виду те мужчины и женщины, которые сознательно стараются подражать представителям противоположного пола, в результате чего мужчины становятся женоподобными, а женщины – мужеподобными.



947. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Два вида обитателей огня не вижу я (ныне среди членов моей общины): мужчин с плетьюми, подобными бычьим хвостам, которыми они избивают людей, и женщин, являющихся (одновременно) и одетыми /касийат/ и обнаженными /‘арийат/, отклоняющимися /ма’илят/ и отклоняющимися /мумилят/, головы которых подобны свисающим верблюжьим горбам. (Такие женщины) не войдут в рай и не ощутят его благоухания, (хотя) благоухание его непременно будет ощущаться уже на таком-то и таком-то расстоянии<sup>1</sup>» (Муслим).

## ГЛАВА 282

### О ЗАПРЕТНОСТИ УПОДОБЛЕНИЯ ШАЙТАНУ И НЕВЕРНЫМ

948 — عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَأْكُلُوا بِالشِّمَالِ ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ بِشِمَالِهِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

948. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Не ешьте левой рукой, ибо, поистине, шайтан пользуется левой рукой, когда ест и пьет» (Муслим).

949 — وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى لَا يَصْبَعُونَ فَخَالِفُوهُمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

949. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, иудеи и христиане не красят (волосы), а вы поступайте не так, как они» (Аль-Бухари; Муслим).



<sup>1</sup> В одном из хадисов, который приводит Ат-Табарани, сообщается, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «...и, поистине, аромат его будет ощущаться на расстоянии пятисот лет пути».

## ГЛАВА 283

### О ТОМ, ЧТО КАК МУЖЧИНЕ, ТАК И ЖЕНЩИНЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОКРАШИВАТЬ ВОЛОСЫ В ЧЕРНЫЙ ЦВЕТ

950 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أُتِيَ بِأَبِي قُحَافَةَ وَالِدِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا يَوْمَ فَتْحِ مَكَّةَ ، وَرَأْسُهُ وَلِحْيَتُهُ كَالثَّغَامَةِ بَيَاضًا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «غَيِّرُوا هَذَا وَاجْتَنِبُوا السَّوَادَ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

950. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– В день завоевания Мекки привели отца Абу Бакра Ас-Сиддика Абу Кухафу, да будет доволен Аллах ими обоими, голова и борода которого были белыми, как сугама<sup>1</sup>, и посланник Аллаха, ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Измените это<sup>2</sup>, но избегайте черного» (Муслим).

## ГЛАВА 284

### О ЗАПРЕТНОСТИ „КАЗА“ – ЧАСТИЧНОГО ОБРИВАНИЯ ГОЛОВЫ – И О ТОМ, ЧТО МУЖЧИНАМ, В ОТЛИЧИЕ ОТ ЖЕНЩИН, РАЗРЕШАЕТСЯ БРИТЬ ГОЛОВУ ПОЛНОСТЬЮ

951 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْقَزَعِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ

951. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Посланник Аллаха, ИН БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
И ПРИВЕТСТВУЕТ, запрещал обривать только часть головы» (Аль-Бухари; Муслим).



<sup>1</sup> “Сугама” – растение с белоснежными цветами и плодами.

<sup>2</sup> То есть закрасьте эту седину.

## ГЛАВА 285

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ПОДВЯЗЫВАНИЯ (ЧУЖИХ) ВОЛОС, НАНЕСЕНИЯ ТАТУИРОВКИ И ПОДПИЛИВАНИЯ, ИНАЧЕ ГОВОРЯ, ПОДТАЧИВАНИЯ ЗУБОВ

952 – وَعَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَامَ حَجِّ عَلَى الْمَنَبَرِ وَتَنَاولَ قُصَّةً مِنْ شَعْرٍ كَانَتْ فِي يَدِ حَرَسِي فَقَالَ: يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ أَيْنَ عُلَمَاؤُكُمْ؟! سَمِعْتَ النَّبِيَّ ﷺ يَنْهَى عَنْ مِثْلِ هَذِهِ وَيَقُولُ: «إِنَّمَا هَلَكَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ حِينَ اتَّخَذَهَا نِسَاؤُهُمْ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

952. Передают со слов Хумаида бин ‘Абд Ар-Рахмана, что в год совершения им хаджжа он слышал, как Му‘авийа, да будет доволен им Аллах, поднявшийся на минбар и взявший из рук охранника прядь волос<sup>1</sup>, сказал:

– О жители Медины, где же ваши улемы?! Я слышал, как пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِهِ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, запрещал подобные вещи и говорил: «Поистине, израильяне погибли только после того, как их женщины стали использовать это!»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

953 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ : «لَعَنَ الْوَأَصِلَةَ وَالْمُسْتَوْصِلَةَ ، وَالْوَأَشِيمَةَ وَالْمُسْتَوْشِمَةَ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

953. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** بِهِ **ПРИВЕТСТВУЕТ**, проклял подвязывающую (волосы) и ту, которая просит (их) подвязать, (как проклял он) делающую татуировку и ту, которая просит сделать ее себе (Аль-Бухари; Муслим).

954 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَعَنَ اللَّهُ الْوَأَشِيمَاتِ وَالْمُسْتَوْشِمَاتِ وَالْمُتَنَمِّصَاتِ ، وَالْمُتَفَلِّجَاتِ لِلْحُسْنِ ، الْمُغَيَّرَاتِ خَلْقِ اللَّهِ. فَقَالَتْ لَهُ امْرَأَةٌ فِي ذَلِكَ

<sup>1</sup> Имеются в виду накладные волосы.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что знатоки религиозных установлений из числа иудеев не осуждали запретных действий такого рода, что в конце концов стало причиной гибели всех.

فَقَالَ: وَمَالِي لَا أَلْعَنُ مَنْ لَعَنَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي كِتَابِ اللَّهِ؟ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

954. Сообщается, что, когда Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах, сказал: «Да проклянет Аллах делающих татуировки и тех, что просят делать их себе, (а также) тех, кто просит, чтобы им выщипывали брови /мутанаммисат/, и подпиливающих /мутафаллиджат/, которые изменяют творение Аллаха!» – одна женщина (спросила его, почему он так говорит), и он сказал:

– А почему же мне не проклинать тех, кого проклял посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى (ведь это<sup>1</sup> есть в Книге Аллаха?! Аллах Всевышний сказал: «Берите же то, что даровал вам посланник, и откажитесь от того, что он вам запретил»<sup>2</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

“Мутафаллиджа” – женщина, которая подпиливает себе зубы, чтобы немного удалить их друг от друга и сделать их более красивыми. “Намиса” – та, которая выщипывает брови у другой (женщины), сужая их, чтобы они стали красивыми. “Мутанаммиса” – та, которая приказывает (другой), чтобы та делала это с ней.

## ГЛАВА 286

### О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ПОДМЫВАТЬСЯ ПРАВОЙ РУКОЙ И КАСАТЬСЯ ЕЮ ПОЛОВЫХ ОРГАНОВ ВО ВРЕМЯ ПОДМЫВАНИЯ БЕЗ УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЫ

955 – وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَأْخُذَن ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ ، وَلَا يَسْتَنْجِحُ بِيَمِينِهِ ، وَلَا يَتَنَفَّسُ فِي الْإِنَاءِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

955. Передают со слов Абу Катады, да будет доволен им

<sup>1</sup> В данном случае имеются в виду проклятия по адресу тех, кого проклинал пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى, но в более широком смысле речь идет о дозволенности делать все то, что разрешалось пророком, بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى и отказе от всего того, что он запрещал.

<sup>2</sup> “Собрание”, 7.

Аллах, что пророк, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>يُحْيِي وَيُمِيتُ</sup>, сказал: «Когда кто-нибудь из вас будет мочиться, пусть ни в коем случае не касается своего полового органа правой рукой, и пусть не подмывается правой рукой, и пусть не дышит в сосуд(, из которого будет пить)» (Аль-Бухари; Муслим).

К этой главе относятся и многие другие достоверные хадисы.

## ГЛАВА 287

**О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ХОДИТЬ В ОДНОЙ САНДАЛИИ ИЛИ НАДЕВАТЬ ОБУВЬ СТОЯ БЕЗ УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЫ**

1649 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَمْشِي أَحَدُكُمْ فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ ، لِيَنْعَلَهُمَا جَمِيعًا ، أَوْ لِيَخْلَعَهُمَا جَمِيعًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

956. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>يُحْيِي وَيُمِيتُ</sup>, сказал: «Пусть никто из вас не ходит в одной сандалии, но либо надевает обе, либо снимает обе». (Аль-Бухари; Муслим).

957 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يَتَّعِلَ الرَّجُلُ قَائِمًا . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ .

957. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ</sup> **АЛЛАХ** <sup>يُحْيِي وَيُمِيتُ</sup>, запрещал одевать обувь стоя (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

## ГЛАВА 288

**О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОСТАВЛЯТЬ ГОРЯЩИЙ ОГОНЬ В ДОМЕ ВО ВРЕМЯ СНА И В ДРУГИХ ПОДОБНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ГДЕ ОН БУДЕТ ГОРЕТЬ, – В СВЕТИЛЬНИКЕ ИЛИ В ДРУГОМ МЕСТЕ**

958 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: احْتَرَقَ بَيْتٌ بِالْمَدِينَةِ عَلَى أَهْلِهِ مِنَ اللَّيْلِ فَلَمَّا حَدَّثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِشَأْنِهِمْ قَالَ: « إِنَّ هَذِهِ النَّارَ عَدُوٌّ لَكُمْ ، فَإِذَا نَمْتُمْ فَأَطْفِئُوهَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

958. Сообщается, что Абу Муса Аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) ночью в Медине загорелся дом, в котором находились жившие в нем людьми, а когда посланнику Аллаха, «Имя Аллаха присутствует», сообщили о том, что с ними случилось, он сказал: «Поистине, этот огонь – враг вам, и поэтому когда будете ложиться спать, гасите его» (Аль-Бухари; Муслим).

959 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «عَطُوا الْأَنْعَاءَ ، وَأَوْكِنُوا السَّقَاءَ ، وَأَغْلِقُوا الْأَبْوَابَ ، وَأَطْفِئُوا السَّرَاحَ ، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَحُلُّ سِقَاءً ، وَلَا يَفْتَحُ بَابًا ، وَلَا يَكْشِفُ إِنَاءً ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ أَحَدَكُمْ إِلَّا أَنْ يُعْرِضَ عَلَىٰ إِنَائِهِ عَوْدًا وَيَذْكَرَ اسْمَ اللَّهِ فَلْيَفْعَلْ ، فَإِنَّ الْفُؤَيْسِقَةَ تُضْرِمُ عَلَىٰ أَهْلِ الْبَيْتِ بَيْتَهُمْ» .  
رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

959. Передают со слов Джабира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «Имя Аллаха присутствует», сказал: «Закрывайте сосуд, и завязывайте бурдюк, и запирайте дверь, и гасите светильник, ибо, поистине, шайтан не (в состоянии) ни развязать бурдюк, ни отворить дверь, ни открыть сосуд, и даже если кто-нибудь из вас может только положить на свой сосуд кусок дерева, помняв (при этом) имя Аллаха, пусть сделает (это). И, поистине, (бывает так, что) мышь поджигает дом над теми, кто в нем обитает<sup>1</sup>» (Муслим).



<sup>1</sup> Имеются в виду такие случаи, когда мыши опрокидывают горящие светильники.

## ГЛАВА 289

О ЗАПРЕТНОСТИ ПРОЯВЛЕНИЯ НЕЕСТЕСТВЕННОСТИ /ТАКАЛЮФ/<sup>1</sup>,  
А ИМЕННО – СОВЕРШЕНИЯ ТАКИХ ДЕЙСТВИЙ И ПРОИЗНЕСЕНИЯ  
ТАКИХ СЛОВ, КОТОРЫЕ ТРУДНО СОВЕРШАТЬ И ПРОИЗНОСИТЬ,  
ТОГДА КАК НИКАКОЙ ПОЛЬЗЫ ОНИ НЕ ПРИНОСЯТ

Аллах Всевышний сказал:

﴿قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ﴾

«Скажи: “Я не требую у вас за это<sup>2</sup> никакого вознаграждения и не отношусь я к числу притворяющихся»<sup>3</sup>» (“Сад”, 86).

960 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: نُهِنَا عَنِ التَّكْلِيفِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

960. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Нам запрещалось вести себя неестественным образом» (Аль-Бухари).

961 – وَعَنْ مَسْرُوقٍ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ:

يَا أَيُّهَا النَّاسُ مَنْ عَلِمَ شَيْئًا فَلْيَقُلْ بِهِ وَمَنْ لَمْ يَعْلَمْ فَلْيَقُلْ: اللَّهُ أَعْلَمُ فَإِنَّ مِنَ الْعِلْمِ أَنْ يَقُولَ لِمَا لَا يَعْلَمُ اللَّهُ أَعْلَمُ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِنَبِيِّهِ ﷺ: ﴿قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ﴾. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

961. Сообщается, что Масрук сказал:

– (Как-то раз) мы зашли к ‘Абдуллаху бин Мас‘уду, да будет доволен им Аллах, и он сказал: «О люди, пусть тот, кто знает что-либо, говорит об этом, а кто не знает, пусть скажет: “Аллах знает лучше”, ибо, поистине, если о том, что тебе неизвестно, ты говоришь: “Аллах знает лучше”, это является признаком знания, а Аллах Всевышний сказал Своему пророку,

﴿قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ﴾: «Скажи: “Я не требую у вас за это никакого вознаграждения»»

<sup>1</sup> Слово “такалюф” образовано от многозначного глагола “такалляфа” – “обременять себя чем-либо”, “испытывать затруднения”, “напускать на себя; быть неестественным в чем-либо”, “стесняться”, и поэтому в зависимости от контекста этот глагол и все производные от него формы могут переводиться по-разному.

<sup>2</sup> Имеется в виду призыв к Аллаху с помощью Корана и других средств.


<sup>3</sup> Здесь подразумеваются люди, которые говорят то, чего они не знают, иначе говоря, ведут себя неестественно.

граждения и не отношусь я к числу притворяющихся»<sup>1</sup> (Аль-Бухари).


## ГЛАВА 290

**О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ГРОМКО ПРИЧИТАТЬ ПО ПОКОЙНОМУ, БИТЬ СЕБЯ ПО ШЕКАМ, РАЗРЫВАТЬ НА СЕБЕ ОДЕЖДУ, РВАТЬ НА СЕБЕ ВОЛОСЫ И СБРИВАТЬ ИХ, А ТАКЖЕ ПРИЗЫВАТЬ НА СЕБЯ ГОРЕ И ПОГИБЕЛЬ**

962 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ ، وَشَقَّ الْجُيُوبَ ، وَدَعَا بِدَعْوَى الْجَاهِلِيَّةِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

962. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Не относятся к нам бьющие себя по щекам, разрывающие на себе рубахи<sup>2</sup> или вызывающие к Аллаху так, как это делалось во времена джахилийи<sup>3</sup>!» (Аль-Бухари; Муслим)

963 – وَعَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ نُسَيْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: «أَخَذَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عِنْدَ الْبَيْعَةِ إِلَّا نُوحَ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

963. Сообщается, что Умм 'Атыййа Нусайба, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Принимая от нас<sup>4</sup> клятву (на верность исламу), посланник Аллаха, , взял с нас обещание не причитать по покойным» (Аль-Бухари; Муслим).

964 – وَعَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «النَّائِحَةُ إِذَا لَمْ تُتَبَّ قَبْلَ مَوْتِهَا ؛ تُقَامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَعَلَيْهَا سِرْبَالٌ مِنْ قَطْرَانٍ ، وَدِرْعٌ مِنْ حَرَبٍ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

964. Передают со слов Абу Малика Аль-Аш'ари, да будет

<sup>1</sup> “Сад”, 86.

<sup>2</sup> Конкретно здесь имеется в виду место выреза для головы, иначе говоря, ворот.

<sup>3</sup> Речь идет о громких выкриках, когда люди, у которых умирает кто-нибудь из близких, начинают призывать смерть и всевозможные бедствия на себя.

<sup>4</sup> Имеются в виду женщины.



доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Если громко причитавшая над покойным (женщина) не покается в этом до своей собственной смерти, в День воскресения она будет воскрешена в одеянии из жидкой смолы и панцире из струпов» (Муслим).

965 – وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: وَجَعَ أَبُو مُوسَى فَعُشِيَ عَلَيْهِ وَرَأْسُهُ فِي حِجْرِ امْرَأَةٍ مِنْ أَهْلِهِ فَأَقْبَلَتْ تَصِيحُ بِرَنَّةٍ فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَرُدَّ عَلَيْهَا شَيْئًا ، فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ: أَنَا بَرِيءٌ مِمَّنْ بَرِيَ مِنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَرِيءٌ مِنَ الصَّالِقَةِ ، وَالْحَالِقَةِ ، وَالشَّاقِقَةِ . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

965. Передают со слов Абу Бурды<sup>1</sup>, что (однажды) тяжело заболевший Абу Муса, да будет доволен им Аллах, голова которого покоилась на коленях одной женщины из его семьи<sup>2</sup>, лишился чувств. Она принялась громко причитать, он же ничего не мог сказать ей, а когда пришел в себя, сказал: «Я не имею отношения к тем, от кого отстранялся посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, он же, поистине, отстранялся от кричащей, обривающей и разрывающей!»<sup>3</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

“Кричащая” – это та, которая громко причитает и плачет; “обривающая” – это та, которая обривает себе голову, когда ее постигает горе; “разрывающая” – это та, которая разрывает на себе одежду.

( Читай хадис: 915).



<sup>1</sup> Абу Бурда – сын Абу Мусы Аль-Аш’ари, да будет доволен им Аллах.

<sup>2</sup> Имеется в виду Сафиййа, жена Абу Мусы, да будет доволен им Аллах.

<sup>3</sup> Здесь речь идет о женщинах, совершающих вышеуказанные действия в знак скорби по покойному.

## ГЛАВА 291

### О ЗАПРЕТНОСТИ ПОСЕЩЕНИЯ ПРОРИЦАТЕЛЕЙ<sup>1</sup>, ЗВЕЗДОЧЕТОВ, ПРЕДСКАЗАТЕЛЕЙ, А ТАКЖЕ ГАДАТЕЛЕЙ ПО ПЕСКУ, МЕЛКИМ КАМЕШКАМ, ЯЧМЕНЮ И ПРОЧИМ ВЕЩАМ

966 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَسٌ عَنِ الْكُهَّانِ فَقَالَ: لَيْسُوا بِشَيْءٍ. فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُمْ يُحَدِّثُونَنَا أَحْيَانًا بِشَيْءٍ فَيَكُونُ حَقًّا. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « تِلْكَ الْكَلِمَةُ مِنَ الْحَقِّ يَخْطِفُهَا الْجَنِّي فَيَقْرُهَا فِي أُذُنِ وَدَيْهِ ، فَيَخْلُطُونَ مَعَهَا مِائَةَ كَذِبَةٍ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

966. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) люди задали посланнику Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ**, вопрос о (словах) прорицателей и он ответил: «Нет (в них) ничего». <sup>2</sup> Они сказали: «О посланник Аллаха, но ведь иногда они говорят нам что-то и это оказывается правдой!» Тогда посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ**, сказал: «Это – слово (, имеющее отношение к) истине, которое джинн (сначала) похищает, а (потом) вкладывает его в ухо своего друга <sup>3</sup>, а они <sup>4</sup> примешивают к нему сотню (слов) лжи» (Аль-Бухари; Муслим).

967 – وَعَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ أَبِي عُبَيْدٍ عَنْ بَعْضِ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « مَنْ أَتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ فَصَدَّقَهُ ؛ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

967. Сообщается, что Сафиййа бинт Абу ‘Убайд сказала:

– Передают со слов одной из жен пророка, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ**, и да будет доволен ею Аллах, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ**, сказал: «Молитва того, кто явится к предсказателю, спросит его о чем-либо и

<sup>1</sup> См. примечание к хадису № 701.

<sup>2</sup> То есть нет в них ничего истинного.

<sup>3</sup> То есть своего друга из числа прорицателей.

<sup>4</sup> Имеются в виду прорицатели.

поверит ему, не будет приниматься в течение сорока дней» (Муслим).

968 – وَعَنْ قَبِيصَةَ بِنِ الْمُخَارِقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «الْعِيَاةُ وَالطَّيْرَةُ وَالطَّرْقُ مِنَ الْجِبْتِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ.

968. Сообщается, что Кабиса бин Аль-Мухарик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Гадание по полету птиц и (обыкновение) усматривать что-либо по их полету /тарк/ – от неверия /джибт/». <sup>1</sup>

Этот хадис с хорошим иснадом <sup>2</sup> приводит Абу Дауд, который сказал:

– “Тарк” – это (обыкновение) усматривать хорошее или дурное предзнаменование в полете птиц, когда их полет направо считается хорошим предзнаменованием, а налево – плохим.

В своем “Саххахе” Аль-Джаухари пишет: «Словом “джибт” называют идола, прорицателя, колдуна и тому подобные вещи».

969 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ اقْتَبَسَ عِلْمًا مِنَ النُّجُومِ اقْتَبَسَ شُعْبَةً مِنَ السَّحْرِ زَادَ مَا زَادَ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

969. Передают со слов Ибн ‘Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Приобретающий знание (путем наблюдения за движением) звезд <sup>3</sup> занимается одним из видов колдовства <sup>4</sup> и чем больше (у него такого знания), тем больше (он погружается в колдовство)» (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

<sup>1</sup> Имеется в виду, что это свидетельствует о неверии в том случае, если человек считает подобные вещи дозволенными.

<sup>2</sup> Иснад этого хадиса является слабым, так как к числу его передатчиков относится Хайян бин Аль-‘Аля, о котором нет никаких сведений (М. А.).

<sup>3</sup> То есть пытающийся узнать о том, что произойдет в будущем, занимаясь астрологией.

<sup>4</sup> Колдовство относится к числу тяжких грехов.

## ГЛАВА 292

### О ЗАПРЕТНОСТИ ГАДАНИЙ ПО ПОЛЕТУ ПТИЦ<sup>1</sup>

970 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا عَدْوَى وَلَا طَيْرَةَ يُعْجِبُنِي الْفَأَلُ ». قَالُوا: وَمَا الْفَأَلُ؟ قَالَ. « كَلِمَةٌ طَيِّبَةٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

970. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Не (передается) зараза (иначе, как по воле Аллаха,) и не (является дурным предзнаменованием полет) птиц<sup>2</sup>, но хорошее предзнаменование мне нравится». (Люди) спросили: «А что такое хорошее предзнаменование?» – (и пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»,) сказал: «Благое слово»<sup>3</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

971 – وَعَنْ عُرْوَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ذُكِرَتِ الطَّيْرَةُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: « أَحْسَنُهَا الْفَأَلُ وَلَا تَرُدُّ مُسْلِمًا ، فَإِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مَا يَكْرَهُ فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ لَا يَأْتِي بِالْحَسَنَاتِ إِلَّا أَنْتَ ، وَلَا يَدْفَعُ السَّيِّئَاتِ إِلَّا أَنْتَ ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ ». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

971. Передают со слов ‘Урвы бин ‘Амира, да будет доволен им Аллах, что (однажды) в присутствии посланника Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», кто-то упомянул о хороших и дурных предзнаменованиях, и он сказал:

– Лучшим из этого является хорошее предзнаменование<sup>4</sup>, но и (дурное) не должно удерживать мусульманина (от того, на что он решился), а если кто-нибудь из вас увидит то, что ему

<sup>1</sup> К данной главе имеют отношение и хадисы из предыдущей главы.

<sup>2</sup> В доисламские времена среди арабов был распространен обычай гадания об успехе задуманного дела по полету птиц.

<sup>3</sup> В той версии этого хадиса, которая передается со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, и приводится Муслимом и имамом Ахмадом, сообщается, что в ответ на этот вопрос пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
«АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Доброе слово, которое слышит кто-либо из вас».

<sup>4</sup> Имеется в виду все то, при виде чего человек обретает надежду на содействие Аллаха и благополучный исход.

не понравится, пусть скажет: «О Аллах, никто, кроме Тебя, не дарует благого, и никто, кроме Тебя, не отвращает дурного, и нет мощи и силы ни у кого, кроме Тебя!»<sup>1</sup> /Аллахумма, ля йа'ти би-ль-хасанати илля Анта, ва ля йадфа'у-с-саййи'ати илля Анта, ва ля хауля ва ля куввата илля би-кя!/'» (Достоверный хадис с достоверным иснадом<sup>2</sup>, который приводит Абу Дауд)

## ГЛАВА 293

**О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЗОБРАЖАТЬ ЖИВОТНЫХ НА КОВРЕ, КАМНЕ, ОДЕЖДЕ, ДИРХЕМЕ, ДИНАРЕ, ПОДУШКЕ ИЛИ ПРОЧИХ ВЕЩАХ, О ЗАПРЕЩЕНИИ НАНОСИТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ НА СТЕНУ, ПОТОЛОК, ЗАНАВЕСКУ, ЧАЛМУ, ОДЕЖДУ И ТОМУ ПОДОБНЫЕ ВЕЩИ, А ТАКЖЕ О ВЕЛЕНИИ УНИЧТОЖАТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ**

972 – وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «كُلُّ مُصَوِّرٍ فِي النَّارِ، يُجْعَلُ لَهُ بِكُلِّ صُورَةٍ صَوَّرَهَا نَفْسٌ فَيُعَذِّبُهُ فِي جَهَنَّمَ». قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَإِنْ كُنْتَ لَا بَدَّ فَاعِلًا فَاصْنَعِ الشَّجَرَ وَمَا لَا رُوحَ فِيهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

972. Сообщается, что Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>А БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
ПРИВЕТСТВУЕТ</sup> сказал: «Каж-  
дый создающий изображения (окажется) в огне, где за каждое  
созданное им изображение будет создан тот, кто станет мучить  
его в аду».

Ибн 'Аббас сказал:<sup>3</sup> «Если уж ты непременно должен делать это, (изображай) деревья и все то, в чем нет духа» (Аль-Бухари; Муслим).



<sup>1</sup> См. примечание к хадису № 83.

<sup>2</sup> Утверждение о достоверности иснада этого хадиса является спорным, так как не все считали, что 'Урва бин 'Амир относится к числу сподвижников. Кроме того, этот иснад относится к категории "мудалляс" (М. А.).

<sup>3</sup> Здесь Ибн 'Аббас, да будет доволен Аллах ими обоими, обращается к человеку, который сказал ему, что может зарабатывать на жизнь только с помощью рисования, так как ничего больше делать не умеет.

973 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذَهَبَ يَخْلُقُ كَخَلْقِي؟ فَلْيَخْلُقُوا ذَرَّةً، أَوْ لِيَخْلُقُوا حَبَّةً، أَوْ لِيَخْلُقُوا شَعِيرَةً ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

973. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: «А кто более несправедлив, чем тот, кто пытался создать нечто подобное Моему творению? Пусть создадут они муравья, или пусть создадут они пшеничное зерно, или пусть создадут они ячменное зерно!» (Аль-Бухари; Муслим)

974 – وَعَنْ أَبِي طَلْحَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا صُورَةٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

974. Передают со слов Абу Тальхи, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Ангелы не входят в (такой) дом, где есть собака или изображение» (Аль-Бухари; Муслим).

975 – وَعَنْ أَبِي الْهَبَّاجِ حَيَّانِ بْنِ حُصَيْنٍ قَالَ: قَالَ لِي عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: « أَلَا أُبْعَثُكَ عَلَيَّ مَا بَعَثَنِي عَلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ أَنْ لَا تَدَعَ صُورَةً إِلَّا طَمَسْتَهَا، وَلَا قَبْرًا مُشْرِفًا إِلَّا سَوَّيْتَهُ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

975. Сообщается, что Абу-т-Тайях Хайян бин Хусайн сказал:

– (Однажды) ‘Али бин Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, сказал мне: «Не указать ли тебе на то, к чему побуждал меня посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ? (Нужно,) чтобы не оставлял ты ни одного изображения, не стерев его, и (не оставлял) ни одной возвышающейся (над землей) могилы, не опустив ее (до уровня земли)» (Муслим).

( Читай хадис: 387).



## ГЛАВА 294

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ДЕРЖАТЬ СОБАКУ, ЕСЛИ ТОЛЬКО (ЕЕ НЕ ДЕРЖАТ) ДЛЯ ОХОТЫ, ОХРАНЫ СКОТА ИЛИ ПОСЕВОВ

976 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَنْ أَمْسَكَ كَلْبًا فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ عَمَلِهِ كُلَّ يَوْمٍ قِيرَاطٌ إِلَّا كَلْبَ حَرْثٍ أَوْ مَاشِيَةٍ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: « مَنْ أَقْتَنَى كَلْبًا لَيْسَ بِكَلْبِ صَيْدٍ وَلَا مَاشِيَةٍ وَلَا أَرْضٍ ؛ فَإِنَّهُ يَنْقُصُ مِنْ أَحْرِهِ قِيرَاطَانِ كُلَّ يَوْمٍ ».»

976. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
« ПРИВЕТСТВУЕТ », сказал: «Поистине, награда за дела того, кто держит собаку, ежедневно уменьшается на карат, если только собака (эта не предназначена для охраны) пашни или скота» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии (этого хадиса, которую приводит только) Муслим, сообщается, что пророк, НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
« ПРИВЕТСТВУЕТ », сказал: «Награда того, кто держит собаку не для охоты и не для (охраны) земли и скота, каждый день уменьшается на два карата».

## ГЛАВА 295

### О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ПОДВЕШИВАТЬ КОЛОКОЛЬЧИКИ НА ШЕИ ВЕРБЛЮДОВ И ПРОЧИХ (ДОМАШНИХ) ЖИВОТНЫХ, А ТАКЖЕ О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО БРАТЬ С СОБОЙ В ДОРОГУ СОБАК И КОЛОКОЛЬЧИКИ

977 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةَ رُفْقَةً فِيهَا كَلْبٌ أَوْ جَرَسٌ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

977. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
« ПРИВЕТСТВУЕТ », сказал: «Ангелы<sup>1</sup> не будут сопровождать такую группу (людей), у которых есть собака или

---

<sup>1</sup> Имеются в виду ангелы милости.

колокольчик» (Муслим).

## ГЛАВА 296

О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ПЛЕВАТЬ В МЕЧЕТИ, О ВЕЛЕНИИ УДАЛЯТЬ ПЛЕВОК, ЕСЛИ ОН ОБНАРУЖИТСЯ ТАМ, (А ТАКЖЕ) О ВЕЛЕНИИ ОЧИЩАТЬ МЕЧЕТЬ ОТ ГРЯЗИ

978 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى فِي جِدَارِ الْقِبْلَةِ مُخَاطًا أَوْ بُزَاقًا أَوْ نُخَامَةً ، فَحَكَهُ ، مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

978. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Однажды посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, который увидел на стене мечети, направленной в сторону киблы, плевков (или: мокроту; или: слизь), соскоблил его (собственноручно)» (Аль-Бухари; Муслим).

979 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِنَّ هَذِهِ الْمَسَاجِدَ لَا تَصْلُحُ لِشَيْءٍ مِنْ هَذَا الْبَوْلِ وَلَا الْقَذْرِ ، إِنَّمَا هِيَ لِذِكْرِ اللَّهِ تَعَالَى وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ » أَوْ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

979. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Поистине, эти мечети являются неподходящим местом ни (для того, чтобы в них) мочиться<sup>1</sup>, ни (для того, чтобы) загрязнять (их как-нибудь иначе) – они предназначены только для поминания Аллаха Всевышнего и чтения Корана!» (Муслим)

---

<sup>1</sup> Такие случаи бывали на первых этапах становления ислама, что объяснялось невежеством многих людей, особенно бедуинов. Так, например, Аль-Бухари приводит хадис, в котором сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) какой-то бедуин принялся мочиться в мечети, и все присутствующие поднялись со своих мест, чтобы наброситься на него, однако пророк, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Оставьте его и вылейте на его мочу ведро воды, ибо, поистине, посланы вы\* только для того, чтобы облегчать, а не для того, чтобы создавать затруднения!»

\* То есть посланы мной к людям по велению Аллаха.



## ГЛАВА 297

О ТОМ, ЧТО В МЕЧЕТИ НЕЖЕЛАТЕЛЬНО СПОРИТЬ, ПОВЫШАТЬ ГОЛОС<sup>1</sup>, РАЗЫСКИВАТЬ ПРОПАЖУ, ПРОДАВАТЬ, ПОКУПАТЬ, СДАВАТЬ ЧТО-НИБУДЬ ВНАЕМ ИЛИ ЗАНИМАТЬСЯ ИНЫМИ ПОДОБНЫМИ ДЕЛАМИ

980 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَبِيعُ أَوْ يَبْتَاعُ فِي الْمَسْجِدِ فَقُولُوا: لَا أَرْبِحَ اللَّهُ تِجَارَتَكَ ، وَإِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَنْشُدُ ضَالَّةً فَقُولُوا: لَا رَدَّهَا اللَّهُ عَلَيْكَ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

980. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИМ БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Если увидите того, кто (что-либо) продает или покупает в мечети, скажите: «Да лишит Аллах прибыльности твою торговлю!» – а если увидите разыскивающего пропажу, скажите: «Да не вернет тебе этого Аллах!» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: “Хороший хадис”)

981 – وَعَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدَ الصَّحَابِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ فِي الْمَسْجِدِ فَحَصَبَنِي رَجُلٌ ، فَنَظَرْتُ فَإِذَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: اذْهَبْ فَأَنْتَنِي بِهَدْيَيْنِ فَجِئْتَهُ بِهِمَا فَقَالَ: مِنْ أَيْنَ أَنْتُمَا؟ فَقَالَا: مِنْ أَهْلِ الطَّائِفِ فَقَالَ: لَوْ كُنْتُمَا مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ لَأَوْجَعْتُكُمَا ، تَرْفَعَانِ أَصْوَاتَكُمَا فِي مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ! . رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

981. Сообщается, что сподвижник Ас-Са’иб бин Йазид, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) я находился в мечети, кто-то кинул в меня камешком. (Обернувшись,) я увидел, что это был Умар бин Аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, который велел (мне): «Ступай и приведи ко мне тех двоих». Я привел их к нему, и он спросил: «Откуда вы?» Они ответили: «(Мы) из числа

<sup>1</sup> В том числе нежелательно слишком громко читать Коран или поминать Аллаха, чтобы не мешать молящимся или не будить спящих.

жителей Таифа». Тогда ('Умар, да будет доволен им Аллах,) сказал: «Будь вы жителями этого города<sup>1</sup>, я бы обязательно (подверг вас наказанию<sup>2</sup> за то, что) вы повышаете голос в мечети посланника Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ!»» (Аль-Бухари)

## ГЛАВА 298

**О ТОМ, ЧТО (ЧЕЛОВЕКУ,) ПОЕВШЕМУ ЧЕСНОКА, ЛУКА, ЛУКА-ПОРЕЯ ИЛИ ЧЕГО-НИБУДЬ ЕЩЕ СО (СТОЛЬ ЖЕ) НЕПРИЯТНЫМ ЗАПАХОМ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАХОДИТЬ В МЕЧЕТЬ, ПОКА ЗАПАХ (СЪЕДЕННОГО) НЕ ПЕРЕСТАНЕТ ОЩУЩАТЬСЯ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ЭТО НЕ БУДЕТ ВЫЗВАНО (КРАЙНЕЙ) НЕОБХОДИМОСТЬЮ**

982 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا، أَوْ فَلْيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

982. Сообщается, что Джабир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– Пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «(Пусть) поевший чеснока или лука удаляется от нас! (или: удаляется от нашей мечети!)» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 299

**О ТОМ, ЧТО, КОГДА ИМАМ ЧИТАЕТ ПЯТНИЧНУЮ ПРОПОВЕДЬ, НЕЖЕЛАТЕЛЬНО СИДЕТЬ, ПОДНЯВ НОГИ И ОБХВАТИВ ИХ РУКАМИ, ИБО ЭТО НАГОНЯЕТ (СОН, В РЕЗУЛЬТАТЕ ЧЕГО МОЖНО) ПРОПУСТИТЬ ПРОПОВЕДЬ И МОЖНО ОПАСАТЬСЯ ТОГО, ЧТО ОМОВЕНИЕ СТАНЕТ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ**

983 – عَنْ مُعَاذِ بْنِ أَنَسٍ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنْ الْحَبْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامَ يَخْطُبُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَا: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

983. Передают со слов Му'азы бин Анаса Аль-Джухани, да будет доволен им Аллах, что пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», запрещал си-

<sup>1</sup> Имеется в виду Медина.

<sup>2</sup> Здесь речь идет о телесном наказании.

деть, подняв ноги и обхватив их руками, в пятницу в то время, когда имам читает проповедь (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который говорил: «Хороший хадис»).

## ГЛАВА 300

**О ТОМ, ЧТО С НАСТУПЛЕНИЕМ (ПЕРВЫХ) ДЕСЯТИ (ДНЕЙ МЕСЯЦА) ЗУ-ЛЬ-ХИДЖЖА ЧЕЛОВЕКУ, ЖЕЛАЮЩЕМУ СДЕЛАТЬ ЖЕРТВОПРИНОШЕНИЕ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ СРЕЗАТЬ ВОЛОСЫ И ПОДСТРИГАТЬ НОГТИ ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ОН НЕ ПРИНЕСЕТ ЖЕРТВУ**

984 – عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ كَانَ لَهُ ذَبْحٌ يَذْبُحُهُ ، فَإِذَا أَهَلَ هِلَالَ ذِي الْحِجَّةِ فَلَا يَأْخُذَنَّ مِنْ شَعْرِهِ وَلَا مِنْ أَظْفَارِهِ شَيْئًا حَتَّى يُضْحِيَ .» رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

984. Передают со слов Умм Саламы, да будет доволен ею Аллах, что посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Пусть с появлением молодого месяца в зу-ль-хиджжа<sup>1</sup> тот, у кого есть животное, которое он (собирается) принести в жертву, ни в коем случае не подстригает ни волос, ни ногтей до тех пор, пока не совершит жертвоприношение» (Муслим).

## ГЛАВА 301

**О ЗАПРЕЩЕНИИ КЛЯТЬСЯ СОТВОРЕННЫМ, НАПРИМЕР ПРОРОКОМ, КААБОЙ, АНГЕЛАМИ, НЕБОМ, ПРЕДКАМИ, ЖИЗНЬЮ, ДУХОМ, ГОЛОВОЙ, МИЛОСТЬЮ ПРАВИТЕЛЯ, МОГИЛОЙ ТАКОГО-ТО ИЛИ ВЕРНОСТЬЮ, ЧТО ОТНОСИТСЯ К ЧИСЛУ СТРОЖАЙШИХ ЗАПРЕТОВ**

985 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَنْهَاكُمْ أَنْ تَحْلِفُوا بِآبَائِكُمْ ، فَمَنْ كَانَ حَالِفًا فَلْيَحْلِفْ بِاللَّهِ أَوْ لِيَصْمُتْ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

985. Передают со слов Ибн 'Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поистине, Ал-

<sup>1</sup> Иначе говоря, с началом месяца зу-ль-хиджжа.

лах Всевышний запрещает вам клясться вашими предками, а тот, кто (хочет) поклясться, пусть клянется Аллахом или молчит» (Аль-Бухари; Муслим).

986 – وَعَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ حَلَفَ بِالْأَمَانَةِ فَلَيْسَ مِنَّا». حَدِيثٌ صَحِيحٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

986. Передают со слов Бурайды, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Не относится к нам тот, кто клянется верностью» (достоверный хадис с достоверным иснадом, который приводит Абу Дауд).

987 – وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ حَلَفَ فَقَالَ: إِنِّي بَرِيءٌ مِنَ الْإِسْلَامِ ، فَإِنْ كَانَ كَاذِبًا فَهُوَ كَمَا قَالَ ، وَإِنْ كَانَ صَادِقًا فَلَنْ يَرْجِعَ إِلَى الْإِسْلَامِ سَالِمًا ، رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ.»

987. Передают со слов (Бурайды, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ السَّلَامُ АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал:

– Что касается дающего клятву, который скажет: «Поистине, я непричастен к исламу!»<sup>1</sup> – то, если он лжет, быть ему таким, как он сказал, а если и говорит правду, то (все равно) никогда уже не вернется он к исламу благополучно (Абу Дауд).

988 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ: لَا وَالْكَعْبَةَ فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: لَا تَحْلِفْ بِغَيْرِ اللَّهِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ حَلَفَ بِغَيْرِ اللَّهِ فَقَدْ كَفَرَ أَوْ أَشْرَكَ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

и фср бсч элмэу кулу : « кфр ау ашрк » элу тглузу кму руу анн нубу ﷺ қал : « الرىاء شرك » .

988. Сообщается, что (как-то) раз Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, услышал, как один человек сказал:

<sup>1</sup> Подразумевается такая клятва, когда человек говорит: «Клянусь, что если это так (или: не так), то я непричастен к исламу!»

«Нет, клянусь Каабой!»

Ибн ‘Умар сказал:

– Не клянись (ничем и никем), кроме Аллаха, ибо, поистине, я слышал, как посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Поклявшийся чем-либо, кроме Аллаха, впал в неверие (или: в многобожие)» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

В соответствии с толкованием некоторых улемов, слова пророка, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, “впал в неверие (или: в многобожие)” являются средством внушения (людям) отвращения (к таким клятвам).<sup>1</sup> Передают также, что пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «(Совершение благих дел) напоказ /рийа’/ есть многобожие».

## ГЛАВА 302

### О СТРОГОМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЗАВЕДОМО ЛОЖНОЙ КЛЯТВЫ

989 – عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَنْ حَلَفَ عَلَى مَالٍ أَمْرِيٍّ مُسْلِمٍ بِغَيْرِ حَقِّهِ ؛ لَقِيَ اللَّهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضَبَانُ». قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ إِلَى آخِرِ آيَةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

989. Передают со слов Ибн Мас‘уда, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «(Человек,) давший ложную клятву ради (того, чтобы завладеть) имуществом мусульманина, встретит Аллаха гневающимся на него».

(Ибн Мас‘уд, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– А потом в подтверждение (сказанного) посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, прочитал нам (следующий аят) из Книги Всемогушего и Великого Аллаха: «Поистине, для тех, которые продают завет Аллаха и свои клятвы за ничтожную цену, нет удела в мире»

---

<sup>1</sup> Иначе говоря, имеется в виду, что в данном случае сказанное пророком, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, не следует понимать буквально, поскольку произнесение таких слов является тяжким грехом, но еще не свидетельствует о неверии или многобожии человека.

ином: Аллах не заговорит с ними, и не посмотрит на них в День воскресения, и не очистит их, и (уготовано) им мучительное наказание»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

990 – وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ إِيَّاسِ بْنِ ثَعْلَبَةَ الْحَارِثِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « مَنْ أَقْتَطَعَ حَقَّ امْرِئٍ مُسْلِمٍ بِيَمِينِهِ ؛ فَقَدْ أَوْجَبَ اللَّهُ لَهُ النَّارَ وَحَرَّمَ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ ». فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: وَإِنْ كَانَ شَيْئًا يَسِيرًا يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: « وَإِنْ كَانَ قَضِيًّا مِنْ أَرَاكٍ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

990. Сообщается, что Абу Умама Ийас бин Са'ляба Аль-Хариси, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, сказал: «(Такого человека,) который с помощью (ложной) клятвы присвоит себе часть того, что по праву принадлежит (другому) мусульманину, Аллах обязательно (ввергнет в) огонь и сделает для него запретным рай». (Один) человек спросил: «А если это будет что-нибудь незначительное, о посланник Аллаха?» – (и пророк, <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>), сказал: «Даже если это будет прутик арака<sup>2</sup>!» (Муслим)

991 – وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ أَعْرَابِيًّا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا الْكِبَائِرُ؟ قَالَ: « الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ ». قَالَ: ثُمَّ مَاذَا؟ قَالَ: « الْيَمِينُ الْعُمُوسُ ». قُلْتُ: وَمَا الْيَمِينُ الْعُمُوسُ؟ قَالَ: « الَّذِي يَقْتَطِعُ مَالَ امْرِئٍ مُسْلِمٍ » يَعْنِي: يَمِينٌ هُوَ فِيهَا كَاذِبٌ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

991. Передают со слов 'Абдуллаха бин 'Амра бин Аль-'Аса, да будет доволен Аллах ими обоими, что (как-то раз) к пророку,

<sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ</sup>, пришел один бедуин и спросил: «О посланник Аллаха, что такое смертные грехи /каба'ир/?» Он ответил: «Поклонение наряду с Аллахом и другим». (Бедуин) спросил: «А что еще?» – и он ответил: «Гибельная клятва».

(‘Абдуллах бин ‘Амр бин Аль-'Ас, да будет доволен Аллах

<sup>1</sup> “Семейство ‘Имрана”, 77.

<sup>2</sup> Арак – растение, ветки которого использовались в качестве зубочисток.

ими обоими, сказал):

– Я спросил: «А что такое гибельная клятва?» – (на что пророк, «Аллах»  
«Благословит его»  
«Приветствует») сказал: «(Клятва, позволяющая) присвоить часть имущества мусульманина», и он имел в виду такую клятву, давая которую человек лжет. (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 303

**О ПОБУЖДЕНИИ ПОКЛЯВШЕГОСЯ (СДЕЛАТЬ ЧТО-ЛИБО), А ПОТОМ УВИДЕВШЕГО, ЧТО НЕЧТО ДРУГОЕ ЛУЧШЕ ЭТОГО, СДЕЛАТЬ (ЛУЧШЕЕ), А ПОТОМ ИСКУПИТЬ НАРУШЕНИЕ СВОЕЙ КЛЯТВЫ**

992 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَأَنْ يَلْجَأَ أَحَدُكُمْ فِي يَمِينِهِ فِي أَهْلِهِ آتَمُّ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى مِنْ أَنْ يُعْطِيَ كَفَّارَتَهُ الَّتِي فَرَضَ اللَّهُ عَلَيْهِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

992. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «Аллах»  
«Благословит его»  
«Приветствует», сказал: «Поистине, проявление упорства любым из вас при выполнении клятвы, касающейся его семьи<sup>1</sup>, является большим грехом пред Аллахом Всевышним, чем (нарушение этой клятвы, за которым следует) установленное для него Аллахом искупление» (Аль-Бухари; Муслим).

(Читай хадис: 397).



---

<sup>1</sup> Имеется в виду такой случай, когда человек сначала дает клятву сделать что-нибудь, а потом видит, что можно сделать нечто лучшее, но тем не менее делает то, что он поклялся сделать первоначально.

## ГЛАВА 304

О ПРОЩЕНИИ ПУСТОЙ КЛЯТВЫ И О ТОМ, ЧТО ОНА НЕ ТРЕБУЕТ ИСКУПЛЕНИЯ, (ПУСТОЙ) ЖЕ ЯВЛЯЕТСЯ (ТАКАЯ КЛЯТВА), КОТОРАЯ СЛЕТАЕТ С ЯЗЫКА БЕЗ НАМЕРЕНИЯ ДАВАТЬ ЕЕ, (ПРИМЕРОМ ЧЕГО МОГУТ СЛУЖИТЬ) ТАКИЕ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ (ВЫРАЖЕНИЯ) КАК „НЕТ, КЛЯНУСЬ АЛЛАХОМ!“, „ДА, КЛЯНУСЬ АЛЛАХОМ!“ И ПОДОБНЫЕ ИМ (СЛОВА)

Аллах Всевышний сказал:

﴿لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ فَكَفَرْتُمْ بِهِ ۗ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تَطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَلِكَ كَفْرَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۗ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ﴾

«Аллах не станет взыскивать с вас за пустые клятвы, но Он взыщет с вас за то, в чем вы поклялись намеренно. Искупление же (нарушения клятвы) состоит в том, чтобы накормить десять бедняков тем, чем вы обычно кормите свои семьи, или одеть их, или освободить раба. А тот, кто не найдет (возможности сделать что-либо из этого, должен соблюдать) пост (в течение) трех дней. Таково искупление за ваши клятвы, если вы дали их, (а потом нарушили,) так выполняйте же ваши клятвы!» («Трапеза», 89)

993 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَنْزَلَتْ هَذِهِ آيَةُ: لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ فِي قَوْلِ الرَّجُلِ: لَا وَاللَّهِ، وَبَلَى وَاللَّهِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

993. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Аят(, в котором сказано): «Аллах не станет взыскивать с вас за пустые клятвы...»,<sup>1</sup> был ниспослан из-за тех, кто (часто) произносит слова “Нет, клянусь Аллахом!” и “Да, клянусь Аллахом!” (Аль-Бухари)

<sup>1</sup> “Трапеза”, 89.




## ГЛАВА 305

### ОБ ОТВРАТИТЕЛЬНОСТИ КЛЯТВ (ПРИ ЗАКЛЮЧЕНИИ) ТОРГОВОЙ ДЕЛАКИ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОНИ И ПРАВДИВЫ

994 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ :  
« الْحَلْفُ مَنْفَعَةٌ لِلسَّلْعَةِ ، مَمْحَقَةٌ لِلْكَسْبِ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .


994. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, , сказал: «Клятва способствует (сбыту) товара, но уничтожает прибыль<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 306

### О ЗАПРЕЩЕНИИ ИМЕНОВАТЬ „ШАХИНШАХОМ“ ВЕРХОВНОГО ПРАВИТЕЛЯ И ПРОЧИХ (ОБЛАДАТЕЛЕЙ ВЛАСТИ), ТАК КАК ЭТО (СЛОВО) ОЗНАЧАЕТ „ЦАРЬ ЦАРЕЙ“ /МАЛИК АЛЬ-МУЛЮК/, А ХАРАКТЕРИЗОВАТЬ ПОДОБНЫМ ОБРАЗОМ НЕЛЬЗЯ НИКОГО, КРОМЕ АЛЛАХА ВСЕВЫШНЕГО, СЛАВА ЕМУ

995 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِنْ أَخْنَعَ اسْمٌ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ  
وَجَلَّ رَجُلٌ تَسَمَّى مَلِكَ الْأَمْلَاكِ » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ . قَالَ سَفِيَانُ بْنُ عَيْنِيَةَ : مَلِكُ الْأَمْلَاكِ  
مثل شاهنشاه

995. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал: «Поистине, самым презренным пред Всемогущим и Великим Аллахом является имя человека, именуемого царем царей /малик аль-амляк/» (Аль-Бухари; Муслим).

Суфйан бин ‘Уйайна сказал: «(Слова) “малик аль-амляк” означает то же, что и “шахиншах”».



<sup>1</sup> Имеется в виду, что клятва, которую дает человек, станет причиной того, что ему не удастся получить ту прибыль, на которую он рассчитывал.

## ГЛАВА 307

О ЗАПРЕЩЕНИИ НАЗЫВАТЬ НЕЧЕСТИВЦА, ПРИВЕРЖЕНЦА  
НОВОВВЕДЕНИЙ И ИМ ПОДОБНЫХ „ГОСПОДИНОМ“ И ДРУГИМИ  
ТАКИМИ ЖЕ СЛОВАМИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ К НИМ

996 – عَنْ بُرَيْدَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَقُولُوا لِلْمَنَافِقِ سَيِّدًا ، فَإِنَّهُ إِنْ يَكُنْ سَيِّدًا فَقَدْ أَسْخَطْتُمْ رَبَّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ » . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ .

996. Передают со слов Бурайды, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «Аллаху приписывается благоговение» сказал: «Не называйте лицемера “господином”, ибо, поистине, если он будет господином, вы разгневаете этим вашего Всемогушего и Великого Господа»<sup>1</sup> (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

## ГЛАВА 308

О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ПОНОСИТЬ ГОРЯЧКУ

997 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ عَلَى أُمِّ السَّائِبِ – أَوْ أُمِّ الْمُسَيْبِ – فَقَالَ: « مَا لَكَ يَا أُمَّ السَّائِبِ – أَوْ يَا أُمَّ الْمُسَيْبِ – تُزْفِرِينَ؟ » قَالَتْ: الْحُمَّى لَا بَارَكَ اللَّهُ فِيهَا! فَقَالَ: « لَا تَسْبِي الْحُمَّى ، فَإِنَّهَا تُذْهِبُ خَطَايَا بَنِي آدَمَ كَمَا يُذْهِبُ الْكَبِيرُ نَحْبَ الْحَدِيدِ » . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

997. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, «Аллаху приписывается благоговение» зашедший к Умм Ас-Са'иб (или: Умм Аль-Мусаййаб) спросил (ее): «Почему ты дрожишь, о Умм Ас-Са'иб (или: Умм Аль-Мусаййаб)?» Она сказала: «(Из-за) горячки, да не благословит ее Аллах!» (На это

<sup>1</sup> То есть вы разгневаете Аллаха, если станете возвеличивать подобным образом Его врага.

пророк, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>,) сказал: «Не поноси горячку, ибо, поистине, она удаляет грехи сынов Адама подобно кузнечному меху, удаляющему окалину из железа!» (Муслим)

## ГЛАВА 309

### О ЗАПРЕТНОСТИ ПОНОШЕНИЯ ВЕТРА И О РАЗЪЯСНЕНИИ ТОГО, ЧТО СЛЕДУЕТ ГОВОРИТЬ, КОГДА ОН НАЧИНАЕТ ДУТЬ СИЛЬНО

998 – عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَسُبُّوا الرِّيحَ ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ مَا تَكْرَهُونَ فَقُولُوا: اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ هَذِهِ الرِّيحِ وَخَيْرِ مَا فِيهَا وَخَيْرِ مَا أَمَرْتَ بِهِ ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ الرِّيحِ وَشَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا أَمَرْتَ بِهِ » . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

998. Передают со слов Убаййа бин Ка'ба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал:

– Не поносите ветер, а если увидите то, что вам не понравится<sup>1</sup>, говорите: «О Аллах, поистине, мы просим Тебя о благе этого ветра, и благе того, что он в себе заключает, и благе того, что ему велено, и прибегаем к Твоей защите от зла этого ветра, и зла того, что он в себе заключает, и зла того, что ему велено! /Аллахумма, инна нас'алю-кя мин хайри хазихи-р-рихи, ва хайри ма фи-ха ва хайри ма умираат би-хи, ва на'узу би-кя мин шарри хазихи-р-рихи, ва шарри ма фи-ха ва шарри ма умираат би-хи! /» (Этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»)


## ГЛАВА 310

### О ЗАПРЕТНОСТИ ПОНОШЕНИЯ ПЕТУХА

999 – عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَسُبُّوا الدِّيكَ ؛ فَإِنَّهُ يُوقِظُ لِلصَّلَاةِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

999. Передают со слов Зайда бин Халида Аль-Джухани, да

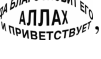
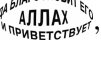
<sup>1</sup> То есть если увидите, что он начинает дуть слишком сильно.

будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Не поносите петуха, ведь это он будит (вас) для молитвы!» (Этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд)

## ГЛАВА 311


**О ТОМ, ЧТО ЧЕЛОВЕКУ ЗАПРЕТНО ГОВОРИТЬ: «НАМ БЫЛ ПОСЛАН ДОЖДЬ БЛАГОДАРЯ ТАКОЙ-ТО ПЛАНЕТЕ».**

1000 – عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَلَاةَ الصُّبْحِ بِالْحُدَيْبِيَّةِ فِي إِثْرِ سَمَاءَ كَانَتْ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ فَقَالَ: «هَلْ تَدْرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ؟». قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: « قَالَ: أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ بِي فَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي كَافِرٌ بِالْكَوَاكِبِ ; وَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِنَوْءِ كَذَا وَكَذَا فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي مُؤْمِنٌ بِالْكَوَاكِبِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1000. Передают со слов Зайда бин Халида Аль-Джухани, да будет доволен им Аллах, что в Худайбийе пророк, , совершил с ними молитву после прошедшего ночью дождя,<sup>1</sup> завершив же ее, он повернулся к людям и спросил: «Знаете ли вы, что сказал Господь ваш?» Они ответили: «Аллах и посланник Его знают (об этом) лучше». (Тогда пророк, ,) сказал:

– (Аллах) сказал: «Этим утром (кто-то) из рабов Моих проснулся верующим в Меня, а (кто-то) – неверным. Сказавший: “Нам был послан дождь по милости Аллаха и милосердию Его”, верует в Меня и не верит в планеты, что же касается сказавшего: “Нам был послан дождь благодаря (такой-то) планете”, то он не верует в Меня и верит в планеты» (Аль-Бухари; Муслим).

---

<sup>1</sup> Таким образом, это происходило во время совершения пророком, , умры в 628 г., когда курайшиты преградили ему и другим мусульманам путь в Мекку.

## ГЛАВА 312

### О ТОМ, ЧТО К МУСУЛЬМАНИНУ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОБРАЩАТЬСЯ СО СЛОВАМИ „О НЕВЕРНЫЙ!“

1001 – وَعَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « مَنْ دَعَا رجلاً بالكُفْرِ أَوْ قَالَ: عَدُوَّ اللَّهِ وَلَيْسَ كَذَلِكَ إِلَّا حَارَ عَلَيْهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1001. Передают со слов Абу Зарра, да будет доволен Аллах ими обоими, что он слышал, как посланник Аллаха,

«ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– Если кто-нибудь обратится к человеку и назовет его неверным или скажет: «Враг Аллаха!» – в то время, как тот таковым не является, это обязательно вернется к (сказавшему) (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 313

### О ЗАПРЕТНОСТИ НЕПРИСТОЙНОСТЕЙ И СКВЕРНОСЛОВИЯ

1002 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا كَانَ الْفَحْشُ فِي شَيْءٍ إِلَّا شَانَهُ ، وَمَا كَانَ الْحَيَاءُ فِي شَيْءٍ إِلَّا زَانَهُ ». رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

1002. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Непристойное всегда чернит собой все то, к чему оно примешивается, а стыдливость всегда украшает» (этот хадис приводит Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

( Читай хадис: 898).



## ГЛАВА 314


О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ПРЕСТУПАТЬ В РЕЧАХ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ГРАНИЦЫ<sup>1</sup>, ГОВОРИТЬ НАПЫШЕННО /ТАШАДДУК/<sup>2</sup> И НЕЕСТЕСТВЕННО КРАСНОРЕЧИВО, А ТАКЖЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТАРЕВШИЕ СЛОВА И ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТОНКОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ К ПРОСТЫМ ЛЮДЯМ И ИМ ПОДОБНЫМ

(Читай хадис: 95; 373).

## ГЛАВА 315

О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ОПИСЫВАТЬ МУЖЧИНЕ ПРЕЛЕСТИ ЖЕНЩИНЫ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ОН НЕ НУЖДАЕТСЯ В ЭТОМ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ШАРИАТУ ЦЕЛИ, НАПРИМЕР ДЛЯ ЖЕНИТЬБЫ И ТОМУ ПОДОБНЫХ ВЕЩЕЙ

1003 — عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تُبَاشِرُ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ فَتَصِفَهَا لِزَوْجِهَا كَأَنَّهُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1003. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал: «Не следует одной женщине (сначала) прикасаться к другой<sup>3</sup>, а потом описывать ее своему мужу, (чтобы получилось так,) будто он сам на нее смотрит» (Аль-Бухари; Муслим).



<sup>1</sup> Имеются в виду как границы, установленные шариатом, так и границы общепринятых правил приличия.

<sup>2</sup> Слово “ташаддук” имеет несколько значений – “болтовня”; “произнесение напыщенных речей”; “хвастливость в речах”, и поэтому адекватно передать его значение одним словом невозможно. Имам Ан-Навави указывает, что поведение человека, постоянно старающегося продемонстрировать свое красноречие и придать как можно больше веса своим словам, является оскорбительным для людей.

<sup>3</sup> Например, обнимать, прикасаясь своей кожей к коже другой женщины и осящая ее мягкость и нежность.


## ГЛАВА 316

### О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ПРОИЗНЕСЕНИЯ СЛОВ „О Аллах, помилуй меня, если захочешь“, ТАК КАК ЧЕЛОВЕКУ СЛЕДУЕТ ПРОЯВЛЯТЬ РЕШИТЕЛЬНОСТЬ В ПРОСЬБАХ

1004 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يَقُولَنَّ أَحَدُكُمْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنْ شِئْتَ ، اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي إِنْ شِئْتَ ، لِيَعَزِمَ الْمَسْأَلَةَ ، فَإِنَّهُ لَا مُكْرَهَ لَهُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ لِمُسْلِمٍ: « وَلَكِنْ لِيَعَزِمَ وَلِيُعْظِمَ الرَّغْبَةَ ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَا يَتَعَاطَمُهُ شَيْءٌ أَعْطَاهُ »


1004. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал:

– Пусть никто из вас ни в коем случае не говорит: «О Аллах, прости меня, если захочешь, о Аллах, помилуй меня, если захочешь»,<sup>1</sup> но проявляет решительность, ибо никто (и так) не может принудить (Аллаха к чему бы то ни было) (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит Муслим, сообщается, что пророк, , сказал: «...но пусть проявляет решительность и просит о многом<sup>2</sup>, ибо, поистине, нет ничего даруемого (Аллахом), что посчитал бы Он слишком большим».



---

<sup>1</sup> Таким образом, пророк, , указывает на то, что в данном случае слова “если захочешь” говорить не стоит, поскольку Аллах Всевышний и так всегда делает лишь то, что желает.

<sup>2</sup> Или: проявляет побольше желания.

## ГЛАВА 317

### О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ГОВОРИТЬ „КАК ПОЖЕЛАЛ АЛЛАХ И ПОЖЕЛАЛ ТАКОЙ-ТО“

1005 – عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا تَقُولُوا : مَا شَاءَ اللَّهُ وَشَاءَ فُلَانٌ ، وَلَكِنْ قُولُوا : مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ شَاءَ فُلَانٌ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ.

1005. Передают со слов Хузайфы бин Аль-Йамана, да будет доволен им Аллах, что пророк, «А БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– Не говорите: «Как пожелал Аллах и пожелал такой-то», но говорите: «Как пожелал Аллах, а потом пожелал такой-то»<sup>1</sup> (этот хадис с достоверным иснадом приводит Абу Дауд).

## ГЛАВА 318

### О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ВЕДЕНИЯ РАЗГОВОРОВ ПОСЛЕ ПОСЛЕДНЕЙ МОЛИТВЫ

1006 – عَنْ أَبِي بَرْزَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَكْرَهُ التَّوَمَّ قَبْلَ الْعِشَاءِ وَالْحَدِيثَ بَعْدَهَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1006. Сообщается, что Абу Барза, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, «А БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», не любил спать до вечерней молитвы и вести разговоры после нее» (Аль-Бухари; Муслим).

1007 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُمْ انْتَبَرُوا النَّبِيَّ ﷺ فَجَاءَهُمْ قَرِيْبًا مِنْ شَطْرِ اللَّيْلِ ؛ فَصَلَّى بِهِمْ – يَعْنِي الْعِشَاءَ – (قَالَ): ثُمَّ خَطَبَنَا فَقَالَ: « أَلَا إِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلَّوْا ثُمَّ رَقَدُوا ، وَإِنَّكُمْ لَنْ تَزَالُوا فِي صَلَاةٍ مَا انْتَبَرْتُمْ الصَّلَاةَ » رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

<sup>1</sup> В Коране сказано: «Однако вы не пожелаете, если только не пожелает Аллах» (“Человек”, 30).



1007. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) они<sup>1</sup> ожидали пророка, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», который пришел к ним (только) около полуночи и совершил с ними (вечернюю) молитву.

(Анас, да будет доволен им Аллах,) сказал:

– А потом он обратился к нам с проповедью и сказал: «По истине, (все остальные) люди помолились, а потом заснули, вы же были заняты молитвой (все то время), пока ожидали (начала) молитвы»<sup>2</sup> (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 319

### О ТОМ, ЧТО ЖЕНЩИНЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКАЗЫВАТЬСЯ (РАЗДЕЛЯТЬ) ЛОЖЕ С СУПРУГОМ, НЕ ИМЕЯ НА ТО УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЫ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ШАРИАТА

1008 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَأَبَتْ فَبَاتَ غَضَبَانَ عَلَيْهِمَا لَعْنَتُهُمَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَفِي رِوَايَةٍ: « حَتَّى تَرْجِعَ ».

1008. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Если мужчина позовет свою жену к себе на ложе, а она откажется и он проведет ночь, гневаясь на нее, ангелы будут проклинать ее до самого утра» (Аль-Бухари; Муслим).

В той версии этого хадиса, которую приводит только Аль-Бухари, сообщается, что пророк, «ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «...пока она не вернется».



<sup>1</sup> То есть сподвижники, да будет доволен ими Аллах.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что все это время зачлось им как время пребывания на молитве, за что полагается соответствующая награда.

## ГЛАВА 320

### О ТОМ, ЧТО В ПРИСУТСТВИИ МУЖА ЖЕНЩИНЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ (СОБЛЮДАТЬ) ПОСТ<sup>1</sup> БЕЗ ЕГО РАЗРЕШЕНИЯ

(Читай хадис: 189).

## ГЛАВА 321

### О ТОМ, ЧТО ЧЕЛОВЕКУ, СОВЕРШАЮЩЕМУ МОЛИТВУ ПОЗАДИ ИМАМА, ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОДНИМАТЬ ГОЛОВУ ПОСЛЕ ПОЯСНОГО ИЛИ ЗЕМНОГО ПОКЛОНА РАНЬШЕ ИМАМА

1009 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «أَمَا يَخْشَى أَحَدُكُمْ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ أَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ رَأْسَهُ رَأْسَ حِمَارٍ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ صُورَتَهُ صُورَةَ حِمَارٍ؟». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1009. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, сказал: «Разве тот из вас, кто поднимает свою голову раньше имама, не боится, что Аллах превратит его голову в ослиную или уподобит его обличье ослиному?!» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 322

### О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ВОЗЛОЖЕНИЯ РУК НА БОКА ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ

1010 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ الْخَصْرِ فِي الصَّلَاةِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1010. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ, запрещал молиться, положив руки на бока» (Аль-Бухари; Муслим).

---

<sup>1</sup> Здесь речь идет о добровольных постах.

## ГЛАВА 323

О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ СОВЕРШЕНИЯ МОЛИТВЫ В ТО ВРЕМЯ,  
КОГДА ПОДАНА ЕДА И ДУША ЧЕЛОВЕКА ЖЕЛАЕТ ЕЕ, А ТАКЖЕ В ТОМ  
СЛУЧАЕ, КОГДА ОЩУЩАЮТСЯ ПОЗЫВЫ К УДОВЛЕТВОРЕНИЮ  
МАЛОЙ ИЛИ БОЛЬШОЙ НУЖДЫ<sup>1</sup>

1011 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ. سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: « لَا صَلَاةَ بِحَضْرَةِ طَعَامٍ ، وَلَا وَهُوَ يُدَافِعُهُ الْأَخْبَثَانِ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1011. Сообщается, что ‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– Я слышала, как посланник Аллаха, <sup>АЛЛАХ</sup> <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, сказал: «Не (следует человеку совершать) молитву ни (в том случае), когда подана еда, ни когда отвращают его (от молитвы позывы к удовлетворению большой или малой нужды)» (Муслим).

## ГЛАВА 324

О ТОМ, ЧТО ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ ЗАПРЕТНО ПОДНИМАТЬ ВЗОР К  
НЕБУ

1012 – عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَرْفَعُونَ أَبْصَارَهُمْ إِلَى السَّمَاءِ فِي صَلَاتِهِمْ؟ » فَاشْتَدَّ قَوْلُهُ فِي ذَلِكَ حَتَّى قَالَ: « لَيْتَنَّهُنَّ عَنْ ذَلِكَ ، أَوْ لَتُنْخَطَفَنَّ أَبْصَارُهُمْ » رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1012. Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, <sup>АЛЛАХ</sup> <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, воскликнул: «О чем думают люди, устремляющие свои взоры к небу во время молитвы?!» Голос его при этом был строгим(, а к сказанному) он (добавил следующее): «Им следует прекратить делать это, иначе они непременно лишатся зрения!» (Аль-Бухари)

---

<sup>1</sup> Нежелательность всего вышеупомянутого при том условии, что времени для молитвы достаточно, объясняется тем, что в подобных случаях молитва не будет полноценной, так как это будет отвлекать человека.

## ГЛАВА 325

О ТОМ, ЧТО ВО ВРЕМЯ МОЛИТВЫ НЕЖЕЛАТЕЛЬНО  
ПОВОРАЧИВАТЬСЯ БЕЗ УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЫ

1013 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْاِتِّفَاتِ فِي الصَّلَاةِ فَقَالَ: «هُوَ اخْتِلَاسٌ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الْعَبْدِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1013. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) я задала посланнику Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> вопрос относительно (взглядов, которые человек бросает) по сторонам во время молитвы, и он сказал: «Это – (не что иное, как) кража шайтана, похишающего (нечто) из молитвы раба (Аллаха)» (Аль-Бухари).

## ГЛАВА 326

О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО СОВЕРШАТЬ МОЛИТВУ (, ПОВЕРНУВШИСЬ)  
К МОГИЛАМ

1014 – عَنْ أَبِي مَرْثَدٍ كَنَزِ بْنِ الْحَصِينِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَا تُصَلُّوا إِلَى الْقُبُورِ، وَلَا تَجْلِسُوا عَلَيْهَا». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1014. Сообщается, что Абу Марсад Канназ бин Аль-Хусайн, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я слышал, как посланник Аллаха, <sup>ДИ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ,</sup> сказал: «Не молитесь (, повернувшись лицом) к могилам, и не садитесь на них» (Муслим).

## ГЛАВА 327

О ТОМ, ЧТО ПРОХОДИТЬ ПЕРЕД МОЛЯЩИМСЯ ЗАПРЕТНО

1015 – عَنْ أَبِي الْجُهَيْمِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الصَّمَّةِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ

يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ ». قَالَ الرَّاوي. لَا أَدْرِي قَالَ: أَرْبَعِينَ يَوْمًا ، أَوْ أَرْبَعِينَ شَهْرًا ، أَوْ أَرْبَعِينَ سَنَةً . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1015. Передают со слов Абу-ль-Джухайма ‘Абдуллаха бин Аль-Хариса бин Ас-Симма Аль-Ансари, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ  
الْمَلِكِ الْقَدِيمِ  
السَّمِيعِ الْعَلِيمِ  
الْحَيِّ الْقَيُّومِ  
ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ сказал: «Если бы тот, кто проходит перед молящимся, знал, какой (грех) он берет на себя, он (понял) бы, что простоять на месте сорок было бы для него лучше, чем пройти перед ним!»  
Передатчик (этого хадиса) сказал: «И я не знаю, что именно он сказал: сорок дней, сорок месяцев или сорок лет» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 328

**О ТОМ, ЧТО СТОЯЩЕМУ ПОЗАДИ ИМАМА НЕЖЕЛАТЕЛЬНО НАЧИНАТЬ СОВЕРШАТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ МОЛИТВУ ПОСЛЕ НАЧАЛА ПРОВОЗГЛАШЕНИЯ МУАЗЗИНОМ ИКАМЫ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, В СООТВЕТСТВИИ С СУННОЙ СОВЕРШАЕТСЯ ТАКАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ МОЛИТВА ИЛИ НЕТ**

1016 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1016. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ  
الْمَلِكِ الْقَدِيمِ  
السَّمِيعِ الْعَلِيمِ  
الْحَيِّ الْقَيُّومِ  
ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ сказал: «После объявления о начале молитвы не следует совершать никакой молитвы, кроме обязательной» (Муслим).

## ГЛАВА 329

**О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ВЫДЕЛЕНИЯ ДНЯ ПЯТНИЦЫ ДЛЯ ПОСТА ИЛИ НОЧИ (ПЯТНИЦЫ) ДЛЯ СОВЕРШЕНИЯ МОЛИТВ**

1017 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « لَا تَخْصُوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي ، وَلَا تَخْصُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1017. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, ﷺ <sup>«Аллах приветствует его»</sup>, сказал: «Не выделяйте ночь пятницы среди (других) ночей для совершения молитв и не выделяйте день пятницы среди (других) дней для (соблюдения) поста<sup>1</sup>, если только на день пятницы не выпадет день обычного поста кого-либо из вас<sup>2</sup>» (Муслим).

1018 – وَعَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ جُوَيْرِيَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَهِيَ صَائِمَةٌ فَقَالَ: «أَصُمْتِ أَمْسٍ؟» قَالَتْ: لَا قَالَ: «تُرِيدِينَ أَنْ تَصُومِي غَدًا؟» قَالَتْ: لَا قَالَ: «أَفْطِرِي». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1018. Передают со слов матери правоверных Джувайрийи бинт Аль-Харис, да будет доволен ею Аллах, что (однажды) пророк, ﷺ <sup>«Аллах приветствует его»</sup>, зашел к ней в пятницу, когда она постилась, и спросил ее: «Постилась ли ты вчера?» Она ответила: «Нет». Он спросил: «А намереваешься ли ты поститься завтра?» Она сказала: «Нет», (после чего пророк, ﷺ <sup>«Аллах приветствует его»</sup>,) велел: «Тогда прекрати поститься!» (Аль-Бухари)

## ГЛАВА 330

### О ЗАПРЕЩЕНИИ НЕПРЕРЫВНОГО ПОСТА /ВИСАЛЬ/, КОГДА (ЧЕЛОВЕК) ПОСТИТСЯ В ТЕЧЕНИЕ ДВУХ ДНЕЙ И БОЛЕЕ, НЕ ПРИНИМАЯ МЕЖДУ НИМИ ПИЩИ И ВОДЫ

1019 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْوِصَالِ. قَالُوا: إِنَّكَ تَوَاصِلُ؟ قَالَ: «إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ، إِنِّي أُطْعَمُ وَأُسْقَى». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

<sup>1</sup> Пророк, ﷺ <sup>«Аллах приветствует его»</sup>, не рекомендовал делать это, желая облегчить положение людей, так как пятница предназначается для других видов поклонения, а именно – посещения мечети для участия в общей пятничной молитве, часто поминания Аллаха Всевышнего, обращений к Аллаху с мольбами за пророка, ﷺ <sup>«Аллах приветствует его»</sup>, и др.

<sup>2</sup> Имеются в виду такие случаи, когда человек всегда постится с определенной периодичностью и один из дней его обычного поста выпадает на пятницу.

1019. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Когда) посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, запретил соблюдать пост непрерывно, (люди) сказали (ему): «Но ты ведь делаешь это!» – (на что пророк, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>,) ответил: «Поистине, я не таков, как вы, ибо меня кормят и поят<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим. Здесь приводится версия Аль-Бухари).

## ГЛАВА 331

### О ЗАПРЕЩЕНИИ СИДЕТЬ НА МОГИЛЕ

1020 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَأَنْ يَجْلِسَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَمْرَةٍ فَتَحْرِقَ ثِيَابَهُ فَتَخْلُصَ إِلَى جِلْدِهِ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَجْلِسَ عَلَى قَبْرِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1020. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, сказал: «Поистине, для любого из вас сесть на горящие угли, которые прожгут одежду и доберутся до кожи, будет лучше, чем сесть на могилу!» (Муслим)

## ГЛАВА 332

### О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ПОКРЫВАТЬ МОГИЛУ ГИПСОМ<sup>2</sup> И ВОЗВОДИТЬ НАД НЕЙ ПОСТРОЙКИ

1021 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُجَصَّصَ الْقَبْرُ، وَأَنْ يُفَعَّدَ عَلَيْهِ، وَأَنْ يُبْنَى عَلَيْهِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1021. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, запрещал покрывать могилы гипсом, сидеть на них и возводить над ними (какие бы

<sup>1</sup> Комментаторы по-разному толковали смысл этих слов. Наиболее предпочтительным представляется мнение о том, что посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>, имел в виду, что силы для непрерывного поста придает ему Аллах.

<sup>2</sup> Возможно также, что речь идет не о гипсе, а о штукатурке.

то ни было) постройки» (Муслим).  
(Читай хадис: 975).

### ГЛАВА 333,

#### О СТРОГОМ ЗАПРЕЩЕНИИ В УСТАНОВЛЕНИИ МЕЧЕТЕЙ НА МОГИЛАХ ПРАВЕДНИКОВ И ДЕЛАНИЕ ИХ ПРАЗДНИКАМИ

Аллах Всевышний сказал:

﴿ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا ﴾

«А те, мнение которых одержало верх, сказали: «Устроим мы над ними [могилами] мечеть!»» («Пещера», 21).

1022 – عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا – أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ – رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا – ذَكَرَتْ لِلنَّبِيِّ ﷺ كَنِيسَةً رَأَتْهَا بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ وَ مَا فِيهَا مِنَ الصُّورِ فَقَالَ: « أُولَئِكَ إِذَا مَاتَ فِيهِمُ الرَّجُلُ أَوْ الْعَبْدُ الصَّالِحُ بَنَوْا عَلَىٰ قَبْرِهِ مَسْجِدًا وَ صَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّورَ ، أُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ . » مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

1022. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что Умм Салама, да будет доволен ею Аллах, посланнику Аллаха, يَا بِلَاغُ لِسَانِهِ  
أَللَّهُ  
يُحَيِّضُ, о церкви, которую она видела в Эфиопии и об иконах, которые в ней были. Он сказал: «Когда у них умирает праведный человек или праведный раб Аллаха, они сооружают на его могиле храм и рисуют в нём эти иконы. Это наихудшие из творений Аллаха». (Аль-Бухари; Муслим).

1023 – عَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ بِخَمْسٍ وَ هُوَ يَقُولُ: « أَلَا وَ إِنِّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ ، أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ ، فَإِنِّي أَنهَاكُمْ عَنْ ذَلِكَ . » رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

1023. Передают со слов Джундаба ибн Абдуллы, да будет доволен им Аллах:

– Я слышал, как Пророк, يَا بِلَاغُ لِسَانِهِ  
أَللَّهُ  
يُحَيِّضُ, сказал за пять дней до



своей смерти: «Поистине, те, кто были до вас, превращали могилы своих пророков в храмы. Но вы не превращайте могилы в мечети, ибо я запрещаю вам это». (Муслим).

1024 — عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ لَمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ طَفِقَ يَطْرَحُ حَمِيصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ ، فَإِذَا اغْتَمَّ بِهَا كَشَفَهَا ، فَقَالَ وَ هُوَ كَذَلِكَ : « لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَ النَّصَارَى ، اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ ». يَخْذَرُ مَا صَنَعُوا قَالَتْ عَائِشَةُ وَ لَوْ لَا ذَلِكَ أَبْرَزُ قَبْرَهُ غَيْرَ أَنَّهُ خَشِيَ أَنْ يَتَّخِذَ مَسْجِدًا . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

1024. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что, когда, посланнику Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, находился в предсмертной агонии, он натянул на лицо рубаху, а когда это стало мучить его, он снял её. И он сказал будучи в таком состоянии: «Да падёт проклятие Аллаха на иудеев и христиан, которые превратили могилы своих пророков в храмы!». Он предостерегает нас от опасности того, что они сделали. Сказала 'Аиши: «Если бы не его слова, то его похоронили бы на открытом месте. Однако этого не случилось, поскольку существовала опасность того, что его могилу превратят в мечеть». (Аль-Бухари; Муслим).

1025 — عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَائِرَاتِ الْقُبُورِ وَ الْمُتَّخِذِينَ عَلَيْهَا الْمَسَاجِدَ وَ السَّرَجَ . رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ .

1025. Сообщается, что Ибн Аббас рассказывал: «Посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, проклял женщин, посещающих могилы, и тех кто устанавливает на них мечети и зажигает светильники». (ат-Тирмизи).

1026 — وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قُبُورًا ، وَ لَا تَجْعَلُوا قُبُورِي عِيدًا ، وَ صَلُّوا عَلَيَّ ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُمْ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ .

1026. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Не пре-

вращайте (посещение) моей могилы в праздник<sup>1</sup> и призывайте на меня благословения, ибо, поистине, ваше благословение дойдет до меня, где бы вы ни были» (Абу Дауд).

## ГЛАВА 334

О ЗАПРЕЩЕНИИ ОБРАЩАТЬСЯ С ХОДАТАЙСТВАМИ ОТНОСИТЕЛЬНО (ОТМЕНЫ) НАКАЗАНИЙ /ХУДУД/, УКАЗАНИЯ НА КОТОРЫЕ ИМЕЮТСЯ В КОРАНЕ И СУННЕ

Аллах Всевышний сказал:

﴿الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُم بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾

«А прелюбодейке и прелюбодее – каждому из них дайте по сотне плетей, и пусть не охватывает вас жалость к ним ради (сохранения) религии Аллаха, если веруете вы в Аллаха и в Последний день» («Свет», 2).

1027 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ فُرَيْشًا أَهَمَّهُمْ شَأْنُ الْمَرْأَةِ الْمَخْزُومِيَّةِ الَّتِي سَرَقَتْ فَقَالُوا: مَنْ يُكَلِّمُ فِيهَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالُوا: وَمَنْ يَجْتَرِي عَلَيْهِ إِلَّا أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ حِبُّ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَكَلَّمَهُ أُسَامَةُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَتَشْفَعُ فِي حَدٍّ مِنْ حُدُودِ اللَّهِ تَعَالَى؟» ثُمَّ قَامَ فَاخْتَطَبَ ثُمَّ قَالَ: «إِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ قَبْلَكُمْ؛ أَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الشَّرِيفُ تَرَكُوهُ، وَإِذَا سَرَقَ فِيهِمُ الضَّعِيفُ أَقَامُوا عَلَيْهِ الْحَدَّ، وَإِيمُ اللَّهِ لَوْ أَنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ مُحَمَّدٍ ﷺ سَرَقَتْ لَقَطَعْتَ يَدَهَا.» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1027. Передают со слов ‘Аиши, да будет доволен ею Аллах, что (в свое время) курайшиты были озабочены делом одной женщины из рода бану махзум, которая совершила кра-

<sup>1</sup> То есть не собирайтесь для посещения моей могилы подобно тому, как собираетесь вы на праздник, когда люди одевают напоказ другим красивую одежду, развлекаются и радуются, но используйте эти посещения для того, что будет наиболее полезным для вашей религии.

жу<sup>1</sup>, и одни<sup>2</sup> (стали) говорить: «Кто поговорит о ней с посланником Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО?»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>?»<sup>3</sup> – другие же отвечали: «Кто же осмелится (заговорить) с ним, кроме Усамы бин Зайда, любимца посланника Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО?»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>?!» И Усама обратился к нему (с ходатайством за нее, на что) посланник Аллаха, <sup>«А БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО?»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, воскликнул: «Неужели ты ходатайствуешь об (отмене) одного из наказаний, установленных Аллахом Всевышним?!» После этого он встал и обратился (к людям) с проповедью, а потом сказал: «Поистине, живших до вас погубило то, что, когда кражу среди них совершал знатный, они не трогали его, когда же совершал ее слабый, они применяли к нему установленное наказание, и, клянусь Аллахом, (даже) если бы (что-нибудь) украли Фатима, дочь Мухаммада, я непременно отрубил бы руку и ей!» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 335

**О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ИСПРАЖНЯТЬСЯ НА ДОРОГЕ, (ПО КОТОРОЙ ХОДЯТ) ЛЮДИ, В ТЕНИ, (ГДЕ ОНИ ОСТАНАВЛИВАЮТСЯ НА ОТДЫХ,) У ИСТОЧНИКОВ ВОДЫ И В ТОМУ ПОДОБНЫХ (МЕСТАХ)**

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا﴾

«А те, которые обижают верующих мужчин и женщин незаслуженно<sup>4</sup>, понесут (на себе бремя) лжи и явного греха» («Сонмы», 58).

<sup>1</sup> Имеется в виду озабоченность тем, что за это ей должны были отсечь кисть руки. Подобное было непривычно для людей, только недавно принявших ислам, тем более, что эта женщина принадлежала к знатному роду.

<sup>2</sup> Здесь подразумеваются те люди, к которым родственники этой женщины обратились с просьбой заступиться за нее.

<sup>3</sup> То есть кто заступится за нее?

<sup>4</sup> Имеется в виду нанесение обид словом и делом.

1028 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ : « اتَّقُوا  
اللَّاعِنِينَ ». قَالُوا : وَمَا اللَّاعِنَانِ؟ قَالَ: « الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرِيقِ النَّاسِ أَوْ فِي  
ظِلِّهِمْ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1028. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup> сказал: «Бойтесь двух проклинающих<sup>1</sup>!» (Люди) спросили: «А что такое два проклинающих?» – (и пророк, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup>) сказал: «(Это проклинающие) того, кто испражняется на дороге(, по которой ходят) люди, и в тени(, где они останавливаются)» (Муслим).

## ГЛАВА 336

### О ТОМ, ЧТО В СТОЯЧУЮ ВОДУ ЗАПРЕТНО МОЧИТЬСЯ

1029 – عَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى أَنْ يُبَالَ فِي الْمَاءِ  
الرَّاكِدِ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1029. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>«ДЛЯ БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»»</sup> запрещал мочиться в стоячую воду» (Муслим).

## ГЛАВА 337

### О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ТОГО, ЧТОБЫ ОТЕЦ ОТДАВАЛ ПРЕДПОЧТЕНИЕ ОДНОМУ ИЗ ДЕТЕЙ ПЕРЕД ДРУГИМИ В ТОМ, ЧТО КАСАЕТСЯ ПОДАРКОВ

1030 – عَنْ التُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ أَبَاهُ أَتَى بِهِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ  
فَقَالَ: إِنِّي نَحَلْتُ ابْنِي هَذَا غُلَامًا كَانَ لِي ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « أَكُلْ وَوَلَدُكَ  
نَحَلْتَهُ مِنْ هَذَا؟ » فَقَالَ: لَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَارْجِعْهُ. وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: « اتَّقُوا

<sup>1</sup> Подразумевается, что следует остерегаться совершения двух вещей, навлекающих на тех, кто их совершает, проклятия людей.

اللَّهُ وَاَعْدِلُوا فِي اَوْلَادِكُمْ». وَفِي رِوَايَةٍ قَال: « لَا تُشْهَدْنِي عَلٰى حَوْرٍ ». وَفِي رِوَايَةٍ قَال: « اَيْسُرُكَ اَنْ يَكُوْنُوْا اِلَيْكَ فِي الْبِرِّ سَوَاءً؟ » قَال: بَلٰى. قَال: «فَلَا اِذَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1030. Передают со слов Ан-Ну'мана бин Башира, да будет доволен Аллах ими обоими, что (однажды) отец привел его к посланнику Аллаха, <sup>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</sup> **АЛЛАХ**, и сказал: «Я подарил этому моему сыну невольника, который принадлежал мне». Посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</sup> **АЛЛАХ**, спросил: «И ты сделал такой подарок каждому из твоих детей?» Он ответил: «Нет». Тогда посланник Аллаха, <sup>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</sup> **АЛЛАХ**, сказал: «(В таком случае) забери его обратно!»

В другой версии пророк, <sup>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</sup> **АЛЛАХ**, сказал: «Побойтесь Аллаха и будьте (одинаково) справедливы по отношению ко (всем) своим детям!»

В третьей версии сообщается, что пророк, <sup>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</sup> **АЛЛАХ**, сказал: «...не призывай меня засвидетельствовать то, что является несправедливым!»

В четвертой версии этого хадиса сообщается, что Ан-Ну'ман бин Башир, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Пророк, <sup>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</sup> **АЛЛАХ**,) спросил: «Будешь ли ты рад, если (дети) станут одинаково почтительно относиться к тебе?» (Мой отец) сказал: «Конечно!» (Тогда пророк, <sup>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ</sup> **АЛЛАХ**,) сказал: «В таком случае (больше не делай) этого!» (Аль-Бухари; Муслим)

## ГЛАВА 338

**О ЗАПРЕЩЕНИИ НОШЕНИЯ ЖЕНЩИНОЙ ТРАУРА ПО ПОКОЙНОМУ СВЫШЕ ТРЕХ ДНЕЙ, ЕСЛИ ТОЛЬКО ЭТО НЕ ТРАУР ПО ЕЕ МУЖУ, КОТОРЫЙ СОБЛЮДАЕТСЯ ЧЕТЫРЕ МЕСЯЦА И ДЕСЯТЬ ДНЕЙ**

1031 – عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَتْ : دَخَلَتْ عَلٰى أُمِّ حَبِيبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ حِينَ تُؤَفِّي أَبُوهَا أَبُو سُفْيَانَ بْنِ حَرْبٍ رَضِيَ اللَّهُ

عَنْهُ ؛ فَدَعَتْ بِطَيْبٍ فِيهِ صُفْرَةٌ خُلِقَ أَوْ غَيْرُهُ ، فَدَهَنْتَ مِنْهُ جَارِيَةً ، ثُمَّ مَسَّتْ بِعَارِضِيهَا ، ثُمَّ قَالَتْ : وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّيِّبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ عَلَى الْمَنِيرِ : « لَا يَحِلُّ لَامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا » قَالَتْ زَيْنَبُ : ثُمَّ دَخَلْتُ عَلَى زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حِينَ تُوفِّيَ أَحْوَهَا ؛ فَدَعَتْ بِطَيْبٍ فَمَسَّتْ مِنْهُ ثُمَّ قَالَتْ : أَمَا وَاللَّهِ مَا لِي بِالطَّيِّبِ مِنْ حَاجَةٍ غَيْرَ أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَلَى الْمَنِيرِ : « لَا يَحِلُّ لَامْرَأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحِدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ إِلَّا عَلَى زَوْجٍ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا » . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

1031. Сообщается, что Зайнаб бинт Абу Салама, да будет доволен Аллах ими обоими, сказала:

– После того, как умер Абу Суфьян бин Харб, да будет доволен им Аллах, отец жены пророка, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحْبِبُهَا, Умм Хабибы, да будет доволен ею Аллах, я зашла к ней, а она велела принести желтые (или: какие-то другие) благовония, умастила ими рабыню, нанесла их на щеки себе, а потом сказала: «Клянусь Аллахом, нет мне нужды в этих благовониях, однако я слышала, как посланник Аллаха, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحْبِبُهَا, (стоявший) на минбаре, сказал: “Не позволено женщине, верующей в Аллаха и в Последний день, соблюдать траур по покойному свыше трех дней, если только это не муж(, траур по которому следует соблюдать в течение) четырех месяцев и десяти дней<sup>1</sup>”».

Зайнаб сказала:

– А после того как умер брат Зайнаб бинт Джахш, да будет доволен ею Аллах, я зашла к ней и она (тоже) велела принести себе благовония, умастилась ими, а потом сказала: «Клянусь Аллахом, поистине, нет мне нужды в этих благовониях, однако

<sup>1</sup> В течение этого срока можно точно установить, является ли женщина беременной, и только после его истечения она может снова выйти замуж, чем и объясняется веление пророка, بِالْبَلَاغِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **АЛЛАХ** يُحْبِبُهَا. В иных же случаях соблюдение траура в течение более чем трех дней рассматривается как проявление недовольства предопределением Аллаха и несогласия с ним.

я слышала, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ (стоявший) на минбаре, сказал: «Не позволяется женщине, верующей в Аллаха и в Последний день, соблюдать траур по покойному свыше трех дней, если только это не муж(, траур по которому следует соблюдать в течение) четырех месяцев и десяти дней»» (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 339

**О ЗАПРЕЩЕНИИ ОСЕДЛОМУ ПРОДАВАТЬ ЗА КОЧЕВНИКА, ВСТРЕЧАТЬ КАРАВАНЫ, ПЕРЕБИВАТЬ СВОЕМУ БРАТУ (ПО ВЕРЕ) ТОРГОВЛЮ И СВАТАТЬСЯ ПОСЛЕ ЕГО СВАТОВСТВА, ЕСЛИ ТОЛЬКО ОН САМ НЕ ПОЗВОЛИТ (СДЕЛАТЬ ЭТО) ИЛИ НЕ ПОЛУЧИТ ОТКАЗ**

1032 – عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَبِيعَ حَاضِرٌ لِبَادٍ وَإِنْ كَانَ أَخَاهُ لِأَبِيهِ وَأُمِّهِ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1032. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, запрещал оседлому продавать (что-либо) за кочевника, даже если он являлся его родным братом по отцу и матери (Аль-Бухари; Муслим).

1033 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَتَلَقَّوْا السَّلَعَ حَتَّى يُهْبَطَ بِهَا إِلَى الْأَسْوَاقِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1033. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ, сказал: «Не встречайте (караваны<sup>1</sup> с) товарами, (а ждите,) пока их не доставят на рынки» (Аль-Бухари; Муслим).

1034 – وَعَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « الْمُؤْمِنُ أَخُو الْمُؤْمِنِ ، فَلَا يَحِلُّ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَبْتَاعَ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ ، وَلَا يَخْطُبَ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ حَتَّى يَذَرَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

---

<sup>1</sup> Пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ запретил встречать караваны с продовольствием за пределами города с целью скупки всего товара оптом и дальнейшей его перепродажи по более высоким ценам.

1034. Передают со слов ‘Укбы бин ‘Амира, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Верующий верующему брат, а верующему не разрешается ни перебывать торговлю своему брату, ни свататься к той женщине, к которой уже посватался он, пока (брат его) не откажется<sup>1</sup>» (Муслим).

## ГЛАВА 340

### О ЗАПРЕТНОСТИ ТРАТЫ ДЕНЕГ НА ЧТО БЫ ТО НИ БЫЛО, КРОМЕ ДОЗВОЛЕННОГО ШАРИАТОМ<sup>2</sup>

1035 — عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَرْضَى لَكُمْ ثَلَاثًا وَيَكْرَهُ لَكُمْ ثَلَاثًا: فَيَرْضَى لَكُمْ أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْ تَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفْرُقُوا، وَيَكْرَهُ لَكُمْ: قِيلَ وَقَالَ، وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ، وَإِضَاعَةَ الْمَالِ» رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1035. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, Аллах Всевышний желает(, чтобы совершали) вы три (дела) и не желает(, чтобы совершали) вы три (других): желает Он, чтобы вы поклонялись Ему и не поклонялись наряду с Ним ничему иному, и чтобы держались все вы за вервь Аллаха<sup>3</sup>, и не разделялись, а не желает Он, чтобы (занимались) вы пересудами, (задавали) множество вопросов и (понапрасну) расточали (свои) средства»<sup>4</sup> (Муслим).

<sup>1</sup> То есть пока он не откажется от мысли взять в жены эту женщину или не позволит ему посвататься к ней.

<sup>2</sup> Другими словами, запрещается тратить деньги на все запрещаемое /мухаррам/ или порицаемое /макрух/ шариатом, а разрешается расходовать их только на то, что по шариату является обязательным /ваджиб/, рекомендуемым /мандуб/ или дозволенным /мубах/.

<sup>3</sup> “Хаблю-Плах” – имеется в виду ислам.

<sup>4</sup> См. примечания к хадису № 340 и пояснения к нему имама Ан-Навави.



1036 – وَعَنْ وَرَادٍ - كَاتِبِ الْمُغِيرَةِ - قَالَ: أَمَلَى عَلَيَّ الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ فِي كِتَابٍ إِلَى مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَقُولُ فِي دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ مَكْتُوبَةٍ: « لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ ». وَكُتِبَ إِلَيْهِ أَنَّهُ كَانَ يَنْهَى عَنْ : « قِيلَ وَقَالَ ، وَإِضَاعَةَ الْمَالِ ، وَكَثْرَةَ السُّؤَالِ » ، وَكَانَ يَنْهَى عَنْ : « عُقُوقِ الْأُمَّهَاتِ وَوَادِ الْبَنَاتِ وَمَنْعِ وَهَاتِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1036. Сообщается, что Варрад, писец Аль-Мугиры бин Шу'бы, сказал:

– (В свое время) Аль-Мугира продиктовал мне письмо для Му'авийи, да будет доволен им Аллах(, в котором сообщалось, что) после каждой обязательной молитвы<sup>1</sup> пророк, إِنَّمَا بَلَغَ لِسُونِيَّتُهُ أَنَّهُ قَالَ: «اللَّهُ» обычно говорил: «Нет бога, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища; Ему принадлежит владычество, и Ему хвала, и Он все может! О Аллах, никто не лишит того, что Ты даровал, и никто не дарует того, чего Ты лишил, и бесполезным перед Тобой окажется богатство /джадд/<sup>2</sup> обладающего богатством<sup>3</sup> /Ля иляха илля-Плаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мулька, ва ля-ху-ль-хамду ва хуа 'аля кулли шай'ин ка-дир! Аллахумма, ля мани'а ли-ма а'тайта, ва ля му'тйа ли-ма мана'та ва ля йанфа'у за-ль-джадди мин-кя-ль-джадд/».

И он написал ему, что (пророк, إِنَّمَا بَلَغَ لِسُونِيَّتُهُ أَنَّهُ قَالَ: «اللَّهُ») запрещал (заниматься) пересудами, понапрасну расточать (свое) имущество, обращаться (к людям с) множеством просьб и вопросов и запрещал проявлять непочтительность по отношению к матерям,

<sup>1</sup> То есть закончив молиться и произнеся слова таслима.

<sup>2</sup> “Джадд” – в “Фатх Аль-Бари” Ибн Хаджар указывает, что в данном случае имеется в виду либо богатство, либо удел человека в этом мире в более широком смысле этого слова, иными словами и богатство, и положение, и многочисленное потомство, и т.п. Кроме того, некоторые комментаторы считают, что здесь следует читать не “джадд”, а “джидд”, что означает “усердие”. Таким образом, здесь возможны различные варианты перевода.

<sup>3</sup> Иначе говоря, богатство не спасет богатого от гнева Аллаха.

закапывать заживо новорожденных девочек, отказывать и (говорить) “Давай!” (Аль-Бухари; Муслим)<sup>1</sup>

## ГЛАВА 341

**О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО НАПРАВЛЯТЬ В СТОРОНУ МУСУЛЬМАНИНА  
ОРУЖИЕ И ТОМУ ПОДОБНЫЕ ВЕЩИ<sup>2</sup> НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО,  
СЕРЬЕЗНО ЭТО ДЕЛАЕТСЯ ИЛИ В ШУТКУ, КАК ЗАПРЕТНО И  
ПЕРЕДАВАТЬ ДРУГОМУ ОБНАЖЕННЫЙ МЕЧ**

1037 – عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « لَا يُشِيرُ أَحَدُكُمْ إِلَى أَحِيهِ بِالسَّلَاحِ ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي لَعَلَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ فِي يَدِهِ فَيَقَعَ فِي حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1037. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, сказал: «Пусть никто из вас не направляет оружие на своего брата, ибо, поистине, не знает он, может быть, шайтан направит /йанза'у/ его руку, и окажется он в огненной яме<sup>3</sup>!» (Аль-Бухари; Муслим)

1038 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُتَعَاطَى السَّيْفُ مَسْئُولًا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

1038. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: «Посланник Аллаха, АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ ЕГО, запретил передавать (другому) обнаженный меч<sup>4</sup>» (этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший хадис»).

<sup>1</sup> См. примечания к хадису № 340 и пояснения к нему имама Ан-Навави.

<sup>2</sup> Имеется в виду все то, что может причинить человеку вред.

<sup>3</sup> Иначе говоря, окажется в аду за то, что в результате этого совершит убийство.

<sup>4</sup> То же самое относится к ножам, стрелам, копьям и тому подобным вещам, которые следует передавать другим людям только держась за их острия, чтобы не причинить им вреда и избежать возможных конфликтов.

## ГЛАВА 342

О НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ ОСТАВЛЕНИЯ МЕЧЕТИ ПОСЛЕ  
(ВОЗГЛАШЕНИЯ) АЗАНА И ДО ЗАВЕРШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ  
МОЛИТВЫ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ (ТЕХ СЛУЧАЕВ, КОГДА ДЛЯ ЭТОГО  
ИМЕЕТСЯ) УВАЖИТЕЛЬНАЯ ПРИЧИНА<sup>1</sup>

1039 – عَنْ أَبِي الشَّعَثَاءِ قَالَ: كُنَّا قُعُودًا مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي  
الْمَسْجِدِ فَأَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ؛ فَقَامَ رَجُلٌ مِنَ الْمَسْجِدِ يَمْشِي فَأَتْبَعَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ بَصْرَهُ  
حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: أَمَا هَذَا فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ ﷺ. رَوَاهُ  
مُسْلِمٌ.

1039. Сообщается, что Абу-ш-Ша'са' сказал:

– (Однажды,) когда мы вместе с Абу Хурайрой, да будет доволен им Аллах, сидели в мечети и муаззин возгласил призыв на молитву, один человек встал и пошел (к выходу). Абу Хурайра провожал его взглядом, пока он не вышел, а потом сказал: «Что касается этого, то он ослушался Абу-ль-Касима,

«بِإِذْنِ اللَّهِ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ!»<sup>2</sup> (Муслим)

## ГЛАВА 343

О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ОТКАЗЫВАТЬСЯ ПРИНИМАТЬ (В  
ПОДАРОК) РАЙХАН<sup>3</sup> БЕЗ УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЫ

1040 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ لَا يُرَدُّ الطِّيبَ.  
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1040. Сообщается, что Анас бин Малик, да будет доволен им Аллах, сказал: «Обычно пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ, не отвергал благовоний(, которые ему дарили)» (Аль-Бухари).

<sup>1</sup> Имеется в виду болезнь, осквернение и тому подобные причины, в силу которых человек оказывается не в состоянии совершить молитву.

<sup>2</sup> Иначе говоря, не подчинился велению пророка, بِإِذْنِ اللَّهِ **АЛЛАХ** يُحْبَبُ, запрещавшего поступать подобным образом без уважительной причины.


<sup>3</sup> Райхан (базилик) – ароматическое растение.

## ГЛАВА 344


О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ВОСХВАЛЯТЬ (ЧЕЛОВЕКА) В ЛИЦО, ЕСЛИ ЕСТЬ ОСНОВАНИЯ ОПАСАТЬСЯ, ЧТО ПОДОБНОЕ (МОЖЕТ ЕМУ ПОВРЕДИТЬ, ПРИВЕДЯ К) САМОЛЮБОВАНИЮ И ТОМУ ПОДОБНЫМ ВЕЩАМ, И ДОЗВОЛЕННОСТИ ЭТОГО В ОТНОШЕНИИ ТОГО, КОМУ ЭТО НЕ УГРОЖАЕТ


1041 – وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يُثْنِي عَلَى رَجُلٍ وَيُطْرِيهِ فِي الْمَدْحَةِ فَقَالَ: « أَهْلَكُكُمْ – أَوْ قَطَعْتُمْ ظَهْرَ الرَّجُلِ ». مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1041. Сообщается, что Абу Муса Аль-Аш'ари, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк,  АЛЛАХ, услышавший, как один человек восхваляет другого и превозносит его, сказал: «Вы погубили этого человека (или: сломали этому человеку хребет)!»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим)

1042 – وَعَنْ هَمَّامِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ الْمِقْدَادِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا جَعَلَ يَمْدَحُ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَعَمَدَ الْمِقْدَادُ فَجَثَا عَلَى رُكْبَتَيْهِ ؛ فَجَعَلَ يَحْتُو فِي وَجْهِهِ الْحَصْبَاءَ ، فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ: مَا شَأْنُكَ؟ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا رَأَيْتُمُ الْمَدَّاحِينَ فَاحْتُوا فِي وُجُوهِهِمُ التُّرَابَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1042. Передают со слов Хаммама бин Аль-Хариса, что (как-то раз один) человек принялся восхвалять 'Усмана, да будет доволен им Аллах, в присутствии Аль-Микдада, да будет доволен им Аллах, и тогда аль-Микдад опустил на колени и стал бросать в лицо (восхвалявшему) мелкие камешки. 'Усман спросил: «Что ты делаешь?» – на что он сказал: «Поистине, посланник Аллаха,  АЛЛАХ, сказал: “Если увидите восхваляющих, забросайте их лица землей”» (Муслим).

<sup>1</sup> Таким образом, пророк,  АЛЛАХ, посчитал, что похвалы повредят этому человеку, приведут его к шеславию или гордости и в конечном итоге погубят его.

## ГЛАВА 345

О ТОМ, ЧТО НЕЖЕЛАТЕЛЬНО ПОКИДАТЬ ГОРОД, В КОТОРОМ  
НАЧАЛАСЬ (ЭПИДЕМИЯ) ЧУМЫ, УБЕГАЯ ОТ НЕЕ, КАК НЕЖЕЛАТЕЛЬНО  
И ПРИЕЗЖАТЬ ТУДА

Аллах Всевышний сказал:

﴿أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّسَيَّدَةٍ﴾

«Где бы вы ни были, достигнет вас смерть, даже если окажетесь вы в высоко вознесенных башнях» («Женщины», 78).

Всевышний также сказал: ﴿وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ﴾

«...и не ввергайте себя в погибель собственноручно...» («Корова», 195).

1043 – وَعَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « إِذَا سَمِعْتُمُ الطَّاعُونَ بِأَرْضٍ فَلَا تَدْخُلُوهَا ، وَإِذَا وَقَعَ بِأَرْضٍ وَأَنْتُمْ فِيهَا فَلَا تَخْرُجُوا مِنْهَا ». «مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ».

1043. Передают со слов Усамы бин Зайда, да будет доволен Аллах ими обоими, что пророк, <sup>НА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Если услышите, что чума (распространилась в какой-нибудь) земле, не приезжайте туда, если же она распространится на той земле, где вы находитесь, не покидайте (эту землю)» (Аль-Бухари; Муслим).

(Читай хадис: 22).

## ГЛАВА 346

О СТРОГОМ ЗАПРЕЩЕНИИ КОЛДОВСТВА

Аллах Всевышний сказал:

﴿وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَٰكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ﴾

«Суляйман не являлся неверным, но были неверными шайтаны, обучавшие людей колдовству...» («Корова», 102).

(Читай хадис: 938).

## ГЛАВА 347

О ТОМ, ЧТО ЗАПРЕТНО ОТПРАВЛЯТЬСЯ В СТРАНУ НЕВЕРНЫХ СО  
СВИТКОМ КОРАНА, ЕСЛИ ЕСТЬ ОСНОВАНИЯ ОПАСАТЬСЯ, ЧТО ОН  
МОЖЕТ ПОПАСТЬ В РУКИ ВРАГА

1044 – عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: " نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُسَافَرَ  
بِالْقُرْآنِ إِلَى أَرْضِ الْعَدُوِّ ". مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1044. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал: «Посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, запрещал отправляться на территории, подвластные врагам (мусульман, со свитками) Корана»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

## ГЛАВА 348

О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЗОЛОТЫХ И СЕРЕБРЯНЫХ  
СОСУДОВ ДЛЯ ЕДЫ, ПИТЬЯ, ОМОВЕНИЯ И ПРОЧИХ ЦЕЛЕЙ

( Читай хадис: 458).

## ГЛАВА 349

О ЗАПРЕЩЕНИИ ХРАНИТЬ МОЛЧАНИЕ ВЕСЬ ДЕНЬ ДО  
(НАСТУПЛЕНИЯ) НОЧИ

1045 – عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَفِظْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: « لَا يُتَمَّ بَعْدَ  
احْتِلَامٍ وَلَا صُمَاتٍ يَوْمٍ إِلَى اللَّيْلِ ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ. قَالَ الْخَطَّابِيُّ  
فِي تَفْسِيرِ هَذَا الْحَدِيثِ: كَانَ مِنْ نُسُكِ الْجَاهِلِيَّةِ الصُّمَاتِ ؛ فَتَنَاهَا فِي الْإِسْلَامِ عَنْ  
ذَلِكَ وَأَمَرُوا بِالذِّكْرِ وَالْحَدِيثِ بِالْخَيْرِ.

1045. Сообщается, что ‘Али, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Я запомнил, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Нет

---

<sup>1</sup> Имеется в виду, что это запрещается делать, если есть основания опасаться, что Коран может попасть в руки врага.

сиротства после достижения совершеннолетия<sup>1</sup> и не следует молчать весь день до (наступления) ночи» (этот хадис с хорошим иснадом приводит Абу Дауд).

Аль-Хаттаби истолковал этот хадис следующим образом: «Молчание считалось одним из дел благочестия во времена джахилийи<sup>2</sup>, в исламе же подобное было запрещено, а (вместо этого людям) было велено поминать Аллаха или говорить благое».

1046 – وَعَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ قَالَ: دَخَلَ أَبُو بَكْرٍ الصَّدِّيقُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى امْرَأَةٍ مِنْ أَحْمَسَ يُقَالُ لَهَا زَيْنَبُ ؛ فَرَأَاهَا لَا تَتَكَلَّمُ فَقَالَ: مَا لَهَا لَا تَتَكَلَّمُ؟ فَقَالُوا: حَجَّتْ مُصَمَّتَةً ، فَقَالَ لَهَا: تَكَلَّمِي فَإِنَّ هَذَا لَا يَحِلُّ ؛ هَذَا مِنْ عَمَلِ الْجَاهِلِيَّةِ ، فَتَكَلَّمْتِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1046. Сообщается, что Кайс бин Абу Хазим сказал:

– (Как-то раз) Абу Бакр Ас-Сиддик, да будет доволен им Аллах, зашел к одной женщине по имени Зайнаб из (племени) ахмас, увидел, что она молчит, и спросил: «Почему она не разговаривает?» (Люди) сказали: «Она совершила хаджж молча», и тогда он сказал ей: «Говори, ибо, поистине, (молчать) не разрешается, (ведь) это – из числа дел джахилийи!» – и она стала говорить (Аль-Бухари).



---

<sup>1</sup> Имеется в виду, что после достижения такого возраста, когда человек начинает нести полную ответственность за все свои поступки, он перестает считаться сиротой в том смысле, что установления шариата, касающиеся сирот, с этого времени больше на него не распространяются.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что люди давали обеты молчания, считая, что это может приблизить их к Аллаху.

## ГЛАВА 350

О ТОМ, ЧТО (ЛЮБОМУ) ЧЕЛОВЕКУ ЗАПРЕЩАЕТСЯ СВЯЗЫВАТЬ СВОЕ  
ПРОИСХОЖДЕНИЕ НЕ СО СВОИМ ОТЦОМ, А ВОЛЬНООТПУЩЕННИКУ  
– НАЗЫВАТЬ СВОИМ ПОКРОВИТЕЛЕМ /МАУЛЯ/ НЕ ТОГО, КТО ДАЛ  
ЕМУ СВОБОДУ

1047 – عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « مَنْ ادَّعَى إِلَى  
غَيْرِ أَبِيهِ – وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ غَيْرُ أَبِيهِ – فَالْجَنَّةُ عَلَيْهِ حَرَامٌ ». مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1047. Передают со слов Са‘да бин Абу Ваккаса, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>НА БЛАГОСЛОВИТЕЛЯ</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Для того, кто будет называть себя сыном не своего отца, зная о том, что (этот человек) его отцом не является, рай (станет) запретным<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).



---

<sup>1</sup> Здесь и ниже речь о таких людях, которые считают для себя дозволенным отречься от своего происхождения, несмотря на то что шариат запрещает это.



# КНИГА (, В КОТОРОЙ ПРИВОДЯТСЯ) РАЗЛИЧНЫЕ ЗАНИМАТЕЛЬНЫЕ РАССКАЗЫ

## ГЛАВА 351

### (, В КОТОРОЙ ПРИВОДЯТСЯ) РАЗЛИЧНЫЕ ЗАНИМАТЕЛЬНЫЕ РАССКАЗЫ

1048 – وَعَنْ رَبِيعِ بْنِ حِرَاشٍ قَالَ: انْطَلَقْتُ مَعَ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ إِلَى حَدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَقَالَ لَهُ أَبُو مَسْعُودٍ: حَدِّثْنِي مَا سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الدَّجَالِ قَالَ: «إِنَّ الدَّجَالَ يَخْرُجُ، وَإِنَّ مَعَهُ مَاءً وَنَارًا، فَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ مَاءً فَنَارٌ تُحْرَقُ، وَأَمَّا الَّذِي يَرَاهُ النَّاسُ نَارًا فَمَاءٌ بَارِدٌ عَذْبٌ؛ فَمَنْ أَدْرَكَهُ مِنْكُمْ فَلْيَقْعْ فِي الَّذِي يَرَاهُ نَارًا، فَإِنَّهُ مَاءٌ عَذْبٌ طَيِّبٌ». فَقَالَ أَبُو مَسْعُودٍ: وَأَنَا قَدْ سَمِعْتَهُ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1048. Сообщается, что Риб'и бин Хиращ сказал:

– (Однажды) мы вместе с Абу Мас'удом Аль-Ансари пошли к Хузайфе бин Аль-Йаману, да будет доволен ими всеми Аллах, и Абу Мас'уд попросил его: «Расскажи мне, что ты слышал от посланника Аллаха, <sup>«(А) БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО (АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ)»</sup> об Антихристе». (Хузайфа) сказал: «Поистине, (когда) появится Антихрист, будут с ним вода и огонь, и то, что станет представляться людям водой, (на самом деле окажется) жгучим огнем, а то, что станет представляться им огнем, (на самом деле окажется) прохладной и приятной водой, и пусть тот из вас, кто доживет до этого, бросается в то, что покажется ему огнем, (ибо на самом деле) это будет сладкой и приятной водой». (А потом) Абу Мас'уд сказал: «И я слышал это (от пророка, <sup>«(А) БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО (АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ)»</sup>)» (Аль-Бухари; Муслим).

1049 – وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ مِنْ بَلَدٍ إِلَّا سَيَطُورُهُ الدَّجَالُ إِلَّا مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ، وَلَيْسَ نَقَبٌ مِنْ أَنْعَابِهِمَا إِلَّا عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ

صَافِينَ تَحْرُسُهُمَا ، فَيَنْزِلُ بِالسَّبَّحَةِ ، فَتَرْجُفُ الْمَدِينَةُ ثَلَاثَ رَجَفَاتٍ يُخْرِجُ اللَّهُ مِنْهَا كُلَّ كَافِرٍ وَمُنَافِقٍ . « . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

1049. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Нет такого селения, (на землю которого) не ступит Антихрист, если не считать Мекки и Медины, (ибо) на каждом из (ведущих к ним) проходов /анкаб/<sup>1</sup> непременно выстроятся рядами ангелы, которые будут охранять (эти города). И тогда опустится (Антихрист) на солончак, и трижды сотрясется Медина, и удалит Аллах из нее каждого неверного и лицемера» (Муслим).

1050 – وَعَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «يَتَّبِعُ الدَّجَالَ مِنْ يَهُودٍ أَصْبَهَانَ سَبْعُونَ أَلْفًا عَلَيْهِمُ الطَّيَالِسَةُ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1050. Передают со слов Анаса, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Последует за Антихристом семьдесят тысяч иудеев Исфахана, одетых в тайлясы<sup>2</sup>» (Муслим).

1051 – وَعَنْ أُمِّ شَرِيكِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا سَمِعَتْ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «لَيَنْفِرَنَّ النَّاسُ مِنَ الدَّجَالِ فِي الْحِجَابِ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1051. Передают со слов Умм Шарик, да будет доволен ею Аллах, что она слышала, как посланник Аллаха, <sup>«НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО»</sup> **АЛЛАХ** <sup>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>, сказал: «Люди обязательно станут убегать от Антихриста в горы» (Муслим).

1052 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يَخْرُجُ الدَّجَالُ فَيَتَوَجَّهُ قِبَلَهُ رَجُلٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَيَتَلَقَّاهُ الْمَسَالِحُ: مَسَالِحُ الدَّجَالِ فَيَقُولُونَ لَهُ: إِلَى أَيْنَ تَعْمِدُ؟ فَيَقُولُ: أَعْمِدُ إِلَى هَذَا الَّذِي خَرَجَ ، فَيَقُولُونَ لَهُ: أَوْ مَا تُوْمِنُ

<sup>1</sup> «Анкаб» – отверстия; подкопы.

<sup>2</sup> Тайлясан – зеленый персидский плащ.

بَرَبِنَا؟ فَيَقُولُ: مَا بَرَبِنَا خَفَاءُ! فَيَقُولُونَ: أَقْتُلُوهُ. فَيَقُولُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: أَلَيْسَ قَدْ  
 نَهَاكُمْ رَبُّكُمْ أَنْ تَقْتُلُوا أَحَدًا دُونَهُ؟ فَيَنْطَلِقُونَ بِهِ إِلَى الدَّجَالِ فَإِذَا رَأَاهُ الْمُؤْمِنُ قَالَ:  
 يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ هَذَا الدَّجَالُ الَّذِي ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؛ فَيَأْمُرُ الدَّجَالُ بِهِ فَيَشْتَبِحُ ،  
 فَيَقُولُ: خُذُوهُ وَشُجُوهُ ؛ فَيُوسِعُ ظَهْرَهُ وَبَطْنُهُ ضَرْبًا ؛ فَيَقُولُ: أَوْ مَا تُؤْمِنُ بِي؟  
 فَيَقُولُ: أَنْتَ الْمَسِيحُ الْكَذَّابُ! فَيُؤْمَرُ بِهِ فَيُؤَسَّرُ بِالْمِنْشَارِ مِنْ مَفْرَقِهِ حَتَّى يُفَرَّقَ بَيْنَ  
 رِجْلَيْهِ . ثُمَّ يَمْشِي الدَّجَالُ بَيْنَ الْقِطْعَتَيْنِ ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: قُمْ فَيَسْتَوِي قَائِمًا! ثُمَّ يَقُولُ  
 لَهُ : أَتُؤْمِنُ بِي؟ فَيَقُولُ: مَا أَزِدُّكَ فِيكَ إِلَّا بَصِيرَةً. ثُمَّ يَقُولُ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ لَا  
 يَفْعَلُ بَعْدِي بِأَحَدٍ مِنَ النَّاسِ! فَيَأْخُذُهُ الدَّجَالُ لِيَذْبَحَهُ فَيَجْعَلُ اللَّهُ مَا بَيْنَ رَقَبَتِهِ إِلَى  
 تَرْفُوتِهِ نَحَّاسًا فَلَا يَسْتَطِيعُ إِلَيْهِ سَبِيلًا ، فَيَأْخُذُهُ بِيَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ فَيَقْدِفُ بِهِ فَيَحْسَبُ  
 النَّاسُ أَنَّهُ قَدَفَهُ إِلَى النَّارِ ، وَإِنَّمَا أُلْقِيَ فِي الْجَنَّةِ! فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « هَذَا  
 أَعْظَمُ النَّاسِ شَهَادَةً عِنْدَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1052. Передают со слов Абу Са'ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ!</sup>, сказал:

– (Когда) явится Антихрист, направится к нему (один) человек из числа верующих, и встретят его дозорные – дозорные Антихриста, которые спросят его: «Куда ты (идешь)?» Он ответит: «Я иду к тому, кто появился (среди нас)». Они спросят его: «Разве не веруешь ты в нашего Господа?» Он скажет: «Нет ничего такого, что было бы неизвестно о нашем Господе». <sup>1</sup> Тогда они скажут: «Убейте его!» – но станут они и говорить друг другу: «Разве не запретил вам Господь ваш убивать кого бы то ни было без Него?» – после чего поведут его к Антихристу. Увидев его, этот верующий воскликнет: «О люди, это ведь Антихрист, о котором говорил посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ!</sup>!» Тогда его уложат на живот по приказу Антихриста, который скажет: «Схватите и израньте его!» – и ему нанесут множество ударов

<sup>1</sup> Имеется в виду обладание знанием о высочайших атрибутах Аллаха, что же касается Антихриста, то его обличье указывает на то, что он лжет.

по спине и животу, после чего (Антихрист) спросит: «Разве ты не веруешь в меня?» – (на что этот человек) ответит: «Ты – Антихрист!» И после этого по его приказу (этого человека) распилят надвое от середины головы и до ног, а потом Антихрист пройдет между двумя половинками (его тела), скажет ему: «Встань!» – и он поднимется. После этого он спросит: «Разве ты не веруешь в меня?» – (на что этот человек) ответит: «Я только узнал тебя еще лучше!»<sup>1</sup> А потом (этот человек) воскликнет: «О люди, поистине, после меня не сделает он подобного ни с кем из людей!» – и тогда Антихрист схватит его, чтобы резать, но Аллах превратит в медь (те части его тела), что (находятся) между шеей и ключицей, и (Антихрист) ничего не сможет с ним поделывать. Тогда он схватит его за руки и за ноги и бросит, а люди посчитают, что он бросил его в огонь, но будет он брошен только в рай!

И посланник Аллаха, <sup>مَا بَلَغَ سَلَوَاتُهُ مِنْ عِبَادَةِ رَبِّهِ إِلَّا أَنْ يَقُولَ اللَّهُ تَعَالَى يَا مُحَمَّدُ بِمَا بَلَغْتَ مِنْ حَمْدِي مَا لَا يَحْسِبُونَ وَأَنَا أَعْلَمُ بِالْعَالَمِينَ</sup> **АЛЛАХ** <sup>مَا بَلَغَ سَلَوَاتُهُ مِنْ عِبَادَةِ رَبِّهِ إِلَّا أَنْ يَقُولَ اللَّهُ تَعَالَى يَا مُحَمَّدُ بِمَا بَلَغْتَ مِنْ حَمْدِي مَا لَا يَحْسِبُونَ وَأَنَا أَعْلَمُ بِالْعَالَمِينَ</sup> **ПРИВЕТСТВУЕТ**, сказал: «И станет этот (человек) пред Господом миров величайшим шахидом из (всех) людей» (Муслим).

1053 – عَنْ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الدَّجَالَ ذَاتَ غَدَاةٍ فَقَالَ: «إِنَّهُ شَابٌ قَطَطٌ عَيْنُهُ طَافِيَةٌ، كَأَنِّي أَشْبَهُهُ بِعَبْدِ الْعَزَى بْنِ قَطَنِ، فَمَنْ أَدْرَكَهُ مِنْكُمْ فَلْيَقْرَأْ عَلَيْهِ فَوَاتِحَ سُورَةِ الْكَهْفِ، إِنَّهُ خَارِجٌ خَلَّةً بَيْنَ الشَّامِ وَالْعِرَاقِ فَعَاثَ يَمِينًا وَعَاثَ شِمَالًا! يَا عِبَادَ اللَّهِ فَابْتُئُوا» قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا إِسْرَاعُهُ فِي الْأَرْضِ؟ قَالَ: «كَالْعَيْثِ اسْتَدْبَرْتَهُ الرِّيحُ، فَيَأْتِي عَلَى الْقَوْمِ فَيَدْعُوهُمْ فَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَجِيبُونَ لَهُ؛ فَيَأْمُرُ السَّمَاءَ فَتَمْطِرُ وَالْأَرْضَ فَتَنْبِتُ؛ فَتَرْوِحُ عَلَيْهِمْ سَارِحَتَهُمْ أَطْوَلَ مَا كَانَتْ ذُرَى وَأَسْبَعَهُ ضُرُوعًا وَأَمَدَهُ خَوَاصِرَ، ثُمَّ يَأْتِي الْقَوْمَ فَيَدْعُوهُمْ فَيَرُدُّونَ عَلَيْهِ قَوْلَهُ؛ فَيَنْصَرِفُ عَنْهُمْ فَيَصْبِحُونَ مُمَجِلِينَ لَيْسَ بِأَيْدِيهِمْ شَيْءٌ مِنْ أَمْوَالِهِمْ! وَيَمُرُّ بِالْبَحْرِ يَتَقُولُ لَهَا: أَخْرِجِي كُنُوزَكَ فَتَسْبَعُهُ كُنُوزُهَا

<sup>1</sup> То есть все это еще больше убеждает меня в том, что ты являешься лжецом.

كَيْعَاسِيبِ النَّخْلِ! ثُمَّ يَدْعُو رَجُلًا مُمْتَلِئًا شَبَابًا فَيَضْرِبُهُ بِالسَّيْفِ فَيَقْطَعُهُ جَزَلَتَيْنِ رَمِيَةَ الْعَرَضِ ، ثُمَّ يَدْعُوهُ فَيَقْبَلُ وَيَتَهَلَّلُ وَجْهَهُ يَضْحَكُ ، فَيَبْتَئَمَا هُوَ كَذَلِكَ إِذْ بَعَثَ اللَّهُ تَعَالَى الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، فَيَنْزِلُ عِنْدَ الْمَنَارَةِ الْبَيْضَاءِ شَرْقِيَّ دِمَشْقَ بَيْنَ مَهْرُودَتَيْنِ وَأَضْعَا كَفِيهِ عَلَى أَجْنَحَةِ مَلَكَيْنِ ، إِذَا طَاطَأَ رَأْسَهُ قَطَرَ ، وَإِذَا رَفَعَهُ تَحَدَّرَ مِنْهُ جُمَانٌ كَاللُّؤْلُؤِ ، فَلَا يَجِلُّ لِكَافِرٍ يَجِدُ رِيحَ نَفْسِهِ إِلَّا مَاتَ ، وَنَفْسُهُ يَنْتَهِي إِلَى حَيْثُ يَنْتَهِي طَرْفُهُ ، فَيَطْلُبُهُ حَتَّى يَدْرِكَهُ بِبَابٍ لَدِّ فَيَقْتُلُهُ . « . رَوَاهُ مُسْلِمٌ .»

1053. Сообщается, что Ан-Наввас бин Сам‘ан, да будет доволен им Аллах, сказал:



– Однажды посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ, стал рассказывать нам об Антихристе: «Поистине, (явится Антихрист в образе) юноши с курчавыми волосами и кривого на один глаз<sup>1</sup>, которого я сравнил бы с ‘Абд Аль-’Уззой бин Катаном.<sup>2</sup> Что же касается того из вас, кто доживет до такого времени, когда он появится, пусть читает первые айаты суры “Пещера”,<sup>3</sup> и, поистине, появится он на дороге между Шамом и Ираком и будет сеять зло направо и налево. О рабы Аллаха, держитесь же (веры) твердо!»<sup>4</sup> Мы спросили: «О посланник Аллаха, а как быстро он будет передвигаться по земле?» (Пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ,) сказал: «Подобно дождевому (облаку), подгоняемому ветром. Он

<sup>1</sup> Возможно, что имеется в виду человек с вздувшимся глазом.

<sup>2</sup> По одним сообщениям, ‘Абд Аль-’Узза бин Катан принадлежал к племени бану мусталик и погиб еще во времена джахилийи, а в той версии этого хадиса, которую приводит имам Ахмад, сообщается, что этот человек принял ислам, услышав же эти слова пророка, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ, спросил его: «О посланник Аллаха, не повредит ли мне сходство с ним?» – на что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ, сказал: «Нет, ибо ты являешься верующим, а он – неверный».

<sup>3</sup> Здесь имеются в виду десять первых айатов (см. примечание к хадису № 1021).

<sup>4</sup> Имеется в виду, что Антихрист не ограничится распространением зла только там, где он будет находиться непосредственно, но еще и станет рассылать свое воинство по всем сторонам.

явится к людям и призовет их<sup>1</sup>, а они уверуют в него и ответят ему, и тогда по его велению небо (тотчас) прольется дождем, земля принесет плоды, а вечером их животные вернутся с пастбищ, и будут горбы их подняты высоко как никогда, и вымя каждого будет полным как никогда, и бока их будут крутыми как никогда<sup>2</sup>. А потом он явится к (другим) людям, к которым также обратится с призывом, но они отвергнут его слова, и он покинет их, а их поразит засуха и не останется у них никакого имущества<sup>3</sup>. А после этого он пройдет по опустошенной земле и велит ей: «Исторгни твои сокровища!» – и сокровища ее последуют за ним подобно рою трутней. Потом призовет он к себе юношу в расцвете молодости, ударит его мечом и разрубит на две части, которые разлетятся друг от друга на расстояние полета стрелы, после чего он призовет его к себе, и (этот юноша), лицо которого будет сиять (от радости, оживет и) явится (к нему). И в это же самое время Аллах Всевышний направит (к людям) Христа, сына Марйам, , который спустится (на землю) у белого минарета в восточной части Дамаска в двух окрашенных в желтый цвет<sup>4</sup> одеждах, возложив кисти рук на крылья двух ангелов. Когда он станет опускать голову, с нее будет капать (вода), а когда станет ее поднимать, с нее будут скатываться капли, подобные жемчужинам, и любой неверный, который ощутит аромат его дыхания, непременно умрет, дыхание же его распространится настолько, насколько хватит его глаз. Затем (Иса, ) станет искать (Антихриста), настигнет его у ворот Людда<sup>5</sup> и убьет» (Муслим).

---

<sup>1</sup> Это значит, что Антихрист призовет людей уверовать в то, что он является их Господом.

<sup>2</sup> Иначе говоря, горбы верблюдов поднимутся, так как нальются жиром, и по той же причине бока животных округлятся.

<sup>3</sup> Здесь имеется в виду либо скот, который падет по причине засухи, либо любое имущество вообще.

<sup>4</sup> В комментариях указывается, что эти одежды будут окрашены красителем, получаемым из желтого дерева, и шафраном.

<sup>5</sup> Людд – город, расположенный к западу от Иерусалима.

1054 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا أُحَدِّثُكُمْ حَدِيثًا عَنِ الدَّجَالِ مَا حَدَّثَ بِهِ نَبِيٌّ قَوْمَهُ: إِنَّهُ أَعْوَرٌ، وَإِنَّهُ يَجِيءُ مَعَهُ بِمِثَالِ الحِنَّةِ وَالتَّارِ، فَالَّتِي يَقُولُ إِنَّهَا الحِنَّةُ هِيَ التَّارُ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1054. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал: «Я расскажу вам об Антихристе то, о чем ни один пророк не рассказывал своему народу. Поистине, будет он кривым и, поистине, принесет он с собой подобие рая и огня, и то, что он будет называть раем, (окажется) огнем» (Аль-Бухари; Муслим).

1055 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَ الدَّجَالَ بَيْنَ ظَهْرَانِي النَّاسِ فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِأَعْوَرَ، أَلَا إِنَّ الْمَسِيحَ الدَّجَالَ أَعْوَرُ الْعَيْنِ الْيُمْنَى كَأَنَّ عَيْنَهُ عِنَبَةٌ طَافِيَةٌ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1055. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– (Однажды) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, упомянувший среди людей об Антихристе, сказал: «Поистине, Аллах кривым не является, а Антихрист (будет) кривым на правый глаз и глаз его (будет напоминать) выпуклую виноградину» (Аль-Бухари; Муслим).

1056 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُقَاتِلَ الْمُسْلِمُونَ الْيَهُودَ، حَتَّى يَخْتَبِئَ الْيَهُودِيُّ مِنْ وَرَاءِ الْحَجَرِ وَالشَّجَرِ فَيَقُولُ الْحَجَرُ وَالشَّجَرُ: يَا مُسْلِمُ هَذَا يَهُودِيٌّ خَلْفِي، تَعَالَ فَاقْتُلْهُ إِلَّا الْعَرَفَةَ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرِ الْيَهُودِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


1056. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Не настанет Час этот, пока мусульмане не сразятся с иудеями, когда станут (иудеи) прятаться за камнями и деревьями, а камни и деревья будут говорить: «О мусульманин, вот позади

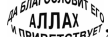
меня иудей, иди же и убей его!» – (и скажет это каждое дерево,) кроме гаркада<sup>1</sup>, ибо (гаркад) относится к числу деревьев иудеев (Аль-Бухари; Муслим).

1057 – وَعَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَذْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَمُرَّ الرَّجُلُ بِالْقَبْرِ فَيَتَمَرَّغَ عَلَيْهِ فَيَقُولَ: يَا لَيْتَنِي مَكَانَ صَاحِبِ هَذَا الْقَبْرِ ، وَلَيْسَ بِهِ الدِّينُ مَا بِهِ إِلَّا الْبَلَاءُ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


1057. Сообщается, что (Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах), сказал:

– Посланник Аллаха,  сказал: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, не пройдет мир этот до тех пор, пока человек, которому (доведется) пройти рядом с могилой, не станет кататься по ней, восклицая: “О если бы оказался я на месте лежащего в этой могиле!” – и (причиной тому) будет не религия, а только невзгоды (мира этого)» (Аль-Бухари; Муслим).

1058 – وَعَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَحْسِرَ الْفُرَاتُ عَنْ حَبَلٍ مِنْ ذَهَبٍ يُقْتَلُ عَلَيْهِ، فَيَقْتُلُ مِنْ كُلِّ مِائَةِ تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ ، فَيَقُولُ كُلُّ رَجُلٍ مِنْهُمْ: لَعَلِّي أَنْ أَكُونَ أَنَا أَنْجُو ». وَفِي رِوَايَةٍ: « يُوشِكُ أَنْ يَحْسِرَ الْفُرَاتُ عَنْ كَنْزٍ مِنْ ذَهَبٍ ، فَمَنْ حَضَرَهُ فَلَا يَأْخُذُ مِنْهُ شَيْئًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1058. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха,  сказал:

– Не настанет Час этот, пока не откроет Евфрат (целую) гору золота, из-за которой (люди) станут сражаться (друг с другом), и погибнет девяносто девять человек из каждой сотни, и каждый из них будет говорить: «Может быть, (именно) я окажусь тем, кто спасется».

В другой версии (этого хадиса сообщается, что пророк,  сказал): «Скоро Евфрат откроет сокровищницу золота, но пусть тот, кому (придется) жить (в это время), ничего из этого не берет» (Аль-Бухари; Муслим).

<sup>1</sup> “Гаркад” – разновидность колючего кустарника.



1059 – وَعَنْ مِرْدَاسِ الْأَسْلَمِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « يَذْهَبُ الصَّالِحُونَ الْأَوَّلُ فَالْأَوَّلُ ، وَتَبَقِيَ حُنَالَةٌ كَحُنَالَةِ الشَّعِيرِ – أَوْ التَّمْرِ – لَا يُبَالِيهِمُ اللَّهُ بَالَةً ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1059. Передают со слов Мирдаса Аль-Аслами, да будет доволен им Аллах, что пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «Праведные будут уходить<sup>1</sup> один за одним, и (в конце концов) останутся (на земле люди, столь же бесполезные), как и отходы от ячменя или фиников, о которых Аллах не будет проявлять никакой заботы<sup>2</sup>» (Аль-Бухари).

1060 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِذَا أُنزِلَ اللَّهُ تَعَالَى بِقَوْمٍ عَذَابًا أَصَابَ الْعَذَابُ مَنْ كَانَ فِيهِمْ ، ثُمَّ بُعِثُوا عَلَى أَعْمَالِهِمْ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1060. Передают со слов Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, сказал: «Когда Аллах Всевышний насылает наказание на какой-нибудь народ, оно поражает всех тех, кто к нему принадлежит<sup>3</sup>, а потом будут они воскрешены (и воздастся им) по делам их» (Аль-Бухари; Муслим).

1061 – وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ جَذَعٌ يَقُومُ إِلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ – يَعْنِي فِي الْخُطْبَةِ – فَلَمَّا وُضِعَ الْمِنْبَرُ سَمِعْنَا لِلْجَذَعِ مِثْلَ صَوْتِ الْعِشَارِ حَتَّى نَزَلَ النَّبِيُّ ﷺ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهِ فَسَكَنَ! وَفِي رِوَايَةٍ: قَالَ: « بَكَتْ عَلَى مَا كَانَتْ تَسْمَعُ مِنَ الذِّكْرِ » رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1061. Сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал: «(Сначала) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>«ПРИВЕТСТВУЕТ»</sub>, становился (для про-

<sup>1</sup> То есть умирать.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что Аллах не будет придавать им никакого значения.

<sup>3</sup> В Коране сказано: «Страшитесь бедствия, которое поразит не только тех из вас, кто грешил!» («Добыча», 25)

изнесения хутбы) на пальмовый пень, а когда (для него) был установлен минбар, мы услышали (исходившие от) этого пня звуки, подобные звукам, (издаваемым) стельными верблюдами (которые) прекратились лишь после того, как пророк, «Аллах приветствует», сошел вниз и возложил на него руку».

В другой версии (этого хадиса сообщается, что Джабир, да будет доволен им Аллах, сказал): «Она плакала (из-за тоски) по (словам) поминания (Аллаха), которые слышала (прежде)» (Аль-Бухари).

1062 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1062. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что пророк, «Аллах приветствует», сказал: «Верующего не ужалят дважды из (одной и той же) норы»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

1063 – وَعَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُشَنِيِّ جُرْنُومِ بْنِ نَاشِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِنْ اللَّهُ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا ، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُوهَا ، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا ، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نَسْيَانٍ فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا ». حَدِيثٌ حَسَنٌ . رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُ .

1063. Сообщается, что Абу Са'ляба Аль-Хушани Джурсум бин Нашир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Посланник Аллаха, «Аллах приветствует», сказал: «Поистине, Аллах Всевышний возложил (на людей определенные) обязанности, так не пренебрегайте же ими, и установил (определенные) границы, так не преступайте же их, и запретил (определенные) вещи, так не нарушайте же (эти запреты), и умолчал о (некоторых) вещах по милости Своей к вам, а не по забывчивости, так

<sup>1</sup> Смысл этих слов в том, что верующий человек должен учиться на своих ошибках и не повторять их.

не доискивайтесь же их<sup>1</sup>!» (Хороший хадис, который приводит Ад-Даракутни и другие мухаддисы<sup>2</sup>)

1064 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: بَيْنَمَا النَّبِيُّ ﷺ فِي مَجْلِسٍ يُحَدِّثُ الْقَوْمَ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ فَقَالَ: مَتَى السَّاعَةُ؟ فَمَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحَدِّثُ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: سَمِعَ مَا قَالَ فَكِرَهُ مَا قَالَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ: بَلْ لَمْ يَسْمَعْ حَتَّى إِذَا قَضَى حَدِيثَهُ قَالَ: «أَيْنَ السَّائِلُ عَنِ السَّاعَةِ؟» قَالَ: هَا أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «إِذَا ضُيِّعَتِ الْأَمَانَةُ فَانْتَظِرُوا السَّاعَةَ». قَالَ: كَيْفَ إِضَاعَتُهَا؟ قَالَ: «إِذَا وُسِّدَ الْأَمْرُ إِلَى غَيْرِ أَهْلِهِ؛ فَانْتَظِرُوا السَّاعَةَ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.


1064. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды,) когда посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, беседовал с собравшимися людьми, к нему подошел какой-то бедуин и спросил: «Когда (настанет) Час этот?» Посланник Аллаха, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, продолжал разговаривать, (не отвечая ему,) и некоторые люди сказали: «Он слышал, что сказал (этот бедуин), но ему это не понравилось», (другие же) сказали: «Нет, он не слышал». Закончив говорить, (пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ), спросил: «Где же спрашивавший о Часе?» (Бедуин) откликнулся: «Я здесь, о посланник Аллаха». Тогда он сказал: «Когда будет погублено отданное на хранение /амана/, тогда и жди наступления этого Часа». <sup>3</sup> (Бедуин) спросил: «Как же это будет погублено?» (Про-


<sup>1</sup> То есть не старайтесь выяснить, о чем именно умолчал Аллах Всевышний, так как это может привести к возложению на вас дополнительных трудных обязанностей.

<sup>2</sup> В иснаде этого хадиса есть пропуск. Кроме того, даже такой знаток хадисов, как Ибн Хаджар Аль-Аскалани был не в состоянии точно классифицировать хадисы, передаваемые со слов этого передатчика (М. А.).

<sup>3</sup> В данном случае под “отданным на хранение” понимается шариатское знание, которое необходимо сохранять и передавать из поколения в поколение, что будет способствовать сохранению ислама, требующего от людей выполнения определенных велений Аллаха и отказа от того, что Он запретил им. В другом хадисе, приводимом Аль-Бухари, сообщается, что пророк, بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ **АЛЛАХ** بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ, сказал: «Одним из признаков приближения Часа этого станет то, что

рок, ) ответил: «Такое случится, если (это) дело<sup>1</sup> будет поручено недостойным, и (тогда следует) ждать наступления Часа этого!» (Аль-Бухари)

1065 – وَعَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « يُصَلُّونَ لَكُمْ ؛ فَإِنْ أَصَابُوا فَلَكُمْ وَلَهُمْ ، وَإِنْ أَخْطَنُوا فَلَكُمْ وَعَلَيْهِمْ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1065. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что посланник Аллаха, , сказал: «Когда (имамы), совершающие молитвы для вас<sup>2</sup>, (все) делают правильно<sup>3</sup>, вам (достается награда)<sup>4</sup>, если же они ошибаются, то вам (все равно достается награда), но (это оборачивается) против них<sup>5</sup>» (Аль-Бухари).

1066 – وَعَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ مَسَاجِدُهَا ، وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ أَسْوَاقُهَا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.


---


знания станут искать у самых младших». Таким образом, в целом речь идет об исчезновении истинного знания и распространении невежества.

<sup>1</sup> То есть сохранение знания.

<sup>2</sup> То есть для того, чтобы вы следовали их примеру.

<sup>3</sup> Здесь речь идет как о совершении обязательной молитвы в установленное для нее время, так и о правильном совершении всех ее элементов.

<sup>4</sup> Подразумевается, что в подобном случае награду получают и те, и другие, так как в другой версии этого хадиса, приводимой имамом Ахмадом, сообщается, что пророк, , сказал: «...и если они все сделают правильно, то (награда достанется) и вам, и им...»

<sup>5</sup> Если имам без уважительной причины совершит нечто такое, что делает проведенную им молитву недействительной, он понесет на себе бремя греха. Примером может служить проведение имамом молитвы до или после установленного для нее периода времени. В хорошем хадисе, передаваемом со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, и приводимом Ан-Наса'и, сообщается, что пророк, , сказал: «Возможно, доживете вы (до такого времени, когда) люди будут проводить молитвы несвоевременно. (В подобных случаях) совершайте молитвы у себя дома (установленное) для них время, а потом молитесь вместе с ними, совершая такие молитвы как дополнительные».

Если же имам допустит нечто такое, что сделает недействительной только его молитву, например, проведет ее с людьми в состоянии осквернения, ему лично надо будет совершить молитву заново, но это не значит, что из-за этого недействительной станет молитва тех, кто молился за ним.

1066. Передают со слов (Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах), что пророк, «БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Самыми любимыми (местами) городов /бияд/<sup>1</sup> для Аллаха являются их мечети, а самыми ненавистными – их рынки<sup>2</sup>» (Муслим).

1067 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ : رَجُلٌ عَلَى فَضْلِ مَاءٍ بِالْفَلَاةِ يَمْنَعُهُ مِنْ ابْنِ السَّبِيلِ ، وَرَجُلٌ بَايَعَ رَجُلًا سِلْعَةً بَعْدَ الْعَصْرِ فَحَلَفَ بِاللَّهِ لَأَخَذَهَا بَكْدًا وَكَذَا فَصَدَّقَهُ وَهُوَ عَلَى غَيْرِ ذَلِكَ ، وَرَجُلٌ بَايَعَ إِمَامًا لَا يُبَايِعُهُ إِلَّا لِدُنْيَا ؛ فَإِنْ أَعْطَاهُ مِنْهَا وَفَى ، وَإِنْ لَمْ يُعْطِهِ مِنْهَا لَمْ يَفِ .» مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1067. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «БЛАГОСЛОВИТЕ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «С тремя не заговорит Аллах в День воскресения, не посмотрит на них и не очистит, и им (уготовано) мучительное наказание: человеку, имеющему в пустыне излишки воды и отказывающему в ней путнику; тому, кто после слепополуденной молитвы<sup>3</sup> договорился с (другим) человеком о продаже какого-либо товара, поклявшись Аллахом, что сам он взял его по такой-то цене, и (покупатель) поверил ему(, хотя на самом деле было) не так, и человеку, который присягает правителю только ради мирских (благ), и если тот предоставляет ему (эти блага), выполняет (свое обещание), в противном же случае нарушает его» (Аль-Бухари; Муслим).

1068 – وَعَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنْ مِمَّا أَدْرَكَ النَّاسُ مِنْ كَلَامِ التُّبُوَّةِ الْأُولَى: إِذَا لَمْ تَسْتَحْ فَاصْنَعْ مَا شِئْتَ .» رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.


<sup>1</sup> “Бияд” (мн. ч. от “баляд”) – страны; области; города.

<sup>2</sup> Причиной является то, что, с одной стороны, на рынках люди чаще всего обманывают друг друга, занимаются ростовщицеством и совершают прочие неподобающие вещи, а с другой – меньше всего поминают Аллаха.


<sup>3</sup> Этот период выделен особо по той причине, что после слепополуденной молитвы ангелы ночи встречаются с ангелами дня и какое-то время и те, и другие остаются рядом с человеком.



1070 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَوَّلُ مَا يُقْضَى بَيْنَ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي الدِّمَاءِ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.



1070. Передают со слов Ибн Мас'уда, да будет доволен им Аллах, что пророк, , сказал: «В День воскресения прежде всего рассудят между собой людей в (том, что было связано с) кровопролитием<sup>1</sup>» (Аль-Бухари; Муслим).

1071 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ خُلُقُ نَبِيِّ اللَّهِ ﷺ الْقُرْآنَ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ فِي حُمْلَةٍ حَدِيثٍ طَوِيلٍ.


1071. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала: «Нравом пророка, , был Коран<sup>2</sup>» (часть длинного хадиса, приводимого Муслимом).

1072 – وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ أَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَمَنْ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ كَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ». قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَكْرَاهِيَةَ الْمَوْتِ؟ فَكُنَّا نَكْرَهُ الْمَوْتَ. قَالَ: «لَيْسَ كَذَلِكَ، وَلَكِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا بُشِّرَ بِرَحْمَةِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ وَحَتَّتِهِ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ فَأَحَبَّ اللَّهُ لِقَاءَهُ، وَإِنَّ الْكَافِرَ إِذَا بُشِّرَ بِعَذَابِ اللَّهِ وَسَخَطِهِ كَرِهَ لِقَاءَ اللَّهِ وَكَرِهَ اللَّهُ لِقَاءَهُ» رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1072. Сообщается, что 'Аиша, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) посланник Аллаха, , сказал: «Аллах желает встречи с тем, кто желает встречи с Аллахом, и не желает встречи с тем, кто не желает встретиться с (Ним)». Я спросила: «О посланник Аллаха, (ты имеешь в виду) отвращение к смерти? (Но ведь) никто из нас не желает ее!» (На это пророк, ) сказал: «Дело не в этом, а в том, что, когда верующий

<sup>1</sup> Это значит, что Аллах прежде всего рассудит между собой убийц и их жертв.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что нравственные качества пророка, , полностью соответствовали всем установлениям Корана.

получает радостную весть о милости Аллаха, Его благоволении и Его рае, он (начинает) желать встречи с Аллахом<sup>1</sup>, а Аллах желает встречи с ним<sup>2</sup>. (Что же касается) неверного, то, поистине, когда он получает весть о мучениях(, которым подвергнет его) Аллах, и (ожидающем его проявлении) гнева Аллаха, встреча с Аллахом становится для него ненавистной, и Аллаху (также) ненавистна встреча с ним» (Муслим).

1073 – وَعَنْ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ صَفِيَّةَ بِنْتِ حُبَيْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ مُعْتَكِفًا فَأَتَيْتُهُ أُرُورُهُ لَيْلًا فَحَدَّثْتُهُ ثُمَّ قُمْتُ لِأَتَقَلِّبَ فَقَامَ مَعِيَ لِيَقْلِبَنِي فَمَرَّ رَجُلَانِ مِنَ الْأَنْصَارِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَلَمَّا رَأَى النَّبِيُّ ﷺ أَسْرَعَا ، فَقَالَ ﷺ: « عَلَى رَسَلِكُمَا إِنَّهَا صَفِيَّةُ بِنْتُ حُبَيْبٍ » فَقَالَا: سُبْحَانَ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَقَالَ: « إِنَّ الشَّيْطَانَ يَجْرِي مِنْ ابْنِ آدَمَ مَجْرَى الدَّمِ ، وَإِنِّي خَشِيتُ أَنْ يَفْذِفَ فِي قُلُوبِكُمْ شَرًّا – أَوْ قَالَ – شَيْئًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1073. Сообщается, что мать правоверных Сафийя бинт Хуйайй, да будет доволен ею Аллах, сказала:

– (Однажды) ночью, когда пророк, «НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», неотлучно находился в мечети<sup>3</sup>, я пришла навестить его. Поговорив с ним (некоторое время), я поднялась, чтобы вернуться (к себе домой), и (пророк, «НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», тоже) поднялся вместе со мной, чтобы проводить меня. (В это время) мимо проходили двое из числа ансаров, да будет доволен Аллах ими обоими, которые ускорили шаги, увидев пророка, «НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ». Пророк, «НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал (им): «Не спешите, это ведь Сафийя бинт Хуйайй!»<sup>4</sup> Они


<sup>1</sup> Речь идет о таком верующем, который незадолго до смерти получает радостную весть о награде Аллаха, ожидающей его за совершенные им благие дела.

<sup>2</sup> Иначе говоря, Аллах выражает такому человеку Свое благоволение.

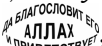
<sup>3</sup> Речь идет о неотлучном пребывании в мечети /и'тикаф/ в течение последних десяти дней рамадана.

<sup>4</sup> Пророк, «НА БЛАГОСЛОВИИ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ» сказал это, чтобы шайтан не внушил ансарам о нем никаких дурных мыслей.




воскликнули: «Преславен Аллах /Субхана-Плах/<sup>1</sup>, о посланник Аллаха!»<sup>2</sup> (Тогда пророк, ) сказал: «Поистине, шайтан (проникает) в человека, (распространяясь в нем) подобно крови, и, поистине, я побоялся, что он сможет заронить в ваши сердца (что-нибудь) дурное (или: что-нибудь!)» (Аль-Бухари; Муслим)


1074 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا، وَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا أَمَرَ بِهِ الْمُرْسَلِينَ فَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا﴾، وَقَالَ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ﴾. ثُمَّ ذَكَرَ الرَّجُلُ يُطِيلُ السَّفَرَ أَشْعَثَ أَغْبَرَ يَمُدُّ يَدَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ: يَا رَبَّ! يَا رَبَّ! وَمَطْعَمُهُ حَرَامٌ، وَمَشْرَبُهُ حَرَامٌ، وَمَلْبَسُهُ حَرَامٌ، وَغُذِيَ بِالْحَرَامِ، فَأَتَى يُسْتَجَابُ لِذَلِكَ! رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1074. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что (однажды) посланник Аллаха, , сказал:

– О люди, поистине, Аллах – благой и Он не принимает ничего, кроме благого<sup>3</sup>, и, поистине, Аллах повелел верующим то же, что повелел Он и посланникам, и Всевышний сказал: «О посланники! Вкушайте благое<sup>4</sup> и совершайте праведные дела». <sup>5</sup> Всевышний также сказал: «О те, кто уверовал! Вкушайте (то) благое, чем Мы наделили вас...».<sup>6</sup> (Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал):

– А потом (пророк, ) упомянул о покрытом пылью человеке с всклоченными волосами, который уже долго находится в пути и воздевает руки к небу, (повторяя слова): «О

<sup>1</sup> Смысл этого восклицания в данном случае таков: разве мы можем думать о тебе что-нибудь, кроме хорошего?!

<sup>2</sup> Этим людям было тяжело сознавать, что пророку, , могло показаться, будто они подумали о нем что-нибудь плохое.

<sup>3</sup> Имеется в виду благоприобретенное и дозволенное.

<sup>4</sup> То есть ешьте то, что является дозволенным и нравится вам.

<sup>5</sup> «Верующие», 51.

<sup>6</sup> «Корова», 172.

Господь мой!»<sup>1</sup> – (и сказал: «Однако) пища его запретна, и питье его запретно, и одежда его запретна, и вскормлен он был запретным, так как же может быть дан ответ (на его мольбу)?!» (Муслим)

1075 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ : شَيْخُ زَانَ ، وَمَلِكُ كَذَّابٌ ، وَعَائِلٌ مُسْتَكْبِرٌ ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1075. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «В День воскресения Аллах не заговорит с тремя, не посмотрит на них и не очистит их, и им (уготовано) мучительное наказание. (Этими тремя являются) блудливый старец, лживый правитель и горделивый бедняк» (Муслим).

1076 – وَعَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ : « إِذَا حَكَمَ الْحَاكِمُ فَأَجْتَهَدَ ثُمَّ أَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ ، وَإِذَا حَكَمَ وَأَجْتَهَدَ فَأَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.


1076. Передают со слов ‘Амра бин Аль-’Аса, да будет доволен им Аллах, что он слышал, как посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Если судья вынесет самостоятельное решение<sup>1</sup>, которое окажется правильным<sup>1</sup>, ему (полагаются) две на-

<sup>1</sup> Имеется в виду, что этот человек обращается к Аллаху со своими мольбами.


<sup>2</sup> Здесь речь идет об иджтихаде: праве и умении использовать и интерпретировать религиозно-правовые источники в процессе поисков самостоятельного решения в тех случаях, когда однозначного ответа на возникающие вопросы вышеупомянутые источники не дают. В мусульманской традиции под иджтихадом понимается деятельность авторитетного знатока религии, имеющего право самостоятельно решать такие вопросы религиозно-правового характера, на которые не имеется прямых указаний в Коране и сунне. Заниматься иджтихадом могли только лица, в совершенстве владевшие арабским языком, наизусть знавшие Коран и его толкования, хорошо знавшие сунну и комментарии к ней и отвечавшие целому ряду других требований.

грады, если же он вынесет самостоятельное решение и ошибется, то ему (полагается одна) награда» (Аль-Бухари; Муслим).

1077 – وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِعْهُ، وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يَعْصِيَ اللَّهَ فَلَا يَعْصِهِ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1077. Передают со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, что пророк,  сказал: «Пусть давший обет повиноваться Аллаху повинуется Ему, а тот, кто дал обет послушаться Аллаха, пусть откажется от неповиновения Ему<sup>2</sup>» (Аль-Бухари).

1078 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « قَالَ رَجُلٌ: لَا تُصَدِّقَنَّ بِصَدَقَةٍ، فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ سَارِقٍ؛ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ: تُصَدِّقُ اللَّيْلَةَ عَلَى سَارِقٍ! فَقَالَ: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ، لَا تُصَدِّقَنَّ بِصَدَقَةٍ، فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ زَانِيَةٍ؛ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ: تُصَدِّقُ اللَّيْلَةَ عَلَى زَانِيَةٍ! فَقَالَ: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى زَانِيَةٍ! لَا تُصَدِّقَنَّ بِصَدَقَةٍ، فَخَرَجَ بِصَدَقَتِهِ فَوَضَعَهَا فِي يَدِ غَنِيِّ؛ فَأَصْبَحُوا يَتَحَدَّثُونَ: تُصَدِّقُ اللَّيْلَةَ عَلَى غَنِيٍّ؟ فَقَالَ: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى سَارِقٍ وَعَلَى زَانِيَةٍ وَعَلَى غَنِيٍّ! فَأَتَيْتِ فَقِيلَ لَهُ: أَمَا صَدَقْتِكَ عَلَى سَارِقٍ فَلَعَلَّهُ أَنْ يَسْتَعِفَّ عَنْ سَرِقَتِهِ، وَأَمَّا الزَّانِيَةُ فَلَعَلَّهَا تَسْتَعِفُّ عَنْ زَانَاهَا، وَأَمَّا الْغَنِيُّ فَلَعَلَّهُ أَنْ يَعْتَبِرَ فَيَنْفِقَ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ بِلَفْظِهِ وَمُسْلِمٌ بِمَعْنَاهُ.

1078. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, , сказал:

– (Как-то) один человек сказал: «Я обязательно (должен) подать милостыню!» – (после чего) вышел (из дома) со своей милостыней и (по незнанию) вложил ее в руку вору, а наутро люди стали говорить: «Милостыню подали вору!» Тогда (этот человек) воскликнул: «О Аллах, хвала Тебе, я обязательно (дол-

<sup>1</sup> Иначе говоря, соответствующим решением Аллаха и Его посланника,



<sup>2</sup> То есть пусть нарушит такой обет.

жен) подать милостыню!» (После этого) он (опять) вышел (из дома) со своей милостыней (и на этот раз) вложил ее в руку блуднице, а наутро люди стали говорить: «Этой ночью милостыню подали блуднице!» Тогда (этот человек) сказал: «О Аллах, хвала Тебе! (Я подал милостыню) блуднице, но я обязательно (должен) подать ее (снова)!» (После этого) он (опять) вышел из (дома) со своей милостыней, (на этот раз) вложив ее в руку богатого человека, а наутро люди стали говорить: «Милостыню подали богатому!» (Услышав это,) он сказал: «О Аллах, хвала Тебе, (я подал милостыню) вору, блуднице и богачу!» – а после этого некто пришел к нему<sup>1</sup> и сказал: «Что касается твоего подаяния вору, то, может быть, (благодаря этому) он воздержится от кражи, что касается блудницы, то, может быть, (благодаря этому) она откажется от совершения прелюбодеяний, что же касается богатого, то, может быть, он извлечет из этого урок и станет расходовать из того, что даровал ему Аллах, (на пути Аллаха)» (в таком виде приводит этот хадис Аль-Бухари, Муслим же приводит хадис, сходный с этим хадисом по смыслу).

1079 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي دَعْوَةٍ فَرَفَعَ إِلَيْهِ الذَّرَاعَ ، وَكَانَتْ تُعْجِبُهُ فَهَسَ مِنْهَا نَهْسَةً ، وَقَالَ: «أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، هَلْ تَدْرُونَ مِمَّ ذَاكَ؟ يَجْمَعُ اللَّهُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَيَنْظُرُهُمُ النَّاطِرُ ، وَيَسْمَعُهُمُ الدَّاعِي ، وَتَدْنُو مِنْهُمْ الشَّمْسُ ، فَيَبْلُغُ النَّاسَ مِنَ الْعَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يُطِيقُونَ وَلَا يَحْتَمِلُونَ ، فَيَقُولُ النَّاسُ: أَلَا تَرَوْنَ مَا أَنْتُمْ فِيهِ إِلَى مَا بَلَّغَكُمْ؟ أَلَا تَنْظُرُونَ مَنْ يَشْفَعُ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ؟ فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: أَبُو كُمْ آدَمُ ؛ فَيَأْتُونَهُ فَيَقُولُونَ: يَا آدَمُ أَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ ، خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ ، وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ ، وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ ، وَأَسْكَنْكَ الْجَنَّةَ ، أَلَا تَشْفَعُ لَنَا إِلَى رَبِّكَ؟ أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ وَمَا بَلَّغْنَا؟ فَقَالَ: إِنَّ رَبِّي غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَعْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ ، وَلَا يَعْضَبُ بَعْدَهُ مِثْلَهُ ، وَإِنَّهُ نَهَانِي عَنِ الشَّجَرَةِ فَعَصَيْتَ: نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي! اذْهَبُوا

<sup>1</sup> Имеется в виду, что этот человек увидел во сне, как кто-то пришел к нему.

إِلَى غَيْرِي: اذْهَبُوا إِلَى نُوحٍ ؛ فَيَأْتُونَ نُوحًا فَيَقُولُونَ: يَا نُوحُ ! أَنْتَ أَوَّلُ الرُّسُلِ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ ، وَقَدْ سَمَّاكَ اللَّهُ عَبْدًا شَكُورًا ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى إِلَى مَا بَلَغْنَا؟ أَلَا تَشْفَعُ لَنَا إِلَى رَبِّكَ؟ فَيَقُولُ: إِنَّ رَبِّي غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ ، وَإِنَّهُ قَدْ كَانَتْ لِي دَعْوَةٌ دَعَوْتُ بِهَا عَلَى قَوْمِي نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي! اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي ، اذْهَبُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ ؛ فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ فَيَقُولُونَ: يَا إِبْرَاهِيمُ أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ وَخَلِيلُهُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ فَيَقُولُ لَهُمْ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ ، وَإِنِّي كُنْتُ كَذَبْتُ ثَلَاثَ كِذَبَاتٍ ؛ نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي! اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي ، اذْهَبُوا إِلَى مُوسَى ؛ فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُونَ: يَا مُوسَى ! أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ ، فَضَلَّكَ اللَّهُ بِرِسَالَاتِهِ وَبِكَلَامِهِ عَلَى النَّاسِ ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ فَيَقُولُ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ ، وَإِنِّي قَدْ قَتَلْتُ نَفْسًا لَمْ أُوْمَرْ بِقَتْلِهَا ، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي! اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي ، اذْهَبُوا إِلَى عِيسَى ؛ فَيَأْتُونَ عِيسَى فَيَقُولُونَ: يَا عِيسَى أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ ، وَكَلَّمَتِ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ فَيَقُولُ عِيسَى: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ ، وَلَمْ يَذْكُرْ ذَنْبًا ، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي! اذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي: اذْهَبُوا إِلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . « وَفِي رِوَايَةٍ: « فَيَأْتُونِي فَيَقُولُونَ: يَا مُحَمَّدُ ! أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ ، وَقَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ ، اشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ فَأَنْطَلِقُ فَآتِي تَحْتَ الْعَرْشِ ؛ فَأَقْعُ سَاجِدًا لِرَبِّي ، ثُمَّ يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيَّ مِنْ مَحَامِدِهِ وَحَسَنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِ شَيْئًا لَمْ يَفْتَحْهُ عَلَيَّ أَحَدٍ قَبْلِي ، ثُمَّ يُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ ارْفَعْ رَأْسَكَ ، سَلِّ ثَعْطُ ، وَاشْفَعْ تُشْفَعْ ، فَأَرْفَعُ رَأْسِي ؛ فَأَقُولُ: أُمَّتِي يَا

رَبِّ ، أُمَّتِي يَا رَبِّ ، أُمَّتِي يَا رَبِّ ، فَيَقَالُ : يَا مُحَمَّدُ أَدْخِلْ مِنْ أُمَّتِكَ مَنْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْبَابِ الْأَيْمَنِ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ ، وَهُمْ شُرَكَاءُ النَّاسِ فِيمَا سِوَى ذَلِكَ مِنَ الْأَبْوَابِ . « . ثُمَّ قَالَ : « وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنْ مَا بَيْنَ الْمَصْرَاعَيْنِ مِنْ مَصَارِيعِ الْجَنَّةِ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجَرَ ، أَوْ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَبُصْرَى . « . مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

1079. Сообщается, что Абу Хурайра, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды, когда) мы с посланником Аллаха, <sup>«АБЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup> были приглашены (в гости. Пророку, <sup>«АБЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»</sup>) подали (баранью) лопатку, которую он любил. Он откусил кусочек и сказал: «Я стану главой (всех) людей в День воскресения. А знаете ли вы о причине этого? (Дело в том, что) Аллах соберет первых и последних на одной возвышенности так, что смотрящий (сможет) охватить взором всех их, а глашатай сможет обратиться ко всем им (сразу). И солнце приблизится к ним, и охватит их такая скорбь и печаль, что у них не хватит ни сил, ни терпения (переносить это), и тогда люди станут говорить (друг другу): “Разве не видите вы, до чего вы дошли? Не поискать ли вам того, кто заступится за вас пред Господом вашим?” И одни люди скажут другим: “Ваш отец – Адам!” Тогда (люди) придут к нему и скажут: “О Адам, ты – отец людей. Аллах создал тебя Своей рукой, и вдохнул в тебя (частицу) Своего духа, и по Его велению ангелы склонились перед тобой до земли, и Он поселил тебя в раю, так заступись же за нас пред Господом твоим! Разве не видишь ты, в каком мы положении, и разве не видишь ты, до чего мы дошли?!” (На это Адам) ответит: “Поистине, сегодня Господь мой разгневался так, как не гневался никогда раньше и как не будет Он гневаться уже никогда больше, и, поистине, запретил Он мне (вкушать плоды этого) древа<sup>1</sup>, а я

<sup>1</sup> В Коране сказано:

– И сказали Мы: «О Адам! Поселись в раю вместе с женой своей и ешьте из (плодов) его вдоволь, когда (и где) пожелаете, но не приближайтесь к этому древу, а иначе окажетесь в числе несправедливых» (“Корова”, 35). В своем тафсире Ибн Касир пишет: «Слова Аллаха “но не приближайтесь к этому древу” были уведомлением Всевышнего и испытанием для Адама. Мнения толкователей относительно этого древа разошлись. Одни утвержда-

ослушался Его! Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Нуху!” Тогда они придут к Нуху и скажут (ему): “О Нух, поистине, ты – первый из посланников (Аллаха к жившим на) земле и Аллах назвал тебя благодарным рабом. Разве не видишь ты, в каком мы положении, и разве не видишь ты, до чего мы дошли?! Заступись же за нас пред Господом твоим!” (На это) он ответит: “Поистине, сегодня мой Всемогущий и Великий Господь разгневался так, как не гневался никогда раньше и как не будет Он гневаться уже никогда больше, и, поистине, в (земной жизни мне была предоставлена возможность обратиться к Аллаху только с одной) мольбой и я уже обратился к Нему с мольбой (помочь мне) против моего народа<sup>1</sup>. Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Ибрахиму!” Тогда они придут к Ибрахиму и скажут (ему): “О Ибрахим, ты – пророк Аллаха и Его любимец /халиль/ из числа живших на земле, заступись же за нас пред Господом твоим! Разве не видишь ты, в каком мы положении?!” (На это) он ответит им: “Поистине, сегодня Господь мой разгневался так, как не гневался никогда раньше и как не будет Он гневаться уже никогда больше, (что же касается меня, то) я ведь трижды солгал<sup>2</sup>! Сам я, сам я, сам

---

ли, что речь идет о пшенице, другие считали, что имеется в виду виноград, третьи полагали, что здесь подразумевается смоковница, четвертые – что колос, а пятые – что пальма. Правильнее всего просто считать, что это было какое-то дерево в раю. Ни в Коране, ни в сунне вид его не называется, знание об этом не принесет пользы, а незнание не повредит.

<sup>1</sup> В комментариях указывается, что имеются в виду либо слова Нуха “Господь мой! Помоги мне, ибо они отвергают меня!” (см.: “Верующие”, 26; 39), либо другие его слова – “Господь мой! Не оставляй на земле никого из неверных!” (см.: “Нух”, 26)

<sup>2</sup> В другом хадисе, приводимом Аль-Бухари и передаваемом со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, сообщается, что пророк, ﷺ <sup>БОГАТОСЛОВИТЕЛЬ</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПОТВЕРЖАТЕЛЬ</sup>, сказал: «Никогда не лгал Ибрахим\*, мир ему, за исключением трех случаев, в двух из которых (он делал это) ради Всемогущего и Великого Аллаха. (В первый раз) он сказал: “Поистине, я болен”\*\*, а (во второй раз) сказал: “Нет, сделал это старший из них...”\*\*\* А когда (Ибрахим) вместе с Сарой (переселялся), он пришел в (какое-то селение, где находился) один из тиранов, и (этому тирану) сказали: “Здесь находится какой-то человек с одной из прекраснейших женщин”. Тогда он послал к (Ибрахиму человека), который спросил (его): “Кто эта (женщина)?” Он ответил: “(Это –) моя сестра”, а потом пришел к Саре и сказал: “О Сара, нет на земле ни одного верующего, кроме меня и тебя; что же касается этого (царя), то он спрашивал меня (о

я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Мусе!” Тогда они придут к Мусе и скажут (ему): “О Муса, ты – посланник Аллаха, и Аллах отдал тебе предпочтение перед другими людьми, (ведь Он вручил тебе) Свое послание и говорил с тобой непосредственно, заступись же за нас пред Господом твоим! Разве не видишь ты, в каком мы положении?!” (На это) он ответит: “Поистине, сегодня Господь мой разгневался так, как не гневался никогда раньше и как не будет Он гневаться уже никогда больше, что же касается меня, то я убил человека<sup>1</sup>, относительно которого не получал никакого веления! Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к ‘Исе!” И они придут к ‘Исе и скажут: “О ‘Иса, ты – посланник Аллаха, и Его слово, которое Он даровал Марйам, и дух от Него,<sup>2</sup> и ты говорил с людьми еще тогда, когда лежал в колыбели, заступись же за нас пред Господом твоим! Разве не видишь ты, в каком мы положении?!” Тогда ‘Иса скажет: “Поистине, Господь сегодня мой разгневался так, как не гневался никогда раньше и как не будет Он гневаться уже никогда больше! – однако он не упомянет о (каких-либо своих) грехах. – Сам я, сам я, сам я (нуждаюсь в защите), а вы ступайте к другому, ступайте к Мухаммаду, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ!</sup>” И тогда они придут к Мухаммаду».

В другой версии (этого хадиса сообщается, что посланник Аллаха, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ!</sup> также сказал):

тебе), и я сказал ему, что ты – моя сестра, не опровергай же сказанного мною!”\*\*\*\*»

\* Имеются в виду такие случаи, когда слова Ибрахима, мир ему, представлялись ложью людям, тогда как на самом деле они просто имели не только явный, но и скрытый смысл.

\*\* См.: “Выстроившиеся в ряды”, 89.

\*\*\* См.: “Пророки”, 63. В первом случае Ибрахим, мир ему, отказывается от приглашения идолопоклонников принять участие в их празднике, ссылаясь на болезнь, хотя болен он не был. Оставшись в одиночестве, он разбил их идолов, когда же они вернулись и стали спрашивать, кто это сделал, Ибрахим, мир ему, издеваясь над ними, указал на главного идола, которого он оставил невредимым.

\*\*\*\* Слова Ибрахима имели двойной смысл, так как Сара, мир им обоим, являвшаяся его женой, в то же время была его сестрой по вере.

<sup>1</sup> См.: “Рассказ”, 15.

<sup>2</sup> См.: “Женщины”, 171 и примечание к хадису № 201.



– После этого они придут (ко мне) и скажут: «О Мухаммад, ты – посланник Аллаха и последний из пророков, а Аллах простил тебе (все) прошлые и будущие грехи, заступись же за нас пред Господом твоим! Разве не видишь ты, в каком мы положении?!» И тогда я подойду к подножию престола (Аллаха) и склонюсь в земном поклоне пред моим Господом, после чего Он откроет мне такие слова восхваления и прославления Его, каких никому до меня не открывал, а потом (мне) будет сказано: «О Мухаммад, подними голову! Проси, и будет даровано тебе, заступайся, и твое заступничество будет принято». После этого я подниму голову и воскликну: «Моя община, о Господь мой, моя община, о Господь мой, моя община, о Господь мой!» Тогда (мне) будет сказано: «О Мухаммад, введи тех из общины твоей, кто (освобожден от) расчета<sup>1</sup>, через правые врата из (числа) врат рая, но они (могут входить вместе с людьми и через другие врата)».

А потом (пророк, «О БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»») сказал: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, поистине, расстояние между (каждыми) двумя створками райских врат равно расстоянию между Меккой и Хаджаром (или: между Меккой и Бусрой<sup>2</sup>)!» (Аль-Бухари; Мус-лим)



---

<sup>1</sup> В других хадисах приводятся слова пророка, «О БЛАГОСЛОВИТ ЕГО  
АЛЛАХ  
«ПРИВЕТСТВУЕТ»», сообщавшего, что семьдесят тысяч человек из числа его последователей войдут в рай без расчета.

<sup>2</sup> Бусра – город в Южной Сирии.

## КНИГА ОБ ИСПРАШИВАНИИ ПРОЩЕНИЯ (У АЛЛАХА)

### ГЛАВА 352, ПРИКАЗЫВАНИЯ ИСПРАШИВАНИИ ПРОЩЕНИЯ (У АЛЛАХА) И ЕГО ДОСТОИНСТВА

Аллах Всевышний сказал: ﴿وَأَسْتَغْفِرْ لِدُنُوبِكَ﴾

﴿...и проси прощения за свой грех...﴾ (“Мухаммад”, 19).  
Всевышний также сказал:

﴿وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهُ إِيَّاكَ اللَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾

﴿И проси у Аллаха прощения, поистине, Аллах – Прошающий, Милосердный﴾ (“Женщины”, 106).

Всевышний также сказал:

﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا﴾

﴿...прославляй Господа твоего хвалою и проси у Него прощения, ведь Он – Приемлющий покаяние﴾ (“Помощь”, 3).

Всевышний также сказал:

﴿قُلْ أُوذِيكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا  
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ بَصِيرٌ  
بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّا أَمْنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ ﴿١٦﴾ الصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالْمُتَّقِينَ وَالْمُتَّقَاتِ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ  
بِالْأَسْحَارِ﴾

﴿Скажи: “Поведать ли вам о том, что лучше этого<sup>1</sup>? Для тех, которые были богобоязненными, (приготовлены) у Господа их райские сады, под (деревьями) которых текут реки (и где оста-

<sup>1</sup> В данном случае речь идет о мирских наслаждениях.

нутся) они вечно, и супруги чистые<sup>1</sup> и благоволение от Аллаха”. Видит Аллах рабов (Своих), которые говорят: “Господь наш! Поистине, мы уверовали, так прости же нам грехи наши и спаси нас от мук огня!”, которые терпеливы, правдивы и смиренны, (которые) расходуют (свои средства на пути Аллаха) и просят Его о прощении в предрассветное время» (“Семейство ‘Имрана”, 15 – 17).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾

«А кто совершит что-нибудь дурное или обидит самого себя, а потом попросит у Аллаха прощения, увидит, что Аллах – Прошающий, Милосердный» (“Женщины”, 110).

Всевышний также сказал:

﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾

«Но Аллах не будет наказывать их<sup>2</sup>, (пока) ты находишься вместе с ними, и не будет Аллах наказывать их (в то время), когда они просят о прощении» (“Добыча”, 33).

Всевышний также сказал:

﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٥﴾ أُولَٰئِكَ جَزَاءُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾

«Тем же, кто совершил что-нибудь недостойное или обидел самого себя<sup>3</sup>, а потом вспомнил Аллаха, попросил прощения за свои грехи – а кто может простить грехи, кроме Аллаха? – и не собирается возвращаться к тому, что сделал, зная<sup>4</sup>, воздаянием таким послужат прощение от их Господа и райские са-

<sup>1</sup> Здесь имеется в виду, что у них не будет месячных и послеродового кровотечения.

<sup>2</sup> Здесь имеются в виду мекканские многобожники.

<sup>3</sup> Имеется в виду совершение такого греха, который нанес ущерб только самому согрешившему человеку.

<sup>4</sup> То есть зная о том, что они поступили неподобающим образом.

ды...» («Семейство ‘Имрана», 135 – 136).

И есть много других известных аятов, имеющих отношение к этой главе.

1080 – وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: كُنَّا نَعُدُّ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَجْلِسِ الْوَاحِدِ مِئَةَ مَرَّةٍ: «رَبِّ اغْفِرْ لِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

1080. Сообщается, что Ибн ‘Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, сказал:

– По нашим подсчетам, за время одной встречи (с людьми) посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, обычно по сто раз (произносил слова): «Господь мой, прости меня и прими мое покаяние, истине, Ты – Приемлющий покаяние, Милосердный! /Рабби-гфир ли ва туб ‘аляйя, инна-кя Анта-т-Таввабу-р-Рахим! /» (Этот хадис приводят Абу Дауд и Ат-Тирмизи, который сказал: «Хороший, достоверный хадис»<sup>1</sup>)

1081 – وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ قَالَ: أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ؛ غُفِرَتْ ذُنُوبُهُ وَإِنْ كَانَ قَدْ فَرَّ مِنَ الرَّحْفِ». رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ وَقَالَ: حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ وَمُسْلِمٍ.

1081. Передают со слов Ибн Мас‘уда, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>ИЛИ БЛАГОСЛОВИТЬ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Тому, кто скажет: «Прошу прощения у Аллаха, помимо Которого нет (иного) бога, Живого, Вечносущего, и приношу Ему свое покаяние /Астагфиру-Лплаха-плязи ля иляха илля хуаль-Хайя-ль-Каййума ва атубу иляй-хи /», простятся его грехи, даже если он бежал (с поля боя во время) наступления (этот хадис приводят Абу Дауд, Ат-Тирмизи и Аль-Хаким, который сказал: «Достоверный хадис, удовлетворяющий условиям Аль-

<sup>1</sup> Ат-Тирмизи добавил к этому слово “неизвестный”\* (М. А.).

\* В качестве термина слово “неизвестный” /гаиб/ используется для обозначения хадиса, передаваемого со слов одного-единственного передатчика.

Бухари и Муслима»).

1082 – وَعَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: « سَيِّدُ الْإِسْتِعْفَارِ أَنْ يَقُولَ الْعَبْدُ: اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي ، فَاغْفِرْ لِي ؛ فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ . مَنْ قَالَهَا فِي النَّهَارِ مُوقِنًا بِهَا ؛ فَمَاتَ مِنْ يَوْمِهِ قَبْلَ أَنْ يُمْسِيَ ؛ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ ؛ وَمَنْ قَالَهَا مِنَ اللَّيْلِ وَهُوَ مُوقِنٌ بِهَا ؛ فَمَاتَ قَبْلَ أَنْ يُصْبِحَ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

1082. Передают со слов Шаддада бин Ауса, да будет доволен им Аллах, что (однажды) пророк, <sup>ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>И ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Господином обращений к Аллаху с мольбами о прощении<sup>1</sup> являются (такие слова) раба (Его): «О Аллах, Ты – Господь мой, и нет бога, кроме Тебя; Ты создал меня, а я – Твой раб, и я буду верен обещанному Тебе<sup>2</sup>, пока у меня хватит сил. Прибегаю к Твоей защите от зла того, что я сделал, признаю милости, оказанные Тобой мне, и признаю грех свой, прости же меня, ибо, поистине, никто не прощает грехов, кроме Тебя! /Аллахумма, Анта Рабби, ля иляха илля Анта, халякта-ни ва ана ‘абду-кя, ва ана ‘аля ‘ахди-кя ва ва’ди-кя ма-стата’ту. А’узу би-кя мин шарри ма сана’ту, абу’у ля-кя би-ни’мати-кя ‘аляййа, ва абу’у би-занби, фа-гфир ли, фа-инна-ху ля йагфиру-з-зунуба илля Анта! /» Тот, кто произнесет (эти слова) днем, будучи убежденным (в том, что он говорит), и умрет в тот же день до наступления вечера, окажется среди обитателей рая, и тот, кто произнесет их ночью, будучи убежденным (в том, что он говорит), и умрет в ту же ночь до наступления утра, окажется среди обитателей рая (Аль-Бухари).



<sup>1</sup> Имеется в виду, что лучше всего просить прощения у Аллаха, произнося эти слова.

<sup>2</sup> Это значит: я буду продолжать верить в Тебя и искренне повиноваться Тебе.

**ГЛАВА 353,  
В КОТОРОЙ РАЗЪЯСНЯЕТСЯ, ЧТО УГОТОВИЛ В РАЮ ВЕРУЮЩИМ  
АЛЛАХ ВСЕВЫШНИЙ**

Аллах Всевышний сказал:

﴿إِنَّ الْمُنْفِقِينَ فِي جَهَنَّمَ وَعِيُونَ﴾ ﴿٤٥﴾ أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ءَامِنِينَ ﴿٤٦﴾ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مَُّنْقَلِبِينَ ﴿٤٧﴾ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ﴾

«Поистине, богобоязненные (окажутся) в садах и (среди) источников. (И скажут им): “Входите в них с миром(, ничего) не опасаясь!” Удалим Мы из сердец их ненависть, (и воссядут) они на ложах как братья, обратившись друг к другу. Ничто их там не утомит, и не изгонят их оттуда» (“Аль-Хиджр”, 45 – 48).

Всевышний также сказал:

﴿يَعْبَادِ لَا حَوْفَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنتُمْ تَحْزَنُونَ﴾ ﴿٦٨﴾ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ ﴿٦٩﴾ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ﴾

«О рабы Мои! Сегодня вам нечего бояться и не будете вы печалиться. Те, которые уверовали в Наши знамения и покорились (Нам), войдите в рай с радостью, вы и ваши супруги. Станут обносить их золотыми блюдами и кубками, в которых будет то, чего желают души и что услаждает взоры, и останетесь вы в нем навечно. (Таков будет) рай, который получите вы в наследство за то, что делали (при жизни). В нем (есть) для вас множество плодов, которые станете вы вкушать» (“Украшения”, 68 – 73).

Всевышний также сказал:

﴿ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾ يَلْبَسُونَ مِنْ  
سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾ كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾  
يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا  
الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ ﴿٥٦﴾ وَوَقَلَهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٧﴾ فَضَلًّا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ  
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٨﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٩﴾ فَارْتَقِبْ  
إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٦٠﴾

«Поистине, богобоязненные (окажутся) в безопасном месте, среди садов и источников, (и) станут облачаться в тончайшие шелка и парчу, находясь друг против друга. Так (будет)! И Мы дадим им в жены большеглазых, чернооких и белокожих дев. В раю (смогут) потребовать они любых плодов, пользуясь (полной) безопасностью, в нем не вкусят они смерти помимо смерти первой, и Он защитит их от мук ада по милости Господа твоего, и это – великий успех! Мы ведь облегчили его на твоём языке: может быть, они вспомнят! Подожди же, ведь и они ждут» («Дым», 51 – 59)

Всевышний также сказал:

﴿ إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٦٢﴾ عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٦٣﴾ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٦٤﴾ يُسْفُونَ مِّن رَّحِيمٍ مَّحْتُمٍ ﴿٦٥﴾ خَتَمُهُمْ مِّسْكٌ ﴿٦٦﴾ وَفِي ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٦٧﴾ وَمَرْجَاهُمْ مِّن نَّعِيمٍ ﴿٦٨﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٦٩﴾

«Поистине, благочестивые (будут жить) в благоденствии, (находясь) на ложах, взирая<sup>1</sup>, (и) ты (увидишь) на их лицах сия-

<sup>1</sup> Имеется в виду, что они будут взирать на то, что приготовил для них Аллах, а также на лик Аллаха.

ние благоденствия. Их будут поить запечатанным выдержанным вином, печатью которому (послужит) мускус, и в (стремлении к) этому пусть соревнуются друг с другом соревнующиеся! Оно смешано (с влагой) из таснима, источника, из которого пьют приближенные (к Аллаху)» («Обвешивающие», 22 – 28).

И к этой главе относится множество других известных аятов.

1083 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ ، وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ ، وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ ، وَأَقْرَعُوا إِنْ شِئْتُمْ: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ﴾». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1083. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>НА БЛАГОСЛОВИЕ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sup>ПРИВЕТСТВУЕТ</sup>, сказал:

– Аллах Всевышний сказал: «Для Моих праведных рабов Я приготовил то, чего не видел глаз, о чем не слышало ухо и чего даже не представляло себе сердце человека». Прочтите, если желаете, аят, в котором сказано: «И не знает (ни один) человек, какая радость скрыта для них»<sup>1</sup> (Аль-Бухари; Муслим).

1084 – وَعَنْ الْمُعْبِرَةِ بِنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « سَأَلَ مُوسَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَبَّهُ: مَا أَدْنَى أَهْلِ الْجَنَّةِ مَنْزِلَةً؟ قَالَ: هُوَ رَجُلٌ يَحْيِيءُ بَعْدَ مَا أُدْخِلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ ؛ فَيَقَالُ لَهُ: أُدْخِلِ الْجَنَّةَ فَيَقُولُ: أَيُّ رَبِّ كَيْفَ وَقَدْ نَزَلَ النَّاسُ مَنَازِلَهُمْ وَأَخَذُوا أَخْدَاتِهِمْ؟ فَيَقَالُ لَهُ: أَتَرْضَى أَنْ يَكُونَ لَكَ مِثْلُ مُلْكِ مَلِكٍ مِنْ مُلُوكِ الدُّنْيَا؟ فَيَقُولُ: رَضِيْتُ رَبِّ فَيَقُولُ: لَكَ ذَلِكَ وَمِثْلُهُ وَمِثْلُهُ وَمِثْلُهُ ، فَيَقُولُ فِي الْخَامِسَةِ: رَضِيْتُ رَبِّ فَيَقُولُ: هَذَا لَكَ وَعَشْرَةٌ أَمْثَالِهِ ، وَلَكَ مَا اشْتَهَتْ نَفْسُكَ وَلَدَتْ عَيْنُكَ ، فَيَقُولُ: رَضِيْتُ رَبِّ. قَالَ: رَبِّ فَأَعْلَاهُمْ مَنْزِلَةً؟

<sup>1</sup> “Земной поклон”, 17.



قَالَ: أُولَئِكَ الَّذِينَ أَرَدْتُ: غَرَسْتُ كَرَامَتَهُمْ بِيَدِي ، وَخَتَمْتُ عَلَيْهَا ، فَلَمْ تَرَ عَيْنٌ ،  
وَلَمْ تَسْمَعْ أُذُنٌ ، وَلَمْ يَخْطُرْ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ « رَوَاهُ مُسْلِمٌ .

1084. Передают со слов Аль-Муғиры бин Шу‘бы, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал:

– (Однажды) Муса, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», спросил своего Господа: «Кто из обитателей рая займет самое низкое положение?» Он ответил: «Им будет человек, который придет уже после того, как всех (остальных) обитателей рая введут в рай, и ему будет сказано: “Войди в рай”. Он спросит: “О Господь мой, как же (я войду, когда все) люди уже заняли свои места и получили (то, что им было уготовано)?!” – и ему будет сказано: “Удовлетворишься ли ты тем, что будет у тебя царство, подобное царству одного из царей земли?” Он ответит: “Я буду доволен, о Господь мой!” Тогда (Аллах) скажет: “(Даруется) тебе это, и еще столько же, и еще столько же, и еще столько же, и еще столько же”, и на пятый раз (этот человек) воскликнет: “Доволен я, о Господь мой!” И (Аллах) скажет: “(Даруется) тебе это и еще десять раз столько и даруется тебе то, чего желала твоя душа и что радовало глаз твой”, и (этот человек) воскликнет: “Доволен я, о Господь мой!”» (Муса, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ»,) спросил: «Господь мой, а кто же из них (займет) самое высокое положение?» Он ответил: «(Ими будут те,) которых Я пожелаю (избрать) и почту Своей Собственной рукой. Я скрыл это (ото всех), и не видел этого глаз, и не слышало об этом ухо, и не представлялось это сердцу человека» (Муслим).

1085 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ فِي الْجَنَّةِ شَجْرَةً يَسِيرُ الرَّأَكِبُ الْحَوَادُّ الْمُضْمَرُ السَّرِيعُ مِئَةَ سَنَةٍ مَا يَقْطَعُهَا». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1085. Передают со слов Абу Са‘ида Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что пророк, «АЛЛАХ ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, есть в раю дерево(, от одного края которого до другого) всадник на подготовленном<sup>1</sup> быстром скакуне не (сможет) доска-

<sup>1</sup> Здесь речь идет о специальной подготовке для участия в состязаниях.

кать и за сто лет» (Аль-Бухари; Муслим).

В обоих «Сахихах» приводится этот же хадис, передаваемый и со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, который сообщил, что пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «...и всаднику, который будет скакать в его тени сто лет, не пересечь ее».

1086 – وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَقَابُ قَوْسٍ فِي الْحَجَّةِ خَيْرٌ مِمَّا تَطَّلِعُ عَلَيْهِ الشَّمْسُ أَوْ تَعْرُبُ!» «مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ».

1086. Передают со слов Абу Хурайры, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, (место) в раю (размером) с лук, лучше (всего) того, над чем восходит (или: заходит) солнце!» (Аль-Бухари; Муслим)

1087 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ أَهْلَ الْحَجَّةِ لَيَتَرَاءَوْنَ أَهْلَ الْعُرْفِ مِنْ فَوْقِهِمْ كَمَا تُرَاءَوْنَ الْكَوْكَبَ الدُّرِّيَّ الْعَابِرَ فِي الْأَفْقِ مِنَ الْمَشْرِقِ أَوْ الْمَغْرِبِ لِتَفَاضُلِ مَا بَيْنَهُمْ». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ تِلْكَ مَنَازِلُ الْأَنْبِيَاءِ لَا يَبْلُغُهَا غَيْرُهُمْ؟ قَالَ: «بَلَى ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ رِجَالٌ آمَنُوا بِاللَّهِ وَصَدَّقُوا الْمُرْسَلِينَ» «مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ».

1087. Сообщается, что Абу Са'ид Аль-Худри, да будет доволен им Аллах, сказал:

– (Однажды) пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ», сказал: «Поистине, из-за превосходства одних обитателей рая над другими<sup>1</sup> они станут смотреть на живущих в покоях<sup>2</sup> над ними подобно тому, как вы смотрите на сверкающую вдаль планету, которая находится на востоке или на западе». (Люди) спросили: «О посланник Аллаха, будут ли (эти покои) жилищами пророков, которых не сможет достичь никто, кроме них?» (Пророк, بِإِذْنِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ **АЛЛАХ** «ПРИВЕТСТВУЕТ»), ответил: «Да, но клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, (они предназначены и для) людей, которые уверовали в Аллаха и


<sup>1</sup> Имеется в виду, что в зависимости от своих дел в этом мире в мире вечном люди получают разные награды и займут разное положение.

<sup>2</sup> Имеются в виду те люди, которые поселятся в верхних пределах рая.

поверили посланникам!» (Аль-Бухари; Муслим)

1088 – وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ وَأَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ يُنَادِي مُنَادٍ: إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيُوا فَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصِحُّوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشَبَّهُوا فَلَا تَهْرَمُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَنْعَمُوا فَلَا تَبْأَسُوا أَبَدًا ». رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1088. Передают со слов Абу Са'ида и Абу Хурайры, да будет доволен Аллах ими обоими, что посланник Аллаха,

 сказал:

– Когда обитатели рая войдут в рай, глашатай возгласит: «Поистине, будете вы жить (вечно) и никогда не умрете, и, поистине, будете вы здравствовать и никогда не заболаете, и, поистине, будете вы молодыми и никогда не состаритесь, и, поистине, будете вы благоденствовать и никогда не постигнет вас (ничто) дурное!» (Муслим)

1089 – عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: « إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ ، فَيَقُولُونَ: لَكِنَّا وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ ، فَيَقُولُ: هَلْ رَضِيتُمْ ؟ فَيَقُولُونَ: وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى يَا رَبِّ وَقَدْ أَعْطَيْتَنَا مَا لَمْ نُعْطِ أَحَدًا ، فَيَقُولُ: أَلَا أُعْطِيكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ ؟ فَيَقُولُونَ: وَآيُ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ ؟ فَيَقُولُ: أُحِلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِي فَلَا أَسْحَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1894 - Передают со слов Абу Са'ида аль-Худри, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, сказал:

- Поистине, Всемогуший и Великий Аллах обратится к обитателям рая: “О обитатели рая!” , - и они скажут: “Мы здесь, Господь наш, и готовы служить Тебе, а (всё) благо в Твоих руках!” Тогда Он спросит (их): “Довольны ли вы?” , - и они скажут: “Чем же нам быть недовольными, о Господь наш, ведь Ты даровал нам то, чего не даровал никому из Твоих созданий!” Тогда Он скажет: “Поистине, Я дарую вам и то, что лучше

этого!” Они спросят: “О Господь наш, а что же лучше этого?”, - и Он скажет: “Я ниспошлю вам Своё благоволение и после этого уже никогда не буду гневаться на вас!” (Аль-Бухари; Муслим)

1090 – وَعَنْ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَظَنَرُ إِلَى الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ وَقَالَ: « إِنَّكُمْ سَتَرُونَ رَبِّكُمْ عَيَانًا كَمَا تَرُونَ هَذَا الْقَمَرَ ، لَا تُضَامُونَ فِي رُؤْيَيْهِ ». مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

1090. Сообщается, что Джарир, да будет доволен им Аллах, сказал:

– Однажды в ночь полнолуния, когда мы находились у посланника Аллаха, <sup>«Аллах приветствует»</sup> он посмотрел на полную луну и сказал: «Поистине, вы увидите Господа вашего воочию, как видите эту луну, и не будете вы обижены в том, что касается лицемерия Его<sup>1</sup>!» (Аль-Бухари; Муслим)

1091 – وَعَنْ صُهَيْبِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: « إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: تُرِيدُونَ شَيْئًا أَزِيدُكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: أَلَمْ تُبَيِّضْ وُجُوهَنَا؟ أَلَمْ تُدْخِلْنَا الْجَنَّةَ وَتُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ؟ فَيُكْشَفُ الْحِجَابُ ، فَمَا أُعْطُوا شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَى رَبِّهِمْ » رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

1096. Передают со слов Сухайба, да будет доволен им Аллах, что посланник Аллаха, <sup>«Аллах приветствует»</sup> сказал:

– Когда обитатели рая войдут в рай, Всеблагодой и Всевышний Аллах спросит: «Хотите ли вы, чтобы Я (даровал) вам что-нибудь еще?» Они скажут: «Разве не сделал Ты белыми наши лица?<sup>2</sup> Разве не ввел Ты нас в рай и не спас от огня?!»<sup>1</sup> – (по-

<sup>1</sup> Имеется в виду, что это не будет связано ни с какими затруднениями, и каждый увидит Аллаха Всевышнего совершенно ясно.

<sup>2</sup> Имеется в виду, что в День воскресения лица тех, кто окажется в раю, побелеют, а лица тех, кому уготован ад, почернеют. В Коране сказано: «...в тот День, когда побелеют лица (одних) и почернеют лица (других)» (“Семейство ‘Имрана”, 106).

сле чего) Аллах уберет преграду<sup>2</sup>, и из всего дарованного им самым дорогим для них станет (возможность) взирать на их Господа (Муслим).

Аллах Всевышний сказал:

﴿ إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾ دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۖ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

«Поистине, тех, которые уверовали и совершали праведные дела, Господь их будет вести правильным путем за их веру, и будут течь под ними реки в садах блаженства. В (этих садах) они (станут взывать к Аллаху, говоря): “Слава Тебе, о Аллах!” – приветствием их (будет слово) “Мир!” – а завершая свои обращения (к Аллаху), они (будут говорить): “Хвала Аллаху, Господу миров!”» («Йунус», 9 – 10)

\*\*\*

**Хвала Аллаху, Который направил нас к этому, а если бы Аллах не указал нам путь, мы сами не нашли бы его! О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима, и пошли благословения Мухаммаду и семейству Мухаммада, как послал Ты их Ибрахиму и семейству Ибрахима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный!**

\*\*\*

---

<sup>1</sup> Другими словами, люди подумают, что ни о чем большем они не могут и мечтать.

<sup>2</sup> Иначе говоря, то, что не дает людям увидеть Аллаха Всевышнего.

## ГЛОССАРИЙ

**Аль-байт аль-ма'мур** – место поклонения на седьмом небе; небесный храм, где ежедневно совершают молитвы по семьдесят тысяч ангелов, которые больше туда не возвращаются.

**'абд** – раб.

**'ад** – древний народ, живший после Нуха и уничтоженный за свое неверие страшным ураганом.

**'адль** – справедливость.

**азан** – призыв на молитву, который состоит из:

1. Четырехкратного произнесения слов “Аллах велик /Аллаху акбар/”.

2. Двукратного произнесения слов “Свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха /Ашхаду алля иляха илля-Плах/”.

3. Двукратного произнесения слов “Свидетельствую, что Мухаммад – посланник Аллаха /Ашхаду анна Мухаммадан расулю-Плах/”.

4. Двукратного произнесения слов “Спешите на молитву! /Хаййа 'аля-с-салят!/”

5. Двукратного произнесения слов “Спешите к спасению! /Хаййа 'аля-ль-фалях!/”


6. Двукратного произнесения слов “Аллах велик /Аллаху акбар/”.


7. Произнесения слов “Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Плах/”.

Помимо этого, перед утренней молитвой после слов “Спешите к спасению” дважды произносятся слова “Молитва лучше сна! /Ас-саляту хайрун мин ан-наум!/”

**айям ат-ташрик** – дни ташрика (одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый дни месяца зу-ль-хиджжа).

**айат** – знамение, чудо; наименьший выделяемый отрывок текста Корана.

**'Акаба** – название места, находящегося в долине Мина близ Мекки. В сезон паломничества 620 г. к пророку,  прибыло двенадцать его последователей из числа представителей племен аус и хазрадж, живших в Медине (Йасриб). Они присягнули ему на верность исламу и поклялись отказаться от совершения ряда запрещаемых в исламе вещей. В мусульманской историографии это событие получило название “первой 'Акабы”. “Вто-

рой ‘Акабой’ называют встречу пророка, , с группой из семидесяти с лишним мединцев, с которыми он окончательно условился о переселении /хиджра/ в Медину, назначив для обеспечения этой акции двенадцать своих представителей или же старшин /нукаба’/.

**‘акида** (мн. ч. – ‘акаид) – вероучение; догмат веры.

**‘акль** – разум.


**‘акика** – принесение в жертву одной овцы за рождение дочери или двух овец за рождение сына в знак благодарности Аллаху.

**амана** – многозначное слово, образованное от слова “амн” (безопасность; спокойствие) и являющееся однокоренным со словом “иман” (вера). Среди прочего это слово означает “надежность” и “то, что отдано на хранение”. Любое обязательство раба Аллаха перед его Господом, как и любые обязательства людей друг перед другом являются тем, что отдано им на хранение и что необходимо вернуть, иначе говоря, выполнить. Величайшим залогом /аль-аманат аль-кубра/ является обязанность исповедания единобожия и выполнения всех велений и запретов ислама. В данном случае под залогом Аллаха подразумевается свойственная человеку изначально вера в Аллаха, определяющая собой все его действия до тех пор, пока какие-нибудь обстоятельства или наущения дьявола не свернут его с этого пути.

**Амин** – это слово означает: О Аллах, ответь на нашу мольбу!

**амр** – веление Аллаха.

**ансар** (мн. ч. от насир – “помошник”; по-русски употребляется только в форме мн. ч. – ансары) – жители Йасриба (Медины) из племен аус и хазрадж, которые признали пророка Мухаммада,

, своим вероучителем, предоставили ему и его мекканским сподвижникам убежище в своем городе и оказали им материальную помощь.

**арак** – кустарник, ветки которого используются в качестве зубочисток.

**‘Арафат** – долина, расположенная примерно в двадцати километрах от Мекки и являющаяся местом проведения главного обряда хаджжа – стояния /вукуф/. Место стояния находится перед невысокой горой, которая носит название Джабаль Ар-Рахма или же ‘Арафат.

**‘ард** – представление дел людей для расчета в День воскресения или же взвешивание их на Весах, когда каждому будет показано все, что он совершил.

**‘арш** – престол Аллаха.

**аль-асма' аль-хусна** – прекраснейшие имена Аллаха, по которым верующим следует обращаться к Нему.

**'аср** – слепополуденная молитва.

**асхаб ас-суффа** – неимущие сподвижники пророка, жившие под навесом мечети в Медине.

**'аурат** – общее название тех частей тела, которые следует скрывать от взглядов других людей: для мужчин это все, что ниже пупка и выше колен, а для женщин – все тело, кроме кистей рук и лица.

**ахль аль-байт** – семья пророка Мухаммада,

**ахль аз-зимма** – иудеи, христиане и сабии, живущие на мусульманской территории и находящиеся под защитой мусульман.

**ахль Аль-Китаб** – люди или же обладатели Писания; так именовались иудеи, христиане и сабии.

**ахль ас-сунна ва-ль-джама'а** – приверженцы сунны и согласия; сунниты.

**ахляк** – нравы; нравственные качества.

**аль-ахира** – мир вечный.

**'ашура** – десятое число мухаррама, первого месяца лунного календаря, когда рекомендуется соблюдать пост.

**аль-ашхур аль-мухаррама** – священные или же запретные месяцы. Так именовались месяцы зу-ль-ка'да, зу-ль-хиджжа, мухаррам и раджаб, являющиеся, соответственно, одиннадцатым, двенадцатым, первым и седьмым месяцами лунного календаря.



**Бадр** – название группы колодцев в 150 километрах к юго-западу от Медины. 15 марта 624 г. в этом месте отряд мусульман под командованием пророка, одержал первую значительную победу над превосходящими силами мекканцев. Участники этого сражения пользовались особым уважением, пророк же, пообещал, что им будут прощены все грехи.

**бай'а** – клятва, которую приносят подданные на верность своему правителю в соответствии с установлениями ислама.

**бай'ат ар-ридван** – клятва, угодная Аллаху. Имеется в виду клятва на верность исламу и готовность в случае необходимости сражаться насмерть, принести которую в условиях возможного сражения с курайшитами пророк, сидевший под дере-




вом, потребовал от своих сподвижников, да будет доволен ими Аллах.

**барака** – дар божий; благодать.

**барзах** – период времени, который наступает после смерти и будет длиться до Дня воскресения.

**барид** – расстояние, равное трем фарсахам (около 19,2 км).

**бид'а** – нововведение в области религии; ересь.

**Бурак** – животное больше осла, но меньше лошади, на котором пророк,  совершил свое ночное путешествие в Иерусалим и был вознесен на небо.

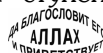


**Вакиз** – все то, что забито палкой, камнем или тем, у чего нет острия, и что запрещается употреблять в пищу.

**вакф** – имущество, право собственности на которое по воле учредителя ограничено пользованием всем или частью дохода или продукта. Вакф может быть передан как отдельному дееспособному лицу, так и группе лиц или же предназначен для использования в общественно полезных целях. Вакф имеет строго определенное назначение, и если, например, он завешан детям, то после их смерти вакф переходит не к их наследникам, а передается в пользу бедных.

**вали** – в Коране этот термин по отношению к Аллаху означает “Покровитель”, а в хадисах часто используется в значении “близкий к Аллаху” (подразумевается человек, отличающийся крайним благочестием, неуклонно выполняющий все свои религиозные обязанности и делающий много другого помимо этого). Кроме того, слово “аулийа” (мн. ч. от “вали”) имеет и другое значение – члены одного рода, которые в случае необходимости должны обеспечивать друг другу защиту, помощь и покровительство.

**валима** – свадебное пиршество.

**Василя** – название высшей ступени рая, предназначенной только для пророка Мухаммада, 

**васийа** – завешание.

**вахи** – откровение свыше.

**витр** – добровольная ночная молитва из нечетного количества ракатов. Самая краткая такая молитва может состоять из одного раката, а наиболее предпочтительной является молитва из одиннадцати ракатов.

**вуду** – частичное омовение, которое необходимо совершать перед молитвой в случае малого осквернения; речь идет об осо-

бом ритуале омовения определенных частей тела, которое совершается мусульманином перед молитвой или в случае малого осквернения, наступающего в результате выделения мочи или кала или же испускания ветров, а также после крепкого сна, рвоты, кровотечения, соприкосновения с чем-либо нечистым и в некоторых других случаях. Насчитывается десять необходимых условий действительности частичного омовения: исповедание ислама, наличие разума, достижение определенного возраста, наличие намерения совершить молитву, что подразумевает намерение не прерывать омовение вплоть до его завершения, устранение причины, в силу которой омовение стало обязательным, подмывание или очищение с помощью камней до совершения омовения, чистота и дозволенность воды<sup>1</sup>, устранение препятствия, мешающего доступу воды к коже, и наступление времени обязательной молитвы для тех, кто постоянно находится в состоянии осквернения<sup>2</sup>. Шестью обязательными элементами омовения являются: омовение лица от верхней границы лба до подбородка по длине и от уха до уха по ширине, включая полоскание рта и промывание носа; омовение рук до локтей; полное протираение<sup>3</sup> влажными руками головы, включая уши; омовение ног до шиколоток; соблюдение установленного порядка и непрерывность омовения. Недействительным омовение делают восемь вещей: выделение мочи или кала, а также испускание ветров; любые нечистые выделения<sup>4</sup>; умопомрачение; прикосновение к женщине под воздействием страсти; прикосновение рукой к половым органам или заднему проходу; употребление в пищу верблюжатины; обмывание покойного и отступничество от ислама.

**вукуф** – основной обряд хаджжа, стояние поблизости от горы ‘Арафат в течение девятого дня месяца зу-ль-хиджжа.



**Гайб** – все то, что сокрыто от людей и известно одному лишь Аллаху.

**гарар** – продажа того, чего нет в наличии, например, еще не пойманной рыбы.

---

<sup>1</sup> Вода становится недозволенной для употребления в случае попадания в нее чего-нибудь запретного.

<sup>2</sup> Например, в таких случаях, когда у больного не прекращается кровотечение.

<sup>3</sup> Имеется в виду проведение влажными руками по голове.

<sup>4</sup> Например, гной или рвота.

**гулюль** – кража части военной добычи до ее раздела между участниками сражения.

**гусль** – полное омовение, которое верующий должен совершать в случае большого осквернения, а также в некоторых иных случаях.



**Да'ват** – религиозный призыв.

**даляля** – заблуждение.

**джамрат** – три столба (малый /аль-джамрат ас-сугра/, средний /аль-джамрат аль-вуста/ и большой /джамрат аль-'акаба/), символизирующие собой шайтана, некогда преграждавшего путь Ибрахиму, мир ему, с целью помешать ему выполнить веление Аллаха. Подобно Ибрахиму, бросавшему камешки в шайтана, паломники во время хаджжа бросают мелкие камешки в эти столбы.

**джанаба** – большое осквернение. Действительной молитва считается только в том случае, если она совершается в состоянии ритуальной чистоты, утрата которой в результате определенных действий именуется осквернением. Различается большое /джанаба/ и малое /хадас/ осквернение, что требует, соответственно, полного /гусль/ или частичного /вуду/ омовения. Полное омовение следует совершать после полового сношения, завершения месячных и в целом ряде иных случаев, которые подробно разбираются в соответствующем разделе мусульманского права /фикх/.

**джаннат** – рай.

**джаханнам** – геенна; ад.

**джахилийя** – доисламская эпоха, период язычества.

**джинн** – одна из трех категорий разумных существ, сотворенных Аллахом из огня (две другие – люди и ангелы).

**джизья** – подушная подать, которую выплачивали мусульманам иноверцы, жившие на мусульманских землях.

**джихад** – священная война за веру. Это слово образовано от глагола “джахада” – отдавать все силы чему-либо; бороться; воевать. Во многих случаях речь может идти не только о вооруженной борьбе с врагами ислама, но и о борьбе за веру в более широком смысле слова, например, о борьбе с собственными дурными наклонностями, о побуждении других к совершению всего одобряемого шариатом, о приложении всех сил ради противостояния всему порицаемому шариатом и так далее.

**джум'а** – пятница.

**Аль-Джухфа** – микат для жителей Шама.

**дийа** – вира, компенсация за убийство или ранение, выплачиваемая виновным родственникам пострадавшего или ему самому.

**дин** – религия.

**ду'а** – обращение с мольбой к Аллаху.

**ду'а аль-истифтах** – обращение к Аллаху со словами: «Слава Тебе, о Аллах, и хвала Тебе, благословенно имя Твое, превыше всего величие Твое и нет бога, кроме Тебя /Субхана-кя, Аллахумма, ва би-хамди-кя, ва табарака исму-кя, ва та'алья джадду-кя, ва ля иляха гайру-кя/»<sup>1</sup>. Эти слова произносятся сразу после “такбират аль-ихрам”.

**духа** – период времени, начинающийся с того момента, когда солнце поднимается над горизонтом на высоту копья, и продолжающийся почти до полудня.




**Закят** – обязательные отчисления в пользу нуждающихся и некоторых других категорий мусульман. Закят является одним из столпов ислама, и выплачивать его должен каждый взрослый и дееспособный мусульманин при том условии, что он владеет определенным минимумом /нисаб/ имущества. Закят выплачивается с денежных средств, золота и серебра, товаров, скота, пшеницы, ячменя, фиников и т.д. В Коране указывается, что материальные ценности, собранные в качестве закята, могут использоваться для оказания помощи следующим категориям людей: бедным /фукара'/, нуждающимся /масакин/, сборщикам закята, тем, кто склоняется к исламу (с целью привлечения их сердец или укрепления их в религии), рабам с целью их выкупа, несостоятельным должникам, участникам священной войны /муджахидуна/ и путникам, не имеющим средств на возвращение домой (см.: Коран, “Покаяние”, 60). В хадисах и литературе по фикху обязательный закят часто обозначался термином “садака” (добровольное даяние).

**Замзам** – священный источник, находящийся в пределах Аль-Масджид Аль-Харам, главной мечети ислама, в непосредственной близости от Каабы.

**зина'** – прелюбодеяние, которым считается связь мужчины с любой женщиной, которая ему не позволена, если оба прелюбодея знают об этом.

---

<sup>1</sup> Здесь приводится один из видов “ду'а аль-истифтах”, произносимых по примеру пророка, 

**зульм** – несправедливость.

**Зу-ль-Хуляйфа** – микат для жителей Медины. В настоящее время это место называется Абйар Али.

**зухд** – отречение от мира.



**'Ибада** – поклонение.

**'ид аль-адха** – праздник жертвоприношения, начинающийся десятого числа месяца зу-ль-хиджжа и продолжающийся четыре дня.

**'ид аль-фитр** – трехдневный праздник, начинающийся в первый день шавваля, месяца, следующего за рамаданом.

**'идда** – период, равный четырем месяцам и десяти дням, в течение которого женщина после смерти мужа или развода не имеет права снова выходить замуж.

**иджма'** – единодушное решение общины или же религиозных авторитетов

**иджтихад** – деятельность авторитетного знатока религии, имеющего право самостоятельно решать такие вопросы религиозно-правового характера, на которые не имеется прямых указаний в Коране и сунне. Заниматься иджтихадом могли только лица, в совершенстве владевшие арабским языком, наизусть знавшие Коран и его толкования, хорошо знавшие сунну и комментарии к ней и отвечавшие целому ряду других требований.

**икама** – объявление о начале молитвы. Икама читается муззином в мечети непосредственно перед началом молитвы среди собравшихся людей. По форме икама идентична азану, если не считать того, что она в два раза короче, так как все то, что во время азана произносится четырежды, здесь произносится дважды, а повторяемое во время азана дважды здесь произносится один раз. Еще одно отличие состоит в том, что после слов “Спешите к спасению!” во время икамы дважды повторяются слова “Молитва началась /Кад камат ас-саят/”.

**'ильм** – знание.

**илля'** – клятва, которую муж дает в том, что он в течение определенного времени не будет поддерживать никаких отношений с женой.


**имам** – предстоятель на молитве; духовный руководитель; глава мусульманской общины.

**иман** – вера.

**инаба** – обращение; имеется в виду возвращение к Аллаху Всевышнему с помощью проявления повиновения и удаления от непокорности. Обращение близко к покаянию, но подразумевает нечто более тонкое, указывая на доверие по отношению к Аллаху и поиски убежища у Него.

**иснад** – перечисление или же цепь передатчиков хадиса.

**ислам** – покорность воле Аллаха.

**исра' ва ми'радж** – вознесение пророка,  на небеса и его ночное путешествие в Иерусалим. О ночном путешествии /исра'/ и вознесении /ми'радж/ упоминается в 1-м аяте суры “Ночное путешествие” (см. также: “Звезда”, 12 – 17) и в ряде достоверных хадисов. Согласно наиболее распространенному мнению, ночное путешествие и вознесение состоялись в 27-ю ночь месяца раджаб за год до переселения в Медину (то есть в 621 г.).

**истикама** – прямота; как шариатский термин означает неуклонное выполнение всех велений Аллаха и полный отказ от всего запрещенного Им.

**и'тикаф** – период пребывания в мечети в течение определенного времени с целью постоянного поклонения Аллаху, когда человек покидает ее только в силу крайней необходимости, например, для удовлетворения своих естественных потребностей, участия в похоронах мусульман и тому подобных случаях.

**ифтар** – состояние, противоположное состоянию поста.

**ифтираш** – положение молящегося, который во время произнесения слов первого ташаххуда сидит левой ягодицей на левой ступне, подняв правую ступню вертикально.<sup>1</sup>

**ихлас** – искренность; искреннее исповедание единобожия.

**ихрам** – состояние паломника, совершающего хаджж или умру, когда он должен соблюдать ряд запретов, от которых свободны все остальные мусульмане. Ихрамом именуется также особая одежда, в которую в определенном месте /микат/ облачается человек, совершающий большое или малое паломничество. Ихрам состоит из двух кусков чистой, белой, не скроенной материи. Один кусок /рида/ паломник (мужчина) набрасывает на шею и левое плечо, а другим /изар/ опоясывается.

---

<sup>1</sup> Ханафиты считают, что молящийся должен находиться в положении, именуемом “ифтираш”, независимо от того, слова какого ташаххуда он произносит.

**ихсан** – слово “ихсан” образовано от глагола “ахсана” – делать что-либо хорошо; совершать благодеяние; делать добро (кому-либо). В Коране и сунне “ихсан” понимается как искренность (чистосердечие), проявляемая человеком при исполнении религиозных обязанностей и противопоставляемая всему показному.



**Йалямлям** – микат для жителей Йемена.

**йакин** – истинная уверенность, глубокая убежденность.

**Йасриб** – доисламское название Медины.

**Йаум ад-дин** – Судный день.

**Йаум аль-кийама** – День воскресения.

**йаум ан-нафр** – 12-й или 13-й день месяца зу-ль-хиджжа, когда паломники покидают долину Мина после выполнения всех необходимых обрядов хаджжа у ‘Арафата, в Муздалифе и Мине.

**йаум ат-тарвийя** – восьмой день месяца зу-ль-хиджжа.



**Ка’ба (Кааба)** – главная святыня ислама, храм в Мекке, в сторону которого все мусульмане обращаются во время молитвы.

**каба’ир** – тяжкие грехи, искупление которых требует покаяния и возмещения нанесенного людям ущерба.

**кадар** – предопределение.

**калим-у-Плах** – собеседник Аллаха (эпитет пророка Мусы, мир ему).

**кари’** – отец и знаток Корана.

**касама** – клятва, которую должны принести пятьдесят человек из племени того человека, которого обвиняют в убийстве.

**Аль-Каусар** – река в раю.

**кафир** – неверный.

**каффара** – искупление за совершенный грех. Так, например, человек, нарушивший клятву, в качестве искупления должен накормить десять бедняков.

**кибла** – направление на Мекку, точнее говоря, на Каабу из любого данного места.

**кийас** – суждение по аналогии.

**Китаб** – Писание; Коран.

**кунут** – обращения к Аллаху со словами мольбы во время молитвы, а именно – во время последнего раката до или после посного поклона.

**кунья** – имя по отцу или по сыну; почетное прозвище.

**куфр** – неверие.

**кира'а** – один из семи способов чтения Корана.

**кисас** – разряд наказаний, требующих воздаяния равным за убийство или нанесение увечья.




**Ли'ан** – призывание супругами проклятий друг на друга в том случае, когда муж обвиняет жену в неверности, но не может этого доказать, а жена обвиняет мужа во лжи.

**Аль-Ляух аль-махфуз** – Хранимая Скрижаль, небесный источник всех Священных Писаний (см.: “Знаки Зодиака”, 22).



**Магази** (ед. ч. – магза) – военные походы.

**макам Ибрахим** – место стояния Ибрахима. Так называется камень со следами человеческих ног, на котором стоял пророк Ибрахим, мир ему, во время строительства Каабы. Около этого места паломник совершает молитву после обхода Каабы.

**аль-макам аль-махмуд** – высшее место в раю, предназначенное только для пророка Мухаммада,  и обещанное ему Аллахом.

**маля'ика** – одна из трех категорий разумных существ, сотворенных Аллахом из света (две другие – люди и джинны).

**манасик** – обряды хаджжа.

**Аль-Марва** – холм в Мекке, расположенный в непосредственной близости от Каабы.

**ма'рифа** – познание (Аллаха).

**ма'руф** – одобряемое шариатом.

**махрам** – близкий родственник, за которого женщина, по шариату, не имеет права выходить замуж.

**Аль-Масджид Аль-Акса** – мечеть в южной части харама Иерусалима, одна из важнейших святынь ислама.

**Аль-Масджид Аль-Харам** – Запретная или же Священная мечеть, на территории которой находится Кааба, главная святыня ислама.

**Аль-Масих ад-даджжал** – Антихрист, ложный мессия, который явится в мир в конце времен.

**матн** – информационная часть хадиса.

**махрам** – близкий родственник, заключение брака с которым по шариату запрещено.



**махр** – имущество, выделяемое мужем жене при заключении равноправного брака. Махр принадлежит только жене и обеспечивает ее в случае смерти мужа или развода по его требованию.

**махшар** – место сбора всех людей в День воскресения.

**микат** – место, в котором паломник облачается в ихрам и начинает произносить тальбийу во время совершения хаджжа или умры.

**милла** – это слово используется в Коране для обозначения религии /дин/, а также для обозначения сообщества единоверцев, религиозной общины /умма/. Вместе с тем Аль-Куртуби указывает, что термин “милла” идентичен термину “шари’а”, а не термину “дин”, и определяет “милла” и “шари’а” (религиозный закон) как “то, к совершению чего Аллах призвал Своих рабов”, а “дин” – как “то, что рабы Аллаха совершают по Его велению”.

**Мина** – долина, расположенная за пределами Мекки, где совершается один из обрядов хаджжа – побивание камнями идолов.

**минбар** – возвышение в мечети, с которого имам произносит хутбу.

**аль-му’аввизат** – общее название 112-й (“Искренность”), 113-й (“Рассвет”) и 114-й (“Люди”) сур Корана.

**аль-му’аввизатани** – общее название 113-й (“Рассвет”) и 114-й (“Люди”) сур Корана.

**муаззин** – человек, обязанностью которого является произнесение призыва к молитве.

**мудд** – мера объема. Мудды разных периодов времени и разных регионов могли значительно отличаться друг от друга. В хадисах речь идет о канонических муддах периода возникновения ислама, объем которых составлял от 1,053 до 1,055 литра.

**му’джизат** – сверхъестественные вещи или же чудеса, которые с соизволения Аллаха совершались пророками, мир им, или же происходили с ними.

**музара’а** – издольщина. При такой форме аренды земли арендатор рассчитывается с хозяином частью урожая.


**Муздалифа** – долина между ‘Арафатом и Миной, именуемая также Джам’, где паломники проводят всю ночь или большую ее часть (имеется в виду ночь с девятого на десятое зу-ль-хиджжа).

**мукаллаф** – каждый совершеннолетний и дееспособный мусульманин, который обязан выполнять установления шариата, за что несет полную ответственность. Имам Аш-Шафи’и считал, что совершеннолетним человек становится в пятнадцать лет, а имам Абу Ханифа – в восемнадцать.

**мунафик** – лицемер.

**мункар** – порицаемое шариатом.

**мусалля** – место молитвы.

**мут’а** – временный брак. Заключать такие браки разрешалось в первые шесть лет после переселения пророка,  в Медину, однако во время похода на Хайбар в 628 г. они были запрещены

**мутафххиш** – человек, который передает людям непристойности, произносимые другими.

**муташабихат** – не вполне ясные айаты Корана.

**муфассаль** – общее название всех сур Корана, начиная с 50-й суры “Каф” и до конца.

**мухабара** – такой вид издольщины, когда арендатор засеивает землю своими семенами.

**мухаддис** – знаток хадисов, занимающийся их собиранием, передачей и классификацией.

**мухаджир** – переселенец. Мухаджирами называли мусульман, переселившихся из Мекки в Медину из-за преследований со стороны многобожников.

**мушрик** – многобожник.



**Наби** – пророк.

**навафилъ** – общее название любых добровольных молитв, постов и прочих благочестивых дел.

**насиха** – благожелательное и искреннее отношение; искренний совет.

нафс – душа.

**нахи** – запрет (имеется в виду не абсолютная запретность, а крайняя степень нежелательности).

**нахр** – жертвоприношение.

**никах** – фактическое вступление в супружеские отношения, после чего брак считается свершившимся.

**нифак** – лицемерие.

**нубувва** – пророчество.



**Раджм** – смертная казнь за прелюбодеяние через побивание камнями, которая осуществляется в присутствии кади или его уполномоченного только по приговору суда, выносимому на основании показаний четырех свидетелей. К подобному наказанию приговариваются только лица, состоящие в браке.

**Ар-Раййан** – название врат, через которые войдут в рай люди, соблюдавшие пост.

**рак'ат** – цикл молитвенных поз и движений, сопровождаемых произнесением строго определенных молитвенных формул и чтением различных аятов Корана по желанию молящегося. Единственным исключением является первая сура Корана “Аль-Фатиха”, которая читается в обязательном порядке.

**рамаль** – быстрый шаг, которым мужчины должны совершать первые три круга во время обхода Каабы.

**рами** – побивание камешками идолов в долине Мина во время хаджжа.

расул – посланник Аллаха.

**риба'** – ростовщичество. Различаются два вида ростовщичества – “риба' аль-фадль” (когда товары или драгоценные металлы одного вида обмениваются друг на друга не в равных количествах) и “риба' ан-наси'а” (когда что-либо дается человеку в долг с условием, что через определенное время он вернет больше, или же когда ему предоставляется отсрочка по выплате долга на таких же условиях). Как эти, так и все прочие виды ростовщичества, к числу которых относятся и любые банковские услуги, связанные с выплатой или взиманием процентов, являются запретными.

**рида'** – благоволение (Аллаха).

**ридда** – вероотступничество.

**рийа'** – совершение чего-либо напоказ другим.

**рукба** – такая форма дарения, когда, например, один человек говорит другому: «Я отдаю тебе дом в пожизненное владение, и если я умру первым, то он останется тебе, если же ты умрешь первым, то он снова будет принадлежать мне».

**рукйа** – заговор, который состоит в чтении определенных сур (аятов) Корана или обращениях к Аллаху с мольбами по примеру пророка, <sup>اللَّهُ يَبْرَأُ مَا يَشَاءُ</sup> **АЛЛАХ** <sup>يُجِيبُ دَعْوَةَ الْمُدْعِي</sup>, в случае болезни, укуса змеи или умопомешательства.

**рукн** (мн. ч. – аркан) – столп.

**руку'** – поясной поклон.

**рух** – дух.



**Саваб** – награда.


**ас-саб'у-ль-масани** – семь повторяемых. Так именуются семь постоянно повторяемых аятов Корана, из которых состоит сура “Аль-Фатиха”.

**савик** – походная еда быстрого приготовления. Ее основу составляла собой пшеничная или ячменная крупа, проваренная с жиром, медом или финиками, которую перед употреблением увлажняли.

**садака** – добровольная помощь нуждающимся; подаяние; милостыня.

**са'** – мера объема, о которой часто упоминается в хадисах. Канонический са' равен четырем муддам или же 4,212 литра.

**са'й** – ритуальный бег паломника, семь раз преодолевающего расстояние между холмами Ас-Сафа и Аль-Марва во время умры или хаджжа.

**салят** – молитва, являющаяся одним из пяти столпов ислама. Девятью условиями /шурут/ действительности молитвы являются: исповедание ислама, наличие разума, достижение определенного возраста, устранение осквернения, устранение нечистого, прикрывание определенных частей тела, наступление установленного времени, обращение лицом к кибле и наличие намерения. Насчитывается четырнадцать столпов /аркан/ молитвы: совершение молитвы стоя при наличии такой возможности; произнесение слов “Аллах велик” в начале молитвы; чтение “Аль-Фатихи”; совершение поясного поклона; выпрямление после поясного поклона; совершение земного поклона на семи частях тела; выпрямление после земного поклона; сидение между двумя земными поклонами; сохранение спокойствия при совершении всех столпов молитвы; совершение всех столпов молитвы в определенном порядке; чтение последнего ташаххуда; сидение для чтения последнего ташаххуда; молитва за пророка,  и произнесение двух таслимов. Насчитывается восемь обязательных элементов /ваджибат/ молитвы, которыми являются каждое произнесение слов “Аллах велик /Аллаху акбар/”, за исключением произнесения их в начале молитвы<sup>1</sup>, произнесение слов “Слава моему великому Господу /Субхана Рабби-ль-‘Азым/” во время поясного поклона, произнесение слов “Да услышит Аллах тех, кто воздал Ему хвалу /Сами‘а-Ллах ли-ман хамида/” имамом и

---

<sup>1</sup> Имеется в виду “такбират аль-ихрам”.

тем, кто совершает молитву в одиночестве, произнесение слов “Господь наш, хвала Тебе! /Рабба-на, ва ля-кя-ль-хамд!/" каждым молящимся, произнесение слов “Слава моему высочайшему Господу /Субхана Рабби-ль-А‘ля/" во время земного поклона, произнесение слов “Господь мой, прости меня /Рабби-гфир ли!/" между каждыми двумя земными поклонами и сидение для чтения первого ташаххуда. Если во время молитвы по невнимательности или намеренно не будет выполнен один из ее столпов, это сделает молитву недействительной. Если во время молитвы намеренно не будет выполнен какой-нибудь из ее обязательных элементов, это сделает молитву недействительной, если же какой-нибудь обязательный элемент не будет выполнен по невнимательности, положение можно исправить с помощью совершения земного поклона.

**салаят аль-‘аср** – обязательная послеполуденная молитва.

**салаят аз-зухр** – обязательная полуденная молитва.

**салаят аль-‘иша** – обязательная вечерняя молитва.

**салаят аль-магриб** – обязательная закатная молитва.

**салаят аль-фаджр** – обязательная утренняя молитва.


**сахаб** (синоним – **асхаб**) – сподвижники пророка, 

**сивак** – зубочистка в виде палочки, сделанной из корней или ветвей арака.

**сига** – брачный договор.

**Сират** – мост, проложенный над адом, по которому каждому предстоит пройти в День воскресения. Кроме того, это слово более сорока раз встречается в Коране в значении “прямой путь /ас-сират аль-мустахим/”.

**суджуд** – земной поклон.

**сунна** – пример; обычай. Имеется в виду пример жизни пророка Мухаммада, , как руководство для всей мусульманской общины в целом и каждого мусульманина в отдельности. Сунну составляют хадисы.

**сура** – название каждой из 114 частей, на которые делится текст Корана.

**сутра** – любой предмет, который устанавливается перед человеком, совершающим молитву на открытом месте. Такой предмет, например палка, которую втыкают в землю, указывает направление киблы и служит указанием на то, что между ней и молящимся во время молитвы никому нельзя проходить

**сухур** – период времени перед рассветом, когда мусульмане в последний раз перед наступлением дня принимают пищу во время рамадана.

**сифат** – атрибуты (Аллаха).



**Таба** – один из многочисленных эпитетов Медины. Корень этого слова /та-йа-ба/ передает значения – быть хорошим; нравиться.

**таваррук** – положение молящегося, который во время произнесения слов второго ташаххуда сидит левой ягодицей на полу, просунув левую ногу под голень правой и подняв стопу правой ноги вертикально.

**таваф** – обход Каабы.

**таваф аль-ифада** – обход Каабы, который паломники совершают в десятый день зу-ль-хиджжа после возвращения из Мины.

**таваф аль-вада'** – прощальный обход Каабы, совершаемый паломниками перед отъездом из Мекки домой.

**та'зир** – назидательное наказание, которое налагается за всевозможные мелкие проступки.

**тайаммум** – очищение чистым песком, пылью и так далее; допускается в том случае, когда у человека нет возможности совершить частичное или полное омовение водой; осуществлять такое очищение необходимо с помощью чистого песка, которым протирают кисти рук, после чего пыль с них необходимо сдуть и провести руками по лицу.

**такбир** – произнесение молитвенной формулы “Аллаху акбар /Аллах велик/”.

**такбират аль-ихрам** – произнесение слов “Аллаху акбар” в начале молитвы молящимся, который поднимает руки до уровня плеч.

**таква** – благочестие, богобоязненность.

**талак** – развод.

**тальбийя** – особая формула, которую начинает произносить в микате паломник при вхождении в состояние ихрама. Человек, намеревающийся совершить умру или хаджж, произносит общие для обоих случаев слова: «Вот я перед Тобой, о Аллах, вот я перед Тобой, нет у Тебя сотоварища, вот я перед Тобой; поистине, хвала Тебе, и милость принадлежит Тебе и владычество, нет у Тебя сотоварища! /Ляббай-кя, Аллахумма, ляббай-кя, ля шарикя ля-кя, ляббай-кя; инна-ль-хамда, ва-н-ни'мата ля-кя ва-ль-мулька, ля шарикя ля-кя!/)» Однако совершающий умру должен сказать:

«Аллах, вот я перед Тобой, совершая умру! /Аллахумма, ляббай-кя ‘умратан!/)» – а совершающий хаджж говорит: «О Аллах, вот я перед Тобой, совершая хаджж! /Аллахумма, ляббай-кя хаджжан!/)»

**танзиль** – ниспослание откровения свыше.

**тасбих** – произнесение слов “Слава Аллаху /Субхана-Плах/”.

**таравих** – дополнительные вечерние молитвы, совершаемые верующими во время поста в рамадане.

**тартиль** – чтение Корана по всем правилам, подразумевающее четкое произнесение каждой буквы.

**таслим** – завершающий элемент /рукн/ молитвы, когда молящийся поворачивает голову направо и налево, каждый раз произнося при этом слова “Мир вам и милость Аллаха /Ас-салямю ‘аляй-кум ва рахмату-Плах/”.


**таухид** – единобожие.

**тафсир** – толкование Корана.

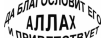
**тахаджжуд** – добровольная ночная молитва, совершаемая в любое время между обязательными вечерней /‘иша/ и утренней /фаджр/ молитвами.

**тахлиль** – произнесение слов “Нет бога, кроме Аллаха /Ля иляха илля-Плах/”.

**тахмид** – произнесение слов “Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Плях/”.

**тахник** – так называется практикующееся по примеру пророка, , разжевывание финика, когда немного образовавшейся кашицы вкладывают в рот младенцу, смазывают ему этой кашницей небо и читают ему на ухо слова азана, а потом дают ему имя.


**ташаххуд** – слова, которые следует произносить после каждых двух ра‘атов молитвы, а также в конце молитвы перед произнесением слов таслима. Человек, произносящий слова ташаххуда, должен сказать: «Приветствия Аллаху, и молитвы и лучшие слова; мир тебе, о пророк, и милость Аллаха и благословения Его, мир нам и праведным рабам Аллаха. Свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и Его посланник /Ат-тахийату ли-Пляхи, ва-с-салявату ва-т-таййибату, ас-салямю ‘аляй-кя, аййу-ха-н-набиййу, ва рахмату-Пляхи ва баракяту-ху, ас-салямю ‘аляй-на ва ‘аля ‘ибади-Пляхи-с-салихин. Ашхаду алля иляха илля-Плаху ва ашхаду анна Мухаммадан ‘абду-ху ва расулю-ху/». После ташаххуда произносятся мольбы за пророка,

, именуемые также “ас-салявват аль-ибрахимийа”: «О Ал-


лах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! О Аллах, пошли благословения<sup>1</sup> Мухаммаду и семейству Мухаммада, как послал Ты благословения Ибрахиму и семейству Ибрахима, поистине, Ты – Достойный похвалы, Славный! /Аллахумма, салли ‘аля Мухаммадин ва ‘аля али Мухаммадин кя-ма салляйта ‘аля Ибрахима ва ‘аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджид! Аллахумма, барик ‘аля Мухаммадин ва ‘аля али Мухаммадин кя-ма баракта ‘аля Ибрахима ва ‘аля али Ибрахима, инна-кя Хамидун, Маджид!/) – или: «О Аллах, благослови Мухаммада, Твоего раба и Твоего посланника, как благословил Ты семейство Ибрахима, и пошли благословения Мухаммаду и семейству Мухаммада, как послал Ты их Ибрахиму /Аллахумма, салли ‘аля Мухаммадин ‘абди-кя ва расули-кя кя-ма салляйта ‘аля али Ибрахима, ва барик ‘аля Мухаммадин ва ‘аля али Мухаммадин кя-ма баракта ‘аля Ибрахим/».

**ташмит** – благопожелание чихнувшему. Имеется в виду, что чихнувшему, который, чихнув, скажет: «Хвала Аллаху /Аль-хамду ли-Ллях/», следует сказать: «Да помилует тебя Аллах /Йархаму-кя-Ллах/».



**Умм аль-му’минин** (мать правоверных) – почетный эпитет жен пророка, 

**‘умра** – добровольное малое паломничество в Мекку, которое может совершаться в любое время и является актом личного благочестия.

**‘умра** – такая форма дарения, когда один человек предоставляет другому что-либо в пожизненное владение, если же получивший такой подарок умирает, то подаренное возвращается дарителю по его требованию. ‘Умра, получившая распространение в доисламские времена в подобном виде, была отменена пророком,  если только условие о возвращении не оговаривается при дарении.

---

<sup>1</sup> Здесь под словами “благослови” /салли/ и “пошли благословения” /барик/ имеются в виду разные вещи. В первом случае “благослови” означает “отзовись о нем с похвалой среди ангелов”, что же касается слов “пошли благословения”, то в них вкладывается иной смысл – “продолжай возвышать его и оказывать ему честь”.



**Фай'** – все то, что мусульмане получают от иноверцев мирным путем.

**факих** – законовед, имеющий право выносить решения по религиозно-правовым вопросам.

**фара'ид** – доли наследства близких родственников покойного, размеры которых определены в Коране.

**фард** – обязательное.

**фард аль-'айн** – всеобщая и безусловная обязанность.

**фард аль-кифайа** – обязанность по способности, отказ от выполнения которой может быть оправдан обстоятельствами. Иначе говоря, будет достаточно, если выполнение обязанностей такого рода возьмут на себя лишь некоторые члены мусульманской общины или даже один человек, если же их не будет выполнять никто, бремя греха понесет на себе каждый, кто мог выполнить такую обязанность, но не сделал этого без уважительной причины.

**фарсах** – мера длины, равная 5760 метрам.

**Аль-Фатиха** – первая сура Корана.

**фахиш** – человек, который говорит нечто непристойное.

**фетва** – решение по религиозно-юридическому вопросу, которое выносит авторитетное лицо.

**фидйа** – искупление за невыполнение такой религиозной обязанности, которую человек не может выполнить в силу определенных обстоятельств.

**фикх** – исламский комплекс социальных норм; мусульманское право в широком смысле слова.

**Фирдаус** – центральная и высшая часть рая.

**фитна** – смута; искушение; соблазн; заблуждение; испытание.

**фитра** – врожденное свойство; синоним слова “ислам”.



**Хадас** – малое осквернение (см. “джанаба”).

**хадд** (мн. ч. – хууд) – границы дозволенного и запретного, установленные Аллахом; наказания, налагаемые за преступления, указания на которые имеются в Коране и сунне. Применение таких наказаний, которые не могут отменяться ни при каких обстоятельствах, является прерогативой мусульманского правителя.


**хаджж** – паломничество в Мекку, один из пяти столпов ислама. Обряды хаджжа совершаются в месяце зу-ль-хиджжа.

**хаджж аль-ифрад** – совершение одного только хаджжа без совершения умры.

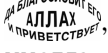
**хаджж аль-киран** – совершение хаджжа и умры, когда паломник сначала совершает умру, а потом дожидается времени совершения хаджжа, не снимая ихрама и соблюдая соответствующие запреты, налагаемые на паломников.



**хаджж мабрур (безупречный хаджж)** – хаджж, принятый Аллахом в силу того, что он был совершен не только по всем правилам, но и на деньги, приобретенные дозволенным образом.

**хаджж ат-таматту'** – совершение и малого (умра), и большого (хаджж) паломничества, когда паломник, прибывающий в Мекку, сначала совершает умру, а потом выходит из состояния ихрама, снова входя в него в восьмой день месяца зу-ль-хиджжа для совершения обрядов хаджжа. Если паломник пригоняет жертвенный скот с собой, совершение “хаджж ат-таматту'” не допускается.

**хадис** – передаваемое со слов очевидца сообщение о том, что сказал, сделал или одобрил пророк, 

**хадис кудси** – хадис, который включает в себе слова Всомогущего и Великого Господа, передаваемые посланником Аллаха,

 и воспринимавшиеся им иногда от Джибрила, мир ему, а иногда – через откровение, внушение или сновидение с предоставлением ему права выражать их любыми словами, какие он пожелает. “Хадис кудси” отличается от обычного хадиса лишь тем,


что пророк, , передает его со слов своего Господа. Ввиду этого, в большинстве случаев он возводится к Аллаху Всевышнему, но может возводиться и к пророку, , поскольку это он передает его от Аллаха.

Приводимое выше определение показывает, что “хадис кудси” во многом отличается от священного Корана.

а) В отличие от “хадиса кудси” Коран неподражаем как по форме, так и по смыслу.

б) Молитва, во время которой читается Коран, будет действительной, а чтение “хадиса кудси” делает ее недействительной.

в) Человек, не признающий Корана, является неверным /кафир/, тогда как тот, кто не признает какого-либо из “хадисов кудси”, является нечестивцем /фасик/.

г) Как по форме, так и по смыслу Коран исходит от Аллаха, что же касается фраз “хадиса кудси”, то они являются словами посланника Аллаха, , но смысл его есть откровение от Аллаха.

д) В отличие от “хадиса кудси” айаты Корана передавать по смыслу нельзя.

е) К священному Корану могут прикасаться только люди, находящиеся в состоянии ритуальной чистоты /тахара/, тогда как в отношении “хадиса кудси” это необходимым условием не является.

ж) Человеку, находящемуся в состоянии ритуального осквернения, нельзя ни читать, ни носить с собой Коран, а “хадис кудси” такому человеку можно и читать, и носить.

з) Тому, кто прочтет хотя бы одну букву из Книги Аллаха, в качестве награды запишется совершение десяти добрых дел, что же касается “хадиса кудси”, то за одно только его чтение человеку награда не полагается.

и) В отличие от “хадиса кудси”, продажа которого не запрещается и не порицается никем, Коран нельзя продавать (как считает имам Ахмад) или же продажа его является предосудительной (как считают шафииты).

Хадисов “кудси” /аль-ахадис аль-кудсийа/, именуемых также “божественными хадисами” /аль-ахадис аль-илияхийа/, насчитывается более ста.

**хадй** – скот, который приносят в жертву паломники, приносящие его с собой в Мекку.

**хайа** – стыдливость; застенчивость; скромность.

**хайр** – благо.

**хакк** – истина.

**халиль** – такой человек, чувства по отношению к которому выше простой любви и дружбы, что касается и отношений между человеком и Аллахом. Так, например, пророк Ибрахим, мир ему, именуется в Коране “халилю-Плах”, что же касается пророка Мухаммада, <sup>ИНА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО</sup> **АЛЛАХ** <sub>ПРИВЕТСТВУЕТ</sub>, то друзей у него было много, но словом “халиль” он называл только Аллаха.

**халиль** – дозволенное.

**ханиф** – человек, исповедующий чистое единобожие. В доисламской Аравии ханифами называли тех, кто поклонялся Единому Богу, но не относился ни к иудеям, ни к христианам. В Коране ханифом именуется отец пророков Ибрахим, мир ему.

**харадж** – поземельный налог.

**харам** – запретное.

**харам** – священная территория, на которой запрещается не только убивать все живое, но и вырубать деревья.

**Хасба** – название места вне пределов Мекки, где собираются паломники после завершения всех обрядов хаджжа. Это место называют также Абтах и Мухассаб.

**хауд** – водоем пророка,  в который впадает райская река Аль-Каусар и водой из которого верующие будут утолять жажду в День воскресения.

**Аль-Хиджр** – огороженная полукруглой невысокой стеной и непокрытая крышей часть Каабы.

**хиджра** – так именуется не только переселение мусульман из Мекки в Медину ради сохранения своей религии, но и вообще переселение мусульманина из любого места, где он не может свободно исповедовать свою религию, туда, где это можно будет делать свободно.

**хикма** – мудрость; смысл.

**хитба** – сватовство.

**хубб** – любовь.

**Худайбия** – местность на границах харама Мекки, где в марте 628 г. мекканцы преградили путь мусульманам, которые намеревались совершить умру. Противостояние завершилось перемирием, которое имело очень большое значение для мусульман, поскольку они впервые были признаны равноправной договаривающейся стороной.

**хукм** (мн. ч. – ахкам) – многозначный термин, который может означать “решение Аллаха”, “установление, исходящее от авторитетного или облеченного властью лица”, “решение по правовому вопросу, вынесенное на основании Корана и сунны”, “суждение” и, наконец, “разряд” или “категория”. Последнее подразумевает собой пять категорий, на которые подразделяет все действия человека мусульманское право, а именно:

а) “ваджиб” /обязательное/ – любое действие, которое по шариату является обязательным;

б) “мандуб” /рекомендуемое/ – любые похвальные, но не обязательные действия;


в) “мубах” или “джа’из” /дозволенное/ – любые разрешаемые шариатом действия, за которые не полагается награда Аллаха;

г) “макрух” /неодобряемое/ – не рекомендуемые действия, которые не влекут за собой наказания;

д) “харам” или “махзур” /запретное/ – любые безусловно запрещаемые и наказуемые действия и вещи.

**хуль’** – развод по инициативе жены, после которого брак возобновлен быть не может. При этом жена не только возвращает

мужу его брачный дар /махр/, но и выплачивает ему определенную компенсацию /'ивад/.

хумс – пятая часть военной добычи, которой пророк, , распоряжался по своему усмотрению.

**хутба** – проповедь, которую имам произносит по пятницам или во время религиозных праздников.



**Шайтан** – сатана, дьявол.

**шакк** – сомнение.

**Шам** – старое название территорий, занимаемых ныне такими странами как Иордания, Ливан, Сирия и Палестина.

**шари'ат** (синонимы – **шар'**, **шир'а**, **ташри'**) – религиозный закон исламской религии, комплекс предписаний, установлений и запретов, зафиксированных в Коране и сунне.

**шарп** – зло.

**шафа'а** – заступничество.

**шахада** – символ веры; свидетельство исповедания единобожия, выражаемое формулой “Ашхаду алля иляха илля-Плах, ва ашхаду анна Мухаммадан расулю-Плах /Свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха, и что Мухаммад – посланник Аллаха/”.

**шахва** – страсть; желание.

**шахид** – воин, павший в сражении за веру.

**шигар** – запрещаемая в исламе форма брака, когда два человека отдают своих дочерей замуж друг за друга, не давая им никакого брачного дара.

**ширк** – многобожие.



## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие.....	3
Краткие сведения об имаме Ан-Навави.....	5
Предисловие составителя .....	6
ГЛАВА 1. О (необходимости проявлять) искренность /ихлас/ и (придерживаться благих) намерений /нийат/ во всех делах, словах и в любых обстоятельствах, явных и тайных.....	11
ГЛАВА 2. О покаянии /тауба/ .....	19
ГЛАВА 3. О терпении /сабр/ .....	24
ГЛАВА 4. О правдивости /сидк/.....	39
ГЛАВА 5. О наблюдении /муракаба/.....	41
ГЛАВА 6. О богобоязненности /таква/.....	47
ГЛАВА 7. О глубокой убежденности /йакин/и уповании /таваккуль/.....	49
ГЛАВА 8. О прямоте /истикама/ .....	57
ГЛАВА 9. О размышлении о величии сотворенного Аллахом, тленности мира этого, ужасах мира вечного и прочих делах обоих миров, а также о том, что душе не следует питать больших надежд, о воспитании души и (необходимости) побуждения ее придерживаться прямоты .....	59
ГЛАВА 10. О необходимости поспешного устремления к благу и побуждении обратившегося к благу стремиться к нему всерьез и без колебаний .....	60
ГЛАВА 11. Об усердии.....	63
ГЛАВА 12. О побуждении к совершению большего количества благого в конце жизни.....	70
ГЛАВА 13, в которой разъясняется, что существует множество путей блага .....	72
ГЛАВА 14. Об умеренности в поклонении.....	83
ГЛАВА 15. О неуклонном совершении праведных дел и недопущении послаблений в том, что касается этого .....	88
ГЛАВА 16. О велении неуклонно придерживаться сунны и того, что ей приличествует .....	91
ГЛАВА 17. Об обязательности подчинения решению Аллаха и о том, что следует говорить тем, кого к этому призывают и кого побуждают к одобряемому или удерживают от порицаемого (шариатом) .....	98

ГЛАВА 18. О запрещении нововведений и (изобретений) новшеств .....	101
ГЛАВА 19. О положившем начало хорошему или дурному обычаю .....	103
ГЛАВА 20. Об указании на благо и призыве к правильному пути или заблуждению .....	106
ГЛАВА 21. О взаимопомощи в (делах) благочестия и богобоязненности .....	106
ГЛАВА 22. О добром совете /насиха/ .....	109
ГЛАВА 23. О побуждении к одобряемому и удержании от порицаемого (шариатом) .....	111
ГЛАВА 24. О суровом наказании, ожидающем того, кто побуждает к одобряемому и удерживает от порицаемого, в то время как его слова расходятся с делами .....	118
ГЛАВА 25. О велении возвращать доверенное имущество /амана/ .....	120
ГЛАВА 26. О запрещении несправедливости и велении возвращать несправедливо присвоенное .....	121
ГЛАВА 27. Об уважении неприкосновенности мусульман, разъяснении их прав и проявлении жалости и милосердия по отношению к ним.....	129
ГЛАВА 28. О сокрытии недостатков мусульман и запрещении распространения сведений о них без необходимости.....	135
ГЛАВА 29. Об удовлетворении потребностей мусульман .....	135
ГЛАВА 30. О заступничестве .....	138
ГЛАВА 31. О (необходимости) примирять людей друг с другом .....	139
ГЛАВА 32. О достоинстве слабых, бедных и безвестных мусульман.....	142
ГЛАВА 33. О ласковом обхождении с сиротами, девочками и всеми слабыми, неимущими и беспомощными, об оказании им благодеяний и о проявлении по отношению к ним жалости, мягкости и смирения .....	144
ГЛАВА 34. О хорошем отношении к женщинам .....	148
ГЛАВА 35. О правах мужа на жену.....	153
ГЛАВА 36. О расходовании средств на тех, кто находится на содержании человека .....	155
ГЛАВА 37. О расходовании того, что человек любит .....	158

ГЛАВА 38. О том, что (мусульманин) обязан приказывать своей жене, разумным детям и всем тем, кто находится на его попечении, придерживаться покорности Аллаху Всевышнему, запрещать им поступать наперекор (Ему), воспитывать их и удерживать их от совершения запретного.....	160
ГЛАВА 39. О правах соседа и касающихся этого распоряжениях .....	162
ГЛАВА 40. О почтительности и хорошем отношении к родителям и (поддержании) родственных связей .....	164
ГЛАВА 41. О запрещении проявления непочтительности (по отношению к родителям) и порывания родственных связей.....	170
ГЛАВА 42. О проявлении почтения к друзьям отца, матери, родственников, жены и всем тем, кого рекомендуется уважать .....	174
ГЛАВА 43. Об оказании уважения членам семьи посланника Аллаха,  и разъяснении их достоинств.....	176
ГЛАВА 44. О проявлении уважения к обладателям знания, к (людям), достигшим преклонного возраста, и к тем, кто отличается какими-либо достоинствами, (а также о необходимости) предпочтения их другим, предоставления им высоких мест и разъяснения их положения.....	179
ГЛАВА 45. О посещении снискавших благо, пребывании у них, общении с ними, любви к ним, стремлении встретиться с ними и заслужить их обращения с мольбами к Аллаху, а также о посещении достойных мест .....	182
ГЛАВА 46. О достоинстве любви ради Аллаха, о побуждении к ней, о том, что человеку (следует) уведомлять того, кого он любит, о том, что он любит его, и о том, что тому (следует) сказать, когда он уведомит его об этом.....	187
ГЛАВА 47. О признаках любви Аллаха Всевышнего к рабу, а также о побуждении к приобретению вызывающих любовь Аллаха нравственных качеств и стремлению добиться этого. ....	191
ГЛАВА 48, в которой содержатся предостережения о (недопустимости) причинения страданий праведным, слабым и бедным.....	193



ГЛАВА 49. О том, что судить о людях следует по их внешним проявлениям, (предоставляя) Аллаху Всевышнему (судить) об их сокровенных мыслях .....	194
ГЛАВА 50. О страхе .....	196
ГЛАВА 51. О надежде .....	201
ГЛАВА 52. О достоинстве надежды .....	209
ГЛАВА 53. О соединении страха с надеждой .....	210
ГЛАВА 54. О достоинстве плача из страха перед Аллахом Всевышним и сильного стремления к Нему .....	212
ГЛАВА 55. О достоинстве отречения от мира, о побуждении к тому, чтобы довольствоваться малым количеством мирских благ, и о достоинстве бедности .....	216
ГЛАВА 56. О достоинстве голода, сурового образа жизни, удовлетворенности малым в еде, питье, одежде и во всем прочем из того, что доставляет радость душе, а также о достоинстве отказа от (потворствования) страстям .....	227
ГЛАВА 57. О неприхотливости, скромности, умеренности в расходах на пропитание и (прочих) тратах, а также о порицании обращений с просьбами (к людям) без крайней необходимости. ....	235
ГЛАВА 58. О позволительности брать (то, что достается человеку) без просьб и стремления к этому (с его стороны) .....	242
ГЛАВА 59. О побуждении к тому, чтобы зарабатывать на жизнь своим трудом и благодаря этому воздерживаться от просьб и (не стремиться) к получению подарков .....	243
ГЛАВА 60. О щедрости, великодушии и расходовании средств на различные благие дела (теми, кто уверен в истинности обещанного) Аллахом Всевышним .....	244
ГЛАВА 61. О запретности скупости и скарденности .....	252
ГЛАВА 62. О предпочтении и утешении .....	253
ГЛАВА 63. О соревновании в делах, (имеющих отношение к) миру вечному, и о стремлении к умножению того, что приносит с собой благословение .....	257
ГЛАВА 64. О достоинстве благодарного богача, коим является тот, кто добывает (свое) богатство (законным) образом и расходует его так, как ему было велено (делать это) .....	258
ГЛАВА 65. О (том, что необходимо) помнить о смерти и не возлагать (слишком много) надежд (на будущее). ....	260
ГЛАВА 66. О благочестии и отказе от сомнительного. ....	265

ГЛАВА 67. О желательности уединения в случае распространения пороков среди людей и наступления времени падения нравов или же из страха перед искушением в религии и совершением запретных, сомнительных и тому подобных вещей.....	268
ГЛАВА 68. О достоинстве поддержания общения с людьми, посещения их пятничных и прочих общих молитв, (участия в) праздниках и собраниях, на которых передают знание и поминают Аллаха, посещения больных, участия в похоронных процессиях, утешения нуждающихся из их числа, указания правильного пути невежественным среди них и осуществления прочих дел в интересах людей для тех, кто способен побуждать к одобряемому (шариатом), удерживать от порицаемого (им), не позволять себе наносить обиды (людям) и претерпевать обиды (, наносимые ему людьми). .....	269
ГЛАВА 69. О смирении и проявлении мягкости по отношению к верующим.. .....	270
ГЛАВА 70. О запрещении гордости и тщеславия.....	274
ГЛАВА 71. О благовоспитанности.....	277
ГЛАВА 72. О кротости /хильм/, проявлении терпения /анат/ и доброте /рифк/ .....	279
ГЛАВА 73. О прощении и (необходимости) отстраняться от невежд. ....	283
ГЛАВА 74. О перенесении неприятностей.....	285
ГЛАВА 75. О проявлении гнева в случае нарушения запретов шариата и оказании помощи религии Аллаха Всевышнего.....	286
ГЛАВА 76. О велении власти имущим проявлять доброту, благожелательность и сострадание по отношению к своим подданным и запрещении обманывать их, быть (чересчур) суровыми с ними, пренебрегать их интересами и проявлять безразличие к ним самим и к их нуждам.....	288
ГЛАВА 77. О справедливом правителе .....	289
ГЛАВА 78. Об обязательности повиновения обладателям власти в том, что не является греховным, и о запрещении повиновения им в греховном. ....	291
ГЛАВА 79. О запрещении добиваться власти и предпочтительности отказа от стремления к управлению, если (человек) не был назначен (на какую-нибудь должность) или если этого не требует необходимость .....	293

ГЛАВА 80. О побуждении правителя, судьи и других власть имущих выбирать себе хорошего вазира и о предостережении их от плохих друзей и их советов.....	295
ГЛАВА 81. О запрещении назначения на должность правителя, судьи и (тому подобные должности, связанные с предоставлением) власти, тех, кто добивается или желает ее, предлагая на эту (должность себя).....	296
<b>КНИГА О БЛАГОВОСПИТАННОСТИ /Китаб аль-адаб/</b>	
ГЛАВА 82. О стыдливости, ее достоинстве и побуждении к восприятию (этого качества) .....	297
ГЛАВА 83. О сохранении тайны .....	297
ГЛАВА 84. О соблюдении договоров и выполнении обещаний.....	298
ГЛАВА 85. О (необходимости) стараться (неуклонно совершать) то благое, что стало привычным (для человека) .....	300
ГЛАВА 86. О том, что при встрече желательно говорить благое и сохранять веселое выражение лица. ....	301
ГЛАВА 87. О том, что желательно говорить ясно и разъяснять сказанное собеседнику, повторяя ему это, чтобы он понял, если иначе он не понимает. ....	301
ГЛАВА 88. О (необходимости) придерживаться умеренности в увещаниях.....	302
ГЛАВА 89. О достоинстве /вакар/ и спокойствии /сакина/.. ..	305
ГЛАВА 90. О побуждении являться (куда-либо) для молитвы, (восприятия) знания и осуществления тому подобных видов поклонения спокойно и с достоинством.....	305
ГЛАВА 91. Об оказании уважения гостю .....	307
ГЛАВА 92. О желательности сообщения радостных вестей и поздравлений .....	308
ГЛАВА 93. О прощании с товарищем и совете ему, когда он расстается (с тобой), отправляясь в путь или по какой-нибудь другой причине, а также об обращениях к Аллаху с мольбами за него и просьбе, чтобы и он обращался с мольбами (за тебя).....	313
ГЛАВА 94. Об испрашивании благословения /истихара/ и обращении за советом.....	316

ГЛАВА 95. О том, что желательно ходить на праздники, навещать больных, уезжать в хаджж, отправляться в военный поход, принимать участие в похоронных процессиях и прочих делах, направляясь туда одной дорогой, а возвращаясь другой, ради увеличения количества мест поклонения Аллаху. .... 317

ГЛАВА 96. О желательности отдавать предпочтение правой стороне во всех благородных делах, таких как частичное /вуду/ и полное /гусль/ омовение, очищение песком /тайаммум/, надевание одежды, обуви и шаровар, вступление в мечеть, использование зубочистки, подкрашивание глаз сурьмой, стрижка ногтей, подстригание усов, выщипывание волос под мышками, бритье головы, обращение с приветствиями после молитвы, употребление пищи и питья, рукопожатие, прикосновение к Черному камню, выход из отхожего места, получение и возвращение чего-либо, а также в иных подобных делах, и желательности отдавать предпочтение левой стороне во всех противоположных случаях, например желательности сморкаться и плевать налево, входить в отхожее место и выходить из мечети, (делая первый шаг левой ногой,) снимать обувь, шаровары и (прочую) одежду(, начиная слева, а также) подмываться, касаться всего нечистого и делать тому подобные дела (левой рукой)..... 319

#### КНИГА О ПРАВИЛАХ ПРИЕМА ПИЩИ

ГЛАВА 97. О произнесении слов “С именем Аллаха” в начале (еды) и восхвалении (Аллаха) в конце ее..... 322

ГЛАВА 98. О том, что не следует порицать еду и желательно хвалить ее..... 323

ГЛАВА 99. О том, что следует сказать постящемуся, который присутствует на трапезе, если он не станет разговляться..... 324

ГЛАВА 100. О том, что следует сказать человеку, получившему приглашение на трапезу, если за ним последует кто-нибудь еще..... 324

ГЛАВА 101. (О том, что следует) есть находящееся рядом, (а также о том, что необходимо) наставлять и воспитывать того, кто не умеет правильно есть..... 325

ГЛАВА 102. О том, что человеку, участвующему в общей трапезе, можно брать сразу по два финика или (по два куска) чего-нибудь еще (из еды) только с разрешения его товарищей. ....	325
ГЛАВА 103. О том, что следует говорить и делать тому, кто ест, но не насыщается. ....	326
ГЛАВА 104. О велении есть с края блюда и о запрещении есть с его середины. ....	326
ГЛАВА 105. О том, что нежелательно есть, облокотившись (на что-либо) ....	327
ГЛАВА 106. О том, что желательно есть тремя пальцами и облизывать их, тогда как вытирать их до облизывания нежелательно, о том, что желательно облизывать тарелку, поднимать упавший кусок и съесть его, а также о том, что после облизывания допустимо вытирать (пальцы) о предплечье, ступню и прочие (части тела) ....	327
ГЛАВА 107. (О желательности того, чтобы к) еде протягивалось побольше рук. ....	328
ГЛАВА 108. О том, как следует пить, о желательности делать (во время питья) три вдоха и выдоха во вне сосуда, о том, что нежелательно дышать в сосуд, а также о желательности передачи сосуда по кругу направо от начавшего (пить первым). ....	329
ГЛАВА 109. О том, что нежелательно пить из горлышка бурдюка или чего-нибудь иного, и о разъяснении того, что речь идет о нежелательности в смысле удаления, а не запрещения (этого) ....	330
ГЛАВА 110. О том, что нежелательно дуть на питье ....	330
ГЛАВА 111, в которой разъясняется, что допустимо пить стоя, но пить сидя лучше и предпочтительнее ....	331
ГЛАВА 112. О желательности того, чтобы человек, который поит людей, сам пил последним. ....	332
ГЛАВА 113. О том, что разрешается пить из любых чистых сосудов, кроме (сосудов из) золота и серебра, как разрешается и пить прямо из реки или чего-нибудь иного без помощи сосуда или рук, а также о запрещении использовать золотые и серебряные сосуды для питья, еды, омовения и в прочих целях. ....	333

## КНИГА ОДЕЖДЫ

ГЛАВА 114. О желательности (ношения) белой одежды и допустимости (ношения) одежды красного, зеленого, желтого и черного цветов, (а также) о том, что (одежда) может быть сделана из хлопка, льна, волос, шерсти и всего прочего, за исключением шелка. ....	335
ГЛАВА 115(, в которой говорится о) длине рубахи, рукава, изара и конца чалмы, а также о запрещении (слишком низко) опускать что-либо из этого из кичливости и нежелательности (делать это по любой иной причине) .....	337
ГЛАВА 116. О желательности проявления смирения и отказа от стремления к приобретению (слишком дорогой) одежды. ....	340
ГЛАВА 117. О том, что желательно придерживаться умеренности (в выборе) одежды, не ограничиваясь тем, что может вызвать насмешки (людей), если это не вызвано необходимостью или стремлением достичь такой цели (, которая соответствует установлениям) шарията .....	341
ГЛАВА 118. О том, что мужчинам запрещается носить шелка, сидеть на них и прислоняться к ним, и о допустимости ношения (одежды из шелка) женщинами .....	341
ГЛАВА 119. О допустимости ношения шелка теми, кто (страдает от) чесотки .....	342
ГЛАВА 120. О том, что запретно использовать тигровые шкуры для покрывания постелей и ездить верхом на (покрытых ими седлах). ....	343
ГЛАВА 121. О том, что следует сказать, надев новую одежду. ....	344

## КНИГА О ТОМ, КАК СЛЕДУЕТ (ОТХОДИТЬ КО) СНУ

ГЛАВА 122. О том, как следует отходить ко сну и укладываться спать. ....	345
ГЛАВА 123. О том, что допустимо лежать на спине, положив ногу на ногу, если нет оснований опасаться, что будет видно то, что следует скрывать от чужих взоров /'аурат/, а (также о том, что) допустимо сидеть, скрестив ноги и обхватив их руками.....	347
ГЛАВА 124. О правилах поведения в собрании и о том, как следует вести себя с собеседником. ....	348
ГЛАВА 125. О сновидениях и о том, что имеет к ним отношение. ....	353

## КНИГА О ПРИВЕТСТВИИ

ГЛАВА 126. О достоинстве приветствий и велении распространять их.....	355
ГЛАВА 127. О том, как следует приветствовать.....	356
ГЛАВА 128. О правилах приветствия.....	359
ГЛАВА 129. О желательности снова приветствовать тех, с кем человек встречается неоднократно, оказываясь поблизости от них, когда он входит (куда-нибудь), потом выходит, а потом снова входит, или же когда двоих разделяет дерево или какая-нибудь другая преграда.....	360
ГЛАВА 130. О том, что желательно произносить слова приветствия при входе в свой дом.....	360
ГЛАВА 131. Об обращении с приветствием к детям.....	361
ГЛАВА 132. О том, как мужчине следует приветствовать свою жену и женщину из числа своих близких родственниц, а также (о том, как ему следует приветствовать) одну или нескольких посторонних женщин(, чтобы исключить возможность возникновения) соблазна, и как женщинам (следует приветствовать мужчину, соблюдая) то же условие.....	361
ГЛАВА 133. О желательности произнесения слов приветствия тем, кто покидает собрание и расстается со своими собеседниками или собеседником.....	362
ГЛАВА 134. О том, как следует просить разрешения войти.....	363
ГЛАВА 135, в которой разъясняется, что если спрашивающему разрешения войти говорят: «Кто ты?» – то, в соответствии с сунной, ему следует ответить: «Такой-то», назвав себя тем именем или куньей, под которыми он известен (людям), и что нежелательно говорить в ответ: «Я», и тому подобные (слова).....	364
ГЛАВА 136. О желательности произнесения благопожелания /ташмит/ чихнувшему, если он воздал хвалу Аллаху Всевышнему, и нежелательности этого в том случае, если он не воздал хвалу Аллаху Всевышнему, а также о разъяснении того, как следует произносить благопожелания, чихать и зевать.....	365

ГЛАВА 137. О том, что при встрече желательно (обмениваться) рукопожатиями, (сохранять) приветливое выражение лица, целовать руку праведного человека и целовать своего ребенка (в знак любви и) нежности (к нему, а также о том, что желательно) обнимать прибывающего из путешествия и нежелательно кланяться .....	367
<b>КНИГА О ПОСЕЩЕНИИ БОЛЬНОГО, А ТАКЖЕ О ПРОВОДАХ ПОКОЙНОГО, МОЛИТВЕ ПО НЕМУ, ПРИСУТСТВИИ ПРИ ЕГО ПОГРЕБЕНИИ И ПРИБЫВАНИИ У ЕГО МОГИЛЫ ПОСЛЕ ЕГО ПОГРЕБЕНИЯ</b>	
ГЛАВА 138. О посещении больного.....	369
ГЛАВА 139. О том, с какими мольбами следует обращаться к Аллаху за больного .....	371
ГЛАВА 140. О том, что членов семьи больного желательно спрашивать о его состоянии.....	374
ГЛАВА 141. О том, что (следует) говорить (человеку), потерявшему надежду выжить .....	375
ГЛАВА 142. О том, что (членам) семьи больного и тем, кто ему служит, желательно наказывать, чтобы они хорошо к нему относились и терпеливо переносили доставляемые им трудности, что относится и к тем людям, которые уже близки к смерти либо ввиду смертного приговора (за совершение преступления) или в качестве воздаяния равным, либо по какой-нибудь иной причине .....	376
ГЛАВА 143(, в которой говорится) о том, что больному позволительно говорить: «Мне больно», или: «Мне очень больно», или: «Я чувствую недомогание», или: «О, моя голова!» – и (произносить) подобные этим (слова), и разъясняется, что в этом нет ничего нежелательного, если такие слова произносятся не от негодования и не из-за проявления нетерпения .....	377
ГЛАВА 144. О том, что умирающему следует напоминать о необходимости произнесения слов “Нет бога, кроме Аллаха” .....	378
ГЛАВА 145. О том, что следует говорить после того, как покойному закрывают глаза.....	378
ГЛАВА 146. О том, что следует сказать(, находясь) рядом с покойным, и что следует говорить тому, у кого умирает (близкий человек).....	379
ГЛАВА 147. О том, что плакать по покойному разрешается, но без громких рыданий и причитаний .....	380




ГЛАВА 148. О том, что (необходимо) воздерживаться от распространения сведений о неприятных изменениях во внешнем виде покойного.....	382
ГЛАВА 149. О молитве по покойному, его проводках, присутствии при его погребении и нежелательности того, чтобы женщины присоединялись к похоронной процессии.....	383
ГЛАВА 150. О желательности того, чтобы в заупокойной молитве принимало участие больше людей и чтобы их выстраивали в три ряда и более.....	384
ГЛАВА 151. О том, что следует читать во время заупокойной молитвы.....	384
ГЛАВА 152. О том, что погребальные носилки (следует стараться) нести побыстрее.....	388
ГЛАВА 153. О (том, что необходимо) как можно быстрее отдавать за покойного долги и спешить готовить его (к погребению), если не считать случаев скоропостижной смерти, когда (человека) следует оставлять до тех пор, пока в его смерти уже не останется никаких сомнений.....	389
ГЛАВА 154. Об увещевании у могилы.....	389
ГЛАВА 155. О том, что после погребения (желательно) обратиться к Аллаху с мольбами за покойного и посидеть некоторое время у его могилы для обращений с такими мольбами, просьб о прощении и чтения Корана.....	390
ГЛАВА 156. О милостыне за покойного и обращениях к Аллаху с мольбами за него.....	391
ГЛАВА 157. О восхвалении покойного людьми.....	392
ГЛАВА 158. О преимуществе того, у кого умерли маленькие дети.....	393
ГЛАВА 159. О плаче и ощущении страха при прохождении рядом с могилами несправедливых и местами их гибели, о необходимости обнаружения потребности в Аллахе Всевышнем и о предостережении относительно пренебрежения этим.....	394
<b>КНИГА О ПРАВИЛАХ ПОВЕДЕНИЯ В ПУТИ</b>	
ГЛАВА 160. О том, что желательно отправляться (в путь) в начале дня в четверг.....	396

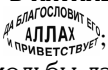
ГЛАВА 161. О желательности поиска спутников и назначении (путниками) одного из них старшим, которому бы они подчинялись .....	397
ГЛАВА 162. О том, чего следует придерживаться в пути, на привале, во время остановки на ночевку и сна, о желательности передвижения ночью, о проявлении доброты и заботы о верховых животных и о том, что можно сажать позади себя второго седока, если животное способно выдержать это, а также о велении (человеку,) не соблюдающему права животного, считаться с его правами.....	398
ГЛАВА 163. Об оказании помощи спутнику.....	399
ГЛАВА 164. О том, что следует сказать тому, кто сел верхом, (намереваясь отправиться) в путь .....	400
ГЛАВА 165. О произнесении путником слов “Аллаху акбар /Аллах велик/” при подъеме в гору и произнесении слов “Субхана-Плах /Слава Аллаху/” при спуске в низины, а также о запрете слишком громко произносить слова “Аллах велик” и тому подобные фразы.....	402
ГЛАВА 166. О желательности обращений к Аллаху с мольбами в пути .....	404
ГЛАВА 167. О том, с какой мольбой следует обращаться к Аллаху тому, кто испугается людей или кого-нибудь еще.....	404
ГЛАВА 168. О том, что следует сказать (человеку, который) останавливается в каком-нибудь доме .....	405
ГЛАВА 169. О желательности скорейшего возвращения путешественника к своей семье, если он уже осуществил то, что ему было нужно .....	405
ГЛАВА 170. О желательности возвращения к семье днем и нежелательности делать это ночью без необходимости.....	406
ГЛАВА 171. О том, что человеку следует сказать, когда он возвращается и когда видит свой город. ....	406
ГЛАВА 172. О желательности того, чтобы человек, вернувшийся домой, прежде всего зашел в ближайшую мечеть и совершил там молитву в два раката .....	407
ГЛАВА 173. О том, что женщине запрещается путешествовать в одиночку.....	407

#### КНИГА ДОСТОИНСТВ

ГЛАВА 174. О достоинстве чтения Корана.....	409
---	-----

ГЛАВА 175. О велении постоянно читать Коран и предостережении относительно его забвения .....	413
ГЛАВА 176. О том, что желательно читать Коран красивым голосом, обращаться с просьбами почитать Коран к обладателю красивого голоса и слушать (его чтение). .....	413
ГЛАВА 177. О побуждении к чтению отдельных сур и аятов (Корана) .....	415
ГЛАВА 178. О том, что желательно собираться для (совместного) чтения (Корана) .....	419
ГЛАВА 179. О достоинстве частичного омовения /вуду/ .....	419
ГЛАВА 180. О достоинстве азана .....	422
ГЛАВА 181. О достоинстве молитв .....	426
ГЛАВА 182. О достоинстве утренней и послеполуденной молитв .....	427
ГЛАВА 183. О достоинстве хождения в мечети пешком .....	428
ГЛАВА 184. О достоинстве ожидания молитвы .....	430
ГЛАВА 185. О достоинстве общей молитвы .....	431
ГЛАВА 186. О побуждении к участию в общих утренних и вечерних молитвах. ....	433
ГЛАВА 187. О велении неуклонно совершать обязательные молитвы и категорическом запрете отказываться от них, (а также) о страшных угрозах (, адресуемых тем, кто этих молитв не совершает). ....	434
ГЛАВА 188. О достоинстве первого ряда и велении заполнять первые ряды, выравнивать их и стоять в рядах вплотную друг к другу .....	436
ГЛАВА 189. О достоинстве совершения установленных дополнительных молитв /ас-сунан ар-ратиба/ до и после обязательных и о разъяснении того, какое их количество (может быть) наименьшим и наибольшим, а какое является средним .....	439
ГЛАВА 190 (, сообщения которой подтверждают, что посланник Аллаха,  , имел обыкновение совершать) по утрам (добровольную молитву в) два раката .....	441
ГЛАВА 191. Об облегчении двух ракатов (, совершаемых перед обязательной) утренней молитвой, и разъяснении того, что читается во время этих ракатов и когда они совершаются .....	441

ГЛАВА 192. О том, что после двух ракатов (добровольной) утренней молитвы желательно полежать на правом боку, и о побуждении к этому независимо от того, совершал человек добровольную ночную молитву или нет .....	443
ГЛАВА 193. О том, какие дополнительные молитвы совершаются до и после обязательной полуденной молитвы /зухр/ .....	443
ГЛАВА 194. О том, какие дополнительные молитвы совершаются до обязательной послеполуденной молитвы /‘аср/ .....	444
ГЛАВА 195. О том, какие дополнительные молитвы совершаются после обязательной закатной молитвы /магриб/ и до нее .....	445
ГЛАВА 196. О том, какие дополнительные молитвы совершаются после обязательной вечерней молитвы /‘иша/ и до нее .....	445
ГЛАВА 197. О том, какие дополнительные молитвы в соответствии с сунной совершаются до и после пятничной молитвы /джум‘а/ .....	446
ГЛАВА 198. О желательности совершения дома как установленных, так и всех прочих дополнительных молитв и о велении либо переходить с места совершения обязательной молитвы на другое место для совершения дополнительной, либо отделять обязательную молитву от дополнительной посредством речи.....	446
ГЛАВА 199. О побуждении к совершению витра и разъяснении того, что совершение такой молитвы бесспорно соответствует сунне, а также того, в какое время ее желательно совершать.....	448
ГЛАВА 200. О достоинстве дополнительной утренней /духа/ молитвы, разъяснении того, (какое количество ее ракатов считается) наименьшим, наибольшим и средним, и о побуждении к неуклонному ее совершению.....	450
ГЛАВА 201. О дозволенности совершения дополнительной утренней молитвы /духа/ с того момента, когда солнце поднимается (над горизонтом примерно на высоту копья) и (почти) до полудня, и о том, что лучше делать это с усилением жары (ближе к полудню) .....	451

ГЛАВА 202. О побуждении к совершению молитвы в знак приветствия мечети и о нежелательности того, чтобы вошедший (в мечеть) садился до совершения молитвы в два раката, когда бы он туда ни вошел и независимо от того, какую молитву в два раката он намеревался совершить, будь то молитва в знак приветствия мечети, или обязательная молитва, или установленная дополнительная молитва, или что-нибудь еще .....	451
ГЛАВА 203. О желательности совершения молитвы в два раката после омовения /вуду/ .....	452
ГЛАВА 204. О достоинстве пятницы, обязательности участия в пятничной молитве и обязательности совершения полного омовения перед этой молитвой; о желательности умашать себя для нее благовониями и являться на нее пораньше; о том, с какими мольбами следует обращаться к Аллаху в пятницу и как в этот день молиться за пророка,  .....	453
о разъяснении того, в какое время на мольбы дается ответ, а также о том, что после пятничной молитвы желательно побольше поминать Аллаха .....	456
ГЛАВА 205. О достоинстве совершения ночной молитвы .....	456
ГЛАВА 206. О желательности совершения дополнительных ночных молитв (таравих) во время рамадана .....	461
ГЛАВА 207. О достоинстве совершения молитвы в ночь предопределения и разъяснении того, в какую из ночей (рамадана) она наступит вероятнее всего .....	461
ГЛАВА 208. О достоинстве использования зубочистки /сивак/ и о том, что соответствует естеству.....	463
ГЛАВА 209. О подтверждении обязательности заката и разъяснении его достоинства и того, что имеет к нему отношение .....	464
ГЛАВА 210. Об обязательности поста во время рамадана, разъяснении его достоинства и того, что с ним связано .....	468
ГЛАВА 211. О проявлении щедрости, совершении одобряемого (шариатом) и (старании) делать больше благого в месяц рамадан, но особенно в последние десять его дней .....	471

ГЛАВА 212. О запретности предварять рамадан постом после завершения первой половины ша'бана (для всех), за исключением продолжающих соблюдать пост, начатый ими ранее, или тех, для кого это совпадает со временем их обычного поста, если этот обычай состоит в том, чтобы поститься по четвергам и понедельникам .....	472
ГЛАВА 213. О том, что желательно говорить при виде молодого месяца .....	473
ГЛАВА 214. О достоинстве приема пищи перед рассветом /сухур/ и откладывании его до тех пор, пока можно не опасаться того, что начнет светать	474
ГЛАВА 215. О достоинстве того, чтобы приступать к разговению как можно быстрее, о том, чем (желательно) разговляться, и о том, что (следует) говорить после разговения .....	475
ГЛАВА 216. О велении постящемуся удерживать свой язык и прочие части тела от ослушания, а также отказываться от брани и тому подобных вещей.....	476
ГЛАВА 217. О некоторых вопросах, имеющих отношение к посту .....	476
ГЛАВА 218. О разъяснении достоинства соблюдения поста в месяцы мухаррам и ша'бан, а также в священные месяцы.....	478
ГЛАВА 219. О достоинстве соблюдения поста в течение первых десяти дней (месяца) зу-ль-хиджжа .....	478
ГЛАВА 220. О достоинстве соблюдения поста в день Арафата, а также в дни "ашура" и "тасу'а" .....	479
ГЛАВА 221. О желательности соблюдения поста в течение шести дней в шаввале .....	480
ГЛАВА 222. О желательности соблюдения поста по понедельникам и четвергам.....	480
ГЛАВА 223. О желательности соблюдения поста по три дня ежемесячно.....	481
ГЛАВА 224. О достоинстве того, кто предоставляет постящемуся еду для разговения, о достоинстве постящегося, в присутствии которого едят другие, и о мольбе того, кто вкушает пищу, за хозяина дома .....	482

КНИГА НЕОТЛУЧНОГО ПРЕБЫВАНИЯ В МЕЧЕТИ /КИТАБ АЛЬ-И'ТИКАФ/

ГЛАВА 225. О достоинстве неотлучного пребывания  
в мечети ..... 483

10-КНИГА ХАДЖЖА

ГЛАВА 226. Об обязательности и достоинстве хаджа ..... 484

11-КНИГА ДЖИХАДА

ГЛАВА 227. О достоинстве джихада..... 488

ГЛАВА 228. О (тех людях, которым) в мире вечном  
(уготована такая же) награда, как и шахидам, однако,  
в отличие от павших на войне с неверными,  
их обмывают и совершают над ними  
заупокойные молитвы..... 499

ГЛАВА 229. О достоинстве освобождения рабов ..... 500

ГЛАВА 230. О достоинстве оказания благодеяний рабу..... 501

ГЛАВА 231. О достоинстве поклонения в беспокойное  
(время, а именно – во время) беспорядков,  
смут и в тому подобных обстоятельствах ..... 502

ГЛАВА 232. О достоинстве проявления великодушия  
(тем, кто занимается) торговлей, берет и дает,  
и о (достоинстве проявления великодушия)  
при уплате и истребовании долгов,  
(а также о желательности) отмеривать и  
отвешивать больше, о запрещении обвешивания  
и достоинстве как предоставления состоятельным  
(человеком) отсрочки испытывающему затруднения,  
так и прошения ему долга..... 503

КНИГА ЗНАНИЯ


ГЛАВА 233. О достоинстве знания ..... 507

КНИГА О ВОСХВАЛЕНИИ АЛЛАХА И ВЫРАЖЕНИИ ЕМУ  
БЛАГОДАРНОСТИ

ГЛАВА 234. О достоинстве прославления и благодарности ..... 512

КНИГА О ПРИЗЫВАНИИ БЛАГОСЛОВЕНИЯ НА ПОСЛАННИКА

АЛЛАХА, 

ГЛАВА 235. О достоинстве призывания благословения  
на посланника Аллаха,  ..... 514

## КНИГА (О СЛОВАХ) ПОМИНАНИЯ (АЛЛАХА)

ГЛАВА 236. О достоинстве поминания (Аллаха) и побуждении к нему.....	518
ГЛАВА 237. О (достоинстве) поминания Аллаха Всевышнего стоя, сидя и лежа, (а также) в состоянии малого и большого осквернения и во время месячных, если не считать (чтения) Корана, ибо не дозволяется (читать его) ни в состоянии осквернения, ни во время месячных .....	530
ГЛАВА 238. О том, что следует говорить, укладываясь спать и просыпаясь .....	531
ГЛАВА 239. О достоинстве кружков поминания (Аллаха), побуждении к неуклонному их (посещению) и запрещении покидать их без уважительной причины.....	532
ГЛАВА 240. О поминании Аллаха по утрам и вечерам.....	534
ГЛАВА 241. О том, что (следует) говорить, отходя ко сну .....	539

## КНИГА ОБ ОБРАЩЕНИЯХ К АЛЛАХУ С МОЛЬБАМИ

ГЛАВА 242. О достоинстве обращения к Аллаху с мольбой.....	543
ГЛАВА 243. О достоинстве обращения к Аллаху с мольбами за отсутствующего .....	553
ГЛАВА 244. О некоторых вопросах, имеющих отношение к обращениям к Аллаху с мольбами .....	554
ГЛАВА 245. О чудесах (людей,) близких к Аллаху /аулийа/, и их достоинстве .....	557

## КНИГА О ЗАПРЕТНЫХ ДЕЛАХ

ГЛАВА 246. О запрещении хулы и велении следовать за своим языком .....	561
ГЛАВА 247. О запрещении выслушивать (слова) хулы и велении услышавшему (такие слова) отвергать их и выражать свое порицание тому, кто их произносит, если же человек не сумеет сделать этого или слова его не будут приняты (к сведению), пусть, если сможет, покинет такое собрание .....	568
ГЛАВА 248. О том, какая хула является дозволенной .....	570
ГЛАВА 249. О запрещении сплетничества, коим является передача слов одних людей другим с целью распространения раздоров.....	571
ГЛАВА 250. О порицании двуличного (человека).....	573
ГЛАВА 251. О запретности лжи .....	574



ГЛАВА 252. О необходимости удостовериться в том, что говорит или рассказывает (человек) .....	581
ГЛАВА 253. О строгом запрещении лжесвидетельства	582
ГЛАВА 254. О запрещении призывать проклятия на человека или на его верховое животное .....	583
ГЛАВА 255. О том, что разрешается проклинать людей, которые совершают грехи, не называя их по именам .....	586
ГЛАВА 256. О запретности неправомерного отношения мусульманина .....	588
ГЛАВА 257. О запрещении поношения покойных, если оно является неправомерным и не принесет пользы с точки зрения шариата.....	589
ГЛАВА 258. О запрещении причинения обид .....	590
ГЛАВА 259. О том, что запретно проявлять взаимную ненависть, порывать отношения и поворачиваться друг к другу спиной .....	590
ГЛАВА 260. О том, что запретно завидовать, то есть желать, чтобы человек, которому было оказано благодеяние, лишился (дарованного ему блага) независимо от того, религиозных или мирских дел это касается .....	592
ГЛАВА 261. О запретности выслеживания и подслушивания разговоров тех, кто не желает, чтобы их слышали .....	593
ГЛАВА 262. О запретности плохо думать о мусульманах (, если к этому не вынуждает) необходимость .....	595
ГЛАВА 263. О запрещении проявления презрения по отношению к мусульманам .....	595
ГЛАВА 264. О том, что запретно открыто радоваться несчастью мусульманина.....	596
ГЛАВА 265. О том, что запрещается порочить подтверждаемое шариатом происхождение (людей) .....	589
ГЛАВА 266. О запретности мошенничества и обмана .....	589
ГЛАВА 267. О запрещении вероломства.....	600
ГЛАВА 268. О том, что запретно попрекать подарками и тому подобными вещами.....	601
ГЛАВА 269. О запретности гордости и притеснений .....	602
ГЛАВА 270. О том, что мусульманам запрещается расставаться больше, чем на три дня, если только причиной этого не становится приверженность покинутого нововведениям, или его явная порочность, или что-нибудь наподобие этого .....	603

ГЛАВА 271. О том, что двоим (собеседникам) в присутствии третьего запрещается шептаться, то есть разговаривать друг с другом так, чтобы он их не услышал, или разговаривать на непонятном ему языке без его разрешения, если только это не вызвано необходимостью .....	605
ГЛАВА 272. О том, что запретно подвергать мучениям раба, животное, женщину и ребенка, если для этого не имеется никаких законных оснований, (как запретно) и преступать при этом границы приличествующего.....	606
ГЛАВА 273. О запрещении подвергать мукам огня любое живое существо, даже если дело касается муравья и подобных ему тварей .....	609
ГЛАВА 274. О том, что богатому запрещается затягивать возвращение того, что требует вернуть законный владелец .....	610
ГЛАВА 275. О том, что отвратительно забирать назад свой подарок, который человек еще не вручил тому, кому он предназначался, и отвратительно забирать назад то, что человек решил подарить своим детям, независимо от того, вручил он подарок или нет, и отвратительно покупать что-либо пожертвованное им в качестве милостыни у того, кому это было пожертвовано, или выделенное им кому-либо из закята, искупительной милостыни и тому подобных вещей, а также о том, что нет ничего дурного в покупке этого у того, к кому это перешло (из первых рук) .....	611
ГЛАВА 276, в которой подтверждается запретность расточения имущества сироты .....	612
ГЛАВА 277. О строгом запрещении ростовщичества .....	613
ГЛАВА 278. О запрещении совершения дел напоказ.....	615
ГЛАВА 279. О запрещении (обращать) взоры на постороннюю женщину или красивого юношу, если необходимость этого не обусловлена шариатом .....	618
ГЛАВА 280. О запретности пребывания наедине с посторонней женщиной .....	619
ГЛАВА 281. О том, что мужчинам и женщинам запрещается (стараться) уподобляться друг другу в одежде, движениях и прочих вещах .....	620
ГЛАВА 282. О запретности уподобления шайтану и неверным .....	621
ГЛАВА 283. О том, что как мужчине, так и женщине запрещается окрашивать волосы в черный цвет .....	622

ГЛАВА 284. О запретности “каза” – частичного обривания головы – и о том, что мужчинам, в отличие от женщин, разрешается брить голову полностью	
ГЛАВА 285. О запрещении подвязывания (чужих) волос, нанесения татуировки и подпиливания, иначе говоря, подтачивания зубов.....	623
ГЛАВА 286. О том, что нежелательно подмываться правой рукой и касаться ею половых органов во время подмывания без уважительной причины.....	624
ГЛАВА 287. О том, что нежелательно ходить в одной сандалиии или надевать обувь стоя без уважительной причины.....	625
ГЛАВА 288. О том, что запрещается оставлять горящий огонь в доме во время сна и в других подобных обстоятельствах независимо от того, где он будет гореть, – в светильнике или в другом месте .....	625
ГЛАВА 289. О запретности проявления неестественности /такаллоф/, а именно – совершения таких действий и произнесения таких слов, которые трудно совершать и произносить, тогда как никакой пользы они не приносят .....	627
ГЛАВА 290. О том, что запрещается громко причитать по покойному, бить себя по щекам, разрывать на себе одежду, рвать на себе волосы и сбрасывать их, а также призывать на себя горе и погибель .....	628
ГЛАВА 291. О запретности посещения прорицателей, звездочетов, предсказателей, а также гадателей по песку, мелким камешкам, ячменю и прочим вещам .....	630
ГЛАВА 292. О запретности гаданий по полету птиц .....	632
ГЛАВА 293. О запрещении изображать животных на ковре, камне, одежде, дирхеме, динаре, подушке или прочих вещах, о запрещении наносить изображения на стену, потолок, занавеску, чалму, одежду и тому подобные вещи, а также о велении уничтожать изображения .....	633
ГЛАВА 294. О запрещении держать собаку, если только (ее не держат) для охоты, охраны скота или посевов .....	635

ГЛАВА 295. О том, что нежелательно подвешивать колокольчики на шеи верблюдов и прочих (домашних) животных, а также о том, что нежелательно брать с собой в дорогу собак и колокольчики .....	635
ГЛАВА 296. О том, что запретно плевать в мечети, о велении удалять плевков, если он обнаружится там, (а также) о велении очищать мечеть от грязи .....	636
ГЛАВА 297. О том, что в мечети нежелательно спорить, повышать голос, разыскивать пропажу, продавать, покупать, сдавать что-нибудь внаем или заниматься иными подобными делами.....	637
ГЛАВА 298. О том, что (человеку,) поевшему чеснока, лука, лука-порей или чего-нибудь еще со (столь же) неприятным запахом, запрещается заходить в мечеть, пока запах (съеденного) не перестанет ощущаться, если только это не будет вызвано (крайней) необходимостью .....	638
ГЛАВА 299. О том, что, когда имам читает пятничную проповедь, нежелательно сидеть, подняв ноги и обхватив их руками, ибо это нагоняет (сон, в результате чего можно) пропустить проповедь и можно опасаться того, что омовение станет недействительным.....	638
ГЛАВА 300. О том, что с наступлением (первых) десяти (дней месяца) зу-ль-хиджжа человеку, желающему сделать жертвоприношение, запрещается срезать волосы и подстригать ногти до тех пор, пока он не принесет жертву .....	639
ГЛАВА 301. О запрещении клясться сотворенным, например пророком, Каабой, ангелами, небом, предками, жизнью, духом, головой, милостью правителя, могилой такого-то или верностью, что относится к числу строжайших запретов.....	639
ГЛАВА 302. О строгом запрещении заведомо ложной клятвы .....	641
ГЛАВА 303. О побуждении поклявшегося (сделать что-либо), а потом увидевшего, что нечто другое лучше этого, сделать (лучшее), а потом искупить нарушение своей клятвы .....	643

ГЛАВА 304. О прощении пустой клятвы и о том, что она не требует искупления, (пустой)же является (такая клятва), которая слетает с языка без намерения давать ее, (примером чего могут служить) такие распространенные (выражения) как “Нет, клянусь Аллахом!”, “Да, клянусь Аллахом!” и подобные им (слова).....	644
ГЛАВА 305. Об отвратительности клятв (при заключении) торговой сделки, даже если они и правдивы .....	645
ГЛАВА 306. О запрещении именовать “шахиншахом” верховного правителя и прочих (обладателей власти), так как это (слово) означает “царь царей” /малик аль-мулюк/, а характеризовать подобным образом нельзя никого, кроме Аллаха Всевышнего, слава Ему .....	645
ГЛАВА 307. О запрещении называть нечестивца, приверженца нововведений и им подобных “господином” и другими такими же словами при обращении к ним.....	646
ГЛАВА 308. О том, что нежелательно поносить горячку	646
ГЛАВА 309. О запретности поношения ветра и о разъяснении того, что следует говорить, когда он начинает дуть сильно .....	647
ГЛАВА 310. О запретности поношения петуха .....	647
ГЛАВА 311. О том, что человеку запретно говорить: «Нам был послан дождь благодаря такой-то планете».....	648
ГЛАВА 312. О том, что к мусульманину запрещается обращаться со словами “О неверный!” .....	649
ГЛАВА 313. О запретности непристойностей и сквернословия.....	649
ГЛАВА 314. О том, что нежелательно преступать в речах определенные границы, говорить напыщенно /ташаддук/ и неестественно красноречиво, а также использовать устаревшие слова и грамматические тонкости при обращении к простым людям и им подобным .....	650
ГЛАВА 315. О том, что запретно описывать мужчине прелести женщины, если только он не нуждается в этом для осуществления соответствующей шариату цели, например для женитьбы и тому подобных вещей .....	650

ГЛАВА 316. О нежелательности произнесения слов “О Аллах, помилуй меня, если захочешь”, так как человеку следует проявлять решительность в просьбах .....	651
ГЛАВА 317. О том, что нежелательно говорить: «Как пожелал Аллах и пожелал такой-то».....	652
ГЛАВА 318. О нежелательности ведения разговоров после последней молитвы.....	652
ГЛАВА 319. О том, что женщине запрещается отказываться (разделять) ложе с супругом, не имея на то уважительной причины с точки зрения шариата .....	653
ГЛАВА 320. О том, что в присутствии мужа женщине запрещается (соблюдать) пост без его разрешения .....	654
ГЛАВА 321. О том, что человеку, совершающему молитву позади имама, запрещается поднимать голову после поясного или земного поклона раньше имама.....	654
ГЛАВА 322. О нежелательности возложения рук на бока во время молитвы .....	654
ГЛАВА 323. О нежелательности совершения молитвы в то время, когда подана еда и душа человека желает ее, а также в том случае, когда ощущаются позывы к удовлетворению малой или большой нужды.....	655
ГЛАВА 324. О том, что во время молитвы запрещено поднимать взор к небу.....	655
ГЛАВА 325. О том, что во время молитвы нежелательно поворачиваться без уважительной причины.....	656
ГЛАВА 326. О том, что запрещено совершать молитву (, повернувшись) к могилам.....	656
ГЛАВА 327. О том, что проходить перед молящимся запретно .....	656
ГЛАВА 328. О том, что стоящему позади имама нежелательно начинать совершать дополнительную молитву после начала провозглашения муаззином икамы независимо от того, в соответствии с сунной совершается такая дополнительная молитва или нет .....	657
ГЛАВА 329. О нежелательности выделения дня пятницы для поста или ночи (пятницы) для совершения молитв .....	657

ГЛАВА 330. О запрещении непрерывного поста /висаль/, когда (человек) постится в течение двух дней и более, не принимая между ними пищи и воды .....	658
ГЛАВА 331. О запрещении сидеть на могиле .....	659
ГЛАВА 332. О том, что запретно покрывать могилу гипсом и возводить над ней постройки.....	659
ГЛАВА 333. О строгом запрещении в установлении мечетей на могилах праведников и делание их праздниками .....	660
ГЛАВА 334. О запрещении обращаться с ходатайствами относительно (отмены) наказаний /худуд/, указания на которые имеются в Коране и сунне.....	662
ГЛАВА 335. О том, что запретно испражняться на дороге(, по которой ходят) люди, в тени, (где они останавливаются на отдых,) у источников воды и в тому подобных (местах) .....	663
ГЛАВА 336. О том, что в стоячую воду запретно мочиться .....	664
ГЛАВА 337. О нежелательности того, чтобы отец отдавал предпочтение одному из детей перед другими в том, что касается подарков .....	664
ГЛАВА 338. О запрещении ношения женщиной траура по покойному свыше трех дней, если только это не траур по ее мужу (, который соблюдается) четыре месяца и десять дней .....	665
ГЛАВА 339. О запрещении оседлому продавать за кочевника, встречать караваны, перебивать своему брату (по вере) торговлю и свататься после его сватовства, если только он сам не позволит (сделать это) или не получит отказ.....	667
ГЛАВА 340. О запретности траты денег на что бы то ни было, кроме дозволенного шариатом .....	668
ГЛАВА 341. О том, что запретно направлять в сторону мусульманина оружие и тому подобные вещи независимо от того, серьезно это делается или в шутку, как запретно и передавать другому обнаженный меч.....	670

ГЛАВА 342. О нежелательности оставления мечети после (возглашения) азана и до завершения обязательной молитвы, за исключением (тех случаев, когда для этого имеется) уважительная причина.....	671
ГЛАВА 343. О том, что нежелательно отказываться принимать (в подарок) райхан без уважительной причины.....	671
ГЛАВА 344. О том, что нежелательно восхвалять (человека) в лицо, если есть основания опасаться, что подобное (может ему повредить, приведя к) самолюбованию и тому подобным вещам, и дозволенности этого в отношении того, кому это не угрожает .....	672
ГЛАВА 345. О том, что нежелательно покидать город, в котором началась (эпидемия) чумы, уходя от нее, как нежелательно и приезжать туда .....	673
ГЛАВА 346. О строгом запрещении колдовства.....	673
ГЛАВА 347. О том, что запретно отправляться в страну неверных со свитком Корана, если есть основания опасаться, что он может попасть в руки врага .....	674
ГЛАВА 348. О запрещении использования золотых и серебряных сосудов для еды, питья, омовения и прочих целей .....	674
ГЛАВА 349. О запрещении хранить молчание весь день до (наступления) ночи .....	674
ГЛАВА 350. О том, что (любому) человеку запрещается связывать свое происхождение не со своим отцом, а вольноотпущеннику – называть своим покровителем /мауля/ не того, кто дал ему свободу .....	676
<b>КНИГА (, В КОТОРОЙ ПРИВОДЯТСЯ) РАЗЛИЧНЫЕ ЗАНИМАТЕЛЬНЫЕ РАССКАЗЫ</b>	
ГЛАВА 351(, в которой приводятся) различные занимательные рассказы .....	677
<b>КНИГА ОБ ИСПРАШИВАНИИ ПРОЩЕНИЯ (У АЛЛАХА)</b>	
ГЛАВА 352. Об испрашивании прощения (у Аллаха).....	702
ГЛАВА 353, в которой разъясняется, что уготовил в раю верующим Аллах Всевышний.....	706
Глоссарий .....	714